

Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of Toronto

# GUIDE OFFICIEL

DES

# FRANCO-AMERICAINS 1922

(Etabli en 1899.)

4eme Édition Illustrée



Publié par ALBERT A. BELANGER Fall River Mass.



ALBERT A. BELANGER
ALL RIGHTS RESERVED

184 :F85G8 #4

# INTRODUCTION

La quatrième édition du Guide Franco-Américain, des Etats-Unis, est beaucoup plus complète que les précédentes.

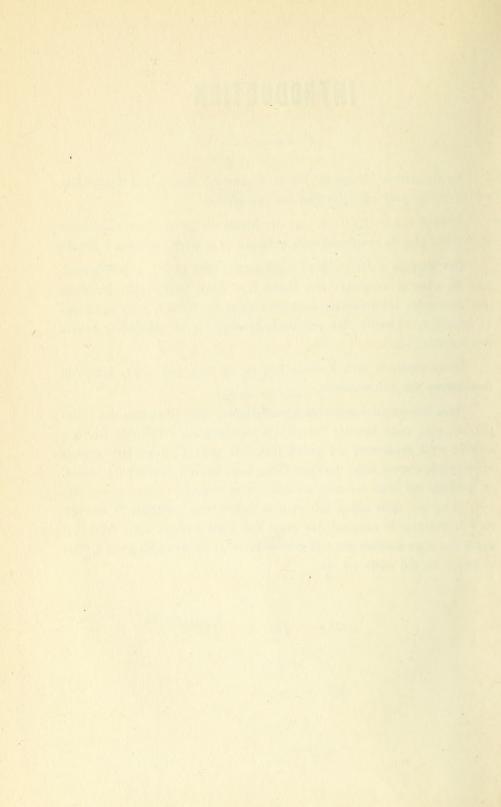
Il est à regretter de voir que des personnes qui seraient en position de fournir plus de renseignements, refusent de se rendre à notre demande.

Cet ouvrage a été établi et continuera à être publié, régulièrement, afin de pouvoir connaître nos forces aux Etats-Unis. Nous certifions que toutes les informations contenues dans ce volume, sont gratuites, (c'est-à-dire, l'histoire des paroisses, biographies en général, rapports des sociétés; etc.).

Nous espérons qu'à l'avenir l'on ne se fera pas prier, lorsqu'on demandera des informations.

Dans nos grandes assemblées patriotiques, nous entendons des belles paroles, etc., mais aussitôt l'assemblée terminée, on dirait que tout est oublié; c'est réellement un grand tort. Si nous désirons être connus et respectés comme nous devrions l'être, nous devons montrer au peuple, en général, qui nous sommes, combien nous sommes, ce que nous sommes, et ce que nous avons fait pour le pays; faire connaître le nombre de nos voteurs, le montant des taxes que nous payons, etc. Alors on verra que nous sommes une très grande force, et on sera plus porté à nous accorder ce qui nous est dû.

L'EDITEUR.



# ETAT DE L'ARIZONA

# Diocèse de Tuscon

Popul	ation
Claypool, paroisse du Sacré-Coeur, Rév. Jos. Barrette, curé	675
Douglass, paroisse d'Immaculée Conception, Rév. F. Rouselle,	
curé	1,600
Globe, paroisse Des Saints Anges, Rév. V. Génévrier, curé	460
Nogales, paroisse du Sacré-Coeur, Rév. L. Duval, curé	1,200
Enfants à l'école	230

# ETAT DE LA CALIFORNIE

# Diocèse de San-Francisco

Popul	ation
El Cajon, paroisse Ste-Marie, Rév. E. Lapointe, curé	208
Mayfield, paroisse St. Alphonse, Rév. George Lacombe, curé	400
Naja, paroisse St-Jean Baptiste, Rév. JR. Catillon, curé	1,600
" Enfants à l'école	175
Olema, paroisse Notre Dame de Lourdes, Rév. Emile Roger, curé	300
Redwood, paroisse ND. Mt. Carmel, Rév. E. Kennedy, curé.	200
San Francisco, par. ND. des Victoires, Rév. B. Allain	700

# ETAT DU CONNECTICUT

# Diocèse de Hartford

#### BALTIC.

## Paroisse de l'Immaculée-Conception.

Cette paroisse fut fondée en 1863 et le curé actuel est le Rév. H. O'Brien. L'église fut bâtie par le Rév. U. Bellerose, curé de Taftville. La paroisse compte 1400 paroissiens; 250 enfants fréquentent l'école paroissiale. Quatre-vingt-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### L'Académie de la Ste-Famille.

Cette Académie a été fondée, en 1874, par les Soeurs de la Charité de la Congrégation de Notre-Dame de la Miséricorde, de Tilburg, (Hollande).

Elle est agréablelment située au pied d'une colline entourée d'arbres et possède un terrain spacieux et très salubre pour ses habitants. Son équipement dans les améliorations modernes est au complet. Son cours scientifique et commercial est approuvé par le Comité du Bureau de l'Education de l'Etat de Connecticut. On y enseigne l'anglais, le français, la musique, la peinture et la science domestique dans tous les grades supérieurs.

En 1921, 140 élèves étaient enrégistrées. Les graduées de cette institution remplissent avec honneur et succès les places les plus lucratives dans les villes de la Nouvelle-Angleterre.

Les Soeurs ont aussi la direction de l'école paroissiale qui est fréquentée par 320 élèves, dont la plus grande majorité sont des Franco-Américains. On y enseigne aussi l'anglais et le français dans tous les grades.

Le Noviciat de cette Congrégation est attaché à cette institution et les Postulantes peuvent s'y présenter en tout temps durant l'année.

#### BIOGRAPHIES

ARTHUR-P. COTE, épicier, né le 2 septembre 1877, fils de Pierre Côté et de Elisa Trempe; marié à Mlle Alma Bibeault et père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F.-A., trésorier de cette ville depuis 18 ans, et secrétaire depuis 12 ans. Est propriétaire et voteur.

ZOEL GAUCHER, boulanger, né le 2 avril 1877 à Knowlton, Qué., de Calixte Gaucher, tailleur et de Edwige Normandin; marié à Mlle Eveline Labonne; père de 4 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A. et de l'U. St-J.-Bte de Baltic. Est voteur.

H.-A. GAUCHER, marchand, né à Milton, Qué.. le 24 novembre 1861; de Joseph Gaucher et de Philomène Langevin; marié à Mlle Régina Frégeau; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et de la St-J.-Bte de Baltic et de Taftville, Conn. Etabli ici depuis 25 ans. Marie en 2ème noce avec Melle. M.-L. Blais.

EUGENE DION, barbier, né à St. Paul de Montmagny, Que., le 21 janvier 1861; de Marjorique, et de Hermine Gaudreau; marié à Melle Léotine Roy; père de un enfant; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

HORACE D. MAILHOTTE, gérant, né à Mongomery, Vt.; le 25 mars 1877; de Marcel, et de Marie Arel; marié à Melle Exilda Salois; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A. Voteur.

LOUIS JOSEPH FONTAINE, agent, né à Baltic, Conn, le 4 mars 1872; de Henri, et de Célia Cloutier; marié à Melle Rosanna Reeves; il adopta 2 enfants Léo et Rhéa Déspathie; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur. Fut maître des postes à Baltic 4 ans; est directeur de la Bankers Trust Co., de Norwich, et est directeur du bureau de santé de Baltic.

#### BRIDGEPORT, CONN.

Les Canadiens-Français de cette ville fondèrent leur paroisse en 1893. Le premier curé fut le Rév. Père Cartier.

Le 2ème fut le Rév. J.-E. Sénésac. Le 3e fut le Rév. Jos. Desaulniers, maintenant décédé; le 4ième fut le Rév. J.-V.-E. Bélanger, maintenant curé de Hartford. La paroisse est maintenant desservie par le Rév. P. Massicotte; la paroisse compte 800 âmes. 68 soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BRISTOL, CONN. PAROISSE DE STE-ANNE

Cette paroisse fut fondée le 13 novembre 1913. Le Rév. Jos.-P. Perrault, en est le curé; la paroisse compte 1750 paroissiens; 300 enfants fréquentent l'école

qui est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, Qué. Cinquante-

trois soldats F.-A. prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

Rév. Jos.-P. Perreault, curé, fondateur, est né à Plessisville, comté de Mégantic, le 8 mars 1870, de Joseph Perrault, forgeron, et de Flore Auger; fit ses études à Sherbrooke, au grand séminaire de Montréal, et à Boston, Mass., où il fut ordonné par Mgr Williams, le 30 mai 1896; vicaire à New London (1896-1897); à Taftville, (1897-1902); curé de Voluntown, en 1902; maintenant curé ici.

WM.-N. DESROSIERS, avocat, né à Turners Falls, Mass; le 11 mai 1896. de Gilbert, et de Marie Denault; fit ses études à l'Université de Georgetown à Washington, D.C. Admis à la pratique du droit en 1917. Fut recommandé comme 2 ème lientenent durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur. Est représentant à la législature depuis 1920. Est président du comité républicain pour le ler district, et est membre du comité éxécutif de la ville de Bristol.

ARTHUR LEBEAU, épicier, est né le 1er février 1879, à Bedford, Canada; a fait ses études aux écoles publiques; est établi depuis 8 ans; il fait partie de la Société St-J.-Bte; est marié à Mlle Agnès Chagnon; est père de 3 enfants.

EMILE DELAGE, épicier et boucher, No 5, rue Divinity, est né à Saint-Césaire, le 3 décembre 1863; a fait son cours commercial à Saint-Césaire; est marié à Mile Palmire Vadnais; père de 5 enfants; fait partie de l'Union St-J.-Baptiste d'Amérique et des Artisans.

EDOUARD HENAULT, marchand de Merceries; né à Occum, Conn., le 1er août 1888; fils de Narcisse Hénault et d'Albina Lussier. Est membre de l'U. St-J.-Bte d'A., propriétaire et voteur.

Dr JOS.-HENRI DESMARAIS, né à Chambly Canton, Qué. le 10 novembre 1864; fils de Honoré Desmarais et d'Ursule Massé; marié à Mile Louise Harriet Stein; père de 2 enfants, Arthur-Henri, ing. méc., et de Mile Velma-Louise; fit ses études à Chambly ,et au Collège de médecine Victoria de Montréal, où il fut admis à la pratique de la médecine en 1889. Diplômé de l'Hôpital Bellevue de New-York en 1890 et du Post Graduate, en 1892; licencié pour le Conn., le Mass. et l'état de New-York. Est propriétaire et voteur.

#### DANIELSON, CONN.

Cette paroisse est desservie par les RR. PP. de la Salette. L'école est sous la direction des Soeurs de St-Joseph; 442 enfants fréquentent l'école; la population F.-A. est de 2600. Cent dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

JEROME CHARRON, marchand de thé, etc., né à St-J.-Bte-de-Rouville, Qué, le 11 août 1870, de Jérôme Charron et de Mathilde Régis; est établi ici depuis 11 ans.

LOUIS-J. FOURNIER, épicier, né à Grande-Baie, Qué, le 23 août 1880, de Louis Fournier et d'Elide Forçade; marié à Mlle Alexandrine Gaudreau; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., propriétaire et voteur, établi depuis 10 ans.

HENRI FOURNIER, épicier, né à Chicoutimi, Qué., le 29 janvier 1888, de Louis Fournier et d'Elide Forçade; marié à Mlle Ozaide Gaudreau; père de 5 enfants; membre des F. C. de Fall River, Mass.; est propriétaire et voteur, établi depuis 7 ans.

WILFRID LOISELLE, épicier, né à Saint-Paul d'Abbottsford, Qué., le 1er octobre 1880, d'Antoine Loiselle et d'Adèle Beauvais; marié à Mlle Sylvia Bédard; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte, propriétaire et voteur; établi depuis 15 ans.

AMEDEE LUSSIER, épicier, né à St-Denis, Que; le 27 septembre 1889, de Joseph, et de Rosanna Bousquet; marié à Melle Marie-Jeanne Boulé; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

## NO. GROSVERNORDALE, CONN.

Cette paroisse est desservie par le Rév. Bernard M. Donnelly; il n'y a pas de vicaire F.-A. L'école est sous la direction des Soeurs de Ste-Croix de St-Laurent, près de Montréal, Canada. La population est d'environ 2,500 âmes; 435 enfants fréquentent l'école. Cinquante-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

DR. EMILIEN ROCH, né à St-Norbert, co. de Berthier, Que, le 18 juillet 1864, de Adolphe, et de Emelie Coutu; marié à Melle Dolinda Paradis, père de 2 enfants; fit ses études au collège de Joliette, et étudia la médecine au "Victoria" de Montréal où il fut admis à la pratique en 1890; membre des soc. F.-A. Commissaire de écoles, notaire public, et juge de paix, propriétaire et voteur.

HERMENEGILDE BEAUREGARD, marchand, né à Varennes, le 28 mars 1851, de Antoine, et de Julie Tétrault; marié à Melle Cordélia Caouette; père de 7 enfants; propriétaire.

ZOEL BEAUREGARD, marchand, né à St-Cesaire, le 24 avril 1883, de Herménégilde, et de Cordélia Caouette, marié à Melle Alma Houle; propriétaire et voteur.

A.-J., DERY, épicier, né à No. Grosvernordale, le 24 septembre 1894, de Adelard, et de Délia Lucier; marié à Melle Ella Coulombe; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

ARSENE FRAPPIER, épicier, né à No. Grosvernordale, le 15 février 1890; de Arséne, et de Marguerite Galipeau; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ALFRED -L. BONIN, marchand, né à Attawagan, Conn, le 7 octobre 1880, de Benjamin, et de Julie Galipeau, marié à Melle Camilda Woisard; père de 1 enfant, fit ses études à St-Hyacinthe et aux Trois Rivières; membres des soc. F.-A. Est régistrateur des voteurs. Propriétaire et voteur.

LOUIS P. FAUCHER, boulanger, né à No. Grosvernordale, Conn, le 18 janvier 1887, de Pierre Onésime, et de Eliza Galipeau; marié à Melle Rose Alma Beauregard; père de 6 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

JOSEPH LaROCHE, tailleur, né à Warwich, Que, le 30 août 1890, de Jérome, et de Olivine Mailhot; marié à Melle Rose Martel; père de 2 enfants; voteur.

#### HARTFORD, CONN.

La première assemblée dans le but de fonder une paroisse Franco-Américaine, eut lieu en octobre 1888; la première messe fut dite dans la salle de l'école Saint-Joseph, le 6 janvier 1889, par le Rév. A. St-Louis; la population Franco-Américaine est de 1 200 âmes; le 3ème curé fut le Rév. feu J.-E. Sénésac; le curé actuel est le Rév. J.-V.-E. Bélanger; la paroisse possède une jolie église et une belle école paroissiale qui est fréquentée par environ 225 élèves. Soixante-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

Le Rév. J.-V.-E. Bélanger, curé, est né le 9 février 1874, à Saint-Jean-Port-Joli, Qué. Fils de François-Xaiver Bélanger et de Caroline Aubé; fut ordonné à Québec, le 22 avril 1900, par le Cardinal Bégin; fut vicaire à Saint-Anselme, à Deschambault, P. Q., et à Waterbury; curé à Voluntown, à Bridgeport, Conn., curé de la paroisse de l'Immaculée-Conception de Baltic, Conn., maintenant curé ici.

Dr GEORGES-N. GABOURY, médecin, né à Chicopee-Falls, Mass., le 20 décembre 1884, de Paul Gaboury et de Julie Robinson, marié à Mlle Emma Petit, père de 2 enfants; fit ses études à l'Université "Yale" et à l'Université "Harvard"; fut admis à la pratique de la médecine en 1890; est propriétaire et voteur.

LUC BERNARD, épicier, né à Saint-Gervais de Bellechasse, Qué., le 26 août 1862, de Césaire Bernard et de Marceline Blais; marié à Mlle Délia Poirot; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; établi depuis 25 ans.

#### JEWETT CITY, CONN.

Cette paroisse, considérée comme mixte, est desservie par le Rév. M. Edward M. Hayes.

#### MERIDEN, CONN.

La première assemblée d'organisation d'une paroisse Franco-Américaine, eut lieu le 2 juin 1880; l'on décida alors de nommer cette paroisse, "French Canadian Catholic Church".

La population Franco-Américaine est de 3 125 âmes. L'école est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, Canada; on y reçoit maintenant 245 élèves. Le Rév. C.-Henri Paquette est le curé actuel. Cent quinze soldats prirent part à la Grande Guerre.

Rév. Charles-H. Paquette, né à Taftville, le 9 février 1875, d'Antoine Paquette, peintre, et de Marie Marsan; fit ses études à Sherbrooke et au grand Séminaire de Montréal où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 22 décembre 1906.

#### **BIOGRAPHIES**

H.-C. BIBEAU, épicier, né à Saint-Hyacinthe, Qué., le 9 juillet 1866, de Moïse Bibeau et d'Elisabeth Dupuis; marié à Mlle Amélie Haage; père d'un enfant; membre du club F. A., et du "County Club"; propriétaire et voteur; établi depuis 21 ans.

NAPOLEON-P. FORCIER, pharmacien, né à Yamachiche, Qué., le 5 décembre 1862, de Michel Forcier et de Marie Parenteau; marié à Mile Ellen Burke, père de 3 enfants, reçu pharmacien en 1888 pour l'état du Mass., et en 1891 pour l'état du Conn.; fut commissaire du département du feu; membre de la commission des écoles, et ancien conseiller. Est établi ici depuis 1891.

JOS. LACOURSIERE, entrepreneur, né à Meriden, Conn., le 28 octobre 1874, de Alfred Lacoursière et d'Odélie Godcher; marié à Mlle Rosalba Brodeur, père de 6 enfants, dont l'un nommé Royal, fut Caporal durant la Grande Guerre. Membre de l'U. St-J.-Bte, d'A. et de la St-J.-Bte de Meriden; propriétaire et voteur.

GEORGES-J. LACOURSIERE, épicier, né à Meriden, Conn., le 24 septembre 1878, d'Alfred Lacoursière et d'Odile Godcher; marié à Mlle Mary-V. O'Connell; père d'un enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. et des F. F.-A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 1890.

OVILA FORTIN, épicier, né à Saint-Ours, Qué., le 17 avril 1873, d'André Fortin et d'Esther Charrette; marié à Mlle Elmina Alix; est commissaire de police depuis 5 ans, propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans.

H.-F. PIGEON, pharmacien, né à Meriden, Conn., le 6 février 1874, de Francis Pigeon et d'Elisabeth Desrosiers; marié à Mlle Emma Parenteau; père de 2 enfants: propriétaire et voteur; fut commissaire des écoles durant 4 ans.

#### MOOSUP, CONN.

Cette paroisse n'est pas considérée comme Franco-Américaine, mais comme paroisse mixte; c'est le Rév. Joseph McCarty qui est curé. La population est d'environ 2600 âmes; il y a 397 enfants qui fréquentent l'école, sous la direction des Soeurs du Saint-Esprit. Cent soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

#### PRINCIPAUX CITOYENS

HORMISDAS COUTURE, entrepreneur, est né à Stukely, Canada, le 25 septembre 1875; est marié à Mile Rosie Huard; père de 3 enfants; fait partie de la société F. A. des A. C. A. des Woodmen; voici les différentes bâtisses que M. Couture a construites: le Bureau de Poste de Moosup, l'église de Sterling, la caserne des pompiers de Danielson, le couvent de Moosup et plusieurs autres édifices qu'il serait trop long d'énumérer ici.

E.-E. DUPUIS, marchand, né à Saint-Edouard de Napierville, Qué., le 15 cotobre 1860; fils d'Amable Dupuis et d'Elisabeth Gravel; marié à Mlle Emma Bessette; fille de Salime Bessette et de Joséphine Goyette; père de 3 enfants, Adona-E., Caporal dans le 320ème Rég., et Lionel-Léo, du département des Autos, du régiment 56ème, durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur. Il fut sec.-corr. de la ville durant 13 ans; membre de plusieurs sociétés F.-A. et de sociétés Américaines.

ARTHUR MARCHESSAULT, épicier, né à Occum, Conn., le 20 janvier 1875, de Joseph et d'Elmire Beauregard, est auditeur de la ville de Plainfield, Conn.; est membre de l'U. St-J.-Bte, d'A. de l'Ass. Can.-Ame., et voteur.

EDMOND MARCHESSAULT, épicier, né à Tilbury Center, le 29 novembre 1883, de Joseph Marchessault et d'Elmire Beauregard; marié à Mlle Rosilia Therrou; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

FRANK LAROSE, marchand, né à Danielson, Conn., le 28 mai 1875; de Pierre Larose et de Sophronie Lavallée; marié à Mlle Elmina Gaudreau; membre de nos sociétés F.-A.; établi depuis 15 ans; est propriétaire et voteur.

GEO. DESPATHY, plombier, est né le 14 août, à Roxton Pond, en 1883; est marié à Mlle M.-A. Gagnier; père de 3 enfants; fait partie de l'Union St-Jean-Baptiste de Moosup; a exécuté des travaux de plombage pour les édifices suivants: église de Baltic, école et couvent de Moosup, couvent de Wauregan, et de plusieurs édifices publics et maisons privées.

FELIX PROVENCHER, épicier, né à Durham, Qué; le 17 décembre 1872; de Joseph, et de Adélaide Marcoux; père de 6 enfants.

URGELE LAFRANCE de Central Village, est né le 28 juillet 1875; fils de Jérôme Lafrance et de Célina Brodeur; il a reçu une bonne éducation commerciale en 1882; M. Lafrance était employé au Ponemah puis au magasin de cette compagnie; en 1900 il se lança dans la fabrication des liqueurs douces; c'est le premier Franco-Américain qui a été nommé Commissaire du Comté; à été représentant à la législature; et conseiller pendant plusieurs années; M. Lafrance est marié à MIle Délia Frégeau; est père de 10 enfants. M. Lafrance est un des Franco-Américains les plus en vue dans cette partie de l'Etat.

#### NEW HAVEN, CONN.

La paroisse Saint-Louis fut fondée le 8 juin 1889, par le Rév. F.-E. Bourret, 1er curé. Il y a une magnifique église et un beau presbytère. Le curé actuel est le Rév. P. Cournoyer. La population est de 2 000 âmes. Quarante-cinq soldats prirent part à la grande Guerre.

Docteur ARTHUR-O. BARIBAULT est né à Westfield, Mass., le 23 octobre 1867. Après avoir suivi les écoles publiques de New Haven, il fit ses classes aux collèges de Nicolet et des Trois-Rivières, Canada.

En 1886 il fut admis à l'étude de la médecine par le Collège des Médecins et

Chirurgiens de la province de Québec.

Quatre ans plus tard, il gagna le prix Bourget et reçut son diplôme en médecine de l'Université Victoria de Montréal. Il vint ensuite s'établir à New Haven où il pratique depuis.

Dr H.-H. WOISARD, dentiste, né à Baltic, Conn., le 24 juillet 1867; fils de Joseph Woisard et d'Adèle Dupont; marié à Mlle Wilhelmire David; père d'un enfant; marié en 2eme noce avec Mlle Irma Meunier; est propriétaire et voteur; admis dentiste en 1903.

THOMAS SAVARD, marchand de merceries, né à Crown Point, N.-Y., le 23 juillet 1874; de Jean-Baptiste Savard et de Henriette Marsan; marié à Mlle Julie Godair; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. et du Club Champlain; propriétaire et voteur; établi depuis 25 ans.

#### OCCUM

Cette paroisse est desservie par le Rév. M. Frédéric Dessureault, et porte le nom de paroisse "St. Joseph Catholic Society"; elle fut fondé en 1882, la population est de 600 âmes.

## PLAINFIELD, CONN.

Cette paroisse est considérée comme mixte, et est déservie par un curé Irlandais. Population 1 (60.

EDMOND L. MERCIER, pharmacien et marchand, né à Taftville, Conn, le 2 mai 1884, de Napoléon, et de marie Mann; Marié à Melle Marilda Juneau; père de 7 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur; établie en affaires depuis 16 ans.

PAUL PELTIER, gérant, né à Baltic, le 25 juin 1871, de Edouard, et de Joseite Lemoine; marié à Melle Délia Bombardier, père de 6 enfants, dont Edouard, qui était étudiant au collège du (Holy Cross) de Worcester, Mass; est décéde en octobre 1918, sa fille Agnès est Garde Malade graduée de l'hospital St-Francis. Membre des soc. F.-A.; fut percepteur et est vice-président des C.C., de cette ville; propriétaire et voteur.

RAPHAEL SENEY, mrachand, né à Hope, R.I., le 18 mars 1896, de Charles, et de Hélène Lamoureux; membre des soc. F.-A. Voteur.

#### PUTNAM

Le premier curé fut le Rév. M. W. Logan, qui célébra la messe le 8 juillet 1849, dans la maison de M. Ambroise Lapointe; l'église fut bâtie par le Rév. Vandernooth; c'est le Rév. Charles-F. Bédard qui est maintenant curé; la paroisse compte 4 000 âmes; l'école, sous la direction des Soeurs du Saint-Esprit, est fréquentée par 689 enfants. Deux cent vingt soldats prirent part à la Grande Guerre; dont 10 sont morts.

Le Rév. Charles-Ferdinand Bédard, curé de Putnam, Conn., est né à Saint-Colomban de Sillery, près Québec, le 9 août 1869, fils de Ferdinand Bédard et d'Amélie Drapeau; fit ses études au séminaire de Sherbrooke, où il fut ordonné prêtre le 19 mai 1894. L'abbé Bédard a eu l'honneur d'être le premier prêtre ordonné par Mgr Larocque. Il a été vicaire 4 ans et 6 mois à Waterbury, 1 an et 6 mois à Danielson; pendant 12 ans, il a été curé à Hartford; et maintenant curé ici.

La Congregation des Filles du Saint Esprit dont la Maison-Mère est à Saint-Brieuc, France a été fondée en 1706; elle s'est établie en Amérique en 1902. La persécution religieuse sévissant alors en France la forcée à étendre le champ de ses oeuvres au delà de la Bretagne dont elle n'avait guère jusque-là franchi les limites. 12 fondations en Angleterre, 8 en Belgique, 2 en Hollande et 26 en Amérique sont venues successivement s'ajouter aux 300 établissements qu'elle comptait déjà en France. La congrégation embrasse tous les genres d'oeuvres de bienfaisance. Elle tient les hospices, les maisons de charité de quelque nature qu'elles soient; visite et soigne les malades à domicile, se livre à l'éducation de la jeunesse, etc. La Congrégation des Flles du St-Esprit est sous la jurisdiction directe de l'Evêque de Saint Brieuc, supérieur écclésiastique de la congrégation. Elle est gouvernée par une Supérieure-Générale, résident à St-Brieuc. Chaque province a à sa tête une Provinciale. La maison provinciale de la province d'Amérique est à Putnam, diocèse de Hartford, Conn. Cet

établissement, ouvert en 1905 d'abord à Hartford, puis à Putnam, reçoit des jeunes filles ayant le désir d'embrasser la vie religieuse. Elles y sont admises des l'âge de 14 ans. Tout en étudiant leur vocation et en se formant aux pratiques de la vie religieuse elles poursuivent leurs études classiques. Lorsqu'on juge leur formation religieuse suffisante, elles sont admises au Noviciat de St-Brieuc, seul noviciat canonique de la Congrégation. A la fin de leur année de Noviciat elles font des voeux temporaires pour 3 ans; plus tard des voeux perpétuels.

Dr G.-T. LAMARCHE, médecin, né à Saint-Vincent-de-Paul, Qué., le 17 octobre 1863; de Georges Lamarche et de Philomène Potvin; marié à Mile Hermine de Martigny; père de 4 enfants; marié en 2ème noce avec Mile Hélène Dumaine; père de 2 enfants; un de ses fils, Philippe, fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., et de la St-J.-Bte de Springfield, Mass.

JOSEPH-J. DUPRE, pharmacien, notaire et juge de paix; est né à Sainte-Victoire, Qué., le 28 mars 1876; de Joseph Dupré et de Angèle Bibeault; marié à Mlle Célestine Lavallée; fit ses études à Saint-Césaire, Qué.; reçu pharmacien en 1903; est membre actif de la "Red Cross'; membre actif du comité exécutif du bureau de la Guerre, du Service civil et du bureau d'enregistrement — pour ce district durant la Grande Guerre; ancien échevin du quartier 3; est dans le commerce depuis 1897; membre du Club F.-A. Madame Dupré fut aussi très active durant la guerre; elle a été présidente des différents comités, ayant rapport aux emprunts; de la Croix-Rouge. Elle est fondatrice et membre du bureau exécutif du Club des Jeunes Filles de Putnam.

ALPHONSE MARION, épicier, né le 7 décembre 1878, à Douglass, Mass.; a fait ses études aux écoles publiques; est marié à Mlle Hélène Barselou; fait partie de la société des Artisans et de la société St-Jean-Baptiste de Putnam.

CHARLES RICHARD, épicier, né à Spencer, Mass., le 11 décembre 1873, de Toussaint Richard et de Clarissa-Jane Guertin; marié à Mlle Elizabeth Burdick, membre du Club F.-A., et de la St-J.-Bte de Spencer; est échevin du quartier 4; propriétaire et voteur.

AUGUSTE BLANCHETTE, marchand, né à l'Avenir, Qué., le 12 décembre 1880, de Joseph Blanchette et de Georgiana Boisvert; marié à Mlle Florida Blanchette; membre de la C. A. C. de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ALDEMAR A. BRODEUR, marchand, né à St-Césaire, Que., le 7 septembre 1878, de François, et de Anastasie Normandin; marié à Melle Clérineda Millier; père de l'enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

OMER DESAULTELS, boulanger, né à Putnam, Conn., le 16 janvier 1893; de Ludger, et de Agnès Morel; marié à Melle Anna Trahan; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

BEAUDE LAPALME, gérant, né à Killingley, le 8 février 1897, de Joseph, et de Virginie Thibeault; marié à Melle DesNeiges Riendeau; membre des soc. F.-A. Voteur.

JAMES-C. BIBEAULT, épicier, né à Sorel, Qué, le 15 juillet 1857, de Olivier, et de Justine Lavallée; marié à Melle Vitaline Durocher; père de 10 enfants; dont Olivier et Aldémar, furent soldats durant Grande Guerre; membre des sociétées F.-A. Propriétaire et vetour.

DR. ANTONIO PARENT, dentiste, né à Webster, Mass., le 5 février 1887, de Arthur-C., et de M.-L. Miron; marié à Mlle Léona Daigle; père de 1 enfant; fit ses études au séminaire des Trois-Rivières, Que., et à l'Université du Maryland, à Baltimore, Md., fut admis à la pratique en 1919 pour l'état du Mass, et en 1921 pour l'état du Conn. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

#### TAFTVILLE, CONN.

La paroisse du Sacré-Coeur dont le Rév. U.-O. Bellerose est curé, fut fondée en 1883 par le Rév. M. Thompson; pendant plusieurs années, on a assisté à la messe dans le soubassement; M. le curé Bellerose a plus tard bâti une magnifique église; il y a une école sous la direction des Soeurs de la Charité de Tilbourg, Hollande. Cette Congrégation fut fondée en 1832 par Mgr Zwyzen, archevêque d'Utrecth. L'école fut construite le 18 août 1888; 17 religieuses institutrices font la classe à 580 enfants. La population est de 2 430 âmes, et soixante-six soldats prirent part à la Grande Guerre.

Le Rév. ULDERIC-OSCAR BELLEROSE est né à North Grosvenordale, Conn., le 7 décembre 1873, de Frédéric Bellerose et Césarie Auclair, tous deux natifs de Saint-Césaire, P. Q., Canada. Elève des écoles paroissiales de Grosvenordale dès leur ouverture jusqu'en juin de l'année 1887.

Protégé par l'abbé Thomas Cooney, curé de Grosvenordale, il entra au séminaire de Saint-Hyacinthe, Canada, en septembre 1887 et y fit son cours classique, obtenant le titre de bachelier ès-lettres en juin de l'année 1893. Fit un cours de philosophie de deux ans au St. John's Seminary (Brighton), Boston, Mass. En septembre 1895, il devint élève en théologie au St. Mary's Seminary, à Baltimore, Maryland. Ordonné prêtre le 14 juin de l'année 1898 en la cathédrale de Baltimore, par son Eminence le cardinal Gibbons. Le 20 juin il fut nommé deuxième vicaire à l'église Saint-Patrice, à Norwich, Conn., et ensuite à Taftville, curé à Wauregan où il bâtit l'église et l'école, curé à Baltic où il bâtit l'église, et ensuite nommé curé de Taftville, en 1914.

Dr LOUIS-IRENEE PRATTE, médecin, né à Louiseville, Qué., le 10 décembre 1854, de Louis Pratte, et de Philomène Voisard; marié à Mlle Mary A. Brophy; père de 2 enfants; fit ses études classiques au collège des Trois-Rivières, Qué. et la médecine au collège Victoria de Montréal, où il fut admis à la pratique, en 1897. Il est un des plus anciens résidents de Taftville.

AMEDEE PION, marchand, est né à Saint-Damase, le 14 juin 1868; est marié à Mlle A. Beauregard de Saint-Joachim; père de 9 enfants; dans le commerce ici depuis 22 ans; fait partie de la St-Jean-Baptiste et de la société St-Louis.

PHILEAS DION, épicier, né à Saint-Pie, Qué., le 6 octobre 1857, d'Antoine Dion et de Louise Decelle-Duclos; marié à Mlle Rousseau; père de 7 enfants, dont une religieuse de la C. N.-D., de Montréal; membre de l'U. St-J.-Bte et des Chevaliers de St-Louis. Propriétaire et voteur.

OCTAVIEN ROCHEVILLE, commerçant et cultivateur, né à Sainte-Elisabeth, Qué., le 20 avril 1882, de Théodore Rocheville et d'Elise Bellerose; marié à Mlle M.-Marie Mercier; membre des F. I. Propriétaire et voteur.

PIERRE BENOIT, pharmacien, né à La Présentation, Qué., le 3 août 1870, de Joseph Benoît et de Virginie Chapdelaine; marié à Mîle Esmerie Demers; père de 9 enfants; propriétaire et voteur.

M. E. MULLEN, dentiste, né à Willimantic, Conn., le 17 août 1892, de Joseph Mullen et de Joséphine Boucher; fit ses études au Collège de Baltimore où il fut admis en 1917; fut soldat durant la Grande Guerre dans la Cie E du 73ème régiment de la 12ème division.

FRANCOIS BEIQUE, marchand, né à Saint-Paul, Abbotsford, Qué., le 18 février 1860, de Jean-Baptiste Béique et de Justine Savary; marié à Mlle Virginie Roy; père de 2 enfants; fondateur et ancien président de la St-J.-Bte de Taftville, et membre des Chevaliers de Saint-Louis; propriétaire et voteur. Etabli depuis 6 ans.

HECTOR BELISLE, marchand, né à Saint-Pie, Qué., le 10 février 1868, de Henri Bélisle et de Célina Dion; marié à Mlle Evelina Daniel; père de 6 enfants; membre de la St-J.-Bte et de l'U. St-J.-Bte d'A. et des Chevaliers de Saint-Louis.

JOSEPH C. MARSAN, épicier, né à l'Acadie, Qué., le 3 novembre 1864, de Clément, et de Joséphine Audet; marié à Melle Cordélie Rousseau; père de 5 enfants; est ler président du Conseil Gagnon de l'Union St-J.-Bte d'A. de Taftville no 208; fondateur et ex-prés de la succursale des Artisans C.-F. de cette ville, membre du club de naturallisation, des C.C., est arrivé ici il y a 51 ans, établie en affaires depuis 25 ans. Est propriétaire et voteur.

WILFRID BIBEAU, épicier, né à No. Grosvernordale, Conn., le 13 janvier 1898, de Louis, et de Mélina Lucier; marié à Melle Laura Baril; père de 3 enfants, fut soldat durant la grande guerre; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

ANATOLE DESMARAIS, boucher, né à Taftville, le 17 juin 1878, de François, et de Marie Desmarais; marié à Melle Denise Cadieux, père de 4 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

STANISLAS BENAC, marchand, né à St-Alexandre co. Iberville, Qué., le o novembre 1886; de Hubert, et de Médérise Marcoux; marié à Melle Eva Desmarais; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur. Fut marin durant la grande guerre 15 mois.

EDOUARD ADAM, marchand, né à Saint-Eugène, Qué., le 25 juillet 1883, de Edmond, et de Esther Montambeault; marié à Melle Léonie Deshaies; père de 8 enfants; propriétaire et voteur, membre des soc. F.-A. Etablie depuis 16 ans.

PHILISA POIRIER, épicier, né à Saint-Alexandre, Que, le 30 mai 1887, de Joseph, et de Delphine Breault; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILLIPE POIRIER, épicier, né à Saint-Alexandre, Qué., le 28 octobre 1890, de Joseph, et de Delphine Breault; marié à Melle Éléda Bissonnette; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur. Fut soldat durant la grande guerre.

PIERRE-HENRI ETHIER, épicier, Norwich, Conn., né à Saint-Germain, Qué., le 27 octobre 1861, de Pierre Ethier et de Elmire Dufault; marié à Mlle Joséphine Bourque; père de 3 enfants; est trés., échevin, et prés. du comité de police de Norwich; propriétaire et voteur.

JOS.-I. MARCHESSAULT, marchand, Norwich, Conn., né à Baltic, Conn., le 14 juin 1877, de François-Xavier Marchessault, et de Joséphine Cartier; marié à Mlle Marguerite Courtney; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; établi depuis 11 ans.

WATERBURY, CONN.

En avril 1886, le Rév. Père Fones était appelé à desservir les Franco-Américains de Waterbury; la vieille chapelle (Trinity Chapel) fut louée à cet effet et la messe fut dite pour la première fois le 2 mai 1886; à cette date, la population des Franco-Américains comptait 500 âmes; la messe fut célébrée dans l'église nouvelle, le 6 janvier 1889.

En 1887, le Rév. Père Fones acheta de la succession A.-C. Porter, un terrain à l'angle des rues Clay et So., Main, pour la somme de \$10 000; en juillet 1888, il acheta de E.-C. Lewis, la résidence paroissiale pour la somme de \$22 500; l'église fut bâtie sur ce terrain pour \$10 000; le 2 septembre 1888, eut lieu la pose de la pierre angulaire, par McMahon; le sermon de circonstance fut donné par Sa Grandeur Mgr J.-M. Emard, évêque de Valleyfield, Canada. La dédicace eut lieu le 27 janvier 1889. Le 15 mai 1890, le Rév. J.-E. Bourret prit la desserte de la paroisse; en 1895, on bâtit la première école, laquelle fut confiée aux Soeurs de la Congrégation Notre-Dame de Montréal. Le presbytère fut bâti en 1895; l'église qui existait à cette époque fut transformée en école après la construction de l'église actuelle qui est réellement un chef-d'oeuvre; c'est le Rév. E. Lamontagne qui est maintenant curé. La population est de 3700 F.-A.; 572 enfants fréquentent l'école paroissiale; 238 soldats prirent part à la Grande Guerre, dont

5 sont morts, ce sont: W. Champagne, Albert Lecompte, Albert et Alfred Richmond et Clarence Brodeur.

M. L'ABBE ERNEST LAMONTAGNE est né à Meriden, Conn., le 31 mai 1874. Après avoir fait ses études classiques au collège de Montréal, il fit sa théologie au grand séminaire de Saint-Sulpice.

Ordonné prêtre par Mgr Bruchési, le 3 juillet 1898, en l'église de l'Immaculée-Conception, à Montréal, il a célébré sa première messe en l'église Saint-Laurent, à Meriden, le 10 juillet.

Le même automne, M. l'abbé Lamontagne est allé suivre les cours du Collège canadien à Rome. Revenu au pays depuis peu, il a été appelé à exercer le professorat au collège de Hartford. Il est maintenant curé à Waterbury.

EDOUARD-J. BALTHAZAR, avocat, né à Waterbury, Conn., le 8 mars 1890, de Joseph-A. Balthazar et de Rose Roch; marié à Mile Madeleine Ritchie; père de 1 enfant; fit ses études au collège de Saint-Hyacinthe, Qué., et ses études de droit au "Yale"; fut admis à la pratique en 1915; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ELZEAR-S. ADAMS, dentiste, né à Meriden, Conn., le 16 novembre 1883, de Prosper Adams et de Joséphine Lacroix; marié à Mile Irène Arcand; fit ses études dentaires au collège dentaire de Baltimore, Md.; admis en 1907. Propriétaire et voteur.

DR L.-J. THIBAULT, médecin, né à Meriden, Conn., le 24 juillet 1878; de Thomas Thibault et de Rose de Lima Laprise; marié à Mlle Elmire Barré; père de 2 enfants; fit ses études classiques à Nicolet, et ses études de médecine au "Yale" où il fut admis à la pratique en 1900.

ALDERIC-J. GUERTIN. épicier, né à Saint-Pierre la Patrie, Qué., le 17 janvier 1871, de Napoléon Guertin et d'Alphonsine Belval; marié à Mlle Cora Boisvert; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

VICTOR BERNIER, entrepreneur, né à Saint-Barnabé, Qué., le 9 juin 1872, de Isaïe Bernier et de Célanire Lagassé; marié à Mile Laura Laneville; père de 6 enfants, dont Ernest fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; établi depuis 22 ans.

ARTHUR MARTIN, épicier, né à Sainte-Anne de la Pocatière, le 9 mai 1877, de Evangéliste Martin et de Marie Grondin; marié à Mlle Rose-Mélanie Rivet; père de 9 enfants; membre des F.-A.

#### LE CONGRES DE WATERBURY

Si l'on en juge par le bel enthousiasme et l'harmonie qui ont présidé à leur vingt-cinquième congrès national, tenu à Waterbury, les Franco-Américains du Connecticut entendent continuer avec plus d'opiniâtreté que jamais la lutte pour leur survivance ethnique et rencontrent sur ce terrain le sympathique encouragement du chef suprême de l'Etat.

Dans son discours aux quelque cent soixante délégués réunis au Club Social, le gouverneur Charles-E. Templeton a rendu un magnifique hommage à la langue française. Il s'est glorifié de l'avoir fait apprendre à ses enfants, qui la parlent très bien, et a instamment engagé nos compatriotes à la conserver avec soin et à la perpétuer dans la famille, à rester fidèles à leurs traditions religieuses et nationales, à soutenir, coûte que coûte, leurs églises et leurs écoles car "de ces deux institutions", dit-il, "dépendent votre avenir et celui de vos enfants."

Ces patriotiques conseils, tombés des lèvres du plus haut représentant officiel de l'Etat, ont été accueillis avec des transports de joie et ont crée une profende impression dans l'âme de chacun des délégués convoqués pour discuter cos importantes et vitales questions.

L'espace nous manque pour analyser les intéressants discours prononcés par les principaux orateurs du congrès. Soulignons substantiellement le superbe

plaidoyer de l'abbé J.-C. Mathieu, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, à Wauregan.

L'école paroissiale est, dit-il, indispensable à la vie franco-Américaine; sans elle, inutile d'espérer de longs jours pour la survivance, française aux Etats-Unis. Les pionniers qui ont fait souche dans les différents centres du Connecticut en comprenaient bien la nécessité; aussi s'imposèrent-ils les plus grands sacrifices pour en faire le rempart de leurs œuvres vives partout où ils en ont

été capables.

Ces sacrifices n'ont pas été vains. Les cinquante mille Franco-Américains de l'Etat en récoltent aujourd'hui les fruits, dans seize paroisses dont six sont exclusivement de langue française et les dix autres mixtes, mais en majorité composées de fidèles d'origine canadienne-française et acadienne. Les premières ont pour sièges: Waterbury, Hartford, Bristol, Willimantic, Meriden, New-Haven; les secondes: Putnam, Taftville, Danielson, Grosvenordale, Moosup, Wauregan, Stattford Spring, Baltic, New-Hartford et Jewett City. Plus de 1,500 enfants franco-américains fréquentent actuellement les écoles paroissiales des six paroisses franco-américaines et près de 4,000, celles des paroisses mixtes. Bref, un grand total de 5,378 élèves, sous la direction dévouée, maternelle, intelligente et patriotique de 162 religieuses.

N'est-ce pas que ce bilan est magnifique et fait envisager l'avenir avec plus d'espoirs!

Les autres orateurs ont fait de chaleureux appels en faveur de la paroisse, des sociétés nationales, de la presse française, de relations plus étroites entre les différents groupes de notre race; certes, voilà de beaux cris de ralliement qui impressionneront sans doute tous les cœurs, mais dont les échos ne se répercuteront aux oreilles de la génération qui lève et des générations futures qu'à une condition: c'est que l'école paroissiale continue son œuvre de survivance française et y consacre de nouvelles énergies au fur et à mesure que la cause à défendre exigera plus de moyens d'action pour triompher.

#### WAUREGAN, CONN.

Cette mission fut desservie dès le commencement par des prêtres du collège Sainte-Croix, de 1848 à 1850. En 1870, le Rév. Ferdinand Bélanger de Moosup, commença à bâtir une église qui fut terminée par son successeur, le Rév. John Quinn; la pierre angulaire fut posée par Sa Grandeur Mgr James Hughes, V. G., et l'église fut dédiée au Sacré-Coeur de Jésus par Mgr M. McFarland. Le 20 mai 1889, Mgr McMahon organisa la paroisse, nommant le Rév. Arthur-A. O'Keefe, ler curé; le 17 mai 1891, un cimetière fut acheté; le Rév. J.-H. Chapdelaine fut curé de 1904 à 1906; le Rév. U.-O. Bellerose, de 1906 à 1910; le Rév. C.-J. Mathieu est curé depuis 1913. L'école fut bâtie en 1907 par le Rév. U.-O. Bellerose, aujourd'hui curé de Tatfville; il ya 221 enfants qui poursuivent leurs études à l'école sous la direction des Soeurs du Saint-Esprit de Saint-Brieux, France. Soixante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

LE REV. J.-C. MATHIEU est né le 11 avril 1881, à Saint-Prime, lac Saint-Jean; fit ses études à Saint-Thomas de Hartford; passa 2 ans au séminaire de Montréal; fut ordonné le 19 mai 1907, par Mgr Tierney; a été vicaire à Moosup (1907-1913) et nommé curé ici en 1913.

#### WILLIMANTIC, CONN.

Cette paroisse fut fondée le 1er février 1903. Le Rév. Joseph-Ubald-Jean Papillon en est le curé actuel; l'école est sous la direction des Soeurs de la Charité de Tilbourt, Hollande; il y a 620 élèves et 19 religieuses; la population est d'environ 3 000 âmes. Cent quinze soldats prirent part à la Grande Guerre.

Rév. JOSEPH-UBALD-JEAN PAPILLON, fils d'Ubald Papillon, cultivateur, et de Marthe-Anna Lacroix, est né à Sainte-Anne de la Pérade, le 4 juillet 1886; entré au Séminaire de Nicolet en 1878; ordonné prêtre le 17 août 1890 par Sa Grandeur Mgr Elphège Gravel, évêque de Nicolet; nommé vicaire à Sainte-Monique

de Nicolet le 1er septembre 1890; passa aux Etats-Unis le 1er octobre 1892 où il fut nommé vicaire à l'église Sainte-Anne de Waterbury, Conn. Au mois de juin 1899, curé de Voluntown et Glasgo; curé de Willimantic en 1910.

DR JOSEPH-ARTHUR GIROUARD, médecin, né à Manville, R. I., le 26 février 1875; de Louis Girouard, et de Hermine Cormier; marié à Mlle Mavine Brazeau; père de 3 enfants; fit ses études au séminaire de Saint-Hyacinthe, Qué., et au collège Sainte-Marie de Montréal; fit ses études médicales au collège de médecine de Baltimore, Md, où il fut admis à la pratique en 1899; fit aussi des études spéciales à Paris et à New-York; membre de nos sociétés F.-A.; est chirurgien en chef de l'Hôpital Saint-Joseph de Willimantic. Propriétaire et voteur.

DR CHARLES-H. GIRARD, médecin, né à Verchères, Qué., le 6 mars 1866, de Denis Girard et de Dorothée Robert; marié à Mile Rose-Anna Chagnon; père de 2 enfants; fit ses études au collège de Saint-Hyacinthe et au collège Victoria de Montréal; gradué en 1890; membre de nos sociétés F.-A. Propriétaire et voteur.

CHARLES de VILLERS, pharmacien, né à Saint-Ours, Qué., le 26 novembre 1869, de Charles de Villers et de Cléophire Clermont; marié à Mlle Amanda Groulx, veuve de C. de Villers; membre de la Sa-J.-Bte de Willimantic; reçu pharmacien en 1895; propriétaire et voteur; échevin du quartier No 1.

H. DION, épicier, né à Saint-Pie, Qué, le 14 février 1855, d'Antoine Dion et de Louise Decelle-Duclos; marié à Mlle Délia Bourque; père de 4 enfants, dont Rodrigue-Georges fut soldat et musicien durant la Grande Guerre; membre de nos sociétés F.-A., directeur de la Willimantic Savings Institute, etc. Propriétaire et voteur. Directeur de l'U. St-J.-B. d'A.

AIME-J. MARTINEAU, marchand et entrepreneur de pompes funèbres, né à Québec, le 22 février 1880, de Télesphore Martineau et de Julie Lamontagne; marié à Mlle Alphonsine Bacon; membre de l'U. St.-J.-Bte d'A.; de la société St.-J.-Bte de Willimantic. Propriétaire et voteur.

CLEMENT HURTEAU, marchand et entrepreneur de pompes funèbres, né à Willimantic, le 11 novembre 1883, de Clément Hurteau et de Malvina Pelletier; marié à Mlle Marthe Brunelle; père de 1 enfant; membre de nos sociétés F.-A.; établi depuis 5 ans; propriétaire et voteur.

MR BOSSE est né à Springfield, Mass., le 25 novembre 1872, de Joseph

Bosse et de Dalmina Charrette; est voteur.

CYRILLE-A. LAMOUREUX, marchand, né à Coaticook, Qué., le 15 juillet 1882, de Félix Lamoureux et de Célina Provost; marié à Mlle Delvina Caillouette; père de 1 enfant; membre des Art. et de l'U. St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

NAPOLEON BACON, épicier et agent d'assurances et d'immeubles, est né à Saint-Norbert, le 7 septembre 1876; de Napoléon, et de Simerez Routhier; est arrivé ici il y a 32 ans; s'occupe d'assurances contre feu; fait partie de la société de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique, du Club National. Propriétaire et voteur.

PIERRE-G. LARAMEE, épicier, né à Greenville, R. I., le 13 mai 1882, de Michel Laramée et de Catherine Crépeau, marié à Mlle Emma Martin; père de 2 enfants; membre de nos sociétés F.-A.; échevin et ancien représentant; ex-président de la Garde Florimont de Willimantic; propriétaire et voteur. Etabli depuis 12 ans.

EXAURIAS DUCHARME, forgeron, né à Roxton-Pond, le 26 février 1882, de Noël Ducharme et d'Arselie Piché; marié à Mlle Elise Cardin; père de 2 enfants; est voteur.

JOS. PLANTE, forgeron, né à Roxton-Falls, le 30 décembre 1889, de Adjutor Plante et d'Adéline Boucher; marié à Mlle Rosanna Dumas; père de 4 enfants; membre de la St-J.-Bte, et de l'U. St-J.-Bte d'A. Voteur.

ALFRED DAIGNAULT, marchand, né à Saint-Pie, le 10 juillet 1881, de Edouard Daignault et de Cordélia Bernier, marié à Anna Lambert; père de 6 enfants.

OZIAS CHENETTE, forgeron, né à La Présentation, le 20 décembre 1883, de Joseph Chenette et de Malvina Larivière; marié à Mlle Léa Bousquet; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte, des Art., de la St-J.-Bte, de l'U. St-Joseph, voteur.

M. ALPHONSE CHAGNON est né le 1er novembre 1862, à Verchères, P.O., de Alphonse, cultivateur, et de Julie Guertin, marié à Mlle Sophronie Lessard; et, après un premier cours préparatoire à l'école de son village, il entrait au collège de Saint-Hyacinthe pour y faire ses études classiques. Ces études terminées il obtint le degré de bachelier es-lettres et se livra à l'étude du droit, mais peu après l'état précaire de sa santé le forçait à abandonner pour de bon, à son grand regret l'étude de cette profession. Le médecin de M. Chagnon lui ayant conseillé une carrière qui fût toute d'activité, M. Chagnon résolut alors de se jeter dans les affaires et étant venu à Willimantic, il entrait de suite à l'emploi de la maison d'épiceries Holden & Arnold, qu'il quittait peu après pour accepter un poste de confiance chez M. Hormisdas Dion. M. Chagnon est aujourd'hui l'un des Canadiens les plus en vue Willimantic. Il a déjà été président de la société St-Jean-Baptiste et du Club Lafayette, et lors de la XIIième convention canadienne du Connecticut il agissait en qualité de secrétaire du comité exécutif; fut représentant à la législature, 2 ans; est membre du (Board of Relief) de cette ville, est trèsorier de l'U. des F.-A., de l'état du Conn., propriétaire et voteur. Son fils adoptif Antonio fut marin et soldat durant la grande guerre.

## ETAT DII DAKOTA NORD

EIAI DO DANGIA NOND.	
Popu	lation
Berthold, paroisse Ste-Anne, Rév. J. A. Arsenault, curé	340
Belcourt, paroisse Ste-Anne, Rév. LA. Ducharme, curé	300
Dunseith, paroisse St-Louis, Rév. S. Fafard, curé	227
Grafton, paroisse St. Jean, Rév. CM. Turcotte, curé	225
Grand Forks, paroisse St-Michel, Rév. JA. Lemieux, curé	2,600
Enfants fréquentant l'école	451
Leroy, paroisse St-Joseph, Rév. FV. Morin, curé	320
Oakwood, paroisse Sacré-Coeur, Rév. JH. Forbes, curé	360
Olga, paroisse ND. Sacré-Coeur, Rév. JL. Bastien	450
Pembina, paroisse Assomption, Rév. JE. Ouellette, curé	276
St-Thomas, paroisse St-Thomas, Rév. JU. Sévigny, curé	600
Walhalla, paroisse, St-Boniface, Rév. LH. Lachance, curé	580
Willow City, " N.D. des Victoires, Rév. TP. Campeau, curé	785
Enfants fréquentant l'école	188
77.17. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21. 21	
ETAT DU DAKOTA SUD	
Population	
	175

St-Thomas, paroisse St-Thomas, Rév. JU. Sévigny, curé Walhalla, paroisse, St-Boniface, Rév. LH. Lachance, curé Willow City, "N.D. des Victoires, Rév. TP. Campeau, curé Enfants fréquentant l'école	600 580 785 188
ETAT DU DAKOTA SUD	100
Popu	lation
Colone, paroisse St-Isidore, Rév. Z. Gosselin, curé	475
Duprée, paroisse du Sacré-Coeur, Rév. F. X. Pariseau, curé	700
Fairfax, paroisse St-Antoine, Rév. Robert F. Dubé, curé	370
Piedmont, paroisse, Ste-Marie, Rév. AE. Hénault, curé	275
Sioux City, paroisse St-Jean Baptiste, Rév. TG. Plante, curé	879
Armstrong, paroisse Ste-Marie, Rév. A. Quesnel, curé	475
Clare, paroisse, St-Mathieu, Rév. M. Darcy, curé	568

# ETAT DE L'ILLINOIS

#### BOURBONNAIS

#### PAROISSE DE LA MATERNITE

Cette paroisse fut fondée réellement le 13 mai 1847, par le Rév, René Courjault. Il y a 194 familles; 180 enfants fréquentent les classes, quarante-trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 est mort, c'est M. Legris.

L'ABBE P. DUBE, né à Saint-Louis-de-Kamouraska, le 3 mars 1870, d'Alphonse Dubé et d'Elisa Paradis; fit ses études au Collège Rigaud, et Saint-Viateur, de Bourbonnais, Illinois, et au Collège Joliette, Qué., où il fut ordonnée par Mgr Archambault, le 28 août 1904; professeur, 1904-1918; vicaire à Bourbonnais, 1918; curé depuis le 26 août 1919.

LOUIS BRAULT, rentier, né à Bourbonnais, le 12 juin 1865, de Léandre, et d'Aurélie Lambert; marié à Mlle Phoebé Marcotte; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; fut greffier de la ville; et occupe plusieurs positions officielles; propriétaire et voteur.

AMEDEE LAMARRE, épicier, né à Bourbonnais, le 22 janvier 1882, de Camille et de Philomène Allard; marié à Mlle Bernadette Messier; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi en 1905.

#### BRADLEY, ILL.

Le curé actuel est le Rév. Victor Primeau; pas de rapport.

#### KANKAKEE, ILL.

#### PAROISSE SAINTE-ROSE-DE-LIMA

Cette paroisse fut fondée en 1855; le premier curé fut le Rév. L. Cartuyvels; il fut remplacé par le Rév. J.-B. Campeau, en 1857; le Rév. Epiphane Lapointe, en 1857-1860; le Rév. Mailloux, 1860-1862; le Rév. Jacob Côté, 1862-1865; le Rév. Joseph-M. Langlois, 1865-1866; le Rév. A. Maréchal, 1866-1871; le Rév. P. Paradis, 1871-1894; le curé actuel est le Rév. Ambroise-David Granger. La population est de 600 familles; 550 enfants fréquentent les classes qui sont sous la direction des Soeurs de la C.-N.-D. Cent soixante-six soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

L'ABBE AMBROISE-D. GRANGER, né à Bourbonnais, Ill., le 21 décembre 1863, d'Ambroise Granger et de Marceline Touchet; fit ses études à Bourbonnais, où il fut ordonné par Mgr Feehan, le 1er juin 1889. A Notre-Dame de Chicago, 1889-1894; nommé curé ici en 1894, où il a fondé un hôpital, en 1895, au prix de \$25 000; agrandi et embelli l'église, en 1907, au prix de \$25 000 aussi; agrandi au coût de \$52 000 le couvent Notre-Dame, qui sert en même temps d'école paroissiale et d'académie; membre de la commission scolaire du diocèse de Chicago, depuis 1905.

#### **BIOGRAPHIES**

EVARISTE MARCOTTE, avocat, né à Bourbonnais, le 12 août 1880, d'O-livier, et de Philomène Bessé; marié à Mlle Maude Flageole; père de 3 enfants; fit ses études au Collège Saint-Viateur, et son droit à "l'Illinois College of Law", de Chicago; admis en 1905; est procureur de la ville de Bourbonnais et de Bradley, depuis plusieurs années; fut membre du bureau des aviseurs légaux, durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

EUGENE LAMARRE, avocat, né à Rockville, Ill., le 16 mai 1883, de Camille, et de Philomène Allard; marié à Mlle Laura Flageole; père de 1 enfant, (décédé); fit ses études au Collège Saint-Viateur, et suivit des cours privés pour son droit; admis en 1915; propriétaire et voteur.

HENRI-F. RUEL, avocat, né à Troy, N.-Y., le 15 avril 1876, de Magloire, et de Marie Marchessault; marié à Mlle Ollie Grooms; membre des sociétés F.-A.;

fit ses études au Collège Saint-Viateur, et son droit au "Chicago Kent Law School", admis en 1901; propriétaire et voteur. Est assistant procureur du district de Kankakee; fut secrétaire pour les C. de C., pendant la Grande Guerre.

DR J.-H. ROY, médecin, né à Nicolet, le 2 avril 1861, d'Eusèbe, et de Louise Trudel; marié à Mlle Berthe Gélino; fit ses études au Collège de Nicolet, et la médecine au "Victoria", de Montréal; admis en 1886; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut médecin de la ville pendant 6 ans.

DR HARVEY-L. LANGLOIS, médecin, né à Manteno, Ill., le 15 janvier 1891, d'Hormisdas Adam, et de Léda Dubois; fit ses études au Collège Saint-Viateur, et au Collège de médecine de l'Illinois; admis en 1917; fut assistant chirurgien au Collège militaire de Culver, Ind., et 1er Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR TELESPHORE-E. CARON, médecin, né à Saint-Léon, Qué., le 28 juin 1865, de Remi, et de Louise Lupien; marié à Mile Maria Caron; père de 1 enfant, Robert-Paul fut Caporal durant la Grande Guerre; fit ses études au Collège des Trois-Rivières, et à Laval de Montréa!, où il fut admis en 1891; est membre des sociétés F.-A.; président de la St-J.-Bte de Kankakee.

HENRI GRANGER, né à Bourbonnais, le 22 novembre 1865, d'Ambroise, et de Marceline Touchette; marié à Mlle Ada Caron; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HECTOR LEBOEUF, pharmacien, né à Saint-Ours, le 2 janvier 1885, de Jules, et de Victoria Blanchard; marié à Mile Bibianne Granger; père de 1 enfant; fut reçu pharmacien en 1910; propriétaire et voteur.

EDOUARD-A. LECOUR, marchand, né à Kankakee, le 29 septembre 1866, de Joseph et de Léonie Palisard; marié à Mlle Mabel Cameron; père de 2 enfants; membre des A.-C.-F.-A.; propriétaire et voteur; est commissaire du comté, depuis 5 ans.

LOUIS LECOUR, marchand, né à Kankakee, le 24 novembre 1864, de Joseph et de Léonie Palisard; marié à Mlle Emma Bachand; père de 2 enfants, dont Paul fut Sergent durant la Grande Guerre; membre des A.-C., F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARLES-W. GELINO, marchand, né à Kankakee. le 22 février 1875, de Joseph et de Philomène Lecour; marié à Mlle Mary Campbell; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALEXANDRE GELINO, marchand, né à Kankakee. le 13 novembre 1877, de Joseph et de Philomène Lecour; fut employé durant la Grande Guerre, au département des provisions; membre des sociétés F.-A., et directeur de la "City Nat. Bank"; propriétaire et voteur.

THOMAS LEGRIS, banquier, né à Bourbonnais, le 22 mai 1876. de Joseph, et de Cléophée Sylvestre; marié à Mlle Evangéline Parent, fille de l'Hon. S.-N. Parent, ancien Maire de Québec; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FREDERIC LEGRIS, banquier, né à Bourbonnais, le 7 septembre 1860, de Joseph, et de Cléophée Sylvestre; marié à Mile Marie Joubert; père de 6 enfants, dont Maximilien fut soldat, et est décédé durant la Grande Guerre (octobre 10, 1918); membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est maire du village de Bourbonnais depuis 18 ans; un autre de ses fils est père Rédemptoriste, à Ottawa, Ont., et une de ses filles est soeur de la C.-N.-D.

HERVE LEGRIS, banquier, né à Bourbannais, le 7 juin 1868, de Joseph et de Cléophée Sylvestre; marié à Mile Louise Granger; père de 9 enfants, dont Justin-Théodore fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS BERTRAND, marchand, né à Oswego, N.-Y., le 24 août 1856, de Napoléon et de Marie St-Jean; marié à Mlle Mathilda Charron; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

## CHICAGO, ILL.

#### PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE

Cette paroisse fut fondée en 1886, et l'église fut bâtie en 1889, et le presbytère en 1890; le curé actuel est le Rév. René-P. Pugny; la population est de 200 familles; 250 enfants fréquentent les classes qui sont sous la direction des Soeurs de la C.-N.-D. Cinquante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE RENE-P. PUGNY, né à Mart, France, le 9 mars 1875, de Charles et de Marie Amorette; fit ses études à l'école Notre-Dame, de Chicago, au Collège Saint-Viateur, et à Baltimore, ordonnée le 21 décembre 1901, par le cardinal Gibbons, vicaire à Notre-Dame-de-Chicago, 1901-1912; curé de Bradley 1912-1915; curé ici depuis 1915.

#### PAROISSE SAINT-JOSEPH ET SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en 1899, par le Rév. Jos. Lesage; il fut remplacé par le Rév. C.-A. Poissant, 1899-1909; le curé actuel est le Rév. Joseph-V. Lamarre. La population est de 300 familles, et 330 enfants fréquentent les classes, sous la direction des Soeurs de Concordia, Kansas. Soixante-trois soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### PAROISSE NOTRE-DAME

Sous la direction des Révérends Pères du Saint-Sacrement. Le Rév. F. Gaudet est le curé actuel, depuis le 5 mai 1918; la population est de 400 familles; deux cents soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

#### LOUISIANNE

#### Diocèse de la Nouvelle Orléans

Popu	lation
Baton Rouge, paroisse St-Joseph, Rév. FC. Racine, curé	4,000
Enfants à l'école	475
Bayou du Large, paroisse St-Eloi, Rév. JJ. Boudreau, curé	325
Belle Alliance, paroisse St-Jules, Rév. EJ. Blanchette, curé	210
Brusley, paroisse St-Jean-Baptiste, Rév. E. Royer, curé	315
Buras, paroisse ND. de Bon Port, Rév. JA. Levesque, curé	517
Chenal, paroisse Immaculée Conception, Rév. L. Savouré, curé	275
Donalsonville, paroisse St-Ascension, Rév. C. M. Chandon, curé	425
French Settlement, paroisse St-Joseph, Rév. JA. Sirois, curé	846
Golden Meadow, paroisse, ND. du Bon Secours, Rév. LA.	
Labelle, curé	220
Labadieville, paroisse Ste-Philomène, Rév. AF. Ravoine, curé	300
Lafourché, paroisse St-Charles, Rév. AS. Mauret, curé	700
Lockport, paroisse St-Sauveur, Rév. Emile Raynal, curé	275
Monteguet, paroisse du Sacré-Coeur, Rév. Jos. F. Pierre, curé	300
Napoléonville, paroisse Ste-Anne, Rév. LH. Langlais, curé	830
Nouvelle Orléans, "St-Louis, Rév. A. Antoine, O.M.I., curé	4,680
Enfants à l'école	468
Ste-Anne, Rev. Francis Badeaux, cure	3,700
Enfants à l'école	525
" St-Jacques, Rév. HA. Chauvin, curé St-Philippe, paroisse St-Philippe, Rév. B. Fontaine, curé	1,800
Franklyn paroisse Assomption Por I I Danzage /	425
Franklyn, paroisse Assomption, Rév. JJ. Rousseau, curé Maurice, paroisse St-Alphonse, Rév. L. Laroche, curé	360
New Iberia, paroisse St-Pierre, Rév. JM. Langlois, curé	268
St-Martin, paroisse St-Martin, Rév. Joseph Caron, curé	468
or traitin, paroisse St-Martin, Nev. Joseph Caron, cure	1,345

# ETAT DU MASSACHUSETTS

# Archidiocèse de Boston

## AMESBURY, MASS.

La paroisse du Sacré-Coeur d'Amesbury fut fondée par le Rév. J.-B. Labossière, en 1903; il bâtit une église et une école paroissiale; celle-ci est sous la direction des Soeurs Sainte-Chrétienne de Longuyon, France; cette école est fréquentée par 445 élèves. C'est le Rév. G.-H. Côté est le curé actuel de la paroisse. La valeur approximative des établissements religieux est de \$125,000. La population est d'environ 1,500 âmes. Quatre-vingt-douze soldats et marins prirent part à la Grande Guerre.

#### **BIOGRAPHIES**

L'abbé Joseph-Hector Côté, est né à Saint-François-du-Lac, comté d'Yamaska, le 28 juillet 1873, d'Alfred Côté, maçon et d'Elise Paulhus; fit ses études à Nicolet où il fut ordonné par Mgr Gravel, le 2 juillet 1899; vicaire à Saint-Cyrille-de-Wendover (1899-1900), à Saint-David d'Yamaska (1900); à la cathédrale de Nicolet (1900-1902); renvoyé à Saint-Cyrille-de-Wendover (1902-1903); à Lynn (1903-1905); curé fondateur de la paroisse de Shirley où il a bâti l'église l'école et le presbytère en 1906; est maintenant curé d'Amesbury, depuis 1913.

ARTHUR PELLETIER, épicier, né à Holyoke. Mass., le 5 décembre 1882, de Siméon Pelletier et de Caroline Descoteau; marié à Mlle Cora-Eva Hébert; père de 6 enfants; propriétaire et voteur; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.

ARTHUR BELANGER, épicier, né à Amesbury. Mass., le 18 mai 1890, de Pierre Bélanger et de Julienne Cheney; marié à Mlle Ida Roy; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

OMER BIBAUD, marchand, né à Saint-Aimé, Qué., le 29 décembre 1868, de Hercule Bibaud et de Délima Giard; marié à Mlle M.-L. Vigeant; père de 9 enfants, dont Hilaire-Adjutor fut soldat durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.

JULES-D. ROY, épicier, né à Bécancourt, Qué., le 29 novembre 1875, de Résanne Roy et de Carmélite Baril; marié à Mlle Rosanna Bélanger; père de 7 enfants, dont Howard-Jules fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et du Club Lafayette; propriétaire et voteur.

ARTHUR LAMONTAGNE, cordonnier, né à Saint-Ferdinand-d'Halifax, Qué., le 29 juin 1874, de Pierre Lamontagne et de Marie Fréchette dit Côté; marié à Mile Olivine Labaie: père de 6 enfants: propriétaire et voteur

à Mile Olivine Lahaie; père de 6 enfants; propriétaire et voteur. AUGUSTE THERRIAULT, épicier, né à Saint-Arsène, Qué., le 4 juillet 1885, de F.-X. Therriault et de Marie Jalbert; marié à Mile M.-L. Lavoie; père de 7 enfants; propriétaire et voteur; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.

#### BROCKTON, MASS.

#### PAROISSE DU SACRE-COEUR

A l'origine de la paroisse, les Franco-Américains assistaient à la messe à l'église Saint-Patrick; lorsqu'ils furent plus nombreux, le Rév. Georges-A. Rainville fut nommé premier curé; il organisa la paroisse du Sacré-Coeur en 1891. Après le départ du Rév. Père Rainville, c'est le Rév. Père Jos.-M.-O. Genest, qui fut nommé curé; à la mort de ce dernier en 1914, le Rév. C. Victor Choquette, ancien curé de Everett, fut nommé pour le remplacer. La population est de 3 300 paroissiens, 365 enfants fréquentent l'école. Nous avons eu 167 soldats et marins

durant la Grande Guerre, dont 4 morts. Voici les noms: Georges Girouard, Victor Emery, A. Blanchette et C. Grandmont.

L'ABBE CHARLES-VICTOR CHOQUETTE, né à Lowell, Mass., le 15 février 1878, de Jérôme Choquette et de Célina Patenaude; fit ses études à Buffalo, N.-Y., au collège de Montréal et au grand Séminaire de Brighton, Mass.; fut ordonné à Boston par Mgr Williams le 19 décembre 1902; vicaire ici de 1902 à 1910; curé à Everett, Mass., 1910 à 1914; nommé curé ici en 1914.

HENRI BRUSSEAU, épicier, né à Putnam, Conn., le 8 mai 1883, de Pierre Brusseau et d'Exilda Rondeau; marié à Mlle Elmire Coupal; père de 2 enfants; membre des Artisans et de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-E. DUFAULT, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Jude, le 15 mars 1873, de Pierre Dufault et de Marguerite Allaire; marié à Mlle Rina Dubois; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et du Club National; propriétaire et voteur.

#### CAMBRIDGE NORD, MASS.

#### NOTRE-DAME DE PITIE

En 1892, le Rév. Elphège Godin, S. M., ouvrit une petite chapelle pour 1eg Franco-Américains; c'est une grande bâtisse en bois de la rue Harvey, tout à fait au nord de la ville, tout près de la gare du Boston &Maine. Pendant plusieurs années, cette paroisse n'a été qu'une mission de Notre-Dame-desVictoires. Le Rév. Godin fut remplacé par le Rév. Père Artaud, qui n'administra la paroisse que pendant quelques mois. Au mois d'octobre de la même année, le Rév. Père T.-H. Rémy le remplaça; ce dernier est maintenant curé de Brunswick, Me, il passa plusieurs années ici. Son successeur fut le Rév. Père Audifred, puis vint le Rév. Père Marcel et le Rév. Père Perennes. Le curé actuel est le Rév. Père Rabel. Nous avons aujourd'hui un joli presbytère et une jolie école qui a coûté environ \$40,000. Les propriétés de la paroisse valent approximativement \$66,000, y compris un grand terrain d'environ 130,000 pieds carrés; la population comprend 430 familles, soit 2,150 âmes. Cent trente-cinq soldats et marins prirent part é la Grande Guerre.

## PRINCIPAUX CITOYENS

F.-X. MASSE, épicier, est né à la Rivière Ouelle, province Québec, en août 1862, fils de Noël Massé, cultivateur et de Catherine Boucher; est marié à Mlle Elodie Massé; est père de 15 enfants; dont Omer et Chester Kingsley furent soldats durant la Grande Guerre; fait partie de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique; est propriétaire et voteur; est arrivé ici en 1885; est commerçant depuis 27 ans; il réside au No 40, avenue Huron.

A.-G. AUTHIER, épicier, est né à Cambridge, le 29 avril 1872, d'Azarie Authier, marchand et de Léocadie Demers; est marié à Mlle Ida Courtois; père d'un enfant; fait partie des F. C. et des Chevaliers de Colomb; est propriétaire et voteur; dans le commerce depuis 23 ans.

T.-D. CORMIER, épicier, est né à Shédiac, N.-B., le 17 septembre 1843, de Dominique, cultivateur et de Marguerite Hébert; est marié à Mlle Madeleine Belliveau; est père de 7 enfants; dans le commerce dpuis 24 ans.

JEAN BOUCHARD, épicier, né le 15 août 1871, de Alexis Bouchard, cultivateur et de Marie Bouchard; est marié à Mlle Eugénie Gagné; est père de 5 enfants; fait partie de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; est établi dans le commerce depuis 15 ans.

PHILIAS-E. LESIEUR, négociant, né à Marlboro, Mass., le 30 août 1872, de Théodule, et de Domithilde Normandin; marié à Mlle Alexandrine Sasseville; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur. Est propriétaire de l'Ocean Mills du Sirop Lesieur, de l'Emplois Chinois et de la Nemock Specailty Co. Bureau, à Boston, Mass.

ADELARD MERCIER, artiste décorateur, né à Québec, le 14 août 1873, de Zéphirin, et de Eliza Langlois; marié à Mile Amanda Descoteau; père de 6 enfants. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et Voteur.

## COCHITUATE, MASS.

Cette paroisse fut fondée en 1904, par le Rév. M. Pierre-Onésime Lacroix; il est vrai que ces renseignements ne sont pas complets, mais c'est tout ce que nous pouvons fournir dans le moment; c'est le Rév. Rodolphe-Alphonse Fortier qui est le curé actuel.

L'abbé Rodolphe-Alphonse Fortier, est né à Baltic, Conn., le 4 avril 1879, de Rodolphe Fortier et de Vitaline Labranche; fit ses études à Saint-Laurent, près Montréal ainsi qu'à Baltimore et aux Trois-Rivières, où il fut ordonné par Mgr Cloutier, le 29 juin 1905; vicaire à Saint-Jean-Baptiste de Lynn; il est maintenant curé ici.

## N.-D. DE L'ASSOMPTION, CHELSEA MASS

Les premières démarches pour avoir une église française à Chelsa sont dues à l'initiative de quelques français dévoués, qui dès 1903, s'organisèrent en comité, puis firent le recensement des familles et adressèrent une pétition à l'Archevêque de Boston, Mgr J.-J. Williams, qui après avoir bien considéré la chose et aplanir les obstacles, finit par répondre le 29 mars 1907, à M. Philippe Landry, président de la Société de l'Assomption, que ce voeu allait bientôt être exaucé.

Quelques jours plus tard, en effet, le Père Thomas Powers, curé de Sainte-Rose, mit le soubassement de son école à la disposition des Pères Maristes, et le Père Auguste Millet, S. M., fut chargé de l'organisation de la nouvelle mission. Le curé actuel est le Rév. P. P. Forestier, S. M. La population est de 150 familles; 203 enfants fréquentent les classes; soixante-dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

# EVERETT, PAROISSE SAINT-JOSEPH

Cette paroisse fut fondée par le Rév. C.-Victor Choquette, en 1910. Le curé actuel est le Rév. Henri Filion qui a bâti l'église en 1917. La population est de 582; il n'y a pas encore d'école; trente-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### HAVERHILL, MASS.

En 1870, les Franco-Américains étaient assez nombreux pour fonder la société Saint-Jean-Baptiste. Peu après, le président fut délégué auprès de Sa Grandeur Mgr Williams, pour lui demander de leur accorder un prêtre de leur nationalité; après avoir fait ces démarches et avec l'aide du Rév. Père Garin de Lowell, le Rév. Père Baudin fut nommé pour les visiter, en 1871. Une salle située rue Water, fut louée et transformée en chapelle provisoire. C'est dans cette chapelle qu'a pris naissance cette belle paroisse dont nous sommes fiers auiourd'hui.

Le 20 février 1893, le Rév. Père Elphège Godin succéda au Père Boucher, et au mois de juillet de la même année, il acheta un vaste espace de terrain dans le quartier des Franco-Américains, où il bâtit une belle école pour les garçons; les Frères du Sacré-Coeur, d'Arthabaskaville, Province de Québec, en prirent la direction. La nouvelle école fut bénite par feu Sa Grandeur Mgr Duhamel, ancien évêque d'Ottawa. Le Rév. Père Pérennes est le curé actuel; Pécole des garçons qui comprend 398 élèves est maintenant sous la direction des Frères Maristes; l'école des filles au nombre de 550 est sous la direction des Soeurs Grises de la Croix, d'Ottawa.

La paroisse compte environ 6 000 âmes. Cinq cent vingt-trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 15 sont morts.

W.-J. COMEAU, entrepreneur de pompes funèbres, est né à Haverhill, le 5 février 1879, de Bazile-M. Comeau et de Mathilde Dugas; a fait ses études

commerciales; est marié à Mile Catherine Greeley; père de 2 enfants; dans le commerce depuis 11 ans; fait parti de l'Union St-J.-Bte d'A., des C.-F., des F.-C., des Moose et des F.-A.

I.-M. VILLENEUVE, né à Beauport, le 6 août 1863, de Henri Villeneuve et Estère Bélanger; est marié à Mile Exilda Lavallée; père de 6 enfants, dont Wilfrid et Armand, furent soldats durant la Grande Guerre; commerçant depuis 1886 en société avec son frère Emile-Joseph.

EMILE-JOS. VILLENEUVE, né à Beauport, le 27 mars; est marié à Mîle Marie-Anne Rodier; père de 3 enfants; fait parti de l'Union St-Jean-Baptiste; est en société avec son frère I.-M.

DR JOS.-D. DELISLE, 88, rue Locust, est né le 15 novembre 1856, de Elie Délisle et d'Aloline Manseau; a fait ses études au Séminaire de Québec; de médecine à Québec et au Victoria de Montréal; est arrivé à Lowell en 1885, où il demeura 17 ans; il vint ici en 1902; est marié à Mlle Lidia Proulx de Saint-Ours, comté Richelieu; est propriétaire et voteur; fait partie de la Société de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'A., des F.-C., et A.-C.-A.

DR LOUIS-P.-A. DORION, pharmacien, est né à l'Assomption, le 11 avril 1864, de François-Xavier Dorion et d'Eugénie Archambault; a poursuivi son cours à l'Assomption; a fait ses études en médecine à Victoria; établi ici en 1890; fait parti de la société des F.-A., F.-F.-A., et des Artisans.

J.-H., JACQUES, bijoutier, né à Saint-Pierre-les-Becquets, Qué., le 21 juillet 1871, de Prudent Jacques et d'Agnès Hamel; marié à Mlle Pétronille Duquette; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F. I., et de la Ligue des Patriotes; propriétaire et voteur.

ARTHUR BEAUCAGE, journaliste, né à Sorel, Qué., le 22 octobre 1872, de Elie Beaucage et d'Emélie Matte; marié à Mlle Eléonore Coutu; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F. C., F. F.-A., Art., Chevaliers de Colomb. Propriétaire et voteur.

DR LUCIEN-ROMEO CHAPUT, médecin, né à Haverhill, Mass., le 6 juillet 1891, de Henri Chaput et d'Agnès Soucy; marié à Mlle Eva Dupré; père de 1 enfant; gradué du "St James High School" et de l'Université du Maryland, en 1916; capitaine dans l'armée durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de l'Union St-J.-Bte, des Art., F. C., F. F.-A., F.-R., Ligue des Patriotes; membres des Mass. Med. Ass. et Ame. Med. Ass.

NAP.-G. POITRAS, épicier, né à l'Islet, Qué., le 27 juillet 1868, d'Anthime Poitras et de Zoé Jacques; marié à Mlle Anorine Cloutier; père de 6 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. Propriétaire et voteur.

LEO SANSOUCIE, épicier, né à Haverhill, le 18 septembre 1888, de Pierre Sansoucie et de Georgiana Richard; fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.Bte dA., et des F. I., propriétaire et voteur.

EDOUARD LAURIN, manufacturier, né à Pointe-Gatineau, Qué., le 3 juillet 1892 ,de Louis Laurin et d'Ursule Smith; marié à Mlle Anna Villeneuve; père de 1 enfant.

JOSEPH VILLENEUVE, épicier, né à Pointe-Gatineau, Qué., le 16 septembre 1856, d'Adolphe Villeneuve et de Lucie Laurin; marié à Mlle Elisabeth Foisy; maintenant décédée; père de 5 enfants; membre de la société St-Joseph, de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ERNEST FONTAINE, épicier, né à Haverhill, le 19 juillet 1889, de Charles

Fontaine et d'Elisa Côté; est établi en affaires depuis 1919.

CHARLES-O. CREPEAU, épicier, né à Haverhill, le 12 mai 1890, de Lockline J. Crépeau et de Marie Beauregard; marié à Mlle Rose Foisy; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

GEORGES LEFEBVRE, forgeron, né à Saint-Hyacinthe, Qué., le 6 août. 1872, de J.-Bte Lefebvre et de Léonard Morin; marié à Mlle Eugènie Perron; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte, des Art. F. C. Propriétaire et voteur.

DR EDMOND BAZIN, médecin, né à Saint-Ours, Qué., le 16 novembre 1876, d'Adélard Bazin et de Cornélia L'Espérance; marié à Mlle Elodie Giguère; fut gradué en 1905 au Collège des Médecins et Chirurgiens de Boston, Mass.; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte de Haverhill, et des F. F.-A. Propriétaire et voteur.

JOS.-H. DUBUQUE, plombier, né à New Bedford, Mass., le 23 janvier 1887, de Louis Dubuque et de Léocadie Beaucaire; marié à Mile Annie Vigneault; membre des F.-T., de New Bedford, et de l'Ass. des Plombiers; propriétaire et voteur.

- O.-A. COURTEAU, marchand, né à Haverhill, le 8 août 1877, de Oscar-G. Courteau et de Rose Marcotte; marié à Mlle Malvina Belliveau; membre de la St-J.-Bte et des F. I.; propriétaire et voteur.
- L.-J. SINOTTE, pharmacien, né à Saint-Dominique, Qué., le 18 octobre 1860, de Louis Sinotte et de Marie Maurice; marié en 1ère noces avec Mlle Alma Prévost; père de 6 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Délia Morin; membre de la St-J.-Bte, et des F. C.; propriétaire et voteur; établi ici depuis 1884.
- S.-J. BRASSEUR, marchand, né à Chasy, N.Y., le 26 novembre 1856, de Joseph Brasseur et de Césarine Cyr; marié à Mlle Leatitia Sleunewhite; père-de 2 enfants, dont Ralph-B. Ing. Civil; propriétaire et voteur; établi depuis 1882; membre des soc. F.-A.

ARTHUR-R. ST-ONGE, marchand, né à Haverhill, le 23 juillet 1875, de Raphaël St-Onge et d'Alma Pelletier; marié à Mlle Albertine-C. Houle; père de 5 enfants; membre de la St-J.-Bte des F. C., des F. I., du Club Rochambeau et de l'Orphéon Canadien; directeur du Haverhill Trust Co., du Morris Plant, ex-Sec. de la Commission des Parcs et directeur de la C. de C. et du "Rotary Club"; propriétaire et voteur.

F.-X. LEGARE, forgeron, né à Saint-Prime, Qué., le 4 septembre 1885, de Georges Légaré et de Virginie Bouchard; marié à Mlle Mélinda Bruneau; père de 7 enfants; membre de l'All.-Nat., de la St-J.-Bte, des F. C., des F. F.-A. et de la Ligue des Patriotes. Propriétaire et voteur.

JOSEPH-H. LANGEVIN, machiniste, né à Saint-Jean d'Iberville, Qué., le 15 septembre 1885, de Séraphin Langevin et de Léa Demers; marié à Mîle Ellen Maroney; propriétaire et voteur.

WILLIAM CHAPUT, épicier, né à Saint-Roch de l'Achigan, Qué., le 13juin 1849, de Napoléon Chaput et de Célina Gervais; marié à Mlle Agnès Laroche; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH DUBOIS, épicier, né à Saint-Edouard de Napierville, Qué., le 10 juillet, d'Etienne Dubois et d'Eline Robert; marié à Mlle Sophie Ricard; père de 5 enfants, dont 3 fils furent soldats durant la Grande Guerre: Joseph, Elidore et Médéric; membre de l'Union Marquette; propriétaire et voteur.

H. ROLAND VILLENEUVE, courtier, né à Haverhill, Mass., le 24 octobre 1897, de Joseph Emile, et de M.-A. Rodier, marié a Melle Hélen M. Manjarpan; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établie depuis 1920.

WILFRID A. GOULET, plombier, né à Willimantic, Conn., le 3 août 1888, de Napoléon, et de M.-L. St-Germain, marié à Melle Ivonne Savoie; père de 4' enfants; propriétaire et voteur.

HOLLAND BEAUDOIN, plombier, né à St-Liboire, le 29 août 1890, de Salomon, et de Régina Le Monde; marié en lère noce avec Melle Alma Dubois; père de 4 enfants, marié en 2ème noce avec Melle Blanche Janson; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EUDORE A. DRAPEAU, avocat, né à Brunswick, Me., le 2 mars 1894, de François, et de Joséphine de Lamarre; fit ses études au collège "Bowdoin" de Brunswick, Me., ou il gradua en 1916, étudia le droit à l'Université du Maine, ou il gradua en loi en 1919, passa deux ans au "Harvard" de Boston, où il gradua en 1921; fut sergent durant la Grande Guerre. Voteur.

## IPSWICH, MASS.

Cette paroisse a été détachée de la paroisse irlandaise Saint-Joseph, le 9 février 1910; inutile d'entrer dans les détails des troubles qu'il y a eus à cette époque, mais la vieille histoire s'est répétée ici comme ailleurs. Le premier curé fut le Rév. J.-S. Vermette; le premier vicaire fut le Rév. H.-O. Paré. L'église et le terrain ont une valeur de \$12 000, il n'y a pas encore d'école, mais on espère en avoir bientôt; il y a 600 âmes dans la paroisse.

#### **BIOGRAPHIES**

Rév. Joseph-Stanislas Vermette est né à Sainte-Scholastique, comté des Deux-Montagnes, le 9 avril 1876, de Paul Vermette, cultivateur, et de Philomène Hamelin; fit ses études à Sainte-Thérèse et fut ordonné à Valleyfield par Mgr Emard, le 13 septembre 1903; vicaire à Sainte-Marthe (1903-1904]; à Salem, Mass., est venu plus tard prendre la charge de la paroisse d'Ipswich dont il est encore le curé.

JOSEPH-A. TOUGAS, marchand, né à Henriville, le 30 janvier 1878, de Ferdinand, et de Célina Boulais; marié à Melle Aldéa Plourde; père de 8 enfants membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établi ici depuis 17 ans.

EDOUARD J. MARCAURELLE, épicier, né à Ipswick, Mass., le 7 février 1893, de Napoléon, et de Vitaline Jodoin; marié à Mlle Béatrice Duguay; père de 1 enfant membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR P. MARCAURELLE, épicier, né à Ipswich, Mass., le 11 janvier 1895, de Napoléon, et de Vitaline Jodoin; marié à Mlle Bertha-R. Duguay; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

#### LAWRENCE, MASS.

Le premier prêtre Franco-Américain résident ici et nommé curé, fut le Rév. Père Michaud, qui commença à bâtir l'église actuelle, rue Haverhill; quand le soubassement fut fini, le Père Michaud se retira et les Franco-Américains durent rester sans curé pendant quelque temps. En 1875, le Rév. Père Olivier Boucher prit charge de l'administration de la paroisse et fit plusieurs améliorations. En 1882, le Père Boucher se retira, et fut remplacé par le Rév. Père Elphège Godin;

Le Rév. Père J.-M. Portal arriva ici en 1888; c'est lui qui bâtit l'église en 1903, et le magnifique collège Sainte-Anne, qui est sous la direction de 10 Frères Maristes qui enseignent à 450 élèves; la bâtisse fut terminée en 1891.

L'école des filles fut bâtie par le Père Plassmans, qui fut curé pendant 6 ans; cette institution est sous la direction des Soeurs du Coeur-Immaculée de Marie ou Soeurs du Bon Pasteur, au nombre de 25 religieuses, 13 maîtresses et 1,800 élèves fréquentent l'école. La population Franco-Américaine est estimée à 15,000. Le curé actuel est le Rév. Père Girard. Il y a quelques années le Rév. Père F. Hamet a établi une autre paroisse, du nom paroisse du Sacré-Coeur; il a bâti un joli presbytère, ainsi qu'une jolie école, qui est sous la direction des Soeurs de la Sainte-Union des Sacré-Coeur; 12 religieuses enseignent à 550 élèves. Nous avons eu six cents soldats et marins qui ont pris part à la Grande Guerre, dont 22 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

JOS. MONETTE, avocat, né à Saint-Martin, Qué., le 11 décembre 1869, de Joseph Monette et de Louise Paré; marié à Mile Ubaldine Landry; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans. Fit ses études au Collège de Sainte-Thérèse de Blainville, Qué., et ses études de Droit à l'Université Harvard de Boston. Admis à la pratique du droit en 1906.

S.-E.-J. LEGENDRE, avocat, né à Lawrence, Mass., le 18 février 1886, d'Azarie LeGendre et de Virginie Couillard; marié à Mlle Georgianna Parent; père de 2 enfants; fut admis à la pratique du droit en 1911.

DR THEODULE LEMIEUX, médecin, né à Lévis, Qué., le 13 mars 1873, d'Alfred Lemieux et de Malvina Bégin; fit ses études au Collège de Lévis, Qué. Recu médecin en 1897.

DR EMILE-E. CYR, médecin, né à Lawrence, Mass., le 5 décembre 1878 d'Edouard Cyr et d'Elmire Couillard; marié à Mlle Albertine St-Hilaire; fit ses études aux Trois-Rivières, Qué., et au "Tufts" de Boston, Mass,; fut admis en 1905; propriétaire et voteur.

DR A.-J. RIOPELLE, médecin, né à Saint-Henri de Mascouche, Qué., le 25 mai 1860, d'Antoine Riopelle et de Mélina St-Jean; marié à Mlle Alida Gauvreau, en lère noces; père de 1 enfant; se maria en 2ème noces avec Mlle Georgiana Coolidge; père de 8 enfants; fit ses études au Collège de l'Assomption, Qué., et au Collège de Médecine de Burlington, Vt. Doyen des médecins de Lawrence; propriétaire et voteur.

DR JEAN-HENRI CYR, dentiste, né à Lawrence, Mass., le 27 avril 1887, d'Edouard Cyr et d'Elmire Couillard; fit ses études aux écoles publiques et au Collège dentaire de Baltimore, Md.; membre des F. C.; voteur.

DR JOS.-C. CHENEVERT, médecin, né à Saint-Cuthbert, Qué., le 26 octobre 1868, de Pierre Chênevert et d'Héloïse Malboeuf; marié à Mlle Amélia Archambault; père de 2 enfants; fit ses études au Séminaire de Joliette, et la médecine à l'Université de Montréal; fut admis en 1893; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ALBERT-E. GERMAIN, dentiste, né à Saint-Tite, Qué., le 22 juin 1893, de Germain Germain et de M.-L. Rinfret; marié à Mlle Agnès Cyr; père de 1 enfant; fut gradué du "High School de Burlington, Vt," et du "College of Dental Surgery" de Baltimore, Md., en 1916. Voteur.

DR A.-A. PERONT, dentiste, né à Lawrence, le 2 juillet 1880, de Clément Péront et de Délima Lestage; marié à Mlle Vidonia Guenette; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F. C., et des F.-A., et de la St-J.Bte; fit ses études au Collège dentaire de Baltimore, où il fut admis à la pratique en 1906.

ROSAIRE DUBRULE, pharmacien, né à Acton Vale, Qué., le 29 septembre 1876, de Télesphore Dubrule et de Henriette Migneault; marié à Mlle Alice Morin; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; fit ses études au Collège de Sherbrooke, Qué.

F.-X. CARON, marchand, né à Sandy Bay, Qué., le 15 juin 1867, de Joseph Caron et de Sophie Métayer; marié à Mlle Alida Roy; membre de la St-J.-Bte, de l'U. St-Joseph, des F. C., du Club de Nat., prés. de la Fédération des Sociétés F.-A. de Lawrence; propriétaire et voteur; établi en 1880.

WILBROD GENDRON, épicier, né à la Rivière du Loup, Qué., le 24 décembre 1860, de Jacques Gendron et de M. Bérubé; marié à Mlle Célina Dumont; père de 6 efants, dont Nelson et Oscar, furent soldats durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et de la St-J.-Bte de Lawrence; propriétaire et voteur.

EMILE BERNARDIN, plombier, né le 8 février 1892, de Charles Bernardin et de Georgiana Blanchette; marié à Mlle Lucille Moisan; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-W. BLANCHETTE, plombier, né à Warwick, Qué., le 1 janvier 1879, de Nazaire Blanchette et de Marceline Paradis; marié à Mlle Grace Moore; membre des F. C.; propriétaire et voteur.

FRANK GARNEAU, cordonnier, né à Ellingsburg, N.-Y., le 10 novembre 1896, d'Olivier Garneau et de Lucie-J. Courtemanche; marié à Mlle Eva-M. Wedge; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

DAMIEN-C. BIBEAU, gérant, né à Montréal, Qué., le 26 juillet 1865, de J.-Bte Bibeau et de Célina Lafleur; marié à Mlle Oliva Bellerose; père de 2 enfants, dont Rodolphe-Lucien fut marin durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

C.-J. TETREAU, marchand, né à Warwick, Qué., le 14 juin 1881, de J.-Bte Tétreau et d'Emma Bernardin; marié à Mlle Rosina Hébert; membre des F.-C.; propriétaire et voteur.

EUG. COTE, épicier, né à Saint-Apollinaire, Qué., le 25 mars 1882, de J.-Bte Bernardin Côté et d'Arthémise Desrochers; marié à Mlle Marie Potvin; membre des F.-A., et des Aigles.

OCTAVE OUELLETTE, épicier, né à Cacouna, Qué., le 27 octobre 1883, d'Octave Ouellette et d'Elise Dionne; marié à Mlle Eugènie Huard; père de 5 enfants; membres des F. C.; voteur.

AZARIE FOURNIER, ferblantier, né le 27 novembre 1865, de Narcisse Fournier et d'Agathe Lévesque; marié à Mlle Adèle Giguère; père de 9 enfants, dont Wilfrid et Joseph furent soldats durant la Grande Guerre; voteur.

EUGENE BOUCHER, épicier, né à Saint-Nicolas, Qué., le 2 juillet 1867, de Lazare Boucher et de Célina Dubois; marié à Mîle Alphonsine Aubin, maintenant décédée; père de 5 enfants; membre des Art., et des F. C.; propriétaire et voteur.

ALFRED MARTEL, entrepreneur de pompes funèbres, né à Chicoutimi, Qué., le 24 octobre 1877, d'Abraham Martel et d'Anna Tremblay; marié à Mlle Sylvina Lafrance; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Art., de l'U. St-Joseph, des Chevaliers de Colomb, du Club Nat.; propriétaire et voteur. Diplômé embaumeur en 1914.

EPHREM CORNELLIER, cordonnier, né à Cohoes, N.-Y., le 26 septembre 1884, de Narcisse Cornellier et d'Exilda Barrette; marié à Mlle Adélaïde Roy; membre de l'Union St-Joseph et des F. C.; propriétaire et voteur.

ELZEAR THIBAULT, photographe, né à Kamouraska, Qué., le 7 septembre 1875, de Cléophas Thibault et de Stella Pelletier; marié à Mlle Azilda Morin; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

GAUDIAS GUILMETTE, épicier, né à Saint-François de Montmagny, Qué., le 19 janvier 1881, d'Isidore Guilmette et de Marceline Gaumond; membre de la St-J.-Bte.

LOUIS GAUDREAU, marchand de quincaillerie, né à Sainte-Louise, le 15 février 1883, de Louis Gaudreau, cultivateur et d'Adelaïde Caron; est marié à Mlle Julie Fréchette; père de 7 enfants; est percepteur pour l'Union St-J.-Bte d'A., est établi depuis 8 ans; est voteur et fait partie du Club National.

NAP. FAUCHER, épicier, est né à Lawrence, le 21 septembre 1886, de Louis Faucher, contremaitre et d'Adeline Cayer; est marié à Mlle Adélina Dubois; est père de 3 enfants; fait parti des F.-C., Club National; est établi depuis 10 ans; est voteur.

GEORGES MICHAUD, manufacturier de bonbons, est né à Green Bay, Wisconsin, le 17 juillet 1880, de Paul Michaud et de Marguerite Soucy; fait parti de la St-J.-Bte, des Artisans, et des F.-A.; est propriétaire et voteur.

ALFRED-MASTAI BAZIN, épicier, est né le 26 février 1877, à Lévis, de Théodore Bazin, marchand, et de Virginie Lemieux; est marié à Mlle Eliante Hamel, maintenant décédé; père de 6 enfants; est propriétaire et voteur; fait parti de l'Union St-J.-Bte d'A., établi en affaires depuis 17 ans.

HYPOLITE GINGRAS, épicier, est né le 8 février 1884, à Saint-Apollinaire, d'Augustin Gingras, ouvrier et de Julie Dion; est marié à Mlle Elise Hamel; père de 4 enfants; fait parti du Cercle Lacordaire, F.-A., Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur.

ALFRED GINGRAS, épicier, né à Saint-Apollinaire, Qué., le 11 juillet 1876, d'Augustin Gingras et de Julie Dion; marié à Mlle Adélina Brochu; père de 2 enfants; membre de soc. F. C.; propriétaire et voteur.

GEORGES BERUBE, épicier, né à Kamouraska, Qué., le 22 janvier 1882, de Thomas Bérubé et de Célina Bard; marié à Mlle Rose Rainville; père de 5 enfants; membre de la St-J.-Bte, et des F. C.,; propriétaire et voteur.

NAP.-J. ROY, épicier, né à Sainte-Marie de Beauce, Qué., le 2 juillet 1882, d'Etienne Roy et de Sylvia Perron; marié à Mlle Lilly Daigle; père de 2 enfants; membre des F. C., et du Club Montagnard de la C. de C.; propriétaire et voteur.

J.-H. COUTURE, entrepreneur de pompes funèbres, né à Tinwich, Qué., le 29 juillet 1870, d'Alexandre Couture et de Hardinos Langlois; marié à Mlle Elisa Bédard; père de 7 enfants, dont Joseph-Henri fut marin durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; établi depuis 22 ans.

LOUIS DROUIN, marchand, né à Saint-Julien de Wolfstown le 8 juin 1878, de Richard, et de Lucie Baron, marié à Mlle M.-L. Goulet; père de 1 enfant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH E. BELISLE, épicier, né à Saint-Pie, co. Bagot, le 28 juin 1873, de Louis, et de Adeline Rouleau; marié à Melle Médérise Fortier; père de 2 enfants, dont Ernest, fut soldat et fut blessé durant la grande guerre; propriétaire et voteur.

ROMEO E. DAVID, avocat, né à Hull, Que., le 24 juin 1882, de Etienne, et de Azilda Dupuis; marié à Melle Evéline de Kastner; père de 2 enfants; fit ses études au collège McGill, de Montréal, étudia le droit à Boston; propriétaire et voteur.

## LOWELL, MASS.

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

Vers la fin d'avril 1868, à la suite d'une grande mission, prêchée par les Révérends Pères Garin et Lagier, qui venaient d'arriver ici, fut fondée la Congrégation Canadienne-française de Lowell, aujourd'hui l'une des plus grandes, des plus belles et des plus florissantes paroisses canadiennes françaises aux Etats-Unis. Les RR. Pères Oblats desservent la paroisse. La population est de 15 000 âmes. Neuf cents soldats prirent à la Grande Guerre, dont 20 sont morts.

#### PAROISSE SAINT-LOUIS DE FRANCE

Vers le milieu de l'année 1903, les citoyens de West Centralville songèrent à fonder une paroisse et à construire une église.

Le Rév. Joseph-N. Jacques, de Cochituate, vint à Lowell comme curé; sous sa direction l'église fut bénite, le dimanche 7 février 1904, par le Rév. P. Lefebvre, Provincial des Oblats de Marie Immaculée; la première messe fut célébrée en présence d'un grand nombre de fidèles.

L'école peut accommoder près de 1000 enfants, et sous la direction des Révérendes Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

En septembre 1913, M. le curé Jacques mourut, et il fut remplacé par M. le curé J.-B. Labossière, d'Amesbury, dont le zèle n'est pas moins grand. C'est sous sa direction que la dette paroissiale fut complètement éteinte, et sous sa direction aussi que les paroissiens verront bientôt s'élever le somptueux temple qui sera tout à leur honneur.

La population est de 6 504 paroissiens. Deux cent soixante un soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 morts.

#### **BIOGRAPHIE**

L'abbé Jean-Baptiste Labossière, né à Sorel, comté Richelieu, le 12 mars 1864, de Jean-Baptiste Labossière, menuisier, et de Justine Labossière, fit ses

études au Collège Sainte-Marie de Montréal, au Séminaire de Brighton près de Boston et à l'Université de Washington; fut ordonné à Boston par Mgr Williams, le 21 septembre 1889. Vicaire à Lynn (1889-1894); à Newburyport (1894-1903); curé-fondateur du Sacré-Coeur d'Amesbury, où il fonda une école paroissiale en 1903; il est maintenant curé de la paroisse Saint-Louis de France de Lowell.

#### PAROISSE NOTRE-DAME DE LOURDES

La paroisse a été fondée en l'année 1908.

L'église, placée sous le vocable de Notre-Dame de Lourdes, a été ouverte au culte le 6 septembre 1908.

Les Pères Oblats de la paroisse Saint-Joseph ont été chargés par Mgr l'Archevêque de Boston de la nouvelle paroisse.

Environ 375 enfants fréquentent l'école Notre-Dame de Lourdes, pour une paroisse contenant plus de 700 familles. Population 3 367. Cent quatre-vingt-seize soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 morts.

Les religieuses sont au nombre de 7.

#### PAROISSE SAINTE-MARIE DE SOUTH LOWELL

Au mois de septembre 1906, fut fondée la petite paroisse de Sainte-Marie, à South Lowell, qui est un démembrement de la grande paroisse Saint-Joseph, et cela après beaucoup d'efforts et de travail de la part des citoyens de cette partie de la ville, secondés par les RR. PP. Joseph Lefebvre, O. M. I., Joseph Campeau, O. M. I., et Aquila Graton, O. M. I., qui furent les véritables fondateurs de cette paroisse.

#### **BIOGRAPHIES**

JOSEPH-HENRI GUILLET, avocat, est né à Marieville, Province de Québec, en 1853; a fait ses études au Collège Sainte-Marie de Monnoir et aux Etats-Unis. Encore écolier, il s'enrôla dans le Régiment des Zouaves Pontificaux, et était à la défense de Rome le 20 septembre 1870.

A son retour de la Ville Eternelle, il vint s'établir aux Etats-Unis, d'abord à Fall River, Mass., et ensuite à Lowell où il demeure depuis 1873, et y exerce sa profession d'avocat.

En 1882, il est décoré par Sa Sainteté Léon XIII, Chevalier Commandeur de l'ancien Ordre de Saint-Sylvestre.

En 1899, à l'invitation de M. Guillet, quelques-uns de nos compatriotes les plus marquants de la Nouvelle-Angleterre, se réunirent à Boston, et jetèrent les bases de la Société Historique Franco-Américaine, Association qui nous fait beaucoup d'honneur.

ARTHUR-L. ENO, avocat, né à Lowell, Mass., le 20 mars 1893, fit ses études au Collège Saint-Joseph, et à l'école des Hautes Etudes, et le droit au bureau de Maître A.-O. Hamel, et au Collège de Harvard, où il fut admis à la pratique du droit en 1915. Il fut admis à pratiquer devant la Cour Suprême des Etats-Unis à Washington, le 21 octobre 1918. Le 9 août 1918, nommé 2ème Lt. Q. M. C. dans l'armée américaine et il fut envoyé à Washington, D. C., dans les bureaux du Quartier Maître, et plus tard, dans le bureau du Directeur des Finances. Membre de l'Ass. Cath. l'Union St-J.-Bte d'A., du Club Lafayette, du Club Citoyens Ame, du Club Social; greffier et directeur du "Board of Trade", de la Soc. Historique F.-A., de l'Ass. du Barreau de Lowell, du Club Républicain et président du "Lowell Club of camp J.-A. Johnson, Florida". Fut nommé par le maire de Lowell, membre de la commission chargée d'ériger à la mémoire des soldats et marins de Lowell, Mass., une salle publique au coût de un million de piastres, et élu secrétaire de cette commission.

DR L.-V. ROCHETTE. médecin, né à Saint-Barthélemi, Qué., le 21 août 1862, de Norbert Rochette et de M.-L. Malboeuf; marié à Mlle Marie Lafontaine; père de 6 enfants, dont Victor et Paul, étudient au "Boston College"; membre des Art., et des F. C.; propriétaire et voteur.

DR SAMUEL PATENAUDE, médecin, né à Iberville, Qué., le 5 juillet 1862, de Joseph-Z. Patenaude et de Julie Bessette; marié à Mlle Marceline-F. Labelle; gradué en 1884.

DR ALFRED-J. GIGUERE, médecin, né à Saint-Jean-Chrysostôme, le 11 juin 1874, de J.-Bte Giguère et de Mélanie Boutin; marié à Mile Madeleine-Eva Davis; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; fit ses études à l'Université du Vermont où il fut admis à la pratique en 1907.

DR GEORGES-EMILE CAISSE, médecin, né à Sainte-Anne du Bout de l'Isle, près Montréal, le 2 août 1872, de Wolfred Caisse et de Rose-de-Lima Poirier; marié à Mlle Hélène-M. Pineault; fit ses études aux Trois-Rivières, et au Collège "Tufts" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1899. Membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Art., des F. F.-A., de l'Ass. Catholique, et établi ici depuis 1899.

W.-P. CAISSE, pharmacien, né à Middlebury, Vt. le 27 septembre 1879, de Wolfred Caisse et de Rose-de-Lima Poirier; marié à M!le Cécile Lassonde; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; fit ses études aux Trois-Rivières, et au Collège de Pharmacie de Boston, où il fut admis en 1901.

EMILE-C. SIMARD, pharmacien, né à Biddeford, Me, le 4 mai 1880, de Charles Simard et de Marie Rocheleau; fit ses études aux Trois-Rivières; fut reçu pharmacien en 1903; propriétaire et voteur.

H.-J. TURCOTTE, pharmacien, né à Saint-Jean, Isle d'Orléans, Qué., le 10 décembre 1865, de Hubert Turcotte et d'Emélie Royer; marié à Mlle Marie Lamontagne; père de 3 enfants; fit ses études à Québec et à Boston; admis en 1893; propriétaire et voteur. Etabli en 1895.

ALFRED POULIOT, herboriste, né à la Montagne de Buckland, en janvier 1878, d'Isidore Pouliot et de Philomène Pelchat; a fait son cours commercial; fait partie des Aigles; établi depuis 18 ans; propriétaire et voteur.

A. LANGLAIS, épicier, né à Saint-David, le 17 juillet 1863, de Joseph et de Marguerite Lambert, marié à Mlle Virginie Courtois; père de 6 enfants, dont Arthur fut soldat durant la Grande Guerre; membre des F. C.; propriétaire et voteur.

JOS.-ALBERT, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Eloi, le 29 février 1869, de Félix et de DesNeiges Michaud; marié à M!le Athala Caron; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Art. F.-C., F.-F.-C.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LIRETTE, épicier, né à Lowell, le 24 mai 1897, de Charles et d'Elisabeth Maison; voteur.

THEOPHILE LIRETTE, épicier, né à Republic, Wish., le 16 octobre 1881, de Charles et d'Elisabeth Moisan; marié à Mlle Maivina Grenon; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

AVILA DESROSIERS, épicier, né à Lanoraie, le 14 mars 1880, de Honoré et de M.-L. Rousseau; père de 5 enfants; membre des Art. F.-C., Ass. Cath.; propriétaire et voteur.

ELZEAR MASSE, peintre, né à Montréal, le 28 juin 1883, de Joseph et de Léonie Beaucage; marié à Mlle Marie Fortin; père de 4 enfants; voteur.

GEORGES DION, épicier, né à Arthabaskaville, le 2 juin 1867, de Nazaire et d'Adéline Roy; marié à Mlle Oxélia Trudeau; père de 6 enfants, dont Armand fut caporal durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. et de l'Ass. Catholique; propriétaire et voteur.

H.-M. DEMERS, épicier, né à Sainte-Croix, comté Lotbinière, le 5 juin 1871, d'Onésime et de Eloïse Martel, marié à Mlle Emélia Giguerre; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., Art. F. F.-A., F. C., Ass. Catholique; propriétaire et voteur.

F.-X. RIVET, marchand, né à Saint-Paul, l'Achigan, le 28 mai 1872, de Louis et de Délima Rivet; marié à Mlle Merelise Ménard; père de 2 enfants; membre des F. F.-A., F. C.; Union Garand; propriétaire et voteur.

PIERRE-R. LANDRY, épicier, né à Caraquet, N.-B., le 3 mai 1877, de Régis et de Philomène Hache; marié à Mlle Elisabeth Dugas, décédée; père de 5 enfants; et en 2ème noce avec Mlle Obéline Lionet; père de 3 enfants; membre de l'All. Nat., et de la soc. l'Assomption; propriétaire et voteur.

VICTOR PIGEON, machiniste, né à Saint-Jean, Iberville, le 11 septembre 1881, de Félix et d'Azilda Goyette; marié à Mlle Odia Dufault; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

J.-BTE MICHELIN, épicier, né aux Trois-Rivières, le 18 novembre 1869, de Pierre et de Marguerite Bourque; marié à Mlle M.-L. Bourque; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

ARTHUR DESJARDINS, marchand, né à Montréal, le 15 mars 1865, de F.-X. et de Hermine Charrette; marié à Mlle Hermine Couache; père de 5 enfants.

ALFRED LECLERC, marchand, né au Cap Santé, le 16 décembre 1885, de Jean et de Rosalie Papillon; marié à Mlle Florida Brunelle; membre de l'Ass. Cath.; voteur.

WILFRID BLOUIN, épicier, né à Saint-Cyprien, Napierville, le 1 novembre 1877, d'Etienne et d'Anastasie Fortin; marié à Mlle Anna Boutin; père de 5 enfants, dont Wilfrid fut dans la marine durant la Grande Guerre; membre des F. C., des Art., de l'Ass. Cath.; propriétaire et voteur. Etabli depuis 16 ans.

PIERRE LEBLANC, marchand de meubles, né à Chéticamp, Cap Breton, le 7 janvier 1877, Menné Lablanc, poissonnier, et de Luce Aucoin; est marié à Mlle Georgianna Poiré; père de 9 enfants; fait parti des Artisans; est établi depuis 1911; propriétaire et voteur.

VICTOR GELINAS, épicier, né le 21 mars 1863, de Théodore Gélinas, journalier et de Caroline Paquin; marié à Mlle Evelina McLean; fait partie des F.-C.; établi depuis 10 ans.

GEORGES MARCHAND, jr, épicier, né à Lowell, le 2 octobre 1885, de Georges et d'Aimée Chalifoux; établi depuis 3 ans; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., St-Joseph, Ass. Cath.; voteur.

H.-J. DUCHARME, épicier, né à La Patrie, le 11 juillet 1889, d'Hormisdas et d'Ermine Mainville; marié à Mlle C.-C. Gendreau; père de 3 enfants; membre de l'Ass. Cath., et de la soc. St-Joseph; voteur.

HENRI ALLARD, marchand, né à Middleboro, le 15 octobre 1884, de Georges et d'Esila Archambault; marié à Mlle Arsilia-G. Martel; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

URGEL, EUCLIDE, ALDERIC, PIERRE et VALENCE, fils de Laurent Favreau et d'Elodia Demers, furent soldats dans l'Armée Américaine durant la Grande Guerre; sont établis comme électriciens depuis 7 ans.

L. TOUSIGNANT, épicier, né à Saint-Pierre-les-Becquets, le 4 octobre 1866, d'Ambroise et d'Emélie Paquin; marié à Mlle M.-L. Blouin; père de 5 enfants; membres F. C., U. de Champlain, C. C. A.; propriétaire.

D. BELLEVILLE, épicier, né à Lowell, le 5 juin 1894, de Dolphis et de Adouilda Blouin; fut marin durant la Grande Guerre; membre de l'Ass. Cath.; propriétaire et voteur.

LOUIS-NAPOLEON GUILBAULT, professeur de piano, né à Biddford, Me, le 14 avril 1888, de Wulfran et d'Oliva Bergeron; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., Ass. Cath., organiste de l'église Saint-Jean-Baptiste et maître de Chapelle, directeur de l'Académie Guilbault; voteur; fit ses études aux Trois-Rivières et au Séminaire de Montréal; membre de l'Académie Nationale de Musique de New-York.

PHILLIPE FORTIN, épicier, ué à Saint-Jérôme du Lac Saint-Jean, le 1er septembre 1872, de Pierre et de Rebecca Boivin; marié à Mlle Fabiana Corbin; père de 5 enfants; membre des F.-C., F.-I.; propriétaire et voteur.

LADIAS BRODEUR, boulanger, né à Saint-Charles-du-Richelieu, le 30 mars 1878, de Bruno et de Victoire Dansereau; marié à Mlle Corinne Drainville; père de 4 enfants; membre des F. C.; voteur.

EUGENE VINCENT, boulanger, né à Kingsley, Qué., le 18 février 1875, de Cyrille et de Georgiana Noël; marié à Mlle Marie Lemieux; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F. C.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LACOMBE, épicier, né à Saint-Paul de Joliette, le 24 avril 1876, de Trefflée et de Cordélia Beaupré; marié à Mlle Lumina Bélanger; propriétaire et voteur.

LAZARE OUELLETTE, épicier, né à l'Isle Verte, le 12 octobre 1880, de Jules et d'Euphémie Morency; marié à Mlle Amanda Marceau; père de 1 enfant; voteur.

HENRI POIRIER, marchand, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 16 mars 1886, de Joseph et d'Olivine Houle; marié à Mlle Cécile Plouffe; père de 5 enfants; de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Art.; propriétaire et voteur.

ERNEST-P. GENEST, entrepreneur, né à Saint-Alban, comté Portneuf, le 13 septembre 1881, de Samuel et de Pilie Douville; marié à Mlle Therrien; voteur.

ERNEST LAGASSE, marchand, né à Saint-Octave de Métis, le 28 décembre 1873, de Joseph et de Marie Bouchard; marié à Mlle Alda Cordeau; père de 10 enfants; propriétaire.

GEORGES-O. PERRAULT, épicier, néà Chambly Bassin, le 29 juin 1864, de Cyrille et de Philomène Dubois, marié à Mlle Louisa Perrault; père de 2 enfants, dont Joseph-D. est membre du corps d'Aviation; propriétaire et voteur.

PIERRE SIGOUIN, marchand, né à Sherbrooke, le 17 avril 1894, d'Alfred et de Rosanna Gaumont; marié à Mlle Yvonne Croteau; père de 1 enfant; membre des Artisans.

GASPARD BEAUDRY, épicier, né à Sainte-Emmélie-de-l'Energie, le 2 janvier 1872, de Joseph et de Malvina Ayotte; marié à Mlle Dorothée Hénault; père de 12 enfants, dont Alexandre fut marin; membre des F. C., et des F. F.-A.; propriétaire.

THADEE BEAUDOIN, épicier, né à Sainte-Emmélie de l'Energie, le 22 avril 1891, d'Emery et de M.-L. Robillard; marié à Mlle Marie-Laure Maheu; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

A. BISSON, épicier, né à Sainte-Hélène de Chester, le 26 février 1872, de Thomas et de Philomène Nadeau; marié à Mlle Marie Demers; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

ARTHUR BLANCHETTE, marchand, né à Sainte-Brigitte des Saults, le 12 janvier 1868, d'Etienne et d'Elisa Blanchette; marié à Mlle Marie Levasseur; père de 1 enfant.

HENRI LAVALLEE, bijoutier et optométriste, né à Springfield, Mass.; le 11 octobre 1855, de J.-Bte, et de Nathalie Lévesque; marié à Mlle Georgiana Forttin; père de 6 enfants, dont Léo fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

VICTOR ACHIM, marchand, né à Lowell, le 17 novembre 1882, d'Honoré et d'Ursule Surprenant; marié à Mlle Bernadette Germain; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et de l'Ass. Cath.; voteur.

JOSEPH BOSSE, épicier, né au Cap Saint-Ignace, le 30 août 1873, d'Octave et d'Aurélie Durand; marié à Mlle Azilda Marchand; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

ABSOLON PATENAUDE, marchand, né à Saint-Valentin, le 28 mars 1860, d'Albert et de Flavie Couache; marié en lère noce avec Mlle Albina Leclair; père de 2 enfants, Henri fut sergent musicien dans l'armée durant la Grande Guerre, et Adélard, peintre; marié en 2ème noce avec Mlle Méline Carpentier; membre des F. C.; voteur.

OSCAR COGNAC, épicier, né à Saint-Valentin, le 5 décembre 1878, d'Elzéar et d'Euchariste Aubin; marié à Mlle Emma Grégoire; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

J.-BTE PELNAULT, boulanger, né aux Eboulements, le 13 juillet 1860, de Barnabé et d'Elmire Gagnon; propriétaire. Est le père adoptif d'Ernest Brown, sergent dans l'armée Américaine.

ADOLPHE PLOURDE, marchand, né à Saint-Léon, le 23 octobre 1862, de Ludger et de Louise Lemay. Etabli depuis 19 ans.

WILFRID MORIN, épicier, né à Lowell, le 11 août 1896, de Donat et de Rosalba Durand; marié à Mlle Antoinette Héroux; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

J.-E. GAGNE, marchand, né à Saint-Raphaël, comté de Bellechasse, le 11 mai 1859, de Thomas et d'Anastasie Gagnon; marié à Mlle Annie Parker; père de 1 enfant.

ALPHEE OSTIGUY, épicier, né à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, le 19 février 1884, d'Alfred et d'Adéline Grenier; marié à Mlle M.-Jeanne Trudel; père de 3 enfants; membre des F. F. C., Ass. des Jeunes Gens; propriétaire et voteur.

JOSEPH COUTU, marchand, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 19 juillet 1879, d'Octave et d'Héloïse Robitaille; marié à Mlle Aurore Délisle; père de 8 enfants; membre des F. C.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LAVOIE, épicier, né à Sainte-Mélanie, le 8 décembre 1864, d'Onésime et de Riberdy; marié à Mlle M.-L. Parent; père de 6 enfants; membre des F. F.-A., des F. C.; propriétaire et voteur.

CHARLES LEBLANC, épicier, né à Newport, Vt, le 5 juin 1883, de Charles et de Julie Brouillet; marié à Mlle Amanda Pagé; propriétaire et voteur.

JOHN PROVENCHER, boulanger, né à Sainte-Clothilde, le 22 octobre 1886, de Modeste et d'Apoline Gervais. Etabli depuis 9 ans.

J.-F. MONTMIGNY, optométriste, né à Saint-Romuald, le 5 octobre 1882, de Pierre, et d'Esther Emond; marié à Mlle Dalvina Camiré; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Art. F. C., F. F.-A., Ass. Cath., Ass. des Optométristes de l'Etat du Mass.; propriétaire et voteur.

OMER DESMARAIS, épicier, né à Saint-François-du-Lac, le 1er avril 1881, d'Olivier et de Léa Chapdelaine; marié à Mlle Elisabeth Létourneau; père de 11 enfants.

F.-A. LAMOUREUX, marchand, né à Lowell, le 24 juin 1875, de Noël et de Mary Raymond; marié à Mlle Jeannie Greeley; propriétaire et voteur.

AMEDEE BELANGER, marchand, né à l'Islet, le 28 mars 1883, d'Onésime et d'Anexime Vaillancourt; marié à Mlle Eugénie Arvisais; père de 4 enfants; membre des Art.; propriétaire et voteur.

W.-J. PELTIER, bijoutier, né à Plattsburg, N.-Y., le 31 juillet 1882, d'Edmond et d'Addie Fisette; marié à Mlle Corinne Caron; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F. C., Ass. Cath.; propriétaire et voteur.

JOS BEAUPARLANT, épicier, né à Lowell, le 12 septembre 1886, de J.-Bte et d'Adéline Cyr; marié à Mlle Diana Lord; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

GEORGES LEDOUX, marchand, né à Lowell, le 1er janvier 1866, de J.-Bte et de P. Laslamme; marié à Mlle Joséphine Cadorette; père de 5 enfants, dont Georges fut soldat; propriétaire et voteur.

ARTHUR LEDOUX, né à Lowell, le 5 janvier 1868, de J.-Bte et de P. La-flamme; marié à Mlle Joséphine Bérard; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

O. LAMONTAGNE, épicier, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 23 mars 1872, de Jos. et de Zoé Dubuc; marié à Mlle Hélène Côté; père de 2 enfants, dont Ludger-O. fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

VICTOR MESSIER, né à Sainte-Hélène, le 11 avril 1875, de Théophile et de Hermine Beauregard; marié à Mlle Virginie Sarault; père de 3 enfants; membre des Art., et des F. C.; propriétaire.

NAP. MARTIN, né à Saint-Modeste, le 28 novembre 1882, de Paul et de Philomène Levasseur; marié à Mlle Aza Boulais; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

ARTHUR CHANDONNET, plombier, né à Saint-Jean-Deschaillons, le 12 décembre 1886, de Zotique et de Zéphora Germain, fut soldat dans l'armée Américaine 6 mois en France; membre de l'Ass. Cath.; voteur.

MARCEL ROUSSEL, épicier, né à St. Grégoire, Qué, le 28 sept 1862, de Marcel, et de Marguerite Romand; marié à Melle Georgiana Périgny; père de 11 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est un des plus anciens citoyens F.-A., de Lowell; son gendre Mr. George A. Foisy, fut désinateur en chef à la Cartoucherie durant la Grande Guerre. (U. S. Carthridge Co.)

ALBERT BERGERON, agent d'immeubles, né à Montréal, le 28 juin 1877, de Louis, et de Parméla Dufresne; marié à Melle Rose de Lima Trudel; père de 6 enfants; fut Capitaine de la Cie B., de la garde d'état du Mass., durant la Grande Guerre, membre de la commission des écoles de cette ville, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

LUCIEN F. TURCOTTE, manufacturier, né à Lowell, Mass., le 8 novembre 1879, de Louis Paul, rentier, et de Marceline Blanchet; marié à Melle Marguerite J. Lake; père de 3 enfants; membre des différentes soc. F.-A., et Américaines. Propriétaire et voteur.

ALEXIS MAILLOUX, marchand à commission, né à Cacouna, Qué., le 22 avril 1882, de Auguste, et de Adèle Rioux; marié à Melle Régina Michaud; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

ALPHONSE EMOND, plombier, né à East Village, Vt., le 10 juillet 1872, de Joseph, et de Adeline Bernard; marié à Melle Jessie Miller; voteur,

NAPOLEON SYLVESTRE, épicier, né à Yamachiche, le 6 février 1866, de Joseph, et de Honoré Camirand; marié à Melle Alexina Fortin; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.

ODILON BERNARD, épicier, né à Saint Théodore de Chersey, Qué., le 17 février 1871, de Joseph, et de Alix Therriault; marié à Melle Florida Lacroix; membre des soc. F.-A.

WILBROD BOUTHILLETTE, épicier, né à Saint-Théodore d'Acton, le 27 septembre 1854, de Dosithé, et de Marie Jacques; marié à Melle Régina Burque; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DONAT GERVAIS, épicier, né à Ste-Elizabeth, Qué., le 25 août 1895, de Israël, et de Exina Ducharme; marié à Melle Léda Baril; fut soldat durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur.

LOUIS GEDEON POISSANT, négociant, né à Ste-Cunégonde, près Montréal, le 17 novembre 1897, de Louis, et de Adelina Grégoire; marié à Melle Ivonne Sareault père de 2 enfants; propriétaire et voteur; gérant de la Lowell Grocery Company.

ALBERT-F. HOGUE, ex-gérant de la Nemock Specialty Co., né à Montréal, le 7 avril 1868, de Octave, et de Prexède Bernier; marié à Melle Angéline Campeau; membre de l'U. St-J.-Bte, d'A.; propriétaire et voteur.

ANTHIME I. DESROSIERS, bijouter, né à Berthierville, le 23 juin 1891, de Honoré, et de M.-L. Champagne; marié à Melle Bertha Leblanc; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A., propriétaire et voteur; fut matelot durant la Grande Guerre.

GASPARD BOURGEAULT, épicier, né à Joliette, le 21 novembre 1871, de Herménégilde, et de Henriette Riberdy; marié à Melle Amanda Juineau; père de 7 enfants, dont Mathias fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur.

EMILE MARQUIS, épicier, né à Lowell, le 6 octobre 1898, de Léon, et de Dina Asselin; marié à Melle Rosia Tellier; père de 1 enfant, membre des F.-C.; propriétaire et voteur.

PHILLIPE TELLIER, épicier, né à Saint-Jean de Matha, le 7 février 1896, de Léandre, et de Philomène Déroches; membre de l'Association Catholique; propriétaire et voteur.

ERNEST DAIGLE, plombier, né à Lotbinière, le 12 décembre 1854, de François, et de Rosalie Martel; marié à Melle Emma Saint-Hilaire; père de 7 enfants; propriétaire.

LUCIEN DAIGLE, plombier, né à Lotbinière, le 21 mai 1877, de Ernest, et de Emma Saint-Hilaire; marié à Melle M.-L. Nadeau; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ORIGEL DAIGLE, né à Montréal, le 12 juin 1884, de Ernest, et Emma St-Hilaire.

ALBERT GOSSELIN, marchand, né à Berlin, N.-H., le 10 mai 1885, de Antoine, et de Mathilda Doré; marié à Melle Cora Langlois; voteur.

UBALDE RACETTE, épicier, né à Lavaltrie, le 5 décembre 1884, de Azarie, et de Adalice Délorme; marié à Melle Clara Bellefeuille; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; voteur.

OVILA LAJOIE, marchand, né à Wells Rice, paroisse Saint-Benoit, No. Dakota, le 13 septembre 1883, de Charles, et de Eléonor Gélinas; propriétaire et voteur.

ARTHUR GAUDREAULT, épicier, né à Saint-Gédéon, le 15 octobre 1871, de François, et de Clémentine McNichol; marié à Melle Clara Tremblay, père de 2 enfants.

PAUL VIGEANT, épicier, né lel 5 mars 1860, de Florentin Vigeant, cultivateur, et de Marie-Louise Boulais; marié à Mlle Virginie Veillette; père de 8 enfants; dont le Rév. Antonio, vicaire à Salem, Léon, Ö.; fut sergent, et Nap. J. fut aviateur, durant la Grande Guerre; Napoléon, avocat, à Boston, et Thimothé, commis, membre des soc F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR J. ROUX, couvreur, né à Ste-Sophie de Lévrard, le 14 avril 1895, de Joseph, et de Philomène Skemely; marié à Melle Georgiana Forbes; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

AIME GIONET, épicier, né à Caraquet, N.-B., le 2 février 1866, de Aimé, et de Rose Cormier; marié à Melle Elizabeth Comeau; père de 9 enfants; dont Léonce, fut soldat, durant la Grande Guerre, Arthur est contremaître, Albert, est musicien; membre de la soc. l'Assomption des E. U. Propriétaire et voteur.

J.-C. BOISVERT, épicier, né à Suncook, N.-H., le 13 juillet 1895, de William et de Amanda Jutras, membre des soc. F.-A.; voteur.

OSWALD TURCOTTE, boulanger et manufacturier de biscuit, né à l'Assomption, le 21 février 1878, de Nazaire, et de Rose de Lima Jolicoeur; marié à Melle Minnie Gaudette; père de 12 enfants; proprétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

HERVE FORAND, pharmacien, né à Webster, Mass., le 2 juillet 1880, de Hyacinthe, et de M.-A. Lachance; marié à Melle Della Baril; propriétaire et voteur.

THEOPHILE-T. DUMONT, professeur et accordeur de piano; né à Lévis, le 21 août 1874, de Théophile, et de Philomène Caron; marié à Melle Marie Cordélia, Moreau, fit ses études à Lévis, fut organiste à Windsor Mills, à Standstead, et a Newport, Vt.

ERNEST DUPONT, courtier, né à Lowell, le 10 mai 1890, de Exodias, et de Delphine Frégeau; marié à Melle Ivonne R. Rochette; fut sergant de 1er classe, dans le corps medical, durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

PHILLIPE VIGNEAULT, épicier, né à Saint-Léonard, co. Nicolet, le 28 février 1886, de Edmond, et de Alvina Gaudette; marié à Melle Evéline Levasseur (décédé), père de 5 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EMILE VIGNEAULT, épicier, né à Saint-Leonard, co. Nicolet, le 28 décembre 1887, de Edmond, et de Alvina Gaudette; marié à Melle Régina Laplante; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétatire et voteur.

TIMOTHY LANDRY, épicier, né à Saint-Pascal, le 13 juin 1887, de Michel, et de Délima Landry; marié à Melle Marie Rachel Englehart; voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

WILLIAM PARENT, épicier, né à Saint-Paul de Joliette, le 23 octobre 1875, de François, et de M.-L. Racette; marié à Melle Alice Quessy; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH A. GENDRON, épicier, né à Lowell, le 24 janvier 1894, de Pierre, et de Elize Ratelle; marié à Melle Albertine Levy; voteur.

JOSEPH ELZEAR LEDUC, marchand de meubles, né à Napierville, le 10 octobre 1882, de Damasse, et de Eliza Denault; marié à Melle Virginie Hébert; père de 1 enfant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établie en 1910.

ARMAND ROUSSEAU, mfg. de Beignets, et boulanger, né à Montréal, le 27 avril 1891, de Léon, et de Marie Gravel; marié à Melle Julianna Bourque; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

HENRI ACHIN, courtier, né à Lowell, Mass., le 30 juin 1883, de Henri, et de Léa Cognac; marié à Melle Anna M. Ouellette; père de 2 enfants; fut conseiller 3 ans, représentant depuis 12 ans, ex-près. du comité Rep. de l'état du Mass., fut représentant de l'état à l'exposition du Panama-Pacifque, à San Francisco, Cal., en 1915, fut membre du comité de la reception faite aux maréchaux Joffre et Foch, fut l'auteur de l'acte créant le 1er l'an fête légale; propriétaire et voteur.

# LYNN, MASS.

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le 14 septembre 1886 eu lieu la première assemblée des Franco-Américains de la ville pour l'organisation d'une nouvelle paroisse. Le 18, le Père Gadoury, tout en restant attaché à la cure de Salem comme vicaire du Révérend M. Vésina, est nommé curé de notre paroisse et revient de l'archevêché avec une pierre sacré d'autel

Cependant le curé de l'église Saint-Joseph de Salem résigne sa cure et le Père Gadoury lui succède. Peu de temps après, c'est-à-dire le 17 mai 1887, le Rév. J.-B. Parent devient son vicaire. C'est ce dernier qui le 9 décembre 1887 est choisi pour présider aux destinées de l'église Saint-Jean-Baptiste. Il établit sa résidence à Lynn le 18 décembre. Le presbytère actuel qui a subi dans la suite diverses modifications, date de l'année suivante.

L'école s'est ouverte en septembre 1900, sous la direction des Soeurs de Sainte-Anne, de Lachine, près Montréal, et le 23 juin 1902, ont été conférés les premiers diplômes.

La population est de 260 familles, soit 1 300 paroissiens; 480 enfants fréquentent l'école; 210 enfants de la paroisse furent soldats durant la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

A la mort du Rév. J.-B. Parent, le 1er novembre 1919, le Rév. Pierre-Onésime Lacroix, ancien curé de Waltham, le remplaça.

#### **BIOGRAPHIES**

L'ABBE PIERRE-ONESIME LACROIX, né à Champlain, le 14 mai 1867, de Léonard Lacroix, charpentier et de Marie Carignan, fit ses études aux Trois-Rivières; fut ordonné dans sa paroisse natale par Mgr Laflèche, le 3 juillet 1892; vicaire à la cathédrale des Trois-Rivières, (1892-1893); professeur au Séminaire des Trois-Rivières, (1893-1897); vicaire à Marlboro, (1897-1900); à Salem, (1900-1901); à Brockton, (1901-1903); à Lowell (1903-1904); curé-fondateur de Cochituate en 1914; curé de Waltham, Mass, 1914-1919, et curé de Lynn, Mass., en janvier 1919.

JOSEPH BELLEVILLE, entrepreneur de pompes funèbres, né à Lynn, le 16 mai 1889, d'Isaïe et de Caroline Joyal; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte. des F. F.-A., F. C.; fut soldat durant la Grande Guerre; passa 6 mois en France.

FRED.-J. HAMELIN, avocat, né à Salem, le 10 janvier 1883, de Jacques Hamelin et de Célina Tremblay; a fait ses études aux écoles publiques et paroissiales; fut admis à la pratique du droit à Boston, en 1911; fait partie du Club National et de l'Union St-J.-Bte d'A.; conseiller de la ville.

PROF. J.-O.-D. DE BONDY, professeur de musique, né le 4 juillet 1850, à Lavaltrie, comté de Berthier; a fait ses études à l'Assomption; est marié en première noces avec Mile Amanda Marcotte; père de 3 enfants; marié en 2ème noces avec Mme Vve Annette LeGault; est organiste à l'église Saint-Jean-Baptiste; depuis 1895 est établi à son compte; fait partie des sociétés suivantes: St-J.-Bte locale, Union St-J.-Bte d'A., Soc. Historique Franco-Américaine; un des propriétaires du Lynnois.

A.-J. DAIGLE, épicier, né à Saint-Joachim de Shefford, le 2 mars 1870; a fait ses études à Farnham; est marié à Mlle Alice-M. Girard; père de 2 enfants; est établi depuis 12 ans; a acheté le magasin dans lequel il travaillait depuis 22 ans; fait partie des Sociétés St-J.-Bte locale, de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur.

DAVID-A. GAGNON, marchand, né à Ottawa, le 9 janvier 1885, de Pierre et d'Emélie Bouillianne; marié à Mlle Mildred-R. Deveau; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

# MARLBORO, MASS.

Cette petite ville était reconnue comme une des plus catholiques du diocèse; en 1850. Nous n'avions que quelques familles Franco-Américaines, obligées d'aller à la messe à Worcester, Mass. Des missionnaires venaient ici de temps en temps; nous trouvons dans les registres que le Rév. Père Napoléon Mignault, de Webster,

est venu ici en (1850-1851); il prêcha en français et en anglais.

124.00

En 1870, le Rév. Francis Gouesse est venu ici comme premier curé, il fut remplacé par le Rév. Octave Lépine, qui dirigea la paroisse jusqu'en 1878; le Rév. Père J.-Z. Dumontier fut son successeur. L'école paroissiale et l'Académie sont les oeuvres de ce bon prêtre qui mourut en 1889, regretté de tous ses paroissiens et du public en général; il légua un fort montant aux religieuses, afin qu'elles puissent continuer à enseigner le français dans l'Académie Sainte-Anne et à l'école paroissiale; le Rév. Père J.-Camille Caisse fut son remplaçant en 1889; c'est lui qui a bâti l'école paroissiale actuelle en 1897; il était venu ici à la demande expresse de Sa Grandeur Mgr Williams de Boston. Ce bon prêtre est décédé en 1914; il a été remplacé par le Rév. Pierre-H. Grenier, ancien curé de Saint-Joseph de Waltham, Mass.; il y a environ 400 élèves qui fréquentent les classes, qui sont sous la direction des Soeurs de Ste-Anne; la population est de 3,500 paroissiens. Deux cent vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 15 sont morts. Le curé actuel est le Rév. J.-M.-L. Lévesque.

### BIOGRAPHIES

REV. PERE J.-M.-L. LEVESQUE est né à Sainte-Elisabeth de Joliette; ordonné à Montréal le 29 juin 1882; Préfet des études au Collège commercial de Varennes (1883-1884); assistant-aumônier du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul; vicaire à Joliette (1884-1885); desservant des Canadiens à la cathédrale de Peterboro, Ontario (1885-1886); curé à Garthby (1886-1889); de Bromptonville (1889-1890); vicaire à Ottawa puis à Montréal; chapelain à Keeseville, N.-Y.; vicaire à Salem pendant 6 ans; chapelain des Frères de la Charité, à Boston; vicaire à Lynn, de février 1902 à mars 1903; 1903-1919, curé de Newbuyport, nommé curé ici le 1er septembre 1919.

A.-L. CORMIER, pharmacien, né à Bécancourt. le 2 novembre 1861, de Charles Cormier et de Célina Champoux; marié à Mlle Célina Rochefort; père de 8 enfants. Un de ses fils, Louis, est vicaire à Montréal, et Charles est étudiant au Séminaire de Brighton; 2 de ses filles sont religieuses chez les Soeurs de La Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe; fait partie de nos sociétés F.-A.; est propriétaire et voteur.

RAOUL BEAUDREAU, avocat, né en juillet 1882, d'Evangéliste Beaudreau et de Marie Grégoire; marié à Mlle M. Rogers; père de 3 enfants; fit ses études classiques au Collège "Holy Cross" de Worcester, Mass.; et ses études du droit à l'Université "Boston Law School" où il fut admis à la pratique en 1905; nommé juge suppléant de la cour de police en 1909; élu procureur de la ville de Marlboro en 1915; avocat et directeur de la "First National Bank" de cette ville, et de la "Marlboro Co-Operative Bank"; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte de Marlboro; Club dramatique, de la Soc. Laurier; propriétaire et voteur.

A. BEAUREGARD, épicier, né à Saint-Césaire, le 5 juin 1869, où il fit son cours commercial; est marié à Mlle Rose Moineau; père de 3 enfants; est arrivé ici en 1886, où il entra en société avec M. Larivière, faisant affaire avec lui pendant 16 ans; il est maintenant seul depuis 1900; fait partie de la St-J.-Bte, Société Laurier, Club Dramatique, du Board of Trade, United Wholesale Grocery; a été échevin pendant 2 ans et conseiller; est maintenant évaluateur depuis 10 ans et il vient d'être nommé pour 3 autres années; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. BOUVIER, marchand, né le 10 mai 1876, de Joseph Bouvier et de Rose Harpin; marié à Mlle Georgiana Noël; père de 6 enfants; fait partie de toutes nos sociétés F.-A. de cette ville.

SIMON GRENON, épicier et marchand général, est né à Saint-Simon, d'Augustin Grenon et de Marie Harpin; marié à Melle Mélina Grenon; père de 2 enfants; a fait ses études aux écoles paroissiales; est arrivé ici en 1889; est propriétaire du magasin depuis 25 ans; est directeur de la United Wholesale Grocery de Marlboro; membre de la société St-J.-Bte, des I.O.F., Art. et du Club Dramatique.

DAVID HARPIN, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, né à Marlboro, le 30 août 1874, d'Emery Harpin et de Marie Brousseau; a fait ses études au écoles publiques; est dans le commerce depuis 22 ans; est aussi propriétaire d'un magasin de merceries; membre de la St-J.-Bte, du Club Laurier, du Secours Mutuel; est aussi évaluateur depuis 15 ans.

MOISE SASVILLE, épicier, né à Saint-Jean ,le 10 août 1850, de Narcisse et de Marceline Boudreau; marié à Mlle Régina Gendreau; père de 9 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., F. C.; propriétaire et voteur. Une de ses filles est religieuse chez les Soeurs Sainte-Anne, de Lachine, près Montréal.

JOS.-E. LAPIERRE, marchand, né à Québec, le 4 novembre 1873, d'Elzéar et de Philomène Felteau; marié à Mlle Eldora Noël; père de 2 enfants, dont Carlton fut marin durant la Grande Guerre. Membre des Art., de la Soc. Laurier, du Club Dramatique, et de la St-J.-Bte. Voteur. Patoel et de M.-L. DuCondu; marié à Mlle Alida Delfosse; père de 1 enfant;

ALEX.-F. PATOEL, pharmacien, né à Joliette, le 11 mai 1873, de F.-X. membre des Art., de la St-J.-Bte, de la Soc. Laurier, du Club Dramatique; fit ses études à Joliette; et étudia la pharmacie à Boston, au Collège de Pharmacie, où il fut admis à la pratique en novembre 1894; propriétaire et voteur.

F.-E. BRUNELLE, gérant; né à Norwich, Conn., le 20 août 1877, de Louis, et d'Aurélie Hébert; marié à Mlle Florida Favreau; père de 1 enfant; membre de la St-J.-Bte, du Club Laurier, et du Club Dramatique; propriétaire et voteur.

LOUIS BUISSON, épicier, né à Marlboro, le 28 janvier 1872, de Joseph et de Philomène Levasseur; marié à Mlle Delphine Bellemare; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte, Art., Soc. Laurier, F. F.-A.; propriétaire et voteur, et aussi entrepreneur de pompes funèbres.

ALBERT-N. MORIN, Juge de paix, né à Hudson, le 25 juin 1891, de Charles et de Marie Surprenant; marié à Mile Adéline Buisson; père de 1 enfant; voteur; reçu embaumeur, en 1915.

LEON AUCLAIRE, plombier, né à Marlboro, le 21 août 1877, de Régis et de Délima Favreau; marié à Mlle Ella Larivière; père de 6 enfants; membre de la St-I.-Bte, Laurier; propriétaire et voteur.

DR NAPOLEON-JOS. GOULET, dentiste, né le 5 mars 1876, de Médéric et de Elisabeth Léveillé; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et ses études dentaires au "Tufts" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1908. Membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et de la Soc. St-J.-Bte de cette ville; voteur; fit partie de l'Armée Américaine, du 22 juillet 1918 au 7 février 1919, avec grade de premier Lieutenant.

ROSARIO LEVEILLE, épicier, né à Marlboro, le 21 juillet 1887, de Napoléon, et de Albina Ricard; marié à Melle Florence Lacroix; fut matelot durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BEAUDRY, épicier, né à Marlboro, le 16 février 1873, de Jean-Baptiste, et la Marguerite Bertrand; marié en 1ère noce avec Melle Ouivine Comtois; père de 2 enfants, dont Joseph Alfred, fut soldat durant le Grande Guerre; marié en 2ème noce avec Melle Victoria Brochu; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BERGERON, boulanger, né à Marlboro, le 7 mars 1881, de Pierre, et de Justine Labossière; marié à Melle Ludivine Durand; membre des soc. F.-A.: propriétaire et voteur.

ALBERT BERGERON, boulanger, né à Marlboro, le 7 mars 1881, de-Pierre, et de M.-L. Durand; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur.

EMILIEN DURAND, boulanger, né à Marlboro, le 17 août 1883, de Placide, et de Alexandrine Chabot; marié à Melle Blanche Sasseville; membre des soc-F.-A.; voteur.

ALBERT BERTRAND, épicier, né à Marlboro, le 21 janvier 1895, de Joseph, et de Philomène Gaudette; marié à Melle Annie Dwyer; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

EDOUARD T. SIMONEAU, avocat, né à Marlboro, le 24 avril 1890, de Cyprien, et de M.-L. Duhamel; marié à Melle Emma Boudreau; fit ses études aux écoles Par et Pub.; et son cours de droit au "Suffolk Law School" de Boston; admis à la pratique en 1919; membre des soc. F.-A.; fut conseiller 1912-1913; commisaire des écoles 1920-21; élu maîre de la ville le 6 décembre 1921; fut sergant-major durant la Grande Guerre; directeur de la "People's National Bank," et ancien directeur de la Garde F.-A., de la N. A.

Dr. O.-G. DUHAMEL, médecin, né à Marlboro, le 19 novembre 1869, de Gilbert, et de Rose Chabot; marié à Melle Marie Jeanne Poulin; père de 3 enfants; dont Valmore fut Caporal durant la Grande Guerre, ou il fut gazé 3 fois; fit ses études au collège l'Assomption près Montréal, et ses études de médecine à l'Université Laval, de Montréal, ou il fut admis en 1894; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est médecin de la ville.

Dr ALBERT-E, LE MARBRE, médecin, né à Salem, Mass, le 27 juillet 1896, de Edouard, et de Rose de Lima Michaud; marié à Melle Ivonne Audette; père de 1 enfant; fut marin durant la Grande Guerre; fit ses études aux écoles Par et Pub.; et étudia la médecine au collège "Tufts" de Boston, ou il fut admis à la pratique en 1920; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### NEWBURYPORT, MASS.

Cette paroisse fut fondée par le Rév. J.-L.-M. Lévesque, en 1903, où il a bâti une magnifique église et une jolie école, qui a coûté la jolie somme de \$75 000; la population est d'environ 1 250 âmes; il y a 220 enfants qui fréquentent l'école sous la direction des Soeurs de Sainte-Chrétienne de France.

Le curé actuel est le Rév. Henry-L. Scott. Trente-huit soldats prirent part

à la Grande Guerre.

### NEWTON, MASS.

La paroisse Saint-Jean-l'Evangéliste a été fondée par le Rév. Père Joseph-E. Robichaud. Les paroissiens Franco-Américains ont eu de grandes difficultés, maisaprès de nombreuses démarches, ils réussissirent à fonder leur jolie petite paroisse; inutile d'entrer dans tous les détails, car ce serait une répétition des troubles qui se sont produits ailleurs. L'église qui a été bâtie a coûté environ \$19 000, et le presbytère \$40 000. Le terrain pour bâtir une école a été acheté au prix de \$11 000; il est à espérer que les travaux seront bientôt commencés. Cette paroisse a été fondée il y a environ 10 ans. Population, 1000. Soixante-sept soldats prirent part à la Grande Guerre,

dont 1 est mort.

#### BIOGRAPHIES

L'ABBE JOSEPH-EVANGELISTE ROBICHAUD est né à Saint-Hughes, comté de Bagot, le 31 juillet 1871, de Jean-Baptiste Robichaud, cultivateur et de Julie Sylvestre; fit ses études à Joliette et au grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 22 décembre 1900; vicaire à Farnham (1900-1903), à Marlboro en 1903; maintenant curé ici.

JOSEPH FRECHETTE, épicier, est né à Saint-Nicolas, comté de Lévis, le 2 juillet 1874, de Louis Fréchette et de Philomène Gingras; est marié à Mlle Alma Aubin; père de 4 enfants, dont Aimé fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'Union Saint-J.-Bte d'A., des Artisans; est arrivé ici depuis 25 ans; est propriétaire et voteur.

P.-J.-E. LACROIX, pharmacien, est né à Saint-Simon, le 19 décembre 1866, de Louis Lacroix, professeur et d'Adèle Cormier; est marié à Mlle Léonie de Bellefeuille; père de 7 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., du Club de Naturalisation; est propriétaire et voteur; arrivé ici il y a 20 ans et établi depuis.

# SALEM, MASS.

En 1872, le Rév. M. Harkins, commença à réunir les Franco-Américains dans le soubassement de l'église de l'Immaculée-Conception, une église irlandaise, leur donnant les services religieux dans 'leur langue. Plus tard, le Rév. Olivier Boucher a pris la direction des Franco-Américains jusqu'en 1875; le Père Talbot revint ici pendant quelque temps; finalement en 1878, le Rév. Père J.-Z. Dumontier le remplaça. A la fin de l'année 1878, le Père Octave Lépine devint le premier curé, mais il fut remplacé par le Père F.-X.-I. Vézina, en 1879; sous sa direction les événements changèrent de cours; en 1881, il acheta un terrain sur la rue Lafayette; une petite église y fut bâtie et en 1884, elle fut ouverte pour les offices religieux; on en fit la dédicace le 25 août 1885; à cette date, le Rév. Père J.-O. Gadoury arriva et remplaça le Père Vézina, comme assistant; le Père Vézina se rendit au Canada dans le but de prendre quelque repos. En l'absence de ce dernier, le Rév. Père Gadoury acheta une maison et fit des réparations à la bâtisse qui servit de presbytère. En mai 1886, le Père Vézina revint, mais ne resta que quelque temps; il résigna en faveur du Père Gadoury qui, en 1882, fonda une grande école au carré Harbor, à l'arrière de l'église Saint-Joseph; les Soeurs Grises en prirent la direction; il y avait aussi un couvent et un pensionnat pour les filles et les garçons; dans le soubassement de l'église, il y avait une grotte dédiée à Notre-Dame de Lourdes.

La belle église actuelle a été commencée, mais partiellement détruite par le feu; cependant les murs sont très bons ainsi que les clochers; les réparations dans le soubassement sont terminées; avant longtemps cette magnifique église sera complètement terminée, et fera honneur aux Franco-Américains; cette église coûte environ \$300 000; la nouvelle école coûte \$125 000; de plus, le gymnase et le terrain appartenant à cette paroisse s'élèvent à environ \$500 000. Il y a environ 8 000 paroissiens. Cinq cent soixante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 8 sont morts. Le curé actuel est le Rév. P.-H. Grenier.

## PAROISSE SAINTE-ANNE

La paroisse Sainte-Anne fut fondée en 1902, par le Rév. Joseph-Alfred Peltier qui bâtit une jolie petite église, une école et un presbytère. L'école est sous la direction des Soeurs de Sainte-Chrétienne; il y a 160 élèves dirigés par trois religieuses; la population est de 1700 âmes; l'église a coûté environ \$25000 et le presbytère, \$10000.

# **BIOGRAPHIES**

L'ABBE PIERRE-HERCULE GRENIER est né à Montréal, le 24 février 1857, de Pierre Grenier, menuisier et de Victoire Lesieur-Désaulniers; fit ses études aux Trois-Rivières où il fut ordonnée par Mgr Laflèche le 20 septembre 1885, aux Trois-Rivières, professeur au Séminaire (1885-1888); vicaire à la cathédrale (1888-1891); vicaire à Salem, (1891-1894); en 1894, nommé curé-fondateur de la paroisse Saint-Joseph de Waltham, où en 1895, il a acheté un temple épiscopalien pour le convertir en église paroissiale; établit une école sous la direction des Filles de Jésus et bâtit un presbytère en 1898; il fut remplacé par le Rév. Pierre-O. Lacroix.

# Institut des Soeurs de Ste-Chrétienne,

L'Institut des Soeurs de la Sainte Enfance de Jésus et de Marie, plus connu sous le nom d'Institut des Soeurs Ste-Chrétienne, fut fondé à Metz (Lorraine, France), en 1807, par Madame de Méjanès avec la haute protection de Monseigneur Jauffret, évêque de Metz.

L'Institut à la direction d'écoles primaires et secondaires, de pensionnats, d'externats, d'orphelinats, d'hôpitaux, d'écoles industrielles pour les jeunes filles des classes ouvrières.

L'Institut a des maisons en France, en Belgique, en Autriche, aux Etats-Unis et au Canada.

Après avoir soutenu en France un lutte héroique pendant 30 ans, de 1873 à 1903, l'Institut a dû abandonner un ceratin nombre de maisons d'éducation. C'est cette même année 1903, que les premières religieuses de Ste-Chrétienne, arrivèrent en Amérique. Elles commencèrent à exercer leur zèle dans l'Ecole St-Joseph, dont elles firent l'acquisition, à Salem.

Puis elles prirent successivement la direction de plusieurs écoles paroissiales:

Ecole du Sacré-Coeur, Amesbury, Mass.

Ecole Notre-Dame de Consolation, Pawtucket, R. I.

Ecole Saint-Louis, Newburyport, Mass.

Ecole Saint-Antoine, Shirley, Mass.

Ecole Sainte-Anne, Salem, Mass.

En 1906, un noviciat fut ouvert à Salem, pour les sujets franco-américains. Après le grand feu qui, en 1914, détruisit leur Couvent, l'école, l'église, les Soeurs restèrent à Salem pour l'école paroissiale, installée temporairement dans les dépendances de l'église partiellement reconstruite et continuèrent à se dévouer pour la nombreuse jeunesse qui venait à elles. (L'école comptait, en 1914, plus de 1600 élèves, depuis l'ouverture de la nouvelle école, novembre 1921, le nombre des élèves qui avait baissé depuis le feu, pour manque de local, a considérablement augmenté de plus de 850, à l'heure actuelle.)

En 1914, le noviciat fut transféré à Giffard près de Québec. Les Soeurs prirent alors dans cette localité la direction de deux écoles; deux autres fonda-

tions furent faites à la même époque.

L'école de St-Jean-Baptiste de Rumford, Maine.

L'école de Saint-Malachie, Canada.

En 1918, l'Académie Ste-Chrétienne fut fondée à "Loring Villa", Salem, où un bon nombre d'élèves, internes et externes fréquentent actuellement les différentes sections de la "Grammar School" et de la "High School".

Pendant la Grande Guerre les Soeurs (dont certaines Soeurs de nos écoles paroissialels, qui étaient alors en Europe) se sont dévouées pour les blessés dans les hôpitaux ou dans leurs couvents convertis en ambulances dans les différentes contrées de l'Europe, où elles ont des maisons. Bon nombre d'entre elles ont reçu la Croix de la Légion d'honneur, ainsi que d'autres médailles qui leur ont été décernées par les gouvernements français et étrangers.

Aux Etats-Unis et au Canada, une centaine de Soeurs professe, dont une quarantaine de soeurs franco-américaines ont la direction d'écoles paroissiales dans l'archidiocèse de Boston, les diocèses de Portland, de Providence et au Canada dans l'archidiocèse de Québec. Toutes ces écoles sont fréquentées par plus de 3.000 élèves.

La Maison-Mère est toujours à Metz, Lorraine. La Supérieure générale

y réside.

La Maison provinciale pour les Etats-Unis est à "Loring Villa", Salem, Mass.

PAUL-N. CHAPUT, agent d'assurances et d'immeubles, est né à Saint-Damasse, le 25 septembre 1862; a fait un cours commercial; est marié à Mlle Joséphine Brûlotte; établi en affaires en 1885; fut conseiller un an; échevin 5 ans; est un de nos plus riches propriétaires; trésorier du Courrier de Salem; ancien Président de la Compagnie de l'Etoile de Lowell; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans de la St-J.-Bte, des F. F. A., des F.-C., du Cercle Lacordaire, de la Salem Merchants Association, et de la Mass. Total Abstinence Society.

JOS.-F. PELLETIER, avocat, né à Salem le 6 janvier 1891; a fait ses études à l'école paroissiale et au High School; il a poursuivi ses études classiques au "Hunthingdon Preparatory", à Boston; admis à la pratique du droit le 15 septembre 1913; est marié à Mlle Sylvia Pineault; membre de l'Union St-J.-Bte. C. C., Club Franco-Américain Républicain; Salem Bar Association, de la Essex County Bar Association; Military State Aid; fut 2ème Lieutenant durant la Grande Guerre.

CLEMENT-CHARLES DESAULNIERS, avocat, né à Salem, le 18 mars 1891, de Charles Désaulniers et de Délima Marchessault; a fait ses études au Collège de Nicolet et au Collège de Sherbrooke; a été diplômé du "Commercial School" de Salem et du "Northeastern College of Law"; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., du Cercle Lacordaire et de plusieurs Clubs Athlétiques Américains; à l'honneur d'être le cousin de l'ex-Gouverneur du Rhode-Island, l'Hon. A. M. Pothier. Marié à Mile Norma-L. Benet; père de 2 enfants. Admis à la pratique du droit en 1915, fut élu commisaire des écoles pendant 3 ans, avocat conseil de la Croix Rouge, est aussi directeur de la Croix Rouge, membre de la "Essex Institute", du "Salem Club" et du "Salem Golf Club".

ADELARD AUDET, épicier, est né aux Eboulements, en janvier 1878; est marié à Mlle Lemerise Léveillé; père de 6 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans, des F. C., et de la St-J.-Bte; est établi depuis 21 ans.

N. LEVESQUE, entrepreneur de pompes funèbres, né à la Rivière-Ouelle, le 17 mai 1870; est marié à Mlle Sophie St-Laurent; père de 2 enfants; établi ici depuis 39 ans; est propriétaire et voteur; membre du bureau de santé 7 ans; conseiller 7 ans, du comité républicain; ex-directeur de la Chambre de Commerce; a toujours représenté les Franco-Américains dans les conventions; membre de nos Sociétés F. A.

DAMIEN-C. DUPUIS, plombier, né à Saint-Jean d'Iberville en 1873; a fait ses études aux écoles paroissiales; est marié à Mlle Alphonsine Clouâtre; est propriétaire et voteur; établi depuis 14 ans; est vice-président de la Frank Dupuis & Co. de Pawtucket, R. I.

CHAS-F. MAURAIS, entrepreneur, né à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 13 février 1868; est marié à Mlle augustine Gagnon; père de 7 enfants; établi depuis 1893.

MEDERIC GAUDREAU, épicier, né aux Eboulements, le 6 février 1875; marié à Mile Leatitia Audet; père de 2 enfants; établi depuis 18 ans; membre de la société St-J.-Bte, et des F. F. A.

ALFRED AUDET, entrepreneur général, né à Saint-Gervais, le 17 mai 1875; marié à Mlle Eugénie Léveillé; père de 1 enfant; membre de toutes nos sociétés Franco-Américaines; membre de la Chambre de Commerce; évaluateur; a obtenu le contrat pour la reconstruction de l'église incendiée; établi depuis 1893.

ARTHUR BERNIER, manufacturier de portes et châssis et ouvrage de menuiserie fantaisie; est né le 24 novembre 1866, à Sandy Bay, comté de Rimouski; est marié à Mile Arthémise Otis; père de 7 enfants; membre de la société F.-C.; établi depuis 10 ans.

JOHN PERRON, manufacturier de portes, d'escalier et de cabinets; né aux Eboulements le 8 décembre 1869; de Jean, et de Zénobie Tremblay; marié à Mlle Alma Audet; père de 14 enfants; dont (Laura) est Soeur Marie Alma des Soeurs Ste-Chretienne; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et de St-Joseph; propriétaire et voteur.

JOS. FUGERE, épicier, né à Saint-Valérien, le 7 octobre 1866; est marié à Mlle Eugénie de Grandpré; père de 8 enfants; établi depuis 25 ans; est propriétaire et voteur; membre des F.-C.

CYRILLE DESCHAMPS, épicier, né le 21 février 1863; marié à Mlle Azilda Gill; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte; établi depuis 1883.

ALFRED BERUBE, peintre, né à Saint-Modeste, le 12 septembre 1875; marié à Mlle Claire Roy; père de 9 enfants; membre des sociétés St-J.-Bte, et des Artisans; propriétaire et voteur; est aussi pompier depuis 8 ans; est établi depuis 12 ans; fait la décoration pour la nouvelle église.

H.-N. LEBRUN, tailleur, né à Saint-Hyacinthe, le 10 novembre 1878; a fait son cours commercial; est marié à Mlle Yvonne Demers; père de 5 enfants; ancien conseiller (1911-1912); propriétaire et voteur; établi en 1903.

THEODORE COTE, marchand, né à Saint-Pie, le 17 novembre 1875, d'Onésime et de Célina Beaudry; marié à Mme F.-X. Côté; père de 3 enfants; membre des F. C.; propriétaire et voteur.

JOSEPH DUBE, boulanger, né à Saint-Louis de Kamouraska, le 11 janvier 1867, d'Alphonse et de Mlle Elisa Paradis; marié à Mlle Dorilda Deveau; père de 7 enfants, dont Léon et Wilfrid prirent part à la Grande Guerre. Membre de l'U. St-J.-Bte, des Art., et des F. C.; propriétaire et voteur.

EUDORE BELLEAU, né à Saint-Aubin, le 8 décembre 1885, d'Elzéar, et d'Amanda Marois; marié à Mlle Athela Thibeault; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

AMEDEE COTE, officier de Police, né à Saint-Pie, le 31 mars 1866, d'Onésime et de Céline Beaudry; marié à Mlle Georgiana Voyer; membre de la St-J.-Bte, l'U. St-J.-Bte d'A., des Art.; propriétaire et voteur.

THEOPHILE BELLEAU, né à Saint-Aubert, le 17 novembre 1883, d'Elzéar, et d'Amanda Marois; marié à Mlle Albina Audet; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A; propriétaire et voteur.

FRANK PELLETIER, officier de Police, né à Québec, le 6 février 1869, d'Alphonse et de Délima Caron; marié à Mlle Rosilda Tellier; père de 1 enfant.

JOSEPH-F., avocat; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur. nard; père de 3 enfants; membre des Artisans; Président du Courrier de Salem;

A. GUERTIN, charron, né le 2 novembre 1870; marié à Mlle R.-D. Chouiétabli depuis 20 ans; est propriétaire et voteur.

RAOUL L'HEUREUX, épicier né à Salem, le 16 septembre 1893, de Isidore, et de Marguerite Labrie; marié à Melle Ivonne Bouchard; père de 4 enfants, propriétaire et voteur; membre des Artisans.

ADELARD ROUILLARD, épicier, né à Saint-Anselme, le 17 juin 1872, de Etienne, et de Caroline Gosselin; marié à Melle Léda Montminy; père de 9 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ADONIAS J. LETOURNEAU, épicier, né à L'Ange Gardien, le 24 juillet 1875, de Antoine, et de Euphémie Leroux; marié à Melle Antonia Bourbeau; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH A. TURCOTTE, boulanger, né à Matanne, le 23 mars 1865, de Michel, et de Georgiana Levesque; marié à Melle Délima Courteau; père de 4 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH J. DIONNE, épicier, né à Saint-Mathieu, le 21 août 1868, de Adolphe, et de Léocadie Dubé; marié à Melle Claudia Deschesnes; père de 10 enfants, dont Emile Napoléon, fut soldat durant la Grande Guerre, une de ses filles Rosanna est soeur Jeanne Rosa des soeurs de la Ste-Union des Sacré

PHILLIPE L. DESCHAMPS, imprimeur, né à Salem, le 19 novembre 1894, de David et de Julie Pageau; marié à Melle Elisabeth Lantagne, fut soldat Cœurs, de Fall River, Mass; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur. durant la Grande Guerre; voteur.

GEORGE HENRI DESCHAMPS, imprimeur, né à Salem, le 27 novembre 1896, de David, et de Julie Pageau; marié à Melle Hélène Arseneault; fut soldat durant la Grande Guerre dans le 26éme régiment; fut gazée. Voteur.

Dr. CHARLES MARCHAND, médecin, né à Salem, de Elizée, et de Catherine Desjardins; fit ses études au "Tufts" de Boston ou il fut gradué en 1921; fut soldat dans le corps medical, durant la Grande Guerre; marié à Melle Hélèna Clebow; qui est aussi médecin.

AUGUSTIN CHOUINARD, épicier, né à Saint-Aubert, le 31 octobre 1873, de Henri, et de Rosalie Thibault, marié à Melle Virginie Dion; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH HONORE CHOUINARD, optométriste et bijoutier, né à Saint-Jean-Port-Joli, le 7 juillet 1898, de Hermel, et de Emma Bourgeault; marié en lère noce à avec Melle Elizabeth Lantin, père de 3 enfants, re-marié à Melle Mila A. Vanasse; fit ses études au collège de Ste-Anne de la Pocatière, et à l'Université Laval de Québec, membre des soc. F.-A., de "L'American Optometrical Society," et de la "Mass. Optometrical Society" est aussi membre de la soc. local, établie depuis 1914.

NAPOLEON LAPORTE, épicier, né à Saint-Barnabé, le 14 janvier 1890, de Isidore, et de Agnès Lapierre; marié à Melle Corinne Tremblay; père de 4 entants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON OUELLETTE, couvreur, né à Saint-Modeste, le 9 septembre 1874, de Napoléon, et de Ozite Carrier; marié à Melle Marie Lord Léveille; père de 7 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est directeur, du Courier du Salem.

FRANCK (FRANCOIS) CARON, entrepreneur général, né a Saint-Francois-Xavier, comté Temiscouata, le 1 janvier 1877, de Jean-Baptiste, et de Marie Pelletier, marié à Melle Rosanna Bérubé, père de 9 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, deux de ses freres sont Fransciscains et une de ses soeurs est religieuse Franciscaine, à Lachine, près Montréal.

THOMAS J. TREMBLAY, épicier, né à Kamouraska, le 2 octobre 1880, de George, et de Adeline Tremblay; marié a Melle Georgiana St-Pierre, père de 2 enfants fut machiniste durant la Grande Guerre, propriétaire et voteur.

HECTOR LEBLANC, épicier, né a Buctouche, N. B. le 29 janvier 1903, de Antoine, et de Marie Robichaud; membre de la St-Jean-Bte, de Salem.

ELPHEGE L'HEUREUX, épicier, né à Roxton Falls, le 17 juillet 1867, de Gédéon, et de Marceline Authier; marié à Mlle Malvina Lefebvre; père de 9 enfants, dont Aurel A. fut marin, et Donat fut soldat durant la grande guerre, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

HERMENEGILDE SIMARD, manufacturier, né à Salem le 19 sept 1890, de Michel, et de Célanire Bélanger; marié à Mlle Clémentine Duchesne, père de 3 enfants propriétaire et voteur.

AUREL MORNEAU, manufacturier, né à Saint-Rose du Dégelé, le 5 decembre 1895, de Isaie, et de Aurélie Dube; marié à Melle Angélina Michaud; père de 3 enfants propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. POIRIER, né à Nicolet le 31 mars 1892, de Phillipe Orphir, et de Caroline Poirier, marié à Melle Rosanna Morin; père de 1 enfant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR MARCHAND, architecte, né à Salem le 5 avril 1890, de Elizée, et de Catherine Desjardins; fit ses études commercial à Salem, est diplomé de (l'American Commercial School) en 1913, prépara les plans pour plusieurs édifices public et privées, spécialement pour le couvent, l'école et le presytère de Saint-Anne de Salem, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

F.-X. VOYER, courtier, né à Rimouski le 22 janvier 1866, de Alfred, et de Christiana Ouellette; marié à Mlle Adélina Caron, père de 14 enfants, dont Frank-Eudoire et Robert-Emile, furent solldats durant la Grande Guerre, George et Napoléon-Edgar, furent instructeurs au Fort Sheridan; membre des soc-F.-A.; propriéaitre et voteur.

# SHIRLEY

Cette paroisse, sous la direction du Rév. Joseph Richard, a une église et une école, celle-ci sous la direction des Soeurs de Sainte-Chrétienne, qui enseignent à environ 135 enfants. Ils nous est impossible de donner plus de renseignements pour le présent.

### WALTHAM

Cette paroisse fut fondée par le Rév. Pierre-H. Grenier, en 1894; en 1895, son fondateur acheta un temple épiscopalien et le convertit en église paroissiale; une école et un presbytère furent bâtis en 1898; cette école est sous la direction de 7 Soeurs de Sainte-Chrétienne, qui font la classe à 239 enfants; la population est de 260 familles; cent soldats environ prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts; le curé actuel est le Rév. Joseph Richard.

### BIOGRAPHIES

LE REVEREND JOSEPH RICHARD est né à Victoriaville, le 27 décembre 1877, d'Elzéar Richard, sellier et d'Emélie Auger; fit ses études au Séminaire de Montréal où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 19 décembre 1903; professeur au petit Séminaire de Montréal (1903-1905); vicaire à Salem (1905-1913); curé de Shirley, Mass (1913-1919); nommé curé ici le 15 janvier 1919.

PHILIPPE-F. BLAY, épicier, est né à Montréal, en mai 1870, de Félix Blay, commerçant et de Minnie Noël; est marié à Mlle Lucia Dumoulin; père de 2 enfants; est établi ici depuis 7 ans.

P. BELLIVEAU, épicier, est né à Memrancook, Nouveau-Brunswick, le 25 août 1862, de Maxime Belliveau, cultivateur et d'Olive Cormier; est marié à Mlle Dauphine Cormier; est établi depuis 20 ans; est propriétaire et voteur; un des fondateurs du Club de Naturalisation; membre de la société de l'Assomption et de l'Union St-J.-Bte.

# Diocèse de Fall River, Mass.

# ACUSHNET, MASS.

Cette paroisse est deservie par un des pères de Fairhaven, la population est de 300 âmes.

CONRAD GAUTTIER, pharmacien, né à Upton, le 2 mars 1894, de Aristide Jean, et de Palména Bachand; marié à Melle Cora Baillargeon; père de 1 enfant; fit ses études au collège de Farnham, et au collège de pharmacie de Boston, où il fut admis à la pratique en 1917; fut 1er sergent durant la Grande Guerre; est très du conseil St-F.-X. no 378 de l'Union St-J.-Bte, d'A, propriétaire et voteur.

LOUIS GAUDETTE, épicier, né à Saint-Ours, le 15 dec 1893, de Joseph, et de Elizabeth Letendre; marié à Melle Augustine Gauttier; père de 2 enfants; pres du conseil St. F-X de l'Union St-J.-Bte d'A; fut élu membre du conseil des écoles et du comité des finances en 1922, propriétaire et voteur.

AUGUSTE ST-JEAN, mécanicien, et propriétaire de Garage, né à Upton, le 20 décembre 1885, de Stanislas, et de Virginie Gauthier; marié à MIle Ida Fredette; père de 4 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, fut élu membre du comite des finances en 1922.

### **ATTLEBORO**

Cette paroisse fut fondée en 1905, par le Rév. Napoléon-Albert Messier, maintenant curé de Saint-Mathieu, de Fall River. Pendant son séjour ici, il bâtit l'église; il fut remplacé par le Rév. Antoine Bérubé, ancien curé de Saint-Hyacinthe de New-Bedford; l'école est sous la direction des Soeurs de Sainte-Croix, et fréquentée par 225 élèves; il y a environ 1 200 paroissiens. Quatre-vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

L'ABBE ANTOINE BERUBE est né à Saint-Arsène, comté de Témiscouata, le 25 mars 1895, de Jean-Baptiste Bérubé, menuisier et de Mathilde Bouchard; fit ses études à Rimouski et à Québec; fut ordonné par Mgr J. Langevin, le 24 novembre 1883; professeur au Séminaire de Rimouski 1883-1884; préfet des études, 1884-1887; vicaire à Notre-Dame de Fall-River, 1887-1890; premier curé de Saint-Hyacinthe de New-Bedford, où il bâtit une église, deux écoles paroissiales, un presbytère, une résidence pour les religieuses; est maintenant curé ici.

JOSEPH DUMONT, marchand, né à Saint-Arsène, le 1 août 1874, d'Amable, et d'Euphémie Saindon; marié à Mlle Lida Maillé; père de 12 enfants; propriétaire et voteur; membre des F.-Tireurs de New-Bedford.

ADHEMAR LAPIERRE, épicier, né à Central Falls, R.I., le 13 août 1890, de Philéas, et de Philomène Gaboriault; marié à Mlle Marie Perreau; père de 3 enfant; membre de 'IU. St-J.Bte d'A.; propriétaire et voteur.

GABRIEL-A. DESMARAIS, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 21 mars 1858, de Charles et d'Elisabeth Monday; marié à Mlle Eva Roy; père de 6 enfants, dont Clovis fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F. F.-A.; voteur.

THEODORE GAGNON, épicier, né à Marlboro, Mass, le 11 mars 1887, de Octave, et de Elmire Paquin; marié à Melle Diane Choquette; fut soldat durant la Grande Guerre; et fut interprète pour le Général Hodgers, de la 76em division, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

# DODGEVILLE, MASS.

Paroisse Saint-Etienne, avec mission à Hébronville, fut fondée en 1905, par le Rév. Arthur Savoie; la valeur des propriétés est de \$23 000; il y a environ 1 185 paroissiens; l'école est fréquentée par 125 enfants. Vingt-huit soldats prirent part à la Grande Guerre. Le curé actuel est le Rév. Louis-A. Prévost.

WILLIAM-P. JUTRAS, épicier, né à Manchester, N. H., le 21 novembre 1879, de Guillaume et de Rose Campbell; marié à Mlle Olivine Cournoyer; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH-E. TETRAULT, épicier, né à Marieville, le 20 mai 1864, de J.-Bte et d'Azilda Renaud; marié à Mlle Agnès Dupuis; père de 2 enfants, dont Clodomire fut soldat durant la Grande Guerre.

# FALL RIVER, MASS.

#### PAROISSE SAINTE-ANNE

La paroisse Sainte-Anne, la doyenne des paroisses franco-américaines de Fall River a été fondée il y a déjà bon nombre d'années, et elle a toujours avancé de plus en plus dans la voie du progrès.

Avant l'année 1868, les franco-américains de cette ville fréquentaient l'église

Sainte-Marie, devenue la cathédrale, depuis la fondation du diocèse de Fall River.

Ce fut en l'an 1868, qu'un missionnaire français, l'abbé Antoine-J. Derbuel, arriva à Fall River et qu'il constata que notre ville comptait un peu plus de cent familles franco-américaines.

L'abbé Olivier Verdier lui succéda, et il se dévoua pour les franco-américains jusqu'en 1869, alors qu'il mourut.

Ce fut durant cette année, qu'arriva ici, le prêtre qui devait être le fondateur et premier curé de la paroisse Sainte-Anne, M. l'abbé Montaubricq. Il passa quelque temps au presbytère Sainte-Marie, mais bientôt, il fut décidé de fonder la paroisse Sainte-Anne. Ce fut à l'angle des rues Hunter et Hope, endroit où se trouvent actuellement les écoles paroissiales que s'éleva le premier temple dédié à Sainte-Anne. Les cérémonies de la pose de la pierre angulaire eurent lieu au printemps de 1870.

En 1878, M. l'abbé Montaubricq, dont la santé laissait à désirer, fut forcé de se retirer de la cure et son successeur fut M. l'abbé Thomas Briscoe. Le nouveau curé fonda plusieurs sociétés paroissiales.

Ce fut en 1887, le 22 novembre, que les RR. PP. Dominicains prirent la direction de la paroisse Sainte-Anne. Le premier curé fut le R. P. Estéva. Le R. P. Sauval fut son successeur et chacun se rappelle encore les actes de dévouement de ces deux Pères.

Ce fut sous l'administration du R. P. Sauval que se construisirent les écoles sur la rue Hope et l'Académie des révérendes Soeurs Dominicaines. Après ces immenses travaux, il conçut l'idée de construire la magnifique église que nous voyons en face du So. Park. Il vit le sous-sol s'élever au prix de \$75 000, mais ce fut au R. P. Groleau d'achever la construction de ce temple magnifique.

Le R. P. Côté fut le successeur intérimaire du Père Sauval et le R. P. Groleau vint le remplacer à la fin du mois d'août 1901.

Ce fut dans le cours de l'administration du R. P. Groleau, maintenant curé à Sainte-Marie de Spencer, Mass., que les paroissiens virent la construction de leur temple, de l'Hôpital Sainte-Marie et du nouveau couvent des RR. PP. Dominicains, rue Middle. Ce fut au commencement de février 1902, que le R. Père obtint de Mgr Harkins de Providence, la permission de continuer l'oeuvre interrompue depuis sept ans. Ce fut aussi sous son administration que se firent les travaux de l'agrandissement de l'Académie Dominicaine, rue Park. Ces travaux commencèrent le matin du 4 juin 1908.

Depuis son arrivée ici, le R. P. Dion s'est surtout intéressé aux écoles paroissiales. Il a installé les révérends Frères des Ecoles Chrétiennes dans l'ancien couvent des RR. PP. Dominicains, angle des rues South Main et Middle. Il a fait exécuter d'importants travaux aux diverses écoles paroissiales ainsi qu'à l'église. Le R. P. Dion a fait l'acquisition d'un terrain à l'angle des rues Forrest et Osborn, et c'est là que s'élèvera la future école centrale, grosse entreprise qui coûtera à la paroisse tout près de \$300 000.

Le curé actuel est le R. P. A. Granger.

La population est de 9700 âmes.

Il y a eu six cent dix soldats qui prirent part à la Grande Guerre, dont 8 sont morts.

#### PAROISSE NOTRE-DAME DE LOURDES

Au mois de juillet de l'année 1874. M. l'abbé Pierre-Jean-Baptiste Bédard, vicaire à Hochelaga, près Montréal, vint fonder au village Flint, la paroisse Notre-Dame de Lourdes, un démembrement de la paroisse Sainte-Anne qu'avait établi, en 1869, M. Montaubricq.

La nouvelle paroisse fut mixte à son origine, étant composée de 300 familles canadiennes et de 40 familles irlandaises. Le révérend M. Kiernan, vicaire sous M. Bédard, étant devenu curé d'une paroisse séparée, sous le vocable de l'Immaculée-Conception, en 1882, la paroisse Notre-Dame devint donc la seconde paroisse de langue française en notre ville.

Le révérend J.-A. Prévost, le curé actuel, arriva en septembre 1888, venant de New Bedford, où il exerçait des fonctions curiales. En deux ans, le nouveau curé réussit à éteindre presque complètement la dette paroissiale de \$30 000, se montrant habile financier autant que prêtre zélé. Il entreprend alors la construction de l'église actuelle, dont les travaux extérieurs se terminaient en 1895; l'orphelinat était bénit en 1892, le presbytère, à la fin de 1897, et le Collège, à l'automne de 1900. Les travaux de parachèvement à l'intérieur de l'église finissait en novembre de l'année 1906. Tout en suivant de près le bien spirituel de ses ouailles, M. le curé Prévost a construit des édifices qui sont évalués à un demi-million de dollars.

L'Orphelinat Saint-Joseph est sous la direction des Soeurs de la Charité, de Québec, et il donne asile à 400 enfants; le couvent Jésus-Marie compte 82 élèves pensionnaires; le Collège Notre-Dame est fréquenté par 1500 enfants; population 9643.

Après cette courte historique de Notre-Dame de Lourdes, nous ne craignons pas d'affirmer que cette paroisse ayant Mgr Prévost pour second fondateur, peut être considérée comme un des plus riches joyaux de la couronne de l'Eglise catholique, dans le Massachusetts. Six cents soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 22 sont morts. Un magnifique monument au Sacré-Coeur fut élevé à la mémoire des soldats et marins morts au champ d'honneur durant la Grande Guerre, le 12 octobre 1920. Le Rév. J.-H., Brodeur, vicaire, fut l'âme dirigeante de cette oeuvre.

MGR JEAN-ALFERD PREVOST, né à Saint-Charles-de-Bellechasse, le 1er octobre 1849, de Magloire Prévost et de Marguerite Fournier, fit ses études à Marieville; fut ordonné à Saint-Hyacinthe par Mgr Moreau, le 21 septembre 1879. Vicaire à Coaticooke (1879-1881), à Woonsocket, R. I. (1881-1882); curé à New-Bedford (1882-1888), où il a fondé un couvent en 1887; depuis 1888, curé de Notre-Dame de Lourdes, où il a fondé un Orphelinat en 1892, et un Collège en 1899.

#### PAROISSE SAINT-MATHIEU

Le premier curé de la paroisse Saint-Mathieu fut M. l'abbé J.-A. Payan. Cette paroisse s'est formée du démembrement de la paroisse irlandaise Saint-Joseph, en 1887. Avant cette époque, les Franco-Américains de Bowenville étaient desservis par le curé de la paroisse Saint-Joseph, et dès qu'ils se sentirent assez forts pour se constituer en paroisse indépendante, ils le manifestèrent auprès de Sa Grandeur Mgr Harkins, alors évêque de ce diocèse.

Mgr Harkins décréta sans retard la division de la paroisse Saint-Joseph pour grouper la population de langue française de Bowenville, dans une paroisse dis-

tincte, sous le vocable de Saint-Mathieu, le 3 décembre 1887.

M. l'abbé J.-A. Payan, se logea dans une maison de la rue North Main, près de la rue Brightman, et célébra les offices religieux à l'église Saint-Joseph, en attendant la construction d'une église.

Il fit élever le presbytère et le sous-sol de l'église actuelle, agrandit la propriété paroissiale et entreprit d'importantes améliorations quand, le 10 octobre 1888, il fut nommé curé de la paroisse du Sacré-Coeur, à New-Bedford, Mass.

M. l'abbé C.-A. Casgrain, de la paroisse Saint-Joseph de Haverhill, Mass.,

Le 6 février 1895, M. l'abbé J.-G. Lavallée, alors vicaire au Précieux-Sang de Woonsocket, R. I., était appelé à Fall River pour succéder à M. le curé Casgrain. Le 20 septembre 1896, Mgr Harkins faisait la bénédiction et la dédicace de l'église Saint-Mathieu.

Après quinze années d'apostolat passées au milieu des paroissiens de Saint-Mathieu, M. le curé Lavallée décédait au mois de février 1910, et M. l'abbé L.-A. Marchand lui succédait quelques mois plus tard.

Le curé actuel est le Rév. Napoléon-A. Messier.

La population est de 3 000 âmes; 475 enfants fréquentent l'école; cent soixantecinq soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts. LE REV. NAPOLEON-A. MESSIER, né à Frelighsburg, comté de Missisquoi, le 8 novembre 1872, de Michel Messier et de Marie Boivin; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Emard, le 19 décembre 1896. Vicaire à Ashton, R. I. (1897-1903), à Saint-Antoine de New Bedford, Mass. (1903-1905); curé-fondateur de Saint-Joseph d'Attleboro (1905-1910); curé de Sainte-Anne de New Bedford, Mass, 1912; nommé curé ici en 1916.

# PAROISSE SAINT-SACREMENT

Le premier temple que les fidèles de langue française consacrèrent au culte à l'extrémité sud de la ville, a été une chapelle-école que fit ériger le R. P. Estava, un des trois dominicains qui avaient en 1888 la direction de la paroisse Sainte-Anne-

Cette chapelle était sur la rue South Main, et reçut le nom de Saint-Dominique. En 1892, l'évêque du diocèse manifesta le désir de démembrer la paroisse Sainte-Anne, pour en former la paroisse Saint-Dominique, aujourd'hui Saint-Sacrement,

En 1901, M. le curé Massicotte était transféré à la cure de Saint-Charleset M. l'abbé L.-O. Massicotte y fut nommé curé. Borromée, Providence, R. I., et M. l'abbé D.-V. Delemarre lui succédait, à la tête de l'ancienne paroisse Saint-Dominique, qu'il dédia au Saint-Sacrement.

La population est de 2 200 âmes. 400 enfants fréquentent l'école. 107 soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts.

M. L'ABBE D.-V. DELEMARRE, le dévoué curé de la paroisse du Saint-Sacrement, à Fall River, Mass., naquit le 2 septembre 1852, à Saint-Floris, Pas-de-Calais, France.

En 1863, il commençait ses études primaires chez un oncle, instituteur, et en 1869, il faisait sa première communion, chez les Frères Maristes, à Beaucamps (nord).

De 1870-1878, il fait ses études classiques au Petit Séminaire d'Arras.

Il fit des études littéraires supérieures, à la Faculté des Lettres de l'Université Catholique de Lille, de 1878 à 1880, et il y fut licencié-ès-lettres.

Après des brillantes études, dans les diverses institutions ci-dessus nommées, il est professeur d'humanités et de rhétorique, au collège Notre-Dame de Boulogne-sur-Mer, de 1880 à 1883, après l'expulsion des Jésuites.

Ses études théologiques étant terminées, en 1885, il est ordonné prêtre à Lille, par S. G. Mgr Monnier.

De 1885 à 1886, il est encore professeur de rhétorique, cette fois à Marcq-

en-Barçeul.

En 1889, il venait en Amérique visiter sa famille qui y était immigrée depuis quelques années.

De 1890 à 1901, il est vicaire à l'église Saint-Jean-Baptiste de Pawtucket, R. I., et le 1er juillet 1901, il devient curé de Saint-Dominique (maintenant Saint-Sacrement), à Fall River, Mass.

REVEREND ALBERT-J. MASSE, vicaire, est né à Fall River, le 23 juillet 1889, de Dieudonné Massé, et de Clara Fréchette; fit ses études au Collège de Lévis et à Baltimore, Md, et fut ordonné à Fall River, Mass., le 19 juin 1915, par Mgr D.-F. Feehan. Il est vicaire ici depuis ce temps-là.

### PAROISSE SAINT-ROCH

La paroisse Saint-Roch est la plus jeune de notre ville, n'ayant été fondée que le 23 avril 1899, par un décret de l'Ordinaire qui sectionna les deux paroisses de Notre-Dame de Lourdes et de Sainte-Anne pour la créer.

M. l'abbé J.-E.-Théodule Giguère, ancien vicaire à Notre-Dame de cette ville, mais alors attaché à l'église canadienne de Centreville, R. I., en fut nommé curé-

Le 10 août de l'an 1902, neuf religieuses de la congrégation des Soeurs Saint-Joseph, de Puy, en Velay, (département de la Haute-Loire, en France), vinrent prendre charge de l'enseignement. Le curé actuel est le Rév. Pierre-Louis-Damase Robert. La population est d'environ 4000 âmes; 675 familles; quatre-vingt-treize soldats prirent part à la Grande Guerre.

LE REV. PIERRE-LOUIS-DAMASE ROBERT, né à Saint-Jean-d'Iberville, le 7 janvier 1880, de Pierre Robert et de Régina Decelles. Il fit ses études à Saint-Hyacinthe, au Grand Séminaire de Montréal et à Brighton, près Boston, Mass.; fut ordonné à Fall River par Mgr Stang, le 11 décembre 1904; vicaire à Saint-Mathieu de Fall River (1904-1906); desservant à l'église du Saint-Sacrement (1906); vicaire au Sacré-Coeur de New Bedford (1906); vicaire à Notre-Dame de Fall River; nommé curé de Saint-Roch.

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Saint-Jean-Baptiste a été le patron de la première paroisse catholique de Fall River, fondée en 1836 par nos coreligionnaires irlandais, qui lui ont substitué le vocable de Saint Mary, en 1855. Mais la cinquième paroisse française de cette ville, Saint-Jean-Baptiste de Maplewood, eut ses débuts en 1895.

En 1901, la desserte était constituée en paroisse, et M. l'abbé J.-S. Fortin en devenait le curé. Un an après, M. le curé Fortin allait à Woonsocket, R. I., pour y fonder la paroisse Sainte-Famille, et l'évêque de Providence le remplaçait par M. l'abbé H.-J. Mussely, alors vicaire à Saint-Roch. Depuis quelques années, M. l'abbé Musseley est curé de la paroisse du Saint-Rosaire de New Bedford. Il fut remplacé par le Rév. Joseph-Edmond Potvin. L'administrateur actuel est le Rév. Norbert Blanchette.

La population est de 2 700 âmes; 250 enfants fréquentent l'école; cent dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 est mort.

L'ABBE L.-NORBERT BLANCHETTE, né à Saint-Hyacinthe, le 16 août 1892, de David Blanchette, cultivateur et de Philomène Tarte; fit ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe, où il fut ordonné par Mgr Decelles, le 8 septembre 1900. Nommé administrateur ici en 1918.

### SOCIETES

Les sociétés Franco-Américaines de Fall River sont les suivantes: La Société Saint-Jean-Baptiste, La Ligue des Patriotes, l'Union Canadienne Saint-Jean-Baptiste, les Artisans Canadiens-Français, l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique, les Forestiers Franco-Américains, la Garde Napoléon, le Cercle Montpellier, le Club Calumet, le Club Jacques-Cartier, l'Union Médicale, la Société Saint-Joseph, la Garde du Sacré-Coeur, le Club Laurier et une Banque coopérative "Lafayette".

#### **BIOGRAPHIES**

HON. JUGE HUGO-A. DUBUQUE, né à Saint-Hugues, Qué., le 3 novembre 1854, fit ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe, et ses études de droit à l'Université de Boston, où il fut admis à la pratique. Nommé juge de la Cour Supérieure en 1911.

Epousa Mlle Annie-M. Coughlin, maintenant décédé; père de 3 enfants.

### AVOCATS

JOSEPH MENARD, avocat, né à l'Ange-Gardien, comté de Rouville, le 6 septembre 1868, d'Abraham Ménard, cultivateur et de Célina Cheval dit Saint-Jacques; fit ses études à Farnham, P. Q., à Saint-Laurent, près Montréal et à l'Université Laval à Montréal; fut admis à la pratique du droit à Springfield, Mass., en novembre 1892; s'établit à Fall River en 1896; fut nommé enregistreur des voteurs en 1904; est directeur de la Banque Lafayette et de la Compagnie Renaud, épiciers en gros; fut trésorier du Club Calumet et fait partie de plusieurs sociétés Franco-Américaines.

SEVERIN-M. LAMARRE, L. L. B., avocat, né à Saint-Edouard de Napier-ville, le 4 novembre 1870, de Cyprien Lamarre, cultivateur, et de Précille Beaudin; fit ses études à Saint-Remi et au "Business College" de North Adams; gradué de la "Boston University Law School" de Boston, en 1906; admis à la pratique du droit, la même année; marié à Mlle Louisa Fontaine; père de 2 enfants; membre du Club Calumet et de plusieurs de nos sociétés franco-Américaines.

A.-J.-B. CARTIER, LL.B. et LL.M., avocat, né le 29 décembre 1886, à Biddeford, Me, de Joseph Cartier et de Philomène Loiselle; fit ses études aux écoles paroissiales et au "High School"; étudia le droit au "Boston University Law School" et au "University of Maine College of Law"; admis à la pratique du droit en 1909; fut procureur de la ville de Biddeford, Me (1910-1912); marié à Mlle Mathilde Lefebvre, de Montréal; père de 5 enfants; ex-secrétaire du Club Démocratique Franco-Américain, de l'état du Mass.; membre de la société géographique, de l'Union St-Jean-Bte d'A.; ex-syndic suprême des F. A.; membre des F. C.; des Chevaliers de Colomb, du Club Calumet et des F. C

F.-F. BERGERON, avocat, né le 15 septembre 1890, de C.-F. Bergeron, marchand et de Délia Bessette; fit ses études à l'école paroissiale et à l'école publique; étudia le droit au "Boston University Law School"; admis à la pratique du droit en 1913; est membre de la commission des écoles de Fall River; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., du Club Calumet et du Club Laurier.

EMILE-F. BERGERON, avocat, né à Marieville, le 13 février 1892, de C.-F. Bergeron, marchand, et de Délia Bessette; fit ses études aux écoles publiques et au "B. M. C. Durfee" de Fall River; fit ses études de droit au "Boston University Law School", recevant le titre de L. L. B. en 1914, et fut gradué en 1915; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., du Club Calumet; directeur du Club Frémont et de la "Fall River Bar Association".

MEDERIC GUILBAULT, L. L. B., avocat, né à Montréal, le 16 ocotbre 1869, de Joseph Guilbault et d'Eulalie Gagnon; fit ses études au Collège Sainte-Marie de Montréal (Jésuites), et son droit au "Boston University Law School" où il fut admis à la pratique du droit; fut marié en lère noce avec Mlle Emma Ellsworth, et en 2ème noce avec Mlle Alice Gaudry; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

J.-EDOUARD LAJOIE, B.A., L.L.B., avocat, né à Fall River, le 1 déc 1894, de Joseph, et de Hermilinda Bélisle; marié à Mlle Cécile Laurent; fit ses études au séminaire de Québec, et son droit au "Boston University Law School" admis à la pratique du droit en 1921; fut soldat durant la Grande Guerre, dans le regiment 104 de la division 26, membre des soc. F.-A.; voteur.

#### MEDECINS

DR ADELARD FECTEAU, né à Saint-Barnabé, le 30 décembre 1870, de Théodule Fecteau et de Hermine Cloutier; fit ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe et à l'Université Laval de Montréal, où il fut gradué en 1895. En 1900 il fut nommé médecin de l'assistance publique; est membre de nos sociétés Franco-Américaines; est propriétaire et voteur.

DR A.-C. DEMERS, né à Montréal, le 19 janvier 1875, de Vincent Demers, entrepreneur, et de Méline Fortier; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur de Montréal et au Séminaire de Sainte-Thérèse de Blainville, où il fut gradué en 1897. Fit ses études médicales à l'Université Laval de Montréal, où il gradua en 1901. Est marié à Mlle Sara Michaud; père de 5 enfants; membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales.

DR PIERRE-T. CRISPO, né à Havre-au-Boucher (Antigonish), le 19 novembre 1871, de Thimothée Crispo et de Louise Fisette. Il fit ses études à l'Université Laval de Québec, et fut gradué médecin en 1895. Il est marié à Hermine Caron; père de 5 enfants; est membre du Bureau d'Hygiène de Fall River, des sociétés médicales, et de nos sociétés Franco-Américaines.

DR LEON MENARD, médecin, né à Holyoke, le 1er janvier 1892, d'Edmond, et de Philomène Ménard, marié à Mlle Rosalba Florence; père de 1 enfant. Fit ses études aux écoles paroissiales et aux écoles publiques, et étudia la médecine à l'Université du Vermont, admis en 1919. Fut marin durant la Grande Guerre. Membre de nos Soc. et Club F. A.

DR J.-E. MERCIER, né à Gracefield, comté d'Ottawa, le 13 septembre 1875, d'Anastase Mercier et d'Arthémise Laforce; fit ses études à Saint-Aimé et au Séminaire de Saint-Hyacinthe; fut admis à la pratique de la médecine le 13 avril 1899. Est marié à Mlle Marie-France Fontaine; père de 4 enfants; membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales.

DR J.-A. ARCHAMBAULT, né à Saint-Paul-l'Ermite, 11 octobre 1875, de Camille Archambault et de Rose-de-Lima Wilhelmy. Il fit ses études au Collège l'Assomption et à Sainte-Thérèse de Blainville, et ses études de médecine à l'Université Laval de Montréal. Fut admis à la pratique de la médecine en 1901. Est marié à Mile Claire Bélanger; père de 6 enfants; est membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales.

DR OMER-E. BOIVIN, né à Fall River, Mass., en 1890, de Stanislas Boivin, marchand, et d'Adéline Dupuis. Fit ses études à Fall River et au Collège de Sherbrooke; et ses études de médecine au Milton College et au Maryland University de Baltimore, où il gradua en 1912; marié à Mile Laurette Ménard; membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales.

DR J.-D. MILOT, né à Yamachiche, le 30 mai 1887, d'Adrien Milot, marchand, et d'Anna Héroux; fit ses études à l'école des Frères d'Yamachiche, au Séminaire des Trois-Rivières et au Collège de Saint-Dunstan, de Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard. Fit ses études médicales à Laval de Montréal, où il gradua en 1911. Fut admis à la pratique dans l'Etat du Massachusetts, en 1912. Est membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales; fut capitaine durant la Grande Guerre.

DR JOSEPH-NAPOLEON LANDRY, né à Carleton, Baie des Chaleurs, le ler août 1872, de Georges Landry, cultivateur, et de Cécile Arsenault; fit ses études au Séminaire de Québec et à Rimouski; fit ses études de médecine à l'Université Laval de Québec, où il fut admis en 1901. Est marié à MIle Maria Cartier; père de 3 enfants; fut commissaire des écoles de Fall River; est membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales.

DR J.-N. NORMAND, né à Saint-Pascal, le 24 mai 1871, de François Normand et de Célina Dionne; fit ses études à Saint-François et à Sainte-Anne-de-la-Pocatière; fit ses études médicales à Baltimore et à Paris, France; fut marié à Mlle Lucie Collet en 1ère noce et en 2ème à Mlle Emélie Lussier. Est membre de nos sociétés Franco-Américaines et Médicales,

DR F.-DE-BORGIA BERGERON, médecin, né à Montréal, le 10 octobre 1870, de Josaphat Bergeron, marchand, et d'Emélie Gélinas; marié à Mlle Marie-Louise Gamache, maintenant décédée; père de 9 enfants, dont Donat-Louis fut marin durant la Grande Guerre; fit ses études au Collège Sainte-Marie de Montréal (Jésuites), et à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique de la médecine en 1894; membre de soc. F. A.; propriétaire et voteur.

DR JOSEPH-S. LEBOEUF, médecin, né à Saint-Ours, le 16 avril 1868, de Jules LeBoeuf et de Victoria Blanchard; marié à Mlle Emma Leboeuf; père de 3 enfants, dont Eudore-J. fut dans la marine américaine durant la Grande Guerre; fit ses études à Saint-Hyacinthe, et à l'Université Laval de Montréal, où il gradua en 1892. Membre de la St-J.-Bte, de L. C. B. A., et des F. C.; Capitaine dans l'armée américaine durant la Grande Guerre.

DR ARTHUR-JOS. LEDOUX, médecin, né à Fall River, le 9 juin 1891, de Joseph Ledoux, marchand et de Philomène Lepage; marié à Mlle Mary-C. Hornbrook; père de 1 enfant; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, au Collège Thibeaudeau, et au Collège de Médecine de Boston, où il fut admis en 1917. Membre des F. C., de l'"American Med. Ass."; voteur.

DR ALBERT-E. PERRON, médecin, né à Fall River, le 12 juin 1884, d'Alexandre Perron et de Rose-Anna Giguère; marié à Mlle Hélène-A. Dubuque, fille de l'Hon. Juge Dubuque, de Fall River; père de 1 garçon, Hugo, et 1 fille, Pauline-Virginie; fit ses études aux Collèges de Farnham et de Sorel, et ses études médicales au "Medical College of Baltimore", où il fut admis à la pratique en 1907; membre des soc. F. A. et Médicales.

Dr ELIE LALIBERTE, né à Winnipeg, le 7 mai 1888, de Louis Laliberté, marchand, et de Séraphine Roy; fit ses études à St-Anselme et au collège de Montréal; fut diplômé du Tufts College de Boston en 1914. Est membre de nos sociétés franco-américaines et médicales. Fut Lt durant la Grande Guerre.

DR. BENOIT-W. GARNEAU, médecin, né à Fall River, le 8 juin 1896, de Dr. J.-P. Alphonse, médecin, et de Joséphine Laliberté; fit ses études au séminaire de Quebec, et au Laval de Quebec où il fut admis à la pratique de la medecine en 1920, fit du service a l'Hopital Union pendant 1 an.

### **PHARMACIENS**

J.-B. GAUDREAU, pharmacien, né à l'Islet, le 27 décembre 1872, de Joseph-Jérôme Gaudreau, cultivateur et de Zoé Fortin; fit ses études au Collège commercial de l'Islet, et étudia la pharmacie à Boston. Fut marié à Mlle Angélina Champagne, maintenant décédée; père de 2 enfants; membre de nos sociétés Franco-Américaines; propriétaire et voteur.

J.-A. BOLDUC, pharmacien, né le 30 novembre 1888, à Saint-Ovide de Napierville, de Léandre Bolduc, entrepreneur et de Philomène Bergeron; fit ses études à l'école publique et au Collège de pharmacie de Boston, où il fut diplômé en 1905; il fut aussi diplômé dans l'Etat du Vermont; est marié à Mlle Eugénie Lavoie; est membre des sociétés suivantes: Forestiers-Catholiques et Garde Napoléon; est établi depuis 10 ans.

EDMOND-P. TALBOT, pharmacien, né le 21 avril 1884, à Tinwick, Québec, de Charles Talbot, manufacturier, et de Célina Vidal; fit ses études au Collège Sainte-Anne et à la "Patrick School of Pharmacy" de Boston, où il fut diplômé en 1904; est marié à Mlle Alma Beaupré; a été représentant à la Législature; exprésident de la commission des Parcs de Fall River; membre de la Convention Internationale des Forestiers Catholiques; président du Club Démocratique de l'Etat du Massachusetts; membre du Cercle Montcalm, Club Calumet, Garde Napoléon, Club Franco et de l'Union St-J.-Bte d'A.; est établi depuis 10 ans.

J.-RAOUL GRAVEL, pharmacien, né à Montréal, le 24 avril 1883, de Pierre-Célestin Gravel, commis-voyageur, et de Léonie Leblanc; fit ses études à Saint-Aimé; étudia la pharmacie avec un professeur privé, à la pharmacie A.-S. Létourneau, au laboratoire de E.-S. Anthony & Cie et chez Brewer & Cie; est membre du Club Calumet et du Cercle Union.

ALFRED-N. MOREAU, parmacien, né à Lawrenceville, Qué., le 19 octobre 1886, de Napoléon Moreau et de Délima Messier; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques; il étudia la pharmacie à Boston et à Fall River; il fut diplômé en 1911; marié à Mlle Louisa Trépanier; membre du Club Calumet, des F.-C., etc.; est établi en affaires depuis 8 ans; est successeur de feu Gualbert Roy.

ALBERT-J. BRUNELLE, pharmacien, né à Saint-Marcel, comté de Richelieu, le 24 février 1877, de Joseph Brunelle, cultivateur et de Valérie Brissette; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques; fit un cours privé dans la pharmacie, et fut diplômé pharmacien à Boston, à l'âge de 21 ans; est marié à Mlle Eva Prévost; fut nommé par le Gouverneur Draper, en 1910, examinateur pour l'Etat du Massachusetts, et fut secrétaire du bureau de pharamacie en 1914-15; est membre de la commission d'aqueduc de Fall River, de la "Watuppa Water Board' Reservoir Commission" depuis avril 1910; est membre du Club Calumet, du Club Herbette de la société des Artisans, des C. C., de l'Association pharmaceutique de l'Etat, "Nationale et Locale"; est établi depuis 1899.

ROCH LAVAULT, pharmacien, né le 20 avril 1871, à Yamaska, P. Q., d'Edouard Lavault et d'Esther Parent; fit ses études au Collège Saint-Aimé et à Sorel; fut diplômé pharmacien en mai 1901; est marié à Mlle Adélina Marcoux; père de 7 enfants, dout Adrien R, fut marin durant la grande guerre, est établi depuis 1897; est membre des F.-C., des A.-C.-A., de la "National Retail Druggists Association" et de la Fall River Druggists Association

JOSEPH-A. REMY, pharmacien, né à Fall River, Mass., le 11 mars 1889, d'Albert Remy et d'Amanda Gauvin; fut marié à Mlle Elodie Chapdelaine, maintenant décédée; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et suivit des cours privés pour la pharmacie; fut admis en 1913. Membre du Club Calumet ,de l'U. St-J.-Bte d'A., et des C. C.; gérant de la Pharmacie Létourneau.

JOSEPH-D. MASSE, pharmacien, né à Saint-Cyrille de Wendover, le 20 octobre 1881, de Dieudonné Massé et de Clara Fréchette; marié à Mlle Eugénie-Thérèse Gauthier; père de 6 enfants; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et au Collège Thibaudeau, étudia la pharmacie au Collège de Pharmacie de l'État du Mass., où il fut admis à la pratique en juin 1908. Membre de l'U. St--J.-Bte d'A., de l'U. Canadienne; propriétaire et voteur.

RODOLPHE BELLEFEUILLE, pharmacien, né à Sainte-Angèle-de-Laval, le 11 août 1885, de François et de Philomène Bourgeois; marié à Mile Sadie Watts; fit ses études à l'école Sainte-Anne, et la pharmacie à Boston, reçu en 1913.

RANDALL LEBEAU, pharmacien, né à Fall River, le 2 octobre 1877, d'Edouard et de Sarah-A. Dunks; marié à Mlle Hélène-C. Carillot; propriétaire et voteur; fut chef pharmacien durant la guerre avec l'Espagne; reçu pharmacien en 1893.

WILFRID SMITH, pharmacien, né à Fall River, le 6 juillet 1887, de Louis, et de Ozias Goyette, fut reçu pharmacien en 1910, Membre des soc F. A. Prop. et voteur.

LEO-PAUL LAFOREST, pharmacien, né à Fall River, le 14 août 1892, de Irénée, et de Amanda Ross; Marié à Mlle Amarilda Dubuque; père de 1 enfant, admis pharmacien en 1910. Prop. et voteur, membre de l'U.-St-Jean-Bte d'A.

HENRI-J. LAMBERT, pharmacien, né à St-David, co. Yamaska, le 12 sept. 1888, de Antoine, et de Marie Leveillé; marié à Mlle M.-A., Beaulieu fit ses études à St-Hyacinthe et au Collège Thibeaudeau. Admis à la pratique de lal pharmacie, en 1918. Fut soldat durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur.

### DENTISTES

DR H.-C. BENOIT, dentiste, né à Junction City, Kansas, le 14 octobre 1882, de Charles Benoît et de Marguerite Faubert; marié à Mlle Maria-Olivet Fay; père de 2 enfants; admis à la pratique en 1907; membre du Club Calumet, des C. C., Fall River Dental Society; fut ler Lieutenant dans l'Armée Américaine, 71ème régiment d'Infanterie; 11ème division, durant la Grande Guerre.

DR A.-H. HEBERT, dentiste, né à Fall River, le 6 septembre 1895, de Henri Hébert et de M.-L. Barrette; marié à Mlle Hélène Grady; fit ses études à l'Université du Maryland; admis en 1915; membre du Club Calumet; fut soldat durant la Grande Guerre.

DR L.-J. LETOURNEAU, dentiste, né à Fall River, le 21 novembre 1898, de Pierre, et de Delvina Morin; marié à Mlle Rosalie Cyr, fit ses études aux écoles publiques et paroissiales; et étudia l'art dentaire à Baltimore, Md, où il fut admis en 1919. Membre des soc. F. A.; propriétaire et voteur.

DR JOS.-O. ST-DENIS, né à Saint-Sébastien, le 3 novembre 1889, de Joseph St-Denis, cultivateur, et de Mélanie Méthé; diplômé en 1915; fut soldat durant la Grande Guerre.

NOE-L. MORIN, dentiste, né à Fall River, le 18 octobre 1888, d'Alfred Morin et de Rosaline Patenaude; diplômé en 1915; fut soldat durant la Grande Guerre.

DR. H.-C.-R. BRAULT, dentiste, né à Warwick, R. I., le 30 mars 1877, de Charles, et de Elzire Choquette; marié à Melle Angélina Giguère; père de 4 enfants; fit ses études à Marie Ville, au Holy Cross, et à l'Univerité de Médecine, département dentaire, de Baltimore, Md., reçu en 1897; fut ingenieur de production dans l'armée américaine durant la Grande Guerre, et était stationaire à Bridgeport, Conn.; voteur.

### **EPICIERS**

GEORGES-JOS. LEVESQUE, né à Métis, le 29 juin 1886, de Moïse Lévesque, marchand, et de Léocadie Fortin; est marié à Mlle Maria-E. Ledoux; père de 3 enfants; établi depuis 9 ans.

CHAS LEMIEUX, né à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 1er mai 1893, d'Auguste et d'Azélie Beaulieu; marié à Mlle Marie-Ange Caouette.

JOS.-E. GAGNON, né au Bic, le 19 novembre 1873, d'Eusèbe et de Marie Arsenault; est marié à Mlle Claudia Gagnon; père de 2 enfants; président de l'Union Canadienne de Bowenville; trésorier de la Cour Péloquin, de l'Union St-J.-Bte d'A., trésorier du Club Laurier; membre du Cercle J. C.; établi depuis 19 ans.

ALDERIC REMY, né à Fall River, le 21 septembre 1885, de Horace et d'Elodie Petit; étudia au Collège des Frères Sainte-Anne; marié à Mlle Médérise Castonguay; propriétaire et voteur; établi depuis 9 ans.

AUREL LEVESQUE, né à Saint-Donat, comté Rimouski, le 11 août 1879, de Saluste Lévesque et de Marie Lechasseur; marié à Mlle Anite Bourgeois; membre du Club Calumet, de l'Union Canadienne, des Elks, etc.; établi depuis 12 ans.

HONORE BOULE, né à Fall River, le 28 octobre 1885, d'Anthime Boulé et d'Ermina Labossière; est marié à Mlle Anna Rivard; père de 4 enfants; membre de la société des Artisans, et du Club Calumet; est établi depuis 12 ans.

FRANK-X. GAUDREAU, né le 19 août 1875, de Samuel et d'Hélène Deschênes; marié à Mlle Juliana Lauzier; père de 3 enfants; est établi depuis 15 ans; est aussi membre de l'Union C., et de la St-J.-Bte

AUGUSTE MACDONALD, né à Matane, le 16 décembre 1875, d'Augustin et de Henriette Gagnon; a fait ses études commerciales; est marié à Mlle Dina Joncas; père de 1 enfant; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des A.-C.-A.; fut un des directeurs du Club Calumet et le premier percepteur; est propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans.

HORACE LEDOUX, né à Saint-Simon de Bagot, le 10 septembre 1874, de Misaël et d'Eloïse Desrochers; est marié à Mlle Arthémise Goyette; père de 8 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., L. des P., Garde Nap., des F.-C., etc.; établi depuis 10 ans.

OLIVIER CHAPDELAINE, né à Sorel, 1851, d'Olivier et d'Adelaïde Bibeau; marié à Mlle Délia Chapdelaine; père de 6 enfants; membre de l'Union St-Joseph; établi depuis 2 ans.

HOMER CHAPDELAINE, né à Sainte-Victoire de Richelieu, le 3 décembre 1881, de Pierre et d'Odile St-Martin; est marié à Mlle Florida Lapierre; père de 3 enfants; membre de l'Union St-Joseph; établi depuis 2 ans.

CHARLES AUCLAIR, né à Baie-Saint-Paul, le 22 août 1877, de Pierre et de Marie Larouche; est marié à Mlle Elise Bernier; membre de l'Union St-J.-Bte, et des F.-C.; établi depuis 6 ans.

LOUIS LAROCHELLE, né à Saint-Aimé, le 12 avril 1884, d'Hilaire et de Philomène Ferron; est marié à Mlle Eugènie Doucet; membre du Club Calumet; établi depuis 6 ans.

DONAT GAGNON, né à Saint-Lin, le 14 juillet 1876; est marié à Mlle Léda Lepage; père de 3 enfants; membre des A.-C.-A.; établi depuis 14 ans.

WILFRID-C. BERGERON, né à Saint-Flavien, P. Q., le 28 novembre 1875; marié à Mlle Elise Legendre; père de 6 enfants; membre des Artisans; établi depuis 12 ans; auditeur du Club Montagnard, et propriétaire d'un garage.

ADELARD PAUL, né à Fall River, le 14 avril 1877, de Paul et d'Adelaïde Paul; a fait ses études au Collège de Saint-Aimé; est propriétaire et voteur; est établi depuis 14 ans.

J.-B. METAYER, né à Westport, Mass., le 1er décembre 1886, de François et de Marie Chabot; a fait ses études aux écoles paroissiales; est établi depuis 9 ans.

FELIX DESMARAIS, né à Putnam, Conn., le 28 juillet 1872, de Michel Desmarais, cultivateur, et d'Elmire Vincent; est marié à Mlle Hélène Daignault; père de 4 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans; est aussi propriétaire de la "New System Bakery".

LUDGER GIBEAU, né à Saint-Michel de Napierville, le 1er septembre 1875, d'Isaïe-E. et de Rose-de-Lima Robert; a fait un cours commercial; est marié à Mlle Délima Saloie; père de 3 enfants; est propriétaire et voteur; établi depuis 10 ans.

EMILE L'ARIVEE, né à Saint-Fabien, le 6 mars 1874, de Cyrille et d'Aurélie Desjardins; marié à Mlle Alexina Lachance; père de 10 enfants, dont Albert fut marin; membre des A.-C.-A., des Artisans et de la Garde Napoléon.

ALFRED LARIVEE, né à Saint-Fabien, le 6 juillet 1879, de Cyrille et d'Aurélie Desjardins; marié à Mlle Aimé Boulanger; père de 7 enfants; président du Club F.-C., vice-président de l'Association des épiciers et membre de la Garde Napoléon et commissaire des Parcs de Fall River.

ALFRED BELANGER, né à Saint-André, Kamouraska, le 8 juillet 1862, de Magloire et Clémence Ouellette; marié à Mlle Emérence Lizotte; père de 3 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Alphonsine Cartier; membre du Club-Montcalm, de l'Union St-J.-Bte d'A.; établi depuis 10 ans.

J.-A. TREMBLAY, né aux Eboulements, P. Q., le 16 décembre 1873, de Jules et de Marie Audet; est marié à Mlle Azilda Audet; établi depuis 23 ans.

ELZEAR LUSSIER, né à Weedon, P. Q., le 2 mars 1878, d'Adjutor Lussier, cultivateur, et de Julie Lisée; fit des études commerciales; marié à Mlle Annie Labonté; père de 5 enfants; est propriétaire et voteur; est un des directeurs de la Compagnie Renaud; des Trente Associés; membre du Cercle Lacordaire, des Artisans et des F. A.; est aussi en société avec son frère Gaudias.

ELZEAR FOURNIER, né au Cap-Saint-Ignace, le 2 janvier 1860, de Josephet de Delphine Bernier; marié à Mlle Elisabeth Bard; membre de la Garde Napoléon, Ligue des Patriotes, les F.-C., du Club Calumet, des Artisans et de la Chambre de Commerce; est établi depuis 21 ans.

AMABLE CHOUINARD, épicier et agent d'immeubles, né à Saint-Aubert, comté de l'Islet, le 26 avril 1866, d'Henri Chouinard, cultivateur, et de Rosalie Thibeault; est marié à Mlle Anna Paradis; père de 3 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., de la Ligue des Patriotes; est directeur de la Banque Lafayette, de la Compagnie Renaud, épiciers en gros, et du Club Calumet; ex-inspecteur des huiles; est arrivé à Salem, Mass., en 1878 et à Fall River en 1885; est propriétaire et voteur. Prés. de la commission des Hôpitaux.

W.-A. L'ECUYER, né à Fall River, le 8 avril 1884, d'Adélard et d'Emélie-Fontaine; est marié à Mlle Georgiana Grégoire; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; établi depuis 9 ans.

VICTOR PICHE, né à Saint-Barthélemy, le 2 juin 1880, est marié à M1le Fabiana Ouellette; père de 4 enfants; membre des A.-C.-A.; établi depuis 6 ans.

JOS-E. JALBERT, né à Saint-François de Madawaska, le 21 février 1876, de Joseph et de Delvina Sylvain; est marié à Mile Albertine Guay; père de 2 enfants; secrétaire de la Ligue des Patriotes; est établi depuis 6 ans.

EUSEBE CLOUTIER, marchand et manufacturier, né à l'Islet, le 18 mai 1857, de Jean-Baptiste Cloutier, cultivateur, et de Madeleine Pelletier; est marié à Mlle Eugénie Leclair; père de 2 enfants; est membre de la Ligue des Patriotes, du Cercle Lacordaire, du Club Calumet, du Club Franco-Américain; est propriétaire et voteur; établi en affaires depuis 20 ans; demeure ici depuis 27 ans.

ADJUTOR DUPUIS, manufacturier-marchand, né à Saint-Gervais, le 24 juin 1888, de Maxime Dupuis, cultivateur, et de Délima Hénouf; est marié à Mlle Rose-de-Lima Chabot; père de 10 enfants; est propriétaire et voteur; établi depuis 25 ans; arrivé ici il y a 30 ans.

ALBERT BOURDON, épicier, né à Fall River, le 27 janvier 1899, de Pierre et de Malvina Richard; fut soldat durant la Grande Guerre.

ALBERIC FRANCOEUR, épicier, né à Fall River, le 2 novembre 1888, de Ferdinand et de Virginie Milot; marié à Mlle Rose-de-Lima Ferron; père de 6 enfants; membre des Artisans, président du Conseil Saint-Roch, de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LABRECHE, épicier, né à Saint-Aimé, le 13 novembre 1885, de Joseph, et de Marie Letendre; marié à Melle Lilian Chaurette; est voteur; établi depuis 4 ans.

EMILE-R. LACHANCE, épicier, né à Warwick, le 14 octobre 1875, d'Edmond et d'Exilda Lamothe; marié à Mlle Hélène Robitaille; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F. C.; propriétaire et voteur.

LUCIEN-J. MAILLOUX, épicier, né à Sainte-Croix, le 15 août 1891, de Napoléon et d'Adéline Lapointe; marié à Mlle Alice Bouchard; père de 2 enfants; voteur.

AMEDEE GOYETTE, épicier, né à Saint-Sébastien, le 15 octobre 1877, de Marcel et de Florence Cyr; marié à Mlle Ernestine Lemieux; père de 7 enfants; voteur.

JOSEPH LAPOINTE, épicier, né à Saint-Mathieu, le 18 juillet 1884, de Jules et de Philomène Leclair; marié à Mlle Elisabeth Castonguay; père de 5 enfants.

NAPOLEON BEAUPARLANT, épicier, né à Saint-Aimé, le 8 octobre 1870, de F.-Xavier et de Scholastique Benoît; marié à Mlle Georgiana Beauparlant; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., F. C., choeur de Sainte-Anne; propriétaire et voteur; établi depuis 6 ans.

MENRI MARCOUX, épicier, né à Fall River, le 29 juillet 1893, de Jean-R. et de Philomène Noiseux; marié à Mlle Antoinette Crépeau; voteur.

ERNEST MARCOUX, épicier, né à Fall River, Mass., le 4 juillet 1895, de Jean-R. et de Philomène Noiseux; marié à Melle M.-L. Moreau.

ADELARD-L. GRENIER, épicier, né à Fall River, le 25 janvier 1900, d'Arthur et de Rosanna Fontaine.

NAPOLEON FONTAINE, épicier, né à Fall River, le 30 octobre 1891, d'Albert et de Marguerite de Montigny; marié à Mlle Adelaïde Pelletier; père de 1 enfant.

F.-X. AUCLAIR, épicier, né à la Baie-Saint-Paul, en 1887, de Pierre et de Marie Larouche; marié à Mlle Valéda Leboeuf; père de 3 enfants; membre de 1'U. St-J.-Bte d'A.; voteur.

ARTHUR-L.-J. MASSE, épicier, né à Saint-Gabriel de Brandon, le 1er novembre 1886, de Dosithée Massé et d'Elisa Doyle; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et du Club Calumet; établi depuis 4 ans.

RENE-J. BOUCHARD, épicier, né à Fall River, Mass., le 13 mars 1901, d'Alfred et d'Elmire Lebel; établi récemment.

ARTHUR BERGERON, épicier, né à Saint-Flavien, le 2 septembre 1878, de Célestin et d'Anna Boissonneault; marié à Mlle M.-L. Talbot; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED-U. MERCURE, épicier, né à Saint-Césaire, le 11 avril 1883, de Stanislas et de Régina Courtemanche; marié à Mlle Régina Forget; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ALFRED-J. BOURASSA, épicier, né à Fall River, le 4 novembre 1879, de Francis et de Ludivine-V. Janson; marié à Mlle Augustine Ross; membre des Elks, et de l'U. des Commis-Marchands; voteur; établi depuis 3 ans.

WILFRED J. BOULANGER, épicier, né à Fall River, le 2 mai 1898, de Joseph, et de Léonard Guimond, fut matelot durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

STANISLAS DION, épicier, né à Fall River, le 14 juillet 1873, de Joseph, et de Sophie Charland; marié en lère noce avec Melle Augustine Bauriault; père de 2 enfants; marié en 2ème noce avec Mde. Vve. E. Hétu; père de 2 enfants; et marié en 3ème noce avec Mde. Vve. Eva Levesque; membre des des soc. F.-A.; propriétaire et vetour.

AUGUSTE LEVESQUE, épicier, né à Saint-Pacome, le 13 fevirier 1892, de Auguste, et de Exarie Santerre; marié à Melle Elize Nault; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LARRIVEE, épicier, né à Saint-Fabien le 2 août 1877, de Cyrille, et de Amélie Desjardins; marié à Mlle Albertinne Trottier; père de 5 enfants; voteur.

PHILLIPE LAFRANCE, épicier, né à Fall River, le 16 décembre 1888, de Alphonse, et de Marie Petit; marié à Melle Anna Couet, père de 3 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LAUZIER, épicier, né à Rimouski, le 26 octobre 1883, de Michel, et de Sophie Lepage; marié à Melle Louise Letendre; père de 4 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et vetour.

#### BOULANGERS

PHILIBERT LAFLEUR, né à Saint-Pie, le 27 juillet 1858, d'Hubert, cultivateur, et d'Angèle Jarry; marié à Mlle Arcélie Messier; père de 1 enfant; marié en 2ème noce avec Mlle Arcélie Lussier; père de 11 enfants, dont Henri, Victor et Arthur furent soldats durant la Grande Guerre; établi depuis 30 ans; arrivé ici il y a 41 ans; membre des F.-C., et de l'Union St-J.-Bte.

DONAT MOREL, né à Fall River, le 19 mars 1883, d'Edouard et d'Alphonsine Couturier; a fait ses études commerciales; marié à Mlle Marie Corriveau; père de un enfant; établi depuis 10 ans; successeur de O. Nadeau.

HENRI ROUSSEAU, né à Barton, Vt, le 15 décembre 1882, d'Irénée et de Joseph Côté; est marié à Mlle Rosanna Mailloux; père de 8 enfants; est propriétaire du fameux pain "Edgeworth"; est établi depuis 20 ans; est voteur et propriétaire.

MICHEL PROULX, né à Rivière-Blanche, le 15 août 1867, de Michel et de Joséphine Lavoie; est marié à Mlle Emma Côté; père de 10 enfants; propriétaire; membre des F.-C.; établi depuis 28 ans.

AUGUSTE LECOMTE, né à Stanfold, P. Q., le 25 mars 1881, de Cyrille, cultivateur, et de Wilhelmine Blanchette; est marié à Mlle Emma Larivière; père de 1 enfant; membre de l'Union St-J.-Bte; propriétaire et voteur; établi depuis 12 ans.

REMI OLIVIER, né à Berthierville, le 2 décembre 1877, de Charles, cultivateur, et de Catherine Péloquin; est marié à Mlle Adélia St-Pierre; établi depuis 8 ans; arrivé ici il y a 22 ans; propriétaire et voteur; membre du Club Calumet.

ALPHONSE CAYER, né à Saint-Apollinaire, comté Lotbinière, le 13 décembre 1876, de Charles, cultivateur, et de Julie Genest; marié à Mile Adéline Bouffard; père de 4 enfants; dont Wilfrid fut soldat, durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; établi depuis 21 ans.; membre de la Garde Napoléon, et des Artisans C. F.

FERDINAND MORIN, boulanger, né à Saint-Paul de Montmagny, le 23 septembre 1881, de William Morin, cultivateur, et d'Emélie Thibault; est marié à Mlle Alphonsine Létourneau; est établi depuis 5 ans; membre de l'Union St.-Jean-Baptiste d'A., et des F.-F.-A.

AMEDEE LAMONTAGNE, boulanger, né à Saint-Michel de Bellechasse, le 9 août 1871, de Siriac et d'Eléonore Girard; fut marié à Mlle Robertine Dussault, maintenant décédée; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

J.-GEDEON POIRIER, né à Napierville, le 29 avril 1867, de Antoine, et de Adélaïde Leduc; marié à Clara Mongrain; père de 6 enfants, dont Edmour-Raymond, fut soldat. Membre des soc. F. A. Propriétaire et voteur.

### DIFFERENTS COMMERCES

PHILIAS GUILLOTTE, marchand-général, né à Saint-Athanase, le 20 avril 1868; est marié à Mlle Clara Lapointe; propriétaire et voteur; établi depuis 17 ans; membre de l'Union St-Joseph et des A.-C. A.

EDMOND-H. DUPREZ, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Jude, P. Q., le 17 septembre 1852, d'Edouard Duprez et de Théotiste Mathieu; a fait son cours commercial; est marié en lère noce avec Mlle Miller; père de 1 enfant; marié en 2ème noce, avec Mlle Annie Michaud; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 44 ans.

J.-E. LECOURS, photographe, né à Saint-Anselme, le 28 juin 1879, d'Edouard, cultivateur, et d'Angélina Nadeau; marié en 1896, à Mlle Georgiana Breault; père de 2 enfants; est membre du Club Calumet; est établi depuis 1907; a demeuré autrefois à Manchester et à Boston.

TANCREDE CARTIER, voiturier, né à Yamaska, le 28 septembre 1861, de Narcisse, voiturier, et d'Hélène de Tonnancourt; est marié à Mlle Eugénie Corneau; père de 1 enfant; établi depuis 26 ans; arrivé ici il y a 38 ans; est le successeur de A.-C. Richmond.

HENRI COURTEMANCHE, tailleur, né à Roxton Falls, le 9 février 1862, d'Eustache et de Nancy Rouse; est marié à Mlle Georgiana Cousineau; père de 1 enfant; membre de la Ligue des Patriotes; établi en 1885.

ONESIME-G. POILVERT, né le 18 août 1862, à Cany sur Terrain, Seine-Inférieur, France, de Louis-Onésime Poilvert et de Léontine Ratel; fit ses études chez les Frères Eudistes, en France, et chez les Frères des Ecoles Chrétiennes, à Saint-Sauveur de Québec; fut employé à l'"Indépendant" (1895-1901); depuis est agent d'immeubles, directeur du Club Calumet.

WILFRID CHARRON, marchand de thé, Fall River, Mass., né à St-Liboire, Qué., 21 juin 1872, de feu Luc., et de Joséphine Bousquet; marié à Mlle Evelina Caron; père de 11 enfants. Voteur, Etabli en ,1919.

PHILIPPE LANDRY, marchand de cigares, etc., né à Fail River, le 20 janvier 1892, de Philippe, tisserand et d'Amanda Caron; membre de la Garde du Sacré-Coeur, du Cercle Lacordaire, du Cercle Idéal.

VITALIS GAMACHE, barbier, né à Saint-Grégoire d'Iberville, le 2 juillet 1884, d'Amédée, cultivateur et de Célina Daigle ; est marié à Mlle Marilda Plante; membre du Club Citoyen; établi depuis 11 ans; est président de la Ligue Union Fraternelle depuis 4 ans; est aussi propriétaire.

EMERY-J. MARTIN, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Valentin, le 14 février 1880, de Joseph et d'Exilda Frégeau; est marié à Mlle Marie-Anne Lamoureux; père de 2 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte dA., de la Ligue des Patriotes, des F.-F.-A., du Club Calumet; établi depuis 8 ans; est le successeur de J.-T. Martin.

ELZEAR-C. COTE, entrepreneur de pompes funèbres, né à Fall River, le 29 juillet 1876, de Clément Côté et de Célina Déloge; marié à Mlle Annie Bernier; père de 1 enfant; membre et vice-président de la Garde Napoléon, ler commissiaire ordonnateur du conseil Garneau, de l'Union St-J.-Bte dA., de la Ligue des Patriotes, de l'Union Canadienne, des F. C., des F.-F.-C., du Cercle Lacordaire; établi depuis 10 ans.

JOS. PLANTE, carossier, néà Saint-Valentin, le 12 février 1846, de François et de Marie Frégeau; est marié à Mlle Aurore Desautels; père de 3 enfants; est établi à Fall River depuis 23 ans; est propriétaire et voteur; il emploie environ 20 hommes.

ALPHONSE-J. LEVESQUE, marchand de nouveautés, né aux Trois-Pistoles, P. Q., le 10 mars 1888, de Jules et d'Adéline Bérubé; est marié à Mile Maria Tremblay; membre des F. C., de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., de la Garde Napoléon; colonel du 1er régiment de la Brigade des Volontaires Franco-Américains des Etats-Unis; membre de l'Association Saint-Dominique; est établi depuis 13 ans; trésorier du conseil Garneau, de l'Union StJ.-Bte d'A.

LOUIS-G. BERNARD, marchand de nouveautés, né à Rimouski, P. Q., le 21 juin 1875, de Michel et de Julienne Côté; marié à Mlle Hermine Arpin; père de 3 enfants; membre de la Garde Napoléon, des F.-F.-A.; établi depuis 6 ans.

ARTHUR PIGEON, entrepreneur, né à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, P. Q., le 22 février 1876, de Félix, cultivateur, et de Tarcille Lussier; est marié à Mîle Exilda Beaudry; père de 6 enfants; membre de l'Union Canadienne, de l'Union St-J.-Bte d'A., et des F.-C.

JOS.-ARTHUR LALIBERTE, rentier, est né à Saint-Hyacinthe, le 19 mai 1855, de Basile et de Marie Bienvenue; marié en première noces avec Mlle M. Loiselle, et en 2ème noces avec Malvina Lemerise; est arrivé ici depuis 1865; est un de nos plus anciens citoyens.

FRANCOIS-XAVIER GAGNON, rentier, né à Saint-Nicolas, comté de Lévis, le 12 septembre 1838, de Benjamin, cultivateur, et de Constance Gingras; marié à Mlle Amélie Martineau; père de 4 enfants; établi depuis 31 ans dans le commerce des voitures et écurie de louage; est aussi propriétaire.

ADHEMAR GAGNON, successeur de F.-X., est né à Saint-Nicolas, P. Q., le 24 novembre 1876, de F.-X., et d'Amélie Martineau; est célibataire; membre des F.-C.; est propriétaire et voteur.

OLIVA ST-DENIS, député shérif et agent d'immeubles et d'assurances, né à Fall River, le 10 février 1878, de Joseph St-Denis, et de Mélanie Méthé; fit son cours commercial; est directeur de la Fall River Ice Co., de la Banque Lafayette, et est membre de nos associations Franco-Américaines.

A.-E. THEBERGE, marchand de meubles, né à Montmagny, P. Q., le 17 juin 1872, de Joseph Théberge, médecin, et d'Aurélie Michon; fit ses études commerciales au Collège de Montmagny, en 1895; il épousa Mlle Irène Rouillard, maintenant décédée; en 1901, il épousa Mlle Marie-Louise Gendreau; est en société avec son beau-frère, M. J.-N. Gendreau; est membre des artisans et de l'Union St-Joseph.

LOUIS-E. ROY, marchand de meubles, né à Saint-Anaclet, le 10 novembre 1860, de Samuel, cultivateur, et d'Eléonore Lavoie; est marié à Mlle Exilia Dionne; père de 6 enfants, dont Armand et Roméo prirent part à la Grande Guerre; membre de la Ligue des Patriotes; établi depuis 7 ans.

J.-N. GENDREAU, marchand de meubles, né à Montmagny, P. Q., le 2 novembre 1876, de L.-P. Gendreau et de Marguerite Fortier; fit ses études au Collège des Frères de Montmagny; est marié à Mlle Marie-Blanche Tremblay; est membre des Artisans;.

JOS. MAROIS, forgeron, né à Sainte-Marie du Monnoir, le 20 juillet 1847; est marié à Mlle Justine Lareau; père de 14 enfants; se remaria en 2ème noce avec Julie Robert; père de 1 enfant; est membre de la Ligue des Patriotes; est arrivé ici il y a 55 ans; est propriétaire et voteur.

ALPHONSE LECOMTE, laitier, né à Stanfold, P. Q., le 12 février 1878, de Cyrille, cultivateur, et de Wilhelmine Blanchette; est marié à Mlle Doria Tétu; père de 3 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans.

LORENZO-EDMUND SAVARD, agent d'assurances et d'immeubles, né à Fall River, le 14 août 1893, de Georges, chauffeur et de Marie Tremblay; fut soldat durant la Grande Guerre, et est membre de la Légion Amé. et des soc. F. A.

AUGUSTE-J. HEBERT, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, né à Saint-Hughes, comté de Bagot, le 14 mai 1877, d'Augustin Hébert et de Malvina Deslauriers; fit ses études aux écoles paroissiales; est marié à Mlle Léda-D. Fournier; père de 1 enfant; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte, de la Garde Napoléon, des Artisans, des F.-C., de l'Union Fraternelle, du Club Calumet, du Club Montagnard, du Club Herbette, du Club Laurier; est établi depuis 22 ans.

AUGUSTE DIONNE, photographe, né à Saint-Jean-de-Dieu, le 26 août 1890, d'Israël, cultivateur, et d'Azélie Rioux; membre du Club Idéal, et de la Garde du Sacré-Coeur.

PHILIAS ST-DENIS, plombier, né à Fall River, le 4 août 1880, de Joseph St-Denis et de Mélanie Méthé; marié à Mlle M.-L. Délisle; père de 5 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., de la Ligue des Patriotes, de la Garde Napoléon, des F.-C., de la société St-Vincent-de-Paul; établi depuis 11 ans; est propriétaire et voteur.

ADELARD COUET, marchand de fer, né à Saint-Lambert, comté de Lévis, le 4 mai 1860, de Damasse, cultivateur, et de Hermine Caron; marié à Mlle Maria Bolduc; père de 6 enfants; un des premiers résidents de Maplewood; c'est lui qui a ouvert le premier magasin de provisions dans cette partie de la ville.

O.-J. ROUSSEAU, orfèvre, né à Saint-Simon de Rimouski, P. Q., le 1 décembre 1863, d'Hilaire Rousseau, cultivateur, et de Flavie Bélanger: fit son cours commercial; marié en 1905 à Mlle Maria Valcourt, maintenant décédée; est père de 3 enfants; fait partie de plusieurs de nos sociétés Franco-Américaines; est établi depuis 22 ans; résidant ici depuis 25 ans.

ARMEL-L. AUDET, agent d'assurances et d'immeubles, né à la Baie-Saint-Paul, le 1er juin 1875, de Gédéon Audet, et de Célanire Côté. Après un cours commercial, il entra chez Lincoln et Hood, a maintenant son bureau dans l'édifice Granite; fut marié à Mlle Clotilde Côté, maintenant décédée; père de 1 enfant. Membre de nos sociétés Frnaco-Américaines.

ZENON ST-LAURENT, marchand de liqueurs, né à Sandy Bay, P. Q., le 19 août 1873, d'Etienne, cultivateur, et d'Elisabeth Lavoie; est marié à Mlle Martine Piché; père de 8 enfants; membre des F.-C., de l'Union St-Joseph, du Club Calumet, des 20 associés; est établi depuis 20 ans.

J.-B. PARADIS, évaluateur, né à Fall River, le 20 octobre 1880; fit son cours commercial: est marié à Mlle Clarisse Smith-Dupuis; père de 1 enfant; en 1906, fut élu échevin pour le quartier 6; est directeur et gérant de l'Indépendant, ainsi que de la Chambre de Commerce; membre du Club Républicain Franco-Américain du Mass., du Club Calumet, et de nos sociétés Franco-Américaines; propriétaire et voteur.

ALPHONSE-S. LEBLANC, orfèvre et optométriste, né à Hudson, N. Y., le 28 mai 1890, de J.-B. Leblanc et d'Adéline Ruel; fit ses études au Collège Sainte-Anne; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et des F.-F.-A.; établi depuis 6 ans; fut caporal dans le corps médical durant la Grande Guerre; 11 mois en France.

ADELARD-J. LEBLANC, orfèvre et optométriste, né à Saint-Charles de Bellechasse, P. Q, le 6 septembre 1888, de J.-B. Leblanc, et d'Adéline Ruel; marié à Melle Robertine Collette, fit ses études au Collège Sainte-Anne; est membre de l'Union St-J.-Bte, et des F.-F.-A.; fut caporal durant la Grande Guerre; 11 mois en France.

H.-L. THUOT, marchand de pianos, né à Lonsdale, R. I., le 9 décembre 1869, de Zéphirin Thuot et d'Examine Morin; fit ses études au Collège de Farnham, P. Q., et à Sainte-Marie-du-Monnoir; est marié à Mlle Eugénie C. Janson; est père de 1 garcon; est établi en affaires depuis 1894; est maintenant propriétaire de 5 magasins et propriétaire de l'Hôtel National.

ISAIE LAPLANTE, marchand, né à Sainte-Rosalie, le 18 avril 1866 ,de François-Xavier Laplante et de Julienne Cadorette; est marié à Mlle Emélie Bernard; père de 7enfants: est membre du Club Calumet, directeur de la "National Hay Association of the World", du "Boston Fruit and Produce Exchange", du "New York Hay Association". Fut nommé commissaire de Police, pour la ville de Fall River, par le gouverneur Walsh en 1915.

ALEXANDRE-M. DEMERS, marchand, né à Saint-Vincent-de-Paul, le 25 février 1852, de Jean-Baptiste Demers et de Geneviève Désormeau; père de 9 enfants, dont Victor-Jos. fut soldat durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur; est établi depuis 28 ans.

HENRI SAVOIE, entrepreneur-général, né à Campbelltown, N.-B., le 25 novembre 1865, de Fidèle Savoie, ouvrier, et de Marguerite Allard; marié en lère noces à Mile M.-L. Goulet; père de 3 enfants, dont Jean-Hervé fut soldat durant la Grande Guerre; en 2ème noce avec Emma Laplante; père de 1 enfant; est établi depuis 25 ans; est propriétaire et voteur; membre du Club Calumet et de plusieurs sociétés américaines; établi depuis 35 ans.

PIERRE GIRARD, échevin, né à Fall River, le 13 juillet 1877, de Sigfroid Girard, cordonnier, et de Joséphine Ratté; est marié à Mlle Diana Barr; père de 2 enfants; est contremaître à la Union Belt Co. depuis 20 ans; fut élu échevin en 1912; est membre du Club Calumet et de plusieurs sociétés américaines.

HUBERT LEGARE, député shérif, né à Roxton Falls, le 9 septembre 1872, de Jean Légaré, cultivateur, et de Delphine Paquette; fit ses études commerciales; est marié à Mlle Marie-Bernadette Gravel; père de 4 enfants; membre du Club Calumet, Ligue des Patriotes, de l'Union St-Jean-Baptiste; secrétaire des 30 Associés, directeur de la "Banque Coopérative Lafayette"; est propriétaire et voteur.

STANISLAS BOIVIN, marchand de thé, né à Saint-Valentin, le 19 février 1864, de François Boivin, cultivateur, et de Lucie Thuot; est marié à Mlle Adélina Dupuis; père de 5 enfants, dont un est médecin, (Omer-E.) et Arthur-Nap. fut caporal dans l'Armée Américaine durant la Grande Guerre. Est propriétaire et voteur; est établi en affaires depuis 20 ans; membre de la Ligue des Patriotes, de la St-J.-Bte de Fall River, du Club Calumet, du Club Citizens, et du Club de Naturalisation.

ANTONIO-H. Lagassé, plombier né à Fall River, le 14 juin 1897, de Henri, et de Rosanna Bernier; Marié à Mlle Eulalie Dussault; père de 1 enfant. Membre des F. F. A. Voteur.

WILLIAM COURTEMANCHE, tailleur, né à Danville, le 26 novembre 1875, de Georges Courtemanche et de Louise Laurence; est marié à Mlle Euphrasie Gagnier; père de 6 enfants dont Roland fut marin durant la Grande Guerre; membre du Club Calumet; est établi depuis 1910.

JOSEPH-ARTHUR LAGASSE, plombier, né à Saint-Hyacinthe, le 17 décembre 1875, d'Anastase Lagassé, et de Lucie Bernier; marié à Mlle Julie de Champlain; père de 3 enfants; membre du Club Calumet et de plusieurs sociétés Franco-Américaines. Aussi directeur de la Chambre de Commerce de Fall River.

LEONIDAS MELANCON, secrétaire-gérant de la I. Renaud & Cie. épiciers en gros; né à Saint-Guillaume d'Upton, le 13 mai 1865, d'Emmanuel Melançon et de Sophie Vincent; fit un cours commercial au Collège Saint-Aimé; est marié à Mlle Elmina Paulhus; père de 11 enfants; propriétaire et voteur. Membre de nos sociétés Franco-Américaines.

LOUIS LETENDRE, épicier, né à Fall River, le 10 juin 1879, de Louis Letendre et de Marie Larochelle; fit un cours commercial au Collège de Farnham; établi en affaires depuis 1897; est marié à Mlle Eva Marcoux; père de 7 enfants.

SIMEON DESJARDINS, marchand, né à Danielson, Conn., le 19 août 1876, de Siméon et de Philomène Richard; marié à Mlle Ida-R. Bérard; père de 1 enfant; membre Club Calumet; établi depuis 14 ans; propriétaire et voteur.

ALBERT-E. HODGE, marchand, né à Campbellton, N.-B., le 19 juin 1880, d'Edouard et de Marie Rioux; fut marié à Mlle M.-L.-Emma Senay; père de 3 enfants; membre du Club Calumet; propriétaire et voteur; établi depuis 24 ans.

ERNEST CADORET, restaurateur, né à Fall River, le 17 mars 1885, d'Edouard et de Marie Décosse; marié à Mlle Alida Adam; père de 1 enfant.

THOMAS GUAY, entrepreneur, né à la Baie-Saint-Paul, le 10 octobre 1875, de F.-Xavier et de Léa Guay; marié à Mlle Elise Fournier; père de 6 enfants; membre de l'Ass. C. A., de la St-J.-Bte, et de la Ligue des Patriotes; propriétaire et voteur.

PAUL-E. TREMBLAY, né aux Eboulements, le 30 septembre 1888, de Clovis et de Joséphine Tremblay; marié à Mlle Corinna Brabant; père de 2 enfants; membre et sécrétaire-financier des F. C., membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; du Club Calumet; propriétaire et voteur.

JOS. THIBAULT, photographe, né à la Pointe-Lévis, le 17 avril 1870, de Charles et de Virginie Boucher; marié à Mlle Adèle Bérubé; membre de la Ligue des Patriotes et du Club Calumet; propriétaire et voteur.

JOSEPH-R. SOREL, marchand, né à Sable Forks, N.-Y., le 25 janvier 1861, de Vital et de Nathalie Yell; marié à Mlle Malvina Viau; père de 15 enfants.

ADELARD-A. FOURNIER, bijoutier, né à Fall River, le 19 mars 1888, d'Achille et d'Odile Guilmette; marié à Mlle Maria Dalaire; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ARTHUR-JOS. DOUCET, né à Saint-Angèle de Laval, le 17 février 1869, de Louis et de Philomène Leneville; marié à Mlle Valéda Paré; père de 2 enfants, dont Oscar Joncas, son beau-fils fut soldat durant la Grande Guerre; membre du Club Calumet; propriétaire et voteur.

WILFRID-F. BESSETTE, électricien, né à Marieville, le 15 février 1874, de Félix et d'Octavie Béïque; marié à Mlle Marie-Rose Pelletier; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de l'Union Can. et du Club Calumet; voteur; établi depuis 10 ans.

DEUS POIRIER, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 9 novembre 1873, de F.-X. et de Philomène Ayotte; marié à Mlle Rosanna Arel; père de 11 enfants, dont Georges et Eugène, séminaristes; membre de la Ligue des Patriotes; propriétaire et voteur.

GEORGES MATHIEU, né à Lister, le 20 novembre 1876, de Joseph et de Léose Côté; marié à Mlle Joséphine Lemaire; père de 11 enfants, dont Ovide fut marin durant la Grande Guerre; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur. LEANDRE BOLDUC, entrepreneur, né à Saint-Cyprien de Napierville, le 29 septembre 1855, de Vital Bolduc et d'Esther Roy; marié à Mlle Joséphine Bergeron; père de 7 enfants, dont Soeur Saint-Camille, des Soeurs de Sainte-Anne, de Lachine près Montréal; Alfred, médecin et capitaine dans l'Armée Américaine, Joseph-Alexandre, pharmacien, à Fall River, et Léandre-J.-R., entrepreneur; marié en 2 ème noce avec Mme Vve Dr. Kelly; membre du Club Calumet, de la Ligue des Patriotes, des Artisans; propriétaire et voteur; établi depuis 23 ans.

J.-H. GENDRON, marchand, né à Saint-Simon, le 24 mars 1868, de Simon Gendron et d'Eulalie Ledoux; marié à Mlle Addie Saillant; père de 1 enfant; établi depuis 3 ans; propriétaire et voteur.

EUGENE BRUNELLE, manufacturier, né à Somerset, le 21 août 1853, de Narcisse et d'Addie Touttard; marié à Mlle Mélanie Comiré; propriétaire et voteur.

PHILADELPHE ST-AMAND, marchand, né à Saint-Moïse, le 13 juillet 1877, de Romuald et de Xantippe Charrette; marié à Mlle Sophranie Caron; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

HECTOR-L. BELISLE, surintendant des écoles publiques, est né à Worcester, Mass., le 8 octobre 1874, d'Alexandre Bélisle, contremaître, et de Marie Dorval; marié à Mlle Grace-M. Potter; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte de Lawrence, Mass., ancien président du Club Calumet; fit ses études aux écoles publiques de Worcester, et gradua du Collège "Harvard" de Boston, Mass., en 1896; nommé professeur aux écoles supérieures de Lawrence, en 1900; fut nommé directeur des écoles élémentaires de la même ville, et en 1913, surintendant des écoles ici.

DIEUDONNE MASSE, marchand, né à Saint-Cuthbert, le 7 septembre 1857, de Louis Massé et d'Aurélie Bérard; marié à Mlle Clara Fréchette; père de 7 enfants, dont le Rév. Albert-J. Massé, vicaire, et le Frère Dieudonné, des Frères Franciscains de Québec; Joseph, pharmacien et Omer, étudiant en médecine, qui fut marin durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-Joseph, et de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur. Est résidant ici depuis 53 ans.

LOUIS PAQUETTE, gérant, né à Saint-Ulric, le 23 décembre 1880, de Charles-B. et de Caroline St-Laurent; marié à Mlle Rosa Desmarais; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

ALAIN CHAPUT, officier-disciplinaire, département de l'Instruction Publique de Fall River, né à Valleyfield, P. Q., le 5 novembre 1879, d'Oswald Chaput et d'Annie Franchère. Soldat de la Grande Guerre dans l'Armée Américaine en France et en Belgique, ancien journaliste et fondateur du Club Calumet.

WILFRID GERVAIS, marchand, né à Fall River, le 6 juin 1890, de Joseph et de Victoria Hamond; marié à Mlle Claudia Simard; père de 3 enfants; voteur.

VALMORE ARCHAMBAULT, épicier, né à Nashua, le 16 décembre 1889, de Misaël et de Célina Laliberté; propriétaire et voteur.

ALBERT-A. BELANGER, né à Hochelaga, près Montréal, le 15 janvier 1874, d'Alexandre Bélanger et d'Aurélie Lapierre; marié à Mlle Clara Charron; père de 4 enfants; fit ses études à l'école des Frères des Ecoles Chrétiennes, à l'Académie Commerciale de Montréal. Etudia la publicité à New-York; fut gérant du département des annonces de "L'Indépendant" et du "Journal", de Fall River, Mass. Propriétaire et voteur; membre des différentes sociétés et Clubs Franco-Américains; éditeur de différents ouvrages sur les Franco-Américains.

THOMAS JOLIVET, machiniste, né à la Rivière-du-Loup, le 27 janvier 1889, d'Alfred et de Poméla Desrosiers; fut marin durant la Grande Guerre.

LORIDAS JOLIVET, machiniste, né à la Rivière-du-Loup, le 27 janvier 1887, d'Alfred et de Poméla Desrosiers; marié à Mlle Laura Dudevoir; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ALFRED JOLIVET, jr, né à la Rivière-du-Loup, le 31 mars 1891, d'Alfred et de Poméla Desrosiers; marié à Mlle M.-L. Otis. Fut marin durant la Grande Guerre; voteur.

HORMISDAS JOLIVET, né à Fall River, le 31 mars 1895, d'Alfred et de Poméla Desrosiers; fut marié à Mlle Agnès St-Laurent; père de 1 enfant; voteur.

WILFRID ROUSSEAU, marchand, né à Saint-Flavien, le 1er avril 1895, d'Irénée, et de Joséphine Côté, marié à Mlle Eva Caron, père de 3 enfants.

EUGENE ST-MARTIN, marchand, né à Fall River, le 17 août 1892, de Paul, et de Jessie Désilets, fut soldat durant la Grande Guerre; voteur.

MICHEL PLOURDE, épicier, né à Saint-Pascal, comté Kamouraska, le 29 mars 1891, de Pierre, et d'Arthémise Lemelin, marié à Mlle Marthe Cyr; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH PLANTE, plombier, né à Fall River, le 22 janvier 1892, de Joseph, et d'Orphédie Imbeau, marié à Mlle M.-A. Godin, père de 4 enfants; voteur; membre des soc. F. A.

LEO-A. BOUCHER, épicier, né à Fall River, le 3 avril 1898, d'Alfred, et de Délia Larocque, marié à Mlle Jeannette Vadeboncoeur; prop. et vot.; fit ses études au collège commercial, et fut inspecteur des viandes, passa environ dix ans chez les messieurs Lussier & Frères, et s'établie depuis 2 ans.

ANTOINE BELANGER, épicier, né à Saint-Simon, le 13 juin 1851, de Michel, et de Clarisse Bérubé, marié à Mlle Hélène Rioux, père de 10 enfants.

LEON REMY, épicier, né à Fall River, le 17 février 1887, d'Octave, et d'Emérilda Lévesque, marié en lère noces avec Mlle Alice Couturier, et en 2ème noces avec Mlle M.-L., Ferland, père de 2 enfants; propriétaire et voteur, et membre des soc. F. A.; établit depuis 11 ans; propriétaire de deux magasins.

HENRI LAPLANTE, épicier, né à Rimouski, le 20 février 1873, d'Augustin, et de Joséphine Lebrun, marié à Mlle Annie Ouellette; père de 3 enfants. Propriétaire et voteur.

WILFRID BERNARD, organiste, né à Lawrence, Mass., le 26 août 1871, de Lévis, et d'Henriette Lavallée, marié à Mlle Héléna Miller, père de 10 enfants, dont Edouard et Paul furent soldats durant la Grande Guerre. Fut organiste à Providence, New-Bedford, Worcester, Pawtucket, et nommé ici en 1918. Propriétaire et voteur.

J.-PANTALEON GUIMOND, épicier, né à Sainte-Flavie, le 16 octobre 1875, de Georges, et de Victoria Michaud, marié à Mlle Rose Guay, père de 14 enfants. Membre des sociétés F. A. Propriétaire et voteur

ALEX. HOULE, plombier, né à Fall River, le 18 janvier 1890, d'Alexandre, et de Philomène Gamelin, marié à Mlle Joséphine Golden, père de 1 enfant. Propriétaire et voeur.

JOSEPH-E. LALIBERTE, marchand, né à Saint-Boniface, Manitoba, le 9 mars 1883, de Louis, et de Séraphine Roy, marié à Mlle Aurore Archambault, membre des soc F. A. Propriétaire et voteur.

ALBAN-H. BARRE, marchand, né à Fall River, le 27 avril 1897, de J. Aladin, médecin, et d'Herminie Langevin. Fut soldat durant la Grande Guerre. Membre des soc. F. A. Voteur.

LOUIS DUSSAULT, épicier, né à Verchères, le 4 avril 1849, de Jean-Baptiste, et de Marie-Eulalie Lavallée, marié à Mlle Marie-Aglaé Rainville, père de 8 enfants, dont Raoul et Albert furent soldats durant la Grande Guerre. Membre: des soc. F. A. Propriétaire et voteur.

GEORGES-A. GAGNON, épicier, né à Fall River, le 8 juin 1888, de Georges, et de Georgianan Dupont, marié à Mlle Denise Champagne; père de 2 enfants. Membre des sociétés F. A. Propriétaire et voteur.

PIERRE PICARD, marchand, né à Fall River, le 19 juillet 1885, d'Edmond, et de Joséphine Corriveau, marié à Mlle Alice-L. Rioux. Membre des sociétés F. A. Propriétaire et voteur.

JOS.-E. NADEAU, commis, né à Sable, Mich., le 15 mai 1894, de Cléophas, et d'Alexandrine Pelletier. Fut soldat durant la Grande Guerre, passa 13 mois en France, membre des soc. F. A., est voteur. Fut président du comité des grandes fêtes à l'occasion du dévoilement du monument du SacréCoeur de la paroisse Notre-Dame

GEORGES-H. LAMOUREUX, marchand d'automobiles, né à Saint-Valentin, le 26 août 1881, de Jules, et de Corinne Hébert, marié à Mlle Mimy Condon, père de 2 enfants, membre des sociétés F A. Propriétaire et voteur.

HORMISDAS LEBLANC, marchand, né à Louiseville, de Joseph, et d'Adéline Tessier, marié à Mlle Eugénie Lalime dit Ravenelle. Propriétaire et voteur

JOSEPH DOZOIS, gérant de la "Fall River Dairy Co", né à St-Simon, le 6 février 1876, de Felix, et de Elmire l'Heureux, marié à Melle Léontine Sainte-Amand; père de 3 enfants; propriétaire et voteur, membre des Artisans.

ERNEST PHILIBERT, marchand, né à Saint-Justin comté Maskinongé, le 3 mars 1878, de Fernandeau, et de Cordélia Marois; marié à Melle Rose Levesque, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED DUMAS, plombier, né à Fall River, le 16 juin 1875, de Francois, et de Betsey Toorney; marié à Melle Anna G. Squire, père de 3 enfants; propriétaire et voteur; fut partie du corps du Y.M.C.A., durant la Grande Guerre.

ALBERT-C. LECLAIR, entrepreneur général de Construction, né à Fall River, le 13 février 1888, de Charles, et de Adelina Gadouas; marié à Melle Alma-A. Trottier, père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDGAR-W. BONNEAU, marchand, né à Plymouth, le 24 aôut 1894, de Louis, et de Marie Lapointe; marié à Melle Anita Bertha Cadieux; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

D. JETTE, photographe, né à Fall River, le 25 février 1885, de Joseph, et de Joséphine Blouin; marié à Melle Anna-Bourke; père de 4 enfants, proprietaire et voteur.

JOSEPH-P. DION, épicier, et marchand d'Automobiles, né à Beaumont, le 4 septembre 1877, de Jean, et de Rose Bernard; marié à Melle Catherine Russell; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED POTVIN, SR., commis, né à Montreal, le 21 juin 1873, de Amable, et de Marie Gagnon; marié à Melle Rosalie Guilmette; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED POTVIN, JR., né à Fall River, le 5 octobre 1896, de Alfred, et de Rosalie Guilmette; propriétaire du Garage Brightman; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH GALLANT, marchand de variétées, né à Saint-Alexix comté Bonaventure, le 11 novembre 1873, de Joseph, et de Annie Gallant; marié à Melle Marie Gallant; père de 1 enfant; propriétaire et voteur. OCTAVE-O. DESMARAIS, marchand et Mfr d'eau gazeuses, né à St-Germain de Grantham, le 26 octobre 1889, de Pierre, et de Marie Héroux; marié à Mlle Marie Allard; père de 6 enfants; membre des soc. F.-A..; Propriétaire et voteur, fut élu échevin, en 1921, pour 2 ans, est un des propriétaires de la F.-R. et N.-B. Coca Cola Bottling Works. Etabli en affaires depuis 16 ans.

LOUIS-AUGUSTE CHOUINARD, épicier, né à Fall River, le 26 octobre 1889, de Louis, et de Marie Levesque; marié à Mlle M.-A. Breault; père de 3 enfants; propriétaire t voteur, es un des propriétaires de la F.-R. et N.-B. Bottling Works, est établie en affaires depuis 11 ans.

THEOPHILE HEON, marchand, né à St-Gabriel de Strattford, le 30 janvier 1874, de Joseph, et de Délima Leblanc; marié à Mlle Angelina Gagné; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

# FAIRHAVEN, MASS.

## PAROISSE DES SACRES-COEURS.

Une cinquantaine de familles Canadiennes-Françaises de No. Fairhaven sous la direction du regretté Père Marie-Bernard, SS. CC., et avec l'approbation de Mgr Feehan, D. D., évêque du diocèse, fondèrent la petite mission des SS. Coeurs à Oxford vers la fin de l'an 1907. Après avoir reçu pendant quelques charge de l'école paroissiale, qui fut aussitôt ouverte pour nos petits enfants. mois l'hospitalite au couvent des Révérendes Soeurs des SS. Coeurs, ils ouvrirent leur église nouvelle en 1908. Les Soeurs du Couvent des SS. Coeurs prirent Au mois d'août 1910, la mission des SS. Coeurs fut érigée en paroisse. Le premier novembre de l'année suivante le Rev. Père Séraphin, SS. CC., succéda au Rév. Père Marie-Bernard, SS. CC.

La population est de 700 ames; 33 soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

## TABLEAU D'HONNEUR DES SOLDATS DE NOTRE PAROISSE.

M. Ernest Benoit, tombé au champ d'honneur.

M. Henri Benoit M. Odias Lemerie Gédéon Millette

M. Arthur Proulx Joseph Riendeau M. M.

M. George Jacques Martin

Wilfrid Duteau M. Oliva Desrocher M. Μ. Henri Martin

Wilfrid Thibeault M.

M. Fréderic Martin, blessé M. George Martin, blessé M. Arthur Potvin

M. Denis Chapus

M. Alfred Robert

M. Arséne Duval

M. P. Bernier

M. Jacques Baillargeon Μ. J. B. Charbonneau

Camille Charbonneau Μ. Emile Gentilhomme

Antoine Roy Μ.

Wilfred Choquette Roméo Houle M. M.

Edouard Chevalier Μ. M. Marcel Rogisard

M. René Dupuis, tombé au champ d'honneur.

M. Edouard Benoit

Théodore Patnaude, tombé au champ d'honneur.

M. Alfred Choquette M. Pierre Chevalier

M. George Daudelin

ARSENE-G. DUVAL, pharmacien, né à New-Bedford, le 31 decembre 1894. de Norbert, et de Marceline Nerbonne; marié à Melle Anna Giasson; fut admis pharmacien en 1917 à Boston; fut ler sergeant durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

PAUL BERNIER, épicier, né à Fall River, le 12 juin 1881, de Jean-Baptiste, et de Marie de Champlain; marié à Melle Rose Anna Gauttier; voteur. membre des F.-F.-A.

ANTOINE MORIN, JR., marchand de grains etc., né à Oakdale, Mass., le 21 juin 1889, de Antoine, et de Philomène Comtois; marié à Melle Zélia Bourgeois; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur, est aussi Juge de Paix.

NEW BEDFORD, MASS.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

La paroisse du Sacré-Coeur est la première paroisse canadienne de New Bedford, fondée en 1872, et établie en 1876, avec M. l'abbé Georges Pager, comme curé. Il y resta jusqu'en 1882.

C'est la trente-sixième paroisse canadienne fondée en ce pays, et la mère des paroisses Saint-Antoine et Saint-Hyacinthe.

Le 20 mars 1882, M. le curé Pager, miné par la maladie, fut remplacé par le Rév. M. J.-A. Prévost, (maintenant curé à Notre-Dame de Fall River) qui garda la cure jusqu'à la fin de mai 1888, alors qu'il fut appelé dans la ville voisine.

Le Rév. M. J.-A. Payan fut le successeur de M. Prévost à la cure qu'il conserva jusqu'en avril 1895. Durant l'administration de M. Payan, on fit de grandes réparations à l'église et au presbytère et l'on comstruisit le second couvent pour accommoder le nombre toujours croissant d'enfants, qui étaient d'âge de fréquenter les classes. Cette école reste un monument de l'activité de M. Payan.

En avril 1895, le Rév. M. Charles-P. Gaboury fut appelé à succéder à M. Payan; c'est cette même année qu'il a fallu faire une scission et créer la paroisse Saint-Antoine. La paroisse du Sacré-Coeur, après cette division devenue nécessaire à cause du trop grand nombre de paroissiens, comptait encore 4000 communiants et 1200 familles.

Le Rév. M. Omer Valois, fondateur de la paroisse Sainte-Anne, de la partie sud de la ville, a été nommé curé au Sacré-Coeur, peu avant la mort de feu M. Gaboury, à Jacksonville, Alabama, en mai 1913. C'est plus précisément en décembre 1912, que M. Valois reçut la charge de son église actuelle.

La paroisse compte à présent 800 familles, 4 000 âmes et 2 500 communiants, y compris les enfants.

L'école paroissiale est fréquentée par 700 enfants, dans sept classes.

L'école paroissiale prépare au high school.

Le curé actuel de la paroisse du Sacré-Coeur, le Rév. Omer Valois, est natif de Saint-Norbert, dans le comté de Berthier, P. Q. Il naquit le 21 octobre 1869. Après des études classiques au Séminaire de Joliette, il fit sa théologie au Grand Séminaire des Sulpiciens de Montréal, et était ordonné au sacerdoce le 17 décembre 1892, par Mgr Fabre.

M. Valois enseigna deux ans à Joliette, puis fut vicaire à l'église du Sacré-Coeur de Montréal, durant deux autres années. Après avoir passé une année au Précieux-Sang de Woonsocket, R. I., le futur pasteur du Sacré-Coeur de cette ville fut appelé à l'église Notre-Dame de Lourdes de Fall River, où il demeura plusieurs années comme l'assistant de M. le curé Prévost.

En 1908, M. Valois fonda la paroisse Sainte-Anne de la partie sud de la ville. Il y resta quatre ans et demi. Après avoir établi cette paroisse sur des bases solides, il était envoyé au Sacré-Coeur.

#### PAROISSE DE SAINT-HYACINTHE

En 1890, la paroisse Saint-Hyacinthe fut officiellement reconnue par l'autorité ecclésiastique et M. l'abbé Antoine Bérubé, aujourd'hui curé à Attleboro, alors vicaire à Notre-Dame de Fall River, fut nommé curé de la paroisse.

Le Rév. M. Bérubé arriva à son poste le 24 octobre 1890, et fut reçu avec enthousiasme par ses paroissiens, qui avaient organisé une jolie fête pour la circonstance.

La première grand'messe solennel par le nouveau curé fut chantée le dimanche, 26 octobre 1890.

La paroisse compte de nos jours environ 600 familles. Avant la division qui a créé la paroisse Sainte-Anne, le nombre des paroissiens était de beaucoup plus considérable.

M. le curé Arthur Savoie est venu d'Attleboro comme curé de Saint-Hyacinthe, le 13 février 1913, succédant à M. Bérubé.

Le couvent de la paroisse Saint-Hyacinthe, qui sert de résidence aux Soeurs. a été construit sous M. Bérubé, en 1891.

Le curé actuel, est le Rév. C.-C. Clerc.

## PAROISSE DE SAINT-ANTOINE

La paroisse Saint-Antoine a été formée d'une partie de la paroisse du Sacré-Coeur. Elle fut canoniquement érigée en septembre 1895. L'abbé Hormisdas Deslauriers en prit la direction le premier dimanche du mois d'octobre de cette année, arrivant en cette ville de la paroisse du Précieux-Sang de Woonsocket, R. I., où il avait été vicaire. Il y avait déjà deux ans que l'on agitait la question de fonder une nouvelle paroisse au nord de celle du Sacré-Coeur.

Il y avait alors trois cents familles, 1 500 âmes, sous la direction du nouveau pasteur. On se servit d'abord comme chapelle de la North Union Hall, rue Bullard. M. Deslauriers choisit comme patron de sa paroisse le saint du jour qu'il parut officiellement devant ses ouailles, le grand thaumaturge de Padoue:

saint Antoine.

Le presbytère actuel fut construit en 1895, à l'angle de l'avenue Acushnet et de la rue Nye. Il est en brique rouge, spacieux et bien aménagé.

La dédicace de l'église eut lieu le 28 novembre 1912. Ce fut un grand jour inoubliable pour les paroissiens. Mgr l'archevêque Bruchési de Montréal, les évêques Feehan de Fall River, Larocque de Sherbrooke, Emard de Valleyfield, Bruneau de Nicolet, Roy de Québec et Da Sylva de Lisbonne, Portugal, plusieurs protonotaires apostoliques, prélats romains et grands vicaires, près de deux cents prêtres, des Etats-Unis et du Canada, rehaussaient de leur présence l'éclat de la fête. C'est le P. Lalande qui fit le sermon principal.

Il y eut un banquet pour le clergé et les invités d'honneur, dans la crypte

de l'église, après la messe principale. Un concert d'orgue suivit. Le Rév. Deslauriers est décédé, le 19 juin 1916.

Population 1800 familles.

Le curé actuel est le Rév. Louis-Arthur Marchand, né à Saint-André de Kamouraska, le 16 octobre 1855, d'Eusèbe Marchand et de de Léocadie Bouchard; fit ses études à Québec, où il fut ordonné par le Cardinal Taschereau, le 3 juin 1882; professeur au Séminaire de Québec (1882-1901); vicaire à Notre-Dame de Fall River, Mass. (1901-1906); curé à Saint-Mathieu de Fall River, curé ici depuis 1916.

## PAROISSE SAINTE-ANNE

La paroisse Sainte-Anne, l'avant-dernière fondée à New Bedford (la paroisse Saint-Joseph étant la plus jeune), a été instituée le 18 juillet 1908, par Mgr Daniel-F. Feehan, de Fall River, alors qu'il remit au Rév. M. Omer Valois, vicaire à Notre-Dame de Lourdes de Fall River, sa nomination officielle, comme premier pasteur d'un nouveau troupeau paroissial, formé d'une partie de la paroisse Saint-Hyacinthe au South End. Population 500 familles.

Le curé actuel est le Rév. Joseph-Etienne-Théodule Giguère, né à Saint-Roch de Québec, le 27 octobre 1861, de Joseph-Octave Giguère et d'Hermine Drouin; fit ses études à Québec, où il fut ordonné par le Cardinal Taschereau, le 13 juin 1886; fut curé de Saint-Roch de Fall River, où il a bâti une église, une école, et

fondé un couvent.

#### PAROISSE SAINT-JOSEPH

La paroisse Saint-Joseph, la plus jeune de New Bedford, a été fondée au mois d'août de l'année 1910, à la suite d'une division de la paroisse Saint-Antoine. L'évêque du diocèse confia à M. l'abbé Jovite Chagnon, alors vicaire à la paroisse

Saint-Roch de Fall River, la charge de trois cents familles, habitant la partie située au nord du Nash Road jusqu'aux limites de la municipalité du côté d'Acushnet, entre la rivière Acushnet à l'est, et le chemin de fer du New York, New Haven & Hartford, à l'ouest.

Pendant deux ans, les paroissiens de Saint-Joseph durent assister au culte dans le vieux Casino, que leur curé avait fait réparer.

Le ler février 1913, on entrait dans la nouvelle chapelle érigée juste au nord du Casino, à l'angle sud-est de l'avenue Acushnet et de la rue Ingraham. La propriété paroissiale et ses 300 perches de terrain, est évaluée aujourd'hui à \$50 000. M. l'architecte, Louis-E. Destremps, avait préparé les plans pour la chapelle, un bâtiment de deux étages, en bois.

Il y a 3 600 âmes dans la paroisse, 800 familles et 2 500 communiants, y compris les enfants.

M. Chagnon a fait ses études classiques au Collège de l'Assomption, terminant son cours en 1889. Il finissait sa théologie au Séminaire de Montréal, en

1893. Mgr Fabre l'ordonnait la même année, le 23 décembre.

Après avoir été vicaire durant sept années, au Canada, le pasteur de Saint-Joseph vint aux Etats-Unis et fut accepté dans le diocèse de Fall River. Il fut vicaire de M. le curé Giguère, de la paroisse Saint-Roch de Fall River, jusqu'à sa venue à New Bedford.

#### PAROISSE DU SAINT-ROSAIRE

Au mois d'octobre 1908, la paroisse du Saint-Rosaire était fondée au North End. M. l'abbé Arthur Savoie en fut le premier curé.

En novembre 1910, M. l'abbé J.-E. Potvin, succédait à M. Savoie comme pasteur. M. Potvin quittait sa paroisse dans un excellent état financier, le 12 ou 13 mai 1914, pour devenir curé de l'église de Maplewood, à Fall River, poste qu'il occupe encore. M. l'abbé J.-H. Mussely a remplacé M. Potvin en cette ville, alors que celui-ci a pris la place du premier dans la ville voisine, Fall River, le curé actuelle est le Rév. J.-Adrien Gauthier.

M. Potvin avait fait des réparations aux bâtiments de la paroisse au montant de \$5 000 avant de quitter le Saint-Rosaire. Il ne restait qu'une dette paroissiale de \$1 000, dit-on, à son départ.

La paroisse du Saint-Rosaire a son temple sur l'avenue Acushnet juste au sud du Weld Square. Le presbytère est situé rue Bowditch, près de la rue Cedar Grove. Population 200 familles. 1 100 âmes.

## SOLDATS ET MARINS

Il y a eu en tout 1760 soldats et marins, à New Bedford, qui ont pris part à la Grande Guerre, dont 66 sont morts.

LES SOCIETES FRANCO-AMERICAINES DE NEW-BEDFORD

New-Bedford est remarquable par son grand nombre de sociétés franco-américaines, florissantes pour la plupart. Quelques-unes ont disparu, mais d'autres les ont remplacées. Les trois premières organisations fondées en cette ville par les nôtres, les Zouaves Canadiens-Français, l'Union Ouvrière de New Bedford et la Saint-Jean-Baptiste, sont fondues en une seule depuis le 13 novembre 1903, sous le nom de Fédération Franco-Américaine. Après la société des Francs-Tireurs, celle-là est la plus considérable de nos jours.

Il y a aussi la Chambre de Commerce F.-A., le Cercle Trémont, le Cercle Gounod, la Caisse Populaire Sainte-Anne, les Artisans, les F.-F.-A., le Club Laurier, le Club Rochambeau. L'Union St-J.-B., d'Amérique, les Forestiers Catholiques d'Amérique, Assomption des Etates-Unis, Club Frontenac, Le Cercle Champlain, l'Union Nationale, Cercle Lacordaire, l'Union des Chapentiers, l'Union Fraternelle, l'Union Mutuelle Nationale des Dames, L.-C.-B.-A.

## **AVOCATS**

ASA AUGER, avocat, né à Granby, le 25 décembre 1871, de Zénas Auger et d'Adèle Comeau; a fait ses études aux écoles publiques, au National College de Springfield, Mass., a été étudiant sous l'Hon. juge Washburn de Middleboro, admis à la pratique le 22 février 1895; est marié à Mlle Georgiana Fontaine, ses fils Roland, Emile et Ulisse furent soldats durant la Grande Guerre; membre des Francs-Tireurs et de la Fédération F.-A.

J.-A. GAUTHIER, avocat, né à Berthierville, le 16 août 1878, de Noé Gauthier et d'Adéline Carpentier; a fait ses études à Cohoes, N. Y., et au Collège de Joliette; a été étudiant sous l'Hon. juge Hugo Dubuque, et passa ses examens au bureau des examinateurs de l'Etat en 1901; assermenté le 21 février 1901; établi à New Bedford en juillet 1903; est marié à Mlle Rose-Alba Champagne; père de 4 enfants; a été représentant du 7ème district, en 1907; M. Gauthier a été le premier Franco-Américain qui a eu l'honneur d'être élu représentant de ce district; ancien membre du comité judiciaire; secrétaire du comité de la campagne électorale républicaine de 1912; membre des Francs-Tireurs, des Artisans et des F. F.-A.

PAUL-J. ARCHAMBAULT, avocat, né à Artic Centre, R. I., le 2 mai 1893, de Joseph, et de Virginie Choquet; fit ses études au collège "Harvard," de Boston, Mass.; fut admis à la pratique, en 1921, fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

OSCAR-U. DIONNE, avocat, né à New Bedford, Mass., le 3 mars 1897, de J.-Ernest, et de Adélia Vincent; fit ses études au collège du Mont Saint-Louis de Montréal, Que.; et au "Boston University Law School" ou il fut admis à la pratique en 1920, fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur.

EMILE AUGER, avocat, né à New Bedford, Mass., le 15 aout 1897, de Asa Auger, et de Georgiana Fontaine; fit ses études au collège de Dartmouth, et au "Boston University Law School" fut admis en 1921, est conseiller de la ville,, et membre des soc. F.-A.

## **MEDECINS**

DR LOUIS-Z. NORMANDIN, qui a été surnommé le "Père des Canadiens de New Bedford", a vu le jour à Saint-Jacques le Mineur, P. Q., Canada, le 9 octobre 1857.

M. Normandin fit son cours classique chez les Sulpiciens de Montréal et à Sainte-Thérèse. Après avoir passé quatre ans à New Bedford, il retourna à Montréal pour y étudier la médecine, au Collège Victoria, où il obtint ses degrés le 7 avril 1879.

DR EVARISTE LARIVIERE, médecin, né à Manville, R. I., le 11 avril 1888, de Joseph-A. Larivière, médecin et de Gertrude Aubertin; fit ses études au Collège Sainte-Marie du Monnoir, et aux Trois-Rivières, et la médecine, à l'Université de Georgetown de Washington, D. C., où il gradua en 1914. Fut interne à l'Hôpital Saint-Joseph de Providence, R. I., et à l'Hôpital Union, de Fall River; est propriétaire et voteur; membre des Artisans, de l'Union Fraternelle, de l'Ass. des médecins de l'Etat; fut ler Lieutenant dans l'Armée Américaine durant la Grande Guerre.

DR A.-D. LAFRANCE, médecin, né à Saint-Sébastien, le 27 juillet 1885, de Joseph Lafrance et de Phoebé Breault; marié à Mile Antoinette Dion; père de 1 enfant; fit ses études au Collège de l'Assomption, et la médecine, à l'Université Laval de Montréal; gradué en 1913; fut interne durant 2 ans, à l'Hôtel-Dieu, et à la Maternité de Montréal et de New York; ancien démonstrateur de Chirurgie; membre des F. T., des F. A., de l'U. St-J.-Bte d'A., des F. F.-A., des Art., des F. C., et de l'Union Fraternelle.

DR H. CHOQUETTE, médecin, né à Fall River, le 11 septembre 1877, de Joseph Choquette, et d'Elisabeth Robillard; marié à Mlle Octavia Robillard; fit ses études au B. M. C. Durfee, et à l'Université de Baltimore; gradué en 1904; fut capitaine dans l'Armée Américaine durant la Grande Guerre; membre de nos sociétés F. A.; propriétaire et voteur.

DR OVIDE CHARRON, né à Saint-Denis, de Philias Charron et d'Albina. Phaneuf; a fait ses études au Collège Saint-François-Xavier; admis à la pratique de la médecine en 1912; membre des F.-T., des F.-F.-A. de C., C.-M.-B.-A.

DR LOUIS PERRAS, M. D., est né à Stuckeley, Québec, le 12 février 1887, de Vital Perras et de Marie Thimineur; a fait ses études au Séminaire de Québec et à Sainte-Thérèse; a poursuivi ses études médicales à l'Université de Maryland; admis en 1911; est marié à Mlle Eugénie Banville; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-T., des F.-F.-A., des Artisans, du Club Trémont, Am. Med. Ass. du Mass., N.-B. Med. Ass.; fondateur de l'Association Catholique de la Jeunesse Franco-Américaine; médecin du département des pauvres et membre de la Chambre de Commerce.

DR ARCHIBALD SENESAC, est né à Stanbridge, le 30 juillet 1876, de-Louis-N. Sénésac et d'Emma Wehr; a fait ses études chez les Jésuites de Mont-réal et à Laval; diplômé en 1902; marié à Mlle Blanche-A. Cloutier; membre des F.-T., F.-F.-A., Union St-J.-Bte d'A.; nommé médecin inspecteur des maladies contagieuses.

DR. J.-B.-W. ROBERT, medecin, né Tilton, N.-H., le 19 septembre 1893, de J.-Bte., et Cedanie Milot; fit ses études au séminaire de Tilton, N.-H., et au collège "Tufts" de Boston, Mass., admis à la pratique en 1919; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR. JOSEPH-F. BOURQUE, pedicure, né à Petite Riviere, N.-E., le 2 avril 1870, de Frédérick, et de Marie Bourgeois; marié à Melle Henriette Leblanc; fit ses études a l'Université du Mass à Boston, ou il fut admis en 1920; et au "Orthopedie Training School" de Chicago, Ill.; admis en 1917, membre et ex-prés. de la soc. de l'Assomption, établie depuis 1909.

DR. ALBANA-H. COLLETTE, dentiste, né à Spencer, le 21 avril 1897, de Franck, et de Amanda Dufeault; marié à Melle Loretta Therrien, fit ses études à Berthierville, au collège de l'Assomption et au "Baltimore Collège of Surgery" de Baltimore, Md., admis en 1920, voteur.

DR. C.-J.MONETTE, médecin, et chirurgien, né à Rutland, Vt., le 16 avril 1888, de Joseph, et de Marie Laporte; marié à Melle Azalie Carpentier; fit ses études au "Union Collège" de Schenectady, N.-Y., et a l'Université du Vermont, fut admis à la pratique en 1919, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### **PHARMACIENS**

O.-C. GODDU, pharmacien, né à Holyoke, le 31 janvier 1875, de François Goddu et de Délima Gauthier; fit ses études aux écoles publiques; admis pharmacien en 1894; marié à Mlle Emma Jubinville; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.

OLIVIER GIGUERE, pharmacien, né à Saint-Aimé, le 9 juillet 1883; reçu pharmacien en 1904; marié à M!le P. Fontaine; père de 3 enfants; membre des F.-T., F.-F.-A.

ALEX.-A. PETIT, pharmacien, né à Saint-Dominique, le 21 décembre 1880, d'Alex. Petit et d'Adèle Blanchette; fit ses études au Collège de Saint-Hyacinthe; marié à Mlle Azélia Normandin; père de 3 enfants; membre des F.-F.-A.

CHARLES-H. TERRIEN, pharmacien, né à New Bedford, le 27 avril 1885, d'Hilaire Terrien et de Lilianne Fontaine; marié à Mlle Virginie Boudreau; membre de nos sociétés F.-A.

HILAIRE TERRIEN, pharmacien, né à Saint-Valentin, le 2 février 1853, d'Hilaire Terrien et de Julienne Giroux; marié à Mile Lilianne Fontaine; père de 2 enfants; membre des F.-T., du Board of Commerce et de la C. de C.

THEODORE-A. DAVIGNON, pharmacien, né à Sainte-Angèle, le 7 mars 1878, d'Alex. Davignon et de Victoria Carreau; marié à Mlle Arinda Michon; père de 8 enfants; membre des F.-T., des F.-F.-A., de la C. de C.; fit ses études à Saint-Hyacinthe; reçu pharmacien en 1905; propriétaire et voteur.

CAMILLE-J. ROBERT, pharmacien, né à New Bedford, le 11 septembre 1896, de Philéas Robert et de M.-L. Beaudry; reçu pharmacien en 1917; propriétaire et voteur.

NALBERT-R. LUSSIER, pharmacien, né à Saint-Damase, le 4 octobre 1880, de Nactaire Lussier et d'Elisa Beauregard; marié à Mlle Georgiana Hainault; membre des F.-T.; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir; reçu pharmacien en 1908; propriétaire et voteur.

H.-C. TOUPIN, pharmacien, né à Saint-François, comté Yamaska, le 1er janvier 1861, de l'A.-C.-L. Toupin, méd. et de M.-L. Comtois; marié à Mlle Juliette Robillard en lère noces; père de 2 enfants, dont Charles et Jules-H. furent soldats durant la Grande Guerre; marié en 2ème noces avec Mlle Alma Normandin; membre des Art.; fit ses études au Collège de Nicolet; reçu pharmacien en 1885; proppriétaire et voteur.

JOS.-RAOUL LYONNAIS, pharmacien, né aux Trois-Rivières, le 2 juillet 1887, de Louis Lyonnais et de Delphine Gingras; marié à Mlle Adèle Bessette; fit ses études au Collège d'Arthabaska; reçu pharmacien en 1914.

P.-DAMIEN JARRY, pharmacien, né à Saint-Césaire, Que., le 19 août 1863, de Godfroy, et de Eléonore Trottier; marié à Mlle Delphine Dion; père de 6 enfants, dont Gaston est ass.-pharmacien, fut admis en 1892, propriétaire et voteur.

GEORGE-A. GLADU, ass-pharmacien, né à Taftville, Conn, le 12 janvier 1882, de Joseph, et de Edesse Dandurand; marié à Melle Eda Wilde; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARLES-O. CHARTIER, pharmacien, né à Saint-Damasse, Que., le 7 avril 1870, de Irénée, et de Dina Dupont; fit ses études au séminaire de Saint-Hyacinthe, fut admis à la pratique en 1894; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS-Z. FAUTEUX, pharmacien, né à New Bedford, le 4 octobre 1895, de Henri, et de Laura Deslauriers; marié à Mlle Blanche Gobeille; père de 1 enfant, fut sergant de ler classe durant la Grande Guerre, fit ses études au séminaire de Saint-Hyacinthe, admis phar., en 1917, propriétaire et voteur.

JOSEPH-P. TRUDEL, pharmacien, né à Nicolet, Que., le 30 avril 1882, de J.-Bte, et de Anna Morissette; marié à Melle Laura Goulet; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; admis pharmacien en 1911, établie en 1919.

ERNEST-H. QUERY, pharmacien, né à Slatersville, R. I, le 20 décembre 1881, de Paul, et de Catherine Paul; marié à Melle Lucy Allen; fut admis a la pratique en 1908; propriétaire et voteur.

## DIFFERENTS COMMERCES

VITAL GIRARD, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Germain, le 22 juin 1871; est marié à Mile Eugénie Ouimet; père de 2 enfants; établi depuis 8 ans; arrivé ici il y a 28 ans.

M.-E. CARTIER, orfèvre, né à Villecroze, département du Var, en France, le 16 mai 1887; a fait des études commerciales; est marié à Mlle M.-L. LeCocq; père de 1 enfant; fut membre des F.-F.-A.; fut tué durant la Grande Guerre.

DR WILLIAM-G. BELAND, dentiste, né à New Bedford, le 27 février 1887, de Télesphore Béland et de Serge Gérin; marié à Mlle Victorine Bolduc; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et ses études dentaires au "Maryland University"; gradué en 1914.

LEO LA BRODE, architecte, né à Pittsfield, Mass., le 18 novembre 1887, d'Hormisdas et d'Alice Grandchamps; fit ses études aux écoles publiques; fut sergent durant la Grande Guerre; gradué de l'école des officiers de Cornell de Utica, N.-Y.

ELZEAR-H. CHOQUETTE, marchand, né à Saint-Valentin, le 29 mars 1862, de Remi Choquette et de Marceline Patenaude; marié à Mlle Annie-M. Richard; père de 11 enfants, dont Léon fut ler Lieutenant d'Infanterie, et Ferdinand, ler Lieutenant dans l'aviation, durant la Grande Guerre; et une fille, Soeur Saint-Aimé, des Soeurs de l'Assomption de Nicolet; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-T., des F.-F.-A.; Président de la Cde C.; fut échevin durant 2 ans; membre et fondateur de l'Ass. Catholique de Lowell; propriétaire et voteur.

J.-BTE GREGOIRE, marchand, né à Saint-Athanase, le 16 mars 1863, de Jean-Baptiste et de Marguerite Charpentier; marié à Mlle Delphine Dion; père de 6 enfants, dont Ulric-Léopold fut Lieutenant dans l'Armée, durant la Grande Guerre; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-F. CARIGNAN, gérant, né à Winchester, Mass., le 24 février 1870, de François-Xavier Carignan, entrepreneur-maçon, et de Philomène Brais; fit ses études au Collège Saint-Césaire, au Canada; est marié à Mlle Pearl Deslauriers; père de 4 enfants.

WM.-D. HAMEL, plombier, est né à New Bedford, le 19 mai 1873, de Flavien Hamel et de Médérise Dandurand; études aux écoles paroissiales; marié à Mlle M.-L. Vincent; membre des F.-T., Union St-J.-Bte d'A.; fut conseiller pendant 5 ans; un des directeurs de la C. de C., C.-M.-B.-A., de l'Ass. des maîtres-plombiers; est propriétaire et voteur; établi depuis 2 ans; est successeur de son père qui était établi depuis 22 ans; il a exécuté les travaux de plusieurs contrats pour les écoles publiques, ainsi que ceux de l'église Saint-Antoine, de l'église Saint-Joseph, de C. de C., du couvent d'Oxford, etc.

ULRIC-E. COLLETTE, forgeron, né à Saint-Ours, le 6 novembre 1861, d'Edouard Collette et de Séraphine Lanouette; est marié à Mlle Amanda Tessier; membre de toutes nos sociétés Franco-Américaines; établi depuis 27 ans; est propriétaire et voteur.

C.-H. CHARPENTIER, marchand, né à Iberville, le 5 mai 1875, de Nazaire et Philomène Hébert; est marié à Mlle Florida-E. Perrault; membre des F.-T., C. de C., Club Frémont, aussi professeur de danse; établi depuis 7 ans.

S.-T. BENOIT, orfèvre, né à Iberville, le 10 août 1880, de Pierre Benoît et de Malvina Bessette; fit ses études commerciales au Collège des Maristes; marié à Mlle Mélina Dion; établi depuis 8 ans; est propriétaire de 2 magasins, dont un au sud de la ville.

H.-P. DION, boulanger, né à Saint-Athanase, Iberville, le 2 7juin 1859; marié à Mlle Rosalie Boucher en lère noce, et en 2ème noce, à Cécile St-Amour; père de 7 enfants; établi depuis 35 ans; arrivé ici il y a 48 ans; membre des F.-T., F.-F.-A., C.M.-B.-A., C. de C.; propriétaire et voteur.

H.-A. VOGHEL, épicier, né à Saint-Charles de Richelieu, le 8 juillet 1877; marié à Mlle M.-L. Fortier; père de 5 enfants; membre des F.-T.; établi depuis 20 ans.

EDGAR MAYRAND, gérant de la maison Prosper Foisy, est né à Saint-Jean d'Iberville, le 5 janvier 1887; est le fils du shérif Mayrand et de Mary Helen McGlone; a fait un cours commercial; est marié à Mlle Blanche Foisy; père de 1 enfant; arrivé ici il y a 8 ans.

PROSPER FOISY, marchand, né à Sainte-Bridgitte, le 6 mars 1850, de Prosper et de Zoé Lemaire; est marié à Mile Médérise Nolin; père de 10 enfants; établi depuis 11 ans; arrivé ici il y a 21 ans.

ADOLPHE LAGASSE, entrepreneur de pompes funèbres, né à la Rivière-au-Brochet, le 14 mars 1851, de Pierre Lagassé et de Marceline David; a fait ses études aux écoles paroissiales; marié à Mlle Mélanie Berthiaume; père de 12 enfants, dont 5 sont vivants; se maria en 2ème noces avec Mme Vve Payan; un de ses fils est en société avec lui; membre des F.-F.-A., C.-M.-B.-A., Union Frater-nelle, Saint-Nom de Jésus; établi depuis 1891, sous la raison sociale A.-P. Lagassé et Fils; est embaumeur licencié; est propriétaire et voteur; arrivé ici en 1877; est un des plus anciens citoyens de cette ville; travailla à la fondation de cette paroisse; est un des promoteurs de la Fédération de la St-J.-Bte, de l'Union Ouvrière, qui ont été affiliés aux Zouaves en 1903.

HUBERT LEBLANC, orfèvre, né à Cocagne, Nouveau-Brunswisk, le 19 juillet 1878, de Théophile Leblanc et de Sarah Légère; a fait ses études aux écoles publiques; marié à Mlle Marguerite Doucette; père de 4 enfants; membre de la C. de C., Ass. Canadienne de l'Amérique; est établi depuis 2 ans; est arrivé ici îl y a 24 ans.

E.-T. DESAULNIERS, orfèvre, est né à Woonsocket, R. I., le 11 janvier 1890, de Guillaume Desaulniers et de Elize Patenaude; a fait des études au Collège du Sacré-Coeur de Woonsocket; études spéciales d'orfèvrerie à la Waltham Horological School de Waltham, Mass.; est marié à Mlle Aurore St-Pierre; père de 2 enfants; membre du Cercle Lacordaire; établi depuis 10 ans; est arrivé ici il y a 12 ans.

TELESPHORE ST-AMAND, forgeron, né à Québec, le 15 juin 1880, de François-Xavier et de Marie Thiboutot; marié à Mlle Marie-Rose Sasseville; père de 4 enfants; membre des F.-T., des Artisans, des F.-C.; établi depuis 5 ans; arrivé ici il y a 25 ans; est propriétaire et voteur.

JOS. BOLDUC, rentier, né à Ormstown, le 23 décembre 1873, de William Bolduc et d'Elmire Bolduc; a fait ses études au Collège de Valleyfield, P. Q.; est propriétaire et voteur; membre des F.-T., C. de C.

GEO.-D. GENDRON, épicier, né à New Bedford le 13 février 1889; est marié à Mlle Lina Harnois; père de 3 enfant; membre de la C. de C.; établi depuis 4 ans; il est le fils de George-E. Gendron et d'Anna Raymond.

J.-ARTHUR GUILLET, épicier, né à Iberville, le 27 mai 1876; est marié en 1ère noce avec Celia Roussel, 2ème noce avec Mlle Elsia Laporte; père de 4 enfants; membre des Artisans, F.-T., et des F.-C.; propriétaire et voteur; établi depuis 14 ans.

J.-B. CAOUETTE, marchand de meubles, né à Saint-Damase, le 24 juin 1849; marié à Mile Mathilda Normandin; père de 10 enfants; membre des F.-F.-A., de la St-Joseph; arrivé ici il y a 22 ans; est propriétaire et voteur; est un des anciens résidents de cette ville; son fils J.-W. est maintenant son successeur.

NAP. RICARD, épicier, né à Milton, le 5 novembre 1872, de Pierre et d'Aurélie Roger; marié à Mile Albertine Caron; père de 3 enfants; membre des F.-F.-A.; établi depuis 11 ans; est propriétaire et voteur. ALDEGE CHAUSSE, épicier, né à l'Avenir, le 20 août 1878; a fait son cours commercial; a été conseiller de cette ville pendant 3 ans; échevin 2 ans; est établi depuis 18 ans; est arrivé ici il y a 25 ans; est aussi entrepreneur de pompes funèbres; membre des F.-T., F.-F.-A., des Artisans, de la C. de C., de l'Union St-J.-Bte d'A., et des F.-C.

JOS. GAUDETTE, épicier, né à Saint-Ours, le 7 février 1864, de Firmin et de Marie Baudrault; est marié à Mlle Elisabeth Letendre; père de 11 enfants; établi depuis 4 ans; propriétaire et voteur; arrivé il y a 12 ans; a aussi un autre magasin au No 393, rue Bowdich.

EUGENE BERGERON, boulanger, né à Sainte-Sophie, le 5 juillet 1885; est marié à Mlle Adèle Beaulieu; père de 3 enfants; établi depuis 8 ans; en société avec son père; est arrivé ici il y a 16 ans.

F. FOREST, libraire, né à Saint-Bonaventure, le 2 juin 1860; est marié à Mile Félanise-A. Gadbois; père de 7 enfants; est propriétaire et voteur; membre de la Ligue des Patriotes, C. de C.; établi depuis 23 ans.

PIERRE LACROIX, rentier, né à Swanton, Vt, le 12 mars 1859, de Pierre Lacroix et de Mathilda Bourassa; est marié à Mlle Angélina Gaudreau; père de 5 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Agnès Surprenant; 2 enfants; membre des F.-F.-A., des Artisans; est propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans; arrivé ici il y a 45 ans; est un des plus anciens citoyens de New Bedford.

NAP. MARTIN, épicier, né à la Rivière-Ouelle, le 12 janvier 1839; est marié à Mlle Luce Lévesque; est établi depuis 17 ans; est arrivé ici il y a 34 ans; est un des anciens citoyens de cette ville.

CALIXTE CHAREST, forgeron, né à Iberville, le 9 février 1869; est marié à Mlle Corinne Choquette; père de 3 enfants; membre des F.-F.-A., des F.-T.; établi depuis 9 ans; propriétaire et voteur.

LUDGER LANTHIER, plombier, né à Québec, le 24 février 1864; est marié à Mlle Ardina Mailloux; père de 2 enfants; membre des F.-T., F.-F.-A.; établi depuis 1907; a eu les contrats pour l'ouvrage de l'église Sainte-Anne, du presbytère Saint-Hyacinthe et de plusieurs résidences.

ARTHUR PELLETIER, épicier, né à Cohoes, le 8 mai 1870, de Charles Pelletier et de Célina Foisy; est marié à Mlle Mary Lejeune; membre des F.-T.; établi depuis 11 ans; est propriétaire et voteur.

A. METHE, épicier, né à Saint-Alexandre, en août 1875; est marié à Mlle Rose-de-Lima Dion; père de 6 enfants; membre des F.-F.-A., des F.-T., des F.-C.;

propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans.

HENRY-J. PROULX, entrepreneur de pompes funèbres, né à New Bedford, le 2 juillet 1879; de Théophile, et de Marie Lebeau; a fait un cours commercial; est marié à Mlle Alma Bessette; établi depuis 13 ans; est embaumeur licencié; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ROMUALD TREMBLAY, épicier, né à Saint-Jacques le Mineur, le 5 février 1862; fut marié à Mlle Lina Brodeur; père de 5 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle A. Brouillet; 4 enfants; en 3ème noce avec Mlle Azilda Lacroix; est voteur; établi depuis 13 ans; membre des Artisans, des A.-C.A., et des F.-C.

D.-H. GAUTHIER, marchand de meubles, né à Saint-Damase, le 15 avril 1875; membre des F.-T., F.-F.-A., Union St-J.-Bte d'A., C. de C.; dans le commerce d'épicerie et plus tard dans le commerce de meubles; ici depuis 30 ans.

PIERRE GUAY, marchand de foin, etc., né à Lacolle, P. Q., le 4 août 1874; est marié à Mlle Sophie Denault; père de 5 enfants; successeur de J.-A. Bouvier; arrivé ici il y a 15 ans.

OLIVA JUSSAUME, épicier, né à Saint-Roch de Richelieu, le 16 mai 1885; a fait ses études aux écoles paroissiales; est membre des F.-F.-A., des F.-T.; établi depuis 4 ans; en société avec son frère Albert; possède aussi un magasin de meubles sur la rue Acushnet.

ALBERT JUSSAUME est né le 11 mai 1883, de Joseph et de Domithilde Caisse; est marié à Mlle Annie Caron; père de 2 enfants; membre des Artisans.

O. FRIGAULT, épicier, né à Saint-Guillaume, le 31 avril 1862; a fait ses études au Collège Bourget de Sorel; marié à Mile Célina Chartier; père de 9 enfants; membre des F.-T.; établi depuis 9 ans.

JOSEPH LETENDRE, épicier, né à Sainte-Victoire, le 24 juin 1869, de Louis et de Marie Larochelle; marié à Mlle Adélia Larivière; père de 4 enfants.

JOS.-A. BOUCHER, boulanger, né à Sainte-Brigide, le 6 janvier 1881, d'Alfred et de Victorine Dion; marié à Mlle Rose-Anna Paradis; père de 5 enfants; membre des F.-F.-A., du Club Trémont; propriétaire et voteur.

ELPHEGE-J. LAGASSE, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, né à New Bedford, le 13 juin 1879, d'Adolphe-P. Lagassé et de Mélanise Berthiaume; marié à Mlle Bessie Murphy; père de 3 enfants; membre des F.-F.-A., F.-T.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-JOS. BOUCHER, épicier, né à Montréal, le 5 décembre 1893, de David et d'Emma Carrière; fut soldat durant la Grande Guerre; marié à Melle Eulalie Lajoie; membre des F.-T.; et voteur.

HORMISDAS ST-PIERRE, épicier, né à Saint-Guillaume, le 28 juin 1889, de Norbert et de Clara Rousseau; marié à Mlle Laura Barsalou; père de 2 enfants; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

PHILEAS FONTAINE, gérant, né à Uxbridge, le 21 novembre 1869, de J.-Bte, et de Philomène Larocque; marié à Mlle Béatrice Leblanc; est voteur.

JOSEPH JUSSAUME, épicier, né à Fall River, le 19 janvier 1875, de Joseph et de Domithilde Caisse; marié à Mlle Rosalie Jussaume; père de 6 enfants; membre des F.-T., et des F.-F.-A.

ZEPHIR QUINTIN, épicier, né à Saint-Grégoire, le 28 janvier 1869, de Cléophas et d'Adéla Monty; marié à Mlle Sophie Corbin; père de 8 enfants, dont Ernest fut soldat durant la Grande Guerre; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

T. BOLDUC, épicier, né à Marquette, Mich., le 20 juin 1876, d'Amable et de Olivine Dulude; marié à Mlle Marie-Anne Benjamin; père de 8 enfants; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

HENRI LELIEVRE, épicier, né à West Farnham, le 13 août 1884, d'Henri et d'Ernestasie Guillet; marié à Mlle Donatte Dagenais; père de 3 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

JOHN BASINET, marchand, né à Middleboro, Vt, le 10 juin 1869, de Louis et de Marguerite Brouillette; marié à Mlle Jeanne Martel; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

OSCAR MESSIER, épicier, né à Saint-Grégoire, le 22 avril 1873, de Modeste et d'Aglaé Larocque; marié à Mlle Lydia Dextraze; père de 3 enfants; membre des F.-A., F.-C., Artisans; propriétaire et voteur.

GEORGES JUSSAUME, marchand, né à Whittinville, Mass., le 21 mars 1891, de Denis et d'Olive Vandal; marié à Mlle Aurore Magnan; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

ANATOLE ENGLAND, marchand, né à Saint-Gabriel de Brandon, le 14 décembre 1878, d'Edward et de Délia Therrien; marié à Mlle Emma Boucher; père de 5 enfants; membre des F.-T., F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

HORACE PICARD, épicier, né à Sainte-Cécile-du-Bic, le 1er février 1877, de Pierre et d'Elmire Parent; est voteur; établi depuis 2 ans.

JOSEPH CHAUSSE, épicier, né à Sainte-Elisabeth, le 1er novembre 1855, de Clément et de Marguerite Laforest; marié à Mlle Marie Sauvageau; père de 5 enfants, dont Donat fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

GEORGES MICHAUD, marchand, né à Saint-Louis de Kamouraska, le 8 décembre 1876, d'Ignace et de Philomène Michaud; est propriétaire et voteur.

ROCH DUPRE, marchand, né à Saint-Roch du Richelieu, le 13 septembre 1890, de Léon et d'Albina Collette; marié à Mlle Lilian McGee; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur

ERNEST-B. GUILLET, épicier, né à Farnham, le 9 septembre 1888, de Théodule et d'Elmire Bessette; marié à Mlle Yvonne Côté; père de 1 enfant; membre des F.-T., des Artisans; propriétaire et voteur.

JOSEPH-Z. BOUCHER, notaire public, né à Lowell, le 28 août 1880, d'Honoré, et d'Adéline Chenez; marié à Mlle Amanda Sylvestre; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; V.-P., de la C.-de-C., F.-A.; élu en 1916; membre de la Convention Constitutionelle de l'Etat du Mass.

LOUIS-N. FREDETTE, marchand, né à New Bedford, le 5 juin 1876, de Louis et de Corinne Boyer; marié à Mlle Alida Coutu; père de 1 enfant; membre des F.-T., de la C. de C., des F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE LAFRANCE, épicier, né à Saint-Hyacinthe, le 24 mai 1887, de Joseph-A. et de Malvina Fournier; marié à Mlle Sylvia Massé; père de 3 enfants; membre des F.-T., et des F.-A.; voteur.

HENRI-J. MAGNAN, marchand, né à New Bedford, le 4 février 1884, de Joseph et d'Arsélie Caouette; marié à Mlle Alice Surprenant; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

ARMAND PICHE, épicier, né à Natick, R. I., le 15 août 1892, de Noé et d'Emélie Allard; marié à Mlle Antonia Lemieux; membre de l'Ass. C.-A.; fut soldat durant la Grande Guerre; voteur.

JOSEPH-C. PAQUETTE, Juge de Paix, et marchand, né à Saint-Aimé, le 31 janvier 1877, de Jean et de Léa Durocher; marié à Mlle Adrienne-Oliva Normandin; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ALERIC-J. PHANEUF, optométriste et opticien, né à Fall River, le 21 mars 1888, d'Hector Phaneuf et d'Emma Lord; marié à Mlle Choquette; nt des études au "High School" de Providence, R. I., et chez les Oblats, d'Ottawa, Ontario; reçu opticien en 1913; assistant professeur au Collège d'Optométrie a Roston, Mass.; fut soldat durant la Grande Guerre.

FIRMIN GOULET, épicier, né à Notre-Dame-des-Bois, le 20 janvier 1884, de Théophile et d'Adéline Gobeille; marié à Mlle Marie Faucher; membre de la Fédération; voteur.

ISRAEL OLIVIER, marchand, né à Saint-Nicolas, le 19 avril 1875, de Nazaire et de Clarisse Marion; marié à Mlle Eveline Quintin; père de 4 enfants; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

W.-J. LEMELIN, marchand. né à Henry-Ville, le 24 septembre 1881, de François et de Catherine Nicholson; marié à Mlle Laura Maynard; père de 2 enfants; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

PHILEAS FORTIN, épicier, né à Contrecoeur, le 20 décembre 1880, de Magloire et de Marie Lavigne; marié à Mlle Emélia Leclair; père de 6 enfants; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

HERVE-D. RICARD, marchand, né à New Bedford, le 8 avril 1897, de Napoléon et d'Albertine Caron; marié à Mlle Alma Gareau; père de 1 enfant; membre de la C. de C.; propriétaire et voteur.

E.-ERNEST POTHIER, buandier, né à New Bedford, le 11 janvier 1894, de Joseph-A., et de Joséphine Sévigny; marié à Mlle Yvonne Poisson; père de 1 enfant; membre des F.-T.

ALBERT POTHIER, buandier, né à New-Bedford, le 11 janvier 1894, de Joseph-T. et de Joséphine Sévigny; marié à Mlle Alida Poisson; père de 1 enfant; membre des F.-T.

HECTOR-D. PHANEUF, optométriste, né à Saint-Damase, le 4 juin 1865, de C.-Désiré Phaneuf et de Marie-Anne Gigeault; marié à Mlle Emma Lord; père de 2 enfants, dont Aldéric, optométriste, fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; voteur; reçu optométriste en 1914.

OVILA BOUCHER, marchand, né à Saint-Athanase, le 2 juillet 1885, d'Isaïe et de Rosalie Dion; marié à Mlle Hermina Paquette; père de 2 enfants; membre des F.-T., et des F.-F.-A.; voteur.

A.-J. POIRIER, marchand, né à Saint-Georges d'Henry-Ville, le 9 novembre 1886, d'Arsène et de Rosanna Brais; marié à Mlle Aurore Boucher; père de 1 enfant; membre des F.-T., et du Club Trémont; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. LAFRANCE, gérant, né à Saint-Sébastien, le 8 décembre 1876, de Joseph, et de Phoebé Breault; marié à Mlle Albina Trahan; père de 7 enfants; membre des F.-T.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BALTHAZAR, épicier, né à Henryville, le 18 mars 1879, de J.-Bte et de Mélendre Ouimet; marié à Mlle Eva Bachand; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

PHILIPPE CHAREST, épicier, né à New Bedford, le 26 mars 1895, d'Henri et de Marie Perron; membre des F.-T.

JOSEPH-G. FORGUES, né à Saint-Armand, le 26 novembre 1876 de Joseph et d'Honoré Benoît; marié à Mlle Annie Lévesque; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

WILLIAM-A. PAYETTE, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, né à Saint-Gabriel de Brandon, le 18 avril 1879, d'Honoré et d'Hermine Lavoie; marié à Mîle Flore Breault; père de 8 enfants; membre des F.-F.-A., des F.-T.; propriétaire et voteur; reçu embaumeur en 1903.

REMI CAOUETTE, marchand, né à Saint-Damasse, Que., le 19 janvier 1879, de J.-Bte, et de Mathilda Normandin; marié à Melle Emma Dalbec; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTONIO-J. PARE, plombier, né à Lacolle, Que, le 15 mai 1895, de Alvares, et de Clara Denault; marié à Melle Eva Antoinette Bernard, père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre, fut sergent observateur avec le 73em artillerie de chemin de fer; propriétaire et voteur, membre de "l'American Legion."

JOSEPH-E. LOMME, épicier, né à Saint-Angèle du Monnoir, Que., le 12 juillet 1881, de Solime, et de Adeline Harbeck; marié à Melle Aurore Benjamin; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE BOUCHER, épicier, né à New Bedford, le 22 juin 1895, de Joseph, et de Odelia Saint-Germain; marié à Melle Daudelin; père de 1 enfant; propriétaire et voteur, fut soldat durant la Grande Guerre.

JOSEPH SAULNIER, teinturier, né à Sherbrooke, Que., le 4 mai 1887, de Marcel, et de Adeline Morin; marié à Melle Clara Robidoux; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ZEPHIRIN MAILLOUX, ouvrier, né à Stanbridge, Que., le 4 décembre 1878, de Cyrille, et de Mérance Bessette; marié à Mlle Léda D'Anjou; père de 3 enfants; voteur.

E.-A. LANDREVILLE, photographe, né à Saint-Simon, Que., le 10 novembre 1885, de Joseph, et de Marie Desmarais; marié à Melle Phoebé Michaud; propriétaire et voteur, membre des soc. F.-A.

JOSEPH-A. BOUCHER, architecte, né à Notre Dame du Portage, le 10 avril 1887, de Arthur, et de Catherine Brien; marié à Melle Eva Bourassa; voteur.

PHILIDOR BENJAMIN, épicier, né à Saint-Angele, Que., le 9 juillet 1881, de Cyrille, et de Marie Rocheleau; marié à Melle Rosanna Cyriac; dit Rapaneau; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALVARES PARE, épicier, né à Napierreville, Que., le 27 février 1870, de Edouard, et de Euphemie Bédard; marié à Melle Clara Dénault; père de 10 enfants; dont Antonio, fut soldat durant la Grande Guerre; voteur.

ADELARD BOULET, plombier, né au Cap Saint-Ignace, Que., le 31 août 1882, de Théopile, et de Séraphine Gagné; marié à Melle Georgiana Bernier; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH METHOT, marchand, né à Saint-Jean Port Jolie, Que., le 26 mai 1876, de Cléophas, et de Léda Aubé; marié à Melle Lédia Lemieux, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

NAP LUSSIER, épicier, né à Saint-Pie, le 5 avril 1875, de Pierre, et de Exilda Blanchard, marié à Melle Emma Goulet; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE-D. LACROIX, marchand, né à New Bedford, le 27 septembre 1878, de David, et de Mecthilde Frédette; marié à Melle Exilia Marchessault; père de 1 enfant, fut conseiller de 1914-1918; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT JUSSAUME, marchand, né à Contre-Coeur, le 11 mai 1883. de Joseph et de Domilthilde Caisse; marié à Melle Annie Caron; père de 2 enfants, propriétaire et voteur; propriétaire de deux magasins, un à Fall River, et un en cette ville.

OVILA-R. ROBITAILLE, juge de paix et notaire, né à New Bedford, le 16 juillet 1898, de Ovila, et de Anna Sorel; marié à Melle Lina Desrosiers, voteur.

EUGENE-G. GUIMOND, épicier, né à Fall River, le 27 septembre 1889, de George, et de Victoria Michaud; marié à dame Vve. Aldéi Lafrance, né Blanche Michon; père de 1 enfant; fut soldat durant le Grande Guerre; propriétaire et voteur.

WILLIE LACROIX, épicier, né à New Bedford, le 10 juin 1884, de Pierre, et de Angélina Gendreau; marié à Melle M.-L. Tétrault; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID PELOQUIN, épicier, né à Saint-Joseph de Sorel, le 14 novembre 1882, de Régis, et de Ermine St-Martin; marié à Melle Rose Anna Letendre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

RALPH MOREAU, épicier, né à Saint-Jean d'Iberville, le 8 avril 1882, de Jean-Baptiste, et de Suzanne Coldwell; marié à Melle Georgiana Maillotte; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

ZOEL DUFOUR, épicier, né à la Baie Saint-Paul, le 13 aout 1887, de Philibert, et de Marie Tremblaly; marié à Mlle Ernestine Coté; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH MOISE POULIN, gérant, né à Saint-George de Beauce, le 9 septembre 1867, de Moise, et de Anatalie Pepin; marié à Melle Virginie Poulin en lère noce; et en 2ème noce avec Melle Rose Anna Lemay; père de 1 enfant, Mlle Marie, marié à M. Ovide Izabelle; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JEREMIE LAFRANCE, épicier, né à Saint-Sébastien le 12 août 1879, de Joseph, et de Phoébe Breault; marié à Melle Emélie Bérubé; père de 7 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILEAS LAFRANCE, épicier, né à Saint-Sébastien, le 21 janvier 1873, de Joseph, et de Phoébe Breault; marié à Mlle Albina Jusseaume; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE-D. OLIVIER, gérant, né à Saint-Antoine comté Lotbinière, le 12 juillet 1899, de Israel, et d'Evélina Quintin; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-R. OLIVIER, gérant, né à Saint-Antoine, comté Lotbinière, le 1 août 1898, de Israël, et de Eveline Quintin; marié à Mlle Eva Dufresne; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE-N. NAULT, Buandier, né à Stanfold, le 29 mars 1883, de Pierre, et de Clarisse Poisson; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-P. DUBUQUE, marchand, né à Chataugay, N.-Y., le 21 mai 1882, de Joseph, et de Exoé Lareau; marié à Melle Augustine Leblanc; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. POIRIER, marchand, né à Grande Digue, N.-B., le 13 octobre 1882, de Bazile, et de Bibienne Leblanc; marié à Melle Alfreda Leblanc, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ROSARIO CHAUSSE, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 26 février 1880, de Eugène, et de Vitaline Desruisseaux; marié à Melle Dora Thibault; propriétaire et voteur.

ALPHONSE-A. DESPRES, marchand, né à Weedon, le 1 mars 1876, de Jean Baptiste, et de Joséphine Fournier; marié à Melle Amanda Lamothe; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, agent de la fanfare des Francs-Tireurs.

J.-ALFRED FREDETTE, marchand et notaire, né à New Bedford, le 18 mars 1882, de Louis, et de Corinne Boyer; marié à Melle Aldéa Sutherland; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, est aussi propriétaire de la "Welcome Chemical Co".

PHILIAS GREGOIRE, marchand, né à Iberville, le 18 octobre 1878, de Jean-Baptiste et de Delphine Dion; marié à Melle Ida Coutu; père de 7 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, veteran de la Guerre avec l'Espagne, s'enrola volontairement, à l'age de 19 ans, et fut le premier soldat enrolé à New Bedford.

HERMENGILDE-N. QUINTIN, marchand, né à Saint-Grégoire, comté Iberville, le 13 aout 1872, de Moise, et de Virginie Bessette; marié à Melle Ida Saint-Martin; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

RODOLPHE-J. CARRIER, entrepreneur de Pompes funèbres, né à New Bedford, le 28 février 1891, de Joseph, et de Dorila Dufresne; marié à Melle Georgiana Turcotte; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; Propriétaire et voteur, reçu embaumeur en 1909.

LUDOVIC GIARD, boulanger, né à Grandby, le 16 mars 1899, de William, et de Arséna Gibeau, fut soldat durant la Grande Guerre, propriétaire et voteur.

RENE RACINE, boulanger, né à Saint-Pie, le 1 mai 1899, de Arthur, et de Valérie Chicoine; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

#### NORTH ATTLEBORO

Cette paroisse fut fondée en 1904 par le Rév. Joseph-D.-D. Villandré, maintenant décédé. Cinquante-trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts. La population est de 2500.

Le Rév. Louis-Alfred Dequoy en est le curé actuel depuis 1921.

L'ABBE L.-P.-A. DEQUOY, né à Châteauguay, P. Q., le 6 juillet 1863, de F.-X. Dequoy, employé civil, et d'Emma Plante; fit ses études au Collège de Montréal; fut ordonné le 21 décembre 1889, par Mgr Fabre; vicaire à Chambly, (1889-1894); à Saint-Jean-Baptiste de Montréal, (1894-1897); à Saint-Henri de Montréal, (1897-1899); au Sacré-Coeur de New Bedford, (1899-1905); et à Notre-Dame de Fall Rivier, (1905-1906); à Saint-Mathieu, en 1906 nommé curé à Dodgeville en 1908. Il fut le fondateur de l'école paroissiale; est maintenant œuré ici.

DR JEAN-ERNEST TELLIER, né à Saint-Gabriel de Brandon, le 23 février 1881, d'Eugène Tellier et d'Arsélie Monday; marié à Mlle Corinne Erard; fit ses études à l'Ecole Normale de Montréal, et à l'Université Laval, où il gradua en 1904; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., F. F.-A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

JOS. DEBLOIS, épicier, né à Saint-Roch de Richelieu, le 6 juillet 1876, de Joseph et de Marguerite Francoeur; marié à Mlle Léonie Lafontaine; père de 4 enfants. dont Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

PHIL.-M. RICHARD, épicier, né à Shédiac, N.-B., le 17 février 1880, de Moïse et de Marie Poirier; marié à Mlle Julie Arsenault; père de 4 enfants; voteur.

ALFRED MARCIL, épicier, né à Pawtucket, le 25 octobre 1874, de Solomon et de Sarah Gauthier; marié à Mlle Maria Achim; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ERNEST PHILIBERT, marchand, né à Saint-Justin, comté Maskinongé, le 3 mars 1878, de Fernandeau, et de Cordélia Marois; marié à Melle Rose Levesque; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### TAUNTON

Cette paroisse fut fondée en 1904, par le Rév. Alfred Carrier; il a bâti le presbytère en 1905 et l'égilse en 1906; a aussi bâti une jolie école, (Ecole Saint-Jacques), qui est sous la direction des Soeurs de la Sainte-Union des Sacré-Coeurs; il y a 11 religieuses et 480 enfants. La population est de 2617; quatre-vingt-treize soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE ALFRED CARRIER, né à Southbridge, Mass., le 24 décembre 1868, d'Elzéar Carrier, marchand, et d'Eléonore Falardeau; fit ses études à Sherbrooke, P. Q., et au Grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonnée prêtre par Mgr Fabre, le 17 décembre 1892; vicaire à Centreville, R. I., 1892-1895; à Fall River, 1895-1898; à Taunton, 1898-1904; fut le premier curé de la paroisse Saint-Jacques de Taunton, en 1904; il bâtit une église, en 1906, et un presbytère, en 1905; diplômé en théologie, en 1892.

DR PIERRE-G. BLAIS, médecin, né à Montmagny, le 4 décembre 1859, de Gaspard Blais et de Marguerite Blanchette; marié en lère noces avec Mlle Lumina Turcotte, et en 2ème noces avec Mlle Délia Bousquet; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans, et Union Can. Fit ses études au Collège de Sainte-Anne de la Pocatière, et la médecine, au "Bowdoin College" d'Augusta, Me, gradué en 1884.

ALFRED-C. ST-PIERRE, pharmacien, né à North Stukely, le 5 mai 1873; fit ses études au Collège de Sherbrooke, P. Q., et ses études de pharmacien, à Bosson: est marié à Mlle Marie Bousquet; père de 7 enfants; membre de la société Union Canadienne, des Artisans, de la St-J.-Bte, des F.-A., et des F.-C.

LEVIS-O. BOUSQUET, épicier, né à Iberville, le 19 avril 1868; fit un courscommercial; est arrivé ici il y a environ 35 ans; est membre de la St-J.-Bte d'A., et des F.-C.

JOSAPHAT-A. CYR, né à Sherrington, le 17 mars 1873; est marié à Mlle Clémentine Laplante; père de 10 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans, de l'Union Canadienne et des F.-I.; est propriétaire du fameux pain "Dandy Brand".

F.-A. PELLETIER, épicier, né à Taunton, le 3 avril 1882, de Joseph et d'Anastasie Guillet; marié à Mlle Mélina Dion; propriétaire et voteur; membre des F. C., et de l'U. Can.

HERMENEGILDE BOUTIN, photographe, né à Napierville, le 18 avril 1878, d'Antoine et de Célina Boivin; marié à Mlle Léa Patenaude; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

HENRY MESSIER, optométriste, né à West Shefford, le 5 mars 1881, de Gédéon et de Sina Normandin; marié à Mlle Edna-J. Burgess; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-A., des F. C.; propriétaire et voteur.

VITAL-J. BOURGEOIS, pharmacien, né à Cocagne, N.-B., le 28 mai 1878, de Léon et de Julie Hébert; marié à Mlle Eva Beaulieu; père de 10 enfants; membre des Artisans, Union Can.; propriétaire et voteur.

DR WILLIAM TRAHAN, dentiste, né à Central Falls, R. I., le 19 juillet 1898, de Napoléon et de Sophranie Frégeau; fit ses études au Collège de Nicolet, et é l'Université of Maryland de Baltimore, Md, où il gradua en 1919.

LOUIS-M. THERROUX, manufacturier de Crême Glacée, né à Yamaska, Je 29 novembre 1879, de Olivier, et de Joséphine Nadeau; est membre des Elks, Red Men; F.-C., C.-T.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR CHARBONNEAU, marchand, de cigares, bon bons, etc., né a Taunton, le 16 février 1892, de Victor, et de Delphine Beaudry, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI-J. HEBERT, épicier, né à Coopersville, N.-Y., le 4 janvier 1864, de Edmond, et de Adeline Hébert; marié à Melle Josephine Sanguinet; propriétaire et voteur.

## OCEAN GROVE, MASS.

## PAROISSE ST-MICHEL.

Cette paroisse fut fondée en 1922, par le Rév. Osias Boucher, c'est plutôt une place d'été, quoique il y a plusieurs familles qui résident ici continuellement, la population est d'environ soixante familles.

# SWANSEA, MASS.

# PAROISSE ST-DOMINIQUE.

Cette paroisse qui est mixte, fut fondée le 21 octobre 1911, et est déservie par les pères dominicains de Fall River, le premier curé fut le Rév. père Percot, l'église actuel fut prête le 28 février 1912; population environ 250.

LOUIS CHABOT, épicier, né à Saint-Charles de Bellechasse, le 13 février 1888, de Joseph, et de Séraphine Boutin; marié à Melle M.-A. Lavoie, père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WESTPORT, MASS.
Cette paroisse a été fondée en 1905; le Rév. Charles-E. Clerk en fut le premier curé. Le curé actuel est le Rév. ALFRED-E. COULOMBE.

Cette paroisse est considérée comme mixte, la population est de 795, dont

28 de parents Portugais dont la Mère est Canadienne.

REVEREND ALFRED-E. COULOMBE, est né à Lotbinière, le 7 octobre 1879, de Joseph Coulombe, et de Virginie de Villers; fit ses études au séminaire de Quebec, et sa Théologie au séminaire de Montréal, ordonné en décembre 1903, par Mgr Bruchési; nommé vicaire à Saint-Hyacinthe de New Bedford 1904-1908; à Maplewood de Fall River 1908-1917; nommé curé ici le 27 décembre 1917.

# Diocèse de Springfield

#### ADAMS

Le 4 janvier 1872, le Rév. Charles Crevier dit la messe ici, dans une petite salle louée à cet effet; cinq ans plus tard, sur un terrain situé sur la rue Park, qu'on avait acheté au prix de \$2 500, on a bâti une église au prix de \$5 000. En septembre 1882, Mgr O'Reilly nomme le Rév. J.-Bte Charbonneau comme premier curé; quelque temps plus tard, il annonça à ses paroissiens que l'hypothèque était payé, et que la paroisse n'avait plus de dette. En 1887, on acheta un beau terrain pour \$15 000, où fut bâti l'église actuelle; le presbytère fut bâti en 1890. Le 22 juin, le Rév. Charbonneau mourut; c'est le Rév. L.-C. Triganne, maintenant curé à Notre-Dame de Southbridge, qui le remplaça; il bâtit une jolie école paroissiale et un couvent, au prix de \$30 000. Cette école fut ouverte en septembre, sous la direction des Soeurs de Sainte-Croix. C'est le Rév. Hormisdas Hamelin, qui est maintenant curé. Il y a 428 enfants qui fréquentent l'école; la population est de 3500 âmes. Cent cinquante-huit soldats prirent à la Grande Guerre, dont 6 sont morts.

L'ABBE HORMISDAS HAMELIN, né à Saint-Barnabé, le 6 juin 1865, de Nazaire Hamelin et de Mathilde Chevalier, fit ses études à Joliette, à Sherbrooke et au Grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Laflèche, le 20 décembre 1890. Vicaire au Précieux-Sang de Holyoke (1891-1895), à Worcester (1895-1897); depuis 1897, curé-fondateur de Willimansett, où il a bâti une église, en 1898, et un presbytère, en 1900; a aussi construit une chapelle à Aldenville; est maintenant curé ici.

LOUIS SANSOUCIE, entrepreneur de pompes funèbre et embaumeur, né à Hudson Falls, N.-Y., le 23 janvier 1866, de Nicolas et d'Adèle Benoît; marié à Mlle M.-V. Byron; père de 6 enfants, dont Léon est organiste; membre des Artisans, des F.-F.-A., et de l'U. St-J.-Bte d'A.; voteur.

WM-W. LUCIER, marchand, né à Champlain, N.-Y., le 4 octobre 1875, de

Joseph et de Décina Hamelin; marié à Mlle Oxilia Désilets; père de 4 enfants;

propriétaire et voteur.

#### ALDENVILLE

Cette paroisse fut fondée le 8 décembre 1909, par le Rév. Joseph-A. Fredette, qui a bâti une église-école. Il a acheté aussi un beau terrain pour le cimetière, la population est de 380 familles; 350 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe; la valeur des propriétés paroissiales est d'environ \$75000. Le Rév. J.-A. Brochu est le curé actuel. Soixante-douze soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE JOSEPH-ALEXANDRE-MAXIMIN BROCHU, né à Saint-Joseph-de-Lévis, le 18 octobre 1877, d'Alexandre Brochu et de Rosalie Brulotte, fit ses études à Québec et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Emard, le 20 décembre 1902. Vicaire au Saint-Nom-de-Jésus, de Worcester (1912-1917); curé de Greendale (1917-1918); curé d'Aldenville depuis 1918.

LIONEL-P. DUGAS, épicier, né à Joliette, le 22 janvier 1875, d'Abel-P. Dugas et Alice Perrault; marié à Mlle Alma Maheu; membre et auditeur de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 1899; est aussi gardien de l'école publique; prés. de la Aldenville "Co-operative Bank"; membre du Club de Palets.

JOSEPH-EMILE PARADIS, épicier, né à Saint-Ferdinand-d'Halifax, le 9 mars 1885, de Joseph, et de Caroline Fréchette; marié à Mlle Larina Archie; propriétaire et voteur.

FORTUNAT MARCHAND, épicier, né à l'Epiphanie, le 20 mars 1868, de Jean-Baptiste et de Philonise Riopel; est marié à Mlle Clara Rémillard; est auditeur de l'Union St-J.-Bte d'A.; membre des F.-F.-A.; est établi depuis 5 ans; est propriétaire et voteur.

ARCHER NEVEU, épicier, né à Saint-Simon. le 28 mai 1881, de David et d'Adéline Larochelle; marié à Mlle Marie Lessard; père de 6 enfants; membre des l'Union St-J.-B.-A., F.-F.-A., de l'Ass. C.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ALBERT LAMOTHE, pharmacien, né à Holyoke, le 19 mars 1897, de Joseph, et d'Anna Beauchamp; marié à Mlle Alice-Lina Bénard: père de 1 enfant; reçu pharmacien en 1914; propriétaire et voteur; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F.-F.-A.; maître de poste; membre du bureau des amusements de Chicopée.

ALFRED MENARD, épicier, né à Thurso, le 14 mars 1884, de Louis et d'Henriette Raby; marié à Mlle Hélène Fournier; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

HUBERT GENDREAU, architecte et ingénieur civil, né à Holyoke, le 4 avril 1883, d'Hubert, et de Caroline Gaudreau; marié à Mlle Adina Hétber; père de 3 enfants; membre des Artisans, des F.-A., et des F. I.; fit ses études à St-Hyacinthe e à Scranton, Pa. Fut admis à la pratique, en 1915; est propriétaire et voteur

ZEPHIRIN DUCHARME, entrepreneur, né à Sainte-Elisabeth, le 13 juin 1885, d'Evangéliste et de Caroline Jubinville; marié à Mlle Lodia Courchaine; membre des F.-A.; propriétaire et voteur.

ZEPHIR FONTAINE, boulanger, né à Plassburg, N.-Y., le 27 avril 1872, de Bélonie, et de Héloise Lefebvre; marié à Melle Arsélia Fontaine; père de 8 enfants, propriétaire et voteur.

EPHREM DUCHARME, manufactier de breuvage doux, né à l'Ange Gardien, le 18 février 1890, de George, et du Délima Lacosse; marié à Melle Aurore Tisdale; père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

ERNEST-ST. ANDRE, épicier, né à Manchaug, Mass., le 3 septembre 1873, de Joseph, et de Olive Giguère; marié à Melle Victoria Mercier; père de 9 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PACIFIC-J. PATENAUDE, épicier, né à Montréal, le 31 décembre 1890, de Henri, et de Rose Anne Dubuque; marié à Melle Marguerite Falvey; membre des soc. F.-A.; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

#### CHICOPEE

## PAROISSE DE L'ASSOMPTION

Dès le commencement, cette paroisse était une mission du Rév. Père Dufresne, de Holyoke, puis du Père Landry, de Indian-Orchard. Le premier curé résidant ici, fut le Rév. Ernest Pelletier, qui fut nommé en 1885; il resta ici jusqu'à sa mort, en 1893. Le Rév. Frédéric Bonneville le remplaça; depuis son arrivée il fit exécuter de grands travaux; il fit des réparations à l'église et acheta un joli presbytère; l'école est sous la direction des Soeurs du Saint-Esprit; il y a 500 élèves, la population est de 2 300 âmes.

Cent dix-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

L'ABBE FREDERIC BONNEVILLE, né à Longueuil, le 18 juillet 1862, de Guillaume Bonneville et de Rosalie Stone; fit ses études au Séminaire de Montréal où il fut ordonné par Mgr Fabre, le 31 juillet 1887; vicaire au Précieux-Sang de Holyoke 1887-1889; vicaire à l'Assomption de Chicopee, 1889-1890; curé de Mittineague, 1890-1893 et curé ici depuis 1893.

DR F.-X. DEROIN, médecin, né à Ely, le 1er avril 1855, de François-Xavier Deroin et de Sophie Hamel; marié en 1ère noce avec Mlle Catherine-V. Larey; père de 2 enfants, dont François-Amédée fut 1er Lieutenant durant la Grande Guerre; marié en 2ème noce avec Mlle Emma Tétreault; père de 1 enfant; fit ses études au Havard de Boston, où il fut admis à la pratique, en 1883; propriétaire et voteur; est médecin de la ville.

DR J.-OMER GUIMOND, médecin, né à Beauharnois, le 23 décembre 1860, de Cyrille Guimond et de Justine Dubreuil; marié à Mlle Hermine Côté; fit ses études à Saint-Michel de Toronto, et à l'Université Victoria de Montréal; gradué en 1889; membre F.-F.-A., U.-C., Artisans, Cercle Marie-Antoinette; propriétaire et voteur.

LOUIS-M. DUFAULT, trésorier de la ville, né Saint-Ours, le 28 novembre 1873, de Misaël, et de Marie Girard; marié à Mlle Bouvier; membre et secrétaire-trésorier des Artisans; secrétaire-financier de l'U. Can.; trésorier du Monument Canadien de Chicopee; propriétaire et voteur; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir.

J.-BTE LUSSIER, épicier et boulanger, né à Saint-David, le 5 août 1869, de Joseph et de Julie Proulx; marié à Mlle Amanda Bélanger; père de 5 enfants, dont Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. Can., F.-F.-A., St-J.-Bte, et des F.-A.; propriétaire et voteur.

EMERY-A. ISABELLE, épicier, né à Bristol, Conn., le 7 août 1884, d'Azarie et d'Emma Beleste; marié à Mlle Ida Braconnier; père de 3 enfants; membre de 1'U. Can., et des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

ADOLPHE NANTAIS, marchand, né à Dubuque. Iowa, le 25 octobre 1857, de Jean-Baptiste Nantais, ouvrier, et d'Elisabeth Janson; est marié à Mlle Délia Potvin; père de 5 enfants; est membre de l'Union Canadienne, de la St-J.-Bte de Springfield, des F.-A.; fut échevin ici pendant 4 ans; résidant ici depuis 40 ans; est un des plus anciens citoyens de cette ville; est propriétaire et voteur.

ALBERT-A. NANTAIS, marchand, né à Chicopee, le 25 janvier 1893, d'Adolphe et de Délia Potvin; marié à Mlle Eva Blais; père de 1 enfant; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGES-O. NANTAIS, marchand, né à Chicopee, le 17 septembre 1888, d'Adolphe et de Délia Potvin; marié à Mlle Marie-Anne Girouard; père de 3 enfants; membre de l'U. Can., F.-F.-A., et de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH MICHEL GRISE, marchand et maire, né à Chicopée, le 19 mars 1871, de Joseph, et de Louise Plante; marié à Mile Catherine Falvey; père de 4 enfants, pres de l'Union Canadienne, fut commisaire des écoles, régistrateur, commissaires des licences, élu maire de cette ville en décembre 1921, directeur de la "Chicopée Savings Bank", est secretaire et syndic de la "Columbia Realty Co."; propriétaire et voteur.

#### CHICOPEE FALLS

## PAROISSE SAINT-JOACHIM

La première messe fut dite par le Rév. M. Dufresne, de Holyoke, dans la salle du Marché (Market Hall), en 1890; le Rév. Alexis Delphos fut chargé par Mgr Beaven d'organiser une paroisse, le 23 avril 1893; l'église actuelle fut bâtie et dédiée le 18 novembre 1894; par Mgr Beaven; le terrain pour bâtir l'église et le presbytère, fut acheté en 1894 pour la somme de \$6 500; on acheta aussi la propriété voisine pour la somme de \$7 500; les propriétées aujourd'hui sont évaluées à \$100 000; le curé actuel est le Rév. Georges-H. Gagnon, qui est né à North Adams, le 28 novembre 1874, de Georges Gagnon et de Rosalie Cormier; fit ses études à Lévis et au Collège de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 23 décembre 1899; vicaire à Fitchburg, 1900-1902; à Winchendon, 1092-1903; à Gardner, 1903-1905; étudiant à Rome, 1905-1906; vicaire à Notre-Dame de Worcester, en 1906; maintenant curé ici.

La population est de 2300; cent trente-sept soldats prirent part à la Grande Guerre dont 2 sont morts.

LEOFRED-H. CARON, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Jean-Port-Joli, le 1er septembre 1873, de Nazaire Caron, charpentier, et d'Angéline Morin; est marié à Mlle Belzémire Laroche; père de 4 enfants; est membre de la St-J.-Bte de Chicopee, de l'Union Canadienne, des F.-F.-A., et des F.-A.; est établi depuis 12 ans; et est voteur.

DR JOS.-A. GAGNE, médecin, né à Fall River, le 31 décembre 1883, de Stanislas, et de Philomène Banville; marié à Mlle Marie-Léa Benoît; père de 2 enfants; fit ses études à Marieville, au Séminaire de Montréal, et à l'Université Laval de Montréal où il gradua en 1911; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans, et de la St-J.-Bte de Chicopee; propriétaire et voteur.

CHARLES-P. LARIVIERE, marchand, né à St-Albans, Vt, le 20 avril 1877, d'Henri et de Phélonise Perrin; marié à Mlle Corinne Maynard; père de 2 enfants; membre des F.-A., et de la St-J.-Bte de Chicopee; propriétaire et voteur.

HENRI STE-MARIE, marchand, né à Chicopee Falls, le 2 août 1873, de Louis et d'Alphonsine Ste-Marie; marié à Mlle Cordélia Ratelle; père de 4 enfants, dont Louis-Henri fut marin durant la Grande Guerre; membre de la St-J.-Bte, et des F.-A.

## EASTHAMPTON

## PAROISSE DE L'IMMACULEE-CONCEPTION

Cette paroisse fut fondée le 15 novembre 1906; le premier curé Franco-Américain fut le Rév. J.-I. Lord; le Rév. L.-E. Barry fut le 2ème curé, et le Rév. J.-P. Bourassa est le curé actuel. La population est de 1900 paroissiens, et il y a 230 élèves qui fréquentent l'école sous la direction des Soeurs de Sainte-Anne, de Lachine; la Mère Marie-Martine en est la supérieure; cette école fut fondée en 1907, par le Rév. J.-I. Lord. Cent quarante un soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

L'ABBE J.-P. BOURASSA né à Saint-Anselme, le 2 décembre 1866, de Joseph Bourassa et de Philomène Morissette; fit ses études à Joliette et au Grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, en 1901; vicaire à Williamansette, 1902; à Worcester, 1902-1903; à Southbridge, 1903-1905; à North Adams, en 1905; à Ludlow et à Southbridge; les propriétés de la paroisse valent \$40 000.

En résumé, la paroisse Saint-Joseph qui compte 25 années d'existence, possède une belle église, un presbytère, deux magnifiques écoles, un vaste cimetière, et près de 5 150 âmes. Le curé actuel est le Rév.-A. Mollard.

Les écoles paroissiales sont sous la direction des Soeurs Fidèles Compagnes de Jésus, qui ont sous leur tutelle, au-delà de 1,1000 enfants.

Deux cent soixante-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### PRINCIPAUX CITOYENS

DR. J.-H. JACQUES, né à Lewiston, Me, le 15 janvier 1876, d'Amable Jacques et de Philomène Jacques; fit ses études au Séminaire de Saint-Hyacinthe et au Collège Harvard de Boston; est marié à Mlle Aimée Hébert; est membre de l'Union St-J.-Bte, des F.-F.-A.; est médecin visiteur de l'hôpital; est établi ici depuis de 1er janvier 1911.

MAXIMILIEN-L. LIZOTTE, avocat, né à Van-Buren, Maine, le 29 avril 1860, de Joseph Lizotte et d'Anastasie Cyr; fit ses études aux écoles publiques; diplômé du "High School" et de la "Orona Law School"; marié à Mlle Alma Derouin; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans, des F.-F.-A., de la Garde d'Honneur, du Club Beauséjour, des C.-P., des F.-A.; établi depuis 1912; est propriétaire et voteur.

J.-C. OUELLETTE, pharmacien, né à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 16 avril 1868, d'Onésime Ouellette et d'Elisabeth Potvin; fit ses études à l'école paroissiale et à l'école publique; étudia la pharmacie ici; est membre des F.-F.-A., de l'Union Dramatique; est établi ici depuis 30 ans; est propriétaire et voteur.

DR JOS.-N. CARRIERE, dentiste, né à Saint-Jean-Baptiste du Manitoba, le 3 octobre 1879, de Joseph Carrière et de Clorinthe Rochon; fit ses études à Longueuil, près Montréal, et à la "Maryland University of Maryland"; fut marié à Mlle Victoria Mogé, décédée; père de 2 enfants; marié en 2ème noce avec la soeur de sa lère femme; membre des F.-F.-A., de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 15 ans.

DR JOSEPH-A.-N. THIBERT, dentiste, né à Worcester, le 10 juillet 1891, de Napoléon-R. Thibert et de Marie-Louise Ouellette; marié à Mlle Angélina Noël; père de 1 enfant; fit ses études à la "Worcester Academy" et au "Baltimore College of Dental Surgery"; membre des F.-F.-A., et de l'Union St-J.-Bte d'A.; fut admis à la pratique de l'art dentaire en 1915.

JOSEPH CHARRON, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Denis, le 17 septembre 1868, de Joseph Charron, cultivateur, et de Philomène Angers; est marié à Mlle Emélie de Montigny; père de 12 enfants, dont Alcide fut capitaine durant la Grande Guerre; membre des F.-A., des Artisans, de l'Union St.-J.-Bte d'A., de l'Union St-Joseph et de la Ligue du Sacré-Coeur; est établi depuis 20 ans.

LOUIS-N. DESCHENES, rentier, né à Lindsay, Ont., le 7 avril 1872, d'Alphonse-M., et de Marie Faubert; marié à Mlle Blanche Gosselin; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans, des F.-F.-A.; fut conseiller pendant 12 ans et représentant 1 an.

ALCIDE-J. GIROUARD, pharmacien, né à Saint-Jude, le 26 février 1892, de Charles et de Marie Labossière; fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

FRED. ROUSSELLE, épicier, né à Saint-Patrice, le 7 février 1881, d'Elzéar et de Vitaline Nadeau; marié à Mlle M.-L. Gendron; père de 2 enfants; membre des F.-F.-A., des Artisans; propriétaire et voteur.

GEORGES LAMOTHE. épicier, né à Saint-Thomas, le 15 noembre 1842, de Jérémie et de Catherine Léveillé; marié à Mlle Delphine Tremblay; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

JEAN-BAPTISTE LEMAY, jr, marchand, né à Saint-Jude, le 22 novembre 1884, de J.-Bte Vertume et de Sophie Beaudreau; marié à Mlle Jeanne Denommé; père de 3 enfants; membre des Artisans, des F.-F.-A., de la St-Camille; propriétaire et voteur.

J.-HUBERT LEMAY, épicier, né à Saint-Louis-de-Bonsecours, le 15 juillet 1879, de J.-Bte Vertume et de Sophie Beaudreau; marié à Mlle Délia Benoît; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., de la St-Camille; voteur.

ANDRE-A. COTE, pharmacien, né à l'Isle-Verte, le 20 juin 1878, de Pierre Côté et de Georgiana Héloïse Côté; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir et à l'Institut des Pharmaciens de New-York; gradué en 1901; pour le Vt, en 1907; et pour le Mass., en 1909; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., des Artisans, de l'Ass. des Phar. de l'Etat, du Club F.-R. de Boston; vice-président de la Fédération des Sociétés F.-A., de la Société Historique, etc.

OMER COUTURE, marchand, né à Saint-Pierre de Montmagny, le 18 février 1890, d'Edouard et de Rosalie Laferrière; marié à Mlle Pauline Côté; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

ADOLPHE COUTURE, marchand, né à Saint-Pierre de Montmagny, le 30 septembre 1885, d'Edouard et de Rosalie Laferrière; marié à Mlle Céléda Dion; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

FRANCOIS LIZOTTE, épicier, né à Sainte-Ursule, le 30 septembre 1855, d'Isidore et de Frésine Lessard; marié à Mlle Mathilde Lessard; père de 9 enfants, dont Gédéon fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ARTHUR-J. LIZOTTE, épicier, né à Lake Linden, Mich., le 8 décembre 1887, de François et de Mathilde Lessard; marié à Mlle Emma Delisle; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED DELISLE, marchand, né au Cap-Santé, le 27 novembre 1866, de Joseph et d'Adèle Leclair; marié à Hermine Marceau; père de 2 enfants, dont Aimé fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de l'Ass. Catholique de Lowell et de la St-Camille; propriétaire et voteur.

BERNARD-A. BOIVIN, bijoutier, né à Saint-Hyacinthe, le 2 août 1871, de Stanislas et de Marie Doucet; marié à Mlle Médérise Dufault; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

ADONAT-J. DEMERS, avocat, né à Woonsocket, R. I., le 7 octobre 1895, de Télesphore Demers et d'Emérelise Coutu; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur, à l'Académie LaSalle de Providence, et au "Boston University Lay School"; gradué en 1919.

DR. ZENOPHILE BEAUCHAMP, né à Varennes, le 5 novembre 1865, de Félix, et de Mélina Geoffrion; marié à Melle Délérise Morin; père de 5 enfants, fit ses études au collège de Joliette, et étudia la médecine au collège Victoria et de Laval, Montréal, ou il fut admis à la pratique en 1893; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR. WILFRID-T. LAFORTUNE, né à Adams, Mass., le 28 janvier 1887, de Achille, et de Rosa Dubois; marié à Melle Pearl-B. Beauregard, fit ses études au collège de Nicolet, et étudia la médecine à l'Université de Baltimore, ou il fut admis, à la pratique, en 1910; membre des soc. F.-A., fut capitaine durant la Grande Guerre, proprétiare et voteur.

JEAN-B. AUBUCHON, marchand et entrepreneur de Funérailles, né à Yamaska, le 23 juillet 1890, de Louis, et de Georgiana l'Abbé; marié à Melle Parmelia Larivière; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; reçu embaumeur en 1914.

WILLIAM-E. AUBUCHON, né à Saint-Robert, le 9 décembre 1885, de Louis, et de Georgiana l'Abbe; marié à Melle Corinne Charron; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est syndic pour le département des pauvres.

JOSEPH-C. ROY, pharmacien, né à Cap Chat, comté de Gaspé. le 19 septembre 1868, de Joseph-L., et de Elsabeth Sasseville; marié à Melle Ludgrade Michaud en première noce, père de 4 enfants, dont Fernand est ecclésiastique, marié en deuxième noce avec Melle Zéphronie Gosselin, fit ses études à l'ecole Normal Laval de Quebec, fut admis pharmacien en 1900, est enregistrateur des voteurs depuis 10 ans; propriétaire et voteur.

ALFRED-A. LESSARD, marchand, né à Louiseville, le 13 décembre 1881 de Charles, et de Marie Picotte; marié à Mlle Lilian Dubois; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEDEON MAGUY, épicier, né à Saint-Apolinaire, le 11 février 1890, de Magloire, et de Marie Guerin; marié à Melle Marie Gravel; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-E. BERTHIAUME, gérant, né à Saint-Hilaire, le 22 janvier 1889, de Louis, et de Amanda Paradis; fut caporal durant la Grande Guerre; membre de l'Union St-J.-Bte, d'A, propriétaire et voteur.

RALPH-G. LUCIER, marchand, né à Nashua, N.H., le 15 décembre 1882, de Louis-P. et de Arsélie Messier, marié à Melle Blanche Beauregard; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

FRANCIS-H. DUBOIS, photographe, né à Fitchburg, le 25 août 1896, de Elzear, et de Flavie l'Ecuyer; marié à Melle Lillian Caron, fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARLES GIROUARD, boulanger, né à Saint-Jude, le 24 juin 1855, de Joseph, et de Marie Duhamel; marié à Melle Marie Labossière; père de 5 enfants, dont Joseph-Alcide, Jos.-A.-Elphège et Jos.-J.-Honoré, furent soldats durant la Grande Guerre, est établie en affaires depuis 11 ans.

FRANK-X. GUERTIN, épicier, né à Verchères, le 26 avril 1873, de F.-X., et de Agnes Dalpé; marié à Melle Ida Roberge; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ROMEO-ST. CYR, épicier, né à Gentilley, le 19 mai 1876, de François, et de Olympe Houle; marié à Melle Della Lamothe; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### GARDNER

#### PAROISSE NOTRE-DAME-DU-SAINT-ROSAIRE

Le premier curé fut le Rév. Père Soli, de 1884-1886; il fut remplacé par le Rév. C.-E. Bruneault, qui fut curé ici jusqu'en 1890; le 3ème curé fut le Rév. A.-L. Desaulniers, qui ne resta ici qu'un ans; il fut remplacé en septembre par le Rév. A.-E Langevin, maintenant curé de Indian-Orchard. Le 17 mai 1892, le feu détruisit une grande partie des édifices, que le Rév. Père Soli avait bâti; le Rév. Père Langevin commença immédiatement la reconstruction; il bâtit un couvent en 1892; en novembre 1894, il acheta un beau terrain et construisit le presbytère actuel, en 1895; il commença à bâtir l'église en 1898; son successeur fut le Rév. Jules Gratton, qui resta ici de 1901-1917; l'école est sous la direction des Soours de la Présentation-de-Marie, de Saint-Hyacinthe; il y a 18 religieuses et 850 élèves; le curé actuel est le Rév. A.-H Powers. Deux cent trente-huit soldats prient part à la Grande Guerre, dont 6 sont morts. La paroisse compte 3 700 âmes.

L'ABBE A.-HENRI POWERS, né à Spencer, Mass., le 18 avril 1871, de Mathieu-J. Powers et d'Eulalie Duclos, fit ses études classiques à Saint-Hyacinthe, sa philosophie au Séminaire de Montréal et sa théologie, au Séminaire Saint-Jean de Boston, où il fut ordonné par Mgr Williams, le 20 décembre 1895. Vicaire à l'Assomption de Millbury 1896-1897, à West-Boylston, 1897-1899, à Worcester, 1899-1901, à Ware, 1901-1904, depuis 1904, curé-fondateur de Linwood, où il a bâti une église en 1906 et un presbytère en 1910; nommé curé de Gardner, le 6 juillet 1917.

DR AIME-NOEL LEBLANC, né à Acton-Vale, le 25 décembre 1864, de David Leblanc, marchand, et d'Adélaïde Hudon-dit-Beaulieu; fit ses études au Collège de Montréal et à l'école de médecine Victoria de Montréal, où il fut diplômé en 1889; est marié à Mlle Mathilde Benoît; père de 7 enfants, dont une de ses filles est mariée à M. l'avocat Morrier; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., des Artisans, de la St-J.-Bte, C.-M.-B.; est médecin du bureau de santé de Gardner depuis 9 ans; est établi depuis 25 ans.

LOUIS-EMILE ROBILLARD, pharmacien, né à Lanoraie, le 16 janvier 1858, de Jean-Baptiste-Raphaël Robillard et d'Henriette Pagé; marié à Mlle Elisa Pinsonneault; père de 9 enfants, dont Emilien-Rodrigue fut soldat durant la Grande Guerre; membre des F.-C., et de la St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BOURRET, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 20 mai 1869, de Pierre, cultivateur, et d'Elmire Péloquin; est marié à Mlle Olivine Francoeur; père de 1 enfant; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et des F.-C.; est établi depuis 9 ans; est propriétaire et voteur.

JOSEPH LABERGE, épicier, né à Québec le 12 juin 1873, de Jean-Marie et d'Elise Patenaude; est marié à Mlle Osaline Goguin; père de 1 garçon; établi depuis 13 ans; membre des Artisans, de la St-J.-Bte, et des F.-C.

L.-OMER LABOISSIERE, commis-épicier, né à Contrecoeur, le 11 août 1868, fils de Thomas, cultivateur, et d'Aséline Dupuis; est marié à Mlle Azilda Laurier; père de 5 enfants; membre de la St-J.-Bte d'A. de Ware; arrivé ici il y a 9 ans.

SERGIUS BENOIT, manufacturier de cigares, né à Saint-Césaire, le 5 mai 1883, de Fabien Benoît, cultivateur, et d'Arthémise Ostiguy; fit ses études au collège Sainte-Croix, de Saint-Césaire; est membre des Artisans, des F.-F.-A; est propriétaire et voteur; établi depuis 1899; marié à Mlle Lucienne Gill.

ALPHONSE THERRIEN, boulanger, né à Arthabaskaville, le 16 août 1877, d'Alexis et de Virginie L'abbé; marié à Mlle Herminie Perrault; père de 9 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., et du Cercle Gratton; propriétaire et voteur.

ROMEO-T. ROBILLARD, pharmacien, né à Gardner, le 30 septembre 1884, de Louis-Emile et d'Elisa Pinsonneault; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-G. BARTHELL, épicier, né à Saint-François de Montmagny, le 5 septembre 1865, de Joseph et d'Adèle Fournier; marié à Mlle Marie Pinsonneault; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS BRASSARD, épicier, né à Sainte-Julie de Verchères, le 30 septembre 1876, de Joseph et de Marie Donais; marié en lère noces avec Mlle Albertine Dubuque; père 1 enfant, et en 2ème noces avec Mlle Albertine Côté; père de 7 enfants.

REMI LAPRADE, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 1er janvier 1866, d'Alfred et de Clarisse Boivin; marié à Mlle Victoria St-Laurent; père de 2 enfants, Henri-Georges fut sergent durant la Grande Guerre; marié en 2ème noces avec Mlle Célina Chabot; père de 2 enfants, dont Léo-Edgar fut sergent durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

J.-V. BEAUCHEMIN, épicier, né à Sainte-Julie de Verchères, le 12 septembre 1888, de Jean-Baptiste et de Léocadie Brassard; marié à Mile Louisa Fontaine; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

EUGENE BARTHELL, épicier, né à Saint-François de Montmagny, le 14 octobre 1860, de Joseph et d'Adèle Fournier; marié à Mlle Bernadette Trottier; père de 13 enfants, dont Cléo-E. fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

ALBERT-JOSEPH LAMOUREUX, marchand et directeur de funérailles, né à Gardner, le 15 janvier 1885, de Joseph et d'Adélina Richard; marié à Mlle Eva Charbonneau; père de 2 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; propriétaire et voteur; est aussi membre du Bureau d'Enregistrement; reçu embaumeur, 4 mai 1922; trèsorier de la cour 84 de l'U.-St-J.-Bte, d'A.

JOSEPH COTE, boulanger, né à Saint-Apolinaire, le 16 décembre 1872, de Augustin, et de Julie Frechette; marié à Melle M.-L. Beauregard, père de 2 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT GIROUARD, épicier, né à Bouctouche, N.-B., le 6 juin 1878, de Jean-Baptiste, et de Dina Gallant; marié à Melle Alice Leblanc, père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

WILFRID BOURRET, épicier, né à Saint Guillaume, le 2 février 1889, de Nazaire, et de Aldéa Généreux; marié à Melle Agnes Charbonneau, père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

#### GILBERTVILLE

L'église actuelle fut bâtie par le Rév. G.-L. Gagnier, le 8 avril 1872; la pierre angulaire fut posée le 28 octobre 1872; le 17 novembre, le Rév. Patrick Healy, V. G., dédia l'église; le Rév. Père Gagnier desservit cette paroisse pendant 3 ans; le Rév. Père Boucher lui succèda qui lui-même fut remplacé par le Rév. J.-T. Sheehan, curé de Ware, Mass.; la population est 800.

E-F. GENDREAU, marchand, né à Saint Damasse, le 24 décembre 1866, de François Xavier, et de Emilia Benoit; marié à Melle Odena Demers, père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### HOLYOKE

# PAROISSE DU PRECIEUX-SANG

La paroisse du Précieux-Sang de Holyoke fondée en 1869, est la plus ancienne paroisse canadienne-française du diocèse. Elle fut organisée par le Rév. A.-B. Dufresne. L'érection de la présente église fut commencée immédiatement après l'incendie qui détruisit la première chapelle érigée sur la rue Park; elle fut livrée au culte, le 3 juin 1878.

Au dernier recensement, la paroisse comptait 1475 familles, formant une population de 7500 âmes.

L'église du Précieux-Sang est faite de briques et de pierres, et d'une architecture gothique. Elle peut asseoir 1,100 personnes.

Les propriétés sont évaluées à \$400,000.

Le 18 septembre 1894, le Rév. Charles Crevier dotait la paroisse d'un de ses plus précieux trésors, lorsqu'il ouvrait aux enfants du Précieux-Sang, une spacieuse école paroissiale de 16 classes; 825 élèves fréquentent l'école, sous 19 religieuses.

LE REVEREND CHARLES CREVIER, né à Montréal, le 19 mai 1839. Ordonné prêtre le 21 juillet 1867, par Sa Grandeur Mgr Bourget, évêque de Montréal. Nommé vicaire à Châteauguay, où il demeura pendant 16 mois. Pendant deux ans il remplit les fonctions de chapelain des Frères de la Charité. Le 20 novembre 1870, il quittait Montréal et venait passer le mois de décembre chez le Rév. A.-B. Dufresne, à Holyoke. Le 4 janvier 1871, il était appelé par Mgr O'Reilly, évêque de Springfield, à fonder la paroisse canadienne de North Adams. Pendant son séjour dans les Berkshires, il organisa des paroisses canadiennes à Adams et à Williamstown. Comme prêtre missionnaire, il desservait les missions de Pownal, North Pownal, Readsborough, South Williamstown et Hancock. Le 24 juillet 1886, le Rév. Chs Crevier quittait les Canadiens de North Adams pour prendre possession de la cure de Indian Orchard, où il demeura jusqu'au 7 septembre 1890, alors qu'il fut nommé curé du Précieux-Sang.

# PAROISSE NOTRE - DAME - DU - PERPETUEL - SECOURS

Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, Holyoke, Mass., fondée en mai 1890, par Mgr P.-T. O'Reilly, premier évêque de Springfield, a toujours été l'une des plus florissantes paroisses de la Nouvelle-Angleterre.

Il y a actuellement 600 familles dans la paroisse. 375 enfants fréquentent l'école paroissiale, dirigée par les Révérendes Soeurs de la Présentation, de Saint-Hyacinthe, P. Q., population de la paroisse, 3000 âmes.

La valeur des propriétés est de \$175 000.

Curé, Révérend Joseph-A. Marchand.

M. L'ABBE J.-A. MARCHAND est né à Verchères, le 16 octobre 1861; fit ses études classiques au Collège de l'Assomption, fut ordonné par Mgr P.-T. O'Reilly, en 1885; fut vicaire à Worcester, puis curé de Three Rivers, Mass., où il resta 14 ans; fut aussi curé de Manchaugh, Mass., puis fut nommé curé de cette paroisse, en 1904.

# PAROISSE IMMACULEE-CONCEPTION, HOLYOKE, MASS.

Fondée en 1902, avec environ 800 familles de la paroisse de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, cette paroisse est une des plus florissantes du diocèse, il y a quelques années, un incendie détruisit l'école et menaça de priver les enfants de la paroisse d'un éducation religieuse, mais le Rév. Camille Triquet, curé, et travailleur infatiguable, se mit à l'oeuvre et avec la coopération de ses paroissiens, construisit une magnifique école en brique; cette école est sous la direction des Révérendes Soeurs de la Présentation de Saint-Hyacinthe, et est fréquentée par 877 enfants.

Il y a actuellement 1 036 familles, la population de la paroisse est de 5 200. La valeur des propriétés de la paroisse est de plus de \$150 000.

Le Révérend N. Guinet, de la Congrégation des Pères de La Salette, est le curé.

### SOLDATS ET MARINS

Le nombre total des soldats qui prirent part à la Grande Guerre, à Holyoke, est de 767, dont 22 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

OSCAR-O. LAMONTAGNE, avocat, né à Meriden. Conn., le 14 août 1878, de Nazaire Lamontagne, marchand, et d'Emma Neveu; fit ses études à Montréal; il étudia le droit au "Yale College"; fut admis en 1902; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans, du Club Rochambeau, vice-président de la Banque Co-Opérative de la Cité; est marié à Mile Joséphine Larivière; est le frère du Rév. Lamontagne, curé de Waterbury, Conn.

FERDINAND-E. RICHARD, avocat, né à Holyoke le 2 mars 1889, d'Alphonse-R. Richard, marchand, et de Corinne Evanturel; est marié à Mlle Mary-E. Guiney; père d'un garçon; fit ses études à Holyoke, au Collège Saint-Laurent,

près Montréal; étudia le droit à l'Université de Syracuse, dans l'Etat de New York, où il fut admis à la pratique du droit en 1913; il fut admis dans le Mass., en 1915.

CLEMENT E. DUCHARME, avocat, et greffier de la cour du district, né à Holyoke, le 19 juillet 1894, de Valère, et de Corinne Lescault; marié à Melle Aldéa Brousseau; père de 1 enfant, fit ses études au collège "Holy Cross" et au "Boston University Law School" ou il fut admis à la pratique en 1916; fut échevin, commissaire des parcs, et fut élu greffier en novembre 1921. Propriétaire et voteur.

DR J.-E. BRINDAMOUR, médecin, né à Québec, le 7 août 1867, de Narcisse, et d'Emélie Déry; marié à Mlle M.-L. Godin; père de 1 enfant; fit ses études classiques au Séminaire de Québec, et la médecine, à l'Université Laval de Québec, où il gradua en 1893; fut Capitaine dans l'armée durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

DR GEORGES-E. HEBERT, né à Longueuil, le 10 janvier 1875, de Wilfrid Hébert et d'Alphonsine Brissette; marié à Mile Elmire Chevalier; père de 2 enfants; fit ses études au Collège de Nicolet, et à l'Université Laval de Montréal; gradué en 1899; membre et fondateur du Conseil Marchand de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

DR N.-E. CHAPUT, né à Saint-Hyacinthe, le 29 décembre 1869, de Narcisse, et d'Eloïse Guitte; marié à Mlle Jeanne Gérard; père de 3 enfants, dont Sylvio fut marin durant la Grande Guerre; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au Collège des Médecins de Montréal; gradua en 1894; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR WILFRID-H. CHEVRETTE, médecin, né à Holyoke, le 8 mai 1878, de Désiré, et de Pauline Ducharme; marié à Mlle Elmina Couture; père de 1 enfant; fit ses études au Collège de l'Assomption, et à l'Université Laval de Montréal; gradua en 1903; propriétaire et voteur; membre de nos sociétés F.-A.

DR WILFRID-M. ST-GEORGES, médecin, né à St-Albans, Vt, le 6 février 1871, de Georges, et de Malvina Guertin; fit ses études à Holyoke, et à l'Université de Baltimore, où il gradua en 1918; fut ler Lieutenant dans l'armée durant la Grande Guerre.

Dr. O.-J. COMTOIS, médecin, né aux Trois-Rivières, le 22 mars 1859, de Odilon, et de Alix Rhéau; marié à Melle Malvina Dufresne; père de 1 enfant, fit ses études au séminaire des Trois-Rivières, et étudia la médecine au "Victoria" de Montréal, ou il fut admis à la pratique en 1884, membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

Dr. ERNEST MANDEVILLE, médecin, né à Ste-Julienne, le 6 janvier 1894, de Joseph, et de Célima Desrosiers; marié à Melle Florence Brière, père de 1 enfant, fit ses études au "Tufts" où il fut admis en 1919, fut soldat durant la Grande Guerre, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

Dr. DOLOR I. BEAUPRE, médecin, né à Springfield, le 10 octobre 1886, de Israël, et de Marie Lafrenière; marié à Melle Lilian Codaire, père de 1 enfant fit ses études au collège l'Assomption près Montréal, et étudia la médecine à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique en 1912; fut capitaine durant la Grande Guerre, membre des soc. F.-A.; voteur.

DR CHARLES-ARMAND POIRIER, médecin, né à Shédiac, N.-B., le 25 juin 1889, de Charles R., et de Elizabeth Doiron; marié à Melle May Francis Lefebvre, père de 1 enfant, fit ses études au "Tufts" où il fut admis à la pratique en 1920, fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur.

Dr. ROMEO P. CHAREST, dentiste, né à Holyoke, le 16 mars 1897, de Odilon, et de M.-J. Robert; fit ses études à l'Université du Maryland, où il sut admis a la pratique en 1915, fut soldat durant la Grande Guerre, membre des soc. F.-A.

DR. W.-M. LABELLE, dentiste, né à Holyoke, le 24 avril 1879, de Israel, et de Edesse Bessette; marié à Melle Elizabeth A. Maher, père de 3 enfants, fut admis en 1904.

A.-H. LEPINE, dentiste, né à Holyoke, le 30 mai 1892, marié à Melle Rosa May Schwarz, père de 1 enfant, fit ses études au collège Saint-Laurent, fut admis à la pratique en 1914.

DR. C.-C. LALIBERTE, dentiste, né a Holyoke, le 5 mai 1898, de Joseph, et de Orgée Ducharme, fit ses études au collège Saint-Césaire, et a Saint-Laurent, étudia l'art dentaire au "Tufts" où il fut admis à la pratique, en 1921, membre des soc F.-A.; voteur.

ELZEAR-ALFRED LOISELLE, pharmacien, né à Holyoke, le 2 mai 1895, de Louis, et de Cléphire Lemire; marié à Melle Anna Bernèche père de 2 enfants; fit ses études aux écoles par et pub, fut admis pharmacien en 1918; est voteur et propriétaire.

LOUIS J. MAIGRET, pharmacien, né à Shawinigan Falls, le 30 août 1881, de Dieudonné, et de Elvina Désaulniers; marié à Melle Léontine Darche, père de 5 enfants; fit ses études au collège de Nicolet, et étudia la pharmacie à Boston, où il fut admis à la pratique en 1908; propriétaire et voteur.

ARTHUR HEBERT, pharmacien, né à Crysler, Ontario, le 10 février 1878, de Toussaint Hébert et de Victorine de Larochelière; est marié en 1ère noce avec Mlle M.-A. Boivin; en 2ème noce avec Imelda-A. Couillard; père de 3 enfants; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; est établi depuis plusieurs années; est gérant du bureau de poste, succursale No 8.

JOSEPH-TANCREDE, pharmacien, né à Deschaillons, le 7 janvier 1890, de Télesphore, et de Jeanne Chrétien; marié à Mlle Reine Denis; fit ses études à l'Ecole Normale de Québec, et étudia la pharmacie à Boston; gradua en 1910; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

JOHN-B. BEAUVAIS, pharmacien, né à Saint-Jean d'Iberville, le 21 novembre 1875, de Joseph, et de Julie Poirier; marié à Mlle Albertine Perrault; père de 2 enfants; fit ses études au Collige Saint-Jean, fut admis pharmacien, en 1896; propriétaire et voteur.

JOS.-ALBERT DESMARAIS, pharmacien, né à Burlington, Vt, le 25 avril 1875, de Pierre, et d'Arthémise Meunier; marié à Mlle Marguerite Hurley; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir, et à Saint-Césaire; et la pharmacie à Boston,

admis en 1907; propriétaire et voteur.

HORMISDAS ROY, épicier, né à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, le 1er mai 1858, de Joseph et de Sophie Normandin; marié à Mlle Emma Roy; père de 10 enfants; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

JEREMIE-A.-T. PEPIN, épicier, né à Beloeil, le 22 janvier 1880, de Moïse et de Pulchérie Cadieux; marié à Mlle Héléna-B. Roy; père de 2 enfants; fut soldat durant la Grande Guerre avec l'Espagne, où il fut blessé, reçoit maintenant une pension; est propriétaire et voteur.

LOUIS LEDUC, mécanicien, né à Montréal, le 20 décembre 1893, de François et de Martha Beaune; marié à Mlle M.-L. Francoeur; propriétaire et voteur.

NAPOLEON BAIL, marchand de chaussures, né à Saint-Paul d'Abbotsford, le 10 novembre 1866, de Césaire Bail, charpentier, et d'Adéline Calin; est marié à Mlle Herminie Lemieux; père de 7 enfants; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., No 1, et des Moose; est établi depuis 1881; est propriétaire et voteur.

ORPHIR TESSIER, épicier, né à Saint-Félix-de-Valois; en 1879, d'André Tessier et de Rachel Rainville; est marié à Mlle E. Moritz; père de 3 enfants; est établi depuis 6 ans.

J.-HERMAS FLEURY, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, né à Saint-Jacques l'Achigan, le 19 juin 1883, de Médéric et de Virginie Granger; marié à Mlle Stella Boucher; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans, du Cercle Rochambault, de l'U. Nationale-Française; propriétaire et voteur.

J.-ALBERT PARADIS, courtier, né à Saint-Ferdinand-d'Halifax, le 17 mars 1881, de Joseph, et de Caroline Fréchette; marié à Mlle Délia Aubry; père de 8 enfants; membre des F.-C., F.-I.; propriétaire et voteur.

HERCULE OUIMETTE, épicier, né à Saint-Alexandre d'Iberville, le 5 juillet 1860, de François-Xavier et d'Emélie David; marié à Mlle Delvina Hamel, en 1ère noce; père de 2 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Mary Stiles; propriétaire.

DOSITHE SINCERNY, marchand, né à Saint-Jacques l'Achigan, le 17 janvier 1871, de Jules et d'Euphémie Jetté; marié à Mile Azéline Bellehumeur; propriétaire et voteur.

LOUIS CLOUTIER, épicier, né à Saint-Denis, le 22 octobre 1859, de Pierre et d'Elisa Guertin; marié à Mlle Emélie Beaudry; père de 2 ensants; membre des Artisans, et de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

LEONIDAS-D. CLOUTIER, épicier, né à Joliette, le 3 juin 1882, de Louis et d'Emélie Beaudry; marié à Mlle Levina Bacon; père de 6 enfants; membre des Artisans; voteur.

LEON GODERE, marchand, né à Saint-Pie, le 2 février 1855, d'Hubert Godère et de Marie LeGros-dit-St-Pierre; marié à Mlle Corinne Roy, de l'Acadie; père de 2 enfants, dont Léon-H. fut soldat et Charles-Eugène, marin durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; établi ici depuis 1870.

VICTOR-E. MENARD, marchand, né à Saint-Césaire, le 15 avril 1876, d'Adolphe et de Marceline Moquin; marié à Mlle Délia Viens; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

NAP. DESROSIERS, marchand, né à Saint-Paul de Joliette, le 8 mars 1854, de Joseph et de La Rose Malo; marié à Mlle Eulodie Lamarche; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

JOHN-T. Roy, libraire, né à Chambly, le 11 août 1848, de Théodore et de Marguerite Stoddard; marié à Mlle Joséphine L'Espérance; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., du Comité Rép. de cette ville; propriétaire et voteur; ancien propriétaire du journal "Le Défenseur" et de "l'Américaniste"

JOS.-H. BEAUCHAMP, épicier, né à St-Henri de Mascouche, le 20 juin 1869, de Pierre et de Mélina Forest; marié à Mile Lissie Ménard; père de 3 enfants dont Hermas fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH GAUTHIER, épicier, né à Weedon, le 12 janvier 1880, de Damase et de Domithilde Bourque; marié à Mlle Amanda Magnan; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; membre de l'Alliance Nationale.

PIERRE PAYETTE, marbrier, né au Grand-Saint-Esprit, le 2 janvier 1858, de Pierre et de Domithilde Perrault; marié à Mlle Sophie Plante; père de 5 enfants, dont Eugène fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

C.-E. BELLEFEUILLE, tailleur, né à Holyoke, le 10 juillet 1892, d'Adolphe et de Virginie Fleury; marié à Mlle Réa Brouillet; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; voteur.

WILFRID-A. BARSALOU, épicier, né à Stafford Springs, Conn., le 21 avril 1886, d'Alexis et de Léontine Ostiguy; marié à Mlle Angélina Choquet; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

VALERE DUCHARME, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 29 septembre 1864, d'Hyacinthe et de Sophie Geoffroy; marié à Mlle Corinne Lescault; père de 6 enfants; dont Clément E., fut marin et Camille V.; fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; propriétaire et voteur.

NARCISSE BOUCHARD, épicier, né à Saint-Cyprien de Napierville, le 6 février 1879, de Zéphirin et de Délima Lachance; marié à Mlle Jennie Patenaude; père de 1 enfant; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-PHILEAS RODIER, marchand, né à Saint-Barnabé, le 26 février 1862, de Jacques et d'Adéline Courtemanche; marié à Mlle Emma Carrière; père de 5 enfants, dont Murat-Réginald fut marin dans la marine durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

MISAEL-M. MORIN, épicier, né à Saint-Anselme, le 2 juin 1855, de Laurent et de Marceline Tanguay; marié à Mlle Camille Paradis, décédée; père de 3 enfants.

LOUIS BIBEAU, marchand, né à Sainte-Julie de Somerset, le 21 janvier 1859, de Cyprien et d'Elisabeth Rousseau; marié à Mlle M.-L. Bessette; père de 10 enfants, dont Eugène-L. et Arthur-B. furent soldats durant la Grande Guerre; membre des Artisans et de F.-C.; propriétaire et voteur.

NAP.-J. TETRAULT, boulanger, né à Saint-Césaire, le 28 octobre 1871, de Joseph et de Sophranie Robert; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON DESROCHERS, né à Saint-Jacques l'Achigan, le 15 janvier 1872, d'Edouard et de Célina Dugas; marié à Mlle Amanda Fleurant; père de 7 enfants: membre des Artisans et des F.-F.-A.

ARTHUR-F. FONTAINE, plombier, né à Holyoke, le 5 mai 1884, de David et d'Arsilia Chicoine; marié à Mlle Corinne Tétrault; propriétaire et voteur.

J.-E. LANGLOIS, épicier, né à Saint-Gervais de Bellechasse, le 29 mars 1862, de Magloire et de Philomène Paré; marié à Mlle Georgiana Grégoire en 1ère noce; père de 1 enfant; marié en 2ème noce avec Mlle Catherine Arnitz; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

AMEDEE-F. GINGRAS, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, le 18 août 1849, de J.-Bte et de Domithilde Larocque; marié à Mile Claudia-M. Ménard; père de 6 enfants, dont Soeur Marie-de-Lourdes et Soeur Bernadette-de-Lourdes, des Soeurs de la Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-EMILE PARADIS, épicier, né à Saint-Ferdinand-d'Halifix, le 9 mars 1885, de Joseph et de Caroline Fréchette; marié à Mlle Larina Archie; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ERNEST PARADIS, né à Saint-Ferdinand-d'Halifax, le 16 septembre 1883, de Joseph et de Caroline Fréchette; marié à Mlle Blanche Rhéaume, décédée; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

H. AUTHIER, marchand, né à Saint-Hilaire, le 12 août 1883, d'Alfred et d'Hermine Côté; marié à Mlle Marie Lemieux; père de 2 enfants; voteur.

OVILA BEAUDOIN, épicier, né à Holyoke, le 27 octobre 1885, de Joseph et d'Arthémise Vincent; marié à Mlle Stéphanette Plamondon; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; propriétaire de 3 magasins et d'un restaurant.

ODILON-Z.-E. CHAREST, marchand, né aux Trois-Rivières, le 30 mai 1857, d'Elzéar et d'Arline Sulte-dit-Vadeboncoeur; marié à Mlle M.-Jeanne Robert; père de 5 enfants, dont Arthur-Georges et le Dr Roméo-P. furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

LABELLE A.-J. BOULANGER, né à Saint-Jean, le 8 septembre 1890, de Louis et de Cordélia Chaput; marié à Mlle Blanche Simoneau; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. MAROIS, né à Inverness, le 25 avril 1873, de John et de Marie-L. Leblanc; marié à Mlle Amanda Coombs; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

WILLIAM BEAUDOIN, épicier, né à Holyoke, le 17 avril 1889, de Joseph et d'Arthémise Vincent; marié à Mlle Emma Logan; père de 3 enfants; voteur.

JOSEPH-ART. LABRECQUE, né à Saint-Alexandre, le 10 février 1888, d'Ambroise et de Délima Breault; marié à Mlle Aurore Plouffe; père de 2 enfants; voteur; membre de l'Alliance Nationale.

CYRILLE-L. CARTIER, violoniste, né à Contrecoeur, le 26 mars 1871, de François et de Catherine Mandeville; marié à M!le Victoria Lecomte; membre des Artisans, et de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

ADELARD-C. MENARD, épicier, né à Holyoke, le 17 juillet 1875, d'Adolphe et de Marceline Moquin; marié à Mlle Rosina Yenlin; voteur.

JOHN-T. PLANTE, optométriste et Opticien, né à Saint-Jean de Wickham. le 26 avril 1886, de Georges et de Lucille Buron; marié à Mlle M.-L. Tremblay; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

DONAT GAUTHIER, manufacturier, né à Saint-Thomas de Pierreville, le 23 février 1879, d'Israël et de Marie Bélisle; marié à Mlle Anna Labrecque; père. de 5 enfants; propriétaire et voteur.

WILFRID LABRECQUE, épicier, né à Saint-Charles de Bellechasse, le 27 novembre 1897, d'Alfred et de Joséphine Gosselin; propriétaire et voteur.

LOUIS-H. BEAUDRY, épicier, né à Saint-Valérien, le 27 juillet 1876, de Denis et d'Arsélie Regnault; marié en lère noce avec Mlle Marie Massé; père de 2 enfants; en 2ème noce, avec Mlle Ida Blanchette; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

PIERRE BONVOULOIR est né à Sainte-Brigitte de Monnoir, P. Q., Canada, le 9 mars 1854. Il reçut sa première éducation dans les écoles de sa paroisse natale. A l'âge de 17 ans, il s'expatria et s'en vint demeurer à Holyoke. Depuis près de 40 ans, M. Bonvouloir a été intimement lié à la vie commerciale et industrielle de sa ville. De 1878 à 1904, il continua sans interruption son commerce d'épicerie. En 1889, il fut le principal organisateur de la City Co-Opérative Bank, dont il a toujours été depuis le secrétaire-trésorier. Il est de plus directeur et membre du comité des finances de la Home National Bank, de la City Hospital, membre des banques d'épargnes People's et Holyoke, trésorier de la Caisse Populaire de la paroisse du Perpétuel-Secours, etc. En 1911, il fut appelé à prendre la charge de trésorier de la ville de Holyoke, charge à laquelle il fut réélu sans interruption depuis.

Cédant aux sollicitations de ses compatriotes, M. Bonvouloir se laissa porter candidat comme trésorier de l'U. St-J.-Bte d'A., et fut élu à cette charge importante lors de la convention spéciale de Providence, en novembre 1911, position qu'il occupe depuis.

EDOUARD CADIEUX, naquit à St-Mathias, P.Q., en 1849, du mariage d'Eusèbe Cadieux et de Zoé Davignon. Il fit ses études aux écoles primaires du village et au petit Séminaire de Ste-Marie de Monnoir. En 1869 il quitta le Canada et vint s'établir d'abord à Chicopée, Mass., où il fut engagé dans le commerce une quinzaine d'années. A Holyoke, Mass., depuis 1884, il fut élu "Truant Officer" par la Commission Scolaire, poste qu'il occupa pendant 25 ans. En 1913, la ville d'Holyoke créa le poste "Schoolhouse Agent" et M. Cadieux fut choisi à ce poste; position qu'il occupé actuellement en outre d'intérêts dans les immeubles.

M. Cadieux a toujours porté le plus grand intérêt aux oeuvres nationales paroissialés et sociales et a toujours été prèt à aider ses compatriotes dans toutes leurs activités. Ainsi avec d'autres fonda-t-il la Ligue du Sacré-Coeur dans la paroisse du Précieux-Sang, Holyoke; en 1888, le Club Dramatique, le Club de Naturalisation. Il fonda aussi le Lanlord's Protective Association dont il est actuellement le président. Et aidé d'autres dévoués compatriotes d'Holyoke, le Monument Nationale et toujours aidés de bons patriotes, fonda les bases de notre grande société l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique.

ONIL LEDUC, épicier, né à Holyoke, le 13 juillet 1894, de Hormisdas, et de Délia Fréchette; marié à Mlle Aurore Saurette; père de 1 enfant, fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ALMERIC SAURETTE, épicier, né à St-Jean-Baptiste de Rouville, le 13 avril 1864, de Guillaume, et de Elmire Jourdain; marié à Melle Alida Morrier, père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

C.-E. PROVOST, marchand ,né à Holyoke, le 13 février 1895, de Charles, et de Louise Provost; marié à Melle Blanche Souther, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

WILLIAM BRISEBOIS, épicier, né à Holyoke, le 25 novembre 1897, de Frs-Xavier, et de Délia Rouleau; propriétaire et voteur.

AVILA RIOPELLE, épicier, né à Holyoke, le 1 novembre 1887, de Zoèl, et de Julienne Richard; marié à Mlle Imelda Labrecque; père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

LUCIEN RIOPELLE, épicier, né à Holyoke, le 15 avril 1890, de Zoél, et de Julienne Richard; marié à Melle Ivonne Viens, pêre de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ALFRED-E. GELINAS, épicier, né à Saint-Boniface, le 1er octobre 1879, de Pierre, et de Agnès Caron; marié à Melle Doria Roch, père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

LUC MONCHAMP, épicier, né à Saint-Michel Archange, le 19 novembre 1865, de Constant, et de Flavie Barbeau; marié à Melle Clorinthe Perras, père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

GEORGE MONCHAMP, épicier, né à Saint-Norbert du Manitoba, le 28 octobre 1892, de Luc, et de Clorinthe Perras; marié à Melle Evéline Lefebvre, père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

L. A. COTNOIR, épicier, né à Yamaska, le 14 mai 1889, de Louis, et de Alphonsine Arel; marié à Melle Eva Bibeau, père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BOURQUE, bijoutier, né à Taftville, Conn.; le 19 juin 1888, de Napoléon, et de Ermine Guillet; marié à Melle Léa Balthazar, père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED COUSINEAU, plombier, né à Hereford, le 10 mars 1876, de John, et de Aurélie Duford; marié à Melle Victoria Bernier, père de 2 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARLES U. ROY, marchand de chaussures, né à Saint-Alexandre, co. Iberville, le 8 février 1866, de George Théophile, et de Marie Rainville; marié à Melle Luella M. Coon; père de 5 enfants, dont Charles H., fut soldat durant la Grande Guerre; membre de la soc. des Artisans; propriétaire et voteur, établie en affaires depuis 1893.

HERMAS BEAUCHAMP, épicier, né à Holyoke, le 6 mars 1895, de Joseph H., et de Lissie Maynard; marié à Melle Martha Lynch, père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH N. DRAGON, gérant, né à Sycamore, Ill., le 16 août 1889, de Joseph, et de Rose-de-Lima Hebert; marié à Melle Anna Marie Savoie, père de s'entants; propriétaire et voteur.

ALFRED V. LAVOIE, marchand, né à Saint-Bruno, le 15 juin 1864, de Raphaël, et de Zoé Lacombe; marié à Mlle Angelina Hébert, père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED GEORGE LAVOIE, marchand, né à Holyoke, le 24 juin, 1888, de Alfred V., et de Angelina Hébert; marié à Melle Annette Bonvouloir, père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID GIRARD, photographe, né à Westbrook, Me, le 11 avril 1878, de Napoléon, et de Marie Saint-Pierre, fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH LAROCQUE, marchand et notaire public, né à Holyoke, le 27 septembre 1888, Napoléon, et de Elodie Houle; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

LIONEL PROVOST, marchand, né à Holyoke, le 17 décembre 1897, de Charles, et de Louisa Provost; voteur.

CONRAD PARADIS, libraire, né à Montréal, le 16 décembre 1896, de Philippe, et de Georgiana Perrault; membre des soc. F.-A.. Voteur.

NAPOLEON BELLEFEUILLE, libraire, né à Holyoke, le 4 avril 1895, de Adolphe, et de Virginie Fleury, fut soldat durant la Grande Guerre. Voteur.

HENRI DUPUIS, épicier, né à Holyoke, le 26 janvier 1893, de Ovide, et de Valérie Lepage; marié à Melle Lilian Schoen, père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

LOUIS A. ROY, plombier, né à Saint-Lambert, co. Levis, le 4 janvier 1887, de Honoré, et de Philomène Poiré; marié à Melle Lina Gowash, père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED E. ROY, plombier, né à Holyoke; le 8 septembre 1890, de Honoré, et de Philomène Poiré; marié à Melle Célina Hébert, père de 1 enfant; voteur.

JEAN-BAPTISTE H. HEBERT, épicier, né à Saint-Michel d'Yamaska, le 1er juin 1890, de Félix, et de Mélina Cournoyer; marié à Melle Dora Chabot, fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ULRIC ST-JEAN, épicier, né à Saint-Hyacinthe, le 13 mars 1891, de Roch, et de Adeline Guertin; marié à Melle Angeline Ruel, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études au collège de Ste-Marie du Monnoir.

EDOUARD GAUTHIER, épicier, né à Saint-Césaire, le 5 mars 1864, de Edouard, et de Philomène Brouillette; marié à Melle Lumina Gobeil, père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD L. BEIQUE, marchand, né à Saint-Hillaire, le 10 mars 1876, de Louis, et de Eugénie Ducharme; marié à Melle Elize Allard, père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des Artisans.

ALBERT TETRAULT, marchand, né à Freylisburg, le 2 juillet 1889, de Lucien, et de Joséphine Courchaine; marié à Melle Ivonne Béique, père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

## INDIAN ORCHARD

#### PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

Cette paroisse fut fondée le 11 décembre 1873, par le Rév. Louis-Guillaume Gagnier qui bâtit une église; il continua à desservir ici jusqu'en 1876, alors que

le Rév. Père Landry le remplaça, le Rév. Louis Duchesneau fut le 3ème curé, mais il mourut quelques temps après son arrivée ici; le Rév. Charles Crevier est arrivé le 24 juillet 1886; son successeur fut le Rév. Clovis Boudouin, en 1890; le Rév. J.-E. Marcoux arriva ici le 18 juin 1897. Le couvent des Soeurs, qui est situé sur la rue Worcester, a été bâti par le Rév. Boudoin après la mort du Rév. Marcoux. Le Rév. A.-E. Langevin, curé de Saint-Joseph de Worcester, fut nommée curé ici, en 1906; la valeur des propriétés est d'environ \$80 000; il y a 3 000 paroissiens, et environ 360 élèves fréquentent l'école, sous la direction des Soeurs de l'Assomption, de Nicolet. Cent deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 6 sont morts.

L'ABBE ALFRED-E. LANGEVIN est né à Saint-Pie de Bagot, le 1er avril 1860, de Louis Langevin, cultivateur, et de Joséphine Vachon; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné à St-Albans, Vt, par Mgr Goesbriand, le 22 juin 1884; curé d'Enosburg--Falls, 1884-1886; curé-fondateur d'Orwell, 1886-1887, où il bâtit un presbytère; curé de Dungannon dans l'Ohio, 1887-1891; curé-fondateur de Williamstown, Mass., 1891; curé de Gardner, 1891-1901, où il construisit un couvent, en 1892, un presbytère, en 1895, et une église, en 1898; curé de Saint-Joseph de Worcester, 1901-1906; nommé curé ici en 1906.

PAUL MONGEAU, pharmacien, né à Ashland, Mass., le 20 octobre 1882, de Joseph Mongeau, cultivateur, et d'Aurélie Gatineau; est marié à Mile Irène Houle; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-C., et de l'Alliance Nationale; établi depuis 2 ans; est propriétaire et voteur.

WILBROD-J. DUBOIS, pharmacien, né à Ware, Mass., le 21 août 1893, d'Adélard, et de M.-L. St-Onge; fut admis pharmacien le 3 octobre 1916; fut soldat durant la Grande Guerre.

JOSEPH-E. GENDREAU, épicier, né à Holyoke, le 27 mars 1877, d'Edmond-Jos. et d'Alida-M. Racicot; marié à Mlle Albina-E. Phaneuf; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID-L. GENDREAU, épicier, né à Saint-Damase, le 6 juin 1871, de François-Xavier et de Marie Lafrance; marié à Mlle Eudoxie St-Onge; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

# LEOMINSTER, MASS.

## PAROISSE SAINTE-CECILE

Cette paroisse fut fondée par le Rév. W. Balthazar, le ler janvier 1900; il bâtit l'église, l'école et le couvent. Il mourut le 4 novembre 1914, et fut remplacé par le Rév. Joseph-E. Chicoine, le curé actuel; la population est de 4000 âmes; 715 enfants fréquentent les classes; la valeur des propriétés est d'environ \$170000. Deux cent cinquante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-E. CHICOINE est né à Verchères, le 9 février 1863, de Pierre Chicoine et de Marie-A. Gauvreau; fit ses études au Séminaire de Montréal où il fut ordonné par Mgr Fabre, le 28 août 1887. Vicaire dans le diocèse, à Saint-Jean d'Iberville, à Saint-Jean-Baptiste de Montréal et à Saint-Henri de la même ville, 1887-1894; vicaire à Worcester, 1894-1895, au Précieux-Sang de Holyoke, 1895-1897; à Sainte-Marie de Spencer, 1897-1899; à Pittsfield, 1899-1901; à South-bridge, 1901-1904; curé de Saint-Antoine de Worcester, 1904-1914; curé ici depuis décembre 1914.

REV. JOSEPH BOUTIN, vicaire, né à Holyoke, le 23 mars 1887, de Jean-Baptiste Boutin et de Démerise Lapointe; fit ses études au "High School" de Holyoke et au Collège Saint-Laurent, près Montréal, et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 21 décembre 1912; vicaire à North Adams, 1913-1915; vicaire ici depuis 1915; fut chapelain durant la Grande Guerre, au Camp Devens.

### BIOGRAPHIES

FRED. LAFRANCE, épicier, né à Hudson, Mass., le 12 juillet 1875, de Jacques et d'Elisa Moquin; marié à Mlle Exilda Robert; membre des F.-F.-A., de l'U. St-J.-Bte d'A.; établi depuis 9 ans.

LEONIDAS GAGNON, épicier, né à Saint-Samuel, comté Nicolet, le 2 juillet 1888, de Benjamin et de Marie Thibeaudeau; marié à Mlle Flore-Anna Demers; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

DR LOUIS REMY, dentiste, né à Sainte-Hélène, comté Bagot, le 15 décembre 1889, de Théodore, et de Rosanna Lafleur; marié à Mlle Graziella Favreau; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., desArtisans et des F.-F.-A.; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir et au Collège dentaire de Baltimore Md; admis à la pratique, en 1915; propriétaire et voteur.

PHILIPPE VIGNEAULT, épicier, né à Saint-Grégoire, le 28 décembre 1862, d'Etienne et de Marie Talbot; marié à Mlle Amanda Chabot; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ULRIC-LEO TARTE, épicier, né à Kinksey, le 23 décembre 1876, de Jean-Isaïe et de Paméla Bourgeois; marié à Mlle Hortense Bourgeois; membre de la C. de C., et des "Lafayette"; propriétaire et voteur.

ZOTIQUE LEGRIS, épicier, né à Sainte-Monique, le 22 avril 1881, de Charles et de Delphine Béliveau; marié à Mlle M.-L. Caron; membre des Artisans et des F.-F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 15 ans.

ALEXANDRE FONTAINE, marchand, né à Verchères, le 25 septembre 1873, de G.-H. Fontaine, médecin, et de Délia Senécal; marié à Mlle Zulima Gaudreau; père de 2 enfants; membre des Artisans et des F.-F.-A.; établi depuis 6 ans.

ALPHONSE-EDOUARD GIGUERE, pharmacien, né à Québec, le 26 mars 1865, de Magloire Giguère et de Délima Caron; fit ses études au Séminaire et à l'Université Laval de Québec; étudia la pharmacie à Montréal, et prit un cours spécial de Chimie et de Biologie, à l'Hôpital Lariboissière, à Paris, France. Est reçu pharmacien et est enregistré pour les 6 Etats de la Nouvelle-Angleterre, pour l'Etat de N.-Y., et le Canada. Etabli depuis 15 ans.

E.-P. DURAND, épicier, né à Upton, le 16 juin 1866, de Cuthbert et de Louise Laliberté; marié à Mlle Anna Marcotte; père de 3 enfants; dont Mlle Flora, est religieuse chez les soeurs du St-Esprit; membre des Artisans et des F.-F.-A.; établi depuis 17 ans; propriétaire et voteur.

DAMASE-F. OUIMET, épicier, né à Sainte-Hélène, le 24 septembre 1865, de Damase, et de Mathilde Lavigne; père de 3 enfants, dont Arcade, médecin, fut ler Lieutenant dans l'Armée Américaine, et Albani-G. fut machiniste dans le département de l'aviation, durant la Grande Guerre; membre des Artisans, de l'U. St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 26 ans.

LOUIS-A. JALBERT, marchand, né à Hatfield, Mass., le 22 juillet 1876, d'Antoine et d'Adéline St-Germain; marié à Mlle M.-L. Ferland; père de 4 enfants; membre des Artisans, de l'U. St-J.-Bte d'A., F.-F.-A., soc. Lafayette, président de la C. de C.; président du "City Planning Board", directeur du Club Franco-Républicain de Boston; propriétaire et voteur; établi depuis 1906; trésorier de la Fédération des sociétés.

GEORGE-E. PROULX, avocat, né à South Bridge, le 13 juin 1890, de J.-Bte, et de Marie Z. Simpson; fit ses études aux écoles paroissiales de Southbridge, d'ou il gradua en juin 1906, gradua du Bancroft Collège de Worcester en 1914, et fit ses études de droit au "Boston University Law School," de Boston, d'où il fut admis à la pratique du droit en 1917; membre des soc. F.-A.; fut membre du "Advisory Board" durant la grande guerre, est président de la fédération des sociétés de Léominster, est officier diciplinaire, et ass. greffier de la cour du district; propriétaire et voteur; marié à Melle Laura Coté.

WILFRID PICARD, épicier, né à Warwick, le 12 juillet 1882, de Adolphe, et de Alladie St-Pierre; marié à Melle Marie Paré, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS DUFAULT, marchand, né à Spencer, le 6 mars 1891, de Napoléon, et de Rosalie Millette; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EUCLIDE JOSEPH LAMOTHE, gérant, né à Winchendon, le 14 septembre 1900, de Louis A, et de Médérise Fugère; est étudiant en pharmacie; voteur.

## LINWOOD, MASS.

Cette paroisse fut fondée en 1904 par le Rév. A.-Henri Powers, maintenant curé de Gardner, Mass, il a bâti une église en 1905, et un presbytère en 1910. le curé actuel est le Rév. Gédéon Fontaine, depuis le 26 juillet 1917; depuis son arrivé il a bâti une résidence pour les religieuses; un magnifique couvent qui est sous la direction des Sours de la Présentation, de St-Hyacinthe, près Montréal, la valeur des propriétés est d'environ \$175,000. La population est de 1,946 âmes, 334 enfants fréquentent les classes; 61 soldats prirent par a la Grande Guerre; dont 1 est mort.

L'ABBE GEDEON FONTAINE est né à Spencer, Mass; le 1er décembre 1879, de Gédéon Fontaine, et de Marie Maheu; fit ses études à St-Hyacinthe, et fut ordonné à Baltimore, le 18 décembre 1903. Vicaire à Indian-Orchard 1903-1905; à l'Immaculate Conception de Worcester 1905-1907; à St-Antoine de Worcester, 1907-1911; curé de Greendale, 1911-1917; curé de Linwood le 25 juillet 1917.

Dr. EMILIEN RAYMOND FREDETTE. dentiste, né à Quincy, Mass., le 21 septembre 1892, de Frank, et de Adèla Ruel; marié à Melle Dora Cloutier; fit ses études à St-Hyacinthe, et au "Tufts" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1917; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

OCTAVE CHABOT, épicier, né à St-Lazarre, co. de Bellechasse, le 3 janvier 1865, de Landry, et de Perpetue Labrie; marié à Melle Marie Bilodeau; père de 7 enfants; dont Joseph, fut marin durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

OCTAVIEN MENARD, épicier, No Uxbridge, Mass., né à St-Felix de Valois, le 13 mai 1863, de Adolphe, et de Eulalie Pelletier; marié à Melle Erminie Baillargeon; père de 7 enfants; fondateur du conseil Ste-Rose de Lima de Linwood, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

H.-C. MANOSH, épicier, né à Adamsville, le 4 mars 1875, de Charles, et de Zoe Chabot; marié à Melle Victoria Chagnon; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED TANCRELL, épicier, No. Uxbridge, né à St-Jean Deschaillons, le 1er juin 1868, de Lucippe, et de Zoé Héroux; marié à Mlle Odélia Héroux; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH E. TANCRELL, épicier, No Uxbridge, né à St-Jean Deschaillons, le 29 avril 1864, de Lucippe, et de Zoé Héroux; marié à Melle Georgiana Auger; père de 9 enfants; dont Omer fut soldat, et Albert fut marin, durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; est officier pour les pauvres, et est trésorier du comité republicain de cette ville; propriétaire et voteur.

WILFRID TANCRELL, épicier et maître des postes, No. Uxbridge, né à Woonsocket, R.I., de 21 décember 1889, de Joseph E., et de Georgiana Auger; marié à Melle Agnès Flibotte; père de 3 enfants; membres des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### LUDLOW

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Cette paroisse fut fondée en 1904, par le Rév. A.-M. Desrochers, maintenant curé de Webster; l'église fut bâtie la même année; il n'y a pas encore d'école, mais le curé actuel, qui est le Rév. L.-T. Rodier, se propose d'en bâtir une prochainement; il y a environ 1700 paroissiens.

Quatre-vingt-six soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts, ce sont William Landry, R. Renaud et H. Nadeau

L'ABBE L.-T. RODIER est né à Worcester, Mass., le 8 juillet 1872, de Joseph-Louis Rodier et de Louise-Marie Fauteux; fit ses études au Collège de Montréal, et étudia la théologie à Rome, où il fut ordonné en 1899; vicaire à Adams, 1901-1904, à Southbridge, 1904-1908, à Rome, 1908-1909; vicaire à l'Immaculée-Conception de Fitchburg, 1909-1910; curé de Williamstown, 1910-1913; curé ici depuis juin 1913.

DR J.-C.-H. LORTIE, médecin, né à Sainte-Justine de Newton, comté de Vaudreuil, fils d'Isaïe Lortie, cultivateur, et de Josette Potvin; est marié à Mlle Angéline Demers; père de 1 garçon; est établi depuis 1892, le 26 du mois d'août; est le médecin du Bureau de Santé de cette ville; est membre de l'Union St-J.-Bt d'a., des Artisans et des F.-F.-A.; est propriétaire et voteur.

JOS. TALBOT, épicier, né à l'Isle Verte, le 22 février 1877, d'Israël Talbot, et d'Adelaïde Pelletier; est marié à Mlle Ernestine Gamache; père de 9 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; ex-président de la St-J.-Bte; est propriétaire et voteur; établi depuis 22 ans.

ISAIE BRUNELLE, épicier, né à Saint-Paul, le 21 juin 1884, de François et d'Henriette Provost; est marié à Mîle Adéla Desrochers; membre des F.-A., et de l'Union St-J.-Bte d'A.; établi depuis 33 ans; est propriétaire et voteur.

LESTER-S. GENEST, marchand, né à Ludlow, le 25 mai 1893. d'Honoré et de Lucina Reneault; marié à Mîle Paméla Goudreau; établi depuis 5 ans.

#### MANCHAUG

La première messe fut dite ici par le Rév. Père Noiseux, dans une maison bâtie en brique, appartenant à la Mumford Mfg Co. Le Rév. Père Mignault est venu plus tard remplacer le Rév. Noiseux; on célébrait alors la messe dans est venu plus tard remplacer le kev. Noiseux; on celebrait alors la messe dans une vieille grange; sous les révérends O'Keefe et Moran, la messe fut dite dans la maison d'un nommé Joseph Bellavance; en 1883, le Rév. Delphoses commença à bâtir une église qu'il plaça sous le patronage de Sainte-Anne; elle fut dédiée le jour de la Thansgiving de la même année. Le Rév. J.-V. Campeau fut le nouveau curé; il fit beaucoup d'améliorations; le curé actuel est le Rév. A.-G. Brousseau.

L'ABBE ARTHUR-GAUDIOSE BROUSSEAU, né à Saint-Roch de Qué-L'ABBE ARTHOR-GAODIOSE BROOSSEAU, ne a Saint-Roch de Québec, le 28 septembre 1859, de Simon Brousseau et de Zoé Binet, fit ses études à Québec, où il fut ordonnué par Mgr Racine, le 7 juin 1884; professeur de belles-lettres au Séminaire de Québec, 1884-1885; vicaire à Lévis, 1885-1887; à Saint-Roch, 1887-1891; à Notre-Dame de Worcester, 1891-1901; curé de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, 1901-1904, où il bâtit une église à Oakdale, en 1903, pour remplacer celle de West-Boylston, Boylston, qui a disparu dans le fond d'un vaste réservoir; curé de Shelburns-Falls, 1904; maintenant curé ici où en 1906, il a fondé un couvent des Flles du Saint-Esprit de Saint-Brieux, en France.

#### MILLBURY

Le premier curé fut le Rév. J.-A. Charland; la première messe fut dite dans une salle de l'hôtel de ville. En 1886, l'église fut bâtie et fut dédiée à l'Assomption de la Sainte-Vierge; la première messe fut dite le 3 octobre 1886; quelque temps après, il bâtit le presbytère. Le deuxième curé fut le Rév. Louis-Eugène Barry, maintenant curé de Easthamton; bâtit une école paroissiale dès 1907. Le curé actuel, est le Rév. J.-O. Comtois; la valeur des propriétés religieuses est comme suit: l'église, \$35 000; le presbytère, \$5 000; l'école et le terrain, \$5 000. Il y a 1500 paroissiens. L'église, qui fut construite par Rév. Charland, fut incendiée en 1914, une autre église fut bâtie en 1915; quatre-vingt-trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-OCTAVE COMTOIS, né à Lanoraie, comté de Berthier, de Joseph Comtois, menuisier, et de Marie Desrosiers, fit ses études à Joliette, à Boston et à Baltimore, Md.; fut ordonné à Boston, par Mgr Williams, le 17 décembre 1887; vicaire à North Adams, 1897-1899; missionnaire à Lake-City, dans le Colorado, 1899-1900; à Gunnison, 1900; vicaire à Cutter River, Mass., 1900; à North Brookfield, 1900-1902; à Leominster, 1902-1903; au Précieux-Sang de Holyoke, 1903-1907; premier curé de West-Springfield, Mass., 1907.

Note. — M. le curé J.-O. Comtois est le premier curé Franco-Américain, qui a eu l'honneur d'être appelé par Son Honneur le Juge Hugo Dubuque, à réciter la prière à l'ouverture du terme de la Cour Supérieure à Springfield, Mass.

D. DUCHARME, épicier, né à Contrecoeur, le 25 novembre 1847, de Joseph-A. et d'Elisabeth Roy; marié à Mlle Joséphine Gagnon; père de 7 enfants, dont Arthur-Louis prit part à la Grande Guerre; membre de la St-J.-Bte de Millbury et président de la Millbury Savings Bank; est arrivé ici le 23 juin 1865.

HORMISDAS LAVALLEE, boulanger, né à Spencer, le 13 avril 1878, de François-Xavier et de Delphina Perron; marié à Mile Lucie Delâge; père de 2 enfants; président de la Soc. St-J.-Bte de Millbury, et membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIE-A. ROBERT, épicier, né à Manville, le 26 août 1892, de François-Xavier et de Georgiana Larivée; marié à Mlle Délia Bernier; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte, et des F.-C.; propriétaire et voteur.

OMER-H.-ROBERT, épicier, né à Manville, le 23 mars 1878, de François-Xavier et de Georgiana Larivée; marié à Mlle Cora Richard; père de 1 enfant; membre de la St-J.-Bte, et des F.-C.; propriétaire et voteur.

#### NORTH-ADAMS

#### PAROISSE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR

En 1871, le Rév. Père Charles Crevier, maintenant curé du Précieux-Sang de Holyoke, arriva ici et fonda la paroisse, dont il fut curé jusqu'en 1887; il commença la construction de l'église qui fut terminée par son successeur, le Rév. L. Leduc, qui bâtit aussi un presbytère; c'est le Rév. Charles-H. Jeannotte qui est le curé actuel. Depuis 1894, il a bâti une jolie école paroissiale, qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Anne de Lachine; il y a 15 religieuses et 800 élèves; il y a 4700 paroissiens. Cent quatre-vingt-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

L'ABBE CHARLES-HENRI JEANNOTTE, né à Beloeil, le 12 novembre 1854, de Pascal Jeannotte, cultivateur, et de Rosalie Chagnon, fit ses études à Marieville; fut ordonné à Saint-Hyacinthe par Mgr Moreau, le 26 août 1877; professeur au Petit Séminaire de Marieville, 1877-1881; exerça le ministère au Canada et aux Etats-Unis, 1881-1883; encore professeur au Petit Séminaire de Marieville, 1883-1887; vicaire à Holyoke, Mass., 1887; curé de Shelburne-Fails, 1887-1891, où il a bâti une église; curé de Fitchburg, 1891-1894, où il a également construit une église en 1891; maintenant curé ici, où il a bâti une jolie école paroissiale.

#### BIOGRAPHIES

DR WILFRID-A. BROUSSEAU, médecin, né à St-Jean d'Iberville, le 12 juin 1871, de Wilfrid Brousseau et de Philomène Lanoue; marié à Mlle Mabel Laliberté; père de 6 enfants; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir; et étudia la médecine à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis en 1896; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans, des F.-F.-A.; propriétaire et voteur.

DR JOSEPH-HUBERT-AMBROISE MATTE, né à Québec, le 31 juillet 1848, d'Hubert Matte et de Rose Mossat; marié à Mile C. Loignon; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; sit ses études à l'Université Laval de Québec et étudia aussi la médecine à l'Université Laval de Québec, admis en 1876.

CHARLES-H. PERRON, pharmacien, né à North Adams, le 25 septembre 1877, de Joseph-Henri, et de Philomène Lespérance; marié à Mlle Olivina Bédard; père de 1 enfant; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte de North Adams; propriétaire et voteur; établi depuis 21 ans.

DESIRE PROVENCHER, optométriste, né à East Pepperell, Mass., le 15 janvier 1885, d'Olivier, et de Vaiérie Boisvert; marié à Mile Nora Donovan; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

EDMOND VADNAIS, marchand, né à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, le 11 avril 1851, d'Emmanuel et de Zénaïde Arpin; marié en 1ère noce avec Mlle Georgine Préfontaine; père de 5 enfants, dont Amédée-A. fut soldat; marié en 2ème noce avec Mlle Rosine Gigeault; père de 6 enfants, dont Emile-Jean, Normand-G. et Laurent-H. prirent part à la Grande Guerre; marié en 3ème noce avec Mlle Louise-A. Gaudette; membre de la St-J.-Bte de North Adams; propriétaire et voteur.

THEODORE LEBERT, épicier, né à North Adams, le 16 décembre 1887, d'Uldéric-Jos. et de Marie Blouin; marié à Mlle Louise-A. Clairmont; père de 3 enfants; membre des F.-F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 4 ans.

HENRI BOUCHER, épicier. né à Fournier, Ont., le 17 juillet 1884, de Joseph et d'Elisabeth Verchereau; marié à Mlle Jeannette Girard; père de 1 enfant.

LEDOR CHARRON, épicier, né à Champlain, N.-Y., le 20 août 1872, de La Tasse Charron et d'Adélaïde Pinelle; marié à Mlle Laura Richard; père de 5 enfants; sec.-fin. de la St-J.-Bte de North Adams; propriétaire et voteur; établi depuis 2 ans.

JOSEPH BRIEN, épicier, né à Sainte-Hélène. le 15 mars 1861, de Raymond et de Rosalie St-Jean; marié à Mlle Aurélie Cardinal; propriétaire et voteur; membre de la St-J.-Bte et des F.-F.-A.

FRANK CARON, manufacturier de cigares, né à Sherrington, le 16 septembre 1876, de Jules et de Salomé Robert; marié à Mlie Gertrude Asselin; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte, et des F.-F.-A.

EDMOND BISAILLON, marchand, né à Saint-Cyrille. le 8 septembre 1857, d'Alexis et de Marceline Guillerie; marié à Mlle Délima-Cécile St-Denis; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur; établi en 1886. Son fils adoptif, Arthur Brunelle, fut interprète en France, durant la Grande Guerre.

EUCLIDE BLOUIN, commis, né à Saint-Cyprien de Napierville, le 1 avril 1874, de Wenceslas et de Marie Surprenant; marié en lère noce avec Mile Ermina Foisy; père de 3 enfants; marié en 2ème noce avec Mile Marie Surprenant; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte et de l'U. St-J.-Bte d'A.

H. MORRIER, marchand, né à Saint-Cyprien de Napierville, le 26 mai 1876, de Jean-Baptiste et de Philomène Cloutier; marié à Mlle Albina Cyr; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte, des Artisans, et de l'Union St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur; conseiller depuis 4 ans.

J.-H. LABRIE, gérant, né à Champlain, N.-Y., le 23 juillet 1874, de Joseph, et de Marceline Carrière; marié à Mîle Dora Descardonais; membre des socst-J.-Bte; propriétaire et voteur; établi depuis 21 ans.

#### NORTHAMPTON

## PAROISSE DU SACRE-COEUR-DE-JESUS

Le 1er janvier 1886, le Rév. Noël Rainville fut nommé premier curé ici; 5 ans plus tard, il bâtit une jolie petite chapelle; il acheta aussi un grand terrain situé au centre la ville pour la somme de \$22 000. Aujourd'hui nous avons un joli presbytère, un joli couvent et une école paroissiale; le curé actuel est le Rév. P. Trottier, qui a construit une jolie église, un chef d'oeuvre, dont le prix est de \$100 000; l'école qui fut bâtie en 1896 a coûté \$30 000, et le presbytère \$30 000. Il y a 300 enfants qui fréquentent l'école sous la direction des Soeurs de Saint-Joseph; la population est de 2 000 âmes. Soixante-seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE PHILEAS TROTTIER, né à Sainte-Hélène-de-Bagot, le 19 mars 1866, de Francis Trottier, cultivateur, et de Marceline Langevin, fit ses études à Saint-Hyacinthe, où il fut ordonné par Mgr Moreau, le 12 juillet 1891; vicaire à North Brookfield, Mass., 1891-1899; curé de West Warren, où il a fondé une école paroissiale, en 1903, et bâti un presbytère, en 1904; maintenant nommé curé ici depuis janvier 1913.

#### BIOGRAPHIES

DR L.-RAYMOND MARIN, né à Saint-Pie de Bagot, le 20 octobre 1876, de Léon Marin et d'Anna Dufresne; marié à Mlle Lilia Ménard; fit ses études à Saint-Hyacinthe et à Sainte-Marie du Monnoir, où il gradua, en 1897; étudia la médecine à Laval de Montréal, où il fut admis, en 1900; membre de toutes nos sociétés F.-A.,; est aussi médecin de la ville depuis 1912; propriétaire et voteur.

NAPOLEON-T BERNIER, épicier, né à Holyoke, le 13 décembre 1886, de Victor-L.-Jos., et d'Angélina Mongeau; marié à Mlle Eva-M. LaRivière; père de 3 enfants; voteur.

WILLIAM LAFLEUR, marchand, né à Acton Vale, le 2 décembre 1863, de Charles et de Léa Bouthillette; marié à Mlle Georgiana Martel; père de 8 enfants, dont Roy fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; établi depuis 33 ans.

#### PITTSFIELD

#### PAROISSE DE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL

La division des paroisses se fit en 1867; le premier curé fut le Rév. N. Lamarque; il resta ici un an et fut remplacé par le Rév. A. Derbuel, en 1868; en 1870, le Rév. Quevillon lui succéda; en 1882, le Père Desaulniers était curé; en 1890, le Rév. L.-O. Triganne fut nommé curé; en trois ans, il préleva la somme de \$23 000 dans une petite paroisse qui n'avait que 275 familles. En 1893, le Rév. Amable L'Heureux remplaça le Rév. Triganne, qui venait d'être nommé curé de Adams, Mass.; c'est lui qui bâtit l'église, la pierre angulaire fut posée le 15 septembre 1895, et la 2 mai, 1897, l'église fut dédiée par Mgr Beaven. La population est de 2,600, 350 enfants fréquentent l'école, 253 soldats prirent part à la Guerre; dont 12 sont morts. Le curé actuel est le Rév. L.-J. Achim.

L'ABBE L.-J. ACHIM est né à Spencer, Mass., le 16 janvier 1862, de Francois, et de Adeline Langlois; fit ses études au collège de Montréal, et au "Holy Cross" de Worcester, ordonné en 1888. Vicaire à la cathédrale de Springfield, Mass; 1889-1894. Curé de Northboro, Mass., 1894-1904; curé de Grafton 1904-1910, nomme curé ici le 23 juillet 1910.

AMEDEE EDOUARD BILODEAU, épicier, né à Springfield, le 14 septembre 1884, de Joseph, et de Zorilla Nolin; marié à Melle Marguerite Hickey; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

Dr. JOSEPH A. LANGLOIS, médecin, né à Lotbinère, le 23 mars 1848, de Augustin, et de Catherine Lahaie; marié à Melle Arsélia Dérex; père de 5 enfants, dont Napoléon fut Capitaine instructeur au Camp Devens, durant la Grande Guerre; fit ses études au séminaire de Québec, et à l'Université Laval, d'où il gradua en 1879; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR J.-A. REGNIER, dentiste, né à Lenox, Mass., le 8 mai 1888, de Joseph, et de Bérénec Mary; fut lieutenant durant la Grande Guerre; fit ses études au "Tufts" de Boston, où il fut admis en 1913, pratiqua de 1914 à 1917, s'enrola en 1917 dans l'armée, et après la guerre ouvrit son bureau de nouveau; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID-F. PELLETIER, épicier, né à Contre-Coeur, le 5 août 1873, de Joseph, et de Vitaline Geoffrion; marié à Melle Albina Galipeau; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EUGENE ROY, épicier, né à la commune de Chagey, canton des Richecourts, dans le département de la Haute Saone, le 29 décembre 1868, de Eugène, et de Elizabeth Miller; marié à Melle Rose Jacquet; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

SIMEON YON, marchand, né à Ste-Etienne de Bolton, le 13 janvier 1855, de Pierre, et de Mathilda Poulin; marié à Mlle Clara Saulnier; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établie en affaires ici depuis 1900.

JOSEPH TREFFLE YON, né à St-Etienne de Bolton, le 7 mai 1862, de Pierre, et de Mathilda Poulin; marié en lère noce avec Melle Virginie Laprise; en 2ème noce avec Melle Délia Gladu; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établie en affaire depuis 1900.

## SOUTHBRIDGE

## PAROISSE NOTRE-DAME

Le premier curé fut le Rév. M. F. Breton; il bâtit l'église Notre-Dame; la première messe fut dite en novembre 1869. Le Rév. Georges-Elzéar Brochu arriva ici le 15 mars 1873; en 1878, il bâtit l'école au prix de \$23 000; 2 ans après, il bâtit une annexe qui a coûté \$2 000. L'école fut ouverte le ler septembre 1882; en 1890, les Soeurs de Sainte-Anne de Lachine, près Montréal, furent remplacées par les Soeurs de l'Assomption de Nicolet; en 1899, une école modèle fut bâtie au prix de \$40 000, portant le nom de "Académie Brochu". Il est rapporté que Mgr Brochu, voulant bâtir une église en marbre, fit préparer des plans, et qu'il avait en banque, dans le mois d'août 1899, \$120 000, qui portait intérêt; quelque temps après, il acheta à un endroit élevé, 18 acres de terrain, qu'il convertit en cimetière; c'est le Rév. L.-O. Triganne, qui est curé ici depuis 1904; il a bâti une magnifique église qui est un chef-d'eouvre; il y a 700 enfants qui fréquenten l'école; la population est de 5-100 âmes.

Trois cent vingt-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 10 sont morts.

L'ABBE L.-O. TRIGANNE est né à Plessisville, le 3 septembre 1860, de Pierre-Onésime Triganne, marchand, et de d'A.-Ernestine Dubé; fit ses études à Nicolet et fut ordonné aux Trois-Rivières, par Mgr Laflèche, 20 décembre 1884; vicaire à Sainte-Anne-de-la-Pérade, 1884-1885; à Saint-Justin, 1885-1886; à Holyoke, 1886-1888; à North Adams, 1888-1890; curé de Pittsfield, 1890-1893; de Notre-Dame d'Adams, 1893-1904, où il a fondé en 1899 une école et un couvent sous la direction des Soeurs de Sainte-Croix; examinateur diocésain depuis 1900 et du jeune clergé depuis 1902; curé de Southbridge depuis 1904; est conseiller de l'évêque de Springfield.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Cette paroisse fut organisée le 1er décembre 1908, par le Rév. E. St-Onge, maintenant décédé; le curé actuel est le Rév. William-H. Ducharme. La population est de 2 500 âmes; les classes sont fréquentées par 450 élèves. La valeur des propriétés religieuses est d'environ \$160 000. Cent quarante-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### **BIOGRAPHIES**

HENRI TETRAULT, avocat, né à Danielson, Conn., le 1er janvier 1881, de Frs-Xavier, et de Célina St-Onge; fit ses études aux écoles publiques et au "Boston University Law School" admis en 1917; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., et des Artisans; syndics de la Bibliothèque publique; fut membre du Bureau des Aviseurs durant la Grande Guerre.

DR JOS.-G.-E. PAGE, médecin, né à Sorel, le 13 mars 1871, de Georges Pagé et de Geneviève Crépeau; marié à Mlle Lina Thibeault; père de 2 enfants; fit ses études au Collèige de Saint-Hyacinthe et à l'Université Laval, où il fut admis à la pratique en 1895; membre de nos sociétés Franco-Américaines; est médecin des écoles; est propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. LARIVIERE, pharmacien, né à Southbridge, le 19 avril 1892, d'Alexis, et d'Elise Capistrand; fit ses études aux écoles publiques et au Collège de Pharmacie de Boston, où il gradua, en 1917; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

DR ARTHUR-H. GRAVEL, dentiste, né à Southbridge, le 10 décembre 1884, d'Horace, et de M.-L., Lord; marié à Mlle Olivia de Longueville; fit ses études à Sainte-Thérèse de Blainville et à l'Université Dentaire du Maryland; gradué en 1909; fut membre du "Preparedness League of Ame Dentist division No 10" durant la Grande Guerre; fut aussi dentiste-aviseur du Bureau de Recrutement; établi depuis 1917.

FELIX GATINEAU, Inspecteur des Poids et Mesures, né à Sainte-Victoire comté Richelieu, le 12 mai 1857, de Joseph Gatineau et de Marie Thériault; marié à Mlle Odile Giard; père de 7 enfants, dont Georges fut sergent durant la Grande Guerre; ancien président général de l'U. St-J.-Bte d'A.; est directeur de la "So-Bridge Cooperative Bank"; fait partie de toutes nos sociétés F.-A.; est propriétaire et voteur; fut examinateur pour le Bureau du Travail dans le district No 11 durant la Grande Guerre; fut élu représentant à la législature, en 1920.

JOSEPH ROBICHAUD, marchand, né à Saint-Jean-Port-Joli, le 24 février 1873, de Joseph et de Clarisse Pelletier; marié à Mlle Alma Belletête; père de 3 enfants; membre de l'U. S.-J.-Bte d'A., des F.-F.-A., et des Artisans; est voteur.

ADELARD LAPORTE, épicier, né à Saint-Louis-de-Bonsecours, le 8 octobre 1876 de Pierre et de Marie Hufeault; marié à Mlle Marie-Elda Richard; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; arrivé ici depuis 22 ans.

JOHN-B. DEMERS, épicier, né à Lanoraie le 13 septembre 1870, d'Eusèbe et de Théotiste Desrosiers; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. et du Cercle Canadien; propriétaire et voteur; établi depuis 4 ans.

LOUIS-JOS. DEMERS, né à Lanoraie, le 7 février 1867, d'Eusèbe et de Théotiste Desrosiers; marié à Mlle Amanda Collette; père de 9 enfants, dont 4 de ses fils prirent part à la Grande Guerre, ce sont: Hector, Joseph, Omer et Placide; est propriétaire et voteur; établi ici depuis 27 ans.

JOS.-ED. DEMERS, boulanger, né à Lanoraie, le 15 août 1877, de Joseph et de Théotiste Desrosiers; marié à Mlle Elodia-M. Leclair; propriétaire et voteur; membre du Cercle Canadien.

A.-L. DESAULNIERS, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 23 décembre 1861, de Thomas et de Mathilde Lessard; marié à Mlle Anna Duchesneau; père de 7 enfants, dont Léo-Napoléon prit part à la Grande Guerre; est directeur de la Banque Coopérative, et président de l'Ass. des épiciers et bouchers.

ORIGENE-J. PAQUETTE, gérant, né à Lynn, le 22 décembre 1880, de Cyprien, et de Clémentine Pinsonneault; marié à Mlle Léopoldine Chaput; père de 5 enfants; membre de nos sociétés F.-A.; est aussi président de la "Commercial Press"; Inc. de Gardner.

P. JULIEN, épicier, né à Fiskdale, le 6 mars 1888, de J.-Bte et de Marie Beausoleil; marié à Mlle Délia Morin; père de 3 enfants; voteur.

FELIX BOUVIER, marchand, né à Sturbridge, le 10 avril 1889, d'André et de Rosalie Marcil; marié à Mlle Antoinette Desrosiers; père de 1 enfant; membre de nos sociétés F.-A.; voteur; établi depuis 1911.

FRANCOIS-XAVIER LALIBERTE, entrepreneur, né à Berthier, le ler septembre 1862, de Maxime et d'Emélie Gravel; marié en lère noce avec Mlle Louisa Frappier; père de 6 enfants, dont Arthur fut soldat durant la Grande Guerre; marié en 2ème noce avec Mlle Ida Chapdelaine; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JULIEN GABREE, marchand, né à Milton, Vt, le 18 avril 1885, de Charles et de Julia Mayville; marié à Mlle Anna Lemoine; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

JOS.-E. BENOIT, épicier, né à Verchères, le 29 novembre 1882, de Cyrille et d'Hermina Mendfield; marié à Mlle Mathilde DuPaul; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-B. BONIN, marchand, né à Grosvernordale, Conn., le 27 octobre 1877, de Benjamin et de Julie Galipeau; marié à Mlle Albina Paradis; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; ancien représentant à la Législature; propriétaire et voteur; établi en 1918.

GEDEON PINSONNEAULT, épicier, né à South Bridge, le 29 avril 1877, de Gédéon et d'Alphonsine Donais; marié à Mlle Cordélia Casaubon; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

H.-L. BEDARD, marchand, né à Sainte-Angèle de Monnoir, le 21 avril 1866, de Joseph et de Mathilde Loiselle; marié à Mlle Célina Gauthier; père de 5 enfants; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 19 ans.

WILFRID-J. LAMOUREUX, marchand, né à South-Bridge, le 13 décembre 1869, de Georges-J. et de Domithilde Bourdeau; marié à Mlle Georgiana Berthiaume; père de 2 enfants, dont Léo fut soldat durant la Grande Guerre; membre de de nos sociétés F.-A.; fut président de la chambre des échevins de South-Bridge; représentant à la Législature depuis 1910; directeur de la Banque Coopérative; vice-président d'Etat des F.-C.; établi depuis 1900; est propriétaire et voteur.

IERENEE BEAUREGARD, marchand, né à Baltic, Conn., le 6 mai 1874, d'Herménégilde et de Cordélia Caouette; marié à Mlle Anna Boisvert; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON SENECAL, épicier, né à South-Bridge, le 12 février 1883, de Pascal et d'Orise Coutu; marié à Mlle Jessie Bourassa; père de 2 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

LEO-E. SENECAL, né à South-Bridge, le 16 juillet 1891, de Pascal et d'Orise Coutu; marié à Mlle Rosalba Laroche; père de 3 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LIPPE, épicier, né à Lanoraie, le 22 mars 1869, de Gilbert et d'Adéline Pagé; marié à Mlle Erméline Demers; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 18 ans. ELZEAR LAVALLEE, marchand, né à Worcester, le 25 novembre 1884, de Gilbert et d'Emélie Chapdelaine; marié à Mlle M.-L. Perron; père de 4 enfants; membre des F.-C.; voteur.

JOS.-H. DESROSIERS, épicier, né à Sorel, le 17 juillet 1869, d'Onésime et d'Adèle Péloquin; marié à Mlle Elise Péloquin; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur.

ALEX.-J. PAQUIN, marchand, né à Lanoraie, le 25 novembre 1876, de Zoël et de Marie Desrosiers; marié à Mlle Florida Caplette; membre du Cercle Canadien; propriétaire et voteur.

EDOUARD-D. DESROSIERS, agent d'assurances, né à Saint-Aimé, le 7 mai 1865, d'Edouard et d'Angèle Duhamel; marié à Mlle Exilda Laflamme; père de 3 enfants, dont Ernest-A. et Joseph-Eudore furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; trésorier de la Banque Coopérative, et collecteur des taxes; propriétaire et voteur; est arrivé ici depuis 21 ans.

HORMISDAS-ULYSSE BAIL, entrepreneur, né à Saint-Paul d'Abbottsford, le 20 mai 1866, d'Ulysse et de Céleste Coiteux; marié à Mlle Mélina Gaucher; père de 3 enfants, dont Hermas-E. fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; il a bâti les deux églises paroissiales, le couvent, le presbytère, ainsi que l'église de Gardner, etc.

FRANCOIS-A. SANSOUCI, directeur de funérailles, né à Saint-Roch sur Richelieu, le 6 juin 1875, de François et de Léa Giard; marié à Mlle Elisabeth Reed; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI DUFAULT, gérant, né à Spencer, le 21 janvier 1888, de Pierre et de Rosanna Dufault; marié à Mlle Lauda Sansoucy; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 4 ans.

JOS. JACQUES, épicier, né à Verchères, P. Q., le 2 février 1882, d'Ephrem et de Georgiana Hendfield; est marié à Mlle Virginie Dumas; père de 5 enfants; établi depuis 11 ans.

R. GUILLEMETTE, gérant, né à Saint-Hugues, le 28 juin 1879, d'Anthime Guilmette et d'Alexina Deblois; est directeur général des Artisans, aux Etats-Unis; est directeur de la S.-B. Co-Operative Bank; est propriétaire et voteur.

DR J.-E. DONAIS, né à Sainte-Hélène, P. Q., le 13 juin 1876, de Saül Donais et de Zoé Dufresne; fit ses études à l'école paroissiale; fut diplômé à Laval, en 1907; est marié à Mlle Albina Larivière; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans; du Club Canadien; est médecin du bureau de santé et le médecin de la ville depuis 4 ans.

EUGENE L. TAPIN, organiste et professeur de piano, né aux Trois-Rivières, le 1er septembre 1876, de Frs-Xavier, et de Philomène Cormier; marié à Mlle Camille Laliberté; fit ses études au séminaire des Trois-Rivières; étudia la musique sous E. Truette, de Boston, et Paolo Gallico, de New York. Voteur-

GEDEON GREGOIRE, marchand, né à Upton, le 23 décembre 1873, de Frs-Xavier, et de Adélina Girouard; marié à Melle Marie Martin, père de 6 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED J. PELOQUIN, pharmacien, né à Fiskhill Landing, N.Y.; le 10 octobre 1892, de Alfred, et de Catherine Lafleur; marié à Melle Honora Ouellette, fut sergant durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est adjudant dans la Légion Américaine, et est président du bureau de santé.

C. HUET, épicier, né à Boucherville, le 25 mai 1870, de Moise, et de Joséphine Sicotte; marié à Melle Mélina Savaria; père de 7 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH THERRIEN, épicier, né à Lacolle, le 22 mai 1880, de Récobert, et de Angèle Denault; marié à Melle Léa Surprenant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARMAND BOURBEAU, épicier, né à Southbridge, le 20 novembre 1889, de Albert, et de Elizabeth LaPrade; marié à Melle Elodia Larivière, père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

PLACIDE DEMERS, épicier, né à Southbridge, le 22 janvier 1897, de Louis Jos, et de Amanda Collette; marié à Melle Rosa Proulx, père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ISIDORE REMILLARD, épicier, né à St-Valentin, le 2 novembre 1867, de Narcisse, et de Exire Rock; marié à Melle Exilia Jourdonnais; père de 8 enfants.

ALEXIS LARIVIERE, marchand, né à St-Barnabé, le 4 septembre 1870, de François, et de Monique Donais; marié à Melle Elize Capistrand; père de 6 enfants; dont Joseph, fut soldat durant la Grande Guerre; membre des Artisans, propriétaire et voteur.

CHARLES EDOUARD ALLAIRE, épicier, né à Southbridge, le 11 novembre 1889, de Pierre, et de Mathilda Langevin; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

W.-P. LAROCHELLE, épicier, né à Southbridge, le 4 mai 1884, de Pierre, et de Marceline Patenaude; membre des soc. F.-A.; Propriétaire et voteur.

ALEX TAYLOR, marchand, né à St-Narcisse, le 29 mars 1877, de Clément, et de Anna Paquet; marié à Melle Angélina Robichaud, père de 4 enfants; membre des soc., F.-A.; propriétaire et voteur.

F.-E. CHICOINE, épicier et boucher, né à Southbridge, le 13 février 1889, de William, et de Luvina M. Dupont; marié à Melle Albina Bachand, père de 1 enfant, fit ses études au collège de Sherbrooke; propriétaire et voteur.

Dr. EMILE GAGNON, dentiste, né à Québec, le 10 mai 1886, de Télesphore, et de Sophie Rodrigue, marié à Mlle Emelie Boudreau; fut reçu dentiste en 1908.

#### SPENCER

#### PAROISSE SAINTE-MARIE

Cette paroisse fut fondée le 26 décembre 1886; la première messe fut dite le 1er janvier 1887; le Rév. Père Lamy arriva ici en 1889; il bâtit l'église, l'école, le presbytère et un couvent pour les Soeurs de l'Assomption de Nicolet; les classes furent ouvertes en 1892; le curé actuel est le Rév. Joseph Michel Marceau; la population est de 3,000 paroissiens; il y a 10 religieuses, et 450 enfants qui fréquentent l'école. Cent neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts, ce sont; Moise Collette, Albert Cournoyer, Henri Dencosse, Joseph Gaudette et Napoléon Ledoux.

REV. JOSEPH MICHEL MARCEAU, né à St-Hénédine, le 9 mars 1878, de Octave Marceau, et de Rose-de-Lima Lepage; fit ses études au séminaire de Québec, et fut ordonné en 1905 par le Cardinal Bégin, Vicaire à Beauceville, de mai 1905 à mars 1906; 2 mois à Ste-Germaine du Lac et Chemin; 8 mois à Southbridge, à la paroisse Notre-Dame, nommé administrateur ici en 1907-1908, depuis 1908 vicaire ici; nommé administrateur de la paroisse en 1922.

## **BIOGRAPHIES**

M. LAMOUREUX, marchand, né à Spencer, le 18 janvier 1856; fit son cours commercial; est marié à Mlle Elise Kasky; père de 8 enfants; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A.

F.-D. CARTIER, épicier, est né à Sorel, le 17 septembre 1849; est marié à Mile C. Cournoyer; père de 12 enfants; est établi depuis 33 ans; est arrivé ici depuis 1870; est membre de la St-J.-Bte.

PIERRE KASKY, épicier, né à Sorel, le 29 juin 1869, de Louis Kasky et de Marie-Anne Thériault; fit ses études commerciales; est marié à Mlle Mérida Béfard; père de 2 enfants; est établi depuis 18 ans; membre de la St-J.-Bte, et de l'Union St-J.-Bte d'A.

JOSEPH LACROIX, épicier, né à Saint-Jude, le 13 février 1864, de Joseph et de Zoé Lepire; marié à Mlle Elmire Collette; père de 10 enfants, dont Louis et Edgar furent soldats durant la Grande Guerre; membre de la St-J.-Bte.

PIERRE-A. RICHARD, marchand, né à Saint-Barnabé, le 18 février 1865, de Pierre et de Julienne Bouvier; marié à Mlle Rosanna Fortin; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte.

STEPHEN DUFAULT, marchand, né à Spencer, le 1 décembre 1876, de Pierre, et de Rosa-Anna Dufault; marié à Melle Alma Kasky; père de 4 enfants; membres des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

## SPRINGFIELD

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

Cette paroisse fut desservie par le Rév. Magloire Turcotte, de 1869-1870; de 1870 à 1872, par le Rév. Auguste Laverdière. En 1873, le Rév. Louis Gagnier fut nommé le premier curé Franco-Américain, en mai, après avoir fait le recensement de sa nouvelle paroisse; il se décida à acheter un beau terrain situé sur la rue Howard, pour la somme de \$20 000, afin d'y bâtir l'église; le soubassement fut terminé en octobre et la première messe fut dite le 1er novembre de la même année; l'église fut dédiée en 1877; en 1879, le Rév. Gagnier bâtit une école qui fut bénite par Mgr Beaven, en 1898; les Soeurs Sainte-Croix en ont la direction. Le curé actuel est le Rév. Jos-Mastaï Bissonnette; il y a 3 500 paroissiens; 400 enfants fréquentent les classes. Deux cent quatre-vingt-six soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 9 sont morts.

L'ABBE JOS.-MASTAI BISSONNETTE est né à Sainte-Brigitte d'Iberville, le 11 novembre 1869, d'Alfred Bissonnette, cultivateur, et d'Adéline Bonvouloir; fit ses études à l'Assomption, à Lévis, au Séminaire de Montréal et au Séminaire Sainte-Marie de Baltimore; fut ordonné à Boston par Mgr Williams, le 16 décembre 1898; vicaire à Indian-Orchard, 1898-1903; à Gardner, 1903-1906; curé de Saint-Joseph depuis 1906.

#### PAROISSE SAINT-THOMAS D'AQUIN

Cette paroisse fut fondée le 1er mai 1908, par le Rév. A. Landry, le curé actuel; la population est de 2600 âmes et la valeur des propriétés religieuses est de \$10000.

Deux cent trente-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 7 sont morts.

L'ABBE ADELARD LANDRY est né à Moosup, le 8 mars 1870, de Pierre-Landry et d'Adèle Messier; fit ses études à Marieville et à Baltimore; ordonné à Boston par Mgr Williams, le 17 décembre 1897; vicaire à Notre-Dame de Worcester, 1897-1904; à Southbridge, 1904-1905; à Adams, 1905-1907; curé-fondateur de Saint-Thomas d'Aquin de Springfield, en 1907.

#### BIOGRAPHIES

P.-V. ERARD, pharmacien, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 12 février 1885, de Noé Erard et de Georgiana Lupien; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A.,

des Artisans, des F.-F.-A., de la commission d'hygiène et de la Société historique de Boston; fut reçu pharmacien en 1905.

JOS.-H. BEAUVAIS, pharmacien, né à Iberville, le 14 mars 1874, de Joseph Beauvais et de Julie Poirier; est marié à Mlle Rose-A. Benoît; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte de Springfield, de la Ligue des Patriotes, des Artisans; est établi depuis 19 ans.

JOSEPH-M. PAQUETTE, boulanger, né à Sainte-Brigide, le 14 février 1884, de Félix et d'Anna Ste-Marie; marié à Mlle Laura-A. Ostiguy; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

DR URGEL LABELLE, médecin, né à Iberville, le 16 février 1874, d'Urgel, et de Constance Ménard; marié à Mlle Elisa Robert; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; fit ses études à Sainte-Marie du Monnoir et à Laval, de Montréal; admis en 1898; propriétaire et voteur.

ALBERT-W. GAGNIER, entrepreneur, né à Cherebusto, N.-Y., le 24 novembre 1862, d'Hubert et de Clorinthe Forand; marié à Mlle Hélène Rocheford; père de 6 enfants, dont Edgar fut soldat durant la Grande Guerre, et Jean mourut à Gibraltar; propriétaire et voteur.

FREDOLIN-J. BENOIT, épicier, né à Saint-Césaire, le 23 octobre 1890, d'O-livier et d'Euchariste Ste-Marie; marié à Mlle Marie Gauthier; père de 2 enfants; membre de la Ligue des Patriotes; propriétaire et voteur.

EMILE-J. ERARD, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 18 février 1881, de Noé et de Georgiana Lupien; marié à Mlle Corinne-L. Boyer; père de 2 enfants; membre de nos sociétés F.-A.

DR FRED. LAROCHELLE, médecin, né à Sainte-Hélène de Chester, le 10 juin 1888, de Théodore, et d'Emma Provencher; marié à Mlle Elisabeth Henstridge; père de 2 enfants; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHONSE COTE, épicier, né à Ham-Nord, le 20 mars 1879, de Moïse et de Délia Lallier; marié à Mlle Armandine Vézina; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; président de la Cour 324 de l'U. St-J.-Bte d'A., et trésorier de la St-J.-Bte de cette ville; établi depuis 9 ans; propriétaire et voteur.

LUC-A. NICOLET, opticien, né à Tramelan, Suisse, le 16 mars 1865, d'Anir, et de Sophie Glasman; marié à Mlle Annie-D. Casper; père de 5 enfants, dont Tell-W. et Théodore-A. furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

TELESPHORE-B. MOINEAU, agent, né à Gilbertville, Mass., le 21 novembre 1868, d'Elie et de Mathilde Deslauriers; marié à Mlle Ida Bessette; propriétaire et voteur.

PIERRE ANGERS, entrepreneur, né à L'Ange-Gardien, le 20 novembre 1869, de William et de Salomé Tétrault; marié à Mlle Marie Adam; père de 4 enfants, dont Henri et Laurent-A. furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

PETER OUIMETTE, manufacturier, né à Platsburg, N.-Y., le 23 février 1868, de Pierre et de Lucie Laurin; marié à Mlle Rebecca Isabelle; père de 6 enfants, dont Arthur-Pierre, décédé, William-Thomas et Francis-Edmond furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH PAPINEAU, charretier, né à Chasy, N.-Y., le 19 novembre 1865, de J.-Bte et de Marie Gibeau; marié à Mlle Marie Duquette; père de 2 enfants, dont Alex.-Jos. fut dans l'aviation durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT-J. BEAUMIER, plombier, né à Sainte-Sophie d'Halifax, le 12 mai 1867, de Joseph et d'Annie Girsh; marié à Mlle Mary McCarthy; père de 3 enfants; membre de la St-J.-Bte et de la Ligue des Patriotes; propriétaire et voteur.

JOSEPH BOUCHER, entrepreneur, né à aux Trois-Pistoles, le 24 août 1881, d'Achille et d'Exoré St-Laurent; marié à Mlle Jeanne D'Amour; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

RICHARD GAUDREAU, mécanicien, né à L'Ange-Gardien, le 20 octobre 1890, de Napoléon et de Linace Roy; marié à Mile Geneviève Dionne; père de 1 enfant.

GEORGES METHE, marchand, né à Saint-Georges d'Henriville, le 23 avril 1854, d'Isaïe et d'Apoline Brouillet; marié à Mlle Mathilde Goyette; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH-L. CARON, directeur de funérailles; né à Saint-Jean-Port-Joli, le 8 juin 1875, de Nazaire et d'Angéline Morin; marié à Mlle M.-L. Angers; membre des sociétés F.-A.

G.-ARTHUR ANGERS, entrepreneur; né à L'Ange-Gardien, le 31 mai 1875, de Pierre et de Salomé Tétrault; marié à Mlle Antonia Dufresne; propriétaire et voteur.

EMILE-JOS. PARE, ferblantier, né à Saint-Cyprien, le 18 mai 1877, d'Edouard et d'Euphémie Bédard; marié à Mlle Georgiana Major; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur.

ERNEST-A. BIRON, directeur de funérailles; né à Springfield, le 6 mars 1884, de Napoléon-L. et d'Emélie Malboeuf; membre de nos sociétés F.-A.; reçu embaumeur, le 1er janvier 1906.

DAVID-E. LAVIGNE, avocat, né à Waterbury, Conn., le 13 janvier 1881; fit ses études au Collège Saint-Hyacinthe, et son droit au "Yale" de New-Haven; fut admis en 1906; membre des sociétés F.-A.

DR EMILE-A. ROY, dentiste, né à Agawan, le 16 décembre 1882, de G.-Arsène, et d'Elise Larivière; marié à Mlle Corinne Rioux; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDELMARD ANGERS, marchand, né à L'Ange-Gardien, le 1er janvier 1874, de William et de Salomé Tétrault; marié à Mlle Ida Pineau; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; en société avec son frère Joseph-A.

JOSEPH-A. ANGERS, né à L'Ange-Gardien, le 25 avril 1868; marié à Mlle Célina Robert; père de 10 enfants, dont Robert fut dans la marine américaine durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

OVILA-J. SAULNIER, épicier, né à Napierville, le 6 août 1867, d'Alfred et de Délima Hébert; marié à Mlle Amélia Morin; père de 4 enfants, dont Albert-Eugène fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

RAOUL-J.-BTE VEZINA, pharmacien, né à Sainte-Marthe, le 10 février 1884, de Joseph-Olivier, et d'Ermine Paiement; marié à Mlle M.-L. Blanchard; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; reçu pharmacien, en 1906; propriétaire et voteur.

WILFRID ARCHAMBAULT, boulanger, né à Saint-Roch l'Achigan, le 19 juin 1873, de Louis et de M.-Aglaé Dufort; marié à Mlle M.-A. Bonneau; père de 5 enfants, dont Jérôme-Rivard fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT-F. ASHER (ACHIM), marchand, né à West Chasy, N.-Y., le 8 mars 1862, de Norbert et de Marie Lafosse; marié en lère noce avec Julie Bouvier; père de 4 enfants; en 2ème noce avec Luciana Bussière; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON-E. ROUSSEL, entrepreneur, né à Montgomery, Vt, le 12 avril 1860, de Théophile-E. et d'Elmire Giard; marié à Mlle Elisabeth Sullivan; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.; est Commissaire des Parcs.

EMILE RIOUX, entrepreneur, né aux Trois-Pistoles, le 7 avril 1874, de Marcelin, et de Clémentine St-Laurent; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

JOS.-GEDEON ROY, entrepreneur, né à Saint-Pie, le 19 juillet 1864, de Ludger et d'Hélène Dubour; marié à Mlle Ida Patenaude; père de 7 enfants, dont Joseph-Ernest, Léo-Nelson et Frédéric-L. furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-OSIAS BROUILLET, spécialiste dans les "Magnetos", né à West Farnham, le 27 avril 1874, de Charles-Alfred et de Philomène Beauvais; marié à Mlle Léa Ostiguy; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-JOSEPH GIROUARD, manufacturier, né à Saint-Ours, le 18 Cercle Lafayette de West Springfield.

THOMAS THOUIN, manufacturier, né à Sainte-Marie de Monnoir, le 6 novembre 1850, de Joseph et de Judith Vigeant; marié à Mlle M.-L. Lambert; 1895, de Georges et de M.-L. Dufault; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; président du membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ROSAIRE-J. COUTURE, gérant, né à St-Pie, co. Bagot, le 26 août 1884, de Anthime, et de Albina Provost marié à Melle Mary C. Trabold; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

EDOUARD O. BUSSIERE, électricien, né à Pittsfield, Mass., le 4 mai 1896, de William, et de Emma Génest, marié à Melle Léona Tellier; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

ULYSSES E. FORTIN, pharmacien, né à Waterbury, Vt., le 3 mars 1875, de Hubert, et de Julia St-Jean; marié à Melle Délima Marcille; pére de 1 enfant. Propriétaire et voteur; fut admis à la pratique de la pharmacie en 1909.

HENRY R. PIGEON, boulanger, né à Turner's Falls, Mass, le 3 mars 1882, de Damasse, et de Hermine Patel; marié à Melle Nell K. Curran; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

Dr. J.-A. CORRIVEAU, dentiste, né à Springfield, Mass., le 14 mai 1887, de Alfred, et de Olivine Marcouillier; fut Major du départment dentaire de la 81 division de l'armée Américaine, durant la Grand Guerre, et passa 17 mois en France. Fit ses études au Séminaire des Trois-Rivières, et au collège dentaire de Philadelphia, Pa.; fut admis à la pratique en 1911. Membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARSENE LARUE, marchand, né à Blackstone, Mass., le 15 octobre 1892, de Napoléon, et de Exilda Brossard; marié à Melle Rose Emma Butaeye; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EDGAR-H. BENOIT, épicier, né à St-Césaire, Qué., le 20 mars 1883, de Olivier, et de Euchariste Ste-Marie; marié à Melle Della Tougas; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

ISAIE N. METHE, commis, né à Standbridge, Que., le 21 novembre 1886, de George, et de Mathilde Goyette marié à Melle Aline Girouard; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH S. CHARRON, pharmacin, né à Springfield, Mass., le 12 août 1889, de Ambroisse, et de Rose Anne Angers; marié à Melle Eglantine Marchessault; membre des soc. F.A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH MASSE, épicier, né à St-Bruno, Qué., le 2 avril 1866, de Salomon, et de Philomène Pelletier; marié à Melle Marie Sophie Bibeau; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

H. POULIOT, épicier, né à Rimouski, Qué., le 20 juin 1859, de Louis, et de Marie Lavoie; marié à Melle Bédimi Machabée; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

HENRI DE GRANDPRE, épicier, né à St-Valerien, Qué., le 13 mai 1883, de Paul, et de Alphonsine Hébert; marié à Melle Lina Brien; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

JOSEPH BOUCHER, boulanger, né à St-Raphael, Qué., le 12 juillet 1888, de François, et de Arthemise Roy, marié à Melle Anna Asselin; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

FRANCOIS BOUCHER, boulanger, né à Saint-Raphael, Qué., le 19 août 1884, de Francois, et de Arthémise Roy; marié à Melle M.-A. Corriveau; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DEWEY LARIVIERE, épicier, né à New Bedford, Mass., le 8 juin 1898, de Henry, et de Joséphine Garand; propriétaire et voteur.

ERNEST J. DEROUIN, épicier, né à Saint-Narcisse, Qué., le 18 janvier 1880, de Urbain, et de Marie Dessureault; marié à Melle Blanche Sénésac; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

CHARLES H. COMMETTE, peintre décorateur, né à Saint-George d'Henryville, Qué., le 30 mars 1854, de Nazaire, et de Eliza Jones; marié à Melle Malvina Choinière; père de 7 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

J. ERNEST PHILIE, organiste, professeur de chant et de musique, est né à Saint-Dominique, comté de Bagot, le 21 septembre, 1873, de Louis Philie et de Emma Bélanger; fit ses études au collège de Farnham, P.Q.; marié à Melle Rose-Alma Bienvenue; fut organiste à West Shefford, à Farnham, à Sainte-Marie de Manchester, N.H., au Précieux-Sang de Woonsocket, R.I.; à Sainte-Anne de Fall-River, fut directeur du choeur de chant, de la Philarmonie de Sainte-Anne; est membre fondateur du Club Calumet, de Fall River, Mass., membre de l'Union St. J.-Bte. et des Artisans; est maintenant organiste à l'église St-Joseph.

#### THREE RIVERS

Cette paroisse fut fondée en 1882, par le Rév. Antoine Lamy; en deux ans, il bâtit une église et un presbytère, acheta un terrain pour le cimetière, et bâtit aussi une petite église à Bondsville; il fut remplacé par le Rév. Jos. Marchand, en 1889; le curé actuel est le Rév. L.-O. Geoffroy qui fut nommé en 1906. L'école est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe; il y a 265 enfants qui fréquentent les classes; la population est de 1 100. Trente-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts: A. Gaudette, E. Goudreau et E. Gendreau.

L'ABBE L.-O. GEOFFROY, né à Saint-Camille de Wotton, le 18 janvier 1864, d'Octave Geoffroy, cultivateur, et d'Emilie Lambert; fit ses études à Sherbrooke, où il fut ordonné par Mgr A. Racine, le 15 août 1899; professeur au Séminaire de Sherbrooke, 1889-1891; vicaire à Ware, Mass., 1891-1893; à Chicopee, 1893-1894; à Fitchburg, 1894-1898; curé de Shelburns-Falls, 1905-1906; et curé ici depuis 1906.

#### BIOGRAPHIES

DR CHARLES GIROUX, médecin, né à Saint-Julienne, le 4 juillet 1874, de Thomas Giroux et de Mélina Mulain: marié à Mlle Emma Potvin; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A. Fit ses études au Collège Sainte-Marie et à l'Université Laval, de Montréal, où il fut admis à la pratique, en 1898.

JOSEPH BELANGER, directeur de fumérailles, né à Saint-Cyprien de Napierville, le 29 juillet 1857, d'Antoine et d'Aurélie Couach; marié à Mlle Emélie Garand; père de 7 enfants, dont Puymirol fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

LUDGER-L. DUPUIS, épicier, né à Saint-Georges d'Henriville, le 21 avril 1869, de Calixte et d'Adéline Boyer; marié à Mlle Marie-Azilda Fortier; père de 8 enfants; propriétaire et voteur; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; établi depius 21 ans.

NOE-L. MONAT, entrepreneur, né à Springfield, Mass., le 22 juin 1872, de Napoléon et de Philomène Dubour; marié à Mlle Nellie Lefebvre; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

TELESTE-P. BOUSQUET, né à Saint-Pie de Bagot, le 2 juin 1855, d'Alexandre et de Julie Plante; marié en lère noce avec Mlle Azilda Fluet, et en 2ème noce avec Mme Vve Neveu; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

## TURNERS FALLS

## PAROISSE SAINTE-ANNE

Le 12 juillet 1884, Mgr O'Reilly nomma le Rév. J.-Edmond Perrault, comme premier curé ici; plus tard, il bâtit une église; en 1886, il bâtit le presbytère; en 1892, il acheta un terrain pour bâtir une école; en 1893, il fut remplacé par le Rév. Jos.-C. Allard, qui acheva l'école dont il fit l'ouverture le 8 septembre 1896; il plaça l'école sous la direction des Soeurs de Sainte-Anne, de Lachine; le Rév. Ed. Gratton passa quelque temps ici et fut remplacé par le Rév. J.-W. Casey, le curé actuel; la valeur des propriétés et l'église, \$40 000; presbytère, \$8 000; l'école, \$20 000. Il y a d'autres propriétés pour la valeur de \$500.00; la population est de 1 100 âmes. Il y a 7 religieuses et 230 élèves qui fréquentent les classes.

Quatre-vingt-dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont

morts.

JOSEPH-I. TRUDEL, pharmacien, né à Saint-Elzéar de Beauce, le 14 novembre 1891, d'André, et de Rose-de-Lima Nolet; marié à Mlle Lucia-O. Lavallée; père de 3 enfants; est propriétaire et voteur.

O.-P. DENIS, barbier, né à Saint-Charles sur Richelieu, de Pierre et de Marguerite Robert; marié à Mlle Georgiana Couture; père de 3 enfants.

JOHN GIRARD, épicier, né à Turners Falls, le 2 mai 1892, de Joseph et de Sévérine Fiset; marié à Mlle Alexandrine Descoteaux; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

LUCIEN GODIN, boulanger, né à Saint-Michel d'Yamaska, le 4 octobre 1864, d'Hercule Godin et de Marcille Cartier; est marié à Mlle Sophie Parenteau; père de 4 enfants; dont Théodore E., fut soldat durant la Grande Guerre; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et de la St-J.-Bte; établi depuis 28 ans; est un des plus anciens résidents de cette ville; est propriétaire et voteur.

CLOVIS N.-B. FOURNIER, pharmacien, né à Coaticook, le 1 décembre 1875, de Clovis Pierre, et de Délima Gauthier; marié à Melle Georgiana Denault; père de 5 enfants; fit ses études au écoles par et public, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est commisaire des écoles, du département du feu; secrétaire du bureau de Santé; inspecteur du lait, etc.

HENRI E. BEAUMIER, notaire public, né à Turner's Falls, le 21 décembre 1882, de Onésime, et de Célina Cyr; marié à Melle Blanche Desmarais; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est "selectmen" du village depuis 4 ans.

## WARE

## PAROISSE NOTRE-DAME-MONT-CARMEL

La paroisse fut fondée le 16 juillet 1871, par le Rév. Père Gagnier, qui eut la direction de la paroisse jusqu'en 1873; le 9 mars 1872, il donna le contrat pour

bâtir l'église au prix de \$7 300; le 28 mai de la même année, la pierre angulaire fut posée et bénite; le Rév. Charles Boucher fut le successeur du Père Gagnier; 8 ans plus tard, il fut remplacé par le Rév. John-T. Shehan; une école, un presbytère et un couvent furent bâtis; un cimetière fut acheté. Il exista de grande difficultés dans cette paroisse, mais ce serait inutile de rentrer dans les détails, car ce serait une répétition de ce qui est arrivé ailleurs. L'école est sous la direction des Soeurs Sainte-Anne; il y a 375 élèves et la population est de 3 000 âmes; la valeur des propriétés est d'environ \$100 000; l'on se propose de bâtir une nouvelle église prochainement. Cent trente-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts: R.-J. St-Germain, A.-H. Bérubé.

#### **BIOGRAPHIES**

JOS.-C. RICHARD, boucher, né à Saint-Jude, le 3 mars 1883, de Flavien et de Marguerite Lachambre; marié à Mlle Régina Frigon; père de 4 enfants; est membre de l'Union St--J.-Bte, et des Artisans; établi depuis un an; arrivé ici il y a 33 ans.

LEANDRE LETOURNEAU, épicier, né à Napierville, le 20 novembre 1865, de Léandre, cultivateur, et d'Eulalie Brunelle; est marié en lère noce avec M.-L. Cotnoir; en 2ème, à Marie Girouard, en 3ème noce, avec Maria Gendron; père de 8 enfants; membre des Artisans et de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 14 ans.

Ses deux fils, Victor et Georges-H., furent soldats durant la Grande Guerre.

J.-A. DAIGLE ,tailleur, né à Saint-Roch sur Richelieu, le 1er septembre 1880, d'Alexis et de Justine Thibault; est marié à Mlle Thibeau; est membre des Artisans et de l'Union St-J.-Bte d'A.; établi depuis 9 ans.

LOUIS-S. CHARBONNEAU, entrepreneur de pompes funèbres, né à Saint-Vincent-de-Paul, comté Laval, le 3 septembre 1856, fils de Jean-Baptiste Charbonneau et d'Adèle Gauthier-Landreville; est marié à Mlle Virginie Desforges; père de 1 enfant; est membre de l'Union St-J.-Bte, des Artisans; est membre du Bureau de Santé; officier de police; est propriétaire et voteur; établi depuis 24 ans; est aussi embaumeur licencié.

AUGUSTIN THERRIEN, marchand, né à Saint-Simon, le 25 juillet 1856, de François et d'Euphémie Desmarais; est marié à Mlle Marie Jourdain; père de 9 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; est établi depuis 1881; est arrivé ici depuis 26 ans.

EDOUARD THERRIEN, épicier, né à West Boylston, le 6 novembre 1882, d'Augustin et de Marie Jourdain; marié à Mlle Albia Cloutier; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

J.-BTE FLEURENT, marchand, né à Ware, le 1er avril 1875, de Théophile et d'Adèle Bourret; marié à Mlle Délima Fontaine; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.

DR ALPHONSE-H. PETIT. médecin, né à Saint-Damase, le 6 août 1868, de Philippe-H. Petit et de Cordélia Richer-Laflèche; marié à Mlle Concorde Chagnon; père de 8 enfants, dont Bernardin-Victorin et Arthur-Horace furent soldats durant la Grande Guerre; fit ses études à Sainte-Marie de Monnoir et étudia la médecine à Baltimore, où il fut admis, en 1890; est membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BOUVIER, épicier, né à Sainte-Hélène, le 2 février 1883, de Louis et de M.-L. Dubois; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; voteur.

PHILIAS HEBERT, forgeron, né à Saint-Ours, le 16 novembre 1877, de Ferdinand et de Marie Thibault; marié à Mlle Victoria Labossière; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur; établi depuis 11 ans.

HYACINTHE POULIN, forgeron, né à Manchaug. Mass., le 27 août 1878, d'Hyacinthe et de Julienne Labossière; marié à Mlle Nélida Bousquet; père de 7 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

P.-O. L'HEUREUX, marchand, né à Saint-Hilaire, le 22 janvier 1863, de Pierre et d'Edesse Pion; marié à Mlle Marie-Corinne Brunette; père de 3 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., des Artisans; propriétaire et voteur; établi depuis 1888; fut conseiller durant 2 ans.

PIERRE DURAND, marchand, né à Saint-Ephrem d'Upton, le 19 juillet 1867, de Cuthbert et de Louise Laliberté; marié à Mlle Dora Giard; père de 6 enfants; membre des Artisans et de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur; établi depuis 29 ans.

AIME DESLAURIERS, marchand, né à Ware, le 11 septembre 1884, de Joseph et de Philomène Bousquet; marié à Mlle Anna Choquette; père de 1 enfant; membre des F.-I., et de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur; établi depuis 11 ans.

ALEXANDRE TRUDEAU, tailleur, né à Sainte-Julie, comté Verchères, le 5 octobre 1865, de Charles et de Victorine Véronneau; marié à Mlle Maggie Welsh; père de 4 enfants, dont William-Irving fut matelot durant la Grande Guerre; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 16 ans.

NAPOLEON LEGAULT, tailleur, né à Saint-Jérome, co. Terrebonne, le 25 novembre 1863, de Frs-Xavier, et de Julie Deroin; marié à Melle Sophie Tessier; père de 1 enfant, dont Joseph, fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EMILE HARPIN, boucher ,né à Ware, le 20 janvier 1890, de Idaire, et de Célina Dumais; marié à Melle Hélène Flament; père de 4 enfants; membre des soc., E.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI HARPIN, boucher, né à Ware, le 21 décembre 1888, de Idaire, et de Célina Dumais; marié à Melle Rose Martineau; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-C. DANDURAND, marchand, né à Webster, le 27 août 1880, de Cyprien, et de Marie Desrosiers; marié à Mlle Noémi Leboeuf; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI FUGERE, épicier, né à Saint-Valérien, le 13 août 1869, de Magloire, et de Julie Bourgeault ;marié à Melle Amanda Guilmette, père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### WARREN

#### PAROISSE SAINT-THOMAS

Cette paroisse fut fondée en décembre 1893, par le Rév. Humphrey-J. Wren, qui fut le premier curé; le 2ème curé fut le Rév. Philéas Trottier. L'église fut bâtie sur un terrain donné au Père Gagnier, par un M. Crossman; l'école fut bâtie par le Rév. P. Trottier, en 1903; le presbytère fut aussi bâti par lui, en 1904. Le curé actuel est le Rév. E.-J.-B. Delâge; l'école est sous la direction des Soeurs du Saint-Esprit; il y a 310 enfants.

#### WILLIAMSTOWN

#### PAROISSE SAINT-RAPHAEL

La première messe fut dite ici, dans une petite salle appartenant à un M. Hall, vers la fin de janvier 1872. Le Rév. Charles Crevier desservait ici et à Greylock; l'église actuelle fut bâtie en 1890, par le Rév. Père Leduc, qui succéda au Rév. Crevier. En 1891, le Rév. A.-E. Langevin fut nommé premier curé résident, mais ne resta que 3 semaines; le Rév. J.-E. Marcoux, le remplaça; le 13 juillet 1893, il bâtit le soubassement de l'église où il dit la messe en août 1894. Le Rév. Marcoux fut nommé curé de Indian-Orchard, le 14 juillet 1897, et le Père

Clovis Boudouin le remplaça ici le 15 juillet de la même année. Le curé actuel est le Rév. La population est de 1 025 âmes; 150 enfants fréquentent les classes; trente un soldats prirent part à la Grande Guerre.

## WILLIMANSETT, MASS.

#### PAROISSE DE LA NATIVITE DE LA STE-VIERGE.

Cette paroisse fut fondée le 8 septembre 1897; par le Rév. E.-J. Delage, le curé actuel est le Rév. L.-A. Simard, la valeur des propriétés religieuses est d'environ \$305,000. La population est de 1,900 âmes, cent et un soldat prirent part à la Grande Guerre, dont deux sont morts. Nous avons une église, un presbytère, une école, et une résidence pour les religieuses, et aussi un magnifique terrain.

L'ABBE L.-A. SIMARD, est né à la Baie Saint-Paul, co. de Charlevoix, le 20 septembre 1868, de Hercule Simard, et de Chrystine Pichette; fit ses études au séminaire de Québec, ordonné le 26 mai 1892, par le cardinal Bégin. Vicaire à Plessisville, 1892-1894, 3 mois à Biddeford, Me., par interim, à Webster, 1894-1908, à No. Adams, 1908- 1912; nommé curé de Williamstown, Mass, le 10 janvier 1912-1919; curé de Williamstett, Mass., le 4 septembre 1919.

ALFRED A. BROUILET, marchand et courtier, né à Holyoke, le 25 juillet 1882, de Charles Alfred, et de Philomène Beauvais; propriétaire et voteur.

Dr. ALORIA H. GENEST, médecin, né à Indian Orchard, le 28 janvier 1899, de Honoré, et de Lucina Perrault; fit ses études au collège l'Assomption et à Nicolet; étudia la Médecine au "Tufts" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1920, fut soldat durant la Grande Guerre, voteur.

## WINCHENDON, MASS.

Cette paroisse est considérée comme mixte, et est deservie par un curé Irlandais, la population est d'environ 1,200.

Dr. MARIE ALFRED G. PELLETIER, médecin, né à Matane, le 29 mars 1876, de Jean Pierre, et de Antoinette Boyer; marié à Melle Elizabeth McClinchey; père de 5 enfants; fit ses études au séminaire de Rimouski, et à Laval de Québec, admis à la pratique en 1900; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD LEMIRE, boulanger et épicier, né à St-Esprit, co. Mont-calm, le 22 décembre 1883, de Arcade, et de Josephine Patrie; marié à Melle Rose Roy, en 1ère noce, en 2 ème avec Melle Emma Vaine, et en 3ème noce avec Melle Sarah Gouley; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### WEST SPRINGFIELD

## PAROISSE SAINT-LOUIS

Le 6 mars 1873, après les vêpres, il y a eu une réunion dans la salle "Lenox" afin de fonder une paroisse. En 1876, le Rév. Père Gagnier bâtit une église et desservit cette mission pendant 10 ans. Le premier curé fut le Rév. E. Pelletier qui resta ici jusqu'en 1885; le Rév. J.-E. Campeau lui succéda et resta jusqu'en 1888; le Rév. J.-H.-A. Biron fut son successeur et mourut quelque temps après. Le Rév. F. Bonneville fut curé de 1890-1893; alors le Rév. H. Wren le remplaça pendant quelque temps; le 1er dimanche de janvier, le Rév. M.-A. Genest arriva; en avril 1894, il acheta de W.-H. Dexter pour \$2,750 un terrain à l'angle des rues Bell et Main, pour y bâtir une église, qui fut ouverte en mai 1895. Le curé actuel est 1e Rév. Albert Breault.

Soixante-douze soldats prirent part à la Grande Guerre.

## WORCESTER, MASS.

#### PAROISSE NOTRE-DAME

C'est réellement le 19 septembre 1869, que cette paroisse fut fondée ,par le Rév. Père Primeau. Il fut remplacé par le Rév. Père Vignon, qui ne resta ici que quelque temps, le Rév. Père Beaudry fut son successeur en 1883; et le Rév. Joseph Brouillette arriva ici, le 16 juillet 1883; dès son arrivée il commença à bâtir deux chapelles, dont l'une à French Hill et l'autre à South Worcester; il bâtit aussi un presbytère, une école et un couvent, en 1912; la paroisse acheta un terrain sur la rue Granite, afin de bâtir un orphelinat; il y a quelques années l'église brûla, et depuis ce temps les Franco-Américains vont à la messe à une autre église, située tout près de l'ancienne, le curé actuel est le Rév. L.-D. Grenier. Il y a 400 élèves, et la population est de 6000 âmes. Cent quatre-vint un soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE L.-D. GRENIER, né à Beauharnois, le 18 novembre 1859, de Louis Grenier et d'Adèle Dandurand; fit ses études au Collège Bourget, de Rigaud; fut ordonné le 15 février 1891. Vicaire à Saint-Isidore de Prescott, Ont., à Gardner, Mass (1891-1893); à Fitchburg (1893-1894); à Pittsfield (1894-1895); à North Adams (1890-1901); curé de Notre-Dame, depuis 1901.

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

En mars 1891, la paroisse fut établie et le Rév. Jules Gratton fut nommé premier curé; il finit l'église qui était en construction, et un an après, il bâtit le presbytère; l'église actuelle fut dédiée à Saint-Joseph le 20 juin 1892. Le 7 octobre 1886, le Père Gratton ouvrit une école, et les Soeurs Sainte-Anne, de Lachine, près Montréal, en eurent la direction. Le Rév. L.-A. Langlois fut curé ici durant 2 mois, et le Rév. Père St-Onge fut le suivant. Le curé actuel est le Rév. Joseph-C. Allard arrivant en 1907. En 1915, au mois de septembre, eut leu la dédication de la pouvelle école, qui est tout à fait un modèle d'architecture : il v. a 780 enfants la nouvelle école, qui est tout à fait un modèle d'architecture; il y a 780 enfants qui fréquentent l'école, qui est toujours sur la direction des Soeurs Sainte-Anne, de Lachine. La population est de 5 375; trois cent cinquante soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-CHRISTOPHE ALLARD, né à Saint-Valérien, le 28 mai 1861, de Philippe Allard et d'Eléonie Blanchette; fit ses études à Saint-Hyacinthe où il fut ordonné par Mgr Moreau, le 30 mai 1889. Vicaire au Précieux-Sang de Holyoke, 1889-1891; curé de Shelburne-Falls, 1891-1893; de Sainte-Anne de Turners-Falls, 1893-1907 et curé ici depuis ce temps-là.

## PAROISSE DU SAINT-NOM-DE-JESUS

Deux ans après la fondation de la paroisse Saint-Joseph, Mgr Beaven établit la paroisse Saint-Nom-de-Jésus et le Rév. J.-Edmond Perrault fut appelé comme curé, le 7 février 1893; dès son arrivée, il commença à bâtir une église, un presbytère et une école; celle-ci étant sous la direction des Soeurs Sainte-Anne de Lachine, près Montréal; la Mère Rose-de-Viterbe, en est la supérieure; 635 élèves fréquentent l'école, les religieuses sont au nombre de 12; il y a 1250 familles et une population de 6 000 âmes. Quatre cent vingt soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 6 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-EDMOND PERRAULT, né à l'Assomption, le 12 juillet 1847, de Joseph Perrault, cultivateur, et d'Emélie Lacroix; fit ses études à l'Assomption; fut ordonné à Montréal par Mgr Pinsonnault, le 18 août 1872; vicaire à Saint-Henriville. 1876-1878; curé de Coopersville, N.-Y., 1878-1879; en repos au Sault-au-Récollet, 1879-1880; accompagna Mgr Bourget à Rome, comme secrétaire, 1880-1882; vicaire à Webster, Mass., 1882-1884; curé-fondateur de Sainte-Anne de Turners Falls, 1884-1893, où il bâtit l'église et le presbytère; et depuis curé ici.

## PAROISSE SAINT-ANTOINE

La paroisse est fondée depuis quelques années, mais il nous est impossible d'avoir des renseignements; le curé est le Rév. J.-I. Lord; l'école est sous la

direction des Soeurs Sainte-Anne; il y a 230 élèves; la supérieure est la Mère-Godfroy.

Trente-six soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### **BIOGRAPHIES**

G.-E. BELISLE, avocat, né le 7 juillet 1867, d'Alexandre Bélisle et de Marie-Dorval, fit ses études au Séminaire Saint-Hyacinthe, et au "Holy Cross" de cette ville, le droit au "Georgetown University" de Washington, D. C. Admis à la pratique du droit, en 1899, et pour l'Etat du Mass., en 1906.

M. EDOUARD-A. BRODEUR, est né à Indian Orchard, le 16 décembre 1880, il suivit les classes au High School de Barre, Mass., où il gradua en 1900.

En 1901, il entra au Collège de Harvard, et obtint son diplôme de bachelier ès-arts, en 1903. En 1906, il obtenait son diplôme de LL.B., et choisissait Worcester comme champ d'action.

Il est membre de l'Union Canadienne, branche des Artisans Canadiens-Français, du Club Franco-Américain de naturalisation de Worcester et du Club Républicain Franco-Américain de l'Etat du Mass., et de l'U. St-J.-B. d'A. Président de l'Alliance Française de Worcester; prés. du comité republicain, du comté de Worcester; vice-prés. de l'Union St-J.-Bte d'Amérique; ex-sec. du club F.-A., républicain du l'étât du Mass, 4 ans; ex-conseiller municipal; du quartier 10, section exclusivement américaine.

STEPHEN-H. BENOIT, né à Southbridge, le 10 février 1887; fit ses études à Joliette et au Boston University Law School; fut admis à la pratique du droit le 21 février 1913.

N.-OLIVIER SIMARD est né à Worcester, le 22 mars 1882; fit ses études au Harvard; il reçut les degrés A.-B. en 1906, et LL. B. en 1909.

JOHN F. JANDRON, avocat, né à Hudson, Mass., le 8 mai 1863, de Jean-Baptiste, et de Marguerite Potvin; marié en lère noce avec Melle Philomène Allaire; père de 4 enfants; dont Charles Wilfrid, fut soldat durant la Grande Guerre; marié en 2ème noce avec Melle Euphémie Boissonneault; fit ses études au collège "Holy Cross" et au "Boston University Law School" où il fut admisà la pratique en 1889; membre des soc. F.-A.; fut échevin et conseiller membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED-G. DESCOTEAUX, épicier, né à Worcester, le 14 octobre 1881; fit ses études à l'école paroissiale; est établi depuis 13 ans; membre des Artisans, et du Club Dramatique.

E. GAUCHER. forgeron, né à L'Ange-Gardien, le 17 juillet 1869, de Bélonie Gaucher et de Philomène Létourneau; est marié à Mlle Rebecca Fleurie; membredes Artisans; est résident à Worcester depuis 1890.

DR L.-L. AUGER, médecin, né à Louiseville, Qué., le 5 avril 1850, de Charles-Auger et d'Ada Bourret; fut marié en lère noce avec Albina Magnan, et en 2ème-noce avec Marie Bernier; fit ses études au Collège Nicolet, et au Collège de Médecine Victoria, de Montréal, où il fut admis à la pratique de la médecine, en 1879; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur. Fit des études spéciales sur les maladies nerveuses, à Paris, France, durant 4 ans.

DR A.-S. DAUDELIN, médecin, né à Sutton, Québec, le 13 février 1870, de Casimir Daudelin et de Flavie Thibeault; fit ses études au Collège l'Assomption, et à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique de la médecine en 1895; est établi ici depuis 1898; membre des sociétés F.-A. Fut Délégué Général et Plénipotentiaire des Etats-Unis, en France, durant l'année 1907, où il fut décoré de la Légion d'Honneur, par le Président Fallières.

DR ED.-J. PELLETIER, médecin, né à Saint-Alexis, comté Montcalm, le 29' septembre 1875, d'Azarie Pelletier et de Justine Payette; marié à Mlle Marie Payette; fit ses études à Joliette et à Laval de Montréal; admis en 1903; membre des sociétés F.-A.

DR ALPHONSE-N. DUCHARME, médecin, né à Fall River, le 18 décembre 1881, de Napoléon Ducharme et d'Emilia-A. Beaudoin; marié à Mlle Béatrice Nault; père de 1 enfant; fit ses études au "Holy Cross" et à Saint-Hyacinthe; étudia la médecine au "Tuíts" de Boston, où il fut admis à la pratique, en 1910; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ED.-C. ROCHETTE, médecin, né à Worcester, le 29 octobre 1879, de Joseph Rochette et de Malvina Phillips; marié à Mlle Lillian Viau; fit ses études aux écoles publiques et au Havard, où il gradua en 1903; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR JOSEPH-C. TASSE, médecin, né à Iberville, Qué., le 9 décembre 1864, de Didace Tassé et de Victoria Badeaux; marié à Mlle Annette Beaudoin; père de 5 enfants, dont René et Paul furent soldats durant la Grande Guerre; fit ses études à Montréal et à Sainte-Thérèse, et étudia la médecine au Victoria, de Montréal, où il fut admis à la pratique en 1889; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ARTHUR-ALEX. LARUE est né le 6 août 1877, d'Omer Larue, médecin, et d'Hermine David; est le fils du grand patriote du Connecticut; celui qui a toujours été prêt à prendre la défense de ces compatriotes, et qui est un des Franco-Américains les plus respectés de cet Etat. Le docteur Larue de Putnam a son nom inscrit parmi les Gagnon, les Martel, les Dubuque, les Guillet, etc., et tous les grands patriotes Franco-Américains; a fait ses études à Sainte-Marie du Monnoir; étudiant au Collège de Médecine de Baltimore, où il a été diplômé en 1901; médecin-examinateur de la société de l'Assomption des Artisans et de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique.

O.-E. NAULT, architecte, né à Wotton, Qué., le 29 avril 1864, d'Onésime, et d'Eléonore Dion; marié à Mlle Joséphine Bouchard; père de 5 enfants, dont Philippe fut soldat durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur; résidant ici depuis 32 ans.

GEORGES-F. CHARRON, marchand, né à Worcester, le 5 août 1886, de Frank et de Moïse Audette; marié à Mlle Marie-Anne Fisher; est établi ici depuis 13 ans; voteur; membre de la société des Musiciens.

FRANK-J. CHARRON, marchand, né à Longueuil, Qué., le 2 octobre 1850, de François et de Louise Dulude; marié à Mlle Moïsie Audette; père de 2 enfants; est arrivé ici depuis 50 ans; propriétaire et voteur.

ALFRED ROY, directeur de funérailles, né à Saint-Michel de Bellechasse, le 4 janvier 1853, de Frs-Xavier et de Geneviève Fortin; marié à Mlle Aurélie Brouillet; père de 4 enfants. dont Frère Louis, des Frères Saint-Alexis, de Chicago, Ill.; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ELZEAR BIRTZ, épicier, né à Worcester, le 26 juillet 1871, de Wilfrid et d'Elise Lavigne; marié à Mlle Donalda Thoin; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

RODRIGUE PHANEUF, épicier, né à Saint-Denis sur Richelieu, le 29 mars 1879, d'Etienne, et de Marceline Plouffe; marié à Mlle Mélanie Desmarais; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HECTOR LAJOIE, épicier, né à Worcester, le 19 février 1888, d'André-G. et d'Elmire Bélisle; membre des sociétés F.-A.

F.-A. LAJOIE, directeur de funérailles, né à Worcester, le 9 septembre 1885, d'André-G. et d'Elmire Bélisle; marié à Mlle Amanda Amelotte; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-P.-E. LAJOIE, plombier, né à Notre-Dame-du-Sault, le 31 janvier 1884, de Louis-D. et d'Azilda Thibodeau; marié à Mlle Clara Gendron; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DOLOR-J. DUBRULE, épicier, né à Winooski, Vt, le 12 janvier 1878, de Napoléon et de Joséphine Lavigne; marié à Mlle Elisa Vanasse; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGES BABIN, épicier, né à Saranac, N.-Y., le 14 décembre 1875, d'Albert et d'Henriette Demers; marié à Mlle Clarinda Morin; père de 4 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A. Il fut collecteur pour la Cour 262, à Trois-Rivières.

JOSEPH BERNARD, épicier, né à West Boylston, le 2 février 1870, de Pierre, et de Léocadie Bernard; membre de la société St-J.-Bte de Worcester; propriétaire et voteur.

LOUIS-JOS. HETU, épicier, né à Saint-Henri-Pte-du-Jour, le 28 mai 1852, de Joseph et d'Adéline Pepin; marié à Mlle Zalpha Landry; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ELIE GRENIER, épicier, né à Biddeford, Me, le 16 juin 1883, de Chrysostôme et d'Arthémise Bisaillon; marié à Mlle Aglaé Arel; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur.

DOLARD-J. HAMEL, opticien, né à L'Ange-Gardien, le 29 décembre 1892, de Joseph-Cyrille, et d'Exilda Bessette; fit ses études aux écoles publiques, et au "High School"; s'occupe spécialement de la manufacture des lunettes; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

WILBROD AUBIN, marchand, né à Saint-Damien, le 10 juillet 1875, de Pierre et de Rose Nadeau; marié à Mlle Ovelina Fleury; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

E.-J. BRODEUR, épicier, né à Montréal, le 11 décembre 1872, de Louis, et de Mélina Casgrain; marié à Mlle Azanna Richer; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi en 1901.

JOSEPH POUTRE, épicier, né à Saint-Sébastien, de Joseph et d'Elmire Laprade; marié à Mlle Amélia Gaulin; père de 8 enfants, son gendre, marié à Florence, fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

OCTAVE TETRAULT, marchand, né à Saint-Pie, le 3 octobre 1856, de J.-Bte et d'Emélie Daudelin; marié à Mlle Julie Ménard; père de 7 enfants, dont Joseph fut soldat durant la Grande Guerre, et prisonnier des Allemands; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ROBERT CHAPUT, épicier, né à Salem, Mass., le 15 octobre 1896, de Cyprien et de Délia L'Heureux; fut marin durant la Grande Guerre pendant 14 mois; propriétaire et voteur.

ADELARD-J. HARPIN, dentiste et directeur de musique, né à Worcester, le 12 juin 1879, d'Auguste Harpin, et d'Exéline Perrault; fit ses études au Séminaire de Montréal, et à l'Université du Maryland, à Baltimore, Md,; étudia la musique sous Maria Peterson, Will Whitney, Jules Jordan, Victor Maurel et Arthur Mees. Marié à Mlle Oziase Demers, de Fitchburg; est membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH E. LEVESQUE, marchand, né à Saint-André, co. Kamouraska, le 25 janvier 1866, de Remi, et de Arthémise Morin; marié à Melle Paulina Jourdain; père de 1 enfant; Normand, qui fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALEX AUDET, épicier, né à Auburn, Mass., le 2 août 1896, de Oséa, et de Emma Denault; marié à Melle Bella Gagnier ;père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

#### WEBSTER, MASS.

#### PAROISSE DU SACRE-COEUR

Fondée le 5 mars 1870; le premier curé fut le Rév. Cosson; le 2ème fut le Rév. Arsène Landry; le 3ème fut le Rév. Hermas Landry; le 4ème ftu le Rév. J.-Agapit Legris, qui resta ici 22 ans; le curé actuel est le Rév. M.-A. Desrochers. La valeur des propriétés est comme suit: l'église, \$150 000, le presbytère, \$15 000, l'école, \$68 000, la salle de paroisse, \$20 000, le couvent, \$10 000, le cimetière et cinq

autres maisons, \$15 000; soit un total de \$278 000. Il y a 4 000 paroissiens; 800 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Anne. Deux cent quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

#### **BIOGRAPHIES**

L'ABBE M.-A. DESROCHERS, né à Saint-Jacques de l'Achigan, le 26 décembre 1861, d'Edouard Desrochers, cultivateur, et de Célina Dugas; fit ses études à Joliette; fut ordonné à Montréal, par Mgr Fabre, le 4 juin 1887; professeur à Joliette, 1887-1891; vicaire à Spencer, 1891-1893; au Précieux-Sang de Holyoke, 1893-1900; curé de Shelburne-Falls, 1900-1904; curé-fondateur de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Ludlow, 1904-1909; est maintenant curé du Sacré-Coeur de Webster, Mass.

Dr. JOSEPH OLIVIER GENEREUX, médecin, né à Saint-Cuthbert, le 28 avril 1859, de Louis, et de Désanges Savoie; marié à Melle Héloise Marcil de Biddeford, Me.; père de 7 enfants; dont Dr. Edward Alfred, et Joseph Célerin, furent soldats durant la Grande Guerre; fit ses études à l'école Normal Jacques-Cartier et au collège Saint-Joseph des Trois-Rivières; étudia la médecine au collège "Bowdoin de Brunswick," Me.; fut admis à la pratique en 1884; membre de nos soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

TELESPHORE LEBOEUF, avocat, né à Webster, le 18 août 1880, de Melchier Leboeuf, ingénieur, et de Noémie Cabana; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques; étudia le droit au "Boston University Law School", où il gradua, en 1907; est marié à Mlle Démerise Dufour; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte, du Club Gagnon, du Club de Naturalisation, et à été le premier vice-président du Club Républicain F.-A.

DR J.-N. ROY, médecin, né à l'Isle-Verte, le 18 juin 1872, de Joseph Roy, cultivateur, et de Philomène Paré; fit ses études à Rimouski et fut gradué docteur en médecine à l'Université Laval, en 1897; est marié à Mlle Oliva Lambert; est père de 3 enfants; est membre de l'Ame. Med. Ass., de l'Ass. des Médecins Canadiens-Français du R. I., de l'Union St-J.-Bte d'A., des Artisans, des F.-F.A., et de la St-J.-Bte de Webster et du Club Gagnon.

DR ARTHUR-I. LAROCHELLE, dentiste, né à Southbridge, le 15 janvier 1893, de Napoléon, et de Marie Sénécal; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au "Tufts" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1918; fut soldat et nommé ler Lieutenant de Réserve durant la Grande Guerre.

JOHN MORGAN, marchand, né à Saint-Michel d'Yamaska, le 1er octobre 1875, de John et de Catherine Cournoyer; marié à Mlle Clara Lapointe; père de 7 enfants; membre de nos sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi en 1911.

JOSEPH BENOIT, directeur de funérailles et embaumeur, né à Putnam, Conn., le 17 septembre 1872, d'Alfred et de Délia Bourassa; marié à M!le Grâce Normandin; est voteur.

JOSEPH-Z. CHABOT, marchand, né à Saint-Césaire, le 20 mars 1875, d'Antoine et d'Arsillia Senez; marié à Mlle Imelda Maynard; père de 10 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH JACOBS, épicier, né à West-Farnahm, le 28 juillet 1869, d'Hypolite et de Catherine Goyette; marié à Mlle Joséphine Bernier; père de 12 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR C. PARENT, marchand, né à Joliette, le 2 décembre 1857, de Médor, et de Julie Miron; marié à Melle M.-L. Miron; père de 9 enfants; dont Dr. Antonio I. Paul V., et Joseph C., furent soldats durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; établie ici depuis 30 ans.

ALFRED BERNIER, marchand, né à Webster, en 1885, de Alfred, et de Evéline Chabot; marié à Melle Catherine McNerney; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BERNIER, marchand, né à Webster, le 14 décembre 1888, de Alfred, et de Evéline Chabot; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

GEORGES-G. BRUNELLE, manufacturier, né à Saint-Césaire, le 1er novembre 1866, d'Ambroise et de Célina Huot; marié à Mile Rose-Anna Authier; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; fut représentant durant 3 ans; président des "Four Minutes Mens"; président du Bureau d'Avis, durant la Grande Guerre; est président du Bureau des Echevins depuis 9 ans; propriétaire et voteur; établi depuis 21 ans; fut élu représentant en 1921.

CLARENCE-A. PARADIS, directeur de funérailles, né à Webster, le 9 mai 1894, d'Eldège Paradis et de Rosalie Brodeur; s'enrôla volontairement en novembre 1917, et passa 16 mois à Panama, dans le département sanitaire; fit ses études au Collège l'Assomption; il fut reçu embaumeur le 30 avril 1913. Est aussi agent d'assurance.

HENRI CHAGNON, épicier, né à Holyoke, le 20 septembre 1877, de Dieudonné et d'Arsélia Morin; marié à Mlle Albina Lusignan; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

ARTHUR CAZEAULT, marchand, né à Montmagny, le 8 novembre 1870, de Pierre et d'Eliza Deslauriers; marié à Mlle Clarinda Robert; père de 10 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 15 ans.

PHILIPPE MORGAN, épicier, né à Yamaska, le 10 février 1893, de John et de Catherine Cournoyer; marié à Mile Gertrude Philie; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ARTHUR RACICOT, marchand, né à Milton, le 14 août 1875, de Narcisse Racicot, cordonnier, et de Philomène Dufresne; est marié à Mlle Marie Brodeur; père de 3 enfants; membre des Artisans; est propriétaire et voteur; établi depuis 18 ans.

ALEXANDRE RACICOT, marchand, né à Milton, en mars 1874, de Narcisse Racicot, cordonnier, et de Philomène Dufresne; est marié à Mlle Marie-Anna Lamothe; père de 9 enfants; membre des Artisans, des F.-F.-A., et de la St-J.-Bte; est établi depuis 18 ans.

GEORGES-A. AUTHIER, épicier, né à Webster, le 4 juillet 1876, d'Hubert Authier et de L. Benoît; est marié à Mlle Léa Millette; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte; est propriétaire et voteur.

ADHEMAR BILLINGS, épicier, né à Saint-Alexandre, le 13 août 1886, de J.-Bte Billings, cultivateur, et de Virginie Hébert; fit ses études à l'école paroissiale; est marié à Mlle Paméla Guay; père de 2 enfants; membre des Artisans; est propriétaire et voteur.

ALBERT LANOIE, opticien, né à Saint-Marcel, comté Richelieu, le 21 septembre 1883, de Louis-M. Lanoie, marchand, et de M.-L. Brouillard; fit ses études au Collège Sainte-Anne de Fall River; est marié à Mlle Virginie Parent; père de 1 enfant; membre du Club Gagnon, des F.-F.-A.; est établi depuis 16 ans.

JOSEPH-A. PATENAUDE, marchand, né à Webster, le 9 février 1888, de Alphonse et de Rose Anna Duvert; marié à Melle Eva Dandurand; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

OMER DUCLOS, épicier, né à Webster, le 19 juillet 1884, de Alexandre, et de Rosalie Pelletier; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

#### WHITTINSVILLE, MASS.

Cette paroisse est considérée comme mixte, et est déservie par un curé Irlandais, la population Franco-Américaine est d'environ 1,000, nous avons 300 voteurs, 81 soldats prirent part à la Grande Guerre; dont 6 sont mort.

DR. JOSEPH PIERRE BOUVIER, médecin, né à La Présentation, prés. Saint-Hyacinthe, le 16 juillet 1880, de Misaël, et de Eléonor Savage; marié à Melle Eva Ledoux; père de 4 enfants; fit ses études à Saint-Hyacinthe, et à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique en 1905; membre des soc. F.-A.; est secrétaire archiviste des Forestiers Franco-Américain; propriétaire et voteur.

LADISLAS LAVALLEE, pharmacien, né à East Thompson, le 3 janvier 1892, de George W., et de Délia Gaucher; marié à Melle Anna Heffernan; voteur.

## LE BEAU ROLE POLITIQUE DES FRANCO-AMERICAINS.

M. Félix Gatineau, député de Southbridge à la législature et président honoraire de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique, a réussi, au prix d'efforts aussi patients que laborieux à faire une compilation complète des noms de tous les Franco-Américains qui ont fait partie des chambres législatives du Massachusetts, dans le passé, ainsi que de ceux qui y siègent actuellement.

Ce travail est du plus haut intérêt pour le public. Nous croyons donc

plaire à nos lecteurs en le soumettant in extenso.

Voici le travail de M. Gatineau:

Franco-Américains à l'Assemblée législative, au Sénat et à la Convention

Constitutionnelle de l'Etat du Massachusetts.

En consultant les archives de l'Etat, nous constatons qu'un certain nombre de citoyens portant des noms français furent membres de la législature, tels que: Alden-J. Jacques, de Haverhill, en 1888; C.-B. Marchant, de Taunton, et John-J. Prévaux, d'Amesbury, en 1889; Charles Millett, de Waltham, 1890; George-B. Rivers, de Milton; Thomas St-Johns, d'Haverhill, 1891; Louis-H. Millett, Salem, 1905; Charles Paradise, Boston, 1907; Charles Legros, Palmer, 1914. Ces représentants étaient sans aucun doute d'origine française, mais ne furent jamais identifiés avec l'élément franco-américain.

M. Hugo-A. Dubuque, de Fall River, aujourd'hui juge de la Cour supérieure, est le premier Franco-Américain élu à la législature; il fut élu en 1889 et réélu en 1897 et 1898. C'est durant son dernier terme à la législature qu'il fut l'auteur de la loi Dubuque, qui avait pour but de protéger les marchands contre les mauvais payeurs (dead beats), loi qui fit beaucoup de sensation à cette époque

parmi les marchands et le public en général.

Voici d'autres noms:

Louis-P. Moreau, Spencer, 1890-1891; Charles Favreau, Marlboro, 1893; Joseph-N. Joubert, Lawrence, 1898-04; Eugène Marchessault, Spencer, 1899; Amédée Cloutier, Lawrence, 1900-1901; Pierre Peloquin, Fall River, 1902-03-04-05-06; Francois-X. Tétreault, Southbridge, 1902-03; Frank Greenwood, Taunton, 1904; Félix Gatineau, Southbridge, 1906-21-22; Joseph Hibbard (Hubert), Lowell, 1905-06; Georges-L. Jacques, Millbury, 1906: Wm-H. Trudel, Haverhill, 1906-07-08; Joseph-N. Goddu, Holyoke, 1906; John-S. Lamoureux, No. Admas, 1906-07; Charles Boivin, Fall River, 1907-08; Alexis Boyer, Southbridge, 1907-08; Joseph H. Gauthier, New-Bedford, 1907; Frank Collette, Spencer, 1908; J.-A. Bouvier, Fall River, 1909; L.-F. Langelier, Boston, 1909-10-11; Alfred Arsenault, Spencer, 1910-11; Louis-N. M. Deschesnes, Fitchburg, 1910-21-22; Wilfrid Lamoureux, Southbridge, 1910-11-19-20; Georges-F. Marchand, Lowell, 1911-12; Henri Achin, Lowell, 1912-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22; Chauncey Pépin, Salem, 1912-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22; F.-X. Leboeuf, Fall River, 1912-13, 14-15; Georges-H. Brunelle, Webster, 1912-17-21-22; Louis O. Rieutord, Southbridge, 1912-13; Elie-J. Ducharme, Taunton, 1913; Louis Lacroix, Millis, 1913; Joseph Laflamme, Sturbridge, 1914-15; Louis Ladame, No. Adams, 1915; J.-C. Paradis, Millbury, 1915-16; Albert-T. Quiry, Worcester, 1915-16; Georges Rabonin, Adams, 1915: Edmond Talbot, Fall River, 1915; Ernest Larocque, Fall River, 1916-17-18-19-20-21-22; Alfred-M. Bessette, New-Bedford, 1917-18-19-21-22; L.-A. Greault, Auburn, 1919-20; Adélard Bérard, Lowell, 1920-21-22; Georges-P. Sénécal, Chicopée, 1920-21-22.

Joseph-H. Hibbard (Hubert), Lowell, 1911-12; Georges Marchand, Lowell, 1913-14; Alexis Boyer, Southbridge, 1914; L.-E. Sibly (Sibleau), Ashburnham,

1914; Louis-F. Langelier, Boston, 1914-15.

Convention constitutionnelle, 1917-18: Edmond Bessette, Taunton; Joseph-E. Boucher, New-Bedford; E.-E. Boyer, Lynn; H.-V. Charbonneau, Lowell; Louis-F. Langelier, Boston; Télesphore Leboeuf, Webster; Louis-O. Rieutord, Southbridge.

Nous avons actuellement le plus grand nombre de membres que nous ayons jamais eu durant un même terme. Nous en avons neuf qui jouissent d'une

grande influence parmi les membres de la Chambre.

M. Henri Achin, républicain de Lowell, est membre depuis 11 ans. En 1915 il fut nommé par la législature pour représenter l'Etat à l'exposition de Panama et San Francisco; en 1917 il fut nommé sur le comité de réception en l'honneur du maréchal Joffre; en 1920 il fut nommé sur un comité spécial pour rédiger et codifier les lois générales; il fut aussi l'auteur d'une loi rendant le jour de l'An fête légale. Il est maintenant membre d'un des comités les plus importants de la Chambre, le comité des règles de procédures, et il est président du comité de sûreté publique.

M. Chauncey Pépin, républicain de Salem et représentant depuis 11 ans. est aussi un des membres les plus influents de l'assemblée législative. A différentes reprises il fut nommé sur les comités les plus importants, il est présentement membre du comité des villes et président du comité des chemins de fer.

M. Ernest Larocque, républicain de Fall River et membre depuis 7 ans, jouit d'une grande influence; il est membre du comité important des finances municipales et président du comité des institutions d'Etat dont l'appropriation

est de \$5,000,000 par année.

M. Alfred-M. Bessette, républicain de New Bedford et membre depuis 6 ans, est très populaire parmi ses collègues et fut président de comités importants. Durant la présente session il est membre du comité des villes et de l'entretien du Capitole.

M. Louis-N.-M. Deschesnes, républicain de Fitchburg, qui fut membre de la Chambre en 1910 et réélu en 1921-22, à titre de grand financier rend de grands services sur les comités lorsqu'il s'agit de finances, il est, durant le présent terme.

membre du comité des conservations pour le gibier et le poisson. M. Georges-J. Brunnelle, républicain de Webster à la Chambre à différentes reprises durant 5 ans, a aussi été membre de comités importants. Il est présentement sur le comité des salaires et sur le comité des municipalités et comme il a une grande expérience, dans l'administration de la municipalité étant conseiller (selectman) depuis plusieurs années, il est certainement une autorité sur ce comité.

M. Adélard Bérard, républicain de Lowell et membre depuis 3 ans, jouit du respect et de la confiance des membres de la Chambre; il est membre du

comité de service public et des institutions de charité.

M. Léo-P. Sénécal, républicain de Chicopée, quoique jeune encore est membre depuis 3 ans. Par son urbanité il est certainement un des députés les plus populaires de la Chambre; il est membre du comité très important des lois électorales.

M. Félix Gatineau, républicain de Southbridge, fut élu en 1906, et réélu pour le terme de 1921-22. A la fin du terme de 1906, par son expérience des sociétés fraternelles il fut choisi sur un comité spécial par le président de la Chambre pour reviser et codifier les lois d'assurance. Durant la dernière session, il a été nommé sur le comité des municipalités et sur celui d'assurance.

Nous pouvons donc dire en toute franchise que ceux des nôtres qui nous représentent au Capitole y font bonne figure; ils comparent très favorablement avec les autres éléments excepté par le nombre, car d'après notre population dans l'Etat nous devrions avoir au moins de 15 à 20 représentants.

Ainsi, que les centres comme Worcester, Holyoke, Springfield, Lawrence, Lynn, Leominster, Gardner, Marlboro, Haverhill, North Adams, Ware et autres centres se mettent donc à l'oeuvre et bientôt nous aurons une représentation digne de notre nombre.

# ETAT DU MAINE

## Diocèse de Portland

AUGUSTA, MAINE

## PAROISSE SAINT-AUGUSTIN

Le premier curé fut le Rév. T.-C. Plante. Il bâtit l'église, en 1889; il fut remplacé par le Rév. Arthur-A. Hamel, en 1892, qui acheta un cimetière, et installa 6 classes dans le soubassement de l'église et en donna la direction aux Ursulines de Québec. Le curé actuel est le Rév. Jos.-O. Casavant, et l'école actuelle est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie; il y a 600 enfants qui fréquentent les classes. La population est de 3 300 âmes. Deux cent un soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 8 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-O. CASAVANT, né à Saint-Ours, comté Richelieu, le 17 mars 1874, de Cléophas Casavant et de Philomène Jetté; fit ses études à Saint-Hyacinthe; fut ordonné à Boston, par Mgr Williams, le 18 décembre 1896. Vicaire à différents endroits dans le Maine, est maintenant curé de cette paroisse depuis 1920.

#### **BIOGRAPHIES**

ADOLPHE-S. CYR, marchand, né à Van Buren, le 4 mai 1872, de Maxime et de Marguerite Therriault; marié à Mlle Euphémie Therriault; père de 4 enfants; membre des F.-C.; propriétaire et voteur; fut échevin pendant plusieurs années.

ODILON BLANCHETTE, né à Saint-Ephrem de Beauce, le 16 septembre 1872, de Louis et d'Olive Plante; marié à Mlle Léocat Fortin; père de 4 enfants, dont Alfred fut matelot durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-BELONIE POULIN, cordonnier, né à Saint-Victor de Tring, le 3 décembre 1881, d'Evangéliste et de Joséphine Cliche; marié à Mlle Marie-A. Pomerleau; membre de la St-Joseph et des F.-C.; propriétaire et voteur.

J.-H. GREGOIRE, pharmacien, né à Great Falls, N.-H., le 21 juin 1874, de Louis, et de Lucie Labrecque; marié à Mlle Elisabeth Morissette; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; reçu pharmacien en 1904.e

JOSEPH-M. CADORETTE, marchand, né à Saint-Bernard, le 13 août 1869, de Georges et d'Adéline Lavigne; marié à Mlle Valéda Nolin; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; établi depuis 4 ans.

PAUL-A. CYR, dentiste, né à Grand-Isle, le 30 juin 1895, d'Arthur, et de Marie Violette; fit ses études au Collège Sainte-Marie, et à Baltimore, Md, reçu en 1918; fut soldat durant la Grande Guerre et nommé ler Lieutenant dans la réserve.

JOSEPH HUBERT, chiroprateur, né à Au Pré, Grandville, le 16 mars 1875, d'Eugène et de Louise Frioult; marié à Mlle Marthe Régan; voteur; fit ses études au Collège Saint-Pierre, Miquelon, et au Collège Universel de Chiropratique; reçu le 1er janvier 1918.

C.-F. BILODEAU, marchand, né à Saint-Ephrem de Beauce, le 26 février 1871, de Georges et de Zérila Goulet; marié à Mlle Nellie Poulin; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH BILODEAU, marchand, né à Sherbrooke, le 12 mars 1874, de Georges et de Zérila Goulet; marié à Mile Ethel Cloudman; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; fut capitaine et organisateur du "Field Hospital", durant la Grande Guerre.

JOSEPH LALIBERTE, marchand, né à Saint-Bernard, le 4 mars 1877, d'Edouard et d'Obéline Octeau; marié à Mlle Sadie Farrell; père de 1 enfant; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

GEORGES-A. CLOUTIER, épicier, né à Saint-Joseph de Beauce, le 29 avril 1866, de Jean et d'Apoline Mathieu; marié à Mlle Clara Bisson; père de 8 enfants, dont Georges-Adélard fut dentiste et capitaine dans l'Armée durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

AIME CASAVANT, épicier, né à Saint-Hyacinthe, le 17 janvier 1864, de Magloire et de Célina Malo; marié à Mlle Sara Caron; père de 4 enfants, dont Dominique fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; assesseur depuis 10 ans.

GILBERT PICARD, marchand, né à Saint-David, co. Aroostook, Me., le 16 septembre 1885, de Gilbert, et de Emélia Dubé; marié à Melle Gracia L'Abbé; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; propriétaire de la Pharmacie Bégin.

OVIDE POMERLEAU, épicier, né à Augusta, le 1er décembre 1880, de Joseph, et de Dina Craig; marié à Melle Amanda Pelchat; père de 10 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID T. MICHAUD, épicier, né à Augusta, le 18 novembre 1891, de Martial, et de Elizabeth Sirois; marié à Melle M.-A. Pelletier; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD E. MICHAUD, épicier, né à Augusta, le 24 juillet 1889, de Martial, et de Elizabeth Sirois; marié à Melle Maria Pelletier; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut conseiller pendant 4 ans

LOUIS-F. TONDREAU, épicier, né à Saint-Hugues, le 4 juillet 1883, de Louis F. et de Délima Gagnon; marié à Melle M.-A. Crépeau; père de 9 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED J. LACASSE, épicier, né à Augusta le 4 juillet 1891, de Joseph, et de Emma Saint-Pierre; marié à Melle M.-L. Michaud; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut conseiller de la ville durant 2 aus.

LEONCE POULIN, épicier, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 21 septembre 1883, de Hilaire, et de Eugénie Dostie; marié à Melle Marie Mercier; père de 6 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ODILON POULIN, épicier, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 17 mars 1888, de Hilaire, et de Eugénie Dostie; marié à Melle Maximilienne Lavallée; père de 9 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DELPHIS POULIN, marchand, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 1er novembre, 1881, de Hilaire, et de Eugénie Dostie; marié à Melle Démérise Boldus; père de 6 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED TOULOUSE, épicier, né à Saint-Ephrem de la Beauce, le 9 mai 1899, de Joseph, et de Lucie Paré; marié à Léona Shaw; père de 1 enfant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

BARTHELEMY ARBOUR, épicier, né à Joliette, le 11 avril 1898, de Barthélémy, et de Célina Boisvert; marié à Melle Marie Gosselin; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

## AUBURN, ME

## PAROISSE SAINT-LOUIS

Le curé actuel est le Rév. Nonargue. La population est de 5,000 paroissiens; 615 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Fran-

ciscaines; quarante-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts: Edm. Leblond et Alfred Leblond.

NAPOLEON VINCENT, gérant, né à Auburn, le 1er mars 1891, de Sabin, et de Victorine Boucher, fit ses études au Collège Sherbrooke, au Séminaire de Montréal et au "Bates" de Lewiston; membre de l'U. St-J.-Bte d'A., du Club des musiciens, etc; fut aviseur légal pour le Bureau de Conscription durant la Grande Guerre.

PHILIPPE DUPONT, boulanger, né à Pointe-du-Lac, Qué., le 6 février 1865, de Jean et de Caroline Duplessis; marié à Mlle Anastasie Lacroix; père de 4 enfants, dont Donat fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

Z. VINCENT, né à Saint-Hyacinthe, le 11 mars 1877, de Sabin, et de Victorine Boucher; marié à Mlle Alma Labonté; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT BERNARD, épicier, né à Saint-François, Beauce, le 21 septembre 1877, d'Eleuther-C., et de Célérine Marquis; marié à Mîle Marie Thibault; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LEONIDAS-C. MERCIER, teinturier, né à Québec, le 22 janvier 1875, de Joseph et de Malvina Giguère; marié à Mlle Joséphine Ducharme; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

SABIN VINCENT, épicier, né à La Présentation, Qué., le 12 août 1850, de Jean-Baptiste et d'Henriette St-Michel; marié à Mlle Victorine Boucher; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AIME BEAUCAGE, épicier, né à Lewiston, le 19 décembre 1883, d'Albert et de Gracieuse Paradis; propriétaire et voteur; établi depuis 6 ans.

EUGENE RENY, épicier, né à Lewiston, le 18 août 1877, d'Arthur et de Célanire Lussier; marié à Mlle Alma Rousseau; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANDRE ARTHUR GAGNE, mécanicien, né à Au Lac des Seize Iles, le 22 novembre 1900, de Edouard, et de Véronique Sarazin; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD GAGNE, né à Roxton Falls, le 26 mai 1870, de Moise, et de Nelle Bone; marié à Melle Véroniqu Sarazin; père de 14 enfants; dont Léonard, Wilda, et Emile, furent soldats durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE J. NADEAU, épicier, né à Lewiston, le 8 décembre 1882, de Thédore, et de Vénérante Joncas; marié à Melle Laura Gagné, père de 1 enfant, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

Dr. ARSENE LETOURNEAU, médecin, né à Saint-Sebastien, le 3 septembre 1863, de Ferdinand, et de Catherine Fortin; marié à Melle Anna Guimond; père de 2 enfants, fit ses études à Ste-Thérèse de Blainville, et au "Victoria," de Montréal, admis en 1887; propriétaire et voteur.

JOSEPH A. PHENIX, pharmacien, né à Motton le 19 novembre 1879, de Maxime, et de Auré Janelle; marié à Melle Eva Lavoie, membre des soc. F.-A.

LAURENT LABERGE, épicier, né à Chateauguay, le 1er janvier 1850, de Pierre, et de Domilthilde Labrecque; marié à Melle Anne Beaudet; père de 6 enfants, dont Roméo, et Arthur, furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

FLAVIEN BEDARD, épicier, né à N.-D. de Lourdes, le 13 juillet 1875, de Phidèle, et de Adélaide Bérubé; marié à Melle Olivine Houle, en 1ère noce,

père de 1 enfant; marié en 2 ème noce avec Melle Cordélia Bergeron; propriétaire et voteur.

DONAT DUPONT, boulanger, né à Auburn, le 17 avril 1897, de Philipe, et de Anastasie Lacroix; marié à Melle Flore Duval; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.

LAUREAT DUPONT, boulanger, né à Auburn, le 11 décembre 1898, de Philipe, et de Anastasie Lacroix, marié à Melle Eméline Soucy; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARES-ST-HILAIRE, entrépreneur général, né à Ste-Sophie, le 29 octobre 1859, de Jérémie, et de Génévievre Robichaud; marié à Melle Henriette Desroches père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

## BIDDEFORD, ME

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

Cette paroisse fut fondée en 1872, par le Rév. Joseph Ponsardin; son successeur fut le Rév. Pierre Dupont, Mgr Arthur-A. Hamel, lui succéda. Le curé actuel est le Rév. J.-A. Laflamme. L'abbé Laflamme est né à Sainte-Germaine, comté de Dorchester, Qué., en 1874. Etant jeune, il vint résider avec sa famille à Waterville et fit ses études classiques jusqu'en rhétorique au collège Sainte-Marie de Van Buren, Me., sa philosophie et sa théologie au grand séminaire de Saint-Sulpice, à Montréal. Ordonné à la prêtrise à Waterville en 1889 par Mgr Healy, il fut successivement, ensuite vicaire à Bangor, pendant deux ans; à Saint-André de Biddeford, pendant trois mois; curé fondateur de la paroisse franco-américaine de Rumford Falls où il résida pendant dix-huit ans. Il fut transféré de là à la cure de Saint-Joseph de Biddeford, en 1919. Il avait comme assistant, en 1921, les abbés Alexandre Dugré, Aimé Giguère et E. Nadeau. La population es de 6,000 âmes; il y a 1,200 enfants qui fréquentent les classes; il y a une très jolie église, un beau presbytère, un joli couvent sous la direction des SSdu Bon-Pasteur de Québec. Deux cent soixante-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

## PAROISSE SAINT-ANDRE

La paroisse Saint-André fut fondée le 30 novembre 1894, par le Rév. L. Bergeron; il a bâti l'église, le couvent, l'école paroissiale et un joli presbytère; la valeur des propriétés est de \$162 000; il y a 4740 paroissiens et 700 enfants fréquentent les classes qui sont sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe. Le curé actuel est le Rév. A.-M. Descary. Cent onze soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### **BIOGRAPHIES**

EDMOND-A. MOISAN, épicier, né à Biddeford, le 22 août 1883, de Maxime et de Rachel Thibeaudeau; marié à Mlle Marie Roy; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; secrétaire du Bureau de Santé de la ville.

SAUL HOULE, épicier, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 6 février 1882, de Ferdinand et d'Emélie Côté; marié à Mlle Cécilia Garon; père de 4 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

NAP. GARON, épicier, né à Saint-Bernard, le 12 avril 1881, d'Israël et de Mélina L'Heureux; marié à Mlle M.-J. Blais; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

AIME DESROSIERS, épicier, né à Biddeford, le 16 décembre 1884, de Joseph, et d'Olive Robidoux; marié à Mlle Annie Vanasse; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PARFAIT DESROSIERS, né à Saint-Marcel, le 2 mars 1886, de Joseph et d'Olive Robidoux; marié à Mlle Eva Dupras; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

DR GEORGES-C. PRECOURT, médecin, né à Saco. le 2 décembre 1883, de Joseph, et de Luce Parent; marié à Mlle Ilda Précourt; fit ses études aux écoles publiques et au "Bowdoin College" de Brunswick; admis en 1908; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur. Médecin de la ville.

LINIERE DOYON, pharmacien, né à Saint-Bernard, le 21 mai 1884, d'Augustin Doyon et de Démérise Roy; marié à Mlle Augustine Dubuc; père de 4 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; des F.-C., du Club Frontenac; établi depuis 9 ans.

ALBINI PARADIS, né à Saint-Hugues, 14 août 1896, de Dosithé et de Léocadie Lapointe-dit-Désautels; marié à Melle Alice Pelletier; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; fit un cours commercial; est établi depuis 6 ans dans le commerce d'épiceries.

ARMAND PARADIS est né dans le mois d'août 1898; est en société avec son frère Albini.

HENRI CHARLES HAMEL, avocat, né à Quincy, Mass., le 30 juillet 1882, de Thomas, et de Emélie Rouleau; marié à Melle Helen Cashman; fit ses études a l'Académie Adams" de Quincy, et au collège Sainte-Marie de VanBuren, Me.; étudia le droit à l'Université de Boston, où il fut admis à la pratique en 1912; fut nonnmé consul à la Rivière du Loup, Québec; et à Arnprior, Ont., fut avocat de la ville; propriétaire et voteur. Madame Hamel fut admise à la pratique du Droit en 1922, pour l'Etat du Maine, et fut admise pour l'Etat du Mass en 1917.

EMILE-A. BOISVERT, bijoutier, né à Wotton, le 4 mai 1893, d'Edouard, et d'Ernestine Bourassa; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

PAUL DENIS, marchand, né à Saint-Simon, de Pierre-S. et de Mathilde-Sylvestre; marié à Mlle Mathilda Lussier; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

J.-O. SANSOUCY, directeur de funérailles, né à Saint-Roch sur Richelieu, de François-Xavier et de Léa Giard; marié à Mlle Rose-A. Denis; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MICHEL CADORETTE, épicier, né à Biddeford, le 18 mars 1887, de Michel et de Délima Brulotte; marié à Mile Florida Thibeaudeau; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EDOUARD DELORGE, boulanger, né à Biddeford, le 16 octobre 1873, d'A-lexandre et de Célina Charbonneau; marié à Mile Clarina Morin; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOHN-B. GIGUERE, n- é Saint-Chrystophe, le 20 septembre 1880, de Joseph et de Clarisse Champoux; amrié à Mlle Marie Nault; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

G.-E. BEAUCHESNE, épicier, né à Arthabaska, le 27 juillet 1870, d'Honorius et d'Agnès Béliveau; marié à Mlle Clara Armstrong; père de 2 enfants; établi depuis 9 ans.

PIERRE-A. LEDOUX, marchand, né à Stukely, le 29 juin 1882, de Noël et de Sophie Lacombe; marié à Mlle Edwilda Boucher; membre des sociétés F.-A.; voteur.

FRANCOIS-XAVIER GIROUARD, épicier, né à Stanfold, le 16 novembre 1879, de Jean et de Vidona Boucher; marié à Mîle Marie Martin; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

NAPOLEON GIROUARD, épicier, né à Stanfold, le 2 décembre 1886, de fants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A. Jean et de Vidona Boucher; marié à Mlle Georgiana Armstrong; père de 3 en-

ARTHUR PLANTE, né à Biddeford, le 16 mars 1879, d'Arthur, et de Sophranie Cabana; marié à Mlle Rose Nadeau; père de 1 enfant ;propriétaire et voteur. Est officier dans le département des pauvres.

O.-A. COTE, pharmacien, né à Stoke, Qué., le 19 avril 1879, de William, et de Flavie Régnier; marié à Mlle Emma Côté; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; reçu pharmacien, en 1903.

ANACLET BRUNELLE, épicier, né à Saint-Germain, le 24 juillet 1856, de Bélonie et d'Emélie Sylvestre; marié à Mlle Régina Landry; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; établi depuis 27 ans.

ARTHUR-R. LAPLUME, épicier, né à Biddeford, le 7 octobre 1882, de Jean-Baptiste et d'Erminie Séguin; marié à Mlle Alida Gaudette; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des F.-C.; fut conseiller pendant 2 ans.

NAP. LANGELIER, épicier, né à Saint-Barnabé, le 6 avril 1879, de Napoléon et de Louise Charbonneau; marié à Mlle Phémina Masse; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

A.-E. BOISVERT, marchand, né à Wotton, Qué., le 18 janvier 1889, d'Edouard et d'Ernestine Bourassa; marié à Mlle Blanche Racicot; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 10 ans.

ALPHONSE-H. POIRIER, gérant, né à Roxton-Falls, le 25 novembre 1864, d'Herménégilde, et de Virginie Phaneuf; marié à Mlle Louise Cordeau; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

A.-J. BAILLARGEON, épicier, né à Biddeford, le 8 mai 1883, de Louis et d'Obéline Mercier; marié à Mlle Edwidge Dion; père de 6 enfants; propriétaire et voteur; établi depuis 10 ans.

A.-A. BIENVENUE, marchand, né à North Strattford, N.-H., le 16 juillet 1872, de Fabien et de Mathilde Parent; marié à Mlle Léna-M. Henri; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; établi depuis 6 ans.

J.-F. EMOND, directeur de funérailles, né à L'Isle-d'Orléans, le 1er février 1857, de J.-Bte et d'Anatolie Pepin-dit-Lachance; marié à Mlle Anastasie Loizelle; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FRANCOIS-XAVIER COTE, marchand, né à Saint-Camille de Wotton, le 13 avril 1857, d'Isidore et de Rosalie Huppé; marié à Mlle M.-Annie O'Rourke; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 34 ans.

JOSEPH CARRIER, épicier, né à Sainte-Marie de Beauce, le 24 novembre 1855, de Napoléon et de Sara Julien; marié à Mlle Hélène Sylvestre; père de 10 enfants; propriétaire et voteur; est échevin du quartier 4.

OVILA DALPE, né à Acton Vale, Québec, le 19 mai 1861, de François-Xavier, et d'Eulalie Dumaine; marié à Mlle Marie-Jeanne Dion; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH R. PAQUIN, avocat, né à Saco, Me., le 20 juillet 1880, de David, et de Malvina Chènevert; marié à Mlle M.-R. Poirier; père de 1 enfant, fit ses études au séminaire des Trois-Rivières, et de Montréal; fut admis à la pratique du droit en 1909; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est président du bureau des enrégistrateur des voteurs.

LOUIS B. LAUSIER, avocat, né à Biddéford, en 1879, de Antoine, et de Aurélie Cartier, fut admis à la pratique du droit en 1906.

ARTHUR J. CADORETTE, épicier, né à Biddeford, le 1er novembre 1894, de Michel, et de Délima Brulotte; marié à Melle Sousie Harvey; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOHN-B. PERRON, épicier, né à Matane le 24 juin 1885, de Janvier, et de Philomène Ouellette; marié à Melle Aléxina Filteau; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

LOUIS E. GENDRON, épicier, né à Biddeford, le 14 mai 1888, de Joseph, et de Malvina Veuillet; marié à Mlle Clara Roussel; père de 4 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-H. BERTRAND, épicir, né à Dexter, Me, le 19 décembr 1886, de Edouard, et de Vitaline Lamontagne; marié à Melle Josephine Lafortune; père de 10 enfants; propriétaire et voteur.

NAPOLEON NADEAU, marchand, né à Saint-Robert, Qué, le 22 février 1867, de Louis, et de Edesse Leblanc; marié à Melle Oliva Lajoie; père de 8 enfants; dont Ernest G.; fut soldat durant la Grande Guerre, et Beatrice, est religieuse chez les Soeurs de la Présentation de Ste-Hyacinthe; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est commissaire de police depuis 7 ans.

ERNEST J. NADEAU, marchand, né à Biddeford, le 28 juin 1892, de Napoléon, et de Oliva Lajoie; marié à Melle Emelienne Nadeau; père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut élū représentant en 1920 pour deux ans.

J.-G-D. LEBEL, gérant, né à Lyster, Québec, le 3 août 1882, de Edouard, et de Arthémise Thiboutot, marié à Melle Elisa Ouellette; fit son cours classique au collège Ste-Marie de Montréal (Jesuites); propriétaire et voteur.

FREDERICK DESCHAMBAULT, épicier, né à Sté-Hélène de Bagot, le 18 mai 1900, de Frédérick, et de Camille Giguère; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BERNIER, épicier, né à Roxton Pond, le 11 novembre 1879, de Louis, et de Adélina Sénécal; marié à Melle Victoria Roy; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EUDORE ALPHONSE LECLAIR, marchand, né à Quincy, Mass., le 28 septembre 1885, de Charles D., et de Sarah Emond; marié à Melle Flora Somerville; propriétaire et voteur; établie en 1920.

NARCISSE P. RENOUF, courtier, né à TroisPistoles, le 7 avril 1865, de Théophile, et de Luce Roy dit Desjardins; marié à Mlle Héloise Painchaud; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LACHANCE, courtier, né à Saint-Evariste, co. de la Beauce, en 1867, de Ferdinand, et de Marguerite Grenier; marié à Melle Alphonsine Beaulieu; père de 1 enfant; membre des soc. F.A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH ARTHUR ROBERGE, gérant, né à Saint-Julien de Wolfstown, le 23 janvier 1892, de Damasse, et de Elmire Roberge, marié à Melle Antoinette Lesieur; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOHN B. DELORGE, marchand de chaussures, né à Saint-Jude, le 19 février 1882, de Alexandre, et de Célina Charbonneau; marié à Melle Anna N. Daigle. Propriétaire et voteur.

ANDRE POIRIER, épicier, né à Brompton Falls, le 9 janvier 1870, de Pierre, et de Léocadie Pinard; marié à Melle Josephine Coté; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JEROME A. MORIN, pharmacien, né à Biddeford, le 10 janvier 1882, de Jean-Baptiste, et de Sarah L. Lafleur; marié à Melle Corinne Saint-Michel; père de 3 enfants; fut admis à la pratique en 1904, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR L.-O. LESIEUR, médecin, né à Gentilly, le 18 septembre 1869, d'Eugène, et d'Aurélie Lemire; marié à Mlle Marie Bélanger; père de 9 enfants, dont Oscar fut soldat durant la Grande Guerre; fit ses études au Collège de Joliette; et ses études médicales, à Albany, N.-Y., où il gradua, en 1895; membre des sociétés F.-A.; fut médecin de la ville de Rumford, pendant 9 ans; et secrétaire du bureau de santé; propriétaire et voteur.

#### BRUNSWICH, ME

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

En 1887, le Rév. J.-H. Noiseux, fut nommé premier curé; il fut remplacé par le Rév. James-P. Gorman, qui commença à bâtir l'église en 1882 et en 1883 le soubassement était fini; l'église fut dédiée le 24 juin 1886; elle a coûté \$25 000. En septembre suivant, l'école paroissiale fut bâtie, et le presbytère fut construit en 1888; le curé actuel est le Rév. E. Vinas, l'école est sous la direction des Soeurs Ursulines; il y a 642 enfants et 4,250 paroissiens.

Cent vingt-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BIOGRAPHIES

MAJORIQUE PARENT, épicier, né au Bic, Qué., le 5 septembre 1848, de Jean-Jacques et de Pauline Tremblay; marié à Mlle Emérise Côté, en 1ère noce, et en 2ème noce avec Mlle Clodia Lebel; père de 5 enfants, dont John fut capitaine et Eddie soldat, décoré 3 fois durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

Z.-L. MASSE, cultivateur, né à Saint-André, le 21 novembre 1871, de Florian et de Hérénie Garneau; marié à Mlle Léda Ouellette; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID MORIN, commis, né à Brunswick, le 6 octobre 1893, d'Octave et de Phéline Théberge; membre des sociétés F.-A.; voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

JOSEPH-A. LECLAIR, gérant, né à Lewiston, le 24 mars 1885, d'Isaac, et de Valérie Casavant; marié à Mlle Florida Bossé; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE-P. LECLAIR, tailleur, né à Abottsford, Qué., le 23 février 1879, d'Edmond et de Célina Robert; marié à Mlle Alexina Tondreau; père de 6 enfants; propriétaire et voteur; membre des F.-C.

JOSEPH-F. FORTIN, marchand, né à Brunswick, le 15 janvier 1889, de Joseph et de Phédéline Berger; marié à Mlle Rose Fournier; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

AMEDEE-A. BERNIER, cordonnier, né à l'Islet, le 13 juillet 1877, de Zéphirin et d'Adèle Normand; marié à Mlle Ilda La Charité; propriétaire et voteur; membre des F.-F.-A.

ALBERT BRILLANT, boulanger, né à Brunswick, le 2 décembre 1882, d'Elisabeth et d'Hermine Gamache; marié à Mlle M.-B. Tondreau; père de 2 enfants; membre des F.-A.; voteur.

GEORGES ST-ONGE, épicier, né à Saint-Dominique de la Jonquière, le 30 mai 1884, de Georges, et de Léontine Lapointe; marié à Mlle Délia Tardif: père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LUDGER ST-ONGE, épicier, né à Saint-Dominique de la Jonquière, le 31 décembre 1877, de Georges et de Léontine Lapointe; marié à Mile Aimée Bouchard; propriétaire et voteur; membre des F.-A., et de l'U. St-J.-Bte d'A.

HON. EUGENE-D. MORIN, épicier, né à l'Islet, le 21 septembre 1851, de Pierre et de Catherine Lamarre; marié à Mlle Cordélia Benoît, en 1ère noce; et en 2ème, avec Mlle Joséphine-Amélia Lebel; père de 5 enfants, dont Wilfrid-H. et Morris-A. furent soldats durant la Grande Guerre; est membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; représentant depuis 1917; propriétaire et voteur.

DR GEORGES-JOS. ROY, médecin, né à Saint-Jean-Port-Joli, Qué., le 23 juin 1863, de Saluste Roy et de Sophie Carrière; marié en 1ère noce avec Mlle Irma Lebel et en 2ème noce, avec Mlle Antoinette Lebel; fit ses études au Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière, et à Laval de Québec, où il fut gradué, en 1891; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

JOSEPH-H. ROUSSEAU, avocat, né à S.-Jean-Chrysostôme, près Québec, le 3 septembre 1873, d'Horace Rousseau et de Marie Tardif; marié à Mlle Dorilda-O. Ouellette; père de 3 enfants, dont Joseph-H. étudiant au Collège Militaire de West-Point, N.-Y.; membre des sociétés F.-A.; admis au barreau en 1913; fut nommé juge de la Cour Municipale, en 1919 pour 4 ans; propriétaire et voteur.

OMER-DONAT TONDREAU, épicier, né à Princeville, Qué., le 23 février 1879, de Louis et de Flore Bettez; marié à Mlle Alice Michaud; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADJUTOR-E. TONDREAU, épicier, né à Princeville, le 21 novembre 1881, de Louis et de Flore Bettez; marié à Mlle Bernadette Desjardins; père de 3 enfants; membre des socétés F.-A.; propriétaire et voteur.

P. LEVESQUE, cordonnier, né à Saint-Alexandre, le 13 septembre 1886, de Pierre, et de Érmina Saint-Pierre; marié à Melle Lumina Nadeau; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CONRAD-L. DRAPEAU, gérant, né à Brunswick, le 13 février 1901, de Frank, et de Joséphine de Lamarre; membre des soc. F.-A.; voteur.

CHARLES AUGUSTE LEMIEUX, épicier, né à Brunswick, le 23 mai 1881, de Charles A, et de Adèle Bruneau; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDDIE A. LEBEL, marchand, né à Brunswick, le 13 janvier 1895, de Joseph L., et de Léa Théberge; marié à Melle Odelie Gamache; père de 1 enfant; fut Caporal, durant la grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur.

JOSEPH-R. LORD, gérant, né à Saint-Cyrille, de L'Islet, le 12 février 1879, de Joseph, et de Hermine Fortin; marié à Melle Marie de Lima Bélanger; père de 6 enfants; membres des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT PARENT, épicier, né à Brunswick, le 18 février 1891, de Eustache, et de Louise Bouchard; marié à Melle Lucina Poulin; père de 1 enfant; fut Sergent-Major, au quartier généraux en France, durant la Grande Guerre, fut décoré par le gouvernement Français de la Croix de Guerre, et eut deux citations, fut blessé, etc.; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

# CARIBOU, ME

### PAROISSE NOTRE-DAME DU-ROSAIRE

Le Rév. Ferdinand Pineau venait de dire la messe ici en 1884; il commença à bâtir l'église qui fut prête le 26 novembre 1886; en 1893, le Rév. C.-F. Marsan fut nommé curé ici et resta jusqu'en 1896; il bâtit l'école paroissiale; le curé actuel est le Rév. J.-F. Hogan. La population est de 2 380 âmes; il y a eu soixantetrois soldats qui prirent part à la Grande Guerre.

### DAIGLE, ME

### PAROISSE SAINTE-FAMILLE

Le Rév. L.-A. Laverdure est administrateur; il y a 440 élèves; la population est de 2300; quarante-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

# FAIRFIELD, ME

### PAROISSE DU COEUR-IMMACULE-DE-MARIE

En 1880, le Rév. Louis Bergeron fut nommé le premier curé Franco-Américain; il bâtit l'église au coût de \$9 000; la pierre angulaire fut posée en 1891, et le 16 juillet 1892, l'église fut dédiée par Mgr Healy. Le curé actuel est le Rév. Alex. Dugré; il y a 170 enfants qui fréquentent l'école. Soixante-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# FORT KENT, ME

### PAROISSE SAINT-LOUIS

Une chapelle fut bâtie ici en 1810, par le Père LaGarde; en 1815, une autre chapelle fut aussi bâtie, à Frenchville, Me. Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. Dionne; il resta ici 18 ans; en 1850, il bâtit une chapelle à Francis, N.-B., à 5 milles d'ici et 2 ans plus tard, il bâtissait une autre chapelle à Wallagras, Me; ce n'est qu'en 1860 que la première église fut bâtie; de 1850 à 1870, les paroissiens étaient desservis par les prêtres de Saint-François, N. B.; en 1885, le Rév. C. Demers fut nommé curé résident; le curé actuel est le Rév. A. Bourbeau. La population est de 3100; il y a 325 élèves qui vont à l'école, qui est sous la direction des Soeurs Franciscaines de Marie. Soixante-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

M. PAUL D. THIBODEAU, Conseiller Général; né à Grand Isle, Maine, le 5 juin 1880. Fit ses études aux écoles publiques de Caribou, Maine et au St. Mary's College de Van Buren, Maine. Est résident de Fort Kent depuis 1904. Maria Mary-Alice Nadeau, fille de Henry A. Nadeau, un des premiers-colons de Fort Kent, Courtier d'immeubles et d'assurances depuis quinze ans. A été représentant à la législature du Maine en 1915 et 1916. Est premier vice-président de la First National Bank à Fort Kent; directeur de la First National Bank, Van Buren; trésorier du village de Fort Kent depuis six ans; trésorier de la Fort Kent Village Corporation ces quatre dernières années; secrétaire et trésorier de la St. Froid Land Company, une compagnie faisant commerce de terres vierges; secrétaire et trésorier de la St. John Valley Realty Company.

### FRENCHVILLE, ME

#### PAROISSE SAINT-LUC

Le curé actuel est le Rév. Thomas Bergeron. Dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

# GREENVILLE, ME

### PAROISSE DE LA SAINTE-FAMILLE

Le curé actuel est le Rév. Thomas Bergeron.

### JACKMAN, ME

#### PAROISSE SAINT-ANTOINE

Le Rév. Joseph est le premier curé Franco-Américain; il a charge des missions environnantes sur une distance de 80 milles. La population est de 1600; soixante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

### LOWER GRAND ISLE, ME

### PAROISSE NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL

En juillet 1853, le Rév. A. Langevin, curé de Saint-Basile, N. B., bâtit une chapelle et lorsqu'il mourut, en 1855, il fut remplacé par le Rév. McKeany. En

1869, cette paroisse fut desservie par les Pères Sainte-Croix; um an après, la paroisse fut attachée à la paroisse Saint-David; le Rév. F.-X. Trudel en eu la charge de 1875-1880; de 1884-1893, le Père J.-Bte Rochefort fut curé; il fut remplacé par le Père C.-O. Tougas.

Quatre-vingt-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# HISTORIQUE DES PAROISSES ET DES NOTRES A LEWISTON.

C'est au mois de juillet 1870, que le Rév. M. Edouard Létourneau fut mis à la tête de la congrégation canadienne de Lewiston et fonda la première paroisse de notre nationalité en cette ville. Une chapelle fut établie sur la rue Lincoln, dans un local qui existe encore aujourd'hui, en face de la compagnie Swift. La nouvelle paroisse comptait alors un millier d'âmes.

Il y avait dix ans que le premier Canadien était arrivé à Lewiston, dans la personne de M. George Carignan. Quelques familles avaient suivi chaque année, mais ce n'est qu'en 1868, alors que l'immigration canadienne commença à se diriger en masse vers les ville manufacturières de la Nouvelle-Angletterre,

que la nôtre en reçut sa quote-part.

Une paroisse irlandaise était établie ici depuis 1855 et naturellement les Canadiens en firent partie à leur arrivée. A la fin de l'année 1869, ils se séparèrent des Irlandais, qu'ils avaient suivis dans la nouvelle église St-Joseph, construite en 1864, et sous la direction du Rév. Louis Mutsaers, prêtre flamand, ils célébrèrent leurs offices dans le soubassement de St-Joseph jusqu'à l'arrivée du Rév. Létourneau.

Les progrés de la nouvelle congréfation furent très lents, et il était réservé à M. Hévey, un jeune prêtre de St-Hyacinthe, d'imprimer à la paroisse un

élan qui ne devait plus se ralentir.

M. Hévey arriva à Lewiston, le 11 octobre 1871. A cette époque, le prêtre canadien-français était bien peu de chose aux yeux des Américains protestants. M. Hévey se mit à la recherche d'un logement, mais partout il reçut la réponse que les juifs donnaient à St-Joseph: "Il n'y a pas de place ici pour vous." Après plusieurs jours de démarches inutiles, le jeune prêtre trouva enfin une personne un peu moins fanatique, qui, pour la considération de \$18 par mois,

consentit à le loger dans un galetas.

Le nouveau pasteur se mit à l'oeuvre; il démontra à ses paroissiens la nécessité de construire une église. Le projet fut accepté d'enthousiasme, et l'on ouvrit une souscription. Hélas il n'y avait pas même assez d'argent pour commencer les travaux. Que faire? Ce fut alors M. Hévey déploya, pour la première fois, cette fécondité de ressources, qui, dans la suite lui permit de mener à bonne fin tant d'entreprises importantes, Il proposa un emprunt sous forme de banque d'épagnes. Le projet fut apprové par l'évêque du diocèse, et le premier dépôt fut fait par Eleusippe Garneau, le 26 février 1872. Ce dépôt était de \$10

Le 7 juillet 1872, on posait la pierre de la nouvelle église, et le 4 mai 1876, Mgr Bacon évêque de Portland, bénissait la nouvelle paroisse de St-Pierre et

St-Paul de Lewiston.

Dès qu'ils eurent une église à eux, les Canadiens augmentèrent à Lewiston. En 1869, ils n'étaient que 1,000 âmes, mais en 1875, ils avaient atteint 3,000. Vingt-cinq ans plus tard, en 1900, la population canadienne de la paroisse avait dépassé 12,000.

En 1872, M. Hévey songea à l'école paroissiale, et le 20 novembre quatre Soeurs Grises de la maison de St-Hyacinthe arrivaient à Lewiston, à la grande joie de la population canadienne. Outre les écoles, les bonnes Soeurs devaient

avoir soin des orphelins.

Elles ouvrirent leur premier asile au coin des rues Walnut et Pierce, dans une construction qui existe encore aujourd'hui et qui montre à la façade l'ancien portique de la première école canadienne de Lewiston. C'est là que nos hommes d'affaires du jour ont puisé les premiers éléments de leur éducation religieuse et commerciale. Non seulement les garçons, mais aussi les filles y étaient admises; vu les temps difficiles d'alors.

En 1881, M. Hévey fit le don généreux de sa paroisse à l'Ordre des Dominicains, et le 2 octobre de la même année, le Rév. P. Mothon, accompagné de cinq autres Dominicains français (les RR. PP. Adam, Toutain, Sicard, Clair et le frère Jean-Marie Closse, venus de la maison de St-Hyachinhe), prenait possession de l'église et du presbytère canadiens de Lewiston, en présence de l'évêque et au milieu de l'accueil le plus sympathique de tous les habitants, tant de la part des Catholiques que de la part des Protestants

Selon l'usage en vigueur aux Etats-Unis, où la plupart des religieux ont des paroisses, l'évêque confia à cet Ordre à perpétuité l'église et la paroisse de Lewiston. Cette concession a été depuis confirmée par un décret de la Propagan-

de et revêtue de l'autorité apostolique.

Malgré le zèle qu'avait déployé l'ancien curé, il restait encore beaucoup

à faire après lui, l'oeuvre dominicaine, a été très considérable.

Les Pères, aussitôt, se mirent au travil, et quelques mois après leur arrivée, ils jetaient, au centre du quartier canadien, les fondations d'un vaste édifice destiné à servir tout à la fois d'école et de lieu de réunion pour toute la popu-

lation d'origine française (première pierre, 18 juin 1882).

Ce fut un beau jour que celui où le 8 janvier 1883, plus de 700 enfants de 6 à 13 ans, qui, presque tous, n'avaient jamais mis le pied dans une classe, se réunirent à l'église, et se rendirent de là en grande procession à la nouvelle école du Dominican Block, ou encore de ce qu'on appelait en ce temps-là, un peu pompeusement, il est vrai, le "City-Hall" des Canadiens.

Le bloc Dominicain était destiné aux filles, et il fallait maintenant une école pour les garçons. Dans l'automne de 1885, des offres étaient faites à une congregation de Frères français, et au mois d'août de l'année suivante, quatre Frères Maristes arrivaient à Lewiston et y jetaient les fondations de la première maison fondée par leur institution aux Etats-Unis. Deux petites écoles possédées par la ville furent mises gratuitement par celle-ci à la disposition provisoire des nouveaux maîtres, le 13 juillet 1886.

Les nouveaux arrivants ne restèrent pas longtemps les hôtes de la municipalité. En 1886, les pères entreprenaient la construction d'une école, destinée spécialement aux garçons. On acheta d'abord, sur la plus belle place de la ville, une jolie résidence qui devait servir d'habitation aux Frères; puis sur le terrain avoisinant, on faisait élever une vaste construction capable d'a-

briter plus de 400 élèves (1887) Le "Collège" existait.

Au mois de juillet 1891, une convention était signée, avec la haute aprobation de l'évêque diocésain, Mgr Healy, par laquelle la Congrégation des Dames de Sion s'engageait à prendre la charge de toutes nos écoles. Quelques mois plus tard, le 8 janvier 1892, une avant-garde de quatre religieuses arrivait à Lewiston, sous la conduite de la première Supérieure, la Révde Mère Marie Edouard.

Après le départ des Frères maristes, dans l'été de 1894, les Dames de Sion prirent possession de la maison qu'ils avaient occupée sur la rue Bates comme aussi de leur école de garçons. Quelques années plus tard elles furent remplacées par les Dominicains, qui depuis ont eu la direction des écoles paroissiales. Aprés la division de la paroisse, toutes les classes de St-Pierre furent transférées au collège.

Au printemps de 1905, les vieux Canadiens de St-Pierre voyaient avec regret s'abattre les murs de leur église, qui leur avait couté tant d'argent et tant de sacrifice. En effet, la dernière messe y était célébrée le 11 février

1905.

Une construction en bois remplaça aussitôt le temple disparu et le 13 juillet qui sera sans doute supérieur à tout ce qui existe dans le genre aux Etats-

Unis.

La première messe fut chantée dans le soubassement, par le R. P. Dalaire, dans la nuit de Noêl 1906 et l'inauguration officielle eut lieu le 23 février 1908. Cette dernière fête fut grandiose, le R. P. Duchaussoy officiat à la grand'messe, pendant que le R. P. Grolleau, curé de Fall River, prononçait le sermon de circonstance.

Ce soubassement mesure 300 pieds de longueur sur 85 de largeur et 100 aux transepts. Il peut asseoir 2500 personnes. Les princpales statues, les autels, la chaire, les bancs et autres ameublements de l'ancienne église ont été conservés comme des reliques précieuses pour l'ornement de la crypte.

Les plans de cette immense construction furent tracés par l'architecte belge Noel Coumont et le coût du soubassement seulement s'éleva à \$100,000. Comme le sera l'égise elle-même, ce soubassement est un modèle d'architecture, style gothique du 13ème siécle, qui est reconnu comme étant le plus pur et le plus parfait. Par sa beauté il donne un avant-gout de la grandeur et de la richesse de notre future église.

Le couvent et la chapelle du New Auburn furent construits en 1891, et les Pères Dominicians en eurent la direction jusqu'en 1902, alors que les Canadiens de cette ville devinrent un nombre assez considérable pour demander un curé, qui leur fut accordé, et la nouvelle paroisse fut placée sous le vocable de St-Louis. Le premier curé fut le Rév. Eugène Gauthier. La paroisse est aujourd'hui administrée par le Rév. Nonorgue. En 1907, les Canadiens du bas de la ville demandèrent à leur tour une

église, et vu la nombreuse population de cette section, leur demande fut également accordée. Le Rév. M. Hamel fut nommé curé, et la nouvelle paroisse recut le nom de Ste-Marie. Le Rév. J. N. Désilets en est aujourd'hui le ·curé.

# ORGANISATIONS SOCIALES DE LEWISTON, ME.

L'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique, L'Association Saint-Dominique, L'Institut Jacques-Cartier, Le Club Musical-Littéraire, le Cercle Canadien, L'Orphéon, Le Foyer Musical.

### **BIOGRAPHIES**

HERCULE BELLEAU, avocat, né à Lewiston, le 1er janvier 1888, de Frs-Xavier Belleau, avocat, et de Blanche Martel; fit ses études aux écoles paroissia-les et publiques; est gradué du "Valparaison University" de l'Indiana, en 1911; fut Sergent-Major durant la Grande Guerre; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; 1er commandant du poste de Lewiston de la Légion Américaine.

DR J.-W. LADOUCEUR, médecin, né à Montréal, le 14 février 1887, de Joseph, et d'Emma Lavigne; marié à Mlle Bella Verville; père de 2 enfants; fit ses études au Collège Sainte-Thérèse, et au Laval de Montréal, d'où il gradua en 1910; membre des sociétés F.-A.; fut capitaine dans l'Armée Canadienne durant la Grande Guerre et décoré.

DR ROMEO-J. MORIN, médecin, né à Lévis, le 11 août 1891, de Frédéric, et de Lumina Béland; marié à Mlle Jeannette Jobidon; fit ses études à l'Université Laval de Québec, d'où il gradua, en 1915; membre des sociétés F.-A.; fut ler Lieutenant dans l'Armée Américaine durant la Grande Guerre; et maintenant fait partie de l'Armée de Réserve.

DR LEO-O. ROY, médecin, né à Saint-Michel de Bellechasse, le 17 juillet 1880, d'Onésime, et de Mathilda Goulet; marié à Mlle Anna Cloutier; fit ses études au Séminaire de Québec, et étudia la médecine à Laval, d'où il gradua, en 1906; fut ler Lieutenant dans le corps médical durant la Grande Guerre.

DR. FLEVIUS LEBEL, médecin, né à Quebec, le 17 juin 1877, de Michel, et de Marie Michaud; marié à Melle Laura Kirouac; père de 3 enfants; fit ses études au collège de Levis, et à Laval de Montréal, admis en 1902; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR J.--E. DUPRAS, médecin, né à Central Falls, R. I., le 19 juin 1881, de Michel, et de Virginie Montpetit, fit ses études à l'Université Laval de Montréal, et au "Harvard" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1905; membre des soc. F.-A.: propriétaire et voteur.

DR. GEORGE-A. RIVARD, dentiste, né à Lewiston le 28 mai 1887, de Thomas-C. et de Anne Wiseman; marié à Melle Marie Lucie Gallant; père de 3 enfants; fit ses études au Western collège de Chicago, Ill.; admis en 1913; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, est le président de la société locale des dentistes, fut commissaire des écoles pendant 6 ans.

FERNAND-N. DESPINS, avocat, né à Lewiston, le 11 juillet 1895, de Alphé-Napoléon, et de Césarine Giguère; fit ses études au séminaire de Sherbrooke, et au "Boston University Law School" admis en 1919; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; voteur, fut avocat de la ville pendant 1 an.

PHILIPE LAURENDEAU, marchand, né à Plessisville, le 8 aout 1881, de Maximilien, et de Lumina Painchaud; marié à Melle Amanda Dulac; père de 9 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

NARCISSE GARNEAU, marchand, né à Saint-Croix, comté Lotbiniere, le 9 mars 1865, de Joseph, et de Caroline Legendre; marié à Melle Joséphine Carrière; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut président de l'Institute Jacques-Cartier, pendant 5 ans.

JOS.-H. PARE, épicier, né à Saint-Victor de Beauce, le 21 mai 1876, de Thomas, et de Emma Huppé, marié à Melle Adèle Lachance; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD LANGELIER, épicier, né à Saint-Pascal, le 21 juin 1877, de Nérée, et de Erminie Raymond; marié à Melle Lumina Levesque; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARSENE PINAUD, né à Notre Dame du Sacré Coeur, de Rimouski, le 18 juillet 1883, de Martial, et de Pamela Dumais; marié à Melle Eva Dionne; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est échevin du quartier 5.

NAPOLEON TETRAULT, épicier, né à Ely, le 20 novembre 1888, de Jean-Baptiste, et de Marie Fleurant, établie récemment.

WILFRID GERVAIS, épicier et gérant, né à Lewiston, le 6 décembre 1895, de Joseph, et de Eugénie Hamel; marié à Melle Ivonne Laurendeau; père de 1 enfant, fut soldat durant le Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

PATRICK JOS. GENDRON, épicier, né à Saint-Claire, le 5 décembre 1878, de Charles, et de Georgiana Laflamme; marié à Melle Célina Pellerin; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, fut conseiller et échevin de cette ville.

ADOLPHE RIVARD, pharmacien, né à Manchester, N.-H.; le 25 février 1879, de Thomas, et de Anne Wiseman; marié à Melle Jeanne Anderson; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ROBERT-J. RIVARD, pharmacien, né à Lewiston, le 25 janvier 1891, de Thomas, et de Anne Wiseman; marié à Melle Octavie Moussette; père de 2 enfants; fut admis pharmacien en 1918; propriétaire et voteur.

DR ROBERT-J. WISEMAN, médecin, né à Stanford, le 26 juin 1871, de George-A., et de Ann Thomas; marié à Melle Rose Cyr; père de 5 enfants; fut admis a la pratique de la médecine en 1903, fut Maire de cette ville, est membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ROSARIO-S. GIGUERRE, électricien, né à Lewiston, le 25 octobre 1887, de Isaie, et de Asilda Rivard, marié à Melle Elise Métayer; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEDEON DULAC, marchand, né à Saint-Edouard de Frapton, le 26 janvier 1883, de Joseph, et de Elmina Vallée; marié à Mlle Valéda Giguère; père de 1 enfant; membre des soc. F.-A.; voteur.

ADELARD DULAC, né à Saint-Edouard, le 15 juin 1891, marié à Melle Marie Caron; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

WILFRID DULAC, né à Saint-Edouard, le 15 juillet 1892, marié à Melle Ivonne Giguère; père de 4 enfants; voteur.

DONAT COTE, plombier, né à Saint-Norbert, le 26 octobre 1891, de Ferdinand, et de Vitaline Legendre; marié à Melle R.-A. Morrisette; voteur.

ARTHUR DUPUY, plombier, né à Rivière du Loup, le 11 décembre 1885, de Paul, et de Edwidge Dugal; marié à Melle Catherine Cyr; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE-E. MICHAUD, marchand, né à Lewiston, le 28 mai 1881, de George-B, et de Mathilda Simard; marié à Melle Irma Desimauville-Thibault; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ARSENE CAILLER, épicier, né à Kingsley, le 14 mars 1867, de François, et de Celina Bernier; marié à Melle Florida Dostie; père de 9 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS-P. MICHAUD, épicier, né à la Rivière du Loup, le 26 mai 1892, de Philippe, et de Edithe Michaud; marié à Melle Albertine Bonenfant; père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH GEORGE MICHAUD, épicier, né à Lewiston, le 23 novembre 1879, de Philippe, et de Edithe Michaud; marié à Mlle Onéda Desjardins; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

J-H. SIMONEAU, épicier, né à Lewiston, le 28 juin 1882, de Henri, et de Elize Dussault; marié à Melle Eveline Blanchette; père de 5 enfants; proppriétaire et voteur.

DOMINIQUE BOUCHER, plombier, né à Lewiston, le 28 mars 1891, de Montcalm, et de Arthémise Jutras; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

LORENZO DROUIN, plombier, né à Saint-Elzéar de la Beauce, le 29 novembre 1896, de Apolinaire, et de Azilda Bourque; Voteur.

JOHN-M. WHITE, (Leblanc), né à Dalhousie, N.-B., le 30 avril 1867, de Michel, et de Elizabeth Tardif; marié à Melle Georgiana Bégin; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

THOMAS THERRIAULT, épicier, né à l'Isle, Verte, le 14 juin 1899, de Alphonse, et de Odile Therriault; marié à Melle Marie Rose Thibodeau; père de 1 enfant; fut soldat durant la Grande Guerre, voteur.

PIERRE DAIGLE, épicier, né à Lewiston, le 20 octobre 1878, de Pierre, et de Desneiges Mainville; marié à Melle Alma Berthiaume; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

FRED-N. BELLEMARE, épicier, né à Saint-Adrien d'Irlande, le 5 janvier 1881, de Antoine, et de Adèle, Roberge; marié à Melle Alphonsine Therrien; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

ARSENE BOISVERT, épicier, né à Auburn, le 28 avril 1896, de Achille, et de Marie Coté; marié à Melle Dora Renaud; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BERTHIAUME, épicier, né à Saint-Narcisse, le 12 juin 1883, de Charles, et de Aurélie Breton; marié à Melle Philomène Gauthier; père de 2 enfants; voteur.

JOSEPH LAGASSE, épicier, né à Lewiston, le 6 janvier 1891, de Felix, et de Clodia Beaulieu; marié a Melle Dowilda Roux; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

ARTHUR LAMONTAGNE, épicier, né à Lewiston, le 16 avril 1891, de Napoléon, et de Erminas Biron; marié à Melle Imelda Parent; père de 2° enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WALTER-F. CLOUTIER, marchand, né à Lewiston, le 25 juin 1896,. de Fréderick, et de Lida Provencher; marié à Melle Alice Dumont; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

JOSEPH THERRIAULT, boulanger et patissier, né à L'Isle Verte, le 19 mars 1893, de Alphonse, et de Odile Therriault; marié à Melle Aurore Gagnon, père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ANTOINO-R. LACHANCE, plombier, né à Québec, le 16 juin 1872, de Joseph-B. et de Hortense Lemieux; marié à Melle Rose Anna Giguère; père de 4 enfants; dont Antoine-L., fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHONSE DROUIN, marchand, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 24 avril 1868, de Dorice et de Délima Dostil; marié à Mme Vve Marie Dupuis; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

WILLIAM JANELLE, marchand, né à Wotton, le 10 novembre 1859, de Michel et d'Adélaïde Marcotte; marié à Mlle Geneviève Rousseau, décédée; père-de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGES-L. CLOUTIER, gérant, né à Lewiston, le 27 août 1881, de Wilfrid-E., et d'Anna-S. Bernard; marié à Mlle Adèle Nadeau, décédée; père de 1 fille; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

RODOLPHE HAMEL, bijoutier, né à Warwich, le 2 mars 1886, de Joseph et de Marie Noël; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-P. FOURNIER, gérant, né à Saint-Mathieu, le 1er décembre 1885, de Denis, et de Dorothée Fortin; marié à Mlle Angéline Grandmaison; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AZARIE VINCENT, marchand, né à Saint-Damase, le 1er décembre 1872, d'Azarie et de Virginie Charby; marié en 1ère noce avec Mlle Lydia Leduc; père de 3 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Marie Lévesque; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ANTONIO BUSSIERE, électricien, né à Lewiston, le 13 mai 1898, de Franck et de Mathilda Camiré; marié à Mlle Emérencienne Gagnon; voteur.

LOUIS-B. CARON, épicier, né à l'Islet, le 7 avril 1879, de Samuel et d'Eugénie Langlais; marié à Mlle Léda Thibault; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-E. LAFLAMME, photographe, né à Sainte-Marguerite, le 27 octobre 1882, de Léon et de Mélanie Audet; marié à Mlle Rosa Martel, décédée; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DONAT PARADIS, agent d'assurances, né à Manchester, N.-H., le 22 septembre 1890, de Joseph, et d'Albina Fréchette; fut sergent durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ERNEST PARADIS, agent d'assurances, né à Saint-Georges de Windsor, le 27 mars 1883, de Joseph, et d'Albina Fréchette; propriétaire et voteur.

LOUIS-EMILE PAQUETTE, épicier, né à Québec, le 5 septembre 1875, de Louis et d'Aline Châteauvert; marié à Mlle Eva Baras; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHONSE-N. BEDARD, épicier, né à Stanfold, le 27 novembre 1880, de Joseph et d'Esther Rousseau; marié à Mlle Adélima Paquette; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS-L. LEVASSEUR, marchand, né à Minneapolis, Minn., le 1er février 1888, de Louis et de Salomé Fournier; marié à Mlle Aldéa Cailler; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut échevin durant 5 ans; soldat durant la Grande Guerre.

EVARISTE JANELLE, épicier, né à Wotton, le 21 février 1863, de Michel et d'Adélaïde Marcotte; marié à Mlle Origina Lavigne; père de 7 enfants; propriétaire et voteur; membre des F.-C.

JOSEPH DULAC, plombier, né à Sainte-Marie de la Beauce, le 18 septembre 1854, de Pierre et de Marceline Huppé; marié à Mlle Elmina Vallée; père de 9 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH DULAC, jr. plombier, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 4 juin 1896, de Joseph et d'Elmina Vallée; marié à Mlle Amanda Plante; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

I. SIMARD, épicier, né à Montréal, le 27 décembre 1850, de François et d'Eléonor Giguère; marié à Mlle Claudia Raymond; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

REGINA FORTIN, directeur de funérailles, né à la Rivière-du-Loup, le 15 novembre 1873, de Charles et d'Emélie Fraser; marié à Mlle Marie Gadbois; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON PINETTE, directeur de funérailles, né à Wallagrass, Me, le 28 août 1892, de Martial et de Méthaid Saucier; marié à M!le M.-A. Ouellette; membre des sociétés F.-A.; reçu embaumeur en 1919; propriétaire et voteur.

R.-L. GOSSELIN, électricien, né à Farmington, Me, le 11 octobre 1888, de Laurent et de Délima Richard; marié à Mlle Alma Giguère; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HECTOR DUROCHER, agent d'assurance, né à la Présentation, le 10 avril 1852, de Misaël, et de Sophie Fréchette; marié à Mlle Alphonsine Larivière; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

IRENEE BEGIN, épicier, né à Lévis, le 15 janvier 1878, de Pierre et d'E-mélie Bégin; marié à Mlle Stéphanie Plourde; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FRS-XAVIER PATRY, épicier, né à Saint-Joseph-de-Lévis, le 20 octobre 1868, d'Etienne et d'Anaysie Aubert; marié à Mlle Robertine Côté; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

F.-X. PELLERIN, pharmacien, né au Bic, Qué., le 14 janvier 1878, de Théodore, et de Marie Boyer; marié à Mlle Julienne Hébert; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-F. FRECHETTE, marchand, né à Tinwich, le 14 août 1874, de François et de Sophranie Levasseur; marié à Mlle Alice Pelletier; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ACHILLE FRECHETTE, pharmacien, né à Tinwich, le 24 février 1879, de François, et de Sophranie Levasseur; marié à Mlle Angélina Bergeron; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ERNEST BOUCHER, épicier, né à Saint-Ephrem-de-Tring, le 1er juillet 1885, d'Octave et de Marie Pomerleau; marié à Mlle M.-A. Poulin; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

C. DUBE, épicier, né à la Rivière-Ouelle, le 30 septembre 1868, de Zéphirin et de Marguerite Caron; marié à Mlle Exilda Leclerc; père de 6 enfants, dont Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIAM VAILLANCOURT, épicier, né à Saint-Simon, le 13 septembre 1889, d'Alphonse et de Délina Jean; marié à Mile Clara Langelier; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

N. BEAUREGARD, marchand, né à La Présentation, le 20 janvier 1868, de Léon et d'Adéline Boucher, membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-J. AUGER, épicier, né à Auburn, Me, le 6 août 1881 d'Alphonse et de Marie Pelletier; marié à Mlle Amanda St-Pierre; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre; et échevin durant 2 ans.

JOSEPH BUREAU, marchand, né à Saint-Vital de Lampton, le 4 octobre 1861, de David et de Joséphine Beaudoin; marié à Mlle Albertine Royer; père de 3 enfants; propriétaire; membre des sociétés F.-A.

ADELARD JANELLE, marchand, né à Lewiston, le 25 juin 1889, de William et de Geneviève Rousseau; marié à Mlle Marie-Rose Michaud; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-S. BARIBAULT, pharmacien, né à New-Haven, Conn., le 17 juillet 1872, de Jules, et de Marie Lanouette; marié à Mlle Marie Pagé; père de 3 enfants; fit ses études aux Trois-Rivières, et au "Bishop College" de Montréal; fut reçu pharmacien en 1907; propriétaire et voteur; fut Lieutenant durant la guerre avec l'Espagne; il est maintenant Aide de Corps du Commandeur en Chef de Département de la Marine, à Washington, D. C.

A.-T. CASTONGUAY, agent d'assurances, né à Québec, le 11 novembre 1872, de Théodore, et d'Adélina Lacombe; marié à Mlle Rebecca Lachance; père de 2 enfants, dont Lucien fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; directeur de la "Wilson Trust Co."; fondateur de la "Mutual Loan Co."; est aussi syndic de la Bibliothèque Publique; propriétaire et voteur.

CHARLES MARTEL, pharmacien, né à Saint-Hyacinthe, le 11 déc. 1862, de Cyprien, et d'Odile Guertin; marié à Mlle Cordélie Couturier; père de 5 enfants, dont Calixte-C. fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-G. MICHAUD, épicier, né à Lewiston, le 23 novembre 1879, de Philippe et d'Edithe Michaud; marié à Mlle Onéda Desjardins; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. LAROSE, marchand, né à Saint-Paul d'Abottsford, le 25 août 1888, d'Alexandre et d'Azilda Ménard; marié à Mlle Albertine Gaudette; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FLORIAN OUELLETTE, épicier, né à Saint-André de Kamouraska, le 8 décembre 1876 d'Israël et de Georgiana Sirois; marié à Mlle Philomène Thérien; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

LOUIS THERRIEN, marchand, né à Tinwich, le 23 avril 1878, de Louis et de Marceline St-Hilaire; marié à Mlle Alice Dumont; propriétaire et voteur.

EDMOND LEBLANC, marchand, né à Saint-Paul de Chester, le 15 octobre 1877, d'Evangéliste et d'Elmire Houle; marié à Mlle Lédia Lévesque; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE LEVESQUE, marchand, né à Auburn, le 1er août 1885, d'Horace et de Marie Joncas; marié à Mlle Rose-A. Dionne; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OMER SIMARD, épicier, né à Danville, le 11 février 1883, d'Israël et de Lodia Raymond; marié à Mlle Eva Guimond; père de 2 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

LOUIS-N. COTE, marchand, né à Weedon, le 10 août 1879, de Louis et d'Azilda Lussier; marié à Mlle Clara Morin; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

D. GIGUERE, épicier, né à Lewiston, le 12 novembre 1890, d'Isaïe et d'Azilda Rivard; marié à Mlle Emma Talbot, maintenant décédée; membre des sociétés F.-A.

A.-T. RENY, épicier, né à Sainte-Marie de la Beauce, le 1er novembre 1855, de J.-Joseph et de Juliette de Lagorgendière; marié à Mlle Célina Lussier; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.; directeur de la "People Bank".

NAPOLEON BOLDUC, épicier, né à S.-Victor-de-Tring, de Joseph, et d'Opaline Bolduc; marié en lère noces avec Mlle Emma Gravel; père de 1 enfant; marié en 2ème noces avec Mlle Alexandrine Marquis; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ULDERIC SIMARD, épicier, né à Danville, le 25 juillet 1880, de I. Simard et de Claudia Raymond; marié à Mlle M.-Ange Beaudet; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED PARE, marchand, né à Lewiston, le 2 avril 1881, de Séraphin, et d'Adèle Beaudet; marié à Mlle Elisabeth Ayotte; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-ETIENNE BOISVERT, épicier, né é L'Avenir, le 8 février 1884, de Charles et de Marie Morissette; marié à Mlle Donalda Paradis; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ERNEST THIBAULT, bijoutier, né à Saint-Arsène, le 27 février 1882, d'Eucher et de Joséphine Paradis; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILEAS FAUCHER. bijoutier, né à Sainte-Marie de la Beauce, le 25 décembre 1872, de Gabriel et de Marie-Basilise Ferland; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI LAROCQUE, photographe, né à Weedon, le 3 juillet 1860, de Joseph et de Joséphine Lizee; marié en lère noce avec Mlle Célina Boisvert; père de 4 enfants; marié en 2ème noce avec Mlle Marie Hinse; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH COTE, épicier, né à Saint-Arsène, le 21 juin 1868, de Marcelin, et de Philomène Sirois; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-RODOLPHE DOUCETTE, épicier, né à Auburn, Me, le 11 novembre 1883, d'Amédée, et d'Aurélie Marcoux; marié à Mlle Alexina Verreault; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est échevin du quartier 4 et 2ème ass.-inspecteur du département du feu.

# MADAWASKA, ME

### PAROISSE SAINT-DAVID

La première messe fut dite en 1871; le Rév. Swéron était le Père qui desservit cette mission; une petite maison servait de chapelle; dans le cours de l'été 1872, une église et un presbytère furent construits; le Rév. F.-X. Trudel fut curé ici durant 2 ans; en 1875, le Rév. C. Demers le remplaça, mais ne resta que quelque temps; de 1875 à 1881, il n'y eut pas de curé, mais en 1881, le Rév. E. Bernard fut nommé curé et fut remplacé par le Père Gory. Le curé actuel est le Rév. D. Martin; il y a 2000 paroissiens. Cent huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# NORTH LYNDON, ME

# PAROISSE DU SACRE-COEUR

Le curé actuel est le Rév. J. Tranchemontagne.

### OLDTOWN, ME

# PAROISSE SAINT-JOSEPH

En 1880, Mgr F.-X. Trudel fut nommé le premier curé. Le curé actuel est le Rév. Eugène Gauthier. L'école est sous la direction des Soeurs de la Merci; 475 enfants fréquentent les classes; la population est de 4 000 âmes; cent dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 morts; ce sont: C. Tidd, L. Nadeau et Lorenzo Desjardins.

### **BIOGRAPHIES**

DR EDMOND MARQUIS, médecin, né à Sainte-Agathe, comté Lotbinière, le 25 septembre 1875, de François-Xavier Marquis et de Clorinthe Tanguay; fit ses études à l'Université Laval de Québec; fut admis à la pratique de la médecine en 1906; membre des sociétés F.-A.

A. MORIN, marchand, né à Saint-Léonard, N.-B., le 14 novembre 1872, d'A-lexandre et de Marie Dumont; marié à Mlle Médérise Lajeunesse; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

ALEXIS NADEAU, épicier, né à Old-Town, le 8 décembre 1877, d'Alexis et d'Adèle Ouellette; marié à Mlle Flavie Côté; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A; propriétaire et voteur; fut échevin pendant 9 ans; chef des pompiers, 2 ans et député Shérif depuis 5 ans.

AMABLE MARQUIS, épicier, né à l'Isle-Verte, le 15 mai 1870, de Maxime et d'Olive Côté; marié à Mile Orphilie Ouellette; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS BRISSETTE, épicier, né à Champlain, N.-Y., le 9 juillet 1855, de Michel et de Domithilde Brassard; marié à Mlle Marie Ouellette; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

HUBERT BRISSETTE, épicier, né à Caribou, le 28 février 1883, de Louis et de Marie Ouellette; marié à Mlle Mathilde Dugal; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

# PRESQUE-ISLE, ME

PAROISSE DE LA NATIVITE DE LA B.-V.-M. Cette paroisse fut fondée en 1892; le Rév. Denis Marchand en fut le premier curé; il bâtit l'église et le presbytère.

# RUMFORD, ME

### PAROISSE SAINT-JEAN

Cette paroisse fut organisée par le Rév. J.-A. Laflamme, en 1902. La population est de 3 600 âmes; 450 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Chrétienne de Salem, Mass. L'église fut bâtie en 1902. 236 soldats prirent part à la Grande Guerre; dont 3 sont morts: Nap. Ouellette, Lucien Arsenault, Jean Lavigne.

### BIOGRAPHIES

ALBERT BELIVEAU, avocat, né à Lewiston, Me, le 27 mars 1887, de Sévérin, et de Cédulie Roberge; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et à

l'université du Maine, à Orono; fut admis à la pratique du droit en 1911; procureur du comté, 1915-1916; 2ème Lt dans l'armée Américaine durant la Grande Guerre; est commandant du poste Napoléon Ouellette de la Légion Américaine; et un des hauts officiers des "Elks".

EDOUARD-A. LACROIX, avocat, né à Newry, Me, le 20 juin 1886, de John, et de Caroline Sévigny; marié à Mlle Marie-Léontine Michaud; père de 3 enfants; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques; fut admis à la pratique du droit, en 1913; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR JOSEPH-ABEL THIBODEAU, médecin, né à Grand'Isle, le 10 juin 1884, de Zéphirin, et de Fébrenie Violette; marié à Mlle Arthémise Gauthier; père de 3 enfants; fit ses études aux écoles publiques et au Collège de médecine et chirurgie de Boston; admis en 1912; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; membre des différentes sociétés médicales de la N.-A.

DR JOSEPH-LEON GAGNON, médecin, né à Sherbrooke, le 8 avril 1879, de Maxime, et d'Eloise Vaillancourt; marié à Mlle Clara Fournier; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; fit ses études au Collège Sherbrooke et à Laval de Montréal, où il gradua, en 1902; propriétaire et voteur.

J.-EMILE FOURNIER, boulanger, né à Saint-Eloi, le 27 juillet 1887, de Théophile et d'Athela Côté; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 15 ans.

MAGLOIRE-J. BOUCHER, marchand, né à Sainte-Flavie, le 12 juin 1873, de Zéphirin et de Mathilde Carroll; marié à Mlle Elisa Roy; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

JOSEPH-I. DORION, épicier, né à l'Isle-du-Prince-Edouard, le 1er avril 1880, de Jean-C. et d'Eulalie Buot; marié à Mlle Mabel Touchette; propriétaire et voteur.

JOSEPH JACQUES, bijoutier, né à Saint-Pierre de Broughton, le 15 juillet 1877, de François et de Flavie Champagne; marié à Mlle Rosalie St-Pierre; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; président et trésorier du Conseil Laval de la société St-J.-Bte d'A.

ARTHUR GAUTHIER, marchand, né à Chicoutimi, le 29 juillet 1861, d'Eugène, et d'Arthémise Gagnon; marié à Mlle Louise Tremblay; père de 10 enfants; propriétaire et voteur; établi en 1896.

JOSEPH BELANGER, forgeron, né à l'Isle-Verte, le 15 mai 1877, d'Alfred et de Marie Boucher; marié à Mile Georgiana Laplante; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH MARCOUX, marchand, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 11 février 1865, de Michel, et de Scholastique Gagnier; marié à Mlle Léda Gaudette; père de 8 enfants, dont Arhur-Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

### SHERIDAN, ME

### PAROISSE SAINT-MARC

Le curé actuel est le Rév. A. Pelletier; il y a 600 paroissiens.

### SKOWEGAN, ME

PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Le curé actuel est le Rév. P.-E. Desjardins.

### SOUTH BERWICK

A quelques milles au sud-ouest de Sanford, sur la ligne de séparation entre Le Maine et le New-Hamshire, est South Berwick, petite ville de 3,000 âmes, siège de la paroisse de Saint Michel ,comprenant 300 familles d'origine canadienne-française, c'est-à-dire la presque totalité de la population catholique locale. Cette paroisse a cependant un caractère mixte et a pour pasteur un prêtre irlandais.

Elle dessert les missions d'Agamenticus, Baunaberg, Berwick, Eliot, North Berwick et York Harbor, où l'on rencontre autant de noyaux ethniques de

langue française.

# SPRINGVALE, ME

### PAROISSE NOTRE-DAME

Cette paroisse fut fondée en 1887, par le Rév. Denoncourt, le curé actuel est le Rév. Joseph Huot. La population est de 1,500 âmes; 160 enfants fréquentent l'école; trentre-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre.

# SANFORD, ME

Le curé actuel est le Rév. J.-J. McGinnis. La population est de 4600 âmes; 620 enfants fréquentent les classes; cent trente-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

PHILDELEM DEMERS, pharmacien, né à Saint-Fortunat, le 11 novembre 1887, de Télesphore, et d'Henriette Lamontagne; marié à Mlle Laura Brumelle; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques.

DONAT DEMERS, pharmacien, né à Saint-Fortunat, le 7 décembre 1885, de Télesphore, et d'Henriette Lamontagne; marié à Mlle Dorilda Gauthier; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EUGENE-J. LORTIE, directeur de funérailles, né à Saint-Remi, le 31 mars 1883, de Narcisse et d'Emma Béliveau; marié à Mlle Emélia Bouffard; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; reçu embaumeur en 1912.

HONORE DELISLE, marchand, né à Cookshire, le 30 octobre 1882, de François-Xavier et de Célanire L'Heureux; marié à Mlle Marie-Thérèse Cadieux; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH LEBLANC, marchand, né à Biddeford, le 21 mai 1886, d'Olivier et de Mélina Bélanger; marié à Mlle Louisianne Vaillancourt; père de 1 enfant; voteur.

EPHREM-J. COUTURE, pharmacien, né à Biddeford, le 2 octobre 1889, d'Antonio, et de Malvina Spenard; fit ses études à l'Université Laval de Québec; fut reçu pharmacien, en 1907; propriétaire et voteur.

P.-H. RIVARD, marchand. né à Saint-Jean-Deschaillons, le 8 mai 1865, d'Alphée et de Délima Marchand; marié à Mlle Adèle Boisvert; père de 4 enfants; dont Henri, fut marin durant la Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

ONESIME NORMAND, épicier, né à Québec, le 29 mars 1863, de Louis et de Rebecca Bernard; père de 9 enfants, dont Ernest fut soldat durant la Grande Guerre.

ARTHUR GAUTHIER, épicier, né à Danville, le 6 janvier 1885, de Michel et de Mélina Lafrance; marié à Mlle Agnès Bernard; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

LOUIS GAUTHIER, épicier, né à Fisherville, Mass., le 14 avril 1898, de Michel et de Mélina Lafrance; marié à Mlle Rebecca Lemieux; père de 1 enfant; fut employé durant la Grande Guerre au département de construction à Dover, N.-H.

N.-J. GENDRON, marchand, né à Acton Vale, le 13 juin 1878, de Vital et de Célina Vadnais; marié à Mlle Suzanne Langlais; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

HERMEL DUBE, épicier, né à Saint-Mathieu, le 7 octobre 1883, de Sévérin et d'Emélie Bélanger; marié à Mlle Elmina Bélanger; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

CYRILLE DUBE, épicier, né à Saint-Mathieu, le 5 novembre 1880, de Sévérin et d'Emélie Bélanger; marié à Mlle Alphonsine Bélanger; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

ALFRED GALLANT, épicier, né à Barachois, N.-B.; le 19 octobre 1901, de Paul, et de Julienne Doiron; marié à Melle Alice Caron; voteur.

EDOUARD GEOFFRION, épicier, né à Saint-Liboire, le 11 juin 1876, de Jean-Baptiste, et de Célina Bachand; propriétaire et voteur.

FRED-H. PARENT, plombier, né à Rimouski, le 10 mai 1890, de Léon, et de Diana Roy; marié à Melle Alice Blais; voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

NARCISSE LAUZIERE, bijoutier, né à Biddeford, le 30 octobre 1882, de Béloni, et de Louise Descoteaux; marié à Mlle Anna Boutin; père de 4 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. DUPUIS, marchand, né à Maskinongé le 10 décembre 1887, de Adolphe, et de M.-L. Richard; marié à Melle Clara Martineau; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-J. LESIEUR, avocat, né à Salem, Mass., le 21 janvier 1894, de Albert, et de Alvina Deschamps; fut soldat durant la Grande Guerre; fit ses études au séminaire des Trois-Rivieres; fut admis à la pratique du droit, en 1920; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR. FERDINAND-F. BERNIER, médecin, né à Quebec, le 3 février 1847, de Frederick, et de Emélie Bond; marié à Melle Camille Couillard; père de 3 enfants; fut admis à la pratique en 1867, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

DR. LOUIS-P. DESIARDINS, dentiste, né à Kamouraska, le 20 août 1892, de Télesphore, et de Eugénie Drapeau; marié à Melle Juliette-C. Langlois; fut soldat durant la Grande Guerre, fit ses études au "Tufts" de Boston, ou il fut admis à la pratique en 1919; membre des soc. F.-A.; voteur.

### VAN BUREN, ME

#### PAROISSE SAINT-BRUNO

En 1884, la paroisse Saint-Bruno fut confiée aux Pères Maristes; le Rév. Père Artaud en fut le premier curé, en 1891; les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec fondèrent un couvent pour l'éducation des enfants; la population est de 3 500 âmes; il y a 400 enfants qui fréquentent les écoles qui sont maintenant sous la direction des Soeurs du Coeur-Immaculé de Marie. Soixante-dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# WATERVILLE, ME

### PAROISSE SAINT-FRANCOIS-DE-SALES

La première messe fut dite ici dans la résidence de M. Mathieu; en 1870, le Rév. D.-P. Haldé prit charge de la paroisse et fut remplacé plus tard par le Rév. Narcisse Charland, en 1880; en 1887, une école fut bâtie; en 1891, une résidence pour les Ursulines fut bâtie; elles ont la charge des écoles de la paroisse; il y a 600 enfants. La population est de 3 656.

Cent cinquante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

### PAROISSE NOTRE-DAME

Cette paroisse fut fondée en 1911, le premier curé fut le Rév. Henri Gory et son successeur le Rév. Thomas Bergeron; le curé actuel est le Rév. Jos. Orieux; la population est de 2866 âmes; 385 enfants fréquentent l'école; cent cinq soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts, ce sont: H. Lessard, E. Perrault et P. Poulin.

LE REVEREND JOSEPH ORIEUX, est né à Rémonville Remouillé, département de la Loire Inferieure, le 6 février 1877, de François, et de Marie Rambeau; fit ses études en Franço et fut ordonné à Ottawa, Ontario, par Mgr. Duhamel en 1902; Vicaire à Brunswick, Biddeford, et Lewiston, nommé curé de Sheridan, 1915-1920, nommé curé ici en novembe 1920, maintenant curé à Waterville.

#### **BIOGRAPHIES**

JOSEPH-ALFRED LETOURNEAU, avocat, né à Saint-Joseph de Beauce, le 3 décembre 1863, de Joseph, et d'Odile St-Pierre; est marié à Mlle Rose-D. Loubier; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; admis au barreau en 1900; greffier de la ville; propriétaire et voteur.

ALBERIC-S. LANDRY, marchand, né à Biddeford, le 12 décembre 1890, de Joseph et de Mélina Gendron; marié à Mlle Eveline Reny; propriétaire et voteur.

A.-F. CYR, entrepreneur, né à Maria, Qué., le 15 juillet 1873, de Salomon et d'Angélique Audet; marié à Mlle Lina Charpentier; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRY CYR, né à Maria, Qué., en 1870, de Salomon et d'Angélique Audet; marié à Mlle Emélie Trial; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GUSTAVE GIGUERE, marchand, né à Saint-Joseph de la Beauce. le 10 août 1880, d'Eustache et de Célina Cliche; marié à Mlle Elisabeth Michaud; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

EPHREM MAHEU, épicier, né à Waterville, le 26 décembre 1891, de Gédéon, et de Marie Vallée; marié à Mlle Chrystine Casavant; pére de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HARRY BELIVEAU, épicier, né à Waterville, le 7 novembre 1880, d'Adolphe et de Sara Lessard; marié à Mlle Marie L'Abbé; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.; est échevin; fut commissaire des écoles pendant 15 ans; et il en est maintenant le président.

CHARLES RODRIGUE, directeur de funérailles, né à Saint-François de la Beauce, le 25 décembre 1864, de Jean et de Clothilde Rodrigue; marié à Mlle Marie-Célina Bolduc; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 10 ans; reçu embaumeur en 1909.

JOSEPH BOURQUE, bijoutier, né à Saint-Georges de la Beauce, le 10 mars 1868, de Joseph, et d'Ângèle Pomerleau; marié à Mlle Marie Thibodeau; père de 4 enfants, dont Euclide fit du service au Mexique, en 1905; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut représentant durant 2 ans; échevin, 7 ans; est établi ici depuis 1911.

EMILE BOURGOIN, épicier, né à Frenchville, le 19 avril 1884, de Frs-Xavier et d'Arthémise Lebrun; marié à Mlle Thérèse Dubé; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIAM BOURGOIN, épicier, né à Frenchville, le 22 juillet 1887, de Frs-Xavier et d'Arthémise Lebrun; marié à Mlle Florence Roy; père de 5 enfants; membre de l'U. St-J.-Bte d'A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR-J. LOUBIER, pharmacien, né à Fairfield, le 5 août 1890, de Charles, et de Rose Rancho; marié à Mlle Pearl-G. Leach; père de 2 enfants; reçu pharmacien le 19 avril 1919; propriétaire et voteur.

ARTHUR PICHE, plombier, né à Waterville, le 2 août 1893, de Gédéon et d'Elvine Maheu; marié à Mlle M.-Jeanne Breton; père de 1 enfant; membre de la St-J.-Bte, d'A. Propriétaire et voteur, fut conseiller et est échevin.

OMER DAVIAU, pharmacien, né à Waterville, le 28 juin 1893, de Georges, et de Joséphine Gamache; marié à Mlle Elia Cormier; père de 1 enfant; fit ses études au Collège Sainte-Marie de Van Buren; reçu pharmacien, en 1915; propriétaire et voteur.

F.-HAROLD DUBORD, avocat, né à Waterville, le 14 décembre 1891, d'Harry-M. et de Marie Poulin; marié à Mlle Blanche Létourneau; père de 1 enfant; est sergent-major dans la Garde Nationale; membre des sociétés F.-A.; percepteur des taxes et ancien trèsorier de la ville; propriétaire et voteur.

CARL-A. DUBORD, né à Waterville, le 30 juillet 1895, d'Harry-M. et de Marie Poulin; fut soldat et caporal durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur.

GEORGES-A. DAVIAU, pharmacien, né à Tinwick, le 4 mars 1866, de David et de Victoria Rouillard; marié à Mlle Joséphine Gamache; père de 6 enfants, dont Arthur fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

CHARLES-J. RANCOURT, médecin, né à Saint-Georges de la Beauce, le 9 octobre 1865, de Jérôme, et de Ludivine Roy; marié à lère noces avec Mlle Georgiana Vézina, et en 2ème noces, avec Mlle Fabiola Bellefeuille; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à Laval de Québec; reçu médecin en 1893.

DR RODOLPHE-T. TURCOTTE, dentiste, né à Waterville. le 24 juin 1893, de Romuald, et d'Henriette Godbout; marié à Mlle Béatrice Poulin; père de 2 enfants; fut capitaine dans le corps dentaire de l'Armée Américaine durant la Grande Guerre; fit ses études au Collège dentaire de Baltimore; fut reçu dentiste, en 1914; propriétaire et voteur.

JOSEPH BIZIER, épicier, né à Sainte-Marie de Beauce, le 13 décembre 1880, de Richard et d'Alphonsine Doyon; marié à Mme Vve Agnès Bilier; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

GEORGE SIMPSON, (SAN SOUCIE), né à Riverside, Me, le 15 septembre 1870, de George et de Marie Lachance; marié à Mlle Annette Gagnon; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

JOSEPH-E. LACHANCE, marchand, né à Austin, Minn., le 18 décembre 1876, de John-B. et d'Angèle Godbout; marié à Mlle Louise Foss; propriétaire et voteur.

O.-J. GIGUERE, marchand, né à Waterville. le 3 septembre 1885, de François et de Mathilda Pomerleau; marié à Mlle Virginie Lacombe; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; trésorier de l'Ass. des marchands; propriétaire et voteur.

NAPOLEON-A. MARCOU, avocat, né à Waterville, le 29 décembre 1888, de Philibert, et de Marie Poulin; marié à Melle Zénaide Fecteau; fit ses études a l'Univeristé du Maine, ou il fut admis à la pratique en 1919; fut soldat durant la Grande Guerre membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH ALBERT LECLAIR, épicier, né à Victory, Vt., le 12 aout 1889, de Joseph, et de Léonard Jean; marié à Béatrice Toulouse; père de 4 enfants; membre de la Garde National; propriétaire et voteur.

DR. ERNEST-A. GAUTHIER, dentiste, né à Waterville, le 2 juillet 1899, de Henri, et de Léocadie l'Homme; fut soldat, durant la Grande Guerre; fit ses études au collège dentaire de Baltimore, où il fut admis en 1921, voteur.

ARTHUR DAVIAU, gérant, né à Warwick, Que, le 19 octobre 1870, de David, et de Victorine Baillargeon; marié à Mlle Cédulie Pomerleau; père de 2 enfants; est le ler Vice Président de l'Union Saint-Jean Baptiste d'Amérique, et est membre des différentes soc. américaines; propriétaire et voteur.

### WESTBROOK, ME

### PAROISSE SAINT-HYACINTHE

La première messe fut dite dans l'église par le Rév. Linehan, le jour de Pâques 1879; en juillet, le Rév. A.-D. Decelles fut nommé le premier curé Franco-Américain; il resta ici jusqu'en 1880; l'église fut dédiée par Mgr Healy, en 1880; le presbytère fut bâti en 1882; dans la même année, un terrain fut acheté pour servir de cimetière; en 1887, de grandes réparations furent faites à l'église, ce qui occasionna une dépense de \$9 000. La dette de la paroisse fut complètement payée en 1891; on acheta alors un orgue; 3 ans plus tard. l'on construisit l'école actuelle au prix de \$25 000; cette école est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe. Le curé actuel est le Rév. P.-E. Desjardins. La population est de 2 600 âmes; cent quarante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

### **BIOGRAPHIES**

O.-J. FORTIN, marchand, né à Portland, le 10 août 1872, de Jean et de Caroline Préfontaine; marié à Mlle Alexina Guimond; père de 3 enfants, dont Jean-René fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

FRED.-V. TURGEON, épicier, né à Lévis, le 21 février 1879, de Pierre et d'Hermine Bégin; marié à Mlle Lédia Deshais; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-BTE LAMONTAGNE, marchand, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 4 juillet 1862, de Pierre et de Marie Côté; marié à Mlle Emma Godreau; père de 5 enfants, dont Alfred et Eugène furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ELIE HEBERT, épicier, né à Richmond, le 18 mars 1865, de Joseph et de Mathilda Noël; marié à Mlle Adéline Huard, en 1ère noce; père de 4 enfants; dont Omer fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut marié en 2ème noce avec Mlle Marguerite Thibodeau.

ARTHUR-D. LAPOINTE, épicier, né à Westbrook, le 27 décembre 1881, de David et de Chrystine Bilodeau; marié à Mlle Marie-Anna Lemieux; père de 3 enfants; membre des F.-C.; propriétaire et voteur.

HORMISDAS LAFOND, marchand, né à Westbrook, le 30 juillet 1884, de Sisfroid et de Rosalie Decelles; marié à Mlle Mary Sexton; père de 2 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

FLORIDA FORTIN, marchand, né à Brunswick, le 25 août 1886, d'Auguste et de Phideline Berger; marié à Mlle Alexine Lafond; père de 3 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

HENRI-G. ROCHELEAU, marchand, né aux Trois-Rivières, le 13 octobre 1877, de Joseph et d'Adéline Faucher; marié à Mile Elmire Harvey; père de 7 enfants, dont William-H. et Oscar-G. furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

C.-A. VALLEE, pharmacien, né à Island-Pond, le 13 février 1868, de Gabriel, et de Stéphanie Cabana; marié à Mlle Catherine Lynch; père de 3 enfants; propriétaire et voteur. Son fils Hubert fut marin durant la Grande Guerre.

ALBERT DUCLOS, épicier, né à Westbrook, le 24 mai 1888, d'Aldéric et d'Asilda Tétrault; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OVILA DUCLOS, épicier, né à Biddeford, en 1894, d'Aldéric, et d'Azilda Tétreault, fut soldat durant la Grande Guerre.

LEON CASEY, épicier, né à Westbrook, le 25 mars 1891, d'Urbain et de Lucie Lefebvre; marié à Mlle Anna Gagnon; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD BERNARD, né à Westbrook, le 26 août 1895, de Joseph et de Philomène Arsenault; marié à Mlle Exilda Gagnon; fut soldat durant la Grande Guerre.

LUDOVIC POULIN, né à Westbrook, le 26 janvier 1881, de Joseph William, et de Délice Tétrault; est voteur et gerant du People Strore.



# ETAT DU MICHIGAN

### CALUMET. MICH.

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en 1883, par le Rév. Antoine Vermare, qui agissait comme curé; Mgr Vertin bénit la première église. Le 1er mai 1889, le Rév. J.-R. Boissonneau arriva ici en 1898, et commença à bâtir la nouvelle église, qui fut dédiée sous le vocable Sainte-Anne, le 16 juin 1901, par Mgr Eis; le tout est évalué à \$100 000; en 1909, il bâtit le presbytère, au coût de \$15 000; l'on dit que c'est la plus belle bâtisses des environs. Après avoir payé toutes les dettes, le Rév. Boissonneault donna sa résignation en octobre 1918, et fut remplacé par le Rév. G.-A. Paquet. La population est de 800. Cent neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

REV. JOSEPH-ALDERIC PAQUET, né à Saint-Jean-Port-Joli, le 25 janvier 1887, d'Alphonse Paquet, et de Célanire Boucher de Boucherville; fit ses études à Saint-Laurent et au Séminaire de Montréal; ordonné à Marquette, Mich., le 2 août 1914, par Mgr Eis; chapelain à l'hôpital de Marquette, 1914-1915; vicaire à Houghton (3 mois); ler vicaire à la Cathédrale, jusqu'en 1918; nommé curé de Calumet le 3 octobre 1918.

JOSEPH ASSELIN, épicier, né à Saint-Félix-de-Valois, le 23 juillet 1861, de Léandre et d'Olive Laferrière; marié à Mlle Délima Marcil, en 1ère noces; père de 3 enfants; remarié à Mlle Délia Bonin; 3 enfants, dont Emile-Joseph fut soldat et tué durant la Grande Guerre; Donat fut soldat; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JEAN-BAPTISTE CLOUTIER, épicier, né à Gentilly, le 13 octobre 1863, de Charles et de Salomé Poisson; marié à Mlle Apolline Drapeau; père de 8 enfants, dont Joseph-L. fut Sergent durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; maire de la ville de Laurium, Michigan.

EDMOND GUILBAULT, orfèvre, né à Saint-Henri de Mascouche, le 4 juillet, de Louis et de Florentine Goulet; marié à Mlle Délia Guilbault; père de 5 enfants, dont Walter fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

# DETROIT, MICH.

#### PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. Renaud, curé. Impossible d'avoir les renseignements. Nous avons trouvé que cent quarante soldats prirent part à la Grande Guerre.

J.-H. PRIMEAU, avocat, né à Deer Lake, Mich., le 2 février 1881, de Joseph-Hilaire, et d'Angélique DeGaspé; marié à Mlle Grace Rule MacCombe; père de 2 enfants. Fut admis à la pratique du droit en juin 1910; propriétaire et voteur.

DR C.-F. PEQUEGNOT, médecin, né à Sandwich. Ont., le 18 septembre 1876, de Claude et d'Olympe Girardot; marié à Mlle Madeleine Nouyant, de Luzon, France; père de 3 enfants; est médecin examinateur de l'Union Canadienne-Française; propriétaire et voteur.

JOSEPH BELANGER, agent consulaire Français, né à Saint-Joseph de la Beauce, le 8 octobre 1848, de François, et de Marie Doyon; marié à Mile Madeleine Pelletier; père de 3 enfants, dont Charles-Alfred fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

DR LOUIS-C. BARIBAULT, médecin, né à New-Haven, Conn., le 15 juillet 1874, de Jules, et de Marie Lanouette; marié à Mlle Fabiola Beaudette; père de 3 enfants; fit ses études au Collège de Montréal, et à Laval, où il fut admis en 1901; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

# ESCANABA, MICH

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en octobre 1888, par le Rév. J.-E. Martel; il mourut au mois de mars 1893, et fut remplacé par le Rév. P.-C. Maynard, et le Rév. F.-S. Marceau. Le curé est le Rév. Raymond-G. Jacques. L'église fut partiellement détruite par le feu en 1919; la population est de 400 familles; 350 enfants fréquentent les classes; cent soixante-seize soldats prirent part à la Grande Guerre, dont I mort.

L'ABBE RAYMOND-G. JACQUES, né à Hancock, Mich., le 14 octobre 1875, de Zacharie Jacques, et de Claire O'Neil; fit ses études à Watertown, et au Petit Séminaire de Milwaukee; fit sa philosophie et sa théologie au Séminaire de Montréal; ordonné à Hancock, en 1901, par Mgr Rice. Vicaire à Rapid River, 1901-1902; curé de Marquette, 1902-1905; à Iron Mountain, 1905-1911; à Nominee, 1911-1916; nommé curé ici en 1916.

DR WILLIAM-A. LEMIRE, médecin, né à Nicolet, le 23 avril 1877, d'Eugène, et de Denise Pinard; marié à Mlle Isabelle McDonald; père de 8 enfants; fit ses études au Collège Saint-Viateur, et la médecine, au Collège de médecine de Saint-Louis, Miss.; admis en 1899; fut maire de cette ville; représentant à la Légis-lature et maitnenant est sénateur; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

THOMAS ST-JACQUES, épicier, né à Escabana, le 29 juillet 1886, d'Emmanuel et de Marceline Beauchamp; marié à Alphonsine Houle; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR MAILLOUX, épicier, trésorier de la ville, né à Saint-Barthélemy, le 7 août 1864, d'Elie et de Julie Rouleau; marié à Mlle Sara Chartre; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; fut nommé trésorier en 1917 et réélu en 1918 et 1919.

MATHIAS FILION, marchand, né à Wendover, Ont., le 15 décembre 1873, d'Evangéliste et de Marguerite Imbeau; marié à Mlle Emma Salvail; père de 4 enfants; est président général de l'U. C.-F. des E.-U.; chef ranger des F.-C., propriétaire et voteur, fut trésorier de la ville et aussi président de l'institut Jacques-Cartier.

LEO PERRON, marchand de bois, etc., né à Clarence Creek, Ont., le ler juillet 1861, de François et d'Angèle Sarrasin; marié à Mlle Denise Lafleur; père de 3 enfants, dont William fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; fut maire de cette ville 3 ans; est propriétaire du journal quotidien "Esca-

### LAKE LINDEN, MICH.

# PAROISSE SAINT-JOSEPH

Cette paroisse fut fondée en 1871, l'église fut dédiée le 12 juin 1872, le 1er curé fut le Rév. François Héliard, 1871-1880; le 2ème. Rév. P.-C. Ménard. 1880-1893; 3ème curé, Rév. Michel Letellier de St-Just, 1893-1895; 4ème curé, Rév. Fabien Sébastien, 1895-1896; 5ème curé, Rév. Paul Datin. 1896-1897; 6ème curé, Rév. Z. Dugas, 1 an; 7ème, Rév. E.-P. Bordas, 1897- 1905; l'église nouvelle fut construite par le Rév. Bordas, et complétée par le curé actuel, le Rév. N.-J. Raymond, en 1912; il construisit un couvent et un presbytère; valeur des propriétés, environ \$200 000. La population est de 2 435; 360 enfants fréquentent les classes qui sont sous la direction des Soeurs Saint-Joseph; cent sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 6 sont morts.

L'ABBE NAPOLEON-JOSEPH RAYMOND, né à Saint-Hermas, Qué.. le 14 juillet 1875, de Jean-Baptiste Raymond et de Flore Lalande; fit ses études à l'Ecole Normale Jacques-Cartier, de Montréal, et au Grand Séminaire du même endroit; fit sa théologie à Saint-Laurent, près Montréal; fut ordonné le 26 juillet 1903. Vicaire à Negaunee, Mich., 1903-1904; curé de Mackinaw Island, 1904-1905;

nommé curé de Lake Linden, le 14 septembre 1905.

### **BIOGRAPHIES**

LUCIEN-S. CHABOT, maire et marchand, né à Saint-Constant, Qué., le 8 mars 1872, de Dolphis et d'Olympe Dupuis; marié à Mlle Aurore Beauchène; père de 9 enfants; est 1er vice-président de l'U. C.-F. des E.-U., maire de la ville, pour un deuxième terme; fut échevin; trésorier de la ville et de la commune de Schoolcraft; propriétaire et voteur; établi depuis 19 ans; membre des sociétés F.-A.

EDOUARD THIBODEAU, épicier, né au Lake Linden, le 3 août 1890, de Joseph et d'Eugénie Frenette; marié à Mlle Alida Lanctot; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EMILE-F. PRINCE, courtier, né à Saint-Grégoire, comté Nicolet, le 18 avril 1864, de Cyrille, et d'Adéline Boudreault; marié à Mlle Agnès Barbeau; père de 6 enfants, dont William-F. fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut greffier de la commune de Schoolcraft durant 18 ans.

NARCISSE CANTIN, marchand, né à Sainte-Catherine, comté Portneuf, le 7 octobre 1859, de Michel et de Mathilde Valière; marié à Mlle Amanda Demers; propriétaire et voteur.

ONESIME DION, entrepreneur, né à Sainte-Julie de Somerset, le 5 novembre 1869, de Magloire et de Sophie Demers; marié à Mlle Jeanne Pepin; père de 9 enfants, dont Alfred, Arthur et Walter furent soldats durant la Grande Guerre, Alfred mourut durant la guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DAMASE-THOMAS GUIBORD, épicier, né à Cliff-Mines, Mich., le 19 octobre 1863, de Damase, et de Marie Caisse; marié à Mlle Délia-C. Hallé; père de 6 enfants, dont Raymond fut matelot durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-X. ROBERT, épicier, né à Saint-Michel de Napierville, le 24 février 1867, de Théophile et de Rose-de-Lima Bisson; marié à Mlle Anna Corbeil; père de 8 enfants, dont Melville-W.-R. fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR J.-M.-P. PICHETTE, médecin, né à Joliette, le 29 septembre 1869, de Pierre et d'Adéline Gareau; marié à Mlle Célina Lévesque; père de 4 enfants, dont Théophile fut marin durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

P.-EUDORE MAYRAND, imprimeur, né à Gentilly, le 8 mai 1874, de Pierre, et de M.-L. Côté; marié à Mlle Alva Auger; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; trésorier du comté Houghton, et éditeur et propriétaire du "Courrier" du Michigan, et secrétaire du Club de Naturalisation du comté.

# MARQUETTE, MICH.

Le curé actuel est le Rév. Mathias Jodocy; l'église fut bâtie en 1906; la population est de 450 familles, 2 500 paroisisens; cent trente-six soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

JEAN-BAPTISTE JETTE, secrétaire de l'Union-Canadienne, né à Sainte-Béatrice, comté Joliette, le 28 juillet 1866; arriva ici en 1880; est devenu organisateur de l'Union, en 1916; fut élu secrétaire, en 1917; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-ALBERT MALHIOT, marchand, né à Gentilly, le 2 août 1869, de Moïse et de Rose-de-Lima Houle; marié à Mlle Virginie Lavigne; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est établi ici depuis 24 ans; fut commissaire de police.

TOUPIN et FRERES (THEODORE, ARTHUR, LOUIS et EMILE), sont nés à Marquette, de Simon et de Victoria Bernier, tous les 4 frères ont été soldats durant la Grande Guerre; sont propriétaires et voteurs; Emile est marié à Mlle Gertrude Artz.

ALBERT-JOS. THERRIAULT, épicier, né à Marquette, le 2 avril 1896, de Joseph et de Phélonise Jetté; marié à Mlle Louise Routhier; membre des A.-C.-A.; propriétaire et voteur; fut caporal durant la Grande Guerre.

F.-HORACE DESJARDINS, pharmacien, né à Vaudreuil, le 28 août 1866, de Joseph-Alfred et de Clarice Chagnon; marié à Mlle Rose-M. Beanston; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; fut reçu pharmacien en 1885; son fils Horace-Alfred, fut soldat dans le corps médical, durant la Grande Guerre.

FRANK LABONTE, épicier, né à Marquette, le 19 novembre 1874, de Francis et de Thaïse Lenore; marié à Mlle Agnès Deslauriers; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FREDERIC LIZOTTE, marchand, né à Marquette, le 11 juin 1872, de Fabien et de Mélanise Bisaillon; marié à Mlle Joséphine Brissette; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED ARCHAMBAULT, marchand, né à Marquette, le 1er novembre 1865, de Nicolas et d'Adéline Bergeron; marié à Mlle Philomène Barnabé; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est commissaire des parcs, et président de la "Savings Division of the Federal Reserve"; est président du club du Commerce; membre du Rotary et du Marquette Club.

# MENOMENEE, MICH.

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en 1886, par le Rév. Michel Letellier; le curé actuel est le Rév. Georges-M.-D. Laforest, depuis le 24 mars 1916; il y a une église, une école et un presbytère; la population est de 2 100; 250 enfants fréquentent les classes; cent quatorze soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

classes; cent quatorze soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts. L'ABBE GEORGES-M.-D. LAFOREST, né à Franklyn Mine, comté Houghton, le 24 janvier 1882, de Dosithé et de Mélina Daniel; fit ses études aux écoles de Calumet, et au Collège Saint-Laurent, près Montréal, et au Grand Séminaire de Montréal, ordonné par Mgr F. Eis, le 24 juin 1906; vicaire à Manistee, 1906-1908; à Sainte-Anne d'Escanaba, 1908-1909; curé à Perkins, 1909-1912; curé d'Iron Mountain, 1912-1916; curé ici depuis le 24 mars 1916.

#### SAULT SAINTE - MARIE, MICH.

Cette paroisse est sous la direction d'un curé Irlandais; impossible de se procurer les renseignements désirés. Il y a cent vingt-trois soldats Franco-Américains qui ont pris part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts; ces chiffres nous ont été fournis par le secrétaire de la "Red Cross".

DR MARC-AURELE FOURNIER, né à Saint-Antoine, comté Lotbinière, le 24 mars 1869, d'Henri et de Victorine Boisvert; marié à Mîle Angéline Gildas; père de 1 enfant; fut reçu médecin en 1891; propriétaire et voteur.

J.-A. BECHARD, pharmacien, né à Pincourt, Ont., le 21 novembre 1875, de Moise et d'Adéline Rémillard; marié à Mlle Emélie Cousineau; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; membre de la St-J.-Bte; reçu pharmacien en 1900.

NAPOLEON-L. BEAUDRY, entrepreneur, né à Saint-Pie, comté Bagot, le 13 avril 1874, d'Emery et d'Arsélie Boisseau; marié à Mlle Emma Gunlite; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; est président de la St-J.-Bte du Sault Sainte-Marie; directeur de la "Red Cross", et vice-président du "Boys Scout Council".

GEORGES-E. PINTEAU, marchand, né à Rimouski, le 11 mars 1871, de Louis et de Thérèse Lepage; marié à Mlle M.-A. Osgood; père de 4 enfants; vice-président de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

GEORGES DUPUIS, épicier, né à Maskinongé, le 24 décembre 1858, d'Elie et de Léocadie Landry; marié à Mlle Flora Filion; père de 8 enfants, dont Saluste fut soldat durant la Grande Guerre; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

JEREMIE DION, épicier, né à Saint-Gervais, comté Bellechasse, le 31 mai 1864, de Romain et de Joséphine Morin; marié à Mlle Louisa Gougeon.

LOUIS BELANGER, marchand, né à Rigaud, le 18 septembre 1864, de Maxime et d'Emélie St-Denis; marié à Mlle Charlotte Plante; père de 10 enfants, dont Maxime fut Capitaine, Léo, Sergent et Rose, Garde-malade, durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-F.-X. BRISSETTE, marchand, né au Cap-Saint-Ignace, le 27 août 1872, de F.-X. et de Virginie Pelletier; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur; établi depuis 4 ans.

### BARBEAU

Rév. W.-J. Rémillard, curé; 32 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### COOKS MILLS

# PAROISSE SAINTE-MARIE

Rév. V.-C. Sauvageau, curé; 16 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### GARDNER

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Rév. Jos. Dufort, curé; 22 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### GREENLAND

# PAROISSE SAINT-PIERRE

Rév. Jos. Lamothe, curé; 36 soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### TRON MOUNTAIN

# PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. Jos. Beauchène, curé; 77 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### ISHPEMING

# PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. P. LeGolvan, curé; 55 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### MACKINAC

# PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. J. Keul, curé; 38 soldats prirent part à la Grande Guerre. PERKINS

# PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. A.-C. Coignard, curé; 27 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### SPALDING

### SAINT-FRANCOIS-XAVIER

Rév. P. Filion, curé, 22 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### ALPENA

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. L.-T. Bouchard, curé; 48 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### BAY CITY

# PAROISSE NOTRE-DAME

Rév. G. Dequoy, curé; 116 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### CADILLAC

### PAROISSE SAINTE-ROSE

Rév. E. Lefebvre, curé; 62 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### CAROLLTOWN

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Rév. G. Lavallée, curé; 18 soldats prirent part à la Grande Guerre.

# CHEBOYGAN

# PAROISSE SAINT-CHARLES

Rév. J.-B. Magnan, curé; 53 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### DAFOE

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. J.-A. Magnan, curé; 18 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### LINWOOD

# PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. J.-V. Barrett, curé; 33 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### MANISTEE

### PAROISSE SAINTE-MARIE

Rév. A.-J. Flageole, curé; 64 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### MUSKEGON

### PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Rév. Jos.-L. Poulin, curé; 107 soldats prirent part à la Grande Guerre.

# ONAWAY

# PAROISSE SAINT-PAUL

Rév. E. Faucher, curé; 14 soldats prirent part à la Grande Guerre.

### PINCONNING

# PAROISSE SAINT-MICHEL

Rév. E.-H. Racette, curé; 27 soldats prirent part à la Grande Guerre.

# SAGINAW

# PAROISSE SAINTE-FAMILLE

Rév. J.-B. Surprenant, curé; 133 soldats prirent part à la Grande Guerre.



# MINNESOTA

### CLOQUET

### PAROISSE NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR

Cette paroisse fut fondée en 1881, le premier curé fut le Rév. A. Lemay; il bâtit une église; depuis le 3 octobre 1889, les catholiques appartiennent au diocèse de Duluth. Le 18 septembre 1908, la foudre frappa l'église, la réduisant en cendres, c'était une perte de \$22 000; une nouvelle église fut bâtie en 1909. Le curé actuel est le Rév. E. Lemire; il finit l'église. le presbytère, le couvent, etc.. le tout au montant de \$65 000. Le 12 octobre 1918, le feu détruisit toute la ville, et le 13 octobre au matin, il ne retsait plus rien de cette belle petite ville. Le découragement du curé fut grand, mais il se remit à l'oeuvre immédiatement, et aujourd'hui, une église-école est bâtie, le presbytère et la résidence des Soeurs sont complètement terminées. La population est de 1550 paroissiens; 350 enfants fréquentent les classes; quatre-vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE ELTE LEMIRE, est né à Somerset, Wisc., le 1er juillet 1874. Il fréquenta d'abord les écoles de Stilwater et d'Aitkin, puis il entra à l'Université Saint-Jean, à Collegeville, Minn., le 13 juin 1908; il fut ordonné par Sa Grandeur Mgr Trobec; il fut 3 ans à la cathédrale de Duluth, est maintenant curé ici.

DR L.-M. BRUNET, médecin, né à Montréal, Qué., de Frs-Xavier, et de Lucie Jarry-Henrichon; marié à Mlle Philomène Hénault; père de 2 enfants; membre fondateur de la St-J.-Bte, de Duluth; fit ses études au Collège de Montréal, et au Victoria, où il fut admis en 1874.

### DULUTH

### PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Au mois d'août 1884, à la veille de la fondation de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, les franco-américains étaient près de 900, échelonnés sur le long de la Baie, depuis l'avenue du Lac jusqu'à la partie extrême ouest de la ville. Leurs groupes les plus nombreux se trouvaient: un sur la langue de terre qui ferme le port et qui a nom "Minnésota Point"; un autre éparpillé autour des scieries de Holston — aujourd'hui "Scott et Graff — à la 24e avenue ouest; et le troisième, au bout de l'avenue Garfield, près de la scierie de Gray — encore très active sous la direction d'Alger et Smith —. Ces trois groupes ainsi que les autres familles disséminées ici et là, vivaient dans une aisance relative. L'ouvrage était assez commun et les salaires, quoique peu élevés, suffisants. On rencontrait le Canadien dans presque toutes les branches de l'activité humaine, et il témoignait partout de la vérité du vieux proverbe: "Bon sang ne peut mentir". Employé du gouvernement, officier municipal, médecin, avocat, marchand, scieur de bois, artisan, serrefrein, ingénieur sur eau ou sur terre, il marchait de pair avec les autres nationalités, et ne cédait à personne son droit à la vie et à l'honneur. Dès 1882, un des leurs, M. Napoléon Grignon, ouvrit un chantier de radoub, qui fut en maintes circonstances difficiles, la Providence des pères de famille sans travail; en 1884, une cinquantaine des nôtres y gagnaient leur pain quotidien.

Avant 1870 les catholiques de Duluth, presque tous franco-américains, n'a-

vaient pas de prêtre résidant.

Le 15 septembre 1886, la Providence conduisait vers nos rives un de ces prêtres au coeur de feu et au corps d'acier, bâtisseurs infatigables d'églises et d'écoles, "créateurs de foyers de vie catholique et nationale". M. l'abbé P.-B. Champagne, au cours de ses voyages apostoliques, s'était quelques fois arrêté au milieur de ses compatriotes, de la tête des Lacs; il avait vu leur dénûment spirituel; il avait entendu leurs plaintes, et, depuis lors, il rêvait une paroisse franco-américaine sur ce coin de terre tout imprégné de souvenirs français. Le 15 septembre 1884, il revenait à Duluth, envoyé par Mgr Seidenbush, de Saint-Cloud, étudier les conditions et les besoins réels de la colonie canadienne. Il visita les familles à domi-

cile, s'assura de leur désir sincère de s'organiser en paroisse, et, sans retard, monta à Saint-Cloud rendre compte de sa mission. Sa Grandeur l'écouta favorablement, le déchargea de la desserte de Red Lake Falls (Polk Co., Minn.) et, le 28 septembre, le nomma "curé de la congrégation Canadienne-française de Saint-Jean-Baptiste de Duluth"; "en même temps Elle lui confia les missions difficiles de Saint-Martin, de Tours (Tower) et de Sainte-Agathe (Two Harbors), avec le droit d'y construire des chapelles pour les catholiques français".

M. l'abbé Champagne était un prêtre d'action; dès son retour à Duluth, il commença l'oeuvre d'organisation. Le 26 octobre 1884, à son appel, les franco-américains se réunirent dans l'église du Sacré-Coeur; — ils votèrent à l'unanimité la construction immédiate d'une église; il resta ici quelques années, et fut remplacé par M. l'abbé J.-H. Béland, autrefois à Sainte-Rose-d'Argyle. Durant sa courte administration, "il construisit un presbytère de 24 x 25 pieds, attenant à la sacristie"; il y entrait vers le 15 août 1886, mais il l'habita peu de temps. Sa santé débile ne put résister aux rigueurs du climat Minnésotain, et après sept mois de ministère à Duluth, il obtint de Mgr Seidenbush la permission d'un voyage aux pays chauds. Aujourd'hui il dessert avec grand succès la belle paroisse canadienne de Central Falls, R. I.

Le 3ème curé fut le Rév. W.-T. Roy; le 4ème fut le Rév. Chs Giraux; le

5ème, le Rév. L.-J. Cornellier, et le 6ème, le Rév. Albert Leuret. La paroisse Saint-Jean-Baptiste, à cause de son éparpillement aux quatre coins de la ville, a été dès le commencement un champ difficile à cultiver. Le ministère y est très pénible. Un prêtre seul, malgré toute sa bonne volonté et tout son zèle, ne pouvait répondre aux multiples besoins des 2 500 âmes émiettées sur un parcours de dix-huit milles; il se tuait à la tâche. Aussi, dès 1895, était-il question "de faire venir pour la desserte de la paroisse des prêtres appartenant à un ordre religieux." Mgr McGoldrick, dont l'épiscopat est marqué au coin de la justice et de la charité envers les diverses nationalités, désirait aussi assurer par là une succession ininterrompue de prêtres parlant le français. A l'automne de 1902, le Rév. Père Lacasse, o. m. i., vint, à la demande du curé, prècher une mission aux Canadiens de Duluth. Monseigneur s'ouvrit à lui de son projet; une correspondance s'en suivit entre Sa Grandeur et le T. R. P. Magnan, o. m. i., provincial, à Winnipeg, Canada, dans le but de transférer à la Congrégation des Oblats, la desserte permanente de l'église Saint-Jean-Baptiste. Dans l'entre-temps, le regetté abbé Leuret dut partir pour l'hôpital et, le 26 novembre, le R. P. Lacasse fut nommé curé intérimaire. Il le fut quatre mois, et durant ces quatre mois, il fit "un travail d'apôtre". Il visita les Canadiens à domicile, les rencontra dans le soubassement de l'église, en des soirées familiales; alla les voir même aux ateliers; sa parole toujours chaude, ses "bons mots pour rire", lui gagnèrent vite les coeurs. Le 19 décembre, le chroniqueur de l''Echo de l'Ouest" pouvait déjà écrire: "Les paroissiens de Saint-Jean-Baptiste déploient un zèle tout nouveau; aux offices divins il y a toujours affluence de fidèles: les bancs se vendent et se paient bien; les communions sont fréquentes et nombreuses; le produit des quêtes est satisfaisant.' Comme partout où il est passé, le bon Père Lacasse fit à Duluth "l'oeuvre de Dieu"

Munis de l'approbation de Rome, les Oblats acceptèrent l'offre de Mgr Mc-Golrick. Le Rév. Père D. Guillet, o. m. i., fut choisi supérieur de la nouvelle fondation et curé — le septième — de la paroisse Saint-Jean-Baptiste. Il arriva à Duluth, le 13 mars 1903, accompagné du Fr. Robillard, o. m. i., minoré. Le lendemain, il se rendit à l'évêché déposer aux pieds de Sa Grandeur l'hommage du dévouement et de l'obéissance de sa communauté; Monseigneur reçut les Oblats avec une bonté toute paternelle et daigna bénir leur ministère. Cette bénédiction ne fut pas vaine. Le 22 au soir, les Canadiens réunis dans le soubassement de la vieille église, présentaient au R. P. Guillet, une adresse de bienvenue, où ils saluaient l'arrivée des Oblats comme l'aurore d'un renouveau pour leur chère parois-

se, et promettaient une collaboratrion généreuse et constante aux oeuvres à venir. Le curé actuel est le Rév. Omer Robillard, né à Buckingham, comté Labelle, le 27 décembre 1878, d'Alfred Robillard et d'Anne Daoust; fit ses études à Ottawa, Ont., fut ordonné à Winnipeg, Man., par Mgr Langevin, le 6 septembre 1903. Vicaire ici en 1903, et fut nommé curé ensuite. La population est de 3 500; 390 enfants fréquentent les classes; deux cent trente un soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

### BIOGRAPHIES

DR LOUIS-T. PARE, né à Nicolet, le 25 novembre 1859, de Noël, et d'Erminie Marchand; marié à Mlle Hilda Pacaud; père de 5 enfants, dont Gaspard, Armand et Eugène furent soldats durant la Grande Guerre; fit ses études à Nicolet, et à Laval de Québec, où il fut admis en 1883; est établi ici depuis 1900; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ALCIBIADE GIROUX, médecin, né à Grandby, Qué., le 23 février 1885, d'Alexis, et de Mélina Massé; marié à Mlle Catherine Têtu; père de 2 enfants; fit ses études à Laval de Montréal, où il fut admis en 1908; établi ici depuis 1916; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JEAN TURGE, pharmacien, né à Lyon, France, le 7 septembre 1862, de Claude et de Marie Cretin; la nièce du premier évêque de Saint-Paul, Minn.; marié à Mlle Katherine Keefe; reçu pharmacien en 1891; propriétaire et voteur.

NAPOLEON GRIGNON, industriel, né à Montréal, le 19 décembre 1842, d'Antoine et de Catherine Arcand; marié à Mlle Phélanise Croze; père de 2 enfants (décédé); membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut propriétaire autrefois de très grands chantiers, où il donnait beaucoup d'ouvrage à tous les Canadiens, qui arrivaient ici; il était connu à juste titre comme le père des Canadiens. Réside ici depuis 1878.

MOISE FILIATRAULT, directeur de funérailles, né à Faribault, Minn., le 31 août 1872, d'Ezésype et de Rose-de-Lima Payan; marié à Mlle Anna Doust; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur. Reçu embaumeur en 1901; établi depuis 32 ans; est président du "State Funeral Ass."; fut échevin 4 ans; et est président de la "City Civil Service Commission".

EDOUARD FILIATRAULT, propriétaire du Mutual Auto Co., né à Faribault, le 14 décembre 1876, d'Ezésype et de Rose-de-Lima Payan; marié à Mlle Andréa Chaput; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est président du Rotary Club; président des Elks, et président du comité pour les bons chemins; président du "Central Division of the Théo. Roosevelt Highway".

LOUIS-H. FILIATRAULT, gérant, né à Faribault, le 10 novembre 1868, de d'Ezésype et de Rose-de-Lima Payan; marié à Mlle Glaphire Dépocas; père de 5 enfants, dont Louis fut marin durant la Grande Guerre; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

F.-X. GRAVEL, gérant de Ventes, est né à Little Falls, Minn., le 16 juillet 1858, de Frs-Xavier et d'Hermine Racicot; marié à Mlle Abbé-Mary Boyden; membre du Club Canadien; président de la "Holy Name Soc."; est un des principaux directeurs des voyageurs de commerce du Minn., du North Dakota, South Dakota; fut "Exalted Ruler" des "Elks"; directeur du Club Commercial de Duluth; président du Comité des Affaires Militaires, de l'Ass. U.-C.-T.; est aussi C. de C.

GEORGES ST-GEORGES, épicier, né à Saginaw, Mich., le 24 août 1879, de Joseph et de Caroline Neveu; marié à Mlle Laura Lemay; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GUSTAVE CORMIER, marchand, né à Caraquet, N.-B., le 2 août 1860, d'Augustin et de Chrystine Légère; marié à Mlle Marie Dugas; père de 4 enfants, dont Félix fut contremaître pour le Gouvernement durant la Grande Guerre; est membre du Club Canadien; propriétaire et voteur.

ALPHONSE LETOURNEAU, marchand, né à Saint-François de la Beauce, le 2 juillet 1863, de Jean-Baptiste et de Délima Dutil; marié à Mlle Elmire Lachance; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALCIDE-J. RACETTE. employé du Bureau des Postes, né à l'Assomption, le 7 novembre 1868, d'André et de Sara Reynaud; marié à Mlle Caroline-M. Lesieur; fit ses études au Collège l'Assomption; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; assistant surintendant du bureau de West Duluth.

THOMAS, LEON et ALBERT ST-GERMAIN, sont nés à Malone, N.-Y., de Tancrède et d'Ernestine Emard; sont membres des sociétés F.-A.; propriétaires et voteurs; sont établis depuis 22 ans.

M.-A. POLIQUIN, entrepreneur, né à Saint-Isidore, le 5 juillet 1886, de Théophile et de Demazile Bouton; marié à Mlle Jeannette-Marie Beaurivage; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-R. GRIGNON, manufacturier, né à Montréal, le 14 novembre 1881, de Pierre et de Maria Stuart; marié à Mlle Béatrice Carmody; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut ass. auditeur du comté Saint-Louis, et ancien examinateur du Service Civil de la ville de Duluth.

ALFRED-E. OUELLETTE, libraire, né à Windsor, Ont., le 4 juin 1872, d'Hercule, et de Zoé Boismier; marié à Mlle Rosa Laudouceur; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-E. BEAUDOIN, épicier, né à Saint-Raphaël, Qué., le 18 novembre 1868, de Joseph et de Joséphine Langlois; marié à Mlle Virginie Lambert; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BLAIS, commis-marchand, né à Duluth, Minn., le 15 novembre 1890, de Philippe et de Joséphine Grignon; fut marin durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIAS BLAIS, marchand, né à Stanfold, le 20 février 1860, de François et de Salomé Dubois; marié à Mlle Joséphine Grignon; père de 4 enfants, dont Alfred et Otto-R. prirent part à la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

# FARIBAULT, MINN.

Cette paroisse est sous la direction du Rév. I. Donustici, la population est de 200 familles; soixante-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

### MINNEAPOLIS, MINN.

# PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Cette paroisse fut fondée en 1877; le 1er curé fut le Rév. Père Brunelle; l'église fut bâtie en 1880, et l'école en 1888. En 1917, les Révérends Pères Maristes prirent charge de la paroisse; le curé actuel est le Rév. A. Milet; la population est de 2000; 280 enfants fréquentent les classes; cent soixante-onze soldats prirent part à la Grande Guerre.

### PAROISSE SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en avril 1884, par le Rév. L. Neugaret. Le curé actuel est le Rév. D. Richard, arrivé ici en 1902; la population est de 600 âmes; cinquantedeux soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE D. RICHARD, né à Saint-Louis-de-Kent, N.-B., le 26 mai 1876, d'Hubert Richard et de Joséphine Richard; fit ses études à Memrancook, N.-B.; fut ordonné à Saint-Paul, Minn., par Mgr Ireland, en 1902.

### BIOGRAPHIES

ZEPHIRIN-LOUIS BEGIN, avocat, né à Medecine Lake, Minn., le 9 février 1899, de Louis, et de Lucille Boucher; fit ses études à l'Université du Minnesota; fut admis en 1914; membre des sociétés F.-A.; fut Sergent dans l'Armée durant la Grande Guerre; est membre à vie de la Minn. State Bar Ass.

NAPOLEON L'HEREAULT, avocat, né à Fall River, Mass., le 29 mai 1882, d'Edouard, et de Marie-E. Brodeur; marié à Mlle Della-J. Gorham; père de 4 enfants; fut aviseur légal durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut admis à la pratique du droit en 1907.

JOSEPH-A. POIRIER, avocat, né à Appleton, Minn., le 16 mai 1886, de Joseph, et de Victoria Poitier; marié à Mlle Margaret Gollnick; fit ses études au "North Western University"; admis en 1916; est président des "Twin City", opérateur de Télegraphe.

J.-BTE OCHU, avocat, né à Winsted, County, Minn., le 25 mai 1890, de Théophile, et de Joséphine Corneillier; fit ses études à l'Université du Minnésota, admis en 1911; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

DR ALEX. AUBIN, médecin, né à Saint-Anicet, le 10 septembre 1872, de François, et d'Eugénie Bercier; marié à Mlle Asumpta Mingot; père de 1 enfant; fit ses études chez les Jésuites de Montréal, et au Laval, où il fut admis en 1902; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR CHARLES-ARTHUR LAPIERRE, médecin, né à Québec, le 2 novembre 1870, de Pierre, et de Salomé Cinq-Mars; marié à Mlle Arthémise Laliberté; père de 6 enfants, dont Arthur et Jean-Thomas furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études au Séminaire de Québec et à Laval; admis en 1892; établi ici depuis 1893.

DR ELIE-N. FONTAINE, dentiste, né à Minneapolis, le 30 octobre 1883, de Samuel, et d'Eméline Drainville; marié à Mlle Eugénie Drainville; père de 6 enfants; fit ses études à Chicago, Ill., et à Louiseville, Kentucky; fut admis à la pratique en 1908; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD RAINVILLE, marchand, né à Ottawa, Ont., le 12 juin 1859, d'Edouard, et de Sophie Proulx; marié à Mlle Joséphine Lanctot; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 25 ans.

EDOUARD PLOURDE, boucher, né à Kamouraska, le 8 mars 1873, d'Edouard et de Marie D'Anjou; marié à Mlle Amanda Couture; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AMOS-F. POMERLEAU, bijoutier, né à Minnéapolis, le 27 août 1869, de Georges et d'Emélie Nadeau; marié à Mile Louise Lemire; père de 3 enfants, dont Everett-L. fut dans le corps S.-C.-T.-C., durant la Grande Guerre; est membre dessociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHE-J. BERNIER, marchand, né à Minnéapolis, le 24 février 1881, de Cleusis et d'Agnès Plaisance; marié à Mlle Signa Johnson; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

W.-M. VALADE, barbier, né à Saint-Valentin, le 1er février 1867, de François et d'Emélie Marceau; marié à Mlle Aldéa Richard; père de 7 enfants, dont Willie fut soldat durant la Grande Guerre.

NAPOLEON LATOURELLE, boucher et propriétaire de 4 magasins, né à Saint-David d'Yamaska, le 15 avril 1872, de Joseph et de Georgiana Robichon; marié à Mlle Emma Dupont; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

SAMUEL EMOND, épicier, né à Lotbinière, le 30 novembre 1865, de Georgeset de Sophie Morin; propriétaire et voteur; établi depuis 20 ans.

HONORE EMOND, commis, né à Lotbinière, le 11 mars 1864, de Georges et de Sophie Morin; marié à Mile Perpétue Vézina; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

# ST - PAUL, MINN.

### PAROISSE SAINT-LOUIS

Cette paroisse fut fondée en 1868; le Rév. Schirer en fut le 1er curé.En 1886, la paroisse fut remise entre les mains des Révérends Pères Maristes; le curé actuel est le Rév. J.-M. Bazin; la population est de 400 familles; 180 enfants fréquentent les classes; quatre-vingt-seize soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

DR PHILEMON ROY, médecin, né à Rimouski, le 13 décembre 1869, de Germain, et de Luce Gagnier; marié à Mlle Adah Cheverton; père de 2 enfants; fit ses études au Séminaire de Rimouski, et étudia la médecine à l'Université du Minnesota, où il fut admis en 1896; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR JOS.-L. MARTINEAU, médecin, né à Saint-Jean, le 20 décembre 1887, de Fortunat, et de Cédulie Plante; marié à Mlle Cécile Lafrance; fit ses études à l'Université du Dakota; et étudia la médecine à l'Université de Chicago, Ill., où il fut admis en 1913; fut capitaine dans l'Armée durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

DR JOHN-Z. LAFRENIERE, dentiste, né à River-Falls, Wisc., le 12 avril 1893, de Simon, et de Célina Bibeault; fit ses études à l'Université de Minnesota; admis en 1918; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre.

### ETAT DU MONTANA.

### DIOCESE DE GREAT FALLS.

BELT, paroisse Saint-Mack, Rév. Arthur Richard, curé, population 290.

BILLINGS, paroisse Saint-Patrice, Rév. J.-A. Petit, curé, population 800; enfants à l'école 225.

FORSYTH, paroisse Imm-Conception, Rév. G.-E. Ledoux, curé, population 400.

NASHUA, paroisse Ste-Marie, Rév. F.-C. Lucas, curé, population 275.

BUTTE CITY, paroisse Saint-Jean-Baptiste, Rév. L.-O. Legris, curé, population 489.

# ETAT DU NEW-HAMPSHIRE

# Diocèse de Manchester

### BERLIN, N.-H.

### PAROISSE SAINTE-ANNE

La première messe fut dite par le Rév. Isidore Noiseux, curé de Lancaster, en 1867. Dans les premiers temps, il venait une fois l'an; plus tard, tous les mois; en 1876, le Rév. Père Charland lui succéda; en 1881, le Rév. James Gorman fut nommé curé; il bâtit l'église Sainte-Anne qui fut dédiée la même année. Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. N. Cournoyer; il resta ici 14 ans; durant son séjour, il embellit l'église; bâtit une sacristie, un presbytère; il ouvrit des classes dans le soubassement de l'église; quelque temps après, il bâtit une école et un couvent; il invita alors les Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe à en prendre la direction. A la mort du Rév. Père Charland, en 1899, le Rév. Louis Laplante fut nommé curé. Le curé actuel est le Rév. C.-J. Paradis. La valeur des propriétés religieuses est de \$300 000. Il y a environ 6 500 paroissiens et 1500 élèves fréquentent l'école.

Trois cent soixante soldats prirent part à la Grande Geurre, dont 2 sont morts.

### PAROISSE DE L'ANGE-GARDIEN

Cette paroisse fut fondée le 19 août 1917, par le Rév. M. Bousquet. Il y a 400 familles; 600 élèves fréquentent les classes, qui sont sous la direction des Soeurs de la Présentation, de Saint-Hyacinthe. Cinquante soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 est mort, c'est Emile St-Hilaire. Le curé actuel est le.

#### BIOGRAPHIES

JEAN-ARTHUR COURNOYER, pharmacien, né à Greenville, le 29 février 1876, de Narcisse, et de M.-A. Cardin; marié à Mlle Antoinette Létourneau; père de 1 enfant; fit ses études à Sorel; reçu pharmacien en 1906; propriétaire et voteur.

OLIVIER DUSSEAULT, marchand, né à Sherbrooke, le 17 juin 1883, de William et de Sophie Trépanier; marié à Mlle Claire Giboin; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH-G. BLAIS, marchand, né à Sainte-Marguerite, le 26 juillet 1884, de Richard, et de Belzémire Provost; marié à Mlle Zélia Lacasse; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

- J.-H. MONTMIGNY, épicier, né à Saint-Gile, le 30 juillet 1871, de François et de Rose Dubois; marié à Mlle Emerise Sylvain; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- P.-E. BEAUDOIN, marchand, né à Saint-Henri-de-Lévis, le 6 juillet 1860, de Germain et de A. Bilodeau; marié à Mlle Adélina Beaudoin; père de 5 enfants, dont Léopold fut marin durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- J.-B. LEBRUN, optométriste, né à Saint-Jean-Deschaillons, le 26 janvier 1884, de Beaudette, et de Philomène Héroux; marié à Mlle Eugénie Paquette; père de 2 enfants; membre de l'A-.C.-A. Voteur.

ANTOINE BABIN, épicier, né à Saint-Bonaventure, le 22 avril 1875, d'Ambroise et de Charlotte Bourdage; marié à Mlle M.-Virginie Moutin; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON RAMSAY, boulanger, né à Berlin, N.-H., le 6 mai 1882, de Joseph et de Léocadie Lessard; marié à Mlle Albina Morin; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OVIDE-J. COULOMBE, avocat, né à Gorham, N.-H., le 29 mars 1885, d'Alfred, et de Jeanne Perrault; marié à Mile Otta Moffet; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; fit ses études à Sherbrooke et fut admis avocat le 23 décembre 1909.

WILFRID BLAIS, épicier, né à Sainte-Marguerite, le 25 juillet 1886, de Richard et de Belzémire Provost; marié à Mlle Eva Turcotte; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED HALLE, boucher, né à Saint-Lambert, comté Lévis, le 2 septembre 1856, d'Antoine et de Luce Rouleau; marié à Mlle Odile Gingras; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTOINE GAGNE, cordonnier, né à Saint-Jean-Chrysostôme, le 25 décembre 1879, de Laurent, et d'Adélaïde Lavertue; marié à Mlle Marie Verreau; propriétaire et voteur.

J.-A. VAILLANCOURT, agents d'assurances, né à Sainte-Anne d'Yamachiche, le 12 septembre 1870, de Jacques, et de Delphine Lessieur; marié à Mlle May-T. Mullins; père de 8 enfants; propriétaire et voteur; est commissaire du comté de Coos, et président du comité de recrutement du comté; fut représentant en 1903.

DR ARSENE LAVALLEE, médecin, né à S.-Michel d'Yamaska, le 18 décembre 1862, d'Hubert, et de Sophie-Olive Lasalle; marié à Mlle Corinne Robillard; père de 4 enfants; fit ses études au Séminaire de Nicolet, et à Laval, de Montréal; admis en 1886; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

DR ALEXANDRE BERUBE, dentiste, né à Lewiston, le 13 août 1885, d'Arthur, et de Lumina Lavoie; marié à Mlle Antoinette Leblond; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut reçu dentiste, en 1910.

LOUIS-J. OLIVIER, marchand, né à Saint-Etienne-de-Lauzon, le 15 septembre 1889, de Modeste, et de Marceline Laberge; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

LOUIS ROBERGE, épicier, né à Saint-Nicolas, le 20 octobre 1881, de Philéas et de Rosalie Croteau; marié à Mlle Annie Gagnon; père de 5 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

JOSEPH-E. GAGNE (GONYA), épicier, né à Québec, le 25 octobre 1882, de Joseph-Octave et d'Elizabeth Robinson; marié à Mile Elizabeth Etta Wilson; père de 11 enfants, dont Wilson et Edmond furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; est percepteur des taxes depuis 10 ans.

NAZAIRE LETTRE, épicier, né à Saint-Sylvestre, le 30 mai 1867, de Léandre et d'Emélie Toluet; marié à Mlle Marie Fournier; père de 4 enfants, dont Hector-Jos. fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des F.-C.

VICTOR THERRIEN, épicier, né à Holden, Mass., le 30 août 1873, de François et d'Euphémie Desmarais; marié à Mlle Eveline Quintal; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-D. FORTIER, épicier, né à Berlin, le 16 janvier 1882, de Joseph et Lumina Vallière; marié à Mlle Ella Vallière; père de 1 enfant; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

EDOUARD MAROIS, épicier, né à Berlin, le 26 novembre 1898, de Joseph et de Délia Filteau.

ALPHONSE-N. McCREADY, épicier, né à Saint-Romuald, le 23 février 1879, de Napoléon et de Célina Roberge; marié à Mlle Alma Boivin; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

# CLAREMONT, N.-H.

### PAROISSE SAINTE-MARIE

Rév. Joseph Melançon, curé.

La population est d'environ 2800 âmes; cent vingt un soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts; 900 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs de la Merci; la valeur approximative des propriétés religieuses est de \$200000.

L'ABBE JOSEPH MELANCON, né à Saint-Léonard, comté Nicolet, le 21 février 1862, de Thélesphore Melançon et de Marie-Louise Bourgeois; fit ses études au Séminaire des Trois-Rivières, et à Nicolet; fut ordonné par Mgr Gravel, le 21 juin 1891. Vicaire à Nashua (1891-1894); à Claremont (1894-1899); curé de Gonic (1899-1907); de Greenville (1907-1913); curé ici depuis 1913.

### **BIOGRAPHIES**

DR VICTOR-E. POTVIN, né à Southbridge, Mass., le 5 février 1885, de Georges et de Marie Dumas; marié à Mlle Alice Vallière; père de 2 enfants; fit ses études au Collège Sainte-Thérèse, et à l'Université Laval de Montréal; fut admis à la pratique de la médecine en juin 1909; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRY-E. CHARRON, marchand, né à Verchères, le 5 mars 1861, de J.-Bte et d'Ermine Cormier; marié à Mlle Almaide Geoffrion; père de 4 enfants, dont Victor-François fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur. Fut représentant de 1913 à 1917; membre de la convention pour la révision de la constitution de l'Etat; établi depuis 40 ans.

ALEXIS BEAUDRY, marchand, né à Sainte-Emélie de Joliette, le 20 juin 1879, de Joseph et de Malvina Cuyotte; marié à Mlle Lily Pratte; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 17 ans.

LOUIS PROVENCHER, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 31 octobre 1871, de Pierre, et d'Elise Fayant; marié à Mlle Délima Fayant; père de 4 enfants, dont Ernest fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 25 ans.

RODOLPHE GAUDREAU, épicier, né à Magog, le 1er mars 1887, de Paul et de Tersile Langlois; marié à Mile Victoria Fontaine; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

PIERRE GAUDREAU, épicier, né à Magog, le 4 octobre 1883, de Paul et de Tersile Langlois; marié à Mlle Anna Fontaine; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

JOSEPH PELLETIER, marchand, né à Franklin, N.-H., le 13 juillet 1887, d'Amédée et de Tarsille Bonnier; marié à Mlle Aurélie Doucet; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; gérant de la direction de la Croix Rouge.

PIERRE NOLIN, épicier, né à Claremont, le 26 septembre 1881, de Pierre et de Marie-A. Jolette; marié à Mlle Eugénie Lafontaine; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

### CONCORD, N.-H.

# PAROISSE DU SACRE-COEUR

En 1860, il y avait plusieurs Franco-Américains à Concord, mais c'est réellement en 1890, qu'ils se trouvèrent assez nombreux et décidèrent de demander un curé de leur nationalité. Le 1er de février 1892, le Rév. Joseph-N. Plante fut nommé le 1er curé. La première messe fut dite dans la salle de la "Grande

Armée". Quelque temps après, ils achetèrent un terrain au prix de \$11 000, et bâtirent une église-école, qui est située sur la rue Pleasant, et qui fut dédiée le 25 juin 1894. Le curé actuel est le Rév. Georges-A. Demers; il y a 2 600 paroissiens; environ 300 élèves fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe. La valeur des propriétés religieuses est d'environ \$65 000. Cent soixante soldats et marins prirent part à la Grande Guerre, dont 8 sont morts. La dette de la paroisse est complètement payée.

L'ABBE GEORGES-A. DEMERS, né à Lévis, le 10 février 1876, d'Edmond Demers, médecin, et d'Alma-C. Couture; fit ses études à Memrancook, dans le Nouveau-Brunswick, et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné à Saint-Martin de Somersworth, par Mgr Bradley, le 20 décembre 1901; vicaire à Saint-François-Xavier de Nashua, 1901-1903; à Saint-Martin de Somersworth, 1903-1906; desservant, 1906-1907; desservant à New Market, 1907; fondateur de la paroisse Saint-Antoine de Sanbornville; maintenant curé ici.

ARISTIDE-L. PELISSIER, marchand, né à Yamaska, le 13 octobre 1869, de Victor, et d'Eugénie Proulx; marié à Mlle Odile Caron. Fut représentant à la législature, et est échevin de la ville. Propriétaire et voteur. Membre des sociétés F.-A., Syndic de l'hôpital de l'Etat, et directeur de la "Concord Bldg Loan Ass.".

EMERY LAPIERRE, marchand, né à Saint-Pie, le 15 avril 1852, de Solime, et de Marguerite Patenaude; marié à Mlle Apolline Courchaine; père de 2 enfants, dont Emery-Isabelle, avocat, fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur. Etabli ici depuis 1869.

M. ED.-J. BEAUCHESNE, Conseiller Général, Naquit à Suncook, N.-H., le 17 mai 1885. Il puisa son instruction primaire aux écoles paroissiales de cette ville. En 1905, il vint s'établir à Concord, N.-H. et y ouvrit un salon de barbier. M. Beauchesne est un mutualiste fervent et un dévoué de la cause nationale. Il fut un des fondateurs du conseil Marquette, en 1909; nommé à la charge de vice-président en 1911, il fut l'année suivante, élu président, charge qu'il occupa jusqu'en 1917. Il s'est découé de tout coeur à l'oeuvre d'extension de notre Société. Au congrès de Worcester, les délégués l'ont élu sur le Bureau général comme conseiller.

# DOVER, N.-H.

#### PAROISSE SAINT-CHARLES

La paroisse Saint-Charles fut fondée par le Rév. J.-J. Richard, en 1893. La première messe fut dite dans la "Lowell Hall" le 10 novembre de la même année. Une église fut bâtie en 1896, et dédiée par Mgr Bradley, le 24 novembre 1898. L'école fut fondée en 1903, par le Rév. Richard; aujourd'hui il y a 415 élèves qui fréquentent l'école sous la direction de 12 Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe. Une magnifique école fut bâtie tout dernièrement par le Rév. F.-G. Deshaies. Le curé actuel est le Rév. O.-N. Desmarais. 11 y a environ 1600 paroisisens. La valeur des propriétés religieuses est de \$57 000. Cinquantequatre soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE O.-N. DESMARAIS, est né à Sainte-Hélène-de-Bagot, le 16 mai 1872, de Joseph Desmarais et de Marguerite Godbout; fit ses études à Marieville et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 17 décembre 1904. Est curé ici depuis 1920.

M.-J. DESAUTELS, gérant d'assurances, né à Charlotte, Vermont, le 7 août 1869, de Christophe Desautels et de Flavie Poulin; fit ses études commerciales le 22 septembre 1891, il épousait Mlle Agnès Delphine Duhamel; père de 8 enfants; fait partie de plusieurs sociétés Franco-Américaines. Deux de ses fils, le Dr Edmond-L., dentiste, à Winooski, Vt, fut capitaine durant la Grande Guerre, et blessé à la bataille de L'Argonne, un autre de ses fils, Albert-Joseph, étudiant en médecine, fut matelot aussi durant la Grande Guerre.

DR JOS.-H. RICHARD, médecin, né à Saint-Maurice, le 13 mars 1870, de Georges Richard et de Marie Laprise; marié à Mlle Ludivine Drouin; père de 9 enfants; fit ses études aux Trois-Rivières, et étudia la médecine à l'Université Laval de Ouébec, d'où il gradua en 1895; propriétaire et voteur.

RAOUL ROUX, épicier, né à Sainte-Hélène, comté d'Artabaska, le 27 mai 1876, de Pierre Roux, et de Clophée Savoie; est marié à Mlle Florida Marcotte; père de 10 enfants; membre des A.-C.-A., de la St-J.-Bte, et des F.-C.; est établi depuis 19 ans.

# EAST JAFFREY, N. H.

Cette paroisse est considérée comme mixte. La population est d'environ 800.

Amédée-M. Deschesne, marchand, né à Ste-Anne-de-la-Pocatière, le 26 février 1890, de Cajetan, et de Marie Bérubé; marié à Mlle Eva Camiré; père de 2 enfants. Propriétaire et voteur.

JOSEPH-F.-P. LABONTE, né à Montmagny, le 31 janvier 1863, de Joseph, et de Casarie Mathieu; marié à Mlle Marie-Jeanne Bourgeois. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

ELIE BELLETETE, épicier, né à St-Zéphirin de Courval, le 12 juin 1871, de Onézime, et de Sarah Courchaine; marié à Mlle Alexina Taylor; père de 8 enfants. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

## EPPING, N.-H.

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. J.-A. Roy, curé; population,450; école sous la direction de deux maîtresses laïques; il y a 100 élèves; la valeur des propriétés est de \$8 000.

L'ABBE JOSEPH-ALPHONSE ROY, né à Saint-Arsène, comté Témiscouata, le 28 mars 1871, de Joseph Roy, cultivateur, et d'Obéline Michaud; fit ses études à Rimouski et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Fabre, le 8 juin 1895; vicaire à Sainte-Marie de Manchester, 1895-1898; à Nashua, 1898-1900; à Berlin, 1900-1902; à Saint-Augustin de Manchester, 1902-1904; curé d'Asland, en 1905, où il a bâti l'église; maintenant curé de la paroisse Saint-Joseph.

## FRANKLYN, N.-H.

#### PAROISSE SAINT-PAUL

Le curé actuel est le Rév. John-E. Finen.

Cette paroisse est considérée mixte, et il est très difficile de donner un rapport exact, mais qu'il nous soit permis de dire que le population Franco-Américaine forme les 11-13; il n'y a pas d'école française; la valeur des propriétés religieuses est de \$75 000 environ. Cent trente-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BIOGRAPHIES

- M.-A. PROULX, épicier, né à Saint-Robert, le 11 juin 1885; est marié à Mlle Bertha Girard; père de 4 enfants; est membre des F.-C., des A.-C.-A., des Elks; est établi depuis 12 ans; est propriétaire de deux magasins; fut conseiller pendant 3 ans, 1912-1915, et représentant à la Législature, 1916-1917; propriétaire et voteur.
- C.-J. NOURIE, marchand, né à Bolton, comté Beauce, le 27 août 1872; fit ses études au Collège Sherbrooke; est marié à Mlle Albina Painchaud; père de 5 enfants; membre des A.-C.-A., et des F.-F.-A., son fils, Philéas, fut sergent durant la Grande Guerre.
- EUSEBE-P. LEMIRE, boulanger, né à Drummondville, le 21 mai 1885, de Fortunat, et de Philomène Lemire; marié à Mlle Yvonne Gauthier; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

CHARLES-E. DAUPHINAIS, marchand, né à Keenan, N.-H., le 24 septembre 1870, de Jean et de Mary Adams; marié à Mlle Laura Pratt; père de 3 enfants; membre des F.-C., et des C. de C.; propriétaire et voteur.

ANTONIO-J. DENONCOURT, pharmacien, né à Exeter, N.-H., le 8 mars 1885, d'Alphonse et de Tirza Dupont; marié à Mlle Théophita Lamontagne, décédée; père de 2 enfants; reçu pharmacien en 1908; propriétaire et voteur.

HECTOR MORIN, marchand, né à Saint-Célestin, le 6 novembre 1865, de Calixte et d'Adelaïde Duguay; marié à Mlle Régina Bergeron; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut conseiller et membre du bureau de santé; ancien régistrateur, 1903-1905.

JOS.-F. MARCEAU, épicier, né à Saint-Magloire, le 2 mai 1880, de Louis et de Marie Chabot; marié à Mlle Mabel Pearson; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

## GONIC, N.-H.

## PAROISSE SAINT-LEON

Cette paroisse fut fondée en 1888, par le Rév. Père Lamy; la première messe fut dite dans le "Gonic Hall". En 1889, le Rév. Lamy bâtit l'église; de 1890 à 1892, la paroisse fut desservie par le Rév. M. Laplante; celui-ci fut remplacé par le Rév. L.-A. Larocque, qui fut le premier curé résident; il bâtit le presbytère. En 1895, le Rév. A. Lessard fut curé ici; son successeur fut le Rév. Joseph Melançon; il fut remplacé par le Rév. Père Uldéric Godin, 1907-1913. Le Rév. Hormisdas Tétreaut fut curé de 1913-1917; le curé actuel est le Rév. Aimé Boire; il n'y a pas d'école; les enfants vont à la classe à Rochester, qui est tout près d'ici; il y a 116 familles; la valeur des propriétés est de \$15 000; la population est de 625 âmes; vingt-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 est mort.

L'ABBE AIME BOIRE, est né à Moers Jct, N.-Y., le 4 avril 1881, d'Adolphe Boire et de Marie Plante; fit ses études au Collège Sainte-Thérèse de Blainville et au Séminaire de Sherbrooke et de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Paul Bruchési, le 19 décembre 1908. Vicaire à Lebanon, N.-H., 1909-1910; à Franklyn, 1911-1917; nommé curé de Gonic, en 1917.

UBALDE BEAULIEU, épicier, né à Strattford, N.-H., le 16 mai 1889, de Marcel et de Caroline Richer; marié à Mlle Marie Therrien; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur

GEDEON LAPIERRE, épicier, né à Somersworth, le 5 novembre 1879, de Pierre-M. et de Virginie Richer; marié à Mlle Emélienne Gagnon; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

E. COSSETTE, épicier, né à Saint-Luc, comté Champlain, le 6 octobre 1857, de Pierre et de Cléophée Beaudoin; marié à Mlle Valérie Ritchie; père de 3 enfants, dont Ludger fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

#### GREENVILLE, N.-H.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. Onésime Desrosiers; il arriva en juillet 1888. La première messe fut dite dans une salle de l'hôtel de ville, mais le dimanche suivant, les paroissiens purent se servir de l'église qui était finie; cette église avait été commencée par le Rév. Buckle. Le Rév. Desrosiers bâtit une sacristie, acheta un cimetière, bâtit une école et agrandit l'église; en 1890, le Rév. T.-J.-E. Devoy lui succéda. Le curé actuel est le Rév. A.-A. Sylvestre; la population est de 1 200 paroissiens; 200 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet; la valeur des propriétés religieuses est de \$38 000; soixante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# GROVETON, N.-H.

## PAROISSE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

Cette paroisse est maintenant desservie par le Rév. Wm.-J. Cavenaught; il y a environ 375 paroissiens; la valeur des propriétés religieuses est de \$10 000; seize soldats prirent part à la Grande Guerre,

# HILLSBORO, N.-H.

#### PAROISSE SAINTE-MARIE

Le curé actuel est le Rév. Jos.-G. Leclerc; il nous est impossible de nous procurer les informations désirées.

#### HINSDALE, N. H.

Cette paroisse est reconnue comme mixte et est desservie par un curé Irlandais. Notre population est de 125 âmes.

DR EDMOND LACHAINE, né à St-Martin, près Montréal, le 22 février 1877, de Michel, et de M.-L. Champagne; marié à Mlle Abbie Lachance; fit ses études au collège St-Laurent et à l'Université Laval, de Montréal, admis en 1909. Membre des soc. F.-A.

## HOOKSETT, N.-H.

## PAROISSE DU SAINT-ROSAIRE

Avant 1886, Hooksett était une mission de Suncook et était desservie par le Rév. Père Richie. Le premier curé fut le Rév. D.-M. Laplante; il bâtit une église qui fut dédiée par Mgr Bradley, en 1889; il bâtit aussi un presbytère. Son successeur fut le Rév. A.-F. Simard, qui ne resta ici que quelque temps, vu son état de santé; le Rév. Joseph-E. Dubois le remplaça, et durant son séjour ici, il desservit la petite mission de Pittsfield, qui est située à 10 milles d'ici. Le curé actuel est le Rév. Guillaume Robichaud. La valeur des propriétés religieuses est de \$20 000; l'école est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

Cinquante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

WILLIE AREL, marchand, né à Saint-Eugène, le 30 octobre 1876, de Frs-Xavier, et de Célina Vanasse; marié à Mlle Régina Mulaire; père de 3 enfants. Propriétaire et voteur; établi ici en 1902.

#### KEENE, N. H.

Cette paroisse est mixte. La population F.-A. est d'environ 1650.

DR ARTHUR-A. PRATTE, né à Louiseville, le 27 juillet 1869, de Louis, et de Philomène Voisard; marié à Mlle M.-J. Bélanger, fit ses études au séminaire des Trois-Rivières et à l'Université Laval, de Montréal. Admis en 1893. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur

THOMAS DUCHESNEAU, boulanger, né à Standbridge, le 27 décembre 1864, de Joseph, et de Aurélie Cloutier; marié à Mlle Marie Exista Robert; père de 5 enfants, dont Wilfrid, fut sergent durant la Grande Guerre. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur

ELIE CHABOT, épicier, né à la Baie du Fèbre, le 8 février 1864, de François, et de Aurélie Proulx, marié à Mlle Anna Ménard; père de 6 enfants, dont Élie, fut soldat durant la Grande Guerre. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur

#### LACONIA, N.-H.

#### PAROISSE DU SACRE-COEUR

En 1891, les Franco-Américains fondèrent la paroisse du Sacré-Coeur; le Rév. J.-J. Mongé en fut le premier curé; la première année, il dit la messe dans la

L'ABBE JOSEPH-E. DUBOIS, né à Bristol, N. H., le 31 janvier 1859, de François Dubois, orfèvre et de Sophie Thérien; fit ses études aux Trois-Rivières; fut ordonné à Nicolet par Mgr Gravel, le 8 septembre 1888; vicaire à Saint-Guillaume, 1888-1889; à Saint-Germain-de-Grantham, 1889-1890; à la Baie-du-Febvre, 1890-1891; à Stanfold, 1891-1892; à la Cathédrale de Nicolet, 1892-1893; desservant à Suncook, 1893-1895; vicaire à Saint-Georges de Manchester, 1895-1900; curé de Hooksett, 1900-1904 où il a fondé un couvent en 1902; depuis 1904, curé à Laconia, où il a fondé un couvent en 1906, et bâti un presbytère en 1915.

## BIOGRAPHIES

# PRINCIPAUX CITOYENS

J.-B. MORIN, agent d'assurances et d'immeubles, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 6 juillet 1888, de Thomas, et d'Ophélia Michel; est marié à Mlle Ada-Louise Boisvert; père de 2 enfants; membre et trésorier de la Soc. Saint-J.-Bte; est établi depuis 12 ans; est propriétaire et voteur; est "chairman" du quartier.

DR A.-J. LAFRANCE, médecin, né à Belmont, N.-H., le 22 octobre 1872, de François-Xavier, et de Mme P. Rouleau; fit ses études aux écoles publiques et gradua au Medical College de Brunswick Me, en 1896; est marié à Mlle Caroline Leprohon; père de 2 enfants; est membre et médecin examinateur pour les Artisans, les C.-C., l'Union St-J.-Bte d'A.; est établi à Laconia depuis 16 ans.

GEORGES MARCEAU, architecte et entrepreneur, né à Saint-Anselme, le 10 juin 1861; est marié à Mlle Clara Nadeau; père de 1 enfant; est propriétaire et voteur; il a bâti le couvent et le presbytère de Laconia, l'hospice des vieillards de Tilton et plusieurs bâtisses très importantes; est arrivé ici il y a 25 ans; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et des F.-C.

JOS. FOURNIER, épicier, né à Sainte-Marguerite, le 30 avril 1868; est marié à Mile Oxilia Tremblay; père de 3 enfants; est établi depuis 8 ans; est propriétaire.

PAUL-E. MORIN, propriétaire d'un marché de viandes, né à Saint-Lambert, le 25 janvier 1851; est marié à Mlle Alice Sanschagrin; père de 10 enfants, dont Albert fut soldat durant la Grande Guerre; membre des A.-C.-A., des Artisans et des Forestiers Catholiques; est propriétaire et voteur.

FORTUNAT-E. NORMANDIN, avocat, né à Montréal, le 15 novembre 1890, de Frédérique, et d'Eulalie Tremblay; fit ses études au Séminaire de Tilton, et au "Boston University Law School", admis en 1914, pour le Mass. et le N.-H. Propriétaire et voteur. Représentant à la législature, et est échevin du quartier 2.

DR ARMAND NORMANDIN, médecin, né à Montréal, le 23 mai 1887, de Frédérique, et d'Eulalie Tremblay; marié à Mlle Augustine Fortin. Fit ses études à Ottawa, et au Laval de Montréal, admis en 1911. Propriétaire et voteur.

DR PAUL-R. ROULIER, dentiste, né à Crysler, Ont., le 29 février 1892, d'Edouard, et d'Odile Cloutier; marié à Mlle Dora Boucher; père de 2 enfants-Propriétaire et voteur. Fit ses études au collège de Médecine de Baltimore, Md, admis en 1912. Etabli ici depuis 1915.

DR ALBERT LACAILLADE, dentiste, né à Lawrence, Mass., le 2 février. 1877, d'Elisé, et de Marie Bernardin; marié à Mlle Aimée Leclair; père de 3 enfants. Fit ses études chez les Jésuites à Montréal, et à l'Université "Hopkins" de Baltimore, Md, admis en 1900. Propriétaire et voteur.

JOSEPH-P. MORIN, industriel, né à Ham Nord, Qué., le 26 juin 1860, de Paul Morin, et de Philomène Bégin; marié à Mlle Georgiana-Marie Jacques; père de 4 enfants. Propriétaire et voteur. Etabli depuis 1894, est un de nos plus riches citoyens des environs.

L.-A. LEVASSEUR, épicier, né à Gentilly, le 24 avril 1895, de Ludger, et de Maria Houle. Fut caporal durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur. Etabli ici depuis 2 ans.

EDGAR-P. NORMANDIN, bijoutier, né à Saint-Jean, le 10 août 1863, d'Eusèbe, et de Virginie St-Aubin; marié à Mlle Elsie Knight. Propriétaire et voteur.

ALCIDE POMERLEAU, épicier, né à Saint-Pierre de Broughton, le 18 septembre 1881, de Richard, et d'Adèle Perreault; marié à Mlle Anaïs Landry. Propriétaire et voteur.

EMILE ST-JACQUES, marchand, né à Nashua, le 4 juin 1879, d'Ulisse, et d'Eléonor Desrochers; marié à Mlle Anna Nadeau; père de 2 enfants. Propriétaire et voteur.

WM.-D. PERREAULT, marchand, né à Suncoock, le 27 avril 1884, de Médéric, et de Clarisse Caya; marié à Mad. Louise Clément; père de 1 enfant. Propriétaire et voteur.

EDGAR-JOS. MARTEL, optométriste et opticien, né à Chicoutimi, le 10 mars 1875, d'Abraham, et d'Anna Tremblay; marié à Mlle Alida Potvin. Propriétaire et voteur.

A.-W. SIMONEAU, épicier et directeur de funérailles, né à Saint-Elzéar, comté Beauce, le 15 juin 1881, de Pierre, et d'Elmire Champagne; marié à Mlle Henriette-S. Blais; père de 6 enfants. Propriétaire et voteur.

## LEBANON, N.-H.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Cette paroisse était desservie par le Rév. Père Noiseux, de 1862-1870; au cours des années suivantes, les RR. MM. Dérome, Murphy, Goodwin et Trudel desservirent ici. En 1878, le Rév. M. Trudel fut nommé le 1er curé; il fut remplacé par le Rév. P. Finnigan qui bâtit l'église du Sacré-Coeur; 3 ans après, le Rév. C. O'Sullivan lui succéda et il fut lui-même remplacé par le Rév. L. Laplante, qui resta 4 ans; il fut remplacé par le Rév. C. Paradis qui fit beaucoup de réparations à l'église, à l'école et au presbytère; il acheta un terrain pour le cimetière en novembre 1893, le Rév. M.-H. Egan lui succéda; Mgr Albert Guertin fut vicaire ici pendant quelque temps; le curé actuel est le Rév. James-J. Hogan, le vicaire est le Rév. John-B. Morin; il y a environ 1700 Franco-Américains et 375 enfants fréquentent l'école, sous la direction des Soeurs de la Merci. L'on nous dit qu'il n'y a que 10 irlandais en tout dans cette paroisse?... La valeur de cette paroisse qui est composée pour ainsi dire que de Franco-Américains, et qui est desservie par un curé irlandais, est de \$32 500; soixante-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 4 sont morts.

"Moulton Opera House". En 1892, il acheta un terrain sur l'Avenue Union, et convertit la maison, qui était sur ce terrain, en presbytère; l'année suivante, il commença à bâtir l'église qui fut dédiée en juin 1894. Le curé actuel est le Rév. Joseph-E. Dubois qui a bâti un joli couvent et un magnifique presbytère; il y a 3 400 paroissiens et 700 enfants fréquentent l'école, qui est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet; la valeur des propriétés religieuses est de \$140 000.

Cent cinquante et un soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BIOGRAPHIES

NAP.-A. JETTE, marchand de chaussures, né à Valcourt d'Ely, Québec, le 2 juin 1874; est marié à Mlle Albina Laliberté; père de 8 enfants; membre des Forestiers Catholiques.

WILLIAM PLOMONDON, né à Saint-Norbert, le 13 janvier 1882; est marié à Mlle Mary Greenan; père de 5 enfants; membre des F.-C.

ALPHONSE PLAMONDON, né à Lebanon, en 1887; est marié à Mîle Adéline Poland.

J.-A.-H. LEVESQUE, épicier, né à Sainte-Louise, le 7 avril 1887; est marié à Mlle Alice Saint-Germain; père de 1 enfant; est propriétaire et voteur; établi depuis 11 ans.

JOSEPH-S. GOSSELIN, buandier, né à Saint-Romuald, le 24 mai 1882, de Solime et de Sara Dubé; marié à Mlle Léa Jetté; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHONSE LEMAY, boulanger, né à Manchester, le 18 décembre 1887, de Moïse et d'Anna Gagnon; marié à Mlle Délia Roux; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EUGENE BOISVERT, contremaître, né à Saint-Jean-Deschaillons, le 25 janvier 1880, de Gédéon et d'Eveline Laliberté; marié à Mlle A. Lafontaine; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

## MANCHESTER, N.-H.

Sa Grandeur Mgr Georges-Albert Guertin.

La population canadienne-française du diocèse de Manchester s'honore de posséder le premier évêque canadien-français des Etats-Unis, dans la personne de Monseigneur Guertin.

MONSEIGNEUR GEORGES-ALBERT GUERTIN est né à Nashua, le 17 février 1860, et il fit ses études d'abord dans sa ville natale, à l'Académie Saint-Louis-de-Gonzague, dirigée aujourd'hui par les Frères du Sacré-Coeur; puis au Séminaire Saint-Charles-Borromée, à Sherbrooke, et au Séminaire de Saint-Hyacinthe.

Il fit ses études théologiques au Séminaire de Brighton, Mass., et fut ordonné prêtre en décembre 1892. Monseigneur Bradley, alors évêque de Manchester, le nomma vicaire à la paroisse Saint-Augustin, puis vicaire à la paroisse de Lebanon.

En septembre 1900, M. l'abbé D.-C. Ling, curé de la nouvelle paroisse Saint-Antoine, ayant donné sa démission, l'abbé Guertin fut choisi pour le remplacer.

Monseigneur Guertin fut sacré évêque dans la cathédrale Saint-Joseph de

Manchester, le 19 mars 1907, par Monseigneur Diomède Falconio, délégué apostolique aux Etats-Unis. Le représentant du Souverain Pontife était assisté de Monseigneur Matthew Harkins, évêque de Providence et de Monseigneur John Tierney, évêque d'Hartford, depuis décédé.

## SOLDATS ET MARINS

Huit cent soixante-cinq soldats Franco-Américains de Manchester, N.-H., prirent part à la Grande Guerre, dont 22 sont morts.

# PAROISSE SAINT-AUGUSTIN

C'est la paroisse Saint-Augustin qui est la plus ancienne paroisse canadiennefrançaise de la ville de Manchester. Le soir du 2 mai 1871, arrivait en cette ville un jeune prêtre envoyé par Monseigneur Beacon, évêque de Porland, pour desservir la population canadienne-française de la ville. C'était l'abbé J.-A. Chevalier, qui trois jours après son arrivée, convoqua ses ouailles dans la chapelle de l'église Ste-Anne, et là fut fondée la paroisse Saint-Augustin, qui devait plus tard donner naissance à plusieurs autres paroisses canadiennes.

La première messe fut célébrée le dimanche suivant, 21 mai, dans la Smith's Hall, sur une modeste table prêtée par M. Zacharie Lacasse. La seconde messe eut lieu dans le même endroit, puis M. le curé Chevalier loua le Faneuil Hall. situé à l'angle des rues Pleasant et Elm, où, pendant dix mois, furent desservis

les paroissiens canadiens-français.

Les exercices du culte eurent ensuite lieu dans une église protestante située à l'angle des rues Merrimack et Beech, mais M. le Curé avait déjà commencé la construction de son église, et le 27 novembre 1873, la nouvelle église fut ouverte au culte. La population est de 6 100; 860 enfants fréquentent les classes.

M. LE CURE J.-A. CHEVALIER est né à l'Assomption, près Montréal, le 19 septembre 1843. Il fit ses études classiques et théologiques au Collège de sa paroisse natale, puis enseigna pendant quatre ans. Il fut ordonné prêtre par Mgr

Ignace Bourget, évêque de Montréal, le 1er août 1867.

Son premier vicariat fut à Chambly, P. Q., où il exerça le ministère pendant deux ans. Sa santé ayant faibli, il dût prendre un repos forcé chez un confrère de Collège, M. le curé Georges Jeannot, curé d'Ogdensburg, N.-Y. C'est de cet endroit qu'il fut appelé par Sa Grandeur Monseigneur Beacon, à fonder la première paroisse canadienne de la ville.

M. le curé Chevalier, bien qu'avancé en âge, jouit encore d'une santé parfaite

et s'occupe activement de l'administration de sa paroisse.

## LA PAROISSE SAINTE-MARIE

La paroisse Sainte-Marie est la première qui ait été formée de celle de Saint-Augustin, devenue trop nombreuse et trop vaste pour accommoder tous les fidèles. Elle fut fondée en 1880, et eut comme premier pasteur, le Rév. Père D. Haldé. Dix-neuf mois plus tard, le Rév. Père fut rappelé au Canada et le 2 mars 1882,

Hévey, qui venait de Lewiston, Me.

M. le curé Davignon qui a succédé à M. le curé Hévey, est né à Iberville, le 12 avril 1848, et fit ses études à Saint-Hyacinthe; fut ordonné le 7 novembre 1873; vicaire à Marieville, 1873-1874; à la cathédrale Saint-Hyacinthe, 1874-1876; à Carl 1876 director. Sorel, 1876; directeur du collège classique, 1876; curé de Saint-Joachim de Shefford, 1876-1879; vicaire à Saint-Pierre de Lewiston, Me, 1879-1883; curé de Suncoock, N.-H., 1883-1894; de Saint-Georges de Manchester, de 1894 à 1909; nommé curé de la paroisse Sainte-Marie, le 1er octobre 1909. Depuis qu'il est curé de Sainte-Marie, il a fait construire un magnifique presbytère.

La population est de 10 625; 1 584 enfants fréquentent les classes.

Le curé actuel est le Rév. Alphée-J. Leclerc.

M. L'ABBE ALPHEE-J. LECLERC, premier curé de Saint-Jean-Baptiste est né à Sainte-Sophie du Lac Mégantic, le 30 décembre 1876, d'Edouard Leclerc et de Léontine Robitaille. Il fit ses études au Séminaire de Nicolet et au Grand Séminaire de Montréal. Il fut ordonné dans la paroisse Saint-Augustin de Manchester, par Monseigneur Denis-M. Bradley, le 29 juin 1902. Vicaire à Saint-Georges de Manchester de 1902 - 1907; à Conway, de 1907 à 1914; nommé curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Manchester, le ler juillet 1914. Nommé curé de cette paroisse en 1922.

#### PAROISSE SAINT-GEORGES

La paroisse Saint-Georges qui, comme nous l'avons vu, est une subdivision de celle de Sainte-Marie, a été fondée le ler avril par M. le curé Urbain Lamy, ancien curé de Rochester. Une partie de la paroisse Saint-Augustin fut aussi détachée de la paroisse Saint-Augustin, pour faire partie de la nouvelle paroisse. La nouvelle paroisse ainsi formée, avait une population de 3 500 âmes.

Les exercices du culte eurent lieu d'abord dans la salle Mechanics, puis huit mois plus tard, dans le sous sol de l'église en construction, à l'angle des rues Pine et Orange. Au mois d'octobre 1893, la nouvelle église était terminée, et

Mgr Bradley en faisait la bénédiction.

Peu de temps après, M. le curé Lamy dut se retirer pour cause de maladie et fut remplacé par M. le curé Davignon, qui bâtit deux écoles paroissiales et paya pendant les 14 ans de son administration, la somme de \$135 000, ne laissant qu'une faible dette à son successeur, M. Louis-Moïse Laplante, qui prit possession de la

cure en 1909.

En 1912, M. le curé Laplante dut abandonner la direction de la paroisse pour cause de maladie et M. l'abbé Omer Bousquet était nommé administrateur. Le 25 avril 1914, M. l'abbé T.-J.-E. Devoy, curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Concord, était nommé curé, M. le curé Laplante prenant sa retraite. Population, 6200; 725 élèves fréquentent les classes.

## PAROISSE SAINT-ANTOINE

La quatrième paroisse canadienne-française de la ville sous le rapport de l'ancienneté, est la paroisse Saint-Antoine de Padoue, fondée en octobre 1899, par M. le curé D.-C. Ling, mais le véritable créateur de la paroisse, fut M. le

curé Georges-Albert Guertin, aujourd'hui évêque de Manchester.

M. le curé Guertin se montra un administrateur habile, et sut, par son dévouement et son zèle ardent, se gagner l'affection de tous ses paroissiens. Il acheta, en 1903, un vaste terrain sur les rues Belmont et Silver, construisit une église, un presbytère et des écoles. Sa paroisse était en pleine voie de prospérité lorsqu'il fut nommé évêque de Manchester, succédant à Monseigneur Delaney, en 1907. Il fut remplacé par M. le curé L.-J.-A. Doucet, qui continue avec non moins de zèle et de succès l'oeuvre commencée par son prédécesseur.

Dans le compte rendu que M. le curé Doucet a donné à ses paroissiens, au commencement de l'année 1916, il a annoncé que la paroisse ne devait plus que \$1 500, et qu'il fallait songer à construire sous peu une nouvelle église, le temple

actuel étant devenu trop étroit.

Jusqu'en 1911, la paroisse Saint-Antoine était mixte. Elle est maintenant essentiellement française, les irlandais ayant fondé dans ce district une paroisse, celle de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Population, 3 428; 654 enfants fréquentent les classes; cent quarante-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 7 sont morts.

M. LE CURE L.-J.-A. DOUCET est né à Plessisville, le 1er janvier 1867. Il a fait son cours classique au Collège de Nicolet et au Grand Séminaire, à Québec, où il fut ordonné prêtre, en 1891, par Son Eminence le Cardinal Taschereau. Il exerça le ministère pendant six mois au Canada, puis l'état de sa santé l'obligea à prendre quelque repos.

Il vint aux Etats-Unis en 1892 et fut vicaire à la paroisse Saint-François-Xavier de Nashua jusqu'en 1895; vicaire à la paroisse Saint-Augustin de Manchester de 1895 à 1901; curé à Epping, de 1901 à 1907; curé de Saint-Antoine, depuis cette

dernière date.

#### PAROISSE SACRE-COEUR

La cinquième paroisse canadienne de Manchester est celle du Sacré-Coeur, fondée par M. le curé Leclair, en 1911. C'est au mois d'avril 1910, que Monseigneur Guertin décida de fonder une paroisse dans la partie sud de Manchester. Ce district comptait 1200 âmes qui appartenaient à la paroisse Sainte-Marie, mais à cause de la grande distance qui les séparait de l'église, un grand nombre ne fréquentait pas l'église de l'avenue Notre-Dame, mais se rendait plutôt à l'église des Bénédictins. Monseigneur acheta un vaste terrain sur lequel on érigea une chapelle-école et un presbytère. L'école fut confiée aux Révérendes Soeurs de la Présentation. Le curé actuel est le Rév. Ls-T. Laliberté; la population est de 2000; 317 enfants fréquentent les classes; soixante-neuf soldats prirent part à la Grande Guerre.

M. LE CURE LOUIS LALIBERTE est né à Nashua, le 2 juin 1875. Il a fait ses études classiques au Séminaire des Jésuites de Saint-Boniface, Manitoba, et sa théologie, au Grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné en 1902 par Mgr Bruchésie. Il exerça le saint ministère successivement à Saint-Augustin de Manchester, à Keene et à Troy, où il fut nommé curé, en 1911. Nommé curé de Saint-Edmond de Pinardville, le 8 janvier 1915, et nommé curé ici en 1919.

#### SAINT-EDMOND-DE-PINARDVILLE

La paroisse Saint-Edmond-de-Pinardville a été fondée comme mission de la paroisse du Sacré-Coeur, par M. le curé F.-X. Leclair, en septembre 1911. Le terrain pour la construction d'une chapelle-école et d'un presbytère a été donné par M. Edmond Pinard (12 lots). La chapelle, qui est une construction en bois, à deux étages, est située à l'angle des rues Henriette et Edmond. La bâtisse contient la chapelle, deux classes et une salle paroissiale. Ce sont les Soeurs de la

paroisse du Sacré-Coeur qui viennent chaque jour faire la classe aux enfants de Pinardville. La messe fut célébrée pour la première fois dans la chapelleécole qui venait d'être terminée, le jour de Pâques 1912, 7 avril, par M. l'abbé

André Doucet, vicaire au Sacré-Coeur.

La paroisse continua d'être desservie par les prêtres de la paroisse du Sacré-Coeur jusqu'au 8 janvier 1915, alors que M. le curé Louis Laliberté fut appelé à prendre charge de la paroisse. Le curé actuel est le Rév. Paul Desaulniers. La population est de 560; 125 enfants fréquentent les classes; vingt et un soldats prirent part à la Grande Guerre

L'ABBE PAUL DESAULNIERS est né à Saint-Sulpice, Qué., le 2 mai 1881, d'Arthur Desaulniers, et d'Elise Bouthillier; fit ses études au Collège Sainte-Marie, et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 10 mars 1907; vicaire à Sainte-Marie de Manchester, 1907-1909; à Saint-Louis-de-Gonzague de Nashua, 1909-1917; nommé curé ici en août 1917.

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

La septième et dernière paroisse canadienne-française de Manchester est celle de Saint-Jean-Baptiste-de-Rimmonville, formée de la partie de Sainte-Marie, connue sous le nom de Rimmonville. C'est le premier juillet 1914, que Sa Grandeur Monseigneur Guertin nomma M. le curé Alphée-J. Leclerc de Conway, pour venir

fonder une nouvelle paroisse.

Le 12 juillet, M. le curé Leclerc réunissait ses paroissiens dans la chapelle de l'orphelinat Saint-Pierre. Le 10 octobre, il achète un vaste terrain entre les rues Alsace et Youville. Le 6 décembre, M. le curé annonce à ses paroissiens que le titulaire de la paroisse sera Saint-Jean-Baptiste. Le 17 avril 1915, M. le curé Leclerc accorde le contrat pour la construction d'une chapelle-école, à l'angle des rues Kelley et Alsace, à M. Arsène Brunelle, l'architecte. Le 19 avril, Monseigneur Guertin bénit la pierre angulaire de la nouvelle église, et le jour de Noël 1915, la première messe fut dite dans la nouvelle chapelle-école.

La population est de 1906, comprenant 412 familles; 384 enfants fréquentent les classes qui sont sous la direction des Religieuses de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe; soixante-quinze soldats prirent part à la Grande Guerre, dont

5 sont morts.

Le curé actuel est le Rév. Joseph-G. Leclerc.

## BIOGRAPHIES

M. J.-EDOUARD BERNIER, propriétaire de l'Avenir National, est né le 24 mai 1866, au Cap Saint-Ignace, P. Q.; a fait ses études classiques à Sainte-Anne-la-Pocatière et son droit à l'Université Laval de Québec.

Il vint se fixer aux Etats-Unis en 1889. Contribua plusieurs acticles à "l'Etoile de Lowell". Vint se fixer à Manchester, N.-H., au printemps de 1890. Travailla à l'Avenir Canadien puis au National. En 1895, fonda l'"Avenir National" journal hebdomadaire, qui parut peu de temps après trois fois par semaine; quotidien depuis 1899.

Grâce à une sage administration et aux sacrifices que son propriétaire a fait pour rendre l'"Avenir Natianal" intéressant, ce journal est devenu sans contredit le principal organe des canadiens-français dans la Nouvelle-Angleterre. Nous croyons que c'est le seul journal français de la Nouvelle-Angleterre ayant deux services de nouvelles, "International News Service et la United Press". En politique, l"Avenir National" est plutôt indépendant avec des tendances vers le parti démocrate.

AUGUSTE-A.-E. BRIEN, M. D., né à Saint-Simon de Bagot, P. Q., Canada, le 10 octobre 1859, deuxième fils d'Alfred Brien, marchand, et de Marie-Louise (Genest) Brien. Premier ancêtre en Amérique, Louis Brien, tailleur, vint de France au Canada en 1608, et s'établit à Québec. Première éducation à l'école paroissiale de Saint-Simon, au Séminaire de Saint-Hyacinthe, P. Q., 1870. Gradua à l'Ecole Normale Jacques-Cartier de Montréal, en 1879. Marié à Héloise Langelier, de Saint-Hyacinthe, P. Q., en 1888, le 20 novembre. Père de 2 enfants, Armand et Hélène. Vint aux Etats-Unis en 1883 après avoir obtenu ses degrés de Médecin Chirurgien, à l'école de Médecine et de Chirurgie, de Montréal (Faculté Victoria). Exerça sa profession à Suncook pendant 10 ans, médecin des municipalités Pembroke et Allentown, de 1887 à 1892. Vint à Manchester en 1892. Nommé Assistant-Chirurgien, 1er régiment N. H. N. G., avec titre de capitaine par le Gouverneur Batchelder, en 1902. Le 30 juillet 1912, nommé membre de la commission des licences du N. H., par le Gouverneur Felker, Président Général de l'Association Canado-Américaine, depuis 1910. Membre de l'American Medical Association, de la N. H. Medical Society, de la Société Médicale du Comté de Hillsborough, de la Société Historique Franco-Américaine, et du Club Joliette.

Son fils, Armand, qui était soldat, perdit la vie durant la Grande Guerre.

- J.-A. BOIVIN, avocat, né à Coaticook, le 21 septembre 1863; fit ses études à Saint-Hyacinthe et étudia le droit à Manchester, où il fut admis en 1896; est marié à Mlle Emma Gilbert; est père de 3 enfants; membre et trésorier des A.-C.A., membre des Artisans, de la St-J.-Bte, et du Cercle National.
- W.-J. LESSARD, avocat, né à Stanfold, le 12 octobre 1883, d'Henri Lessard, et de Mathilde Robitaille; fit un cours commercial et un cours classique; fut rédacteur à l'"Avenir National", de 1898-1912; fut reçu avocat en juin 1912; est marié à Mlle Adélina Turcotte; père de 2 enfants; membre de l'A.-C.-A. et de la St-J.-Bte; fut nommé en 1919, membre de la Commission des Ecoles Catholiques de l'Etat.
- OSCAR MOREAU, avocat, né à Manchester, le 10 décembre 1886, de Joseph-J. Moreau, marchand, et de Marie-Eloise Houde; fit ses études aux écoles publiques; étudia le droit au "Boston University Law School"; fut marié à Mlle Andréa Petit; père de 3 enfants; est membre des F.-F.-A., de l'Union St-J.-Bte d'A.; fut représentant à la Législature pendant 4 ans; fut aussi procureur de la ville de Mancheser pendant 2 ans; est membre du barreau de la Cour Suprême des Etats-Unis; est Président des Forestiers Franco-Américains.
- C.-J. BELANGER, avocat, né à Hébertville, Lac-Saint-Jean, le 10 avril 1878, de Pierre Bélanger et de Philomène Dionne; fit ses études à Saint-Hyacinthe, au Collège Saint-Anselme de Manchester, N. H., et chez les Sulpiciens de Montréal; fit son droit au "Boston University Law School", et fut admis à la pratique du droit en 1905; est marié à Mlle Lily-B. Laflamme; père de 1 enfant; membre des F.-C., des F.-A., des A.-C.-A., de l'Union St-J.-Bte d'A., du club Joliette et du Cercle National; fut représentant à la Législature.
- JOSEPH-E. LACHANCE, avocat, né à Grandby, le 10 mai 1884, de Denis Lachance, rentier, et de Cléophée Robert; fit ses études aux Trois-Rivières; et son droit au "Boston University Law School" où il fut admis, le 29 juin 1915; est marié à Mlle Marie-Flore Paris; est membre de l'A.-C.-A., de l'Union St-J.-Bte, du Boston City Club, de la Société Historique, du Club Démocratique et de la société géographique de Washington; nommé commissaire des incendies, pour 3 ans; et aviseur légal de l'Ass. C.-A.
- THOMAS-J. BOIS, avocat, né à Salem, Mass., le 16 septembre 1889, de Pierre Bois, et de Délima Jacob; marié à Mlle Hattie Wurtelle; père de 3 enfants; fit ses études au Collège de Nicolet, et son droit au "Boston University Law School", où il fut admis à la pratique en 1916; est greffier de la Cour municipale depuis 1918; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- DR L.-J. LACASSE, médecin, né à Campbellton, N.-B., le 9 mai 1880, d'Alphonse, et de Virginie Letellier; marié à Mlle Elise Denis; père de 4 enfants; fit ses études au Séminaire de Québec, et ses études médicales au Collège McGill de Montréal et "Baltimore Collège of Medecine"; admis en 1904; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- DR EMILE-D. MIVILLE. médecin, né à Manchester, le 2 mai 1885, de François-C., et de Joséphine Leclair; marié à M!le Eva Gauvin; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et à l'Université du Vermont; admis en 1911; membre des sociétés F.-A.; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR EVARISTE-C. TREMBLAY, médecin, né à Napierville, Qué., le 15 novembre 1859, de Jean-Baptiste, et d'Aurélie Palin-dit-Courville; marié à Mlle Emma-M. Gers; père de 2 enfants, dont Bertrand-E. fut ler Lieutenant et décoré de la croix de guerre à la bataille de Méxière; son autre fils, Lafayette-A., fut enseigne dans le département de l'aviation; membre des sociétés F.-A.; fit ses études au Séminaire de Montréal, et à l'école de médecine "Victoria" où il fut admis à la pratique, en 1887.

DR ZENON-A. LAVOIE, médecin, né à Sainte-Angèle-de-Mérici, comté Rimouski, le 16 février 1872, de Philippe, et de Césarine Dufour; marié à Mlle Alma-M. Rampon; père de 2 enfants; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques; étudia la médecine à l'Université de Maryland à Baltimore, Md, où il gradua en 1902; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR DAMASE CARON, médecin, né à Saint-Ours, le 27 mars 1874, de Damase, et de Caroline Péloquin; marié à Mîle M.-Jeanne Rhéaume; père de 6 enfants; fit ses études au Collège de Saint-Hyacinthe, et à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique en 1899; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

DR LOUIS-P. DOUCET, dentiste, né à Manchester, le 15 avril 1894, de Joseph, et d'Albertine Roy; fit ses études au Collège de Sherbrooke, et au "Tufts" de Boston, où il fut admis en 1916; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.

DR GERALD-E. DUFORD, dentiste, né à Manchester, le 27 janvier 1896, de Charles-E., et de Corinne Franchère; fit ses études au Collège des Frères, et au "Tufts" de Boston, Mass., où il fut admis en 1918; membre des sociétés F.-A.; fut soldat et reçut son brevet de ler Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR HENRI LARIVIERE, dentiste, né à Manchester, le 14 avril 1871, d'Honoré, et d'Elisabeth Désilets; marié en 1ère noces avec Mlle Maria Lavigne; père de 1 enfant; marié en 2ème noces avec Mlle Maria Lavigne; père de 5 enfants, dont Eugène-Henri fut dans l'aviation et biessé 2 fois durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et au "Boston Dental College", où il fut admis en 1889; est le fils d'un anicen soldat de la Guerre de l'Union.

DR EDGAR-JOSEPH JACQUES, dentiste, né à Manchester, le 1er août 1895, de Damase, et de Caroline Devoy; fit ses études au Collège St-John de Danvers, Mass., et au "Baltimore Dental of Surgery", admis en 1917; fut soldat et nommé 1er Lieutenant le 8 août 1917, durant la Grande Guerre, voteur.

J.-G.-EMMANUEL GREGOIRE, pharmacien, né à Lewiston, Me, le 12 novembre 1889, de Joseph, et de M.-L. Croteau; marié à Mlle Blanche Lemay; fit ses études aux écoles paroissiales; reçu pharmacien en 1915; membre des sociétés F.-A.; voteur; fut soldat durant la Grande Guerre.

A.-E. GOSSELIN, pharmacien, né à Manchester, le 29 avril 1899, d'Etienne, et d'Adèle Lacasse; marié à Mlle Ida Drouin; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études au Séminaire de Sherbrooke; reçu pharmacien en 1916.

LOUIS DESRUISSEAUX, marchand, né à Saint-Bonaventure, en 1863; est marié à Mlle Anna Guimond; père de 11 enfants; membre des Artisans, des A.-C.-A.; est propriétaire de 2 maisons; résidant depuis 32 ans dans la paroisse Sainte-Marie; son fils Doria-P. est prêtre; Ernest-H. et Dolor sont étudiants.

WILFRIL-E, PROVOST, architecte, né à Manchester, N.-H., le 13 mars-1884, de François-T., entrepreneur, et d'Olivine Adam; fut marié à Mlle Caroline Noury; père de 6 enfants; membre des F.-F.-A., des A.-C.-A.; établi depuis 16 ans; propriétaire et voteur.

LUCIEN GOSSELIN, sculpteur, né à Whitefield, N.-H., le 2 janvier 1883, de Fidèle, et de Lucrèce Hébert; marié à Mlle Hélène Hébert; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études chez les Frères du Sacré-Coeur; étudia la sculpture à l'Académie Julien, à Paris, France, pendant 5 ans, où il reçut la médaille d'or, en 1911; fut admis au salon des artistes Français, en 1913, où il reçu une mention honorable, la même année; membre de la société libre des Artistes Français; est le sculpteur du magnifique monument du Sacré-Coeur, pour la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes de Fall River, Mass.; a exécuté plusieurs travaux pour nos différentes sociétés, villes, etc.

- J.-O. TURCOTTE, marchand de meubles, né à Saint-Pierre-les-Becquets, le 12 janvier 1856; est marié à Mlle M.-L. Monette, en 1ère noces; père de 4 enfants; et en 2ème noces, fut marié à Mlle Corinne Cabana; père de 5 enfants; membre de la St-J.-Bte, des A.-C.-A., du Club Joliette; est établi depuis 31 ans.
- S. GELINAS, cordonnier, né à Saint-Elie-de-Caxton, le 25 septembre 1875; est marié à Mlle Mathilda Boucher; père de 7 enfants, dont Oliva fut soldat durant la Grande Guerre; membre des Artisans et des Mooses; propriétaire et voteur.
- O.-F. DUBOIS, épicier, est membre des Artisans, des A.-C.-A., de la Garde Nationale, des F.-A.
- O. LABRECHE, peintre, né à Manchester, le 14 juin 1883, de Siméon et de Rebecca St-Germain; est marié à Mlle Eugènie Plourde; père de 2 enfants; membre de la St-J.-Bte; propriétaire et voteur.

FRANCOIS-JOSEPH HOULNE, gérant, né à Steige, Alsace, France, le 5 avril 1889, de Paul et d'Octavie Quirin; marié à Mlle Albertine Francoeur; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

BENJAMIN-C. LAMBERT, directeur de funérailles, né à Lewiston, Me, le 17 avril 1884, de Calixte et d'Adéline Roberge; marié à Mlle Sophie-A. Royer; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; reçu embaumeur en 1914.

EUGENE LETENDRE, directeur de funérailles, né à Woonsocket, R. I., le 2 juin 1881, de Félix et de Marie Boiteaux; marié à Mlle Hélène Barrette; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

- H. GAUDREAU, épicier, né aux Trois-Rivières, le 18 juin 1881, de Joseph et de Mélanie Provencher; marié à Mlle Marie Laflamme; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- E. VOISARD, épicier, né à Louiseville, le 9 octobre 1874, d'Henri et de Délia Fleury; marié à Mlle Joséphine Dionne; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.
- N. DAIGLE, épicier, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 1er mai 1866, de Joseph, et de Sophie Côté; marié à Mlle Célina Perras; père de 5 enfants, dont Edmond fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH-H. GAGNON, épicier, né à Sainte-Sophie-de-Lévrard, le 13 février 1881, d'Herménégilde et d'Aimée Nault; marié à Mlle Marie Gélinas; père adoptif de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

VICTOR CULLEROT, marchand, né au Lac Aylmer, le 21 mai 1880, de Paul et de Cornélie Lemay; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est membre de la Garde d'Etat.

LOUIS-J. ADAM, rentier, né à Sainte-Anne de Stukely. le 25 février 1854, de Louis et d'Aglaé Beaudreau; marié à Mile Albina Dufresne; père de 4 enfants, dont Charles-Joseph et William-Joseph furent soldats durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LEO-F. LEBLANC, marchand, né à Valcourt, le 23 août 1889, d'Antoine et de Délima Véronneau; marié à Mlle Sépharine Biron; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT-H. PRINCE, épicier, né à Manchester, le 21 janvier 1882, de Ludger et de Lucias Larivière; marié à Mlle Eglantine Allard; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTOINE-M. MENARD, né à Sainte-Justine-de-Newton, le 5 mai 1874, de Charles et de Marie Prieur; marié à Mlle M.-A. Du Paul; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-J. OCTEAU, marchand, né à Saint-Bernard, le 10 juillet 1874, de Joseph et d'Angèle Turgeon; marié à Mlle Odile Lemay; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut conseiller 2 ans.

A.-J. FOUNTAIN, épicier, né à Saint-Casimir, le 13 juillet 1874, de Thomas et d'Emélie Rivard; marié à Mlle Delphine Pilotte; père de 6 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

AIME NORMAND, boulanger, né à Sainte-Marie de la Beauce, le 24 septembre 1872, de Charles et d'Adeline Morissette; marié à Mlle Corinne Proulx; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-B. BOUCHARD, épicier, né à Saint-Urbain, le 16 août 1874, de Jean et de Marguerite Perron; marié à Mlle Marilda Normand; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS. BOUFFARD, voyageur de commerce, né à Saint-Norbert, le 29 mai 1887, de Joseph-N. et de Clara Talbot; marié à Mlle Juliette Forest; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. SIROIS, agent, né à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 4 juin 1894, de Nazaire Sirois, médecin, et de Joséphine Dionne; marié à Mlle Cora Gosselin; fut soldat durant la Grande Guerre, et passa 26 mois en France; était membre du 22me régiment Canadien-français.

URBAIN GIRARD, épicier, né à Sainte-Monique, le 10 juin 1862, d'Urbain et d'Eloïse Dufresne; marié à Mlle Hélène Rousseau en lère noces, et en 2ème, à Mlle Angélique Lafontaine; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LABRANCHE, marchand, né à Thetford Mines, le 25 mars 1889, de Frs-Xavier et de Zélire Lemay, fut soldat durant la Grande Guerre, pendant 4 ans et fut blessé 2 fois; propriétaire et voteur.

JOS. STE-YVES, marchand, né à Saint-Remi, le 15 juillet 1861, de Moïse et d'Aurélie Bouthillier; marié à Mlle Joséphine Baron; père de 2 enfants, dont Hector fut pilote dans l'aviation durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AZARIE-J. GEOFFRION, bijoutier, né à Collinsville, le 17 février 1870, de Louis et d'Eulalie Bergeron; marié à Mlle Laura Landry; père de 5 enfants; voteur; membre des sociétés F.-A.

GEORGES TRUDEL, marchand, né à Saint-Grégoire de Nicolet, le 27 octobre 1870 d'Hilaire et d'Elinore Prince; marié à Mile Théodora Coutu; membre du Club Joliette; propriétaire et voteur; établi depuis 29 ans. Sénateur; fut élu Maire en 1921.

P. BERTHIAUME, marchand, né à Worcester, Mass., le 8 septembre 1876, de Thimothée et de Mathilda Lachapelle; marié à Mlle Ernestine Pariseau; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; ancien secrétaire général de la Brigade des Volontaires de la N. A.

UBALD-E. NOURY, né à Nicolet, le 14 mars 1879, d'Etienne et d'Olivine Desilets; marié à Mlle Marie Lefebvre; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NORBERT LAFOND, épicier, né à La-Baie-du-Febvre, le 15 juin 1854, de Moïse et d'Euphémie Dion; marié à Mlle Amanda de Varennes; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OCTAVE COUTU, entrepreneur, né à Saint-François-du-Lac. le 28 janvier 1879, d'Emile et d'Emma Cazeault; marié à Mlle Blanche-Victoria Gagnon; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD-D. LEMAY, né à Saint-Edouard, comté Lotbinière, le 14 juin 1871, d'Octave et de Philomène Castonguay; marié à Mlle Clara Raymond; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH DONAIS, né à la Baie-Saint-Paul, le 2 septembre 1882, de Joseph et d'Isabelle Slevin; marié à Mlle Alice Tremblay; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH DUMAS, épicier, né à Saint-Jean-Port-Joli, le 12 mars 1868, d'Eugène et de Luce Marcotte; marié à Mlle Asilda Marceaux; père de 7 enfants, dont Pierre fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AIME VADNAIS, boulanger, né à Acton Vale, le 13 juillet 1878, d'Octave et de Cordélia Bousquet; marié à Mlle Elmine Caron; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTOINE VINCENT, boulanger, né à Saint-Léonard, le 23 avril 1876 d'Adolphe et de Delphine Dupont; marié à Mlle Rose-Anna Auclair; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

STANISLAS GAGNON, épicier, né à Stukely, le 20 avril 1858, d'Herménégilde et d'Anastasie Masse; marié à Mlle Basilice Du Grenier; père de 3 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

ARTHUR FORTIER, né à Stanfold, le 28 mars 1884, de François-Xavier et d'Adèle Baril; marié à Mlle Malvina Rodrigue; père de 1 enfant; membre des F. I.; propriétaire et voteur.

EMILE PIGEON, épicier, né à Beloeil, le 1er janvier 1871, de Joseph et d'Ermine Guertin; marié à Mlle Ernestine Smith; père de 10 enfants, dont Arthur est pharmacien; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-H. LAFLAMME, agent d'assurances, né à Manchester, le 5 octobre 1884, de Joseph-R. et de Rachel-M. Lévesque; marié à Mlle Edwidge-L. Chatel; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALEXANDRE HOULD, épicier, né à Saint-Grégoire, le 16 janvier 1869, de Philéas et d'Elisabeth Rheault; marié à Mlle Alvina Dionne; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH-M. DEMERS, épicier, né à Roxton-Falls, le 23 janvier 1884, de François et de Mathilde Rioux; marié à Mlle Dina Demers; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; membre des F.-C.

P.-J. CHARRON, épicier, né à Worcester, le 27 juin 1874, d'Herménégilde Charron et d'Emérence Laporte; est marié à Mlle Fannie-A. Dussault; père de 3 enfants; est aussi propriétaire de 4 magasins; fut échevin du quartier 10 pendant 4 ans.

J.-T. MANSEAU, plombier, né à la Baie-du-Febvre, le 22 septembre 1864, de Thomas-Onésime et d'Olive Vidal; marié à Mlle Malvina Baron, en 1ère noce, et en 2ème, avec Mlle Joséphine Rolland; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

LIONEL-P. VERRETTE, marchand, né à Manchester, le 15 septembre 1890, de Moïse et de Virginie Pigeon; marié à Mlle Olive-A. Manseau; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ZEPHIRIN PROVENCHER, pharmacien, né à Stanfold, le 28 novembre 1859, de Zéphirin, et d'Aurélie Larivière; marié à Mlle Amanda Brunelle; en lère noces et en 2ème, avec Mlle Alexandrine Coutu; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD-J. BEGIN, épicier, né à Suncook, le 16 février 1885, de Philippe et d'Emélina Lecompte, marié à Mlle Clara Groulx; père de 7 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

AIME MARTEL, épicier, né à Manchester, le 25 février 1885, de Télesphore et de Marie Dussault; marié à Mlle Mérina Vallière; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED-JOS. DUGUAY, épicier, né à Concord, le 1er septembre 1874, de Joseph et de Mathilda Lamarche; marié à Mlle Lilian Laforce; père de 3 enfants; membre du conseil exécutif; propriétaire et voteur.

L.-F. LOISELLE, agent d'assurances, né à Saint-Marc du Richelieu, le 17 mars 1874, d'Olivier, et de Sophie Ducharme; marié à Mlle Emma-M. Casavant; propriétaire et voteur.

H.-T. VEZINA, épicier, né à Derby Line, Vt, le 3 avril 1874, de Jean-Baptiste et d'Emélie Brunette; marié à Mlle Rebecca Vincent; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDMOND PINARD, épicier, né à Sainte-Monique, le 28 février 1857, de Théophile et d'Agnès Leblanc; marié à Mlle Henriette Daigle; fut conseiller de la ville durant 2 ans; propriétaire et voteur; il y a quelques années, donna un grand terrain pour bâtir l'église de Saint-Edmond-de-Pinardville.

PAUL BELLEFEUILLE. épicier, né à Sainte-Angèle-de-Laval, le 4 décembre 1857, d'Olivier et de Zoé Dargis; marié à Mlle Emma Rheault; père de 1 enfant; Robert qui est prêtre; propriétaire et voteur.

ARTHUR MARTEL, épicier, né à Manchester, le 15 août 1894, d'Alfred et de Victoria Martel; fut sergent durant la Grande Guerre.

JOSEPH MARTEL, épicier, né à Manchester, le 20 octobre 1880, d'Alfred et de Victoria Martel; marié à Mlle Délia St-Pierre; père de 1 enfant; fut sergent durant la Grande Guerre; décoré par le gouvernement Français; eut 14 citations; propriétaire et voteur.

HONORE-. GODIN, photo., né aux Trois-Rivières, le 6 juillet 1873, d'Honoré et d'Alvina Vidal; marié à Mlle Lumina Dubrule; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR MOREAU, gérant, né à Manchester, le 5 mars 1885, de Joseph-J. et d'Ella-M. Houde; marié à Mlle Emélienne Tremblay; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut membre de la Garde d'Honneur du Gouverneur pendant 2 ans.

J.-OSCAR GAUDETTE, épicier, né à Saint-Léonard, le 9 janvier 1878, de Gédéon et de Clarice Leblanc; marié à Mlle Léocadie Guite; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

STANISLAS DIONNE, épicier, né à Saint-Denis, comté Kamouraska, le 23 mai 1885, de Charles et de Georgiana Bouchard; marié à Mlle Mary Burke; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-L.-D. CHARBONNEAU, marchand, né à Bécancourt, le 19 septembre 1854, de Félix et de Marie Lebel; marié à Mlle M. Bernard; membre de l'Ass. St-Georges.

H.-A. PARADIS, épicier, né à Windsor Mills, le 13 septembre 1875, de Jules et de Clarisse Vézina; marié à Mlle Nancy Dérome; père de 2 enfants, dont Armand fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ALBERT BUREAU, né à Lampton, le 18 septembre 1867, de Zéphirin et de Rose-de-Lima Fecteau; marié à Mlle Rosalie Bilodeau; père de 10 enfants, dont Wilfrid fut dans le corps médical durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDMOND ROUTHIER, épicier, né à Saint-Pierre-de-Broughton, le 23 août 1881, d'Antoine et de Célanire Jacques; marié à Mlle Ernestine Poirier; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTOINE CHARTIER, épicier, né à Saint-Mathias, le 11 juin 1864, de Louis et de Philomène Nadeau; marié à Mlle Angélina Roy; père de 15 enfants, dont Louis-Alfred fut tué à la bataille de Chateau Thierry, et David tué au bois de Belleau, France, durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH BARRETTE, épicier, né à Saint-Bonaventure, le 11 mars 1863, de Joseph et d'Angèle Letendre; marié à Mme Vve Nap. Morrier, née Alphonsine Jolin; propriétaire et voteur.

S.-A. ROULEAU, épicier, né à Saint-Elzéar de Beauce, le 8 septembre 1871, d'Antoine et d'Adèle Leblond; marié à Mlle Délia Cantin; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

NAP. COTE, épicier, né à Saint-Antoine, comté Lotbinière, le 24 octobre 1865, de Lazare et de Délima Demers; marié à Mlle Alphonsine Royer; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON BOURNIVAL, épicier, né à Lowell, Mass., le 19 janvier 1860, de Jean-Baptiste et de Célina Casavant; marié à Mlle Adéline Philibert, en 1ère noces, et en 2ème, avec Alexina Pied; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

ZELIDA JUTRAS, épicier, né à Sainte-Anne-de-Danville, le 25 mars 1881, d'Aimé et de Nathalie Côté; marié à Mlle Bernadette Samson; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-C.; propriétaire et voteur.

LOUIS GINGRAS, épicier, né à Manchester, le 16 septembre 1880, d'Isaïe, et de Mary Boisvert; marié à Mlle Alice Maillet; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE TALBOT, commis, né à Stanfold, le 29 mars 1897, d'Hubert et d'Anabella Talbot, fut soldat durant la Grande Guerre.

LEOPOLD TALBOT, épicier, né à Stanfold, le 6 mai 1891, d'Hubert et d'Anabella Talbot; marié à Mlle Edesse St-Jean; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

U. MORIN, épicier, né à Saint-Maxime-de-Scott, le 29 septembre 1885, d'Achille et de Zolida Rhéaume; marié à Mlle Elise Perrault; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTONIO GUILBERT, épicier, né à Nicolet, le 11 avril 1891, d'Auguste et de Julie Bourbeau; marié à Mile Eva Prince; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WM.-H. MARCOTTE, marchand, né à Somersworth, le 27 mai 1886, de William et de Delvina Brunelle; marié à Mlle Maria Duford; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE-EMILE MARCOTTE, né à Manchester, le 26 août 1889, de William et de Delvina Brunelle; marié à Mlle Yvonne Cloutier; fut Caporal et interprète durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH COTE, boulanger, né à la Baie-du-Febvre, le 19 janvier 1873, de Modeste et de Philomène Jutras; marié à Mlle M.-L. Simard; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE COTE, boulanger, né à la Baie-du-Febvre, le 1er septembre 1869, de Modeste et de Philomène Jutras; marié à Mlle M.-L. Descoteaux; père de 8 enfants, dont Onil-O. fut sergent durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EUGENE-G. DUBOIS, épicier, né à Saint-Maurice le 28 février 1875, de Joseph et de Mérance Laprise-dit-Daigneault; marié à Mlle Alexandrine Gagnon; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

ERNEST GELINAS, épicier, né aux Trois-Rivières, le 20 mars 1883, d'Urbain et d'Adeline Melançon; marié à Mlle Philomène Lamontagne; membre de L'A.-C.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS-A. DOZOIS, marchand, né à Napierville, le 7 mai 1858, de Narcisse et de Césarine Bourgeois; marié à Mlle Adéline Plante; père de 10 enfants, dont Eugène fut Sergent, et Georges, 1er Lieutenant dans la marine, durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut représentant à la Législature pendant 2 ans.

ALEXIS-F. BISSON, agent d'immeubles, etc., né à Saint-Urbain, le 1er janvier 1868, d'Alexis, et d'Odile Grenier; marié à Mlle Hélène Lauzier; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; échevin du quartier 4; ex-représentant du quartier 10; ex shérif du comté de Kilburn; propriétaire et voteur.

JOS.-L. LUCIER, épicier, né à Saint-Hyacinthe, le 9 novembre 1866, de Louis et de Nazaire Bernier; marié à Mlle Julie Laliberté; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE PELLERIN, marchand, né aux Trois-Rivières, le 2 septembre 1861, de Dolphis et d'Adéline Flageol; marié à Mlle Emélie Juneau en 1ère noce; père de 2 enfants: Alfred-E. et Cordélia; marié en 2ème noce, avec Valérie Gauthier; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; ancien président du quartier 9, et "overseer" des pauvres.

## MARLBORO, N.-H.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Le curé actuel est le Rév. H.-J. Bellefleur. Il y a 500 paroissiens; la valeur des propriétés religieuses est de \$12 000.

Trente-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

## NASHUA, N.-H.

#### PAROISSE SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

Cette paroisse fut fondée en 1871, par Mgr J.-B.-H.-V. Millette, (décédé). La valeur des propriétés religieuses est de \$575 000. Il y a environ 6 000 âmes; 560 enfants (garçons) fréquentent l'école des Frères, et 465 filles vont chez les Soeurs Sainte-Croix; il y a 21 religieuses à présent.

Le curé actuel est le Rév. J.-Julien Richard.

L'ABBE J.-JULIEN RICHARD est né le 24 mars 1856, à Saint-Maurice, P. Q. Il fit son cours au Séminaire des Trois-Rivières, et fut ordonné prêtre le 19 septembre 1880. Il fut professeur à ce collège jusqu'en juillet 1887; il fut nommé vicaire à la cathédrale des Trois-Rivières, où il resta jusqu'en juin 1888. alors qu'il vint comme vicaire à Sainte-Marie et à Saint-Augustin. Il fut nommé curé à Dover, le 5 novembre 1893; puis curé à Saint-François-Xavier, pour remplacer M. l'abbé Lessard, le 29 janvier 1911; nommé curé ici en 1917.

## PAROISSE SAINT-FRANCOIS-XAVIER

Le 21 juin 1885, commençait l'existence de la paroisse Saint-François-Xavier.

Toute la partie nord de la rivière Nashua formait cette paroisse.

En 1895, on commença à bâtir l'église en marbre, le 18 juillet 1896, eut lieu la bénédiction de la pierre angulaire de la plus belle église catholique du New-Hampshire.

La pierre angulaire est marquée comme suit sur la face:

St-François-Xavier 1896, Mgr D. M. Bradley D. D., Rév. Henri A. Lessard, curé.

La population actuelle de la paroisse est de 3575 âmes.

Le curé actuel est le Rév. Fabien-Gédéon Deshaies.

L'ABBE FABIEN-GEDEON DESHAIES, né à Saint-Damien-de-Brandon, le 27 septembre 1863, d'Augustin Deshaies et de Marine Garneau; fut ordonné à Montréal, le 24 février 1892, par Mgr Fabre; vicaire à Saint-Thomas-de-Joliette, (1892-1893); à Saint-Martin-de -Somersworth, (1894-1902); curé de Westville, (1902-1907); à Epping, (1907-1908); en repos, (1908-1911); curé de Saint-Charles de Dover, (1911-1917); curé ici depuis 1917.

# PAROISSE DE L'ENFANT-JESUS

Cette paroisse fut établie le 1er octobre 1909. Son territoire est borné au nord par la rivière Nashua, à l'est par la rue Main, à l'ouest par la limite du village Hudson, du côté de Pelham, et au sud par Tingsborough.

Le premier curé de cette paroisse fut l'abbé Joseph-Georges-Albert Jutras.

La population est de 1800.

Le curé actuel est le Rév. Hormisdas Tétreau.

LABBE HORMISDAS TETREAU, né à Saint-Charles sur Richelieu, le 15 mai 1876; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au Séminaire de Montréal; fut ordonné à Saint-Hyacinthe, par Mgr Decelles, le 12 juin 1904. En repos à Farnham, 1904-1905; aumônier à l'orphelinat Saint-Pierre, à Manchester, 1905-1909; vicaire à Dover 1909-1910; à Saint-Louis-de-Gonzague, 1910-1914; curé de Gonic, 1914-1917; nommé curé ici le 1er octobre 1917.

#### SOLDATS ET MARINS

Il y a en tout dans la ville 568 soldats qui prirent part à la Grande Guerre.

#### **BIOGRAPHIES**

M. HENRI-T. LEDOUX, naquit à St-Albans, Vt, en 1873, et commença ses études aux écoles paroissiales de Nashua, où ses parents étaient allés se fixer. Il fit son cours classique au Séminaire de Sainte-Thérèse-de-Blainville, au Canada.

et son droit, à l'Université de Boston, Mass.

Elu conseiller municipal de Nashua, en 1894, et député à la Législature, du New-Hampshire, en 1897 et en 1899. En 1902, il était élu pour aller représenter sa ville à la Convention Constitutionnelle de son Etat, laquelle eut lieu à Concord. Publics de Nashua, fonctions qu'il remplit jusqu'en 1907, date à laquelle il fut promu au poste de percepteur des taxes; il est maintenant maître des postes.

En 1911, il recevait des délégués de l'U. S. J. B. d'A., réunis en Congrès plénier,

à Providence, R. I., la lourde tâche de présider aux destinées de la société, charge

qu'il occupe depuis ce temps.

M. HENRI-A. BURQUE naquit à Nashua, le 20 septembre 1879, d'Alphonse Burque et de M.-L. Dutilly. Il fit ses premières études à l'école paroissiale de Saint-Louis-de-Gonzague, à Nashua, puis il alla au Petit Séminaire de Sainte-Marie-de-Monnoir et au Séminaire de Philosophie, à Montréal. Il fit ses études de droit chez H.-B. Atherton, avocat, et à l'Université de Boston. Il fut admis à la pratique le 26 juin 1903. Il fut solliciteur de la ville, 1911-14, et secrétaire du Sénat du N. H., 1913-1914.

M. Burque est membre de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'A., de la Cour Saint-Henri, C. O. F., du Cercle Montcalm et des B. P. O. Elks; est marié à Mlle

Mabel-M. Budro. Il fut élu maire de la ville en novembre 1919.

M. MARCEL THERIAULT est né à le 22 novembre 1886, à Saint-Jacques, N.-B., d'Adolphe Thériault et d'Hermine Plourde. Il immigra à Nashua avec ses parents à l'âge de six ans, ville dans laquelle il demeure depuis. Il fit ses études élémentaires à l'école paroissiale et les termina aux écoles publiques de Nashua. Employé par la Pennichuck Water Works, comme inspecteur durant huit ans, position qu'il quitta pour entrer au "Boston University Law School", où il eut ses degrés, en 1914. Il fut candidat à la position de maire de Nashua à deux occasions. Il est membre de la Cour Marquette F. d'A., du Cercle Montcalm, et de la Gamma Eta Gamma et Ass. Prof. à l'Université de Boston.

- ARTHUR-ARMAND TREMBLAY, avocat, né à Montréal, le 12 juillet 1892, de Clovia, et d'Ozina Dufour; fit ses études au Collège de Lévis, et à l'Ecole Polytechnique de Montréal; étudia le droit à l'Université de Boston, Mass.; il fut admis à la pratique du droit en 1919; membre des sociétés F.-A., et du "N.-H. Bar Ass".
- M. LE DR PETIT naquit à Saint-Damase, le 11 septembre 1853; fit son cours d'études classiques au Petit Séminaire de Saint-Marie-de-Monnoir, et ses études médicales, à l'Université Victoria, de Montréal, classe de 1877. Il pratiqua à Saint-Damase, P. Q., et en 1881, vint s'établir à Nashua. Il est marié à Mlle Anna, fille de feu le Dr J.-B. Chagnon, de Fall River. De cette union deux enfants sont nés; membre des sociétés F.-A., et Ass. médicales de l'Etat; propriétaire et voteur.
- DR J.-A. LAGACE naquit à Saint-Hyacinthe, le 27 août 1863. Il fit ses études classiques à Saint-Hyacinthe et commença son cours médical à l'Université Victoria et le termina à l'Université médicale de Burlington, Vt, là où il fut diplômé en 1888; est marié à Mlle Joséphine Phaneuf; est propriétaire et voteur.
- DR AUGUSTE-LOUIS GUERTIN, M. D., naquit à Saint-Hyacinthe, P. Q., le 8 juillet 1866; il fit ses études académiques et classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe. En 1888, il entra à l'Ecole Victoria, réputée alors comme étant la meilleure école de médecine et de chirurgie, il suivit les cliniques à l'Hôtel-Dieu et à l'hôpital Notre-Dame, et il obtint ses degrés le 28 avril 1892, à Montréal. Il vint à West Gardner, le 12 mai de la même année, et y pratiqua près de trois ans; puis il s'établit à Nashua, le 14 octobre 1894.
- DR CHARLES-S. VALCOURT est natif de cette ville, en l'année 1872. Il fit ses études au High School et fut gradué en juin 1891. Il passa un an au Collège d'Ottawa, Canada, et termina ses études médicales au Collège de Baltimore où il fut gradué en mai 1895. Il pratique al médecine depuis vingt-six ans en cette ville.
- DR JOSEPH-AMEDEE CHAREST, M. D., quatrième fils de Bénonie Charest et d'Henriette Provost; est né à l'Acadie, P. Q., le 18 juillet 1867. Il reçut sa première éducation à l'Acadie et à Montréal. Il entra plus tard au Tufts College de Boston, Mass., où il a été gradué médecin, en 1896. Il ouvrit alors un bureau médical à Nashua, où il a toujours exercé sa profession depuis.
- DR OSWALD MAYNARD naquit à Saint-Césaire de Rouville, le 30 octobre 1874, d'Alexandre Maynard et d'Exilda Noiseux; fit ses études commerciales au Collège de Saint-Césaire et classiques au Séminaire de Sainte-Marie-de-Monnoir, où il fut gradué en 1894 et reçu le degré de Bachelier en Science. Etudia la médecine à l'Université Laval, où il fut gradué avec distinction en 1900; il pratique depuis la médecine ici; il fit deux voyages à l'Université de Paris, en 1906 et en 1911. En 1903 il épousa Mlle Juliette Tessier.
- DR ALFRED DAUDELIN naquit à Nashua, le 6 juin 1878, d'Edmond Daudelin et de Marie Messier; il fit son cours classique au Séminaire de Saint-Hyacinthe et au Collège Saint-Anselme de Manchester, où il obtint le degré de Bachelier des Arts. Reçu pharmacien en 1903, et diplômé médecin au Collège médical de Baltimore en 1908. Médecin interne de l'Hôpital-Général de l'Etat du Maryland, de 1908 à 1909, pratiqua un an à Somersworth, N.-H., et vint s'établir à Nashua en 1910; est marié à Mlle Eugénie Bourgouin, de Nicolet, P. Q.; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., et de la St-J.-Bte de Nashua.
- A.-O. BURQUE, pharmacien, né à Nashua, le 23 octobre 1882, d'Alphonse Burque et de Louise Dutilly; fit son cours commercial et étudia au "Mass. College of Pharmacy" de Boston, Mass.; est marié à Mlle Lillian Lambert; père de 2 enfants; membre S.-F., de l'Union St-J.-Bte, et de l'Union Marquette, du Cercle Montcalm, et du Club Gagnon; établi depuis 1911.
- H.-C. DANSEREAU, pharmacien, né à Nashua, le 30 octobre 1885, de Pierre-E. Dansereau, médecin, et de Marie Millette; fit ses études à Saint-Anselme, et étudia la pharmacie à Boston, où il gradua en 1912; est marié à Mlle Nathalie Lessard; 1 enfant; est membre de l'Union St-J.-Bte; est établi depuis 8 ans.

AUGUSTE-F.-L. PERRAULT, pharmacien, né à l'Assomption, le 6 mars 1869. de Fidèle, et de Justine Hétu; marié en lère noces avec Mlle Phébé Grégoire; père de 1 enfant; marié en 2ème noces, avec Mlle Ermine Caron; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; reçu pharmacien en 1899.

CHAS-H. BRODEUR, pharmacien, né à Nashua, le 11 mars 1886, de Calixte, et d'Euchariste Lachapelle; marié à Mlle Bernadette Duchesneau; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED LANGLOIS, marchand de chaussures, est né Roxton, P. Q; fit ses études au Collège de Sainte-Marie-de-Monnoir; est marié à Mlle Beaulac; est en société avec M. Pierre Lampron; est membre de plusieurs sociétés Franco-Américaines.

PIERRE LAMPRON, marchand de chaussures, né à Nashua le 19 août 1870; fit ses études aux écoles publiques et paroissiales; est en société depuis le 11 avril 1908, avec M. Langlois, dans le commerce de chaussures; a été selectman, échevin, inspecteur d'huile; est membre de plusieurs sociétés Franco-Américaines.

L.-N. JACOUES, marchand, né à Saint-Hyacinthe, le 6 janvier 1863, de Jean-Baptiste et de Marie-Grâce Marchessault; marié à Mlle Alphonsine-Marie Dion; père de 4 enfants, dont Louis fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

ALEX. PERRAULT, marchand, né à Sainte-Hélène, comté Bagot, le 25 novembre 1879, de Benjamin et de Sophie Leblanc; marié à Mlle Alice Lajoie; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

MAXIME DESCLOS naquit à Saint-Paulin, comté Maskinongé, le 23 juillet 1872, il fit ses études à Saint-Paulin et aux écoles publiques de cette ville. Arrivé ici en 1883, est établi depuis plusieurs années. Le 15 mai 1893, il épousa Mlle Léa Dufour, qui mourut le 5 octobre de la

même année; re-marié le 9 mai 1898, à Mlle Eugénie Sirois; de cette union, M. Desclos est l'heureux père de 9 enfants, dont 7 sont vivants.

Il fait partie des sociétés suivantes:

L'Union St-Jean-Baptiste, de la Succursale Nashua, A. C. F., de la Cour St-Joseph No 40 F.-F.-A., et de la Chambre de Commerce.

CYRILLE BRODEUR vit le jour à Sainte-Cécile de Milton, comté Shefford, le 7 mars 1858. Arriva à Nashua en 1884 et commença à tenir magasin. M. Brodeur a épousé, le 26 février 1884, Mlle Emma Poulin. Il a deux jeunes enfants.

Il fait partie de l'Union St-Jean-Baptiste, dont il fut aussi trésorier; de la Cour Nashua F. d'A., et de la Chambre de Commerce. Il fut l'un des fondateurs de la Cour St-Henri C. O. F., et des Chevaliers de Colomb.

ALFRED LAFORME, marchand, naquit à Saint-Hugues, comté Bagot, le 8 février 1863. Il arriva à Nashua en 1880, et travailla pendant neuf ans à la manufacture Estabrooke et Anderson. Il acheta ensuite une boulangerie qu'il tint pendant dix-sept ans, et y fit des affaires très prospères. Durant sept ans, il s'oc-

cupa du commerce de liqueurs.

M. Laforme est membre de la Cour St-Joseph F.-F.A., de la Cour Lafayette, C. O. F., de la Société St-Jean-Baptiste, du Club Montcalm, de la Ligue du Sacré-Coeur, des Aigles, de la Chambre de Commerce, du Club Rockingham. et du Club des Automobilistes de Nashua; est maintenant propriétaire de la boulangerie "Nu Maid Bread"; est marié à Mlle Julie Bienvenue, en 1ère noces, et en 2ème, avec Mlle Eldwidge Marin; père de 7 enfants, dont Louis-R. fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

A.-O. POULIN, épicier, né à Nashua, le 21 décembre 1893, d'Alfred et de Parmélie Desmarais; membre des sociétés F.-A.

JOSAPHAT LOZEAU, boulanger, né à Saint-Marcel, le 8 décembre 1881, de Joseph et d'Alphonsine Bergeron; marié à Mlle M.-Anna Aubut; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EUCHARISTE LOZEAU, boulanger, né à Saint-Marcel, le 7 mai 1889, de Joseph et d'Alphonsine Bergeron; marié à Mlle Alphéma Héroux; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

AUGUSTE-U. BURQUE, bijoutier, né à Nashua, le 19 novembre 1885, d'Alphonse et de Louise Dutilly; marié à Mlle Joséphine Leclerc; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-BTE ROULEAU, marchand, né à Saint-Philippe-de-Néri, le 2 février 1887, de Napoléon et de Sara Martin; marié à Mlle Yvonne Pellerin; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; propriétaire de la pharmacie Rouleau.

P.-H. CHARPENTIER, épicier, né le 25 décembre 1861, de Louis et d'Hélène Corbeil; marié à Mlle Maria Blain; père adoptif de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EMILE-A. CHAGNON, marchand, né à Nashua, le 28 novembre 1886, d'Alphonse et d'Apolline Dubé; marié à Mlle Alice Péloquin; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR DE MONTIGNY, bijoutier, né à Saint-Hyacinthe, le 18 mars 1867, de Louis et d'Angèle Tétreault; marié à Mlle Armélia Boisvert; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; directeur de la Nat. Trust Co., et du "Board of Trade".

ARTHUR LEBLANC, épicier, né à Nashua, le 7 septembre 1886, de Jean-Baptiste et d'Adéline Houde; marié à Mlle Alice Morissette; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAZAIRE DUCHESNEAU, épicier, né à Saint-François-de-Montmagny, le 23 mars 1863, de Jean et de Marie Simard; marié à Mlle Hélène Tanguay; père de 9 enfants, dont 2 sont religieuses; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-N. KEROUACK, épicier, né à Varennes, le 5 décembre 1880, de Jean-Baptiste et de Clémentine Bernier; marié à Mlle Léontine Rouleau; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD SIMARD, épicier, né à Saint-François-de-Montmagny, le 24 septembre 1875, de Bernard et de Séraphine Laflamme; marié à Mlle Eugénie Dionne; père de 1 enfant adopté; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

IRENEE-L. RAVENELLE, marchand, né à Saint-Damase, le 17 mai 1863, de Jean-Baptiste et de Julie Caouette; marié à Mlle Adelaïdé Richard; père de 6 enfants, dont Georges fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; une de ses filles est religieuse, et son fils Irénée-D. fut représentant à la Législature.

CHARLES DUGAS, épicier, né à Sainte-Anne-des-Monts, le 6 mars 1886, d'Evangéliste et de Rose-Anne Tanguay; marié à Mlle Zélia Sirois; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HORACE-H. PHANEUF, marchand, né à Nashua, le 17 mai 1885, d'Horace-C. et de Cordélia Petit; marié à Mlle Lucienne Turcotte; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut représentant à la Législature durant 2 ans; membre du conseil de ville.

TELESPHORE CHAGNON, gérant, né à Nashua, le 17 octobre 1878, d'Alphonse et de Dina Gravelle; marié à Mlle Maria Dubé; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTONIO BEDARD, épicier, né à Nashua, le 2 novembre 1899, de Stanislas et de M.-L. Laforest; fut soldat durant la Grande Guerre.

F.-X. TARDIF, couvreur, né à Saint-Pascal, le 21 juin 1867, de Frs-Xavier et d'Emma Lagacé; marié à Mlle Clara Palardie; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 33 ans.

# ROCHESTER, N.-H.

## PAROISSE DU SAINT-ROSAIRE

Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. Urbain Lamy, en mars 1883; il bâtit, sur la rue Bridge, l'église du Saint-Rosaire, qui fut dédiée en 1886; en 1888, l'école fut bâtie; en 1890, le Rév. L. Laplante remplaça le Rév. Lamy; il acheta un orgue qu'il paya \$1 300; il bâtit aussi un presbytère et fit beaucoup de réparations à l'église et à l'école, qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Croix; le Rév. C.-J. Paradis fut son remplaçant; le curé actuel est le Rév. Charles-S. Lacroix. Il y a environ 1800 paroissiens, 450 enfants fréquentent l'école; la valeur des propriété est de \$100 000, y compris le nouvel orphelinat, qui est sous la direction des Soeurs Grises de Saint-Hyacinthe; la supérieure est la Révérende Mère Sainte-Rose; il y a 12 religieuses et 200 orphelins; quatre-vingt-trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

L'ABBE CHARLES-S. LACROIX, né à Sainte-Bridgitte, comté Nicolet, le 24 août 1861, d'Honoré Lacroix et de Marie Messier; fit ses études à Saint-Hyacinthe et à Manchester, N.-H., où il fut ordonné par Mgr Bradley, le 23 février 1893; vicaire à Sainte-Marie, Manchester, N.-H., 1894-1895; à Suncook, 1895-1897; à Saint-Augustin de Manchester, N.-H., 1898-1901; à Saint-Georges, 1901- 1902; curé de Barlett, 1902-1905, où il bâtit une chapelle; à North Conway, où il construisit une église et un presbytère; missionnaire, 1902-1905; et curé au Saint-Rosaire depuis 1909.

#### **BIOGRAPHIES**

J.-E.-A. BILODEAU, épicier, né à Saint-Elzéar de Beauce, le 18 janvier 1886; membre de l'Union St-J.-Bte d'A.; président du comité républicain de la ville; propriétaire et voteur; est aussi directeur de la Fanfare Canadienne; élu représentant à la Législature.

I.-P. MARCOTTE, épicier, né à Danville, le 6 juin 1855; est marié en 1ère noces à Mlle F'orida Jacques, et en 2ème noces, à Mlle Amanda Sylvain; père de 2 enfants; ancien président de la St-J.-Bte, membre des A.-C.-A.; est établi depuis 1870; fut conseiller 8 ans et représentant à la Législature; propriétaire et voteur.

A.-GASPARD GELINA, agent d'assurances, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 28 décembre 1863, de Raphaël et d'Eléonore Charbonneau; marié en 1ère noces avec Mlle Virginie Roux; et en 2ème noces, avec Mlle Adèle Gagnon; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est évaluateur de la ville.

JOHN-J. BOIVIN, marchand, né à Rochester, le 3 février 1893, de Philéas et d'Elmire Lachance; marié à Mlle Victoria Beaudoin; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

DR ALFRED-GEORGES DESMARAIS, né à Somersworth, le 20 mars 1893, d'Hormisdas et d'Odile Charrette; fit ses études aux Collèges du Sacré-Coeur et Saint-Anselme de Manchester, et au "Tufts" de Boston, Mass.; fut étudiant à l'école dentaire de l'armée durant la Grande Guerre.

SIMEON BERGERON, boulanger, né à Somerset, le 26 avril 1854, d'Olivier et de Calixte Lamothe; marié à Mlle Victoria Marcotte; père de 6 enfants, dont une de ses filles est religieuse; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

F. GINGRAS, épicier, né à Saint-Antoine-de-Tilly, le 27 mai 1871 d'Adolphe et d'Adèle Sévigny; marié à Mlle Cédulie Fortier; père de 10 enfants, dont Adolphe fut soldat durant la Grande Guerre; et 2 de ses filles sont religieuses; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ALEX.-JOSEPH MONGE, médecin, né à Langogne, France, le 28 juillet 1866, de Ferdinand, et de Philomène Puech; marié à Mlle Albia Boulay; fit ses études au Collège des Jésuites de Montréal, et à l'Université Laval; admis en 1897; fut 6 ans dans l'armée Française, et 3 mois dans l'armée Américaine; fut Capitaine dans le corps médical au Camp Greenleaf; membre des sociétés F.-A.

## SALMON FALLS, N.-H.

La première messe fut dite soit en 1854 ou 1855, par le Rév. McLaughlin, de Bath, Me. Lorsque le Rév. Lucey organisa la paroisse de Great Falls, maintenant Somersworth, 1856, il prit Salmon-Falls comme mission, et il commença à bâtir l'église Sainte-Marie, en 1857; l'église fut dédiée en 1859, par Mgr Bacon. Le cimetière fut acheté en 1867, par le Rév. Canavan. Son successeur fut le Rév. Mutsaers. Le premier curé résidant fut le Rév. T. Sullivan, en 1870, qui acheta le presbytère actuel, en 1872; il fut remplacé en 1874 par le Rév. W. Herbert, et dans le mois d'avril de la même année; le Père F.-X. Cinq-Mars est arrivé; il fit beaucoup de réparations; en 1879 il acheta un orgue; il mourut en 1882 et le Rév. O.-J. Desrosiers le remplaça temporairement; le Rév. James Doherty arriva comme curé ici; il mourut le 13 avril 1886 et fut remplacé par le Rév. E.-J. Walsh qui resta ici 21 ans et 6 mois. Le curé actuel est le Rév. J.-H. CORMIER.

Soixante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# SANBORNVILLE, N.-H.

## PAROISSE SAINT-ANTOINE-DE-PADOUE

Le REV. O.-N. DESMARAIS est le curé actuel; pas de rapport.

## SOMERSWORTH, N.-H.

Cette paroisse fut fondée en 1882 par le Rév. F.-X. Cinq-Mars. La première messe fut dite dans la salle "Old Town Hall", en octobre 1882. Le premier curé fut le Rév. Cléophas Demers; il acheta un terrain à l'angle des rues Green et Franklyn, où il commença à bâtir l'église; la pierre angulaire fut posée durant le mois d'août 1883, et la première messe fut dite le dimanche des Rameaux, en 1888, dans le soubassement; l'église fut terminée en 1889, et coûta environ \$40 000; elle fut dédiée en 1893 par Mgr Bradley; l'école fut ouverte en 1895. Les Soeurs Sainte-Croix en ont la direction; 800 élèves fréquentent les classes. Le curé actuel est le Rév. O.-J. Desrosiers. La valeur des propriétés religieuses est de \$215 000. Il y a 3758 paroissiens.

Cent soixante-trois soldats prirent part à la Grande Guerre dont 7 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

JOSEPH PLANTE, épicier, né à Saint-Romuald, Québec, le 10 octobre 1860, de Joseph et de Louise L'Ecuyer; marié à Mlle Belsémire Labrie; père de 5 enfants, dont 3 sont religieuses, chez les Soeurs Sainte-Croix, à Saint-Laurent, près Mont-réal, (Soeur Marie-de-Sainte-Jeanne-de-la-Croix); (Soeur Sainte-Hénédine); et (Soeur Marie-de-Saint-Firmin); membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS-N. DION, pharmacien, né à Saint-Lambert-de-Lévis, le 3 août 1884, d'Onésime et d'Eléonore Latulippe; marié à Mlle Nellia Leary; propriétaire et voteur.

C.-P. ROY, épicier, né à Somersworth, le 23 juillet 1878, de Pierre et de Camille Garon; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; évaluateur de la ville; membre de la commission scolaire et de la convention constitutionnelle.

JOSEPH-GEDEON BERGERON, boulanger, né à Somersworth, le 9 septembre 1885, de Joseph-Gédéon et de Caroline Naud, marié à Mlle Anna-Marie Caron; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

GEORGE-E. PERRAULT, marchand, né à Somersworth, le 2 juillet 1890, de Pierre et de Célina Collette; marié à Mlle Rosanna Dubois; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

ERNEST LAPOINTE, épicier, né au Sacré-Coeur, Qué., le 6 juin 1891, de Maximilien et de Marie Hébert; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HORMISDAS-J. DESMARAIS, marchand, né à Saint-Liboire, le 25 mars 1869, d'Edouard et de E.-Morin; marié à Mlle Odile Charest; père de 6 enfants, dont Alfred fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des F.-C.

J.-ALEX. LANCTOT, propriétaire, né à Laprairie, le 11 octobre 1865, de Maximilien et d'Elisabeth Demers; marié à Mlle Silvya Mailhot; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit partie de la Police Montée de la Havane.

ERNEST LEBEL, épicier, né à Yamaska, le 19 novembre 1875, de Georges et d'Arthémise Desjardins; marié à Mlle Alida Malo; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

TANCREDE-P. MALO, tailleur, né à Durham, Qué., le 16 août 1877, de Léon et de Philomène Miour; marié à Mlle Virginie Demers; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

PHILIPPE-L. LAPLANTE, épicier, né à Kamouraska, le 22 mai 1898 de Joseph-Nap. et de M.-L. Beaulieu; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALFRED BROCHU, épicier, né à Saint-Isidore, le 24 octobre 1890, de Nazaire et d'Obéline Plante; marié à Mlle Léda Nadeau; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur.

HERMENEGILDE LAROCHELLE, épicier, né à Saint-Lazare, le 21 mai 1868, de Léon et d'Angèle L'Abbé; marié à Mlle Adeline Boucher; membre des F.-C.; propriétaire et voteur.

ADJUTOR PLANTE, buandier, né à Saint-Romuald, le 31 juillet 1870, de Joseph et de M.-L. L'Ecuyer; marié à Mlle Georgiana Fillion; père de 10 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE MORIN, épicier, né à Saint-Lazare, le 30 novembre 1858, de Joseph et de Nathalie Bonneau; marié à Mlle Delphine Lapointe; père de 4 enfants, dont Alphège-A. fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LEMELIN, marchand, né à Sainte-Claire, le 13 août 1882, de Jérôme et de Délima Labonté; marié à Mlle Emma Laliberté; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

A.-B. JENEAU, marchand, né à West-Farnham, le 24 juin 1853, de Jean-Baptiste et d'Elmire Croteau; marié à Mlle Joséphine Dion; père de 9 enfants, dont Rodolphe fut major; et Adélard fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LABONTE, marchand, né à Saint-Ferdinand d'Halifax, le 18 juin-1867, de Georges et de Marguerite Guilmette; marié à Mlle Annie Dion; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

#### SUNCOOK, N.-H.

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le Rév. Père Richie fut le premier curé, nommé en 1872; il commença immédiatement à bâtir l'église, qui fut dédiée l'année suivante par Mgr Bacon. Le 2ème curé fut le Rév. Hardy, qui fut remplacé par le Rév. I.-H.-C. Davignon; il rebâtit l'église et le presbytère; en 1887 il acheta un terrain et il bâtit le couvent et une école paroissiale; les Soeurs Sainte-Croix en ont la direction; il fut remplacé par le Rév. O.-J. Desrosiers, maintenant curé de Somersworth; le curéactuel est le Rév. J.-N. Plante; la valeur des propriétés religieuses est de \$64 000. Cent cinquante soldats et marins prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

#### TILTON, N.-H.

#### PAROISSE DE L'ASSOMPTION

Le curé actuel est le Rév. A.-A. Sylvestre.

# ETAT DE NEW-YORK

## ALBANY

## PAROISSE DE L'ASSOMPTION

Rév. Joseph-Ed. Surprenant, curé. La population est de 750. Cinquante un

soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 mort: Emile Durant.

L'abbé Ex.-J.-Ed. Surprenant, qui préside aux destinées sprituelles de la colonie franco-américaine d'Albany, est le digne successeur des prêtres distingués qui ont administré tour à tour la paroisse de l'Assomption. Doué des plus beaux dons de l'esprit et du coeur, d'un commerce social agréable ennobli par une culture intellectuelle très soignée, il est, bien qu'encore comparativement jeune, l'une des belles personnalités du clergé diocésain. Enfant de Cohoes, il fut ordonné à la prêtrise, le 23 décembre 1905, en la cathédrale d'Albany par Mgr T.-M.-A. Burke. Il fit ensuite du vicariat à Saint-Joseph de Cohoes, du 3 janvier 1906 au 27 août 1907, puis à Saint-Alphonse de Glens Falls, jusqu'au 18 juin 1910, alors qu'il fut nommé aumônier des SS. du Bon Pasteur, à Troy, N.-Y. C'est de ce poste qu'il fut appelé, le 5 juillet 1914, à la direction spirituelle des Franco-Américains d'Albany. Il est le frère de l'abbé Augustin Surprenant, curé de Sainte-Anne de Cohoes.

## CHAMPLAIN

Rév. Claudius Gobet, curé. La population est de 1 150 âmes. 184 enfants fréquentent les classes. Cent dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 mort.

L'ABBE CLAUDIUS GOBET, est né à Lyon, France, le 27 juillet 1873, de Jean-Marie et de Joséphine Merlin; fut ordonné en 1898, par Mgr Beaven; et nommé curé ici en 1911.

## **BIOGRAPHIES**

SEVERE-M. LEGENDRE, tailleur, né à aux Trois-Rivières, le 28 octobre 1860, d'Onésiphore et de Parmélie Poulin; marié à Mlle M.-L. Lessard; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; établi ici depuis 38 ans.

JOSEPH CROTEAU, forgeron, né à Lennoxville, Qué., le 4 août 1885, de François et d'Eulalie Roberge; marié à Mlle Fabiola Leduc; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ESDRAS TREPANIER, marchand, né à Champlain, le 15 août 1865, d'Isaïe et de Philomène Laroe; marié à Mlle Hortense Asselin; propriétaire et voteur; Inspecteur de la ville.

OLIVIER LAFONTAINE, épicier, né à Champlain, le 7 novembre 1867, d'Olivier et de Zoé Cardin; marié à Mlle Henriette Patry; père de 11 enfants, dont Emile-Joseph et Georges furent soldats durant la Grande Guerre; Ernest est Frère de la Doctrine Chrétienne; fut échevin et est maintenant maire de la ville depuis 8 ans; son père fit partie de la 60ème Cie d'Infanterie durant la Guerre civile.

EDMOND DRAGON, directeur de funérailles, né à Champlain, le 14 février 1870, d'Henri et de Lisa Joyal; marié à Mlle Camiline Poissant; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

HENRI-W. FALCON, pharmacien, né à Champlain, le 16 juillet 1872, de William, et de Laurie Charrette; marié à Mlle Catherine Asselin; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

N.-P. ST-MAXENS, épicier, né à Hermélinghen, France, le 19 octobre 1858, de Martial, et d'Elisa St-Maxens; marié à Mlle Ida Geoffrion; père de 4 enfants, dont Ferdinand fut soldat durant la Grande Guerre; fut professeur à l'école durant 24 ans; percepteur, et un des fondateurs de la St-J.-Bte; est greffier de la ville; propriétaire et voteur; était l'ami intime du regretté Père Chagnon.

#### COHOES

## PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. Ls-A. Lavigne, curé, la populaion est de 3 800 âmes; 530 enfants fréquentent les classes. Nous avons une magnifique église, un presbytère et une école.

L'ABBE LOUIS-SIMEON LAVIGNE, est né à Joliette, le 31 décembre 1862, de Jean-Baptiste Lavigne et d'Héloïse Vézina; fit ses études à Joliette; fut ordonné à Montréal, par Mgr Fabre, le 19 juin 1886. Professeur au Séminaire de Joliette, 1886-1888; desservant à l'Assomption d'Albany, 1888-1894; curé de Notre-Dame de Schuylerville 1894; curé ici depuis 1894.

## PAROISSE DE LA MERE-DE-MISERICORDE

Paroisse fondée en 1908, par le Rév. Georges-Edouard Gagné. La population est de 1 300; 190 enfants fréquentent les écoles; nous avons une église-école et un presbytère bâti en 1912.

L'ABBE GEORGES-EDOUARD GAGNE, est né à Sherrington, Qué., le 14 septembre 1880, de Georges Gagné et d'Emélie Lefebvre; fit ses études à Joliette et au Séminaire de Montréal; fut ordonné à Albany, N.-Y., le 23 décembre 1905, par Mgr Thomas Burke. Vicaire à Saint-Joseph de Cohoes, 1908; nommé curé le 24 juin de la même année.

## PAROISSE SAINTE-ANNE

Cette paroisse fut fondée en 1887, par le Rév. E. Roy; son successeur, le Rév. Ls-A. Lavigne bâtit l'église; le Rév. Lavallée bâtit le presbytère, et le Rév. G. Lizee, érigea le couvent. Le curé actuel est le Rév. Augustin Surprenant. La population est de 1 200 âmes; 131 enfants fréquentent les classes, qui sont sous la direction des Soeurs Dominicaines, de Fall River, Mass.

L'ABBE AUGUSTIN SURPRENANT, est né à Hochelaga, maintenant une partie de Montréal, le 25 septembre 1882, d'Edouard Surprenant et de Martine Barrette; fit ses études à l'Assomption et au Séminaire de Montréal; fut ordonné à Albany, N.-Y., le 17 décembre 1910, par Mgr Thomas Burke. Vicaire à Schenec tady, 1914-1919; curé ici le 1er septembre 1919.

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Cette paroisse a une population de 400 familles, il y a 280 enfants qui fréquentent les classes, qui sont sous la direction des Soeurs Jésus-Marie.Le curé actuel, est le Rév. Jules Burick.

## SOLDATS ET MARINS

Le nombre total des soldats Franco-Américains de la ville qui ont pris part à la Grande Guerre est de 434, dont 14 sont morts.

#### **BIOGRAPHIES**

LOUIS-ALEX. HEMOND, employé municipal, est né à Cohoes, le 17 mars 1886, de Louis-Henri et de Mélina Durocher; marié à Mlle Léa-A. Venne; père de 6 enfants; président du conseil LaSalle de l'Union St-J.-Bte d'A., et membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FRANCOIS-A. DUSSAULT, marchand, né à Cohoes, N.-Y., le 31 mai 1885, d'Antoine et d'Eugènie Béchard; marié à Mlle Cécile Duford; père de 2 enfants; fit ses études au Collège Joliette, et au "Troy Business College"; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIAM SABOURIN, épicier, né à Cohoes, le 12 janvier 1879. de Pierre et de Régina San-Soucie; marié à Mlle Mary Cunningham; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

VALMORE DUFORT, boulanger, né à Saint-Hyacinthe, le 5 février 1874 d'Edouard et de Philomène Choquette; marié à Mlle Emma Hébert; père de 6 enfants; propriétaire et voteur.

ISRAEL BELANGER, assistant-procureur de l'Etat de New-York, né à Sainte-Béatrice, le 14 mars 1863, de Fabien et de Clémance Laporte; marié à Mlle Albini Amyot; père de 4 enfants, dont Raymond-Israël fut marin durant la Grande Guerre; fit ses études à Joliette, et étudia le droit à Albany, N.-Y., où il fut admis à la pratique en 1892; fut nommé Juge de la Cour du Recorder en 1908; nommé substitut du procureur général le 1er janvier 1915. Membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE-P. PAYETTE, épicier, né à Longueuil, le 6 mai 1864, de Joseph et d'Elisabeth Viau; marié à Mlle Cléophée-D. Archambault; père de 1 enfant; fut Sergent de police pendant 21 ans; propriétaire et voteur.

NAPOLEON DESLAURIERS, plombier, né à Montréal, le 6 juillet 1865, de Benjamin et de Marceline Clairoux; marié à Mlle Rose-Anna Laberge; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED SARRAULT, entrepreneur, né à Napierville, le 26 mars 1869, de Louis et d'Emélie Hébert; marié à Mile Agnès Lanciault; père de 4 enfants, dont Maxime, ecclésiastique à Montréal; est propriétaire et voteur.

A. BESSETTE, tailleur, né à Saint-Luc, le 26 mai 1876, d'Alfred et d'Anastasie Soucy; marié à Mlle Elmina Hébert; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

JEAN-BAPTISTE FAVREAU, épicier, né à Cohoes, le 7 juin 1884, de Louis et d'Emma Hébert; marié à Mîle Marie Daignault; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FELIX COMTOIS, forgeron, né à Longueuil, le 28 mai 1851, de Joseph et d'Hermine Tremblay; marié à Mlle Joséphine Bonneau; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MATHIAS ARCHAMBAULT, boulanger, né à Rawdon, le 20 septembre 1850, de J.-Bte et d'Adelaïde Rougeau dit Berger; marié à Mlle Ludivine Tessier; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAPOLEON PICHE, cordonnier, né à Saint-Basile, le 15 avril 1867, de Samuel et de Sara Allard; marié à Mlle Amanda Patenaude; père de 8 enfants, dont Samuel et Armand prirent part à la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

F.-P. THEROUX, épicier, né à Plattsburg, N.-Y., le 6 février 1867, de Michel, et de Denise Galaise; marié à Mlle Oliva Archambault; père de 5 enfants, dont Blanche fut "Nurse" durant la Grande Guerre. Propriétaire et voteur.

JOSEPH-L. PAYETTE, marchand, né à Cohoes, le 3 décembre 1897, de Prosper et de Joséphine Langelier; est propriétaire et voteur.

E.-L. FONTAINE, marchand, né à Cohoes, le 30 décembre 1874, d'Eusèbe et de Célina Racicot; marié à M!le Clara Girard; père de 1 garçon, Marcel-Olivier, qui fut caporal durant la Grande Guerre.

GFORGES FORTIN, épicier, né à Cohoes, le 17 février 1895, de Joseph et de Marie Pouliot; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.

EDOUARD TREMBLAY, marchand, né le 1er février 1854, d'Edouard et de Corinne Charest; membre des sociétés F.-A.

CLEMENT PALIN, marchand, né à Cohoes, le 27 novembre 1884, de Wilfrid et de Joséphine Boissonneault; marié à Mlle M.-L. Dussault; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OMER PALIN, marchand, né à Cohoes, le 23 juillet 1891, de Wilfrid et de Joséphine Boissonneault; fut caporal durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALLYRE BAILLARGEON, forgeron, né à Québec, le 8 janvier 1878, de Joseph et d'Aurélie Bazin; marié à Mile Maxime Turgeon; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

CHAS-P. SENECAL, marchand, né à Plattsburg, le 11 août 1872, de Frs-Xavier et de Philomène Miron; marié à Mlle Clara Adam; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIAM ROBITAILLE, épicier, né à Sainte-Séraphine, le 26 juillet 1873, de Médor et d'Aglaé Couture; marié à Mlle Régina Messier; père de 8 enfants; ancien échevin et membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE-L. LAMARCHE, marchand, né à Longueuil, le 27 septembre 1862, de Pierre et de Caroline Lapointe; marié à Mlle Olivine Robert; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

NAPOLEON FAVREAU, marchand, épicier, né à Cohoes, le 30 mai 1869, de Louis et de Clémence Leppé; marié à Mlle Adéline-Elisabeth Ritchie; membre des sociétés F.-A.; Propriétaire et voteur.

ARTHUR LALONDE, marchand, né à Belle-Rivière, Ont., le 29 août 1878, de Napoléon et d'Etudienne Ducharme; marié à Mlle Alma Morin; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MOISE-A. GRANGER, courtier, né à Saint-Alexandre, en mars 1858, de David et de Rose Hugron; marié à Mlle Elisabeth Bourgeois; père de 6 enfants, dont Armand-Louis fut marin durant la Grande Guerre; fut "coroner" du comté pendant 6 ans; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ULRIC CHAMBERLAIN, tailleur, né à la Pointe-Lévis, le 31 décembre 1870, d'Ephrem et de Marie Lemieux; marié à Mlle Exilda Lefebvre; père de 2 enfants,

JOHN BLAIS, épicier, né à Saint-Césaire, le 24 juillet 1856, d'Augustin, et d'Aglaé San-Soucie; marié à Mlle Agnès-Rose Michaud; père de 6 enfants, dont Rodolphe, avocat, et Georges-Henri, dentiste, furent soldats durant la Grande Guerre; Clarence est gérant de l'épicerie de son père; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

THOMAS MASSE, épicier, né à Cohoes, le 11 juillet 1872, de Thomas et de Flavie Emery; marié à Mlle Julienne Laporte; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; évaluateur pour le comté Saratoga.

PHILEAS DANDURAND, entrepreneur, né à Saint-Georges d'Henriville, le 15 mai 1858, de Pierre et de Marie Gamache; marié à Mlle Esther Molleur, en lère noces, et en 2ème, avec Marguerite Creeden; père de 2 enfants, dont l'un fut l'architecte et le décorateur du beau tableau des soldats de la ville; propriétaire et voteur.

ISRAEL MOLLEUR, entrepreneur, né à Saint-Luc, le 10 mai 1850, de Vital et de Virginie Chartier; marié à Mlle M.-L. Ducharme; père de 9 enfants, dont Henri fut soldat durant la Guerre d'Espagne; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut évaluateur de la ville, durant 15 ans.

JOSEPH-B. TETRAULT, marchand, né à Cohoes, le 25 janvier 1866, de Salime et de Marguerite Bouchard; marié à M!ie Adèle Pinsonneault; père de 6 enfants, dont John, Frank et Jules furent soldats durant la Grande Guerre.

ARTHUR DUFRESNE, directeur de funérailles, né à Cohoes, le 15 mai 1888, de Joseph et de Julie Thimineur; marié à Mlle Marie-Anne Léonard; père de 3 enfants; reçu embaumeur, en 1907; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

RODOLPHE CHAMBERLAND, marchand, né à l'Acadie, le 19 mai 1882, de Joseph et de Marie Boulé; marié à Ml'e Stéphanie Lavoie; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

LAMBERT ROULIER, marchand, né à l'Acadie, le 6 janvier 1878; marié à Mlie Ernestine Langlais; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

ARCADE-S. BOIVIN, directeur de funérailles, né à Saint-Jean, le 20 mai 1878, de Moïse et de Rosalie Dupont; marié à Mlle Délia Davignon; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; reçu embaumeur, en 1898.

GEORGES DAME, épicier et boucher, né à Cohoes, le 26 septembre 1865, d'Antoine et de Malvina Davignon; marié à Mlle Agnès Cicotte; père de 3 enfants, dont une fille est religieuse chez les Soeurs Sainte-Anne, de Lachine, Qué,; propriétaire et voteur.

LOUIS HERVIEUX, épicier, né à Berthier, le 11 mai 1859, d'Alexis et de Georgiana Brissette; marié à Mlie Emma Cloutier; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

## GLENN FALLS

## PAROISSE SAINT-ALPHONSE-DE-LIGUORI

Le curé actuel est le Rév. G. Lizée. La population est de 2 400 âmes; 300 enfants fréquentent les classes, sous la direction des Soeurs de L'Assomption, de Nicolet; cent trois soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 1 est mort.

L'ABBE GEORGES-N. LIZEE, né à Batiscan, le 29 juillet 1866, de Solyme Lizée et de Julie Saint-Arnaud; fit ses études aux Trois-Rivières et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné par Mgr Laflèche, le 8 juillet 1894. Vicaire à Manville, R. I.; 1894-1896; à Renfrew, Ont., 1896-1897; aumônier à Troy, N.-Y., 1897-1901; curé à Whitehall, 1901-1905; curé de Sainte-Anne de Cohoes, 1905-1906; depuis 1906, curé ici.

# HUDSON FALLS

L'abbé Arthur Desaultels, curé. Cent dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 7 sont morts. La population est de 1 240 âmes; 250 enfants fréquentent les classes.

#### NEW YORK

# PAROISSE ST-JEAN-BAPTISTE

L'église Saint-Jean-Baptiste des Canadiens, le seul monument national que les Canadiens-Français possède en la ville de New-York, a pris naissance, comme celle de l'Enfant-Jésus, dans une étable. Le premier qui pensa à réunir et à grouper les Canadiens-Français de la ville de New-York en un faisceau religieux fut le R. P. Nicholas, un vieux missionnaire français. Mais la tâche était rude, disséminés comme nous l'étions à cette époque et nous ignorant les uns les autres. Cependant, son travail ne fut pas infructueux. Il eut pour résultat de rapprocher de nous, au commencement de 1882, M. l'abbé Cazeneuve, Provincial des Pères de la Miséricorde aux Etats-Unis, qui conçut le projet de fónder une mission catholique pour les besoins de la colonie canadienne-française de New-York, qui commençait à faire noyau. A cette fin, il convoqua une réunion des Canadiens-Français les plus en vue de la colonie. Douze répondirent à son appel et appuyèrernt de tout coeur le projet de ce zété missionnaire: MM. Joseph

Robidoux, Stanislas Viau, André Vertefeuille, Amable Charbonneau, Emile Contant, Docithé Contant, Télesphore Julien, François Thériault, Elzéar Jalbetr, Félix Charbonneau, Noël Beretrand et Jean-Baptiste Champagne. Ce furent les fondateurs de l'église Saint-Jean-Baptiste des Canadiens, à New-York.

On improvisa tout de suite une petite chapelle au No. 202, Est Soixante-dixseptième rue. C'était au-dessus d'une écurie; en bas la vache le cheval piaffait
pendant le service divin; le foin et la paille s'obstinait à s'accoler aux chaussures
et nous suivaient à la chapelle quoi qu'on fit; cette atmosphère chaude et sensiblement puante créée par les animaux du bas, nous reportait involontairement
au lieu de naissance de l'Enfant-Jésus, et d'instinct on baptisa notre première
église: "La Crèche de Bethléem." C'est le 22 février 1882—un mercredi des
cendres—que fut dite la première messe pour la colonie. Quelques mois plus tard,
M. l'abbé Cazeneuve, dont la santé était chancelante, fut rappelé en France, où
il mourut le 10 juillet 1882, huit heures après son débarquement au Hayre.

Le soin de perpétur son oeuvre fut confié à M. l'abbé Delacroix de Castrai. Ce dernier, sitôt nommé curé de la nouvelle paroisse, trouva trop modeste la "Crèche de Bethléem," et avec l'approbation des paroissiens et la permission du cardinal-archevêque McCloskey, l'emplacement sur lequel est sise léglise aujourd'hui, fut acheté avec le produit d'une souscription versée par la colonie. Le ler octobre 1882, un contrat fut signé pour la construction de l'église, dont les gros frais allaient s'élever à \$20.000. Deux mois après le solage était monté et prêt à recevoir la pierre angulaire. Cette cérémonie fut l'occasion d'une grande fête. Sa Grâce l'archevêque Corrigan, alors coadjuteur de Son Eminence le cardinal-archevêque de New-York McCloskey, officia. Après la pose et la bénédiction de la pierre, le R. P. Aigueperse fit un éloquent sermon sur le texte du premier verset du psaume 126: Nisi Dominus oedicaverit domum, in vanum laboraverunt qui oedificant eam. Puis M. l'abbé Kelly, de Brooklyn, passa en revue les faits patriotiques de la race française dans l'Amérique du Nord et fit l'éloge des Canadiens-Français. L'église des Canadiens-Français à New-York était fondée sous le vocable de Saint-Jean-Baptiste.

Le 17 août 1883, M. l'abbé Delacroix de Castrai résignait en faveur de M. l'abbé F. Tétreau, qui en fut le pasteur jusqu'en 1900, époque à laquelle les RR. PP. du Saint-Sacrement lui succédèrent. L'église est maintenant desservie

par eux.

Le Rév. Père VENCESLAS GIASSON, S.S.S., est né à L'Islet, P. Q. le 20 mars 1876, du mariage du notaire J.-O.-V. Giasson et Célina-Eliza Letelier, de St-Just. Il est entré, en 1892, dans la Congrégation du Très Saint Sacrement, à Bruxelles, Belgique, a fait sa profession perpétuelle à Erévoux, (Ain), en 1897, a été ordonné prêtre par Mgr Granito di Belmonte, nonce apostolique, le 20 décembre 1901, à Bruxelles, dans l'Eglise du Saint Sacrement. Nommé Econome de la maison de Bruxelles, il y demeura jusqu'en 1908, date de son départ pour New York. A New York, il fut nommé Chapelain de la Relique de Sainte-Anne, à la paroisse Saint-Jean-Baptiste. En 1912, il assista à la fondation de la Ligue Saint-Joseph, à titre de Chapelain. Il fut choisi comme aumônier par la succursale des Artisans-Canadiens-Français, Pierre-Julien-Eymard, lors de sa fondation, en 1914. La Société Saint-Jean-Baptiste le pria d'accepter la charge de Chapelain en 1917. Le Révérend Père passe sa vie à aimer les Canadiens et à leur faire du bien. Chacun d'eux qui s'adresse à lui est sûr de trouver en lui un ami dévoué dans les bons comme dans les mauvais jours. Il n'a qu'un désir, que les canadiens parlent français et pratiquent la religion catholique.

Hon. HENRY-STANLEY RENAUD, juge de la Cour des Magistrats, né à Plattsburg. N.Y., le 24 août 1878, de Damase-F. Renaud et de Félécité Dufour; marié à Mile Hélène-Genevièvre Wallace, de Brooklyn. Fit ses études aux écoles publiques et fut diplomé du "Burlington High School" en juin 1897. Etudia le droit à l'Université du Vermont, et à l'Université "St. Lawrence", de Brooklyn, N. Y., où il fut admit à la pratique du droit en 1906. Fut substitut du procureur de l'Etat, Surintendant des Elections de l'Etat, et fut nommé Juge en mai 1921. Est membre des sociétés Franco-Américaines, etc.

JULES JEHIN de PRUME est né à Montréal, fils de F. Jehin-Prume, violon solo de sa majesté le roi des Belges, et de Rosita del Vecchio, cantatrice et tragédienne qui est considérée à juste titre comme la pionnière du théâtre français à Montréal. Il fit successivement ses études classiques à Montréal, au Collège Saint-Louis à Bruxelles, au Collège Chaptal et au Lycée Janson de Sailly à Paris. C'est ainsi que voyageant continuellement avec ses parents, il visita successivement la Belgique, la France, la Hollande, l'Allemagne, la Suisse et l'Italie.

Etant revenu au Canada, il commença ses études médicales à l'Université Laval, de Montréal, fut assistant de Sir William Hingston à l'Hôtel-Dieu et du Professeur Edouard Desjardins, à l'Institut Ophtalmique.

Ayant obtenu son diplôme de Docteur en Médecine, il partit pour Paris où il devint élève stagiaire des Hôpitaux, chef de clinique du professeur Charles Anadie, le célèbre oculiste parisien et aussi membre de différentes sociétés médicales de Paris et de France. Puis il continua ses études à Viennes, Bruxelles, Londres, fut un des secrétaires de la British Medical Association. Ses travaux médicaux à Paris lui valurent à cette époque d'être proposé pour les Palmes Académiques.

De retour en Amérique, il s'établit à New York où il se livre actuellement à sa profession, est médecin de plusieurs hôpitaux, du Consulat et du Bureau Belge et des différentes sociétés canadiennes-françaises de la métropole.

Fut décoré officier de l'Instruction Publique, par la France.

ARMAND BELANGER, courtier, président de la Société St-Jean-Bte, de New York, est né à Montréal, Qué., le 4 avril 1882, de Alexandre Bélanger et de Aurélie Lapierre; fit ses études à l'école des Frères des Ecoles Chrétiennes, est établi à New York, depuis 1898. Fut président de la ligue St-Joseph, sec. de la Soc. St-Jean-Bte, et en est maintenant son président. Est membre des sociétés et clubs Franco-Américains de New York. Est voteur.

# PLATTSBURG, N.-Y.

#### PAROISSE SAINT-PIERRE

Cette paroisse fut fondée le 23 août 1853, et est sous la direction des Révérends Pères Oblats. Une magnifique église fut bâtie et dédiée en 1855, et nous avons un presbytère, un couvent et un collège. La population est de 3500; 180 enfants fréquentent les classes, qui sont sous la direction des Soeurs Grises-de-la-Croix, d'Ottawa. Deux cent trois soldats prirent part à la Grande Guerre.

## NOTRE-DAME DES VICTOIRES

Pour satisfaire aux besoins des Franco-Américains de la partie ouest de la ville, la paroisse Saint-Pierre fut démembrée le 8 octobre 1908 et donna naissance à la paroisse de Notre-Dame des Victoires. L'abbé Ludger Desjardins en fut le premier curé. Sous son administration furent bâtis le presbytère et l'Académie dirigée con les SSS de Classifications de la paroisse donna naissance à la paroisse de l'Académie dirigée con les SSS de Classifications de la paroisse donna naissance à la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la paroisse de naisse de la paroisse de la par démie dirigée par les SS. de Charité de Saint-Louis dont la maison-mère est à Bienville, France. L'abbé Joseph-A.-H. Bachand lui succéda et fit construire l'église en 1915. La première messe y fut célébrée, à Noël, la même année mais ,la dédicace n'eut lieu qu'en janvier 1916. Ces trois immeubles paroissiaux sont évalués à \$150,000. Deux cents familles franco-américaines forment la population de la paroisse Notre-Dame des Victoires, et 175 élèves fréquentaient l'Académie durant l'exercice annuel 1921-22.

#### L'ABBE BACHAND

L'abbé Joseph-Albert-H. Bachand, est né à Saint-Liboire, Qué., le 8 juin 1877, de Hormisdas Bachand et de Virginie Girard. Il fit ses études classiques au séminaire de Saint-Hyacinthe et sa théologie au grand séminaire de Montréal. Après son ordination à la prêtrise, en décembre 1903, il fut successivement vicaire à Redford; administrateur à Champlain, puis nommé curé à Plattsburg en décembre 1911.

## BIOGRAPHIES

ARTHUR-S. HOGUE, avocat, né à Plattsburg, le 2 juillet 1879, de Jean-Baptiste, et de Marie-Aglaé Gauthier; marié à Mile Agnès-Alma Butler; père de 1 enfant; fit ses études à l'Université du Vermont, et au "Albany Law School", où il fut admis à la pratique, en 1904; fut député, procureur-général de l'Etat; représentant, contrôleur; membre du bureau d'éducation de la ville; aussi procureur de la ville et du comté; fut élu juge du comté de Clinton; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

R.-R. RICHARD, avocat, né à Keeseville, N.-Y.. le 21 juillet 1893, d'Alfred, et d'Edwidge Coutu; marié à Mlle Anna Foxwell; fit ses études à l'académie de sa ville natale, et étudia le droit à l'Université "Union d'Albany" où il fut admis, en 1916; fut marin durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

VICTOR-F. BOIRE, avocat, né à Plattsburg, le 27 juillet 1880, de Norbert, et de Jessie Fagnant; marié à Mlle Henriette Banfield; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études au "Cornell University" d'Ithaca, N.-Y., où il fut admis, en 1902; magistrat municipal pendant 2 ans.

DR JOSEPH-HENRI LAROCQUE, médecin, né à L'Acadie, le 3 décembre 1848, de Basile, et de Mélanie Quesnel; marié à Mlle Albina Marchand; père de 7 enfants, dont une fille est mariée au Lieutenant-Colonel E.-A. Brown, de Fall River, Mass.; est remarié en 2ème noces, avec Mlle Emélie Lareau; père de 3 enfants, dont une fille mariée à M. l'avocat Ste-Marie, de Malone, N.-Y.; fit ses études au Collège de Montréal, et au "Victoria", où il fut admis, en 1872; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; membre du bureau des examinateurs pour les pensions militaires.

DR ALPHONSE-L. SENECAL, dentiste, né à Plattsburg, le 6 juillet 1879, d'Adrien, et de Julie Labrecque; marié à Mlle Adélaïde Léonard; père de 2 enfants; fit ses études à Ottawa, Ont., et au Collège dentaire de Philadelphie; admis en 1901; fut Major durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

THEOPHILE LEMIEUX, épicier, né à Malone, N.-Y., le 3 juin 1859. de Théophile et de Mérande Trudeau; marié à Mlle Lina Poissant; père de 6 enfants, dont Moïse, Wilfrid, Emery et Edouard furent soldats durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur; est remarié à Mlle Olivine Bédard.

EDOUARD OUIMETTE, marchand, né à Plattsburg, le 13 juin 1882, de Nelson et de Délia Robert; marié à M!le May Tourville; propriétaire et voteur.

FRANCOIS BOURDEAU, boucher, né à Plattsburg, le 26 octobre. 1878, de Joseph et de Julie Ricard; marié à M!le Marie Cigan; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; est échevin du quartier 4; membre des sociétés F.-A.

C.-NAPOLEON LACROIX, manufacturier, né à Plattsburg, le 16 février 1865, de Jules et de Tarcille Castonguay; marié à Mlle Chrystine Gravel; père de 6 enfants, dont André et Jean furent soldats durant la Grande Guerre. Membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGES DESJARDINS, épicier, né à Plattsburg, le 19 octobre 1853, de Georges et de Lucie Thivierge; marié à M'ile Nathalle Loiseux; propriétaire et voteur.

DENIS LAMARCHE, entrepreneur, né à Plattsburg, le 19 novembre 1876, de Moïse et de Joséphine Lapointe; marié à Mlle Marguerite Raymond; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FRED. BRAULT, entrepreneur, né à Plattsburg, le 10 avril 1871, de Frs-Xavier, et de Marguerite Lefebvre; marié à Mlle Rose Desmarais; père de 7 enfants; propriétaire et voteur. EUGENE LEBRUN, directeur de funérailles, né à Plattsburg, le 5 avril 1861, de Pierre et d'Adéline Pepin; marié à Mlle Elisa Archambault; père de 5 enfants, dont Eugène-Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut agent des douanes, et membre du Bureau de Santé.

ALBERT CHARRON, marchand, né à Allenburg, N.-Y., le 18 février 1857, de Narcisse et de Marguerite Olivier; marié à Mlle Marie Vallée; père de 8 enfants, dont Arthur et Gérald-Paul furent soldats durant la Grande Guerre; est propriétaire et voteur; fut le 1er maire de Plattsburg, en 1902; est membre des difrérentes sociétés Américaines, etc.

#### BLACK BROOK

# PAROISSE SAINT-MATHIEU

Rév. Art. Desrosiers, curé; 26 soldats.

#### BURKE

PAROISSE SAINT-GEORGES

Rév. A. Dusseault, curé; 17 soldats.

#### CAPE VINCENT

PAROISSE SAINT-VINCENT

Rév. R. Dufort, curé; 9 soldats.

#### CLAYTON

PAROISSE SAINTE-MARIE

Rév. W. Labrecque, curé; 33 soldats.

#### CLINTONVILLE

PAROISSE SAINTE-CATHERINE

Rév. R. Bourbeau, curé; 18 soldats.

#### CONSTABLE

PAROISSE SAINT-FRANCOIS

Rév. D.-I. Brault, curé; 22 soldats.

## COOPERVILLE

Rév. Geo. Garand, curé; 27 soldats.

#### DANNEMORA

PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. J.-A. Hervieux, curé; 24 soldats.

#### ELLENBURG

PAROISSE SAINT-EDMOND

Rév. O.-A. Boyer, curé; 18 soldats.

#### FORT COVINGTON

PAROISSE SAINTE-MARIE

Rév. I.-L. Desiardins, curé; 36 soldats.

## KEESEVILLE

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Rév. A.-J. Boulerice, curé; 52 soldats.

#### LAKE CLEAR

PAROISSE SAINT-JEAN

Rév. J.-O. Bérard, curé; 12 soldats.

## LONG LAKE

PAROISSE SAINTE-AGNES

Rév. Geo.-D. Boucher, curé;8 soldats.

#### MALONE

PAROISSE NOTRE-DAME

Rév. T. Campeau, curé; 76 soldats.

# MARTINSBURGS

Rév. J.-A. Dumont, curé; 12 soldats.

# MOERS FORKS

PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. J. Migneron, curé; 27 soldats.

## MORISSONVILLE

PAROISSE SAINT-ALEXANDRE

Rév. H. Valois, curé; 15 soldats.

# NORFOLK

PAROISSE VISITATION

Rév. A.-P. Landry, curé; 22 soldats.

#### PERU

PAROISSE SAINT-AUGUSTIN

Rév. B. Granottier, curé; 34 soldats.

#### PIERCEFIELD

Rév. J.-A. Troy, curé; 16 soldats.

# REDFORD

PAROISSE ASSOMPTION

Rév. E.-C. Laramée, curé; 45 soldats.

#### ST-REGIS

PAROISSE SAINTE-ANNE

Rév. J.-R. Lauzon, curé; 37 soldats.

## ROUSES POINT, N.-Y.

PAROISSE SAINT-PATRICK

Rév. C. Camorais, curé; trente-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre dont 4 sont morts.

## TROY, N.-Y.

## PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Rév. H. Baillargeon, curé. La population est de 2500; 150 enfants fréquentent les classes; cinquante-cinq soldats prirent part à la Grande Guerre.

## TROUT RIVER

Rév. Jos. Simard, curé; 11 soldats.

## TUPPER LAKE

Rév. C. Desmarais, curé; 34 soldats.

#### WEST CHASY

PAROISSE SAINT-JOSEPH

Rév. F.-X. Charbonneau, curé; 12 soldats.

# ETAT DU RHODE-ISLAND

# Diocèse de Providence

# ALBION, R. I.

## PAROISSE SAINT-AMBROISE

Fondé en 1890, ler curé Rév. A.-D. Bernard, église bàtie en 1892, curé actuel.

REV. J.-H. LARIVIERE, curé, né à Saint-Alexandre d'Iberville, le 4 septembre 1868, de Jean-Baptiste Larivière et d'Emélie Joly; fit ses études à Marieville; fut ordonné par Mgr Moreau, le 31 juillet 1892; vicaire à Iberville, 1892-1893; à Saint-Hilaire, 1893; à Saint-Ours, 1893-1894; à Saint-Hugues, 1895-1896; à Saint-Aimé, 1896-1898; au Petit Séminaire de Marieville, directeur des élèves, 1898-1900; professeur, 1900-1904; vicaire au Précieux-Sang à Woonsocket, 1904-1906; à Notre-Dame de Lourdes à Providence, 1906; maintenant curé ict

La population est de 600; 54 enfants fréquentent l'école. Trente-deux

soldats prirent part à la Grande Guerre.

## ARTIC CENTRE, R. I.

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le premier curé qui desservit les Franco-Américains fut le Rév. Spruyt, un prêtre belge. En 1873, il construisit l'église; la pierre angulaire fut posée le 18 octobre 1874; l'église fut dédiée le 4 juillet 1875, par Mgr Hendricken. Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. Charles Gadoury, qui bâtit le couvent et l'école; il fut remplacé par le Rév. Payan, en 1895, qui demeura ici jusqu'en 1898; il fut alors replacé par le Rév. Jos. Bourgeois; l'école est sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe; il y a 800 élèves. La population est de 6 600.

Deux cent quarante-quatre soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-RAPHAEL BOURGEOIS né à Saint-Antoine sur Richelieu, le 15 avril 1863, de Raphaël Bourgeois, forgeron, et de Philomène Lanctot; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné par Mgr Moreau le 8 décembre 1887; professeur au Séminaire de Saint-Hyacinthe, 1887-1888; vicaire à Notre-Dame de Central Falls, 1888-1893; directeur du gymnase, à Sainte-Anne de Woonsocket, 1893-1898; curé d'Artic depuis 1898, où il a réparé l'église et bati un presbytère, en 1899.

#### BIOGRAPHIES

DR M.-J.-E. LEGRIS, médecin, né à Louiseville, Qué., le 8 mai 1857, d'Antoine, et de Léopold Béland; marié à Mlle Léopoldine Desrosiers; père de 9 enfants, dont Louis, médecin, fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre, et Jean fut ler Lieutenant dans le département des Finances; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à Nicolet et au Collège de Médecine Victoria, de Montréal, où il gradua en 1879; établi ici la même année.

DR FULGENCE ARCHAMBAULT, médecin, né à Saint-Césaire, le 28 mai 1881, de Lucien, et de M.-A. Gareau; marié à Mlle Cary-Cécile Dion; fit ses études à Saint-Hyacinthe, à Laval de Montréal, et à Baltimore, d'où il gradua en 1905; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR HENRI-L. (REPEAU, dentiste, né à Artic, le 8 janvier 1887, de Joseph, et de M.-L. Vanasse; marié à Mlle Ida St-Germain; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, à l'Académie Lasalle, et au "Boston Dental College", admis en 1914; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PIERRE SOUCY, agent d'assurances, etc., né à L'Isle-du-Pas, près Sorel, le 25 octobre 1863, de Bruno, et de Marie-Luce Plante; marié à Mlle Albina Lendre-ville; père de 9 enfants, dont Alcide et Valmore furent soldats durant la Grandè Guerre; fut président pendant 9 ans de la Société St-J.-Bte, de Central Ville; commissaire de Police 2 ans; propriétaire et voteur.

JOSEPH ARCHAMBAULT, rentier, né à Saint-Césaire, le 3 décembre 1864, de Paul, et de Marie Maynard; marié à Mlle Virgina Choquette; père de 2 fils, dont Gaspard fut sergent-major durant la Grande Guerre et Chs-F., avocat, de New-Bedford; propriétaire et voteur.

J.-B. ARCHAMBAULT, rentier, né à Saint-Césaire, le 10 décembre 1858, de Paul et de Marie Maynard; marié à Mlle Rose-de-Lima Lévesque; père de 7 enfants, dont Yvon fut soldat durant la Grande Guerre.

R.-A. MARTELLY, imprimeur, né à Corbora, Canton de Ile-Rousse, dept. de la Corse, le 16 août 1870, de Charles-Marie, et de Marie-Françoise Martelly; marié à Mlle Rosanna Salvas; fit ses études à Marseille; s'engagea comme volontaire au 13ème escadron des équipages militaires; fut nommé brigadier le 10 septembre 1889; Maréchal des Logis en 1890; est résident ici depuis 1893; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE BROUILLARD, marchand, né à Saint-Marcel, le 7 février 1878, de Joseph et d'Angèle Parent; marié à Mlle Marie-Anna Chênevert; membre du "Board of Trade"; propriétaire et voteur.

A. LACHANCE, marchand, né à Saint-Evariste, le 7 août 1880, de Simonet de Vitaline Doyon; membre des F.-C.; propriétaire et voteur.

DONAT ARCHAMBAULT, marchand, né à Saint-Césaire, le 24 décembre 1875, de Lucien et de Marie-Anna Gareau; marié à Mlle Régina Talbot; père de 8 enfants; est président de la Chambre de Commerce de la Vallée de Pawtuket; propriétaire et voteur.

DENIS-RAPHAEL BRODEUR, marchand, né le 19 août 1896, de Jean-Baptiste et de Rosalie Desmarais; membre des F.-A.; propriétaire et voteur.

R.-A. GEOFFROY, photographe et marchand, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 22 juin 1859, de Thadée et de Marie Duguay; est propriétaire et voteur; établi depuis 32 ans.

J.-B. MAYNARD, épicier, né à Saint-Césaire, le 10 juillet 1874, de Louis et de Célina Brien; marié à Mile Bernadette Denommée; père de 12 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

HENRI BLANCHARD, épicier, né à Manchaug, Mass., le 15 août 1880, de Treffié et de Domithilde Malo; membre des sociétés F.-.; est collecteur des taxes et trésorier du département du Feu.

HENRI-F. LEFEBVRE, marchand, né à Natick, le 3 octobre 1871, d'Henri et de Vitaline Taupier; marié à Mlle Marthe Monette; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

#### CENTRAL FALLS, R. I.

### PAROISSE NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR

La paroisse Notre-Dame-du-Sacré-Coeur a été fondée en septembre 1873; incorporée le 30 avril 1874. Premier curé Rév. Charles Dauray, aujourd'hui Mgr Dauray, curé de la paroisse du Précieux-Sang de Woonsocket. Il fut remplacé en novembre 1875 par Rév. M. Bouland qui administra la paroisse jusqu'en juin 1880. Le Rév. Mahoney lui succéda pour y demeurer jusqu'en 1894, alors qu'il fut remplacé par le Rév. J.-H. Béland.

La paroisse Notre-Dame possède deux superbes institutions, un collège commercial dirigé par les RR. Frères du Sacré-Coeur et l'école paroissiale sous la direction des Soeurs Sainte-Anne. Les congrégations religieuses sont: Ligue du Sacré-Coeur, deux sections, hommes et garçons; Société Saint-Joseph; Congrégations des Dames de Sainte-Anne et Demoiselles de Marie; Cercles Lacordaire No 3

et Jeanne d'Arc, puis la Société Saint-Viencent-de-Paul.

La population est de 6300; 1400 enfants fréquentent les classes; 420 soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-HORMISDAS BELAND, né à Saint-Maurice de Cham-plain, le 3 juillet 1857, de Toussaint Béland, cultivateur, et d'Elisabeth Cartier-Dupuis; fit ses études au Collège des Trois-Rivières, où il fut ordonné par Mgr Laflèche, le 23 décembre 1883; vicaire à Arthabaskaville, 1884-1885; curé d'Argyle dans le Minnesota, 1885; de Duluth, 1885-1886; desservant à Albany dans l'Etat de New-York, 1886-1887; vicaire à New-Bedford, 1887-1889; à Fall River, 1889-1892; curé de Manville, 1892-1894, où il a bati une école en 1893; depuis 1894, curé de Notre-Dame de Central Falls, où il a construit un couvent, une école de garçons, un gymnase, une salle de paroisse et a acheté un cimetière.

# PAROISSE SAINT-MATHIEU

Cette paroisse fut fondée par le Rév. J.-A. Laliberté; la première messe fut dite au gymnase Saint-Joseph, le 21 octobre 1906; une église-école fut bâtie en 1907, et dédiée en juillet, par Mgr Harkins; la première messe fut dite le jour de Pâques, 1908; l'école est sous la direction des Soeurs Sainte-Anne de Lachine. Il y a 10 religieuses enseignantes; 8 maîtresses laïques; 535 élèves fréquentent les classes; la population est de 2150 âmes. La valeur des propriétés religieuses est de \$101 191.

Cent cinquante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

L'ABBE J.-A. LALIBERTE, né à Lanoraie, le 13 août 1868, de Simon Laliberté, navigateur, et d'Odile Vézina, fit ses études à Joliette et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné par Mgr Fabre, le 14 mars 1891; vicaire à Saint-Eustache, 1891-1892; à Saint-Jean-Baptiste de Montréal, 1892-1894; à Sainte-Anne de Woonsocket, 1894-1906; fondateur de la paroisse Saint-Mathieu en 1906.

#### **BIOGRAPHIES**

LEGER-J. MORRISSETTE, né à Arthabaskaville, le 27 octobre 1883, d'Honoré et d'Olympe Brochu. Fit son cours commercial au Collège des Frères du Sacré-Coeur, Arthabaskaville. Arriva à Central Falls le 6 janvier 1908. Le 29 mars 1915, il devient gérant et trésorier de la banque "Credit Union" dont il en fut le fondateur. En 1915, il épousait Mlle Clara Auger; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ABEL-A. GUILMETTE, Assistant-Greffier municipal de Central Falls. Né à Drummondville, P. Q., le 26 décembre 1883, d'Anthime, et d'Alexina Deblois, arriva à Central Falls, en 1893; il étudia dans les écoles paroissiales et publiques de cette ville et alla ensuite poursuivre ses études classiques aux Collèges de Chicoutimi et Sainte-Marie-de-Monnoir, P. Q.

HON. JUGE AMBROISE CHOQUET, né à Varennes, le 27 septembre 1840, de Jean-Baptiste Choquet, et d'Adéline Provost; marié à Mlle Alexandrine-R. Lenoir; père de 8 enfants. Fit ses études de droit à l'Université McGill. Admis au barreau pour le bas Canada, en 1865. Obtint ses certificats de droit pour le Massachusetts en septembre 1888, pour le Rhode-Island, en novembre 1890. Juge de la Cour des Tutelles pour la municipalité de Lincoln, de juin 1893 à juin 1900. Juge de la Cour du 11e district, depuis le 2 octobre 1899. Réélu tous les trois ans.

DR C.-H. BOUCHER, né à Saint-Cuthbert, comté Berthier. Etudes classiques au Collège des Jésuites, Montréal; études universitaires à l'école de médecine et chirurgie Victoria. Diplômé en 1889, avec le prix Bourget, accordé à l'étudiant ayant le plus de points en matières finales. Commença la pratique à Harrisville. Plus tard, il passa aux hôpitaux de New-York. En 1899, il venait se fixer à Central Falls, R.-I.

DR CHS-T. MATHIEU, né à Saint-Roch sur Richelieu, en 1886, fils d'Hormisdas Mathieu, marchand, et de Marceline St-Laurent; marié à Mlle Eugénie Hudon. A étudié au Collège de Montréal. Diplômé à L'Université Laval, en 1912. Interne à l'Hôpital Notre-Dame, 1912-1913. Licencié du "Medical Council of Canada". A pratiqué à Central Falls et à Pawtucket, depuis 1913.

DR T.-C. CABANA, né à Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, P. Q. Etudes classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe; études médicales à l'Université Laval Admis à la pratique le 20 avril 1894. Le mois suivant, il venait se fixer à Central Falls, R.-I.

DR C.-E LASALLE, dentiste, né à Saint-Thomas-de-Pierreville, P. Q., 25 août 1882, d'Uldéric, et de Marguerite Sullivan; marié à Mlle M.-A. Brady. Fit ses débuts de pratique à Valley-Falls; installé dans la bâtisse Saint-Jean-Baptiste, à Central-Falls, R. I.; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

ZOEL CHOQUETTE, né à Iberville, P. Q., en janvier 1853, fut l'enfant adoptif de Magioire Bédard, aussitôt après la mort de sa mère. En 1865, la famille M. Bédard venait se fixer à Central Falls, R. I. En 1871, le jeune Zoël se plaçait comme commis au magasin de la Compagnie Sprague, angle des rues Broad et Lincoln. En 1873, il épousait Mlle Julienne Lévesque, en l'église Saint-Patrice de Valley-Falls.

Il fut un des fondateurs de la paroisse Notre-Dame; il en est le syndic depuis plusieurs années. En 1900, il ouvrait le magasin de nouveautés qu'il a toujours

administré avec succès.

DR WILLIAM-P. BERNARD, médecin, né à Water-Vliet, N.-Y., le 13 juin 1873, de Napoléon, et d'Amabilice Chrétien; marié à Mlle Obéline Bernard; fit

ses études à l'Université de New-York, et au Collège de médecine d'Albany; reçu en 1895; propriétaire et voteur. Fut Major dans l'Armée Américaine pendant la Grande Guerre.

LEONIDAS POULIOT, avocat, né à Fall River, Mass., le 30 mars 1882, de Léonidas, et de Marie Lefrançois; marié à Mlle Edna-Valérie Schiller; père de 1 enfant; fit ses études aux écoles paroissiales et publiques, et au "Boston University Law School" où il gradua en 1907; admis à pratiquer dans la cour des Etats-Unis, en 1909. Est président des Chevaliers Jacques-Cartier d'Amérique, et membre des sociétés F.-A., etc., propriétaire et voteur. Juge de la cour des Tutelles.

EMILE GAUDREAU, épicier, né à Montmagny, le 20 avril 1880, de Louis et de Zoé Bélanger; marié à Mlle Eva Laberge; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est président du Cercle Béland.

CHARLES COUTU, marchand, né à Saint-Félix-de-Valois, le 20 juillet 1867, de Pierre et de Caroline Rainville; marié à Mlle Malvina Coutu; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MOISE COUTU, marchand, né à Saint-Félix-de-Valois, le 25 novembre 1875, de Pierre et de Caroline Rainville; marié à Mlle Emélia Robitaille; père de 8 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

JOHN-D. LEMAY, épicier et ex-maire, né à Saint-Jude, le 3 février 1859, de David et de Marie Rocheford; marié à Mlle Olive Brindamour; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FERDINAND-G. BEDARD, pharmacien, né à Sainte-Marie-du-Monnoir, le 30 juin 1888, de Sinaï et de Ziléa Bissonnette; fit ses études au Collège de l'Assomption, et la pharmacie, à Providence; reçu en 1913; nommé inspecteur de lait en 1916.

OMER BEDARD, marchand, né à Marieville, le 27 mars 1871, d'Ambroise et d'Odina Guillet; marié à Mlle Célanise Demers; père de 2 enfants, dont Georges fut Sergeant durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PHILIPPE BESSETTE, marchand, né à Saint-Grégoire, Iberville, le 6 février 1865, de Frs-Xavier et de Domithilde Larivière; marié à Mlle Hermine Leclair; père de 7 enfants, dont Joseph fut tué en France, le 11 juin 1916, et Roméo fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ESDRAS AUGER, marchand, né à Harzard-Ville, Conn., le 27 juillet 1862, d'Onésime et de Philomène Labonté; marié à Mlle Hermine Duplessis; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

M.-P. CHAMPAGNE, épicier, né à Berthierville, le 29 août 1874, de Louis et d'Etudienne Robert; est établi depuis 19 ans.

RAYMOND COUTU, né à Saint-Thomas-de-Joliette, le 18 novembre 1884, de Louis et de Philomène Savignac, marié à Mlle M.-L. Masse; père de 5 enfants; propriétaire et voteur.

HENRI-J. MESSIER, pharmacien, né à Marieville, le 31 août 1880, d'Henri, et d'Eudoxie Jetté; marié à Mlle Adéline Archambault; père de 5 enfants; fit ses études à Sainte-Marie-de-Monnoir, et au Collège de pharmacie de Providence, où il gradua en 1901; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

TIMOTHEE STEBENNE, marchand, né à Sainte-Angèle, comté Rouville, le 16 mars 1853, de François et de Flavie Loiselle; marié à Mlle Elmire St-Onge; père de 9 enfants, dont Eugène fut soldat durant la Grande Guerre; membre de la société Saint-Joseph; propriétaire et voteur.

HENRI CHAMPAGNE, boulanger, né à Saint-Mathias, le 1er juin 1881, de Joseph et de Rosalie Brodeur; marié à Mlle Emélie Dumas; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

OVILA LESCAULT, épicier, né à Sainte-Cécile-de-Milton, le 17 mars 1872, de Philibert et de Délia Blanchard; marié à Mile Pulchérie Guilmette; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EMILE TESSIER, couvreur, né à Montréal, le 20 novembre 1883, de Joseph et d'Asilda Normand; marié à Mlle Anna Desroches; père de 5 enfants; membre de l'Alliance Nationale; propriétaire et voteur.

JOSEPH POULIN, épicier, né à Saint-Simon, le 10 avril 1876, de Louis, et de Cédulie Boucher; marié à Mlle Julia Laplante; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALCIDE-H. MORIN, gérant, né à Central Falls, le 8 juin 1895, de Jean-Baptiste, et de Délima Robert; marié à Mlle Bernadette Petit; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

CHARLES OUELLETTE, manufacturier, né à le 11 juillet 1881, de Georges et de Marie Dubé; est propriétaire et voteur.

FRANCIS JENARD, manufacturier, né aux Trois-Rivières, le 2 janvier 1886, de Francis et de Rose Léveillé; marié à Mlle Asilda Bessette; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

FRANCIS LANDRY, épicier, né à Saint-Jacques-le-Mineur, le 12 avril 1870, de Georges et d'Apolline Poissant; marié à Mlle Eléonore Hamel; père de 5 enfants; membre des Artisans; propriétaire et voteur.

D. CHARTIER, épicier, né à Saint-Luc, le 5 jauvier 1866, de François et d'Eléonore Molleur; marié à Mlyle Célina Lambert; père de 4 enfants, dont Arthur fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

HERMENEGILDE RACINE, entrepreneur, né à Central Flls, le 25 juin 1877, de Napoléon et de Céleste Beauvais; marié à Mlle Mérance Beauvais; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH-AVILA DERY, épicier, né au Mont-Saint-Hilaire, comté Rouville, le 13 mai 1884, de Napoléon, et d'Arthémise Desnoyers; fut marié à Mlle Hélène Briggs; maintenant décédée; propriétaire et voteur.

LEOPOLD-L. MAYNARD, courtier, né à Fall River, le 18 juillet 1883, de Paul-H, et de Mathilda Jean; marié à Melle Rosalba Rousseau; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur. Fut capitaine dans milice Américaine durant 3 ans; est président de la "Banque Credit Union", et de la "Pepsinac Seltzer Co." de Worcester, Mass.

J.-ORIAN DUCHESNEAU, courtier, né à Knowlton, le 15 mars 1883, de Joseph-Anthime, et de Rose-de-Lima Marchesseault; marié à Melle Léa Palin; père de 4 enfants; propriétaire et voteur; fit ses études au collège Ste-Marie du Monnoir, membre du comité de surveillance de la "Banque Credit Union."

ARTHUR CARON, fabricant de monuments funéraires, né à Warwick, de François, et de Rose Kirouac, marié à Mlle Anysie Bédard; père de 8 enfants, dont une est religieuse chez les SS. Saint-Joseph à Eureka, Cal., membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-D. NADEAU, courtier, né à St-Césaire, le 16 juillet 1879, de Damase, et de Léa Ménard; marié à Mlle Eva Maynard; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A.; prop. et voteur.

ULDERIC-S. SABOURIN, imprimeur, né à Central Falls, le 14 février 1894, de Jean-Baptiste, et de Chrystine Lamontagne; marié à Mile Albina Dacier; fut sergeant major régimental, durant la Grande Guerre, membre des soc. F.-A., propriétaire et voteur.

EM. BLANCHARD, marchand, né à Weedon, le 21 avril 1863, de Zéphirin, et de Henriette Morissette; marié à Mlle Mathilda Délisle, père de 5 enfants dont, Roland et Dorand, furent soldats, durant la Grande Guerre.

#### MANVILLE, R.-I.

#### PAROISSE SAINT-JACQUES

Le ler novembre 1872, le Rév. J. Fitzimons fut nommé curé et commença à bâtir l'église; la pierre angulaire fut bénite le 26 avril 1874; le Rév. Bernard fut le successeur du Rév. Fitzimons, et resta ici jusqu'en 1887; le Rév. M. Bachand lui succéda et resta jusqu'à sa mort, en mars 1892; il fit beaucoup de réparations à l'église et bâtit un presbytère; son successeur fut le Rév. Béland, maintenant curé à Central Falls; le Rév. M. Eugène Lessard fut nommé curé en 1896; il a bâti un couvent, qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Anne de Lachine, près Montréal; a bâti un joli presbytère en 1904, et inauguré un cimetière évaluér à \$20 000; 540 élèves fréquentent les classes; la population est d'environ 5 000.

Cent soixante-dix-sept soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE EUGENE LESSARD, né à Sainte-Elisabeth-de-Joliette, le 4 juillet 1859, d'Edouard Lessard, marchand, et de Marguerite Pépin-Lachance; fit ses études classiques à Joliette et fut professeur au Collège Bourget de Rigaud; fut ordonné à Montréal par Mgr Fabre, le 28 février 1885; vicaire à Sainte-Cunégonde, de Montréal, 1885-1889; au repos à Holyoke, 1889-1890; à Spencer, 1890; vicaire au Précieux-Sang, de Woonsocket, 1890-1896; curé ici depuis 1896.

DR ERNEST-A. CHARRON, né à Chambly, le 26 mai 1868, d'Amable Charron etd'Elmire Dauray; fit ses études à l'Académie Lasalle et à Laval de Montréal, où il fut admis en 1894; établi ici depuis 1905.

ALPHONSE GAUVIN, marchand, est né à Saint-Césaire, le 30 octobre 1872; fit son cours commercial; est marié; est un de nos plus riches propriétaires; fut représentant à la Législature; est intéressé à toutes nos sociétés Franco-Américaines; est établi en affaires depuis plusieurs années.

DR Z. THIBAULT, médecin, né à Saint-Louis-de-Bonsecours, comté Richelieu, le 11 novembre 1869, de Zéphirin, et de Victoire St-Georges; marié en 1ère noces avec Mlle Irène St-Martin, et en 2ème noces, avec Mlle Clémence Simon; fit ses études au Collège de Saint-Aimé, et au Collège de Montréal; étudia la médecine à l'Université Laval, de Montréal, où il gradua en 1893; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DONAT BLAIS, tailleur, né à La Pointe-du-Lac, le 4 août 1883, de Cyrille et d'Hermine Sawyer; marié à Mlle Denise Bédard; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR. ALBERT ALPH BEAUSOLEIL, dentiste, né à No Grosvernordale, Conn., le 15 novembre 1884, de Alphonse, et de Emélie Piché, marié à Melle Blandine-A. Lafayette; père de 1 enfant; fut ler Lt. durant la Grande Guerre, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à l'école paroissiale et au collège dentaire de Baltimore, Md., fut admis à la pratique en 1917.

# MARIE VILLE, R.-I.

# PAROISSE DE LA PRESENTATION-DE-LA-B.-V.-MARIE

Cette paroisse fut fondée en 1912, par le Rév. Geo-H. Defoy; le curé actuel est le Rév. Henri Archambault; la population est de 600; trois soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE HENRI ARCHAMBAULT est né à Harrisville, R. I., le 30 mars-1868, de François-Xavier Archambault et d'Henriette Poirier; fit ses études à Marieville et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, en décembre 1901. Vicaire à Saint-Charles, de Providence, 1902-1914; à Warren, 1914-1917; nommé curé ici le 11 décembre 1917. WILLIAM-G. MORIN, pharmacien, né à Worcester, le 31 août 1890, de Jean-Baptiste et de Délima Robert; marié à Mlle Rose Bisson; père de 3 enfants; gradué du Collège de Pharmacie du R. I., en 1910; est voteur.

MAXIMILIEN BIZON, charcutier, né à Soudan, département des Ardennes, France, le 22 novembre 1855, de Laurent et de Jeanne Bertin; marié à Mlle Blanche Thitry; père de 4 enfants dont Arthur fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

FRANCOIS GAY, propriétaire de garage, né à Providence, R.-I., le 24 novembre 1889, de Frédéric, et de Délia Bouchard; marié à Melle Eva Ducharme; père de 4 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

### MAPLEVILLE, R.-I.

#### PAROISSE NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS

REV. M.-A. HEBERT, curé. Impossible d'avoir les renseignements désirés.

#### NATICK, R.-I.

#### PAROISSE SAINT-JOSEPH

REV. P. LESPERANCE, curé. Quarante-trois soldats prirent part à la Grande

#### PAWTUCKET, R.-I.

#### PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Saint-Jean-Baptiste a été établi comme mission, en 1886, avec le Rév. Père W. Meenan, comme premier prêtre desservant. Canoniquement érigée en paroisse le 1er janvier 1890, les Franco-Américains de Woodlawn eurent comme premier curé le Rév. Nap. Leclerc. Le Rév. J.-G., Garcin lui succéda en octobre de la même année pour prendre sa retraite en 1902. Le curé actuel, le Rév. A. Gratton, prenait l'administration de la paroisse Saint-Jean-Baptiste en mars 1902, en était fait curé en juin de la même année et il préside encore aux destinées de la paroisse.

Comme institution, la paroisse possède son école et un pensionnat pour jeunes

filles, dirigés par les Soeurs de la Sainte-Union des Sacré-Coeurs.

L'église fut incendiée en 1919. La population est de 3912; 566 enfants fréquentent les classes; deux cent seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE ALPHONSE GRATTON, né à Sainte-Scholastique, le 25 février 1865, de Joseph Gratton, cultivateur, et de Marie-Louise Vermette; fit ses études classiques à Sainte-Thérèse et sa théologie, au Grand Séminaire d'Ottawa, où il fut ordonné par Mgr Clut, le 27 avril 1890; professeur de mathématiques et d'histoire à l'Université d'Ottawa, 1890-1892; vicaire à Sainte-Anne de Woonsocket, 1892-1894; à Notre-Dame de Central Falls, 1894-1902; depuis 1902, curé de Saint-Jean-Baptiste de Pawtucket, R. I., où il a agrandi considérablement le terrain de l'église, augmenté le nombre des classes à l'école paroissiale, établi une académie pour les filles, restauré le presbytère, donné un carillon de trois cloches à l'église, un magnifique orgue de \$5 000, un artistique chemin de croix importé de France, et organisé des sociétés religieuses pour hommes, jeunes gens, dames et demoiselles.

#### PAROISSE DE LA CONSOLATION

Cette paroisse fut fondée le 15 septembre 1895, par le Rév. J.-C. Bessette; une église temporaire fut bâtie en 1896, un presbytère, en1899 et une école en 1905. Il y a 405 élèves qui fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Chrétienne.

La population est de 3600. Cent quatre-vingt-dix soldats prirent part à la

Grande Guerre, dont 4 sont morts.

L'ABBE JOSEPH-CLAVERT BESSETTE, né à Saint-Grégoire-d'Iberville, le 16 décembre 1851 d'Isidore Bessette, et de Marie Poyer; fit ses études à Marie-ville et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné à Saint-Hyacinthe, le 26

juillet 1878; professeur de philosophie au Collège de Marieville, 1878-1882; étudiant à Rome, 1882-1885, d'où il revint docteur en théologie et en droit canonique; professeur de théologie et directeur des ecclésiastiques au collège classique de Sorel, 1885-1886; professeur à Marieville, 1886-1887; curé de Saint-Prudentienne, 1887-1889; vicaire à Saint-Mathieu de Fall River, 1889-1892; à Notre-Dame de Lourdes, 1892-1894; et curé-fondateur de Notre-Dame-de-la-Consolation, de Pawtucket, R. I., depuis 1895, où il a bâti une église temporaire en 1896, un presbytère en 1899 et une école de \$40 000, en 1895.

#### PAROISSE SAINTE-CECILE

Cette paroisse fut fondée de 1910, par le Rév. H. Sylvestre; une église-école fut batie en 1912. La valeur des propriétés religieuses est de \$52 000. La population est de 2,500 âmes; 280 élèves fréquentent l'école sous la direction des Soeurs de la Sainte-Union des Sacré-Coeurs.

Soixante-onze soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE HORMISDAS-Z. SYLVESTRE, né à Woonsocket, le 24 août 1872, de Dolphis Sylvestre, marchand, et d'Herméline Vincent; fit ses études à Ste-Marie du Monnoir et au Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Bruchési, le 17 décembre 1898; vicaire à Manville, 1898-1908; à Woodlawn, 1 an, et 7 mois administrateur à Mapleville; depuis le 17 août 1910, est curé de Sainte-Cécile.

#### **BIOGRAPHIES**

A.-M. SURPRENANT, avocat, né à Southbridge, Mass., le 20 novembre 1888, de Michel Surprenant et de Marie Potvin; fit ses études au Collège des-Frères de Woonsocket et à l'académie Lasalle, de Providence, R. I., fit ses études classiques à Marieville, et passa un an en Italie, à l'Université Grégorienne; étudia aussi chez les Jésuites, de Boston; fut admis à la pratique du droit en 1912, après avoir fait ses études de droit au "Harvard" de Boston. Est marié à Mlle Cécile Viau; fait partie de toutes nos sociétés Franco-Américaines.

BERTRAND-A. HUOT, avocat, né à Central Falls, le 16 février 1894, de Georges-H. Huot, et de Rose Fontaine; fit ses études au Collège des Trois-Rivières et ses études de Droit au "Boston University Law School", où il fut admis à la pratique du Droit, en 1918; membre des sociétés F.-A.; et de l'ass du Barreau de l'état; fut soldat durant la Grande Guerre.

HENRI-J. BLAIS, avocat, né à Pawtucket, R.-I., le 15 juin 1896, de Henri Joseph, et de Corinne Lachapelle; fit ses études au collège Ste-Marie de Montréal, et au collège "Holy Cross" de Worcester, Mass.; étudia le droit au "Harvard" de Boston, où il fut admis à la pratique en 1920, fit parti du corps consulaire à Athènes, Grèce, durant la Grande Guerre.

J.-D.-R. BRASSARD, pharmacien, né à Napierville, le 28 janvier 1868, d'Alphée Brassard et de Virginie Rémillard; fit ses études commerciales; fut admis à la pratique de la pharmacie, il y a 24 ans; est marié en lère noces à Mlle Anna Falcon; père de 4 enfants; en 2ème noces, à Mlle Clara Falcon; père de 3 enfants; est membre des Artisans, de la St-Jean-Baptiste d'Amérique; est propriétaire et voteur.

DR FLORIAN-A. RUEST, de Pawtucket, R. I., est né à le 20 mai 1869, à Rimouski, P. Q. Il fit ses études classiques au Collège de Saint-Germain de Rimouski et ses études médicales à l'Université Laval de Montréal. Il fut diplômé en 1896.

Est médecin-réviseur général de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique; est secrétaire de la Société Médicale Franco-Américaine du Rhode-Island; est membre de la Société des Chevaliers Jacques-Cartier, de la Société Historique Franco-Américaine et de plusieurs autres organisations.

DR ALPHONSE LALONDE, médecin, né à Beauharnois, le 9 juin 1871, de Joseph, et de Marie d'Aoust; fit ses études au Collège Bourget, et à l'Université

Laval de Montréal, où il fut admis à la pratique, en 1898; est propriétaire d'un hôpital privé; propriétaire et voteur; est gradué du Collège "Harvard", en 1914; passa 1 an à étudié la chirurgie à la clinique des Frères Mayo, de Rochester, Minn.; membre des sociétés F.-A., et médicales.

DR GEORGES-P. BERTHOLET, médecin, né à Florence Ville, Belgique, le 30 janvier 1888, d'Auguste, et de Florentine Pierrard; fit ses études au Collège Sainte-Thérèse et ou "Faordham University" de New-York; étudia la médecine à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis en 1911; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre et décoré; membre des sociétés F.-A.

DR CONRAD-E. THIBODEAU, médecin, né à Saint-Cyprien-de-Napierville, le 1er novembre 1879, de Pierre, et d'Elise Dozois; marié à Mlle Laury Murphy; père de 2 enfants; fit ses études au Collège l'Assomption, et à l'Université Laval de Montréal, admis en 1905; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR JOSEPH-U. SAVOIE, médecin, né à Saint-David, le 29 décembre 1868, d'Uldéric, et de Caroline Desjardins; marié à Mlle M.-L. Corneau; père de 3 enfants; fit ses études à Nicolet et à l'Université Laval de Montréal, où il fut admis en 1898; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

CASIMIR-EMILE PERRIER, dentiste, né à Paterson, N.-J., le 24 août 1880, de Numa, et d'Eulalie Clémence; fit ses études au "Bucknell University de Louisbourg, Penn., et au Collège dentaire de "Georgetown University"; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR JOSEPH-A. DAUDELIN, dentiste, né à Montréal, le 28 janvier 1883, de Casimir, et de Flavie Thibault; marié à Mlle Anita Bélisle; fit ses études au Collèges des Jésuites à Montréal, et à l'Université du Maryland, à Baltimore, où il fut admis en 1909; membre des sociétés F.-A.

DR NOE LUSSIER, dentiste, né à Saint-Damase, le 16 juin 1878, d'Ephrem, et d'Hénédine Casavant; marié à Mlle Emma Carignan; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à Saint-Césaire, à Sainte-Marie-du-Monnoir, et à l'Université du Maryland de Baltimore, Md, admis en 1901.

ARTHUR MARCOTTE, pharmacien, né à Manville, le 18 août 1888, d'Emmanuel, et d'Olivine Minteau; marié à Mlle Marguerite Léonard; père de 1 enfant; fut reçu pharmacien, en 1914; propriétaire et voteur.

WILFRID-R. FORTIN, pharmacien, né à Varennes, Vt. le 26 août 1880 de Réné, et d'Alzine Monat; fut Inspecteur de lait, de Pawtucket, durant 5 ans; membre du bureau de pharmacie de l'Etat; est représentant à la Législature depuis 1911; et Président de la chambre, marié à Mlle Délia Massé; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID-A. FRIGAULT, pharmacien, né à Taftville. Conn., le 8 février 1889, d'Israël, et d'Evergénie Prévost; marié à Mlle Maude Barter; père de 3 enfants; reçu pharmacien en 1912; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

J.-CALIXTE PALIN, courtier, né à Saint-Cyprien-de-Napierville, le 26 août 1879, d'Hilaire, et de Marie McCormick; marié à Mlle Johanna Ahearn; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD PELLETIER, épicier, né au Cap Chat, le 7 avril 1882, de Narcisse et d'Edithe Anctil; marié à Mlle Eugénie Gass; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-ERNEST BOURGEOIS, épicier, né à Sainte-Victoire, le 9 août 1888, de Lévis et de Victorine Girouard; marié à M!le Eldora Riendeau; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

FRANCOIS-XAVIER GAGNON, épicier, né à Berthierville, le 16 octobre 1866, de François, et d'Angélique Sylvestre; marié en lère noces avec Mile Valida Duclos et en 2ème noces, avec Mile Marie Bissonnette; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALPHONSE BRISEBOIS. épicier, né à Sainte-Scholastique, le 8 février 1872, d'Alphonse et d'Elzire Charbonneau; marié à Mlle Eva Massé; père de 5 enfants, dont Henri fut marin durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

I.-A. TETRAULT, épicier, né à Marieville, le 14 juillet 1872, de Joseph-L. et d'Elmire Carreau; est voteur.

ELIE CHAPUT, épicier, né à Burlington, le 11 décembre 1874, de Narcisse et de Sophie Corbeil; marié à M!le Edwidge Chatigny; membre des sociétés F.-A.; priétaire et voteur.

NAP. TAUPIER, épicier, né à Chicopee, Mass., le 25 novembre 1876, d'Honoré, et de Marie Sénécal; marié à Mlle Héloïse Sénéchal; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-A. POLIQUIN, entrepreneur, né à Lévis, le 11 juin 1869, de Damase et de Zoé Paquet; marié à Mhe Angélina Surprenant; propriétaire et voteur; ancien président du Conseil No 46 de la S.-J.-Bte d'A.

EMILE DUBUC, marchand, né à Esmond, R. I., le 7 mars 1882, de Michel et d'Elsia Roy; marié à Mile Emilie Massé; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; et conseiller de l'Union St-J.-Bte, d'A.; propriétaire et voteur.

ADELARD FRECHETTE, épicier, né à Central Falls, le 7 décembre 1875, de Jean-Baptiste et de Délerise Lapierre; marié à Mile Adélina Delorge; pere de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ULRIC FOISY, photo., né à Saint-Paul-d'Abbotsford, le 30 août 1875, d'Hormisdas et d'Adèle Bélisle; marié à Mlle Louise Lacouture; père de 1 enfant; propropriétaire et voteur.

ROBERT LEMAY, épicier, né à Saint-Robert, le 29 mars 1863, de David et de Marie Rochefort; marié à Mlle Clara Desjardins; père de 1 enfant; membre

J.-B. ST-ONGE, épicier, né à Sainte-Marie-du-Monnoir, le 24 novembre 1866, de J.-Bte et d'Elmire Ménard; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EXEUS-D. PAQUETTE, épicier, né à Saint-Césaire, le 28 mars 1879, de Jean-Marie et de Rosalie Dion; marié à Mlle Anna Morrison; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OVILA-W. FRECHETTE, épicier, né à Saint-Damase, de J.-Bte et de Délerise Lapierre; marié à Mlle Mary Salander (Charron); père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

JOS. LETOURNEAU, épicier, né à Notre-Dame-de-Lévis, le 18 octobre 1866, de Michel et de Louise Simoneau; marié à Mile Arthémise Fortin; père de 8 enfants; propriétaire et voteur.

JOSEPH BONIN, entrepreneur, né à Saint-Hyacinthe le 4 décembre 1877, de Pierre et d'Emélie Ménard; marié à Mile Odile St-Germain; père de 13 enfants, dont Emile fut soidat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AMEDEE LAPORTE, machiniste, etc., né à Saint-Hyacinthe, le 22 avril 1876, de J.-Bte et de Céleste Chabot; marié à Mlle Adéline Landry; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

FRANK GAUVIN, épicier, né à Saint-Germain, le 1er juin 1869, de Louis et de Rosalie Fleurie; marié à Mile Marie Létourneau; père de 8 enfants, dont Arthur-Georges fut soldat durant la Grande Guerre.

EUCLIDE GAUVIN, épicier, né à Saint-Germain, le 12 janvier 1877, de Louis et de Rosalie Fleury; marié à Mile Délia Pelletier; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD FAUCHER, marchand, né à Bécancourt, le 25 mars 1863, d'André et d'Edesses Lacourse; marié à Mlle Mélina St-Germain; père de 3 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

NAPOLEON-JOSEPH YELL, épicier, né à Black Brook, N.-Y., le 3 mai 1869, d'Octavien et de Cléophée Misecque; marié à Mlle Marie Patenaude; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NORBERT ROY, directeur de funérailles, né à Drummondville, le 7 juin 1873, de Joseph et d'Emélie Forest; marié à Mlle Oléa Gendron; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ONESIME GAUVIN, épicier, né à Saint-Germain, comté Drummond, le 4 novembre 1871, de Louis et de Rosalie Fleury; marié à Mlle Rosanna Chartier en lère noces, en 2ème, avec Mlle Alida Béchard; père de 4 enfants, dont Ovila fut Sergent durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FRANCK DUPUIS, plombier, né à Saint-Jean d'Iberville, le 17 juillet 1875, de Antoine, et de Mérance Martin; marié à Melle Albina Gauthier; père de 5 enfants, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur, est syndic de la paroisse, président de la Franck Dupuis Co., et de la Darling McDuff Coal Co.

ADELARD PATENAUDE, épicier, né à New Bedford, le 28 janvier 1883, de Ernest, et de Arthémise Anctil, membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE-J. MAYNARD, courtier, né à Central Falls, le 28 août 1880, de Louis, et de Alphonsine Savoie, marié à Mlle Mary-W. White; père de 8 enfants, propriétare et voteur.

J.-EUG. LA BROSSE, courtier, né à St-Casimir de Pijou, le 29 mai 1873, de Thomas, et de Emelie Denis, marié à Mlle Diane de Blois, père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; fut maire de Central Falls, R.-I.

NAZAIRE TETRAULT, EPICIER, né à St-Angèle de Monnoir, le 10 août 1882, de Nazaire et de Célina Cheney; marié à Mlle Corinne Larivée; père de 7 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

EDOUARD NOLETTE, plombier et ingénieur, né à St-Michel des Saints, le 3 sept. 1880, de Edwin, et de Desanges Benoît; marié à Mlle Marie Coté, père de 1 efant; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur; est le président de la section d'Alington, pour le monument des soldats

#### PHENIX, R.-I.

#### PAROISSE NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL

Cette paroisse fut fondée en 1896 par le Rév. J.-D. Lebel, qui bâtit un presbytère en 1898 et une église en 1903. L'école, sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe, reçoit 330 élèves; la population est de 1900 âmes. Le curé actuel est le Rév. G.-T. Laverdière.

Quarante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### PROVIDENCE, R. I.

#### PAROISSE SAINT-CHARLES

La première réunion pour fonder la paroisse fut tenue dans une salle, à l'angle des rues Fountain et Academy, le 8 février 1874; le premier curé fut le Rév. Nap. Hardy; il y avait alors 1500 Franco-Américains. En 1878, le Rév. Charles Gadoury fut nommé curé, et remplaça le Rév. Hardy; il acheta un terrain et bâtit l'église actuelle, qui fut dédiée le 10 juillet 1881; en 1888, le Rév. E.-E. Nobert remplaça le Rév. Gadoury; il bâtit l'école qui est sous la direction des Soeurs

Jésus-Marie, de Sillery, près Québec. Le curé actuel est le Rév. R. Plasmans; il y a 350 élèves qui fréquentent les classes; la population est de 2500 âmes; une magnifique église fut bâtie et dédiée, le 5 mai 1918; cent soixante-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 7 sont morts.

#### PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

Cette paroisse fut fondée en août 1904, par le Rév. H.-Oscar Mongenais, qui bâtit une jolie église; il demeura ici 5 ans et fut remp!acé par le Rév. J.-D. Lebel, qui bâtit le presbytère; la population est de 3 100 âmes; il y a 315 élèves qui fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Jésus-Marie, de Sillery, près Québec.

Cent cinquante-sept soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts.

L'ABBE J.-D. LEBEL, né aux Trois-Rivières, le 6 août 1863, de Thomas Lebel, tailleur, et de Marie Chamberland; fit ses études à Rimouski, P. Q., où il fut ordonné par Mgr Langevin, le 21 septembre 1889; vicaire à Carleton, 1889-1890; à Manville, 1890-1891; à Centraville, 1891-1892; à Ahston, 1892-1897; curé de Notre-Dame de Phenix, 1897-1909; depuis curé ici.

#### **BIOGRAPHIES**

GOUVERNEUR EMERY-J. SANSOUCI, né à Saco, Me, le 24 juillet 1857, d'Eusèbe Sansouci et de Marie-Louise Couette; fit ses études commerciales. Lorsqu'il était enfant, ses parents allèrent s'établir à St-Albans, Vt, son père et un de ses frères s'enrôlèrent dans l'armée, Compagnie L, du premier régiment de cavalerie; son père fut mortellement blessé à Salem Church, Virginie, le 4 juin 1864; son frère mourut quelques années plus tard des blessures qu'il avait reçues au service de son pays. Le Gouverneur fut Secrétaire et Trésorier de la Compagnie Sansouci, de Providence; il fut conseiller durant 6 ans pour le quartier 8; il fut aussi Aide de Camp du Gouverneur Pothier durant 6 ans; fut élu Gouverneur de l'Etat du R. I. en 1920. M. Sansouci est marié à Mile Minnie-A.-J. Duffy, d'Hartford, Conn., et est père de 2 enfants.

FELIX HEBERT, avocat et juge de la Cour du 4ème district du Rhode-Island, est né à Saint-Guillaume d'Upton. le 11 décembre 1874, d'Edouard Hébert, rentier, et de Catherine Vandal; fit ses études à l'école paroissiale et est gradué de l'Académie de Providence; fit ses études de droit sous le Juge Vincent; fut admis à la pratique du droit en 1905; fut nommé juge, en 1910; est marié à Mlle Virginie Provost; est père de 4 enfants.

ALBERIC-A. ARCHAMBAULT, avocat, de West Warwick et Providence, est né à Saint-Césaire, le 9 février 1887; fit ses études à Saint-Hyacinthe et ses études de droit au "Boston University Law School", où il fut admis à la pratique du droit en 1908; fut avocat de la ville de Warwick, de 1912-1913; M. Archambault est le premier sénateur qui fut élu pour la nouvelle ville de West Warwick; est le président du parti Démocratique de l'Etat du R.-I. Fut nommé en 1920 chef d'Etat pour la prohibition; est marié à Mile Louise Dion; père de 5 enfants; propriétaire et voteur; est membre des sociétés F.-A.

RAOUL ARCHAMBAULT, avocat, est né le 7 octobre 1890; fit ses études à Saint-Hyacinthe, et ses études de droit au "Boston University Law School" où il fut admis à la pratique du droit, en 1912; marié à Mile Alice Lally; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FELIX-A. TOUPIN, avocat, né à Manville, R. I., le 1er septembre 1886, de Dieudonné Toupin, et de Marie Proulx; fit ses études à l'académie Lasalle, à Joliette, et au Saint-Bernard de Rochester, N.-Y.; fut admis à la pratique du droit pour le R. I., en mai 1914, et pour l'Etat du Mass., le 26 février 1915; membre des sociétés F.-A.; fondateur de l'Alliance Nationale de Manville; fut soldat durant la Grande Guerre.

ALFRED-H.-O. BOUDREAU, avocat, né à Montréal, le 14 janvier 1891, d'Oliva, et de Catherine McCoy; marié à Mlle Maude Price; père de 1 enfant; fit ses études au "Yale" et "Harvard"; admis en 1917.

DR JOSEPH-D.-NAP. DUBEAU, médecin, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 19 avril 1856, de François, et d'Angèle Clairmont; marié à Mlle Elodie Béliveau; père de 1 enfant, qui est religieuse chez les Soeurs Jésus-Marie, de Sillery, près Québec; fut admis à la pratique de la médecine en 1882; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

DR EDOUARD LAFORCE, médecin, né à Saint-Aimé, le 8 juillet 1864, de Frs-Xavier, et d'Arthémise Létourneau; marié à Mlle Emma Huot; père de 1 enfant; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au "Victoria, de Montéal; fut admis en 1890; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

DR ALBERT-J. BERARD, médecin, né à Saint-Théodore-d'Acton, le 13 septembre 1881, de Félix, et d'Olympe Angers; marié à Mlle Mélida Woisard; père de 2 enfants; gradué en 1904.

DR ARTHUR-JOSEPH GAGNON, médecin, né à Providence, le 25 décembre 1886, de Fortunat, et d'Eugénie-L. Riopelle; fit ses études à Saint-Césaire et à Saint-Laurent, près Montréal; admis à la pratique de la médecine, en 1917; fut ler Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR ELIE PAQUIN, dentiste, né à Danielson, Conn., le 29 janvier 1873, d'Elie, et de Marguerite Cartier; fit ses études aux écoles publiques et au "High School"; admis à la pratique en 1908; est voteur.

H.-P. FALCON, pharmacien, né à SaintéJacques-le-Mineur, le 10 juillet 1884, d'Abraham, et d'Eulalie Poirier; fut reçu pharmacien en 1908; membre des sociétés F.-A.

MICHEL-NAPOLEON CARTIER, monufacturier et marchand en gros, est né à Sutton, Mass., en janvier 1854; fils de Michel, cordonnier, et de Julia Renaud; est marié à Mile Ozilda Tétrault, de Putnam, Conn.; est le père de 5 garçons: George-E., Louis-N., Joseph-A., Charles-A., et Henry-N.; est un de nos plus riches propriétaires; est voteur; a commencé le commerce il y a quelques années, très modestement, sur la rue Smith et déménagea plus tard au no 293 rue Canal, où il ajouta plusieurs départements à son commerce; en 1900, il admit deux de ses fils en société avec lui, George-E. et Louis-N., sous la raison sociale M.-N. Cartier et Fils; en 1904 il incorpora la société et admis ses trois autres fils en société, Henry-N., Joseph-A. et Charles-A.; la maison est maintenant connue dans tous les Etats-Unis et au Canada, sous la raison sociale de M.-N. Cartier et Fils Co. Incorporée; c'est réellement la plus grande maison qui vend les articles pour couvreurs, et la maison qui a le plus de contrats pour couvrir les grands édifices publics et privés.

CHARLES-W. LAMBERT, pharmacien, né à Manchester, N.-H., le 9 avril 1888, de Napoléon, et de Philomène Foucault; marié à Mlle Bernadette Chagnon; père de 1 enfant; reçu pharmacien en 1908.

EUCLIDE VERMETTE, chiropracteur, né à Windsor, Ont., le 19 décembre 1890, de Charles et d'Elisabeth Beaufort; marié à Mlle Alice Donnelly; père de 2 enfants; fit ses études aux écoles publiques et au "High School"; est gradué de l'Ecole Nationale Chiropratique de Chicago, Ill., en 1918.

LOUIS-M. TETREAU, marchand d'accessoires pour dentistes, né à Montréal, le 9 juillet 1875, de Louis-M. et de Mathilda Alarie; marié à Mlle Georgiana M. Lemelin; est établi depuis 1904; propriétaire et voteur.

HENRI-JOSEPH FAUCHER, violoniste, né à Millbury, Mass., le 22 mai 1872, de Télesphore, et d'Alexandrine Gendron; marié à Mlie Marie Bouchard; père de 1 enfant, Léo, qui fut sec. dans le département de l'aviation à Washington, D. C., durant la Grande Guerre; fit ses études aux écoles publiques et étudia la musique à Boston, de Charles Dangla, de Paris, France, ancien 1er violon de l'orchestre de Lamoureux. à Paris; a composé Le Papillon, Soliloque, et La Prière; est propriétaire et voteur.

ANTONIO-HENRI GAUVIN, épicier, né à Manville, le 11 avril 1889, d'Henri, et de Virginie Villiard; marié à Mlle Clorinthe Papillon; père de 2 enfants; est officier sup. des C. de J.-C. d'A., et prés. du cercle Pothier de l'Alliance Nationale; propriétaire et voteur.

MASTAI LAFAYETTE, épicier, né à Slaterville, le 22 juillet 1890, d'Alfred-H. et de Malvina Gauvin; fut soldat dans la Cie A. 31e d'Infanterie durant la Grande Guerre; fut blessé et décoré; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ELZEAR TETRAULT, épicier, né à Saint-Liboire, le 2 mars 1861, de J.-Bte et de Tersile Benoît; marié à Mlle Olivine Laplume; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.

ADOLPHE ARPIN, né le 29 avril 1898, de Paul et de Marie Gauthier, fut soldat durant la Grande Guerre.

OVILA ARPIN, né le 28 septembre 1892, de Paul et de Marie Gauthier, fut soldat durant la Grande Guerre.

J.-WILFRID BELIVEAU, manufacturier, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 2 janvier 1887, d'Ulric et de Zénaïde Rondeau; marié à Mlle Lila Blackmon; père de 2 enfants; établi depuis 6 ans.

PATRIC BELIVEAU, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 2 août 1876, de David et de Marceline Melançon; marié à Mlle Louisa Ouellette; père de 9 enfants; voteur; établi depuis 6 ans.

OVIDE-A. DESJARLAIS, épicier, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 10 juin 1876, de J.-Bte et d'Eugénie Miller; marié à Mlle Olivine Beaudry; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-F. ROULEAU, épicier, né à Ottawa, le 18 mars 1885, de Fortunat et d'Alphonsine Peachy; marié à Mlle Yvonne Gendreau; père de 3 enfants; voteur.

EDOUARD GENDREAU, rentier, né à Arthabaska, le 19 mai 1866, de Georges et de Vénérance Lemieux; marié à Mlle Elmira Mailhot; père de 2 enfants, dont Elphège est médecin dans la marine des Etats-Unis; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ISMAEL LAVOIE, médecin vétérinaire, né à Saint-Félix-de-Valois, le 20 janvier 1863, de Nazaire-Louis, et de Philomène Lachance; marié à Mlle Osilia Morel; propriétaire et voteur.

PIERRE MONTPLAISIR, machiniste, né à Saint-Césaire, le 7 décembre 1862, de J.-Bte et d'Aurélie Thoin; marié à Mlle Mathilda Hamel; père de 4 enfants, dont Alfred fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

JOSEPH-ADELARD MAILHOT, épicier, né à Saint-Didace, le 26 décembre 1870, de Jérôme et de M.-L. Coutu; marié à Mlle Malvina Cloutier; père de 2 enfants, dont Ovila fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR LEBLANC, épicier, né à Sainte-Ursule, le 17 septembre 1872, d'Onésime et de Philomène Plante; marié à Mlle Elvina Thérien; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADELARD ROBIDOUX, mécanicien, né à Southbridge, Mass., le 15 juillet 1896, d'Augustin et de Caroline Laroche; marié à Mlle Emma-Délia Brousseau; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-EDMOND BERNIER, né à North Grosvenordale, Conn., le 15 octobre 1886, de Joseph et de Célina Barrette; marié à Mlle Zélia Robidoux; père de 2 enfants; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

ALFRED-F. MAILLE, électricien, né à Coaticook, le 9 janvier 1882, l'Uldéric et d'Adéline Charlebois; marié à Mlle Clayotha Gagnon; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

IRENEE BELANGER, épicier, né à Saint-Simon, le 6 avril 1872, d'Irénée, et de Virginie Bélanger; marié à Mlle Eva Francoeur; père de 3 enfants; est voteur.

THOMAS LISABELLE, agent, né à Saint-Michel-Archange, le 7 juillet 1856, de David et de Philomène Hamelin; marié en 1ère noces avec Mlle Elisa Ménard, et en 2ème, avec Mme Vve Alice Barré; est établi ici depuis 25 ans; est propriétaire et voteur. Collection dans toutes les parties du pays.

ALBERT LACHANCE, mécanicien, né à Woonsocket, le 30 décembre 1892, de Joseph et de Clara Archambault; marié à Mlle Mary Murphy; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

EUGENE-J. JALBERT, bijoutier, né à Saint-Gabriel-de-Brandon, le 22 octobre 1871, d'Onésime et de Philomène Rondeau; marié à Mlle Alexandrine Poirier; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

P.-J. MORIN, épicier, né à Warwich, le 10 avril 1881, de Frs-Xavier et de Philomène Gauthier; marié à Mlle Régina-M. Maynard; père de 3 enfants; voteur.

NAPOLEON BERUBE, machiniste, né à Plessisville, le 20 novembre 1878, d'Augustin et de Mélina Roberge; marié à Mlle Clarisse Carrier; père de 4 enfants; membre des F.-A.

PHILEAS TETRAULT, épicier, né à Saint-Pie, de Jean et de Tersile Benoît; marié à Mlle Isola Dugas; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-T. BELLEISLE, épicier, né aux Trois-Rivières, le 13 mars 1864, de Philippe et de Marie St-Onge; est établi depuis 9 ans; propriétaire et voteur.

GEORGES-A. LORD, peintre, né à Mont-Carmel, le 31 juillet 1878, de Joseph et de Joséphine Morissette; marié à Mlle Marie-Rosilda Dupré; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-H. COUTU, orfèvre, né à Saint-Félix-de-Valois, le 29 janvier 1882, d'Hormisdas et de Caroline Hénault; marié à Mlle Corinne-N. Aubertin; établi en 1899; propriétaire et voteur.

CHARLES-E. BRISSETTE, épicier, né à Saint-Léon, le 8 novembre 1876, de Louis et de Rosalie Caron; marié à Mlle Marie Ryan; son fils adoptif, William-J., fut soldat durant la Grande Guerre, propriétaire et voteur.

PHILIPPE-J TROTTIER, entrepreneur, né à Saint-Tite, le 29 mai 1865, de Pierre et de Marguerite Moreau; marié à Mlle Martine Lapalme; propriétaire et voteur.

JOS.-A. LABBE, marchand, né à Saint-Michel, le 4 juillet 1862, de Paul et d'Anne Curtis; marié à Mlle Mary Gilroy; ses deux fils Joseph-A. et Paul-Roch, furent soldats durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ETIENNE RICHARD, marchand, né à St-Albans, Vt, le 3 décembre 1865, d'Etienne, et de Joséphine Rocheford; marié à Mlle Lilian St-James; père de 3 enfants, dont Raymond fut Caporal durant la Grande Guerre.

ARTHUR TROTTIER, plâtrier, né à Woonsocket, le 23 mars 1871, de Joseph et de Léocadie de Varennes; marié à Mlle Phélonise Vanasse, en lère noces, et en 2ème, avec Clorinthe Brien; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

WILLIAM ARPIN, né à Drummondville, le 7 octobre 1886, de Paul et de Marie Gauthier; marié à Mlle Maria Dugas; père de 1 enfant; propriétaire et voteur; membre des F.-A.

ELZEAR LACHAPELLE, marchand, né à Saint-Damase, le 17 janvier 1859, de Joseph et d'Ozite Blanchette; marié à Mlle M.-L. Grégoire; père de 4 enfants, dont John-Almanzar fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-B. TROTTIER, entrepreneur de pompes gunèbres, né à Saint-Damase, le 29 août 1861, est marié à Mlle Olivina Gadbois; père de 8 enfants, dont un, Arthur, est médecin à Providence, et Ludger fut soldat, durant la Grande Guerre; est le frère du Rév. M. Cléophas Trottier, curé d'Island Pond, Vt, et du Rév. Philias Trottier, curé de Northampton, Mass.

JOS. SANSOUCI, marchand, né à Stukely, le 27 juillet 1855, d'Eusèbe Sansouci et de Marie-Louise Couette; est marié à Mlle Sarah Lynch; père de 5 enfants; est propriétaire et voteur; fut conseiller pour le quartier 10, durant 2 ans, et commissaire d'écoles depuis 26 ans; est établi en affaires depuis 1880. Est le frère du Gouverneur de l'Etat.

AUGUSTIN-G. DUHAMEL, pharmacien, né à Saint-Joseph du Manitoba, le 15 octobre 1882, de Joseph, et d'Exavila Boucher; marié à Mlle Amanda Hébert; fut reçu pharmacien en 1910; membre des sociétés F.-A. Propriétaire et voteur.

ERNEST-J. MARCOTTE, marchand, né à Manchester, N.-H., le 21 octobre 1886, de Jean-Baptiste, et de Mathilda Bellefeuille; marié à Mlle Lévanie Melançon; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

LEOPOLD-L. MAYNARD, courtier, né à Fall River, le 18 juillet 1883, de Paul-H., et de Mathilda St-Jean; marié à Mlle Rosalba Rousseau; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A. Propriétaire et voteur. Fut Capitaine dans la milice Américaine durant 3 ans; est président de la Banque Credit Union de Central Falls, R.-I. Président de la "Pepsinac Seltzer Co." de Worcester, Mass.

J.-ORIAN DUCHESNEAU, courtier, né à Knowlton, le 15 mars 1883, de Joseph-Anthime, et de Rose-de-Lima Marchessault; marié à Mlle Léa Palin; père de 4 enfants; propriétaire et voteur. Fit ses études au collège de Ste-Marie du Monnoir, membre du comité de surveillance de la "Credit Union Bank" de Central Falls, R.-I.

ADELARD PAQUIN, déménageur, né à Saint-Didace, le 1er juillet 1871, d'Alexis, et d'Aurélie Beausoleil; marié à Mlle Adélia Godbout; père de 13 enfants, dont Wilfrid fut sergent durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A. Propriétaire et voteur.

DR ARTHUR-C. MAYNARD, médecin, né à Saint-Liboire, le 4 mai 1877, de Gilbert, et d'Olympe Lamoureux; marié à Mlle Dora Houde; père de 4 enfants; fit ses études à Saint-Hyacinthe, et à l'Université Laval de Montréal; admis à la pratique en 1901, membre des sociétés F.-A. Propriétaire et voteur.

Dr. A.-J. DEMERS, dentiste, né à Southbridge, Mass., le 24 janvier 1896, de Albert Eusebe, et de Clara Martel; fit ses études au "Morris Height Preparatory School," et au collège dentaire de Baltimore, admis à la pratique en 1921, fut marin durant la Grande Guerre.

FRANCOIS JOSEPH DUBEAU, àpicier, né à Saint-Didace, le 11 novembre 1884, de Francis, et de Valérie Lanoie; marié à Melle Bertha Mary Moore; père de 1 enfant, propriétaire et voteur.

VICTOR LEVEILLE, épicier, né à Acton Vale, le 14 mars 1882, de Elzéar, et de Elizabeth Deslandes; marié à Melle Albertine Fortin, père de 5 enfants; membre des soc F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH PLANTE, épicier, né à Providence, le 3 janvier 1890, de Arthur, et de Rosalie Bilodeau; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

CHARLES ALARIE, épicier, né à Cambridge, Mass., le 4 décembre 1886, de Louis, et de Emélie Lafond; marié à Melle Georgiana Plante; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFORD E. LAMARINE, agent importateur, né à Central Falls, le 11 novembre 1878, de François Xavier, et de Tarsille Levesque; marié à Melle Permélia Erno; membre des soc. F.-A.; directeur de la "Credit Union Bank," de Central Falls; propriétaire et voteur.

EVANGELISTE TURGEON, entrepreneur, né à Saint-Anselme, le 1 mars 1867, de Jean, et de Célina Lecours, marié à Melle Delphina Bachand; père de 6 enfants, dont John, fut officier durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILLIAM BERTHIAUME, marchand, né à Spencer, le 22 mars 1884, de J.-Bte, et de Ermine Jetté; propriétaire et voteur.

ULRIC BERTHIAUME, marchand, né à Meriden, Conn., le 19 juin 1891, de J.-Bte, et de Ermine Jetté, marié à Melle Sylvia Robert; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

JOSEPH P. TETRAULT, dentiste, né à Montréeal, le 11 novembre 1877, de Louis Mathias, et de Mathilda Alarie; marié à Melle Marie Agnès Séguin; propriétaire et voteur.

RENE VIAU, professeur de piano, né à Pawtucket, le 1 janvier 1903, de Joseph, et de Anna Poliquin; fit ses études aux écoles paroissiales et public, et à l'Académie Lasalle, étudia la musique sous M. Fred. Anderson, Hans Scneider et Henrich Gobhard, de Boston, Mass.; est prés. du Club Chopin, de Providence, et est organiste à l'église Notre-Dame de Lourdes.

HENRI O. PAQUIN, marchand, né à Warren, R.I., le 29 août 1894, de Napoléon, et de Louise Bergeron; marié à Melle Adélina Asselin; père de 2 enfants; membre des soc. F.-A,; propriétaire et voteur; est très. du comité rep. du comté de Warren.

ARMAND LABRIE, épicier, né à Saint-Eloi, le 24 mai 1865, de Michel, et de Cécil Coté, marié à Melle Marie Moquin; père de 5 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ALONZO PLANTE, épicier, né à Providence, le 16 novembre 1893, de Joseph Victor, et de Eulalie Plante; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR J. FRAPPIER, architecte, né à Providence, le 4 avril 1899, de Joseph, et de Marie Louise Brien; fit ses études aux écoles par, et pub., gradua du "Providence Technical School," et reçu son diplome comme architecte à l'Institute Tecknicque de Boston avec grand distinction, fut le gagnant du prix "Schoolarship" en 1922.

EDGAR-J. LAPERCHE, marchand, né à St-Valérien, le 9 mars 1883, de Béloni, et de Lazé Jubinville marié à Mlle Eugénie Aubrey père de 1 enfant. Propriétaire et voteur.

ARAM-A. MILOT est né à Woonsocket, en 1894. Il est donc âgé de 28 ans. Après avoir reçu son éducation première au collège Sacré-Coeur et aux écoles publiques de notre ville, il suivit les cours de l'Université d'Ottawa. Au sortir de cette université, il entra à l'école Textile de Lowell. C'est dire que M. Aram Milot a reçu outre l'éducation et toute l'instruction nécessaires à un excellent homme d'affaires. Aussi, malgré sa jeunesse occupe-t-il des positions élevées dans le monde du commrcee et d l'industrie. Il est secrétaire et gérant de la Paragon Worsted Co.; président et gérant de la M. V. F. Worsted Mills, inc.; président de la Milot Bros. Co; trésorier de la Milot, Bartlett Co. et exécuteur testamentaire de la succession de son père.

GODFROY-L. GENDREAU, buandier, né à St-Damase le 13 octobre 1858, de François-Xavier, et de Emelie Benoît; marié à Mlle Oliva Giroux; père de 9 enfants; propriétaire et voteur; membre des soc. F.-A.

ED.-P. MASSE, courtier, né à Knowlton, le 23 juin 1861, de Joseph-N., et de Mathilde Richard; marié à Mlle Nellie Guynam. Propriétaire et voteur.

JOSEPH-AUREL AUGER, courtier, né à St-Grégoire le Grand, le 15 janvier 1869, de Agapit, et de Mathilde Hotte; marié à Mile Evangeline Amyot; père de 2 enfants; membre des soc F.-A.; propriétaire et ,voteur.

#### WARREN, R.-I.

# PAROISSE SAINT-JEAN

Depuis 1877, les Franco-Américains sont desservis par un prêtre Canadien. Le 24 janvier 1877, Mgr Hendricken nomma le Rév. E.-E. Nobert premier curé; en 1882, teux fut curé pendant plusieurs années. Le curé actuel est le Rév. E. Caron. il bâtit l'église; il fut remplacé par le Rév. Bernard, 1888-1898; le Rév. A. Fau-L'école est sous la direction des Soeurs de la Divine-Providence; il y a 125 élèves; la population est de 2000 âmes; soixante-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE ELPHEGE CARON, né à Saint-Antoine sur Richelieu, le 20 avril 1858, de Joseph Caron, sacristain, et de Clémence Renaud; fit ses études à l'Assomption, à Marieville et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné le 18 décembre 1886; vicaire à Saint-Liboire, 1886-1888; à Saint-Robert, 1888-1889; à Saint-Jude, 1889; à Farnahm, 1889; à Saint-Hilaire, 1889-1890; à Saint-Jude encore, 1890-1892; à Saint-Aimé, 1892-1896; à Granby, 1896-1897; curé de Freslisburg, 1897-1899; vicaire au Précieux-Sang de Woonsocket pendant 12 ans, et nommé curé ici en 1911.

DR CHARLES SCOTT, médecin, né à North Brookfield, Mass., le 14 mai 1872, d'Alexis et de Malvina Langevin; marié à Mlle Eugènie Scott; père de 1 enfant; fit ses études au Collège Sainte-Marie-du-Manoir, et à Laval de Montréal, où il gradua en 1902; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut médecin du bureau de santé et sénateur pendant 2 ans.

CHARLES-J. BISSON, marchand, né à Cherubusco, N. Y., le 13 juillet 1886, de Georges et d'Euphésine Tremblay; marié à Mlle Marie Dallaire; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; établi depuis 11 ans.

DR H.-E. PRATTE, dentiste, né à Fall River, le 2 mars 1879; fit ses études à l'école publique et à l'école paroissiale; ses études dentaires à Baltimore où il fut admis en 1909; est établi à Warren depuis 1910.

N. PAQUIN, marchand épicier, né à Saint-Didace, le 21 juin 1863; fit ses études aux écoles paroissiales; est marié à Mlle Louise Bergeron; père de 8 enfants; membre et trésorier des Forestiers Catholiques; de l'Union St-J.-Bte d'A., et du Cercle Lacordaire; est un de nos plus riches propriétaires; est arrivé aux Etats-Unis il y a 47 ans.

J.-H. MERCIER, épicier, né à Fall River, le 19 décembre 1873, de F.-X. et de Philomèue Janson; est marié à Mlle Amanda Dragon; père de 6 enfants; membre des F.-C.; est établi en affaires depuis 14 ans; est propriétaire et voteur.

ALEXANDRE-J. HEON, marchand, et propriétaire de la pharmacie Héon; est né à Pessisville, le 19 décembre 1867, d'Octave et de Julienne Poirier; est marié à Mlle Marianna Dumont; père de 1 enfant; membre des Jacques Cartier; établi depuis 25 ans; est aussi propriétaire d'un magnifique garage.

EDOUARD HEON, marchand, né à Plessisville, le 14 décembre 1869, d'Octave et de Julienne Poirier; est marié à Mlle Florima Lescault; père de 1 enfant; membre des Jacques Cartier et de l'Union St-J.-Bte d'A.; est établi depuis 15 ans.

HENRY-C. GAGNON, propriétaire de garage, né à Nayatt, R. I., en 1884, de Pierre Gagnon et de Marie Boissonneault; est marié à Mlle Florida Vachon; père de 2 enfants; est établi depuis 1910; est représentant depuis plusieurs années.

# WOONSOCKET, R.-I.

#### PAROISSE DU PRECIEUX-SANG

En 1866, les Franco-Américains se trouvant tellement nombreux, Mgr McFarland se décida de leur donner un prêtre parlant leur langue; ce fut le Rév. Lawrence Walsh qut fut nommé, mais le premier curé français fut le Rév. Bernard, qui célébra la première messe française, en 1879; dans la même année les Soeurs de la Merci commencèrent à enseigneur le catéchisme aux enfants. En 1873, les Franco-Américains achetèrent un vaste terrain pour y construire une église; la pierre angulaire fut posée et bénite le 25 octobre 1874, par le Rév. Vicaire-Général McMahon; cette église était tout à fait jolie, mais elle fut détruite par un ouragan, le 2 février 1876; les pertes furent évaluées à \$25 000. Après ce désastre, l'on se servit du soubassement de l'église qui avait été réparé; l'église actuelle fut enfin terrminée et dédiée le 17 juillet 1887. Le 12 novembre 1875, le Rév. Charles Dauray fut nommé curé. En 1880, les Religieuses Jésus-Marie, de Sillery, près Québec, prirent charge de l'école; elles bâtirent un magnifique couvent pour les jeunes filles. Les Frères du Sacré-Coeur ont la charge du collège pour les garçons.

L'Hospice Saint-Antoine est sous la direction des Soeurs Grises, de Saint-Hya-

L'ABBE CHARLES DAURAY, né à Marieville, le 15 mars 1838, fit ses études dans sa paroisse natale et fut ordonné le 17 décembre 1870; vicaire à Saint-Hyacinthe, 1870-1871; à Saint-Césaire, 1871; à Saint-Antoine, 1871; à Marieville, vicaire, 1871-1872; professeur au Séminaire, 1872-1873; curé-fondateur de Saint-Jean-Baptiste de Pawtucket, 1873; depuis 1873, curé du Précieux-Sang de Woonsocket, où il a bâti l'église actuelle, de 1873 à 1882; édifié un presbytère et établi des écoles paroissiales, un hospice, un couvent et un hôpital.

La population est de 11 600, 892 enfants fréquentent les classes; deux cent vinet deux soldes prijent part à la Grande Guerre dont 8 sont morts.

vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 8 sont morts.

#### PAROISSE SAINTE-ANNE

La paroisse Sainte-Anne, dont le territoire fut détaché de celle du Précieux-Sang, fut fondée en 1890, grâce aux démarches d'un groupe de citoyens parmi les-Sang, fut fondée en 1890, grâce aux démarches d'un groupe de citoyens parmi lesquels furent l'ex-sénateur Decelles, MM. Philippe Boucher, Godfroy Daignault et J.-B. Fontaine. L'abbé Napoléon Leclerc (décédé), curé à Saint-Jean-Baptiste de Woodlawn, en fut le premier curé. Plein d'ardeur et d'enthousiasme, il eut vite fait de conquérir l'estime et l'affection de ses nouveaux paroissiens. Doué de grandes qualités administratives, il se mit à l'oeuvre avec entrain. Dès la première assemblée des citoyens de la paroisse, on décida de faire l'acquisiton d'un terrain pour y construire l'église et le presbytère. Un premier emplacement fut acheté, rue Cumberland, s'étendant jusqu'à l'avenue Gaulin. C'est là qu'est l'église. Magnifique temple de 200 pieds de longueur par 100 pieds de largeur. Les tours attaignent 160 pieds de hauteur aux sommet des croix. atteignent 160 pieds de hauteur au sommet des croix.

Sur un autre emplacement, avenue Gaulin, fut érigé un édifice qui sert aujourd'hui d'école et de couvent. La dédicace en fut faite par Mgr Harkins, le 22 novembre 1891. Le dimanche, 24 mai 1914, Mgr Thomas-F. Doran, vicaire-général du diocèse de Providence, bénissait la pierre angulaire de l'église Sainte-Anne.

L'école paroissiale est sous les soins des Soeurs de la Présentation de Marie. Vingt-cinq religieuses donnent l'enseignement à 518 garçons et à 540 filles. La paroisse Sainte-Anne est parmi les plus florissantes du diocèse de Providence. La valeur de ses propriétés immobilières est d'environ \$250 000. La population canadienne est de 7 200 âmes, formant 1 250 familles.

Deux cent vingt-huit soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 7 sont

morts.

L'ABBE CAMILLE VILLIARD, né à Yamaska, le 19 avril 1875 de Joseph Villiard et de Delphine Vanasse; fit ses études classiques à Marieville, et sa théologie à Brighton, près Boston; fut ordonné à Providence par Mgr Harkins, le 29 juin 1904; fut membre du groupe des missionnaires diocésains; est maintenant curé de Sainte-Anne depuis le 22 mars 1914.

#### PAROISSE SAINTE-FAMILLE

Cette paroisse est aussi un démembrement de celle du Précieux-Sang. Sa Grandeur Mgr Harkins, évêque du diocèse de Providence, en permit la fondation le 28 février 1902, et le 16 mars suivant, l'abbé Joseph-S. Fortin en prenait officiellement la direction. Huit ans après, le 22 janvier 1910, les Canadiens de Sainte-Famille assistaient à la bénédiction de leur temple. L'abbé Fortin a, pour l'assister dans ses travaux apostoliques, les abbés Henri Vincent et J. Bélisle. L'école paroissiale, sous la direction des Soeurs Jésus-Marie, de Sillery, Qué, et fréquentée par plus de 400 enfants. La population de la paroisse est de 850 familles, représentant 4875 âmes.

Cent quatre-vingt-six soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont

morts.

L'ABBE JOS-S. FORTIN, né à Saint-Anicet, le 6 février 1859, d'Herménégilde Fortin, cultivateur, et d'Elisabeth Moore; fit ses études à Québec, où il fut ordonné par le cardinal Taschereau, le 30 mai 1885; professeur au Séminaire de Québec, 1885-1886; vicaire à la Pointe-Claire, 1886-1888; à Sainte-Cunégonde, 1888-1890; à New Bedford, 1890-1901; curé-fondateur de Saint-Jean-Baptiste de Fall River, 1901-1902; curé ici depuis 1902.

# PAROISSE SAINT-LOUIS

Cette paroisse fut fondée en 1902 par le Rév. Médéric Roberge; il y a aujourd'hui une église, un presbytère et une école qui est fréquentée par 600 élèves; les Soeurs de la Présentation de Marie, en ont la charge. Le curé actuel est le Rév. M.-A. Prince.

La population est de 3900; cent cinquante soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 3 sont morts.

L'ABBE MARIE-WENCESLAS-ACHILLE PRINCE est né à Saint-Grégoire-de-Nicolet, le 28 septembre 1872, de Cyrille Prince, commerçant, et d'Adéline Boudreault; fit ses études à Nicolet et au Grand Séminaire de Montréal; fut ordonné dans sa paroisse natale par Mgr Bruneault, le 23 décembre 1900; vicaire à Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de Central Falls; maintenant curé ici depuis 1914.

#### PAROISSE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Fondée en 1909, cette paroisse compte 700 familles canadiennes ou environ 4000 âmes. Elle n'a pas d'église permanente. En attendant que celle-ci soit érigée sur un terrain qui est déjà acheté, angle des rues prospect et Spring, les exercices du culte ont lieu dans une chapelle installée dans les anciens bureaux de la compagnie manufacturière Manville, située en face, rue Social. Cette chapelle sera convertie plus tard en école quand la future église aura été érigée. Dans l'intervalle, les enfants en âge de scolarité reçoivent l'hospitalité dans les écoles du Précieux-Sang et de Sainte-Anne.

L'abbé J.-M.-L. Giroux est le curé-fondateur de la paroisse. Il est né à Saint-Michel-Archange, Qué., le 15 juin 1867, et fit ses études au Séminaire de Montréal. Il fut ordonné à Coaticooke, le 30 septembre 1894, par Mgr Larocque, évêque de Sherbrooke. Après un an de séjour à Rome, Italie, il fut vicaire à Artic Center, de 1895 à 1902, et à Sainte-Anne de Woonsocket, de 1902 à 1909, époque de sa nomination comme premier pasteur de Notre-Dame-des-Victoires.

Cent deux soldats prirent part à la Grande Guerre, dont 2 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

ARAM-J. POTHIER, est né en 1854; fit ses études au Collège de Nicolet. Membre du comité des écoles de Woonsocket, 1887-1889; membre à la Législature. 1887-1888; commissaire pour le Rhode-Island à l'exposition de Paris, en 1889 et 1900. Maire de Woonsocket, en 1894-1895; Lieutenant-gouverneur, de mai 1897 à mai 1898; membre du bureau de l'éducation, 1907-1909; et Gouverneur pour l'Etat du Rhode-Island pendant 6 ans. Est banquier et manufacturier.

HON. ADELARD ARCHAMBAULT, avocat, né à Saint-Paul-l'Ermite; fit ses études à l'Assomption et étudia le droit à Holyoke, Mass.; fut admis à la pratique pour le Mass., en 1888, et pour le R.-I., en 1891; fut Lieutenant-gouverneur du R. I., en 1903; fut aussi représentant à la Législature du R.-I., et maire de la ville de Woonsocket; avocat conseiller de l'U. St-J.-Bte d'A.

GEO.-F. ROUSSEAU, avocat, né à Woonsocket, d'Esdra Rousseau et d'Archange Rémillard.

GUILLAUME MYETTE, avocat, né à Woonsocket, le 14 octobre 1886, de William Myette et de Délia Plasse; marié à Mlle Flore-E. Surprenant; père de 1 enfant; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur, et à l'Académie Lasalle, de Providence, et chez les Jésuitels de Montréal; étudia le droit au "Boston University Law School" et fut admis en 1913; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., F.-F.-A., C. de C.; membre du Conseil de ville.

ELPHEGE J. DAIGNAULT, avocat, né à Woonsocket, le 8 juin 1879, de Godfroy Daignault, marchand, et d'Elmire Archambault; marié à Mlle Florina Gaulin, soeur d'Alphonse Gaulin, consul général des Etats-Unis, à Rio de Janeiro, Brazil; père de 9 enfants; fit ses études à Sherbrooke et au Collège Sainte-Marie; fut diplomé bachelier au "Boston College" en 1900; étudia le droit au "Columbia University de New-York" et fut admis à la pratique en mai 1903; fut membre à la Législature durant 2 ans; juge de la Cour des tutelles, 3 ans; avocat de la ville de Woonsocket, en 1914, et réélu annuellement depuis; est membre de l'Union St-J.-Bte d'A., des F.-F.-A.; et vice-président de la société historique de Boston; et un des directeurs de la "Tribune".

EUGENE-LOUIS JALBERT, avocat, né à Artic Centre, R. I., le 20 avril 1885, de Joseph Jalbert, et de Julie Danis; fit ses études à Joliette et à Sainte-Marie; étudia le droit au "Boston University Law School"; fut admis en 1909; est marié à Mlle Nathalie Moreau; père de 4 enfants; est membre de la société l'U. St-J.-Bte d'A., des A.-C.-A., des F.-F.-A.., des artisans.. Président de la Fédération des Sociétés Catholiques F,-A., avocat conseil de l'U. St-J.-Bte d'A.

RAPHAEL L. DAIGNAULT, avocat, né à Woonsocket, fils de Raphaël Daignault, et d'Ellen McDonald; fut gradué au "Boston University Law School" en novembre 1914.

HUGO-A. JARRET, avocat, né à Woonsocket, le 6 février 1890, de Wilfrid Jarret, et d'Anna Pothier; marié à Mlle Isabelle White; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur, au "High School", et à l'Académie Lasalle, de Providence; étudia le droit au "Boston University Law School" où il fut admis à la pratique, en mai 1913; est le président du "Sydney Worsted Co."; fut soldat durant la Grande Guerre.

DR ARTHUR CARIGNAN, dentiste, né à Plessisville, le 7 juillet 1888, de Zéphirin, et de Mary Blais; fit ses études à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, et au Séminaire de Philosophie de Montréal; étudia l'art dentaire au "Tufts" de Boston, gradué en 1916; fut 1er Lieutenant durant la Grande Guerre.

DR RUDOLPH VADENAIS, dentiste, né à Sainte-Mélanie, le 4 août 1886, de Télesphore, et de Percile Benney; marié à Mlle Blanche-Irène Jarret; père de 2 enfants; fit ses études à Sherbrooke, et d'art dentaire à Boston, où il gradua en 1910; donna ses soins gratuits aux soldats durant la Grande Guerre.

JEAN-BAPTISTE FONTAINE, pharmacien, né à Saint-Damase, le 3 décembre 1869, de Joseph, et de Célina Godin; marié à Mlle Lédia Laflamme; père de 4 enfants, dont J.-Bte-Arthur est étudiant en médecine, et une fille, Blanche-Réa, étudie la pharmacie, est propriétaire et voteur.

ARTHUR-N. PRATTE, pharmacien, né à Wauregan, Conn., le 17 janvier 1892, de Léon-Napoléon, et d'Adéline Sanschagrin; marié à Mlle Eva Caron; fit sesétudes à Sainte-Marie-du-Monnoir, et au Collège de pharmacie du R. I.; admisen 1914; membre des sociétés F.-A.

EDM.-ARTHUR BEAUPRE, pharmacien, né à Crookston, Minn.; le 27 octobre 1885, de Philippe, et de Mary Paradis; marié à Mlle Réa Vanasse; fit ses études au Collège Sainte-Anne de Fall River, reçu pharmacien, en 1909; propriétaire et voteur.

JOSEPH ROY, manufacturier, né à Saint-Louis-de-Gonzague, comté Beauharnois, le 13 janvier 1866, d'Ambroise et de Philomène Laberge; marié à Mlle M.-L. Péloquin; membre des sociétés F.-A.; président de la St-Vincent-de-Paul; président du comité républicain de Woonsocket; est propriétaire et voteur.

ADELARD-L. SOUCY, courtier, et maire de Woonsocket, né à Manville, le 28 mai 1886, de Bruno et d'Olivine Hénault; marié à Mlle Eva Gélinas; père de 2 enfants; fit ses études au Séminaire de Joliette; fut représentant à la Législature 1915-1918; élu maire de cette ville le 5 novembre 1918 pour 2 ans et réélu en 1920. Est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ANTHONY BELANGER, comptable, né à Cap Chat, comté Gaspé, le 23 décembre 1880, d'Olivier et de Joséphine Roy; marié à Mlle Aline Corriveau; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est échevin pour le quartier 1.

CHARLES-AUGUSTIN PROULX, manufacturier, né à Woonsocket, le 11 février 1872, de Joseph, et de Sara Proulx; marié à Mlle Elisabeth-D. Vanasse; père de 2 enfants; fut élu commissaire de Police, en janvier 1919, pour 3 ans; est président et trésorier de différentes manufactures; est propriétaire et voteur.

LOUIS-C. LAFAYETTE, pourvoyeur de l'assistance publique, né à Saint-Dominique, le 20 avril 1863, de Jean-Baptiste et d'Exilda Favreau; marié à Mlle Malvina Laliberté; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

AUGUSTIN COTE, chef du département de feu, né à Saint-Hughes, le 7 août 1875, de Joseph, et d'Aglaé Beaudet, fut élu chef du département, en janvier 1908; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est directeur de la Woonsocket Trust Co.

EUSEBE VIAU, gérant, né à Saint-Laurent, près Montréal, le 7 février 1864, d'Herménégilde et de Philomène Allard; marié en lère noces avec Mlle M.-L. Leboeuf; père de 3 enfants; remarié avec Mlle Léonie-Cécile Leblanc; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

E.-A. LANDREVILLE, photo., né à Saint-Simon, le 10 novembre 1885, de Joseph et de Marie Desmarais; marié à Mlle Phoebé Michaud; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

G.-L. DESLAURIERS, marchand, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 7 octobre 1863, de Thomas et de Mathilda Lessard; marié en lère noces avec Mlle Elise Patenaude; père de 3 enfants; remarié avec Mlle Clara Hamel; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; un des fondateurs du bureau général des cercles Lacordaire; est propriétaire et voteur.

JOSEPH-HECTOR PAQUIN, greffier municipal, né à Woonsocket, le 14 avril 1890, de Georges-Julien, et de Marie Proulx; marié à Mlle Violette Talon-L'Espérance; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fut élu greffier en 1916.

WILFRID-J. MATHIEU, courtier, né à Sorel, le 20 octobre 1879, de Jean-Baptiste, et de Christine Dumas; marié en lère noces avec Mlle Irène Lambert; père de 7 enfants; remarié à Mlle Berthe Cadorette; père de 1 enfant; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur de Sorel, et au Séminaire de Saint-Hyacinthe; étudia la pharmacie, et fut à la rédaction de la "Tribune" de Woonsocket; à la rédaction de "La Tribune" jusqu'en 1913 alors qu'il fut élu Secrétaire Financier Suprème de l'Ordre des Forestiers Franco-Américains, poste qu'il occupe depuis. Il est secrétaire des comités à la Législature du Rhode-Island depuis 1915, ex-conseiller municipal et membre de la Commission Scolaire de Woonsocket. Secrétaire du comité Républicain de la ville; propriétaire. Membre de toutes les sociétés F.-A.

WALTER-F. FONTAINE, architecte, né à Woonsocket, le 18 janvier 1871, de Jean-Baptiste, et d'Ella-M. Prairie; marié à Mlle Obéline Lussier; père de 3 enfants, dont Raymond-Jean fut 2ème officier dans la marine durant la Graude Guerre; est membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; prépara les plans pour une grande quantité d'églises, couvents, écoles et édifices publics.

JOSEPH-L. FUGERE, forgeron, né à Saint-Dominique, le 18 février 1863, de Joseph et de Louise Archambault; marié à Mlle Médérise Fugère; père de 6 enfants, dont Alphonse-Arsène et Joseph-Rodolphe furent marins durant la Grande Guerre; est propriétaire et votemr; membre des sociétés F.-A.

EIZEAR-C. CHAGNON, marchand, né à Saint-Jean-Baptiste, comté Rouville, le 14 décembre 1854, d'Elie et d'Olympe Fréchette; marié à Mlle Marguerite Patenaude; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ROSARIO GODIN, marchand, né à Saint-David, le 20 juin 1865, de Joseph et d'Henriette Therrien; marié à Mlle Délima Guedesse; père de 4 enfants, dont Adrien fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

CAMILLE BOUCHER, épicier, né à Saint-Barthélemy, le 18 septembre 1872, de Bénonie, et de Joséphine Grandpré; marié à Mlle M.-L. Jalbert; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à l'Académie de Saint-Barthélemy, et à l'Ecole Normale Jacques-Cartier, de Montréal, directeur du Cercle Lacordaire.

L.-HENRI POULIOT, marchand, né à Woonsocket, le 13 septembre 1876, d'Henri et de Domithilde Dancaus; marié à Mlle Emma Charron; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

FELIX GARIEPY, marchand, né à Woonsocket, le 13 août 1866, de Damase et de Vitaline Choquette; marié à Mlle Phélanise Desforges; père de 2 enfants; est commissaire des égouts; propriétaire et voteur.

GUILLAUME LACOUTURE, épicier, né à Saint-Ours, le 6 mai 1877, de Frs-Xavier et de Catherine Allaire; marié à Mlle Amédée Trépanier; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à Sainte-Marie-du-Monnoir.

AZARIE-J. MEUNIER, marchand, né à Saint-Etienne-de-Bolton, le 28 février 1870, de Joseph et de Mélina Poulin; marié à Mlle Célina Plasse; père de 3 enfants, dont Hector fut soldat durant la Grande Guerre, (S. A. T. C.), à Lowell, Mass.; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

OVILA CHAMPAGNE, épicier, né à Woonsocket, le 9 avril 1894, de François et d'Emma St-Pierre; marié à Mlle Edwina Girard; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.

JOSEPH-A. VERONNEAU, marchand, né à Sainte-Anne de Stukeley, le 21 août 1880, de Stanislas et de Josette Gauvin; marié à Mlle Alma-M. Bessette; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS.-C.-N. BOUVIER, entrepreneur, né à Saint-Hughues, le 30 août 1850, de Charles, marié à Mlle Caroline Mandeville; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.

TELESPHORE BOUVIER, entrepreneur, né à Sainte-Hélène, le 17 avril 1886, de Joseph-C.-N. et de Caroline Mandeville; marié à Mlle Oriana Gay; père de 3 enfants; membre des société F.-A.; propriétaire et voteur.

OVILA PROVENCAL, mécanicien, né à Acton Vale, le 9 août 1885, d'Eugéne et d'Adèle Langevin; marié à Mlle Adélaïde Goewey; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

WILFRID BELISLE, boulanger, né à la Baie-du-Febvre, le 7 mai 1885, d'Olivier et d'Odile Vallée; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LORENZO PROULX, boulanger, né à la Baie-du-Febvre, le 27 août 1885, d'Octave et d'Eugènie Elie; marié à Mlle Sophie Bélisle; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EDMOND BRODEUR, manufacturier, né à Sainte-Hélène, le 29 novembre 1877, de Cléophas et d'Henriette Côté; marié à M!le Maria Brodeur; père de 6 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALBERT-E. BRODEUR, né à Sainte-Hélène, le 13 mars 1893, d'Edmond et de Maria Brodeur; marié à Mlle Alice Lemieux; père de 1 enfant; voteur.

W.-A. JARRET, orfebvre, né à Saint-Charles-de-Richelieu, le 7 mai 1879, d'Olivier et de Julie Lajoie; marié à Mlle Liliane Racine; membre des sociétés F.-A.

F.-ALBERT GIRARD, marchand, né à Woonsocket, le 28 avril 1889, de Frs-Xavier et de Malvina Racine; marié à Mlle Maria Hébert; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGES-O. GRIGNON, né TESSIER, marchand, né à Woonsocket, le 2 juillet 1894, de Gustave et de Marie-Geneviève Ducharme; marié à Mlle Parmélia Sauvageau; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MISAEL GAULIN, courtier, né à Saint-Marcel, le 17 juillet 1852, de Nicolas et de Marie Lamothe; marié à Mlle Julie Dufresne; père de 7 enfants, dont Ovila fut soldat durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

MEDERIC GAULIN, courtier, né à Woonsocket, le 20 mai 1895, de Misaël et de Julie Dufresne; marié à Mlle Marie-Eugénie Lamontagne; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; voteur.

ARTHUR PELLETIER, marchand, né à Saint-Roch-des-Aulnaies, le 10 juin 1875, d'Eusèbe et d'Obéline Pelletier; marié à Mlle Blanche Savard; père de 1 enfant.

ARISTIDE MOREAU, marchand, né à Saint-Guillaume d'Upton, le 16 mars 1875, de Simon et d'Edeste Martin; marié à Mlle Jennie Roy; père de 2 enfants, membre des sociétés F.-A.; voteur.

O. LAVOIE, épicier, né à Woonsocket, le 14 novembre 1876, d'Eugène et de Mathilde Lamoureux; marié à Mlle Albina Brouillard; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

EMERY BERARD, épicier, né à Saint-Barthélemy, le 8 avril 1871, de Dieudonné et de Domithilde Champagne; marié à Mlle Adélire Marchand; père de 8 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-ALBERT SIMONEAU, marchand, né à Saint-Georges-de-Windsor, le 20 mars 1886, de Cyrille et de Rose-de-Lima Boisvert; marié à Mlle Eva Marcotte; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

J.-B.-HUGO SAVARD, pharmacien, né à Woonsocket, le 15 août 1888, de Jean-Baptiste-A. Savard, gérant, et de Stéphanie Brunet; marié à Mlle Alice-A. Olivier; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études au Collège du Sacré-Coeur, et au Collège de pharmacie du R. I.; admis en 1910.

M. CROCHIERE, encanteur, né à Saint-Denis, le 1er août 1870, de Colbert et de Ida Richard; marié à Mile Anna-Lilian Cornell; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

NAZAIRE VANDAL, marchand, né à Sorel, le 4 novembre 1867, d'Elie et de Marie St-Michel; marié en lère noces avec Mlle Cordélie Collet, et en 2ème avec Mlle Odile Bouthillette; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; voteur.

JOS.-E. COTE, marchand, né à Saint-Marc, le 8 décembre 1882, d'Alfred et de Mélina Girard; marié à Mlle Alphonsine Boudreau; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; fit ses études à Saint-Hyacinthe et au Collège de Montréal.

JOSEPH BERARD, marchand, né à Saint-Jude, le 15 juillet 1864, de François-Joseph et de Flavie Lemay; marié en 1ère noces avec Mlle Exémilienne Beaudet; père de 6 enfants; remarié avec Mlle Catherine Charbonneau; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

Z.-E. LEBEAU, marchand, né à Saint-Barthélemy, le 6 mars 1871, de Noé et de Julie Barrette; marié à Mlle Rose-Anna Lévesque; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

JOS. DEMERS, marchand, né à Saint-Denis, le 31 octobre 1876, d'Antoine et de Délima Girard; marié à Mlle Emma-Louise Saulniers; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LEONIDE DULUDE, épicier, né à Woonsocket, le 9 août 1881, d'Arthur et d'Erménégilde Bazinet; marié à Mlle Marie Gagné; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur

EDGAR GERVAIS, épicier, né à Putnam, Conn., le 23 février 1896, d'Amable et de Marie Tétrault; marié à Mlle Albertine Dulude; père de 1 enfant; voteur.

SAMUEL-A. COTE, épicier, né à Saint-Hugues, le 20 août 1873, de Joseph et d'Aglaé Beaudet; marié à Mlle Léa Côté; père de 7 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ALEX. BECHET, épicier, né à Limbourg, Belgique, le 28 avril 1899, de Joseph et de Marie-Joséphine Paulice; marié à Mlle Aldéa Barrette; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

WILLIAM-V. PLASSE, électricien, né à Woonsocket, le 8 juin 1887, de Pierre, et de Rosa Vincent; marié à Mlle Zéphie-G. Barsalou; père de 1 enfant.

ALCIDE CHOQUETTE, épicier, né à Saint-Grégoire, comté Iberville, le 6 juillet 1882, de Cyrille et de Célina Quintin; marié à Mlle Clara Sylvia Laflamme; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.

SAUL LAFLEUR, marchand, né à Saint-Germain, le 26 octobre 1882, d'Hercule et de Délima Girard; marié à Mlle Marie-Anna Lamothe; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOS. MARCOTTE, entrepreneur, né à Lorette, Qué., le 16 avril 1860, d'Edouard et de Julie Laurencelle; marié à Mlle Georgiana Lamoureux; père de 9 enfants, dont Arthur fut matelot durant la Grande Guerre.

JOS.-O. LEFRANCOIS, né à Woonsocket, le 1er juin 1878, de Fabien et de Mélerise Lanoie; marié à Mlle Rosanna Allaire; père de 9 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ADOLPHE-E. SIMARD, entrepreneur, né à Saint-Alphonse, le 2 avril 1849, de Thomas et de Célina Perron; marié à Mlle Hermine Houle; père de 3 enfants, dont Arthur-Joseph fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

A.-J. DAIGNEAULT, marchand, né à Woonsocket, le 10 février 1894, de Napoléon et de Marie Béchard; marié à Mlle M.-L. Gariépy; propriétaire et voteur.

JOSEPH-L. DESLAURIERS, boulanger, né à Acton Vale, le 7 septembre 1876, d'Aldéric et de Nathalie Favreau; marié à Mile Ullua Lamarine; père de 4 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

LOUIS BRODEUR, boulanger et marchand, né à Saint-Mathias, le 13 décembre 1861, de Louis et de Mélina Casgrain; marié à Mile Aurise Sylvestre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est vice-président de la "Citizens Nat. Bank".

ZEPHIRE SYLVESTRE, marchand, né à Saint-Simon, le 8 novembre 1847, d'Amable et d'Angèie Vouligny; marié à Mlle Cordélia Renaud; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

PAUL ST-JACQUES, marchand, né à Sorel, le 19 juillet 1862, d'Elphège et d'Angélina Baribault; marié à Mlle Délia Prince; père de 2 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; occupa plusieurs charges politiques; fut Major du 1er bataillon Franco-Américain du R. I.

JOSEPH-NOEL BONIER, peintre, né à Woonsocket, le 25 décembre 1868, d'Augustin et d'Adéline Normandin; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH-LOUIS GREGOIRE, épicier, né à Saint-Cuthbert, le 15 août 1888, de Joachim et de Noémise Sylvestre; marié à Mlle Emerise Lauzon; est voteur.

CHARLES E. ROBERT, épicier, né à Saint-Cuthbert, le 4 septembre 1893, de Antoine, et de Oliva Turcotte; fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur.

ARAM J. BERARD, épicier, né à Woonsocket, le 26 janvier 1894, de Eugène L., et de Georgiana Champagne, fut marin durant la Grande Guerre.

EDMOND J. BRUNELLE, pharmacien, né à Grandby, le 7 août 1896, de Valmas, et de Mary Champigny; fit ses études aux écoles par et pub.; étudia la pharmacie à Providence, où il fut admis en 1917; fut soldat durant la Grande Guerre; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

WILFRID LAMONTAGE, marchand, né à Worcester, le 26 octobre 1889, de Charles, et de Albina Pion; marié à Melle Louisa Archambault; père de 4 enfants; propriétaire et voteur.

WILFRED DECELLES, marchand, né à Woonsocket, le 21 février 1891, de Arthur, et de Ernestine Fontaine; marié à Melle Albina Soucy; père de 3 enfants; propriétaire et voteur.

EDMOND-J. COTE, épicier, né à Saint-Barthelemy, le 23 septembre 1880, de Joachin, et de Philomène McCarthy; marié à Melle Alice Coté; père de 3 enfants; membre des soc F.-A.; propriétaire et voteur.

ULDERIC H. MEUNIER, épicier, né à Saint-Etienne de Bolton, le 7 mars 1875, de Joseph, et de Mélina Poulin; marié à Melle Louise Pelletier; père de 3 enfants; membre des soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ONESIPHORE BELLEVILLE, épicier, né à Woonsocket, le 21 février 1894, de Trefflé, et de Délérise Bisaillon; propriétaire et voteur; membre des Artisans, C.-F.

OVILA LAMBERT, avocat, né à Woonsocket, le 22 octobre 1893, de Jean-Baptiste, et de Valérie Morris; fit ses études aux écoles par et pub.; et gradua du "High School" en 1915, étudia le droit au "Boston University Law School," où il fut admis à la pratique du droit en 1920, pour l'Etat du Mass., et admis le 16 avril 1921, pour l'Etat du R.-I., admis à pratiqué à la "U.-S. District Court" en 1922; fit partie du 301e rég. durant la Grande Guerre.

M. ELIE VEZINA, secrétaire général, né le 14 avril 1869, à l'Epiphanie, P.Q., Canada, commença ses études que la mort de sa mère vint soudainement interrompre. Emigra aux Etats-Unis en 1890 et vint se fixer à Muskegon, Mich., où il fonda "le Devoir," journal hebdomadaire. Arriva à Chicago en 1891, et continua sa carrière de journalisme à la rédaction du "Courrier de l'Illinois," jusqu'en 1894. En 1895, il accepta une position du juge Orrin N. Carter dans les bureaux des Commissaires d'Election. En 1896, fut transféré au Bureau d'Enrégistrement du comté de Cook, position qu'il occupa jusqu'au mois de juin 1911. Durant ses 20 années de labeurs à Chicago, il fut de toutes les

organisations patriotiques, sociales et religieuses et se dévoua surtout à l'oeuvre admirable de l'U. St-Jean-Baptiste d'A., qu'il introduisit dans l'Illinois, le Michigan et l'Indiana. Au Congrès spécial de Providence, le 13 décembre 1911, il fut élu secrétaire général de la Société. Réélu en 1912 et en 1915 et en 1921.

Dr. ALFRED POIRIER, Membre du Bureau Médical; né à St-Jean de Matha, dans la province de Québec, le 2 juin 1871, fils d'Onésime Poirier et d'Elizabeth Minville. Membre d'une famille de 15 enfants, dont 10 sont encore vivants. Il à fait son cours classique au Collège Joliette, obtenant le titre de bachelier es science, avec droit de concourir pour le prix du price de Galles. A fait ses études médicales à l'Université Laval de Montréal, obtenant en 1898, le titre de Docteur en médecines. Il a fait des études spéciales de sa profession à Paris de 1906 à 1908 et en 1912 est licencié pour la pratique de la médecine dans la Province de Québec et dans les Etats du Massachusetts et du Rhode Island.



# ETAT DU VERMONT

# Diocèse de Burlington

### ALBURG, VT

PAROISSE SAINT-AMEDEE

REV. NORBERT-J. LACHANCE, curé. Vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BAKERSVILLE, VT

PAROISSE SAINT-GEORGES

REV. N.-O.-H. DORION, curé. Seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BARTON, VT

#### PAROISSE SAINT-PAUL

Les premiers F.-A. établis ici furent: Antoine Vallée, Moïse Vallée et C. Paquette. La première messe fut dite dans la maison de M. Paquette, par le Rév. Danielou, en 1859. Le premier curé résidant fut le Rév. Jos. Turcot, en 1894. L'église fut achetée en 1877, par le Rév. Michaud; le presbytère et l'école furent bâtis en 1894. La population est de 500 âmes; 75 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

#### Trente-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BENNINGTON, VT

# PAROISSE DU SACRE-COEUR

Rév. C.-E. Prévost, curé. Il y a environ 235 familles; 125 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Saint-Joseph.

Soixante soldats prirent part à la Grande Guerre.

L'ABBE CHARLES-EUGENE PREVOST, né à Saint-Charles-de-Bellechasse, le 4 mai 1854, de Magloire Prévost, et de Marguerite Fournier; fit ses études à Marieville et au Grand Séminaire de Montréal, où il fut ordonné par Mgr Fabre, le 18 décembre 1880. Vicaire à Brandon, Vt, 1880-1882; curé de Minton, 1882-1884; de North Bennington, 1884-1892; de Brandon, 1892-1894; de St-Albans, 1894-1903, où il a construit un magnifique couvent en 1899. Curé de Bennington depuis 1903.

JOSEPH SASSVILLE, épicier, né à Bennington, le 9 avril 1890, de Joseph, et de Amanda Pinsonneau; marié à Melle Mary Hackett; pére de 5 enfants; propriétaire et voteur.

EDMOND LAFRAMBOISE, ass. juge du comté de Bennington, Vt., né à Montcalm, le 2 mai 1859, de François, et de Marie Dufresne; marié à Melle Clara Bellemare, fut le 1er franço-américain de l'Etat qui fut senateur,

JOSEPH MARCOUX, épicier, né à Saint-Cajetan le 22 mars 1876, de Nérée, et de Belzmire Lacroix; marié à Melle Alexandrine Laflamme; père de 3 enfants; propriétaire et voteur. ACHILLE BELANGER, marchand, né à Saint-Gervais, le 20 novembre 1875, de Cyprien, et de Philomène Jéhu; marié à Melle Elise Coté; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

#### BARRE, VT.

Cette paroisse est mixte, nous avons une population Franco-Américaine de 525.

DR. F.-X.-Z. ARCHAMBAULT, médecin, né à St-Paul l'Ermite, le 17 fév. 1874, de Camille, et de Rose de Lima Wilhelmy; marié à Melle Antonia Pauzé; père de 6 enfants; fit ses études au collège l'Assomption, près Montreal, et a l'Université Laval de Montréal, où il fut admis en 1907; membre des Soc. F.-A.; est médecin éxaminateur, pour la Cie d'Assurance Métropolitaine.

ARTHUR PARADIS, manufacturier, né à Lyster, le 20 aout 1884, de Richard, et de Marie Boilard; marié à Melle Antonia Bergonzi; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

JOSEPH LADRIE, manufacturier, né à St-Damasse, le 29 mars 1880, de Joseph Benoit, et de Joséphine Sénéchal; marié à Melle Désilda Lacasse; père de 3 enfants; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

NELSON LAROCHELLE, manufacturier, né à Ste..-Hélène de Chester, le 16 juillet 1877 de Théodore, et de Emma Provencher; marié à Melle Maria Tanguay; propriétaire et voteur, membre des Soc. F.-A.

ROMUALD GENEST, manufacturier, né à St. Henri de Lévis, le 11 nov, 1871, de Ubalde, et de Célina Brochu; marié à Melle Marie Beaulieu; père de 2 enfants membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

P. JOSEPH BEAULIEU, manufacturier, né à Fraserville, le 11 janvier, 1884. de Sigfroid, et de Marie Pelletier; marié à Melle Alèxina Bouchard; père de 1 enfant; prés. de la cour Laval de l'U St. J.-Bt.-d'A; propriétaire et voteur.

JOSEPH FORTIER, né à St. Ferdinand d'Halifax, le 7 jan. 1881, de J.-Bte., et de Marie Croteau; marié à Melle Florida Croteau; père de 4 enfants; propriétaire et voteur, membre de Soc. F.-A.

THOMAS-E. HEBERT (Thomas-E. Abare), né à Hemmingford, le 1er mars 1883, de Jean, et de Henriette Laventure; marié à Melle Lillian R. Méthot; père de 6 enfants; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

FRED G. CANTON (Cantin), né à St. Jean Chrysostome, le 7 mars 1869, de Pierre, et de Philomène Pothier; marié à Melle Emma Laviolette; père de 3 enfants; propriétaire et voteur, membre des C.C.

GAUDIAS-ALFRED PAQUET, marchand, né à St-Agathe de Lotbinière, le 24 juin 1884, de Honoré, et de Délima Gingras; marié à Melle Ivonne Paquet; père de 3 enfants; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

ARTHUR J. LORANGER, marchand et juge de paix, né à Sherbrooke, le 8 mai, 1870, de Michel, et de Marie Réné; marié à Melle M.-L. Rivait; père de 3 enfants; dont Edmond fut soldat durant le grande guerre, et Eugene, fut marin; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur, fut échevin 4 ans, commissaire des cimetieres, et est syndic de la paroisse.

JOSEPH BILODEAU, manufacturier, né à St. Isidore, pres. Québec, le 3 aout 1874, de Napoléon, et de Delima Fortier; marié à Melle Hélène Larochelle: père de 4 enfants; membre des Soc. F.-A.; prés. honoraire de la cour 218 de l'U. St-J.-Bte-d'A; propriétaire et voteur.

OVILA BOYEA (Boyer), né à Malone, le 26 janvier 1880, de Richard, et de Maximina Lescart; membre des Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

# BRISTOL, VT

#### PAROISSE SAINT-AMBROISE

REV. N.-L. ARCHAMBAULT, curé.

# BURLINGTON, VT

#### PAROISSE SAINT-JOSEPH

En 1815, les Franco-Américains recevaient la visite du Rév. Père Matignon de temps à autre, ainsi que du Rév. Mignault et du Rév. Père Ancé; mais en 1850, les F.-A. étaient tellement nombreux qu'on décida de fonder une paroisse; le Rév. Joseph Quevillon fut nommé premier curé Franco-Américain. La première messe fut dite dans la salle "Old Court House", le 8 avril 1850; il y avait 300 personnes présentes; après les offices, l'on se réunit, et il fut décidé d'acheter un terrain pour bâtir l'église, située sur la rue Gough, maintenant rue Prospect; une église fut bâtie et nommée église Saint-Joseph. En 1854, le Rév. Gaudet succéda au Père Quevillon, qui resta ici jusqu'en 1856; le Rév. Hervé Cardinal, prêtre français, arriva et fut nommé curé; il resta ici 15 ans. En 1862, il bâtit un couvent pour les Soeurs du Sacré-Coeur; en 1872, le curé actuel fut nommé; c'est le Rév. Jérôme Cloarec. Vers ce temps-là, comme la population augmentait très rapidement, l'on décida de bâtir une nouvelle église plus spacieuse; elle fut construite sur la rue Allen; la pierre angulaire fut posée le 4 juillet 1884, et l'église fut dédiée le 24 juin 1887, par Mgr Charles Fabre, de Montréal.

#### PAROISSE SAINT-ANTOINE

REV. WM.-A. PLAMONDON, curé. Cette paroisse fut fondée en 1903; la population est d'environ 1 350 âmes; il n'y a pas encore d'école paroissiale.

#### SOLDATS ET MARINS

Il y a en tout 222 soldats qui ont pris part à la Grande Guerre, dont 11 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

EUGENE GOSSELIN, pharmacien, né à Burlington, Vt. le 26 octobre 1873; est marié à Mlle C. Thyn; père de 3 enfants; membre de l'Union St-J.-Bte d'A., de la St-J.-Bte, et du Club Montcalm; est propriétaire et voteur; fut échevin de 1908-1912.

A.-W. PARISO, épicier, né à Essex Junction, le 14 novembre 1881; est établi dans le commerce depuis 18 ans; est propriétaire et voteur.

JOHN-B. LAMBERT, pharmacien, né à Burlington, Vt, le 29 novembre 1888; fit ses études à l'école paroissiale et au "Vermont University"; est membre de l'Union St-J.-Bte, et des F.-C.; est assistant maître de poste du bureau No 1; est le successeur de Trefflé Duhamel.

F.-N. FRECHETTE, tailleur, né à Beekmantown, N.-Y., le 28 novembre 1864, de Joseph et d'Adéline Maheu; marié à Mlle Ermine Tougas; père de 3 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ARSENE-L. BOUCHER, directeur de funérailles, né à Henryville, le 14 avril 1865, de Louis et Méthaldie Lanou; marié à Mlle Athée-D. Guérin; père de 6 enfants, dont Frédéric-J. fut Sergent durant la Grande Guerre; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur; est commissaire de police depuis 5 ans.

H.-D. GELINEAU, boulanger, né à Sainte-Brigitte, le 22 juillet 1875, de Godfroy et d'Adéline Paquette; marié à Mlle Anna Turcot; père de 7 enfants; propriétaire et voteur.

ALFRED-P. BERNARD, épicier, né à Burlington, le 13 novembre 1882, de Frédéric et de Joséphine Therrien; marié à Mlle Amanda Poirier; père de 4 enfants; est bedeau depuis 19 ans; propriétaire et voteur.

# EAST DORSET, VT

# PAROISSE SAINT-JEROME

REV. E.-C. FONTAINE, curé.

Vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

Cette paroisse fut fonde, en 1860 par feu Mgr. Cloarec, le 2éme curé fut le Rév. Maillet, le curé actuel est le Rév. E.-C. Fontaine depuis le 12 novembre 1913, il n'y a quelques familles franco-américaines ici.

#### ENOSBURG FALLS, VT

# PAROISSE SAINT-JEAN-BAPTISTE

REV. GEORGES-E. L'ECUYER, curé. Trente-trois soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### ESSEX JUNCTION, VT

# PAROISSE SAINTE-FAMILLE

La première messe fut dite ici par le Rév. Pierre Savoie, en 1874. En 1884, une église fut bâtie par le Rév. Yvenec; en 1893, le Rév. Campeau rebâtit l'église, un presbytère et une grande salle pour réunions; il mourut le 9 août 1899; son successeur est le Rév. J.-B. Pouliot.

Vingt-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# FAIRFIELD, VT

#### PAROISSE SAINT-PATRICE

REV. N. LACHANCE, curé. Seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### FAIRHAVEN, VT

#### PAROISSE SAINT-LOUIS

Cette paroisse fut fondée en 1869, par le Rév. L.-C. Gagnier; l'église et le presbytère furent bâtis en 1871.

Trente-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### GRANITEVILLE, VT

#### PAROISSE SAINT-SYLVESTRE

REV. JOS. TURCOTTE, curé. Seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### HIGHGATE CENTER, VT

र कुछ है।

#### PAROISSE SAINT-LOUIS

REV. P.-R. GAUTHIER, curé. Douze soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### ISLAND POND, VT

PAROISSE SAINT-JACQUES-LE-GRAND Le premier curé Franco-Américain fut le Rév. Amédée Dufresne, de 1871-1874; il fut remplacé par le Rév. C.-D. Trottier. La première église fut bâtie par le Rév. Germain, et la 2ème église, par le Rév. J.-B. Chartier, de Coaticook, en 1862; une 3ème église fut terminée en 1899; elle fut dédiée par Mgr Larocque, de Sherbrooke; en 1872, le Père Dufresne bâtit une école paroissiale et en août 1886, 5 religieuses de la Présentation de Marie, de Saint-Hyacinthe, prirent charge de l'école; aujourd'hui, 10 religieuses enseignent à 200 enfants; il y a 600 âmes dans la paroisse. Trente-trois soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### LOWELL, VT

#### PAROISSE SAINT-IGNACE

En 1867, l'on commença à bâtir une église qui ne fut terminée qu'en 1875; elle ne fut dédiée que 20 ans après. Le premier curé fut le Rév. Louis Clermont, 1890-1893; il fut remplacé par le Rév. Boutin, 1893-1894; le Rév. Desrochers resta ici jusqu'en 1899; l'église fut bénite le 15 août 1893. Le curé actuel est le Rév. J.-E. Leblanc.

Seize soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### LYNDONVILLE, VT

#### PAROISSE SAINTE-ELISABETH

REV. C.-L. PONTBRIANT, curé. Douze soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### MILTON, VT

#### PAROISSE SAINTE-ANNE

REV. F.-H PAQUETTE, curé. Dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### NEWPORT, VT

#### PAROISSE SAINTE-MARIE-ETOILE-DE-LA-MER

Le premier curé fut le Rév. J.-S. Michaud, en 1873; la première messe fut dite dans la salle de l'école; 10 personnes seulement y ont assisté; le 19 mai 1874, l'on commença à bâtir l'église et le presbytère. En mai 1879, le Rév. Michaud fut transféré à Burlington et fut remplacé par le Rév. Kerlidou; il fut lui-même remplacé par le Rév. Proulx; la population est de 1800 âmes; 250 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs du Sacré-Coeur.

Trente-six soldats prirent part à la Grande Guerre.

# NORTON, VT

#### PAROISSE SAINT-BERNARD

REV. L.-H. GUAY, curé.

Dix-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

# RICHFORD, VT

#### PAROISSE TOUS-LES-SAINTS

REV. JOSEPH LAVIGNE, curé. Vingt-deux soldats prirent part à la Grande Guerre.

# RUTLAND, VT

# PAROISSE SACRE-COEUR-DE-MARIE

Cette paroisse fut fondée en 1869, par le Rév. L.-J. Gagnier; l'église fut bâtie en 1870, et le presbytére, en 1893; le curé actuel est le Rév. L. A. Vezina, la population est de 1,500, il n'y a pas d'écoles paroissiales.

DR. ALBERIC H. BELLEROSE, médecin, né à Nicolet, le 13 juillet 1866, de Norbert H. et de Bridgitte Duggan; marié a Melle Lina I. Gosselin; père de 3 enfants; fit ses études au collège de Nicolet, et étudia la médecine à l'Université Laval de Montréal où il fut admis à la pratique en 1892; membre de Soc. F.-A.; propriétaire et voteur.

GEORGE E. LESSARD, pharmacien, né a Brandon, Vt., le 19 fevrier 1870, de George, et de Rose Fortier; marié a Melle Isidore Godfrey; père de 1 enfant; fut admis pharmacien en 1895, fut échevin; propriétaire et voteur.

OVILA LEFRANCOIS, né à West Rutland, le 1 nov. 1894, de Alexis, et de Sarah Hill; fut marin durant la grande guerre; propriétaire et voteur.

EDOUARD CHAMBERLAND, né à Rutland, le 30 novembre 1899, de Siméon, et de Ridna Chamberland; propriétaire et voteur.

LUCIEN JOSEPH TRUDEL, pharmacien, né à Amesbury, Mass., le 10 juillet 1887, de Jacques G. et de M.-L. Lamoureux; marié à Melle Eva Morel; père de 1 enfant fit ses études aux écoles pub, et au collège de phar. de Boston où il fut admis à la pratique en 1908; est échevin depuis 3 ans; propriétaire et voteur.

HENRI B. CARPENTIER, boulanger, né à Rutland le 5 juin 1878, de David, et de Zoé Faucher; marié à Mlle Anna Cline; père de 1 enfant; propriétaire et voteur, est assesseur depuis 3 ans.

ALFRED BEAUCHAMP, pharmacien né à Rutland, le 21 mai 1899, de Joseph, et de Olympe Villeneuve; marié à Melle Irène Rousseau; père de 3 enfants, fit ses études au collège de phar. de Boston, où il fut admis en 1912; propriétaire et voteur.

#### ST-ALBANS, VT

#### PAROISSE DES SAINTS-ANGES

En 1872, il y avait environ 300 familles F.-A; le premier curé fut le Rév G.-N. Caissy; le 16 février de la même année, il acheta un terrain, angle des rues Lake et Elm, pour bâtir l'église; la pierre angulaire fut posée le 2 octobre, et la messe fut dite le jour de Noël. En 1885, le Rév. D. Daignault fut nommé curé; il mourut le 14 mars 1894; il fut remplacé par le Rév. C.-E. Prévost. Le curé actuel est le Rév. L. Desrochers.

La population est de 2 355; 341 enfants fréquentent l'école qui est sous la direction des Soeurs Sainte-Croix; la valeur des propriétés religieuses est de

\$115 000. Soixante-huit soldats prirent part à la Grande Guerre.

#### BIOGRAPHIES

L.-H. DESLAURIERS, marchand de chaussures, né à Saint-Hyacinthe, le 15 mars 1854; est marié à Mlle Amélie Ledoux; père de 2 enfants; établi depuis 30 ans; est propriétaire et voteur.

AUGUSTIN GUAY, épicier, né à Champlain, le 7 mars 1889; est marié à Mlle A.-Amélie Deslauriers; père de 1 enfant; est établi depuis 9 ans; est un des fondateurs de l'Association des Marchands, de St-Albans.

C.-H. TRUDEAU, épicier, né à St-Albans, le 15 janvier 1868; est marié à Mile Alma Chevalier; père de 3 enfants; est établi depuis 9 ans.

P.-J. MICHAUD, marchand de chaussures, né à St Albans, le 24 avril 1874; est le successeur de Prosper Michaud; est établi depuis 4 ans; est membre des F.-A., et des Aigles.

E.-R. THIBAULT, épicier, né à Notre-Dame de Standbridge, le 11 mars 1867; est marié à Mlle Alice Abell; membre des F.-C., et des Aigles; est propriétaire et voteur.

J.-A. FERLAND, épicier, né à Saint-Armand, le 14 décembre 1891, de Georges et d'Edwidge Bourgeois; marié à Mlle Alma Tessier; père de 2 enfants; propriétaire et voteur.

# ST JOHNSBURY, VT

# PAROISSE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Cette ville doit son nom à un catholique français, "Jean de Crèvecoeur". Le premier curé fut le Rév. Danielou, en 1858; il resta ici jusqu'en 1874; il fut remplacé par le Rév. J.-A. Boissonneault; c'est lui qui bâtit l'église; la pierre angulaire fut posée le 4 juillet 1887; le 6 juin 1889, l'église fut dédiée; l'école fut bâtie en 1870. En 1872, les Soeurs de la Merci, de Manchester, avient charge de l'école, mais à présent le couvent et l'école des filles sont sous la direction des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, de Montréal; l'école des garçons est sous la direction des Frères Saint-Gabriel. L'hôpital est sous la direction des Soeurs de la Providence, de Montréal. La population est de 2 440 âmes. Quatre-vingt-dix-sept soldats et marins prirent part à la Grande Guerre, dont 5 sont morts.

#### BIOGRAPHIES

DR J.-A. DROUIN, né à St Johnsbury, Vt, le 1er janvier 1880, de J.-O. Drouin, rentier, et de Marie Richard; fit ses études à Sherbrooke et à Baltimore; fut admis à la pratique de la médecine, en 1903; membre des sociétés Franco-Américaines.

J.-A. MORENCY, peintre décorateur, né aux Trois-Pistoles, le 15 avril 1853; est marié à Mlle L. Demers, en lère noces; en 2ème, à Mlle Marie-A. Leclerc; en 3ème noces, à Mlle Exilia Cécil; père de 10 enfants; membre de la St-J.-Bte d'A.; est propriétaire et voteur; établi depuis 26.

E.-N. BRUNELLE, peintre décorateur, né à Sherbrooke, le 15 août 1869; fit ses études au Collège de Sherbrooke; est marié à Mlle Elisabeth Lanctot; père de 4 enfants; est aussi propriétaire et voteur; est gérant de la Fanfare de St-Johnsbury; aussi trésorier de la Co. No 2 du département d'incendie de la ville.

C.-N. CORRIVEAU, forgeron, né à Somerset, le 14 janvier 1853; est marié à Mlle E. Allard, en 1ère noces; en 2ème, à Mlle Azilda Gingras; père de 2 enfants; est propriétaire et voteur.

E.-E. DROUIN, plombier, né à St Johnsbury, le 21 mars 1883; est marié à Mlle Osma Couture; père de 4 enfants; membre de la St-J.-Bte d'A.; est aussi voteur.

DR JOS.-D. BACHAND, dentiste, né à Coaticook, le 15 novembre 1881, de L.-C. Bachand, médecin, et de Georgine Camirand; marié à Mlle Juliette Cormier; père de 2 enfants. Fit ses études au Séminaire de Sherbrooke et au "Tufts" de Boston Mass., où il fut admis à la pratique en 1903. Membre des soc. F.-A. Propriétaire et voteur.

# SHELBURNS, VT

2

PAROISSE SAINTE-CATHERINE

REV. A. BEAUCHESNE, curé.

UNDERHILL, CENTER, VT PAROISSE SAINT-THOMAS

REV. JOS. THERRIEN, curé.

VERGENNES, VT PAROISSE SAINT-PIERRE

REV. J.-M BASTIE.N, curé.

#### WINDSOR, VT

PAROISSE SAINT-FRANCOIS-D'ASSISE

REV. J.-A. CAMPEAU, curé.

# WINOOSKI, VT

Au commencement de janvier 1868, à la suite d'une grande mission donnée à l'église Saint-Joseph de Burlington, Vt, l'on se décida de se séparer de Burlington, et de fonder une paroisse à Winooski. Le premier curé fut le Rév. M. Audet; ce fut le 20 mars 1868, que le Rév. M. Audet prit charge de la paroisse; la première messe fut dite le 22 mars de la même année; il y avait environ une centaine de personnes présentes; la première vente de bancs remporta \$1 770, ce qui démontre la générosité des Franco-Américains de ce temps-là. Une quête fut faite le 31

mai, et rapporta \$160.00, pour acheter des ornements.

La construction de la nouvelle école fut terminée le 7 janvier 1869; la bénédiction eut lieu le 27 janvier. Le 13 mai 1869, le contrat de vente du terrain pour l'église, le presbytère et le cimetière fut passé entre M. Frank Leclair et J.-F. Audet, pour la somme de \$1 000. \$500 comptant et la balance payable annuellement à 6 pour cent d'intérêt. Le 8 décembre 1870, la première messe fut dite dans la nouvelle église; depuis ce temps la paroisse a toujours été sagement dirigée, et le vénérable curé, le Rév. J.-F. Audet a toujours été très estimé de ses paroissiens. La population aujourd'hui est de 2800; l'école est fréquentée par environ 625 élèves, sous la direction des Soeurs de la Providence.

Le curé actuel est le Rév. Joseph Turcotte. Cent vingt-neuf soldats prirent

part à la Grande Guerre.

L'ABBE JOSEPH-LOUIS TURCOTTE, né à Saint-Hermas, comté des Deux-Montagnes, de Joseph Turcotte et d'Eléonore Benoît; fut ordonné à Montréal, le 19 mai 1883. A l'archevêché de Montréal et vicaire à Saint-Jacques-le-Mineur, 1883-1887; vicaire au Sacré-Coeur de Montréal, 1887-1893; curé de Barton, 1893-1906; de Vergennes, 1906-1907; de Graniteville, 1907-1919; curé ici depuis 1919.

#### BIOGRAPHIES

DR EDMOND DESAULTELS, dentiste, né à Charlotte, Vt, le 2 juillet 1894, de Moïse-J. et d'Agnès Duhamel; fit ses études au "Tufts" de Boston, Mass., où il gradua, en 1916; membre des sociétés F.-A.; est voteur; fut capitaine durant la Grande Guerre et blessée à la bataille de l'Argonne.

ARTHUR DESAULTELS, épicier, né à Winooski, le 9 juin 1869, de Pierre et d'Onésime Lamoureux; est marié à Mlle E. Dagenais; père de 8 enfants, dont Oswald fut soldat durant la Grande Guerre; membre du Club Champlain; fut "Selectmen" pendant 1 an; est établi depuis 11 ans; est propriétaire et voteur; est aussi directeur de la Banque "Champlain Trust Co.", de Winooski.

A BEDARD, épicier, né à Notre-Dame-Auxiliatrice, le 1er novembre 1864, de Théodore et de Célina Fournier; marié à Mlle Mary Luck; est propriétaire et voteur.

J.-O. GAMACHE, boulanger, né à Notre-Dame de Stanbridge, le 6 décembre 1887, de François et de Mathilda Ménard; marié à Mlle Angéline Manseau; père de 1 enfant; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

ROMULUS BLAIS, épicier, né à Lowell, Mass., le 12 avril 1892, d'Emile et de Corinne Caisse; marié à Mlle M.-A. Matte; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voeur.

J.-HENRI DESAULTELS, épicier, né à Charlotte, Vt, le 9 septembre 1876, de Christophe et de Flavie Poulin; marié à Mlle Rose Laurent; père de 5 enfants; membre des sociétés F.-A.; propriétaire et voteur.

SERAPHIN MARCOTTE, pharmacien; né au Cap-Santé, le 26 novembre 1865, de Célestin, et d'Anne Doré; marié à Mlle Angéline Désautels; père de 5 enfants, dont Raymond fut soldat durant la Grande Guerre; propriétaire et voteur; membre des sociétés F.-A.

H.-B. CARPENTIER, épicier, né à Lacolle, le 22 octobre 1843, de Laurent et d'Elisabeth Aucoin; marié à Mlle Flora Fremaux; propriétaire et voteur.

HORMISDAS-J. MERCURE, épicier, né au Cap-Santé, le 23 octobre 1888, d'Eusèbe et de Zoé Leclair; marié à Mlle Yvonne Rompre; père de 1 enfant; propriétaire et voteur.

# DEUXIEME PARTIE



Nos Sociétés Nationales



# MINISTERE DE LA COLONISATION, DES MINES ET DES PECHERIES

Province de Québec, Canada.

# AUX CANADIENS-FRANÇAIS DES ETATS-UNIS

La Province de Québec, berceau de la race française en Amérique, vous invite au pays natal des ancêtres. Les exploitations agricoles et industrielles les plus diverses offrent à tous les avantages les plus précieux.

#### OU S'ETABLIR?

Aux compatriotes qui ne veulent pas défricher des terres neuves nous recommandons la "Liste des Terres et Fermes à vendre et à louer", dans les plus belles

régions de la Province de Québec.

Aux courageux colons qui veulent s'établir sur une terre neuve, à bon marché, Aux courageux colons qui veulent s'établir sur une terre neuve, à bon marché, nous suggérons les régions de l'Abitibi, du Témiscamingue, de la Gatineau, de Labelle, du Lac Saint-Jean, des Cantons de l'Est, de Témiscouata, de la Métapédia, de Gaspé, etc., où le gouvernement construit des chemins et des ponts, aide à la construction des écoles, et dans certaines régions défriche dix acres de terre, sur chaque lot, et y fait ériger une maison. Pour renseignements sur les régions de colonisation, brochures, etc., s'adresser au bureau d'Immigration et de Colonisation, numéro 82, rue Saint-Antoine, Montréal, ou au Département de la Colonisation des Mines et des Pêcheries, à Québec, Canada.

#### MINES

Les plus riches mines d'amiante se trouvent dans la Province de Québec. Bien d'autres minéraux précieux s'y trouvent. Voici les principaux: le cuivre, le fer chromé, les minerais de fer, le graphite, le mica, le phosphate, la molyb-

dénite, les pierres de constructions, etc. La Loi des Mines de la Province de Québec offre aux découvreurs de gisements de minéraux la sécurité la plus parfaite. Pour renseignements généraux sur les mines de cette province, brochures, cartes, etc., s'adresser au Département de la Colonisation des Mines et des Pêcheries, à Québec, Canada. Pour les analyses, s'adresser au Laboratoire d'analyses de la Province de Québec, Ecole Polytechnique, numéro 228, rue Saint-Denis, Montréal, Canada.

# CHASSE ET PECHE

La Province de Québec offre aux amateurs les sports les plus variés. Le poisson et le gibier abondent dans toutes les régions. Les plus grosses têtes d'orignaux viennent de cette province privilégiée. Les chasseurs étrangers préfèrent la Province de Québec à toutes les autres du Dominion. On peut devenir locataire d'un territoire de chasse et de pêche à des conditions faciles et peu onéreuses. Demandez les brochures de chasse et de pêche au Département de la Coloni-sation des Mines et des Pêcheries, Québec, Canada.

# NOS SOCIETES NATIONALES

## L'UNION ST-JEAN-BAPTISTE D'AMERIQUE

L'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique est entrée le 7 mai 1922 dans la 22me année de son existence. Sa fondation fut le résultat de l'initiative prise par la Société St-Jean-Baptiste de Holyoke Mass., qui convoqua, le 26 février 1899, une assemblée des représentants des diverses associations franco-américaines pour discuter la situation et prendre les moyens pratiques en vue de donner une ère nouvelle aux sociétés. Un Comité fut nommé avec mission d'élaborer un plan de fédération de toutes les sociétés franco-américaines. Ce comité fit un rapport, après un an de travail, et soumit un projet qui fut adopté. Le 27 mars 1900, avait lieu à Woonsocket, R. I., le premier congrès de l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique. Le 7 mai 1900, la Société recevait sa charte civile de l'Etat du Rhode Island et le 31 octobre suivant, elle enrôlait ses 770 premiers membres. Le 1er mai 1901, des bureaux permanents furent ouverts à Woonsocket, R. I.

Le deuxième congrès de la Société fut tenu à Southbridge, Mass., en 1902 et on y adopta les taux du "National Fraternal Congress". Successivement des congrès furent tenus en 1904, à Willimantic, Conn.; en 1906, à Woonsocket, R. I.; en 1908, à Holyoke, Mass.; en 1910, à Manchester, N. H.; en 1911 à Providence, R. I.; en 1912, à Fall River, Mass.; en 1915, à Worcester, Mass.; en 1918, à Springfield, Mass.; en

1921, à Lewiston, Me.

Le progrès accompli pendant ces 22 années a été considérable. Au 1er août 1922, la Société comptait 41,447 membres, et son actif se chiffrait à la somme de \$1,971,152.08. Cet actif est garanti par des hypothèques, des droits de propriétés et des obligations de chemins de fer, de municipalité et du gouvernement fédéral. Le pourcentage de solvabilité de la société était de 101.249 au 31 décembre 1921. Ces chiffres sont éloquents et prouvent d'une manière irrécusable le progrès de la Société et sa parfaite solvabilité.

Les premiers officiers généraux de la Société furent MM. Edouard Cadieux, Félix Gatineau, Philippe Boucher, J.-H. Boucher, M.D. et J.-A. Caron; depuis le congrès spécial de Providence, R. I., tenu en décembre 1911, les affaires de l'Union St-Jean-Baptiste ont été administrées sans interruption par :

MM. Henri-T. Ledoux, de Nashua, N.-H., président général. Elie Vézina, de Woonsocket, R.-I., secrétaire général. Pierre Bonvouloir, de Holyoke, Mass., trésorier général. Dr F.-A. Ruest, de Pawtucket, R.-I., médecin-reviseur. J.-A. Favreau, de Boston, Mass., contrôleur des comptes.

L'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique est une société de secours mutuels; elle constitue pour la classe ouvrière et la classe moyenne une véritable caisse d'épargnes. Elle donne une protection efficace et sûre à ses membres en les protégeant eux-mêmes en cas de maladie et, après leur mort, en mettant leurs familles à l'abri des misères de la vie. Son mode d'action est basé sur des principes scientifiques; aussi a-t-elle remporté un succès merveilleux dans le monde des affaires.

L'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique est encore une société d'action catholique et française. Fondée pour la sauvegarde des intérêts de la race française aux Etats-Unis, elle n'a pas cessé de se constituer la gardienne des vieilles traditions et de travailler à entretenir vivace chez les nôtres la flamme du patriotisme. Aujourd'hui, par ses nombreux conseils, disséminés un peu partout dans les états de la Nouvelle-Angleterre et dans les états du New-York, du Michigan et de l'IIi-nois, elle fait sentir son influence à la grande masse de nos compatriotes. Elle ne s'adresse qu'à l'élément franco-américain et seules les personnes pratiquant la religion catholique sont admises dans ses rangs.

L'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique est un ferme appui pour les oeuvres paroissiales, et ses conseils locaux ont souvent été les berceaux de nouvelles paroisses. Elle est restée en tout temps soumise aux autorités religieuses et civiles régulièrement constituées, mais d'autre part elle demande à tous nos compatriotes franco-américains de parler notre langue, de pratiquer notre religion et de conserver nos traditions.

Ses activités s'exercent sur un vaste champ, et elle a à son actif la fondation d'un grand nombre d'oeuvres, toutes basées sur l'esprit de fraternité et destinées à promouvoir les intérêts de notre nationalité.

L'Union St-Jean-Baptiste a compris toute l'importance de l'éducation pour l'élément franco-américain et elle favorise de son influence et de ses deniers le développement intellectuel des nôtres. Par sa Caisse de l'écolier, elle pourvoit généreusement aujourd'hui à la formation et l'éducation de 37 jeunes gens qui seront demain les chefs des groupes et des paroisses.

La Caisse des vieillards, des impotents, des incurables, des veuves et des orphelins a pour but de venir en aide aux membres âgés, aux membres impotents et aux membres atteints de maladies incurables, lorsque ces membres sont sans fortune et sans soutien véritable. Les

veuves et orphelins des membres décédés qui sont pauvres et sans ressources bénéficient des avantages de cette Caisse. Déjà plus de 70 membres de la Société ont été secourus par cette Caisse, et elle est une bienfaitrice providentielle pour un grand nombre de familles éprouvées.

L'Union St-Jean-Baptiste s'est fait propagandiste des vieilles chansons canadiennes et françaises et elle a donné sa plus active coopération à la diffusion du bon livre français. Chaque mois elle publie un journal, "L'Union", qui est son organe officiel et dont une copie est distribuée gratuitement à chacun de ses membres. Le résultat des travaux de l'organisation, le récit des activités de la Société et le résumé des faits divers intéressant les différents conseils y sont consignés; cette petite revue, pénétrant chaque mois dans les foyers de plus de 40,000 membres, exerce infailliblement une influence bienfaisante.

La naturalisation, la survivance de la langue française, l'encouragement à la paroisse franco-américaine l'établissement des écoles paroissiales, l'organisation de manifestations patriotiques, etc., etc.; voilà encore des oeuvres auxquelles l'Union St-Jean-Baptiste apporte sans cesse son puissant concours.

Par tous les centres franco-américains des Etats-Unis, elle étend sa sphère d'action, jetant la semence précieuse de la foi catholique et de l'esprit français. Elle a droit de réclamer la faveur des Franco-Américains, à qui elle demande de s'associer à son oeuvre, de s'enrôler sous sa bannière et d'y faire enrôler leurs amis.

L'UNION FAIT LA FORCE.

#### FORESTIERS FRANCO-AMERICAINS

\* \* \*

L'ordre des Forestiers Franco-Américains prit naissance à Woonsocket, R. I., en septembre 1905, fut organisé à Springfield, Mass., le 23 octobre suivant, et reçut sa charte actuelle, le 10 mars 1906.

Ses fondateurs, de vrais patriotes, avaient été outragés dans leur fierté nationale, par les chefs de l'Ordre des Forestiers d'Amérique. Après avoir rompu les liens qui les attachaient à cet ordre d'Anglais fanatiques et prévaricateurs, et ainsi prouvé leur attachement indissoluble à la langue française, ces braves compatriotes peuvent se dresser aujourd'hui comme des héros de bravoure nationale.

Pour assurer son existence, l'Ordre des Forestiers d'Amérique avait, par de fallicieuses promesses, rangé sous ses drapeaux des citoyens de diverses races, entr'autres une foule de nos compatriotes. Une fois ses bases solidement assises, il enlevait le masque de l'hypocrisie et montrait ses cornes anglaises, en septembre 1905, en défendant de faire imprimer, en aucune autre langue que l'anglais, les documents officiels de ses cours. Bien que prévue par nos nationaux, cette mesure arbitraire tomba dans leurs cours comme un fléau destructeur. L'on vit alors une panique épouvantable parmi les membres de l'Ordre des Forestiers d'Amérique. Des cours entières et fort nombreuses s'enfuirent de terreur à la vue de la peste anglaise qui menaçait d'empoisonner leur existence nationale.

La Cour Lafontaine, de Woonsocket, R. I., fut la première à battre le tambour de la liberté et à faire face aux lâches agresseurs, en s'incorporant bravement sous le nom vengeur de "Forestiers Franco-Américains."

Ce premier débordement de la fontaine (Lafontaine) de Woonsocket entraîna dans ses ondes protectrices les meilleurs chantiers (cours) des Forestiers d'Amérique, pour les sauver des flammes tyranniques qui menaçaient de les carboniser (noircir) à l'anglaise.

C'est ainsi, que la Cour Iberville de Springfield, Mass., forte de la protection de sa vaillante soeur de Woonsocket, se dégageait de l'étreinte meurtrière des Forestiers d'Amérique et lançait une proclamation de liberté à toutes les cours françaises du Massachusetts, les invitant cordialement à se réunir en convention, à Springfield, le 23 octobre suivant.

La Cour Lafontaine se hâta d'envoyer des délégués qui exposèrent, devant cette mémorable convention, les travaux salutaires déjà accomplis dans le Rhode Island. Sur 13 cours représentées à la convention, une seule osa refuser de se joindre au grand mouvement qui devait toutes les sauver.

Des officiers furent aussitôt autorisés de jeter les bases d'une nouvelle organisation qui devait s'étendre par tout le pays. Au mois de mars 1906, ces officiers réunissaient sept cours en convention à Woonsocket. On y formula les règlements et rituels nécessaires au besoin du nouvel Ordre, et on l'incorpora de nouveau, mais avec des pouvoirs plus étendus. En un mot, ce fut en ce 10 de mars 1906, que l'Ordre des Forestiers Franco-Américains fut porté sur les fonds du baptême national.

Depuis cette importante date, l'Ordre s'est prodigieusement développé, comprenant déjà, actuellement, 15,000 membres.

Il paraît évident que la fondation de l'Ordre des Forestiers Franco-Américains est un événement d'une importance exceptionnelle dans notre histoire nationale des Etats-Unis. C'est la conclusion pratique du grand principe national, que nous prêchons un peu partout depuis plusieurs années, et le couronnement des efforts que nous faisons pour le faire

bien comprendre à nos compatriotes. En effet, ce principe se résume à ceci: Le plus grand de nos devoirs nationaux, celui qui prime tous les autres, c'est "la conservation de la langue française et sa transmission à nos descendants." Ce devoir est aussi important, au point de vue national, que la foi pratique, au point de vue religieux. Or, nos compatriotes de l'Ordre des Forestiers Franco-Américains ont prouvé qu'ils comprenaient très bien ce principe, puisqu'ils ont aimé mieux perdre tout l'argent qu'ils avaient déjà donné à l'Ordre des Forestiers d'Amérique, que de s'exposer à perdre leur langue française. Ils ont donc fait un acte de patriotisme presque sans précédent dans nos annales nationales. S'ils s'étaient trompés, en confiant leur destinée nationale à des étrangers, ils ont plus que réparer leur erreur, en faisant un acte d'héroisme qui servira d'exemple à la postérité.

Nous avons donc maintenant dans notre armée nationale, un renfort de 15,000 Forestiers Franco-Américains. Ce sont des soldats qui déjà ont fait face aux assimilateurs anglais, et qui naturellement les connaissent très bien ces individus qui osent se proclamer les seuls Américains, tout en travaillant de toutes leurs forces à la destruction des éléments qui composent actuellement la grande masse et la plus noble partie du peuple américain. Dans leur jalousie et leur morgue, ils s'acharnent surtout à détruire la langue française, l'âme de cette race généreuse qui a versé son sang et son argent pour la cause de la liberté américaine. Ils cherchent à dévorer le sein qui leur a donné la vie nationale avec le lit de la liberté et de l'indépendance. Ils sont des traîtres et les pires ennemis de la République. Ils prostituent l'honneur et la grandeur de la République, en la constituant de nouveau le marchepied du peuple britannique. Ils se servent de leur liberté américaine, pour se vautrer plus librement dans la fange de l'esclavage anglais, dont ils semblent fort s'ennuyer depuis surtout un demi-siècle, tant ils s'acharnent à abolir la langue française, qui leur rappellent pourtant les meilleurs amis de Washington et de la liberté américaine.

L'Ordre des Forestiers Franco-Américains est de secours mutuel, offrant tous les avantages des sociétés complètes à tous les points de vue. Il répond au besoin de la classe ouvrière, par la modicité de ses taux et la solidité de son système.

Le but et le droit d'existence de cette organisation vraiment nationale, se dégagent tellement à chaque moment de son histoire, qu'ils se passent naturellement de commentaires.

### LA SOCIETE JACQUES-CARTIER

\* \*

Sa devise est:

"Religion, Patriotisme, Fraternité, Justice".

Son origine:

La Société Jacques Cartier fut fondée en société de secours mutuel le 19 mai 1899, après avoir obtenu son acte d'incorporation du secrétaire de l'Etat, l'honorable Charles-P. Bennett.

Son premier président suprême fut l'hon. F.-X. Roberts, de Manville.

A cette époque, la Société était connue sous le nom de l'"Ordre des Chevaliers Jacques Cartier" qui fut changé à la convention du 15 septembre 1919, tenue à Warren, R. I., en celui de "La Société Jacques-Cartier," quelle porte aujourd'hui.

A la convention de 1921, tenue à Pawtucket, R. I., les délégués décidèrent d'établir un degré d'initiation sous la direction de l'équipe suprême.

Ce degré fonctionne à merveille et il fait l'orgueil de tous les membres qui ont eu la bonne fortune d'assister à l'imposition de ce degré.

Total .... \$99,284.67

Le Bureau suprême est composé comme suit :

Chapelain, M. l'abbé E.-A. Olivier, Manville, R. I.; Prés. hon., l'hon. juge Léonidas Pouliot, Jr., Central Falls, R. I.; Prés. L.-J.-Edouard Valois, Manville, R. I.; Vice-prés., Emmanuel Lavallée, Pawtucket, R. I.; Sec., Charles-J. Bisson, Warren, R. I.; Trés., Donat Forcier, Pawtucket, R. I.

Médecin-réviseur, Charles-H. Boucher, Central Falls, R. I.; Sergent d'armes, Evariste Langlois, Warren, R. I.; Sent. Intérieure, François Forest, Albion; Sent. extérieur, Uldéric Beauchemin, Woonsocket; 1er Syndic, Phélisa Hébert, Central Falls; 2ème Syndic, Jos.-L. Benoît, Pawtucket; 3ème Syndic, Henri Vincent, Warren, R. I.

#### L'ASSOCIATION

#### **CANADO-AMERICAINE**

Société de Secours Mutuels de Langue Française et Catholique, Opérant aux Etats-Unis et au Canada.

SIEGE SOCIAL: MANCHESTER, N. H., 1034 RUE ELM.

Membres d'honneur:

S. G. Mgr Georges-Albert Guertin, évêque de Manchester, N. H.

M. l'abbé Thellier de Poncheville, du clergé de Paris.

M. Eugène Duthoit, professeur à l'Université catholique de Lille. L'honorable Henri-S. Béland, député de Beauce, Ministre des Pensions, au Canada.

M. Gaston Gautherot, professeur à l'Institut Catholique de Paris.

L'Association Canado-Américaine, fondée le 26 novembre 1896, à Manchester, N. H., est la plus ancienne société fédérative franco-américaine établie dans l'Est des Etats-Unis. Elle est aussi la seule société franco-américaine qui ait maintenu des attaches avec le Canada.

Elle admet les hommes, les femmes et les enfants, pourvu qu'ils soient d'origine canadienne-française ou considérés comme tels et catholiques pratiquants.

Elle émet des certificats d'assurance de \$100, \$250, \$500, \$750, \$1,000 et \$3,000.

Elle paye \$5.00 ou \$10.00 par semaine, pendant 15 semaines par année, à ses sociétaires incapables de travailler par suite de maladie ou d'accident.

Elle émet des certificats pour les genres d'assurance suivant : Vie entière; certificats payables quand le membre a atteint l'âge de 70 ans; paiements à réduction tous les cinq ans; certificats payables au bout de 20 ans; certificats acquittés après 20 ans de paiements; certificats d'assurance infantile.

Les enfants des membres de l'Association peuvent être admis à partir de 1 an jusqu'à 15 ans. Moyennant une cotisation de 15, 25 ou 50 sous par mois, les parents ont droit à un certain montant advenant le décès de l'enfant avant l'âge de 16 ans. Ce montant est déterminé par le taux de la cotisation et le nombre d'années de participation. Si l'enfant est encore vivant à l'âge de 16 ans, il reçoit un certificat de participation acquise ou il est transféré à la classe des adultes sans examen médical.

La langue française est la langue officielle de l'Association.

Il faut rendre à l'Association Canado-Américaine ce témoignage que, la première, elle a compris le besoin d'une grande société fédérative nationale. La première aussi, elle a senti que nos petits groupes étaient trop faibles pour se soutenir contre la destinée, qu'il leur serait impossible de répondre d'une façon complète et durable aux besoins de notre race aux Etats-Unis. Nous ne méconnaissons pas le mérite de nos vieilles sociétés, ni l'importance des leçons acquises de nos premières tentatives dans le champ de la mutualité, ni encore le zèle des anciens. si souvent exercé au service des paroisses naissantes, mais il n'est pas moins vrai de dire qu'un jour est venu où dans l'isolement de nos associations de bienfaisance, on a discerné une source de faiblesse pour les nôtres, un danger pour notre foi, notre langue et nos coutumes. Le groupement de nos compatriotes sous une même bannière s'imposait donc. Si le projet a paru d'abord téméraire à certains yeux, il a depuis longtemps conquis toutes les adhésions si bien qu'aujourd'hui, on s'étonne du retard apporté à sa réalisation. Vous avez été de véritables pionniers parce que, les premiers, vous avez élargi le cadre étroit où s'agitaient péniblement nos pemières sociétés nationales. Si vous avez connu le dur labeur des débuts, vous avez goûté la réconfortante joie des premiers succès. Honneur donc à l'Association Canado-Américaine et à ses clairvovants fondateurs.

Vingt-cinq ans se sont passés depuis que vous avez jeté en terre cette semence providentielle et d'autres groupes ont imité votre exemple, partagé vos succès.

De l'Association Canado-Américaine il est juste d'affirmer que jamais elle n'a manqué aux traditions de sa foi catholique. Son histoire est une protestation de dévouement à Notre Saint Père le Pape et aux Evêques. Ses manifestations publiques de même que les assises de ses congrès, ont toujours revêtu un caractère franchement catholique. L'E-vêque de Manchester lui sait gré de son loyal appui au cours du récent mouvement scolaire qui donne déjà des résultats si encourageants pour l'avancement des nôtres; de l'aide qu'elle a sans cesse prêtée au clergé franco-américain dans le développement des institutions paroissiales et spécialement de son empressement à protester avec les fidèles du pays tout entier, contre des principes et des projets de loi portant atteinte aux droits des parents en matière d'éducation. L'appui de la société ne pouvait non plus manquer aux écoles secondaires. Aussi le collège de l'Assomption a-t-il trouvé en elle une protectrice généreuse et zélée.

Toujours elle a ravivé chez notre peuple l'amour de la langue française et le souvenir de nos ancêtres.

Mgr GEORGES-ALBERT GUERTIN,

Evêque de Manchester.

(Extrait de l'allocution des fêtes des Noces d'Argent, 24 novembre 1921.)

## LA FEDERATION CATHOLIQUE FRANCO-AMERICAINE

(Fondée le 26 septembre, 1916)

#### SOCIETES AFFILIEES

L'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique; l'Association Canado-Américaine; l'Ordre des Forestiers Franco-Américains; l'Ordre des Chevaliers de Jacques Cartier; la Brigade des Volontaires Franco-Américains; La Société de Tempérance Notre-Dame de Lourdes, de Fall River; l'Union des Franco-Américains du Connecticut.

#### CONSEIL FEDERAL

Aumônier, M. l'abbé J.-B. Labossière, Lowell, Mass.; président, Eugène-J. Jalbert, avocat, Woonsocket, R. I.; premier vice-président, Alma Forcier, Goodyear, Conn.; 2e vice-président, Dr C.-H. Boucher, Central Falls, R. I.; secrétaire, Adolphe Robert, Manchester, N. H.; trésorier, Oscar-F. Moreau, Manchester, N. H.; directeurs, Félix Gatineau, Southbridge Mass.; Henri-T. Ledoux, avocat, Nashua, N. H.; J.-A. Favreau, Boston; Me J.-E. Boivin, de Manchester, et M. Wilfrid Mathieu, de Woonsocket, R. I.



## A. MERCIER

#### ARTISTE DECORATEUR

DECORATIONS D'EGLISES

UNE SPECIALITE

79, Rue Sudbury

Tel. Haymarket 3599

BOSTON, MASS.

ATELIER, 18, RUE CHARDON

Tél. Bowdoin 1905W.

## LES ORGUES CASAVANT

sont célèbres

Au-delà de 900 orgues ont été construites par la Maison Casavant Frères, Ltée, dont 90 à quatre claviers, 227 à trois claviers, 583 à deux claviers, etc., etc.

# CASAVANT FRERES, LIMITEE,

Facteurs d'orgues.

ST-HYACINTHE, P. QUE.

# TROISIEME PARTIE

NOMS ET

**ADRESSES** 

DU

**CLERGE** 

Franco-Américain

Compliments de
Samson-Dodd-Pierpoint

Architectes
No. 6, rue Thomas
Providence, R. I.

o a destablication of the second seco

## CHAPELAINS

# FRANCO - AMERICAINS DURANT LA GRANDE GUERRE 1914 - 1918

Rév. Bernier, F.-C., Dubuque, Iowa.

Rév. Baron, S.-F., San Francisco, Cal.

Rév. Beaudette, Walter-A., Superior, Wisc.

Rév. Boisvert, Donia-W., Boston, Mass.

Rév. Boutin, Jos.-H., Leominster, Mass.

Rév. Bouffard, I.-J., Providence, R. I.

Rév. Blais, J.-M., Plattsburg, N. Y.

Rév. Boucher, Osias, Ocean Grove, Mass.

Rév. Carpentier, Geo.-R., Springfield, Mass.

Rév. Cayer, Arthur-J.-B., Holyoke, Mass.

Rév. Coupal, F.-P.

Rév. Croissier, Ernest, Duluth, Minn.

Rév. Chataignon, M.-S., Galveston, Texas.

Rév. Delaire, Jos., S. M.

Rév. Darche, H.-A., Chicago, Ill.

Rév. Delaux, C.-N., Washington, D. C.

Rév. Gagnon, Jos.-P.-A., Fall River, Mass.

Rév. Gamache, P.-C., Manchester, N. H.

Rév. Gauthier, P.-H., Springfield, Mass.

Rév. Girard, Art.-L., Chicago, Ill.

Rév. Lambert, G.-I., Providence, R. I.

Rév. Lacasse, A.-J.-H., M. S. C.

Rév. Lacombe, Geo.-L., San Francisco, Cal.

Rév. Landry, John-H., Plainfield, Conn.

Rév. Laviolette, L.-E., Willimansett, Mass.

Rév. Lécuyer, George-E., Enosburg Falls, Vt.

Rév. Leduc, Paul, Cohoes.

Rév. Lemay, Art.-A., Rochester, N. Y.

Rév. Lemieux, C.-J., New Bedford, Mass.

Rév. Leveer, A.-J., Randolf, Vt.

Rév. Levesque, H.-P., Cohoes, N. Y.

Rév. Martin, J.-A., Holyoke, Mass.

Rév. Mayotte, Ans., Hartford, Conn.

Rév. Moisant, J.-F., C. S. V.

Rév. Phaneuf, Louis, Ogdensburg, N. Y.

Rév. Piette, J.-B., Webster, Mass.

Rév. Ramsay, L.-A., Berlin, N. H.

Rév. Remy, J.-H., Holyoke, Mass.

Rév. Rochefort, J.-E., Buffalo, N. Y.

Rév. Sauvageau, E.-E., Superior, Wisc.

Rév. Tougas, J.-G., Helena, Mont.

## LE CLERGE

Rév. Abel, Félix, Colorado Springs, Colorado.

Rév. Abel, John-B., West Branch, Mich.

Rév. Abel Joseph, Walkerton, Ind.

Rév. Achim, Lévi-J., Pittsfield, Mass.

Rév. Adam, J.-N., Houghton, Tex.

Rév. Albert, F.-X., 304, E 47th, New York.

Rév. Albert, John-J., Montgomery, Ala.

Rév. Alix, E., Laconia, N. H.

Rév. Allain, B., San Francisco, Cal., 526 Bush.

Rév. Allain, L.-A.-H., Tacoma, Wash.

Rév. Allard, J.-C., Minnéapolis, Minn.

Rév. Allard, J.-C., Worcester, Mass.

Rév. Allard, J.-R., Amarillo, Texas.

Rév. Alliot, E.-J., Winooski, Vt.

Rév. Amirault, A.-F., Beresford, So. Dakota.

Rév. Amyot, A.-A., Lowell, Mass.

Rév. Anciaux, F., Greendale, Mass.

Rév. André, J.-B., Brookland, D. C.

Rév. Andrée, George, Nouvelle Orléans, La.

Rév. Andrieux, Jos., Bottineau, No. Dakota.

Rév. Antill, Eugène-A., Whittier, Cal.

Rév. Antoine, A., Mgr., Nouvelle Orléans, La.

Rév. Arcand, M., Trappist, P. O. Ky.

Rév. Archambault, G., 57, Sutton, Providence, R. I.

Rév. Archambault, Henri-P., Marieville, R. I.

Rév., Archambault, M.-J., Lewiston, Me.

Rév. Archambault, Napoléon-L., Bristol, Vt.

Rév. Archambault, Vincent de Paul, Valley Falls, N. Y.

Rév. Archer, P., Washington, D. C.

Rév. Arsenault, J.-S., Berthold, N. Dakota.

Rév. Aubin, Euclide, 158 Harrison, Providence, R. I.

Rév. Aubin, Théo.-M., Swanton, Vt.

Rév. Aubry, Hugo, Techny, Ill.

Rév. Augé, A., Webster, Mass.

Rév. Bachand, J.-A., Plattsburg, N.-Y.

Rév. Bachand, L.-G., Lowell, Mass.

Rév. Badeaux, F., Nouvelle Orléans, La.

Rév. Baillargeon, H., Troy, N. Y.

Rév. Barbier, A.-M., Thibodeau, La.

Rév. Barette, J.-Antoine, Lowell, Mass.

Rév. Baril, Joseph, Centrall Falls, R. I.

Rév. Baron, A., New Salem, Pa.

Rév. Baron, Armand, Lowell, Mass.

Rév. Baron, Rémi, Valley Falls, R. I.

Rév. Barré, Martin, St-Benedict, La.

Rév. Barrette, J.-O., Claypool, Ari

Rév. Barrette, Joseph-V., Linwood, Mich.

Rév. Barrière, H., Fall River, Mass.

Rév. Bartel, J.-E., Lebanon, Ohio.

Rév. Bartelme, J.-A., Green Bay, Wisc.

Rév. Barth, Camillius-J., Van Buren, Me .

Rév. Barth, Charles, Okeley, Minn.

Rév. Barth, F.-X., Escanaba, Mich.

Rév. Barth, Joseph, East Palestine, Ohio.

Rév. Bastien, J.-A., Elbert, Col.

Rév. Bastien, J.-L., Olga, Dakota.

Rév. Bastien, J.-M., Vergennes, Vt.

Rév. Baudart, A., Worcester, Mass.

Rév. Beaudin, Z., Waterville, Me.

Rév. Basin, J.-M., St-Paul, Minn.

Rév. Beauchene, Jos., Iron Mountain, Mich.

Rév. Beaudé, H., Gofftown, N. H.

Rév. Beaudette, W.-A., Somerset, Wisc.

Rév. Beaudin, Alf., Duluth, Minn.

Rév. Beaudry, A.-E., Pittsfield, Mass.

Rév. Beaudoin, I., El Paso, Texas.

Rév. Beaulieu, A., Brooks, Minn.

Rév. Beaulieu, Stanislas, Fisher, Minn.

Rév. Beauregard, T., Springfield, Mas.

Rév. Bédard, C.-F., Bristol, Conn.

Rév. Bédard, George, Woonsocket, R. I.

Rév. Bédard, Lucien, Beverley, Mass.

Rév. Bélair, J.-E., Chicago, Ill, 3208. No. Crawford.

Rév. Bélanger, Eug., Keene, N. H.

Rév. Béland, Jos.-H., Central Falls, R. I.

Rév. Bélanger, George, Ogdensburg, N. Y.

Rév. Bélanger, Joseph-V.-E., Hartford, Conn.

Rév. Bélisle, Albert, Woonsocket, R. I.

Rév. Belle, Arthur, Mischicot, Wisc.

Rév. Bellefeuille, R., Nashua, N. H.

Rév. Bellefleur, H.-J., Littleton, N. H.

Rév. Bellemarre, J., Lewiston, Me.

Rév. Bellemarre, Stephan, Lewiston, Me.

Rév. Bellerose, U.-O., Taftville, Conn.

Rév. Belleville, E., Port Henry, N. Y.

Rév. Benoît, Armand, Cohoes, N. Y.

Rév. Benoit, François-W., St-Mary's, Kansas.

Rév. Benoit, Hector, Franklyn, N. H.

Rév. Benoit, P.-N., Worcester, Mass.

Rév. Bérard, Joseph, Lake Clear Jct., N. Y.

Rév. Bérard, Z.-P., St-Anne, Ill.

Rév. Bergeron, Thomas, Frenchville, Me.

Rév. Bernard, A., Cincinnati, O.

Rév. Bernard, John, Milwaukee, Oregon.

Rév. Bernard, Joseph-J., New-York Cité.

Rév. Bernard, Pierre, Brooklyn, N. Y.

Rév. Bernard, Sébastien, Milwaukee, Wisc.

Rév. Bernard, Stanislas, Fairhaven, Mass.

Rév. Bernèche, G.-P., Egg Harbor, Wisc.

Rév. Bernier, E., Winooski Park, Vt.

Rév. Berthelot, J., No. Baltimore, Ohio.

Rév. Berthiaume, O., Cleveland, O.

Rév. Bertrand, Jos. Crookston, Minn.

Rév. Bertrand, Emile, Lawrence, Mass.

Rév. Bertrand, Nicholas, Akron, Col.

Rév. Bérubé, Antoine, Attleboro, Mass.

Rév. Bessette, Jos.-C., Pawtucket, R. I.

Rév. Bissonnette, J.-M., Sringfield, Mass.

Rév. Blais, Jos.-M., Evans Mills, N. Y.

Rév. Blais, R.-J., New-Port, Vt.

Rév. Blanchard, A., El Paso, Texas.

Rév. Blanchard, Charles-F., Brockton, Mass.

Rév. Blanchard, Edouard, Malone, N. Y.

Rév. Blanchard, Henri-A., Nashua, N. H.

Rév. Blanchette, Euclid-J., Belle Alliance, La.

Rév. Blanchette, Louis-Norbert, Fall River

Rév. Boire, Aimé, Gonic, N. H.

Rév. Boissonneault, J.-R., Menominee, Mich.

Rév. Boisvert, D.-W., Lowell, Mass.

Rév. Boivin, P.-E., Hyde Park, Vt.

Rév. Boivin, P.-J., Edna, Texas.

Rév. Boivin, P.-J., Rumford, Me.

Rév. Bolduc, Aug., Brookland, D. C.

Rév. Bolduc, Joseph, Lowell, Mass.

Rév. Bolté, Charles, Byron Center, Mich.

Rév. Bolté, Jean, St-Louis, Miss.

Rév. Bonneau, Joseph-E., New-Bedford, Mass.

Rév. Bonneville, F., Chicopee, Mass.

Rév. Bossé, L., Oakland, Cal.

Rév. Bouchard, Louis-T., Alpena, Mich.

Rév. Bouchard, S., Terrebonne , Minn.

Rév. Boucher, A.-A., Asheville, N. C.

Rév. Boucher, George-D., Long Lake, N. Y.

Rév. Boucher, Osias, Ocean Grove, Mass.

Rév. Bouffard, I.-J., Chapelain, Marine Amé.

Rév. Boulay, Louis, Camden, Miss.

Rév. Boulerice, Alfred-J., Keeseville, N. Y.

Rév. Bourassa, J.-P., Easthampton, Mass.

Rév. Bourbeau, Raoul, Fort Kent, Me.

Rév. Bourbeau, William, Benson Mines, N. Y.

Rév. Bourdeau, O.-R., Manteno, Ill.

Rév. Bourgeois, Joseph-R., Artic, R. I.

Rév. Bourget, J.-Edgar, Chicago, Ill.

Rév. Bousquet, O.-F., Troy, N. H.

Rév. Boutin, H.-A., Chicopee, Mass.

Rév. Boutin, J.-H., Leominster, Mass.

Rév. Boyer, Arsène, Baltimore, Md.

Rév. Brault, A., Merrich, Mass.

Rév. Brault, Domina-J., Constable, N. Y.

Rév. Breault, D.-J., Haughton, Micn.

Rév. Breton, Albert, Los Angeles, Cal.

Rév. Bridonneau, J.-B., Port Jefferson, N.-Y.

Rév. Brien, Will.-J., Rochester, N. Y.

Rév. Brière, A., Chicago, Ill.

Rév. Brissé, Pierre, Terre Haute, Ind.

Rév. Brisson, George, Plattsburg, N. Y.

Rév. Brisson, Herménégilde, Moers Jct., N. Y.

Rév. Brisson, Louis, Edwards, N. Y.

Rév. Brochu, J.-A.-M., Aldenville, Mass.

Rév. Brodeur, Hormisdas-J., Fall River, Mass.

Rév. Brosseau, J.-D., Fall River, Mass.

Rév. Brouillette, Ovila, Artic, R. I.

Rév. Brousseau, Albert-J., Shawnee, Okla.

Rév. Brousseau, Honoré, New-York.

Rév. Bruchési, Paul, Wray, Colo.

Rév. Bruneau, Jos., Baltimore, Md.

Rév. Brunelle, D.-B., Artic, R. I.

Rév. Brunelle, Evangéliste, Providence, R. I.

Rév. Budreau, J.-A., Nortonville, Kansas.

Rév. Buisson, Adrien, New-York.

Rév. Buisson, Ambroise, Willimansett, Mass.

Rév. Burque, Albert, Manchester, N. H.

Rév. Burque, Charles-E., Manchester, N. H.

Rév. Bussière, Elp.-L., Dover, N. H.

Rév. Camirand, F., Nashua, N. H.

Rév. Camirand, J.-A., Lachine, Mich.

Rév. Campeau, J.-A., Windsor, Vt.

Rév. Campeau, Télesphore, Malone, N. Y.

Rév. Campeau, T.-P., Willow City, N. Dakota.

Rév. Caron, David-J., Nashua, N.-H.

Rév. Caron, Elphège, Warren, R. I.

Rév. Caron, Eugène, Bay City, Mich.

Rév. Caron, Octave, New York.

Rév. Caron, Stanislas, Woonsocket, R. I.

Rév. Caron, Thomas, Détroit, Mch.

Rév. Carpentier, F., Westbrook, Me.

Rév. Carpentier, George-R., Columbus, Ohio.

Rév. Carrier, Alfred, Taunton, Mass.

Rév. Carrier, E., Lowell, Mass.

Rév. Carrières, Damase, Bakersfield, Vt.

Rév. Cartier, G., Nouvelle Orléans, La.

Rév. Casavant, J.-O., Augusta, Me.

Rév. Cauchois, I., Lewiston, Me.

Rév. Cayer, Arthur-J.-B., Winchendon, Mass.

Rév. Chabot, A.-J., Augusta, Me.

Rév. Chabot, E.-M., Southbridge, Mass.

Rév. Chabot, George-C., St-Paul, Oregon.

Rév. Chabotte, Hilaire, Fall River, Mass.

Rév. Chagnon, Henri, Taftville, Conn.

Rév. Chagnon, Jovite, New Bedford, Mass.

Rév. Chagnon, Rosario, Malone, N. Y.

Rév. Chambard, C., Lawrence, Mass.

Rév. Chamberland, J.-A., Colorado Springs, Colo.

Rév. Champion, R., Ecorse, Mich.

Rév. Chaput, E.-J., Dawson, N. Mexico.

Rév. Chaput, George-H., Danvers, Mass.

Rév. Chaput, W., Cheney, Wash.

Rév. Charbonneau, A.-D., Ogdensburg, N. Y.

Rév. Charbonneau, F.-X., West Chasy, N. Y.

Rév. Charland, N., Waterville, Me.

Rév. Chartier, Alfred, Hartford, Conn.

Rév. Chauvin, J.-H., Ocean Spring, Miss.

Rév. Chevalier, J.-A., Manchester, N. H.

Rév. Chevrette, J.-O., College Canadien, Rome.

Rév. Chevrier, E.-M., Rio Grande City ,Texas.

Rév. Choquette, C.-V., Brockton, Mass.

Rév. Chouinard, Zotique, Hartford, Conn.

Rév. Claude, C., Détroit, Mich.

Rév. Clément, P., Pittsburg, Pa.

Rév. Clermont, A.-P., Richmond, Vt.

Rév. Cloutier, J.-F.-X., Albany, N. Y.

Rév. Colette, A, Worcester, Mass.

Rév. Collette, Joseph-A., Hélena, Montana.

Rév. Comte, Charles-F., Tiro, Ohio.

Rév. Comtois, J.-O., Gardner, Mass.

Rév. Comtois, Joseph, Moosup, Cnn.

Rév. Constant, Alfred, Gofftown, N. H.

Rév. Constantineau, H.-A., San Antonio, Texas.

Rév. Cordier, Charles-A., Shirley, Mass.

Rév. Cormerais, Henri, Rouses Pt., N. Y.

Rév. Cormier, J.-H., Salmon Falls, N. H.

Rév. Coté, A.-C., Lewiston, Me.

Rév. Coté, Joseh-H., Amesbury, Mass.

Rév. Coté, J.-A., Montgomery Center, Vt.

Rév. Coté, Samuel, Claremont, N. H.

Rév. Coudert, J., Castroville, Texas.

Rév. Coulombe, Alfred-E., No. Darthmouth, Mass

Rév. Coulombe, Joseph, Chinchuba, La.

Rév. Cournoyer, Joseph, New Haven, Conn.

Rév. Coutlée, M.-J.-A., Highland Mills, N. Y.

Rév. Couturier, J.-A., Dawson, N. Mexico.

Rév. Couvrette, V.-C., Raymond, Wash.

Rév. Crevier, Chas., Holyoke, Mass.

Rév. Cyr, Alcyme-M., St-Paul, Minn.

Rév. Dacier, M., San Francisco, Cal.

Rév. Dagneau, P.-H., Couvent, La.

Rév. Daigle, S.-A., Kankakee, Ill.

Rév. Daigneau, P., Brookland, D. C.

Rév. Dallemand, Louis, Van Buren, Me.

Rév. Dalpé, J.-A., Fitchburg, Mass.

Rév. Dame, J.-A., Sheldon Springs, Vt.

Rév. D'Amour, P.-L., Chicopee, Mass.

Rév. Dandenau, Arthur, Glenn Falls, N. Y.

Rév. Darcy, J.-Z., Chicago, Ill.

Rév. Darcy, Wm., Avon, N. Y.

Rév. Dargie, C.-M.-A., Keene, N. H.

Rév. Dauphin, W.-J., Van Buren, Me.

Rév. Dauray, Charles, Woonsocket, R. I.

Rév. David, Albert, Détroit, Mich.

Rév. David, Samuel, Chicago, Ill.

Rév. De Carufel, Charles, Fall River, Mass.

Rév. Décary, A.-M., Biddeford, Me.

Rév. Décary, Z.-B., Biddeford, Me.

Rév. Déchène, Joseph, Highland, Ill.

Rév. Dejordy, G.-A., Concord, N.-H.

Rév. De Lamothe, D., Fall River, Mass.

Rév. Delamarre, D.-V., Fall River, Mass.

Rév. Delfosse, F., Robinson, Ill.

Rév. Delisle, O.-W., Manchester, N. H.

Rév. De Lorimier, Arthur-Z., Portland, Oregon.

Rév. Demers, G.-Arthur, Concord, N. H.

Rév. Demers, Théo.-A., Worcester, Mass.

Rév. Demers, Wm.-O., Pascoag, R. I.

Rév. Denis, C.-A., Kiln, Miss.

Rév. Denis, Joseph-N., Lowell, Mass.

Rév. Denis, N.-P., Richmond, Va.

Rév. Denizot, Chas.-F., Lowell, Mass.

Rév. Depatie, A.-J., Van Buren, Me.

Rév. Depatie, A., Providence, R. I.

Rév. Derouin, Louis, Salem, Oregon.

Rév. Desaulniers, Jos.-M., Littleton, Colo.

Rév. Desaulniers, P., Manchester, N. H.

Rév. Desautels, Arthur-B., Hudson Falls, N. Y.

Rév. Deschènes, B., Lewiston, Me.

Rév. Deschènes, F.-J., Foston, Minn.

Rév. Deshaies, Charles, Warroad, Minn.

Rév. Deshaies, Fabien, Nashua, N. H.

Rév. Desilets, J.-N., Lewiston, Me.

Rév. Desjardins, Jos.-L., Fort Covington, N. Y.

Rév. Desjardins, Paul, Lewiston, Me.

Rév. Desjardins, P.-E., Westbrook, Me.

Rév. Desmarais, Francis, Woonsocket, R. I.

Rév. Desmarais, H., Salem, Mass.

Rév. Desmarais, Wilfrid, Newark, N. J.

Rév. Desrochers, A.-P., Central Falls, R. I.

Rév. Desrochers, L., St-Albans, Vt.

Rév. Desrochers, M.-A., Webster, Mass.

Rév. Desrosiers, Arthur, Malone, N. Y.

Rév. Desrosiers, Charles-A., Faust, N. Y.

Rév. Desrosiers, Onésime-J., Somersworth, N. H.

Rév. Desruisseaux, D., Suncook, N.H.

Rév. Desssureault, F., Versaille, Conn.

Rév. Destroismaisons, Joseph, Berlin, N. H.

Rév. Dequoy, George, Bay City, Mich.

Rév. Dequoy, L.-P.-A., No. Attleboro, Mass.

Rév. Deydier, Louis, Worcester, Mass.

Rév. Didier, B., Mellen, Wisc.

Rév. Dion, J.-B., Van Buren, Me.

Rév. Dion, Lionel, Pawtucket, R. I.

Rév. Doré, A.-A., No. Cambridge, Mass.

Rév. Doré, F.-J., New York.

Rév. Doré, Léo-A., Newton, Mass.

Rév. Dorval, D.-M., Baton Rouge, La.

Rév. Doucet, André, Manchester, N. H.

Rév. Doucet, Bernard, Lewiston, Me.

Rév. Doucet, Alex-W., New Bedford, Mass.

Rév. Doucet, L.-J.-A., Manchester, N. H.

Rév. Drapeau, W.-E., Reading, Mass.

Rév. Drouhin, E.-C., St-Johnsbury, Vt.

Rév. Dubé, Clément, Berlin, N. H.

Rév. Dubé, J., Baton Rouge, La.

Rév. Dubé, Joseph, Baltimore, Md.

Rév. Dubé, O., Chicago, Ill.

Rév. Dubé, Robert, Fairfax, So. Dakota.

Rév. Dubois, Joseph, Laconia, N. H.

Rév. Dubois, Odilon, Worcester, Mass.

Rév. Ducharme, Adélard, Otter River, Mass-

Rév. Ducharme, George-O., Loveland, Colo.

Rév. Ducharme, W.-H., Southbridge, Mass.

Rév. Duclos, J.-L., Lawrence, Mass.

Rév. Dufault, M., Crookston, Minn.

Rév. Duford, Jos., Chassell, Mich.

Rév. Duford, Robert, Cap Vincent, N. Y.

Rév. Dufresne, A., New Iberia, La.

Rév. Dugal, Paul, Boston, Mass.

Rév. Dugré, Alex., Biddeford, Me.

Rév. Dumas, George-F., Gardner, Mass.

Rév. Dumont, Aug.-J., Glenfield, N. Y.

Rév. Dumont, Joseph-A., Woonsocket, R. I.

Rév. Dumouchel, A.-P., Détroit, Mich.

Rév. DuPlessis, George, Salem , Mass.

Rév. Dupont, Clément, Montebello, Cal.

Rév. Dupont, J.-A., Haverhill, Iowa.

Rév. Dupont, J.-Emile, N. Chelmsford, Mass.

Rév. Dupont, L., Sorocco, Texas.

Rév. Dupras, R., Fall River, Mass.

Rév. Dupuis, J.-N., Worcester, Mass.

Rév. Durette, E.-N., Derry, N. H.

Rév. Dussault, Armand, Burke, N. Y.

Rév. Duval, Henri-J., Taremton, Pa.

Rév. Duval, John-A., Staunton, Ill.

Rév. Epinard, Victor, Fairview, Mass.

Rév. Ethier, A.-A., Nouvelle Orléans, La.

Rév. Ethier, Pierre, Fall River, Mass.

Rév. Farley, R., Lewiston, Me.

Rév. Faucher, E., Onarway, Mich

Rév. Faugère, A., Greendale, Mass.

Rév. Fauteux, J.-A., Woonsocket, R. I.

Rév. Favreau, Léon, St-John, N. Dakota.

Rév. Flageole, Arthur-J., Manistee, Mich.

Rév. Fleury, A.-C., Worcester, Mass.

Rév. Fleury, Emile, Galveston, Texas.

Rév. Fontaine, B., St-Patrick, La.

Rév. Fontaine, E.-C., East Dorset, Vt.

Rév. Fontaine, Edmond, Akmulgee, Okla.

Rév. Fontaine, Gédéon, Linwood, Mass.

Rév. Forcier, A.-J., Woonsocket, R. I.

Rév. Forest, Adrien, Woonsocket, R. I.

Rév. Forest, G.-Arthur, Jackman, Me.

Rév. Forest, Joseph, Jackman, Me.

Rév. Forest, Raoul, Jackman, Me.

Rév. Forest, Forestier, Chelsea, Mass.

Rév. Forest, Simon, Hartford, Conn.

Rév. Forrest, O., Grafton, Mass.

Rév. Fortier, Joseph, Sancta, Florida.

Rév. Fortier, M.-L., Philadelphia, Pa.

Rév. Fortier, Rodolphe-A., Salem, Mass

Rév. Fortin, C.-N., Webster, Mass.

Rév. Fortin, Joseph-S., Woonsocket, R. I.

Rév. Fortin, Julius-C., DesPlaines, Ill.

Rév. Foucault, J.-H., Easthampton, Mass.

Rév. Foucault, Wm.-J., Van Buren, Me.

Rév. Fountain, Edm., Clayton, N. Y.

Rév. Fournier, Art.-F., Pawtucket, R. I.

Rév. Fournier, Dominie, Beeville, Texas.

Rév. Fournier, Paul, Wilmington, Del.

Rév. Fréchette, D., Escanaba, Mich.

Rév. Frigon, J.-B., Brounsville, Texas.

Rév. Gagné, F.-E., New Bedford, Mass.

Rév. Gagné, George-L., Cohoes, N. Y.

Rév. Gagné, M.-N., Hermansville, Mich.

Rév. Gagnieur, W., Sault Ste-Marie, Mich.

Rév. Gagnon, Alvin-N., Gilbertville, Mass.

Rév. Gagnon, Arthur, Fall River, Mass.

Rév. Gagnon, F.-X., French Settlement, La.

Rév. Gagnon, Geo.-H., Chicopee Falls, Mass.

Rév. Galtier, E., New York.

Rév. Gamache, C.-V., Nashwank, Minn.

Rév. Gamache, Peter-C., Farmington, N. H.

Rév. Garand, George, Coopersville, N. Y.

Rév. Garand, Philias, Mgr, Ogdensburg, N. Y.

Rév. Garneau, F., St-Martin, La.

Rév. Gratton, J.-L., Springfield, Ill.

Rév. Gaudet, Henri-J., Warren, R. I.

Rév. Gaudet, Fernando, Chicago, Ill.

Rév. Gauthier, Adrien-A., New Bedford, Mass.

Rév. Gauthier, Alph.-E., Fall River, Mass.

Rév. Gauthier, Eugène, Old Town, Me.

Rév. Gauthier, Francis-X., Lowell, Mass.

Rév. Gauthier, Jos., Mountain Clear, N. Mexico.

Rév. Gauthier, P.-H., Holyoke, Mass.

Rév. Gauthier, Patrick-, R. Highgate Center, Vt.

Rév. Gélinas, Edmond, Nashua, N. H.

Rév. Gélinas, P.-T., Chicago, Ill.

Rév. Gelineau, J.-H., Holyoke, Mass.

Rév. Gendreau, Alfred, Elum, Wash.

Rév. Genest, Louis-P., Hungtingdon, Cal.

Rév. Geoffrion, Léonidas, New Bedford, Mass.

Rév. Geoffroy, L.-O., Three-Rivers, Mass.

Rév. Gérard, E., Presscott, Ariz.

Rév. Gérard, Henri-L., Hawerhill, Mass.

Rév. Giasson, Wenceslas, 184, East 76th., New York.

Rév. Giguère, Aimé, Biddeford, Me.

Rév. Giguère, J.-E., New Bedford, Mass.

Rév. Gilbert, Albert, Omaha, Neb.

Rév. Gilbert, Arthur, Moers Jct., N. Y.

Rév. Gilbert, Francis, Keene, N. H.

Rév. Gilbert, George, San Francisco, Cal.

Rév. Gilbert, Henri-J., Pittsburg, Pa.

Rév. Gilbert, N.-J., San Antonio, Texas.

Rév. Gilbert, N.-J., Manchester, N. H.

Rév. Ginet, N.-J., Hartford, Conn.

Rév. Girard, Arthur-L., Chicago, Ill.

Rév. Girardot, C.-F., Michigan City, Mich.

Rév. Girouard, S., Bruce, Wisc.

Rév. Giroux, J.-M.-Léon, Woonsocket, R. I.

Rév. Gobet, Glaudius, Champlain, N. Y.

Rév. Godin, Elphège, Lawrence, Mass.

Rév. Godreau, G.-A., Lynn, Mass.

Rév. Gosselin, Z., Colome, S. Dakota.

Rév. Gougeon, G.-J., Mt Pleasant, Mich.

Rév. Granger, Pierre, Fall River, Mass.

Rév. Granger, A.-D., Kankakee, Ill.

Rév. Granger, W.-H., Chicago, Ill.

Rév. Granottier, B., Peru, N. Y.

Rév. Graton, Alphonse, Pawtucket,, R. I.

Rév. Graton, A.-A., Lowell, Mass.

Rév. Gratton, George-J., Troy, N. Y.

Rév. Gravel, E.-D., Linwood, Mass.

Rév. Grenier, L.-D., Worcester, Mass.

Rév. Grenier, P.-H., Salem, Mass.

Rév. Grenier, Stephen, Central Falls, R. I.

Rév. Grothé, Henry, West Point, Iowa.

Rév. Grothé, Henry, St Francis, So. Dakota.

Rév. Guay, E., Taunton, Mass.

Rév. Guay, L.-H., Norton Mills, Vt.

Rév. Guertin, A.-T., Malone, N. Y.

Rév. Guertin, G.-A., Mgr, Manchester, N. H.

Rév. Guertin, Louis-D., Schenectudy, N. Y.

Rév. Guertin, Patrick, Marysville, Cal.

Rév. Guertin, Jos.-E., Hancock, Mich.

Rév. Guillarme, J.-B., Natick, R. I.

Rév. Guillet, D., Duluth, Minn.

Rév. Guillet, Stanislas, Millbury, Mass.

Rév. Guinet, J.-P., Holyoke, Mass.

Rév. Hamel, Norbert, Fall River, Mass.

Rév. Hamel, R., Fall River, Mass.

Rév. Hamelin, A.-L., Whitinsville, Mass.

Rév. Hamelin, A.-L., Adams, Mass.

Rév. Hanotel, Paul, Manchaug, Mass.

Rév. Hébert, Alfred-A., Croswell, Mich.

Rév. Hébert, B.-P., Lewiston, Me.

Rév. Hébert, Mathias-A., Mapleville, R. I.

Rév. Hébert, Pierre, Notre-Dame, Ind.

Rév. Hébert, R., Paulina, La.

Rév. Hébert, O., Chicago, Ill.

Rév. Hénault, A.-E., Piedmont, So. Dakota.

Rév. Hervieux, E.-O., Tupper Lake, N. Y.

Rév. Hervieux, Joseph-A., Dannemora, N. Y.

Rév. Hogue, C.-D., Catonsville, Md.

Rév. Hudon, F.-D., Ménard, Texas.

Rév. Huot, A., Passhistian, Miss.

Rév. Huot, Jos., Springvale, Me.

Rév. Jaquemet, A., Fall River, Mass.

Rév. Jacques, D., Fal River, Mass.

Rév. Jacques, Joseph, Grafton, Mass.

Rév. Jacques, Raymond, Escanaba, Mich.

Rév. Jalbert, A., Brownsville, Texas.

Rév. Jalbert, Adélard, Baltic, Conn.

Rév. Jalbert, Philias-L., New Bedford, Mass.

Rév. Jalbert, R.-J., Lowell, Mass.

Rév. Janelle, J., Sanbonville, N. H.

Rév. Janisson, M., Lille, Me.

Rév. Jarret, N., Pawtucket, R. I.

Rév. Jeanmarie, W., Winooski Park, Vt.

Rév. Jeannotte, C.-H., No. Adams, Mass.

Rév. Jetté, Alfred, Central Falls, R. I.

Rév. Jetté, Donat, Waterbury, Conn.

Rév. Jetté, Julius, Tanana, Alaska.

Rév. Jodocy, M., Marquette, Mich.

Rév. Jolivet, Antoine, Danielson, Conn.

Rév. Jutras, P., Sault Ste-Marie, Mich.

Rév. Labelle, J.-A., Grand Rapids, Mich.

Rév. Labonté, C., Odell, Ill.

Rév. Labonté, J.-F.-V., New Bedford, Mass.

Rév. Labonté, Joseph, Oconomovoc, Wisc.

Rév. Labossière, Jean-B., Lowell, Mass.

Rév. Laboure, Théo., Nouvelle Orléans, La.

Rév. Labrie, A.-L., Momence, Ill.

Rév. Lacasse, Amédée, Watertown, N. Y.

Rév. Lacasse, Z., Duluth, Minn.

Rév. Lachance, Henry, Chicago, Ill.

Rév. Lachance, L., 184, East 76th., New York.

Rév. Lachance, L.-H., Wallhalla, N. Dakota.

Rév. Lachance, Napoléon-J., Graniteville, Vt.

Rév. Lachance, Norbert-J., New Port, Vt.

Rév. Lachapelle, Alcide, Fitchburg, Mass.

Rév. Lachapelle, J.-B., Port Barré, La.

Rév. Lacombe, George-L., Mayfield, Cal.

Rév. Lacouture, J.-A., Burlington, Vt.

Rév. Lacroix, Chas., Rochester, N. H.

Rév. Lacroix, Pierre-O., Lynn, Mass.

Rév. Lacroix, J.-S., Eugène, Ore.

Rév. Lafayette, Arthur-A., Pawtucket, R. I.

Rév. Laflamme, Jos.-A., Biddeford, Me.

Rév. Lafontaine, A.-E., Ft Wayne, Ind.

Rév. Laforest, Geo.-M., Menomenee, Mich.

Rév. Lafortune, B., Nome, Alaska.

Rév. Laganière, L., Neche, N. Dakota.

Rév. Lajeunesse, J.-L., Fort Collins, Cal.

Rév. Lajoie, Joseph, Lapwai, Idaho.

Rév. Lajoie, Olivier, Ozone Park, N. Y.

Rév. Lalande, J.-A., Wild Rice, N. Dakota.

Rév. Laliberté, Adélard, Woonsocket, R. I.

Rév. Laliberté, Joseph-A., Central Falls, R. I.

Rév. Laliberté, Louis-T., Manchester, N. H.

Rév. Lamarre, J.-V., Chicago, Ill.

Rév. Lambert, Antonio, Rochester, N. H.

Rév. Lambert, Gédéon, Providence, R. I.

Rév. Lambert, George, Martinton, Ill.

Rév. Lamontagne, E.-A., Waterbury, Conn.

Rév. Lamothe, Arthur, Little Falls, Minn.

Rév. Lamothe, J.-B., West Warren, Mass.

Rév. Lamothe, Léon, Lowell, Mass.

Rév. Lamy, A.-P., Duluth, Minn.

Rév. Landry, A., Springfield, Mass.

Rév. Landry, Alexander, Norfolk, N. Y.

Rév. Langevin, A.-E., Indian Orchard, Mass.

Rév. Langevin, Fred.-P., Poughkeepsie, N. Y.

Rév. Langlais, Arthur-E., Denver, Colo.

Rév. L'Anglais, L.-H., Napoléonville, La.

Rév. Langlais, J.-M., New Iberia, La.

Rév. Langlais, L.-A., Fitchburg, Mass.

Rév. LaPalme, A.-Nap., Schuylerville, N. Y.

Rév. Lapierre, P., Aldenville, Mass.

Rév. La Plante, J.-D., Bourbonnais, Ill.

Rév. La Plante, Alex., Beaumont, Texas.

Rév. La Plante, Raphael-A., New York.

Rév. Lapointe, E., El Cajou, Cal.

Rév. Laporte, Raoul, Southbridge, Mass.

Rév. Laramée, E.-C., Redford, N. Y.

Rév. Lareau, Jos.-M., Chicago, Ill.

Rév. Larivière, F.-X., Marlboro, Mass.

Rév. Larivière, H.-A., Albion, R. I.

Rév. Larivière, M.-P., Aiken, S. C.

Rév. Laroche, Louis, Maurice, La.

Rév. La Rochelle, J.-E., Worcester, Mass.

Rév. Larocque, Jos.-E., Burlington, Vt.

Rév. Larose, L., Bemidji, Minn.

Rév. Larose, Victor, Fall River, Mass.

Rév. Larue, Jos.-S., Taunton, Mass.

Rév. Laurent, J.-M., Houston, Texas.

Rév. Lauzière, A., Manchester, N. H.

Rév. Lauzon, A., Fall River, Mass.

Rév. Lauzon, J.-Rodrigue, St Regis Falls, N. Y ...

Rév. Lavallée, George, Carrolton, Mich.

2.1

14

Rév. Laventure, A., No Lyndon, Me.

Rév. Laventure, John-C., Hugo, Minn.

Rév. Laverdière, Gédéon, Phenix, R. I.

Rév. Laverdière, Joseph, Fairfield, Me.

Rév. Lavigne, Joseph, Richford, Vt.

Rév. Lavigne, Louis-A., Cohoes, N. Y.

Rév. Lavigne, Paul, Suffern, N. Y.

Rév. Laviolette, L.-E., Chapelain, Armée Am.

Rév. Lavoie, J.-B., Springer, N. Mexico.

Rév. Lebeau, A., Del Note, Colo.

Rév. Lebel, J.-D., Providence, R. I.

Rév. Leblanc, J., Holyoke, Mass.

Rév. Leblanc, J.-E., Lowell, Vt.

Rév. Leclair, R.-M., Auburn, Iowa.

Rév. Leclair, V.-U., Ronan, Montana.

Rév. Leclair, W.-J., No. Adams, Mass.

Rév. Leclerc, A.-J., Manchester, N. H.

Rév. Leclerc, E., Bloomfield, Conn.

Rév. Leclerc, Jos.-G., Manchester, N. H.

Rév. L'Ecuyer, Geo.-E., Enosburg Falls, Vt.

Rév. Ledoux, Geo.-E., Forsyth, Mont.

Rév. Leduc, H.-A., Ashland, Mont.

Rév. Leduc, Paul, Cohoes, N. Y.

Rév. Lefebvre, B., Superior, Wisc.

Rév. Lefebvre, Edm.-A., Cadillac, Wisc.

Rév. Lefebvre, Edw.-C., Saginaw, Mich.

Rév. Lefebvre, F.-X., San Antonio, Texas.

Rév. Lefebvre, John-B., Albany, N. Y.

Rév. Lefort, P., Sciota, N. Y.

Rév. Léger, J., Pittsburg, Pa.

Rév. Legris, L.-M., Bourbonnais, Ill.

Rév. Legris, G.-M., Bourbonnais, Ill.

Rév. Legris, L.-O., Frenchtown, Mont.

Rév. Lemieux, E., Kokonah, Wisc.

Rév. Lemieux, J.-A., Grand Forks, No. Dakota.

Rév. Lemire, E., Cloquet, Minn.

Rév. Lemire, Eugène, Red Lake Falls, Minn.

Rév. Leprohon, M., Phoenix, Ariz.

Rév. Leroux, P., Colfax, Wash.

Rév. Leroux, R.-E., Worcester, Mass.

Rév. Lesage, J.-J., Chicago, Ill.

Rév. L'Espérance, P. Natick, R. I.

Rév. L'Espérance, Pierre-A., Watertown, N. Y.

Rév. Lesssard, E.-C., Manchester, N.-H.

Rév. Lessard, Eugène, Manville, R. I.

Rév. Levasseur, Jos.-E.-B., Chebouse, Ill.

Rév. Levasseur, J.-R., New Bedford, Mass.

Rév. Levesque, Alfred-J., Attleboro, Mass.

Rév. Levesque, Jos.-L.-M., Marlboro, Mass.

Rév. Levesque, Ovide, Lyon Mountain, N. Y.

Rév. Levesque, Pierre-H., Chapelain.

Rév. L'Heureux, E., Walsenburg, Colo.

Rév. Lizé, F.-X., Glenn Falls, N. Y.

Rév. Lizé, George, Glenn Falls, N. Y.

Rév. Lord, J.-I., Worcester, Mass.

Rév. Lusignan, H.-T., So. Fitchburg, Mass.

Rév. Lussier, D.-L., Woonsocket, R. I.

Rév. Magnan, J.-B.-L., Cheybogan, Mich.

Rév. Maillet, H.-J., Manchester, Vt.

Rév. Mainville, A., Chicago, Ill.

Rév. Mandeville, L.-L., Valparaison, Neb.

Rév. Marceau, F., Escanaba, Mich.

Rév. Marceau, J.-M., Fiskdale, Mass.

Rév. Marceau, L., Barton, Vt.

Rév. Marchand, Joseph, Holyoke, Mass.

Rév. Marchand, T.-T., Cleveland, Ohio.

Rév. Marchand, William,-A., Washington, D. C.

Rév. Marchand, L.-A., New Bedford, Mass.

Rév. Marchildon, Vincent, Fall River, Mass.

Rév. Marcorelles, J.-L., Pawtucket, R. I.

Rév. Marion, A., Lowell, Mass.

Rév. Marion, Edmond, So. Hero, Vt.

Rév. Marion, John, Edgewood, Ill.

Rév. Marion, Victor, Morristown, N. J.

Rév. Martel, Rodolphe, Worcester, Mass.

Rév. Martel, L.-N., Roslyn, N. Y.

Rév. Massé, Albert-J., Fall River, Mass.

Rév. Massé, Daniel, Hartford, Conn.

Rév. Massé, George-W., Somersworth, N. H.

Rév. Massé, Victor-O., New Bedford, Mass.

Rév. Massicotte, P.-L., Bridgeport, Conn.

Rév. Massicotte, L.-O., Woonsocket, R. I.

Rév. Mathieu, E., Willimantic, Conn.

Rév. Mathieu, J., Lewiston, Me.

Rév. Mathieu, John, Wauregan, Conn.

Rév. Maynard, E.-S., Algona, Iowa.

Rév. Maynard, Rémi-J., Lynn, Mass.

Rév. Ménard, L., Monroe, La.

Rév. Melançon-J., Claremont, N. H.

Rév. Mercier, A., Hawthorne, N. Y.

Rév. Mercil, A., Lowell, Mass.

Rev. Messier, Arthur-H., Artic, R. I.

Rév. Messier, J.-B., Holyoke, Mass.

Rév. Messier, Napoléon-A., Fall River, Mass.

Rév. Meunier, N.-J., Rome.

Rév. Migneron, Hector, Moers Forks, N. Y.

Rév. Milet, H.-P., St Louis, Miss.

Rév. Millet, A., Minnéapolis, Minn.

Rév. Milot, J.-A., Biloxi, Miss.

Rév. Moisan, C.-B., Framingham, Mass.

Rév. Moreau, A.-E., Key West, Fla.

Rév. Morel, J., Haverhill, Mass.

Rév. Morin, A.-M., Garden, Wisc.

Rév. Morin, Ernest, Woonsocket, R. I.

Rév. Morin, John, Nashua, N. H.

Rév. Morin, Joseph, Berlin, N. H.

Rév. Morin, T.-J., New Port, Mich.

Rév. Morin, W.-J., No. Adams, Mass.

Rév. Moussier, Jos., Fitchburg, Mass.

Rév. Nolin, A.-L., Lowell, Mass.

Rév. Normand, H.-S., Portland, Me.

Rév. Normand, Oscar, Waterbury, Conn.

Rév. Ouellette, J.-E., Pembina, N. Dakota.

Rév. Ouellette, Guillaume, Lowell, Mass.

Rév. Ouellette, L.-D., Caribou, Me.

Rév. Ouellette, W., St Agathe, Me.

Rév. Ouimet, Alph., Suffern, N. Y.

Rév. Ouimet, Chs-J., Pittman, Ohio.

Rév. Paquet, F.-H., Milton, Vt.

Rév. Paquet, J.-A., Calumet, Mich.

Rév. Paquet, C., Plattsburg, N. Y.

Rév. Paquet, C.-H., Meriden, Conn.

Rév. Paradis, C.-J., Berlin, N. H.

Rév. Paradis, Ludovic, Voluntown, Conn.

Rév. Paré, G.-W., Détroit, Mich.

Rév. Paré, H.-O., Brockton, Mass.

Rév. Parent, J.-B., Suffern, N. Y.

Rév. Pariseau, J.-E., Underhill, N. Y.

Rév. Parisien, F.-X., Dupree, So. Dakota.

Rév. Pauzé, A., New York.

Rév. Pélissier, A.-C., Menomenee, Mich.

Rév. Pelletier, Joseph, Cohoes, N. Y.

Rév. Pelletier, Louis, Atlanta, Ga.

Rév. Péloquin, Z., Watertown, N. Y.

Rév. Pelletier, J.-N., Houston, Texas.

Rév. Peltier, A.-M., Menlo Park, Cal.

Rév. Percot, B., Fall River, Mass.

Rév. Perennes, H., Haverhill., Mass.

Rév. Perreault, J.-E., Worcester, Mass.

Rév. Petit, J.-A., Brunswick, La.

Rév. Perreault, Joseph-P., Bristol, Conn.

Rév. Phaneuf, A.-H., Pawtucket, R. I.

Rév. Phaneuf, Louis, Chapelain.

Rév. Picard, J.-C., Chicago, Ill.

Rév. Piché, S.-M., Fall River, Mass.

Rév. Plomondon, L.-Q., Cincinnati, Ohio.

Rév. Plomondon, W.-A., Burlington, Vt

Rév. Plante, J.-R., Bourbonnais, Ill.

Rév. Plante, Joseph-N., Suncook, N. H.

Rév. Plassmans, R., Providence, R. I

Rév. Plasse, N.-J., Providence, R. I.

Rév. Plasse, Ovide-J., Woonsocket, R. I.

Rév. Poirier, A.-O., Manchester, N. H.

Rév. Poirier, E., Suffern, N. Y.

Rév. Poirier, George, Greenville, Me.

Rév. Poissant, C.-A., Bourbonnais, Ill.

Rév. Poitras, J.-U., Duluth, Minn.

Rév. Pontbriand, C.-L., Lyndonville, Vt.

Rév. Potvin, A., Williamstown, Mass.

Rév. Poulin, J.-L., Muskegon, Minn.

Rév. Pouliot, J.-B., Essex Jct., Vt.

Rév. Prévost, C.-C., Bennington, Vt.

Rév. Prévost, Jean-A., Mgr, Fall River, Mass.

Rév. Prévost, Louis-A., Dodgeville, Mass.

Rév. Primeau, V., Bradley, Ill.

Rév. Prince, M.-W.-A., Woonsocket, R. I.

Rév. Proulx, N., Burlington, Vt.

Rév. Provost, T., Oxford, N. Y.

Rév. Pugny, R., Chicago, Ill.

Rév. Quesnel, A., Armstrong, Iowa.

Rév. Quirin, J.-P., Britt, Iowa.

Rév. Racette, Geo.-A., Altona, N. Y.

Rév. Racette, Jos.-H., Fond du Lac, Wisc.

Rév. Racette, Julien, Plattsburg, N. Y.

Rév. Rainville, J., San Antonio, Texas.

Rév. Ramel, J., Fitchburg, Mass.

Rév. Ramsay, L.-A., Manchester, N. H.

Rév. Raymond, L.-E., Newton, Mass

Rév. Regnier, C., Worcester, Mass.

Rév. Remy, H., Springfield, Mass.

Rév. Remy, Théo.-J., Brunswick, Me.

Rév. Renaud, J.-L., Skowegan, Me.

Rév. Renaud, Luke, Détroit, Mich.

Rév. René, J.-A., Sheridan, Me.

Rév. Richard, J.-J., Nashua, N.-H.

Rév. Richard, R., Wallham, Mass.

Rév. Rivest, A., Springfield, Mass.

Rév. Robarge, L., Wyandotte, Mich.

Rév. Roberge, C., Hillsgrove, R. I.

Rév. Roberge, L., Détroit, Mich.

Rév. Robert, L.-Damasse, Fall River, Mass.

Rév. Robichaud, Jos.-E., Newton, Mass.

Rév. Robillard, J.-A., Indian Orchard, Mass.

Rév. Robillard, Omer, Duluth, Minn.

Rév. Robillard, P.-A., Watervliet, N. Y.

Rév. Rodier, L.-T., Ludlow, Mass.

Rév. Rousseau, A., Galveston, Texas.

Rév. Routhier, L.-P., No. Stratford, Me.

Rév. Roux, J., Danielson, Conn.

Rév. Roux, Peter, Hartford, Conn.

Rév. Roy, J.-A., Epping, N. H.

Rév. Roy, Paul-E., Holyoke, Mass.

Rév. Roy, Pierre, St-Paul, Minn.

Rév. St-Arnaud, C.-J., Chicago, Ill.

Rév. St-Jacques, Jos.-F., No. Lawrence, N. Y.

Rév. St-Julien, M., Chicago, Ill.

Rév. St-Martin, A., Brunswick, Me.

Rév. St-Martin, E.-W., Ludlow, Mass.

Rév. Savary, A.-J., Chicago, Ill.

Rév. Savignac, Léo, Central Falls, R. I.

Rév. Senécal, J.-A., Ogdensburg, N. Y.

Rév. Sevigny, J.-U., St-Thomas, N. Dakota.

Rév. Simard, J.-C., Aurora, Ill.

Rév. Simard, John, Constable, N. Y.

Rév. Simard, L.-A., Willimansett, Mass.

Rév. Sirois, Jos.-A., French Settlement, La.

Rév. Surprenant, A., Cohoes, N. Y.

Rév. Surprenant, Ex E.-J., Albany, N. Y.

Rév. Surprenant, John-B., Saginaw, Mich.

Rév. Surprenant, Walter-J., Bourbonnais, Ill.

Rév. Tanguay, F.-X.-N., Salem, Mass.

Rév. Tanguay, L.-P., Marlboro, Mass.

Rév. Tardif, Aug.-J., Andower, So. Dakota.

Rév. Tétrault, E., Shroon Lake, N. Y.

Rév. Tétreau, H., Nashua, N. H.

Rév. Tétreau, John-B., Washingtonville, N. Y.

Rév. Thérien, Jos., Island Pond, Vt.

Rév. Thérien, Jos.-A., Green Bay, Wisc.

Rév. Thérien, Z., Manchester, N. H.

Rév. Therrien, P.-J., Southbridge, Mass.

Rév. Thibeault, B.-C., Syracuse, N. Y.

Rév. Thuot, A., Rochester, Wisc.

Rév. Tougas, J.-G., Butte, Mont.

Rév. Tremblay, E., Lawrence, Mass.

Rév. Triquet, C., Fitchburg, Miss.

Rév. Trottier, G., No. Adams, Mass.

Rév. Trottier, Philias, Northampton, Mass.

Rév. Trudeau, C.-O., Crookston, Minn.

Rév. Trudel, J.-A., Berlin, N. H.

Rév. Turcot, J., Winooski, Vt.

Rév. Turcotte, J.-E., Lowell, Mass.

Rév. Valiquette, A.-H., Mechanicsville, N. Y.

Rév. Valois, C.-O., Pawtucket, R. I.

Rév. Valois, Omer, New Bedford, Mass.

Rév. Viau, A.-M., Standish, N. Y.

Rév. Vésina, L.-A., Rutland, Vt.

Rév. Villiard, C., Woonsocket, R. I.

Rév. Vinas, E., Brunswick, Me.

# QUATRIEME PARTIE



NOMS
ADRESSES
ET ANNONCES

Des Franco-Américains en affaires

# THE OCEAN MILLS COMPANY

Manufacturiers et empaqueteurs,

de spécialitées, pour

**EPICIERS** 

et

PHARMACIENS



Propriétaires de la

NEMOCK

SPECIALTY Co.

P.-E. LESIEUR.

Manufacturiers de la célèbre empois Nemock 413 rue Commercial Boston, Mass.







## P. E. LESIEUR PROP

Il nous fera plaisir de vous faire parvenir notre dernière liste de nos préparations ainsi que les prix.

## ETAT DU CONNECTICUT

#### Assurances

Fontaine, L.-J., Norwich

#### Avocats

Wm.-N. Desrosiers, Bristol Balthazar, E .- J., Waterbury

#### Architectes

Smith & Deschamps, Hartford Automobiles Mason, C.-V., Bristol Pelletier, C.-H., Danielson Gilbert, F.-H., Jewett, City Dupuis, H., New-Haven Pepin, Arth., Putnam Delagrange, R.-M., Stomington

#### Boulangers

Gaucher, Zoël, Baltic Large, T., Bristol Leclair, J.-B., Jewett, City Bibeau, H.-C., Meriden Bourque, F.-J., Meriden Faucher, L.-P., North Grosvenordale

Désautels, O., Putnam Faucher, Bergeron,

Putnam Frégeau, Jos., Stafford Springs Raymond, Frères, Waterbury

#### Barbiers

Dion, E., Baltic Séguin, I., Central Village Bénac, J., Danielson Lague, L., Danielson Viens, L., Danielson Bureau, A.-T., Hartford Champagne, P., Hartford Leduc, J.-M., Hartford Quintal, W., Hartford Lague, E., Jewett City Paquet, S., Jewett City Desrochers, Z., Meriden Goyett, J., Moosup Vaillancourt. Moosup 'Caisse, Z., Norwich

Guilbault, M., Norwich Lavaliée, L., Norwich Théroux, N., Norwich Thérien, S., Norwich Auger & Gaudette,

Putnam Bodo, A., Putnam Lizotte, & St-Onge, Putnam Miron, C., Putnam Tétrault, T., Putnam Brunelle, J., Stafford

Springs Hamel, E., Thompsonville Lachapelle, J., Voluntown Bordeleau, W.-J.,

Wallingford

Tibeau, P.-J., Wallingford Desmarais, C., Waterbury Duval, P.-J., Waterbury Lambert, G., Waterbury Chartier, C., Willimantic Côté, E., Willimantic Côté, Jos., Willimantic Délorme, L., Willimantic Larivière, E., Willimantic Monast, A., Willimantic Potvin, J., Willimantic

#### Bouchers

Côté, Art., Baltic Ménard, J., Lyne Fabricant, M., Madison Bonin, B., North Grosvenordale

esmarais. A.. Taftville Bibeau, W., Taftville Marion, A., Putnam

#### Bijoutiers

Lucier, F.-X., Putnam

#### Charpentiers

Gendron, Alph., Bristol Allaire, P., Bristol Taillon, A., Bristol Boulais, D., Danielson Maynard, P.-F., Danielson Bernard, O.-J., Hartford Brodeur, A.-J., Hartford Charest, M., Meriden Courtemanche, L.-E., Meriden

Marchand, O., Meriden

St-Cyr, Z., Meriden Couture, H., Moosup Potvin, T., Moosup Blanchard, J., Putnam Bernier, Vict., Waterbury Côté, Jos., Waterbury Côté, Jos., Waterbury Garceau. D., Waterbury Houle, M., Waterbury Larivière, A., Waterbury Larivière, M., Waterbury Ouellette, J., Waterbury Valcourt & Lacroix, Waterbury

Brindamour, J.-H., Willimatnic Caisse, A., Willimantic Martin, J.-A., Willimantic Laplante, J.-A., Windsor Locks

#### Dentistes

Garneau, P., Bridgeport Gingras, A.-J., Hartford Pilon, H.-J., Hartford Charest, E.-V., Meriden Rousseau, A.-A., Meriden Mignault, T.-A., Moosup

Champagne, E.-E., New Haven Woisard, H.-H.,

New Haven Richard, A., Putman Parent, A.-E., Putnam Adams, E.-S., Waterbury

## **Epiciers**

Buteau, Frères, Baltic Nolin, F.-J., Baltic Paradis, A., Bridgeport Bachand, G.-T., Bristol Delâge, E., Bristol Duval, Art., Bristol Lebeau, Art., Bristol Riquet, Mad. P., Bristol Roberge, O.-J., Bristol Auger & Chaume, Danielson

Bernier, F.-X., Danielson Dagenais, E.-J., Danielson Fournier, H., Danielson Fournier, L.-J., Danielson Lussier, A., Danielson Bernard, L., Hartford Caya, J.-S., Hartford

Labelle, Mad., R. Hartford Larnier, R.-M., Hartford Blanchard, E., Jewett Leclair, J.-B., Jewett City Jodoin, E., Jewett City Auger, J., Meriden Belcourt, C.-P., 48, Park, Meriden Belleville, Nap., 65 South Ave, Meriden Bibeau, H.-C., 17 Colony, Meriden Brodeur, A.-E., Sylvain, ave, Meriden Brunet, A, 295, Cook ave, Meriden Brunet, Jos.-A., 293 Cook ave, Meriden Chagnon, F.-X., 121 State, Meriden Fortin, O., 181 Carup, Meriden Hamelin, J.-J., 202 Buncher ave, Meriden Gauthier, O., Meriden Gendron, E., Meriden Marchessault Frères, Moosup Potvin, G.-C., Moosup Provencher, Félix, Moosup Prunier, Jos., Mystic Latro, Mad. A., Mystic Jalbert, Mad. J., New Haven Fontaine, Alf., Norwich Ethier, P.-H., Norwich Cyr, J.-B., Norwich Mathieu Frères, Plansfield Beausoleil Frères, Putnam Benoît & Benoît, Putnam Bibeault, J.-O., Putnam Durand, E., Putnam Farley, M., Putnam Gervais, A., Putnam Dugas, O., Putnam

Lapalme, Jos., Putnam
Leclair, P.-M., & Fils,
Putnam
Leclair, H.-J., Putnam
Théroux, C., Putnam
Marion, A., Putnam
Michard, C., Putnam
Morin, O., Rockville
Dion, P., Taftville
Donais, D., Taftville
Marsan, J.-C., Taftville
Poirier & Frères, Taftville

Abel, C., Waterbury Charest, A.-J., Waterbury Galipault, P.-D., Waterbury

Gagnon & Shea,
Waterbury
Guertin, A.-J., Waterbury
Martin, Art. Waterbury
Nolin, Jos.-J., Waterbury
Pelletier, J.-B.,

Thibault, T.-O., Water-bury
Beaudry, M. Watertown
Bacon Frères, Willimantic
Bacon, Nap., Willimantic
Bernard, A.-J.,
Willimantic

Breault, L.-W.,
Willimantic
Chaput, G. Willimantic
Chagnon, A., Willimantic
Dion, H., Willimantic
Gélina. F., Willimantic
Laramée Cie.

Willimantic Lussier, O., Willimantic Lucas, M., Willimantic Lucas, Ths, Willimantic Martin, H.-B., Willimantic Racicot, A., Willimantic Reney, A.-H., Willimantic St-Orge, J., Willimantic Térault, A.-L., Willimantic Trudeau, A.-A.,

## Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Martineau, A.-J.,
Willimantic
Hurteau & Bossé,
Willimantic

## Forgerons

Roy, Art., Baltic Leclair, L., Berlin Provost, C.-M., Bridgeport Rochette, J., Chester Danis, J., Dambury Boulé, L.-E., Easthampton Lafleur, F.-E., Hartford Beaulac, B.-F., E. Haven Auger, A., Putnam Foisy, F., Putnam Jetté, P., Putnam Lacroix, A.-M., Putnam Lussier, J.-D., Putnam Lambert, C.-E., Putnam Goyette, J., Taftville
Surprenant, J.,
Thompsonville
Charbonneau, R.-L.,
Waterbury
Gauthier, O.-L.
Waterbury
Girard, P., Waterbury
Parent, P., Waterbury
Plante & Ducharme,
Willimantic
Chenette, O., Willimantic

## Marchands de bonbons

Rocheleau, W.-E., Baltic Dupuis, H.-A., Bridgeport Bessette, O., Brooklyn Paris, G., Danielson Prunier, Jos., Mystic Racine, F.-I., Plainfield Seney, R., Plainfield Tétrault, Jos., Putnam Campeau Frères, Staffords Springs

Pariscau, E.-J., Stafford'
Springs
Dupuis, R., Taftville
Paradis, R., Taftville
Dupont, E., Voluntown
Brasseur, K., Waterbury
Martin, Waterbury
Boucher, J.-A.,
Willimantic

## Marchands de Cigares

Bolte, R., Greenwich
Dupis, A., Meriden
Boyer, G., New Haven
Duhamel, A.-G., WindsorLocks
Deschamps, J.-B., MoosupMonier, F.-C., New
Britain
Boyer, G.-W.,
432, State, Hartford
Grenon, O.-C., 156 Elm,
Hartford
Pratt, A.-A., Norwich
Seney, R., Plalnfield
Pariseau, E.-J., StaffordsSprings

## Marchands de Chaussures

Roux, E., Stamford

Marotte, H. Danielson: Dupuis, E.-E., Moosup Leclair, P.-M. & Fils,
Putnam
Remie & Lizotte, Putnam
Mercier, Ed.-L., Plainfield
Adam, E., Taftville
Bélisle, H., Taftville
Bénac, S., Taftville
Lessard, Al., Waterbury

### Manufacturiers de Cigares

Bolte, R., Greenwich Dupuis, A., Meriden Boyer, G., New Haven Duhamel, A.-G., Windsor Locks

#### Manufacturier d'Eau Gazeuses

Lafrance, U., Central Village

Manufacturier de Polis et Désinfectant

Marsan, J.-C., Taftville

#### Marchands de Nouveautés

Béique, Frs, Taftville Bélisle, H., Taftville Charon, C.-F., Baltic Mercier, Ed.-L. Plainfield Marchessault, Jos., Norwich

#### Marchands de Merceries

Bonneville, A. Putnam Rémie & Lizotte, Putnam Bénac, S., Taftville Béique, Frs, Taftville Adam, E., Taftville Barbier & Lamoureux, Willimantic

## Marchand de Thé

Charron, J., Danielson

#### Marchands de Meubles

Paradis, N., North Grosvernordale

Raymond & Fils, Norwich
Blanchette & Brodeur,
Putnam
Pion, A., Taftville
Robillard, J., Thompson-

Martineau, Aimé-J., Willimantic Hurteau & Bossé,

& Bosse, Willimantic

## Marchands de Provisions

Delâge, E., Bristol Foucault & Roberge, Bristol Fournier, L.-J., Danielson Casavant, F., Jewett City Gagnon, D.-Z., Jewett City Lavallé, J.-W., Moosup Marchessault Frères,

Moosup Potvin, G., Moosup Pratte, L.-N., Moosup Trudeau, H., Moosup Rocheville, O., Taitville

#### Médecins

Bourret, L.-G., Baltic Beaudry, Jos.-H., Jr, 109, Rowsley, Bridgeport Desmarais, Jos.-H., Bristol Woisard, J.-I., Bristol Perrault, J.-W., Danielson

Woisard, J.-I., Bristol Perrault, J.-W., Danielson Pratt, A.-M., Deep River Boucher, J.-J., Hartford Boucher, J.-Bte, Hartford Lefrenier, A.-E., Hartford La Rose, W., Hartford

La Rose, W., Hartford Rainville, F.-E., Jewett City Tremblay, W.-V.,

Manchester Délesderniers, H.-W., Meriden Lapointe, J.-H., Meriden Baribault, A., New Haven Provost, A.-G., New

Roche, Emile, North
Grosvernordale
LaPierre, L.-F., Norwich
Lamarche, J.-T., Putnam
McIntosh, J.-F. Putnam
Lamy, E.-D., Stamford

Pratte, L.-I., Taftville Bouvier, S.-A., Waterbury Thibault, L.-J., Waterbury Girard, C.-H. Willimantic Girouard, Jos.-A., Willimantic

#### Peintres

Caron, M.-E., Baltic Jodoin, E., Bristol Nadeau, C.-W., Danielson Lacourcière, J., Meriden Guertin, M., Meriden Bernier, I., Moosup Gagné, J., Putnam Demers, J.-T., Waterbury

#### Pharmaciens

Berger, J., Ansonia
Auclair, D.-P., Jewett City
Labelle Drug, Co.,
Killingly
Forcier, N.-P., Meriden
Pigeon, H.-F., Meriden
Larose, F. & Cie, Moosup
Leroux Drug Co, Norwich
Mercier, E., Plainfield
Dupré, J.-J., Putnam
Farley, Mad. Marie,
Putnam

Champagne, J., Stamford Benoît, P., Taftville Cartier, G.-O., Willimantic de Villers, C., Willimantic Lavallée & Frères, Willimantic

#### Plombiers

Despathy, G. Baltic Duprée, J., Essex Rousseau, E., Jewett City Bergeron, A.-H., Kensington Brodeur & Lynch, Meriden

#### Photographes

Benoit, A., Putnam Bibeault, A.-O., Putnam

## ETAT DU MASSACHUSETTS

#### Agents d'Immeubles et d'assurances

Audet, A., Fall River Savard, Léo, Fall River Tremblay, P., Fall River St-Denis, Fall River St-Pierre & Bergeron, Lowell

Achim, H., Lowell Dupont, E., Lowell Voyer, F.-X., Salem

#### Architectes

Le Bouthillier, A.-B.,

Andover Dion, G.-P., Chicopee Gendreau, H., Chicopee Falls Tremblay, S.-J., Easthampton Destremps, L.-G., Fall River

Garneau, J.-P. Gardner Pagé, G.-M., Leominster Labrode & Bullard, New Bedford

Boucher, Jos.-A., New Bedford Marchand, J.-A., Salem Laliberté,, O.-J., South-Laliberté,, O.-J.,

Bridge Nault, O.-E., Worcester

#### Avocats

Cartier, Geo.-J., Adams Cartier, A.-J.-B. Boston David, R.-E., Boston Bergeron & Bergeron, Fall River Cartier, A.-J.-B., Fall River Guilbault, M., Fall River Lamarre, S.-M., Fall River Lajoie, J.-E., Fall River Ménard, Jos., Fall River Lizotte, L.-M., Fitchburg Demers, A.-J., Fitchburg Drapeau, E.-A., Haverhill Ducharme, C., Holyoke Genest, O.-E., Holyoke Lamontagne, O.-O., Holvoke

Richard. F.-E., Holyoke Legendre, S.-E., Lawrence

David, R.-E., Lawrence Monette, Jos., Lawrence Proulx, Geo.-E.,

Leominster Blazon, A.-J., Lowell Charbonneau, H.-V., Lowell

Eno, Art.-L., Lowell Guillet, Jos.-H., Lowell Hamel, A.-O., Lowell Hamelin, F.-J., Lynn Beaudreau, R.-H.,

Marlboro Coté, Valmore, Marlboro Simoneau, E.-T.,

Marlboro Archambault, C.-F., New Bedford Archambault, P.-J., New

Bedford Auger, E., New Bedford Auger, Asa., New Bedford

Dionne, O.-U., New Bedford Gauthier, J.-A., New

Bedford Marchand, E.-L., New Bedford

Nadeau, N.-L., New Bedford

Thelier, R., New Bedford Désaulniers, C.-C., Salem Pelletier, Jos.-F., Salem Benoît, S., Shewsbury Rientord, L.-O., South-Bridge

Tétrault, H., So. Bridge Lavigne, D.-E., Springfield LeBoeuf, T.-R., Webster Bélisle, G.-E., Worcester Benoît, S.-H., Worcester Brodeur, E.-A., Worcester Iandron, I.-F., Worcester Lemaire, C.-W., Worcester Simard, N.-O., Worcester

#### Barbiers

Leclerc, C., Adams
Bertrand, D., Amesbury
Robitaille, T., Amesbury
Penseau, E.-W., Amherst
Robouin, V., Amherst
Dufresne, J.-R., Athol
Bégin, G., Attleboro Dubuc. D., Attleboro Masse Alf., Attleboro Masse, Alf., Attleboro Rousseau, S., Ayer

Brodeur, L., Barre Gaudreau, F.-X., Beverly Gosselin, G., Beverly Desjardins, A., Brockton Labelle, E.-J., Brockton Noël, F., Brockton Therrien, D., Brockton Beaudoin, W., Cambridge Laflamme, A., Cambridge Lalonde, A.-F., Cambridge

Lussier, M., 159, Columbia, Cambridge Dame, L.-A., Chicopee Dubuque, L.-A., Chicopee Goyette, E., Chicopee

Beaudoin, J.-R., Chicopee Falls

Bélisle, Jos., Chicopee Falls Dubuque, A.-F., Chicopee

Falls Dubuque, Jos., Chicopee Falls

Dumont, Jos., Chicopee Falls

Brodeur, H., Easthampton Péloquin, N., Easthampton Barrette, L., 447, Main, Fall River

Beauparlant, Jos., 1716, W. Main, Fall River

Bédard J.-B., 409, E. Main, Fall River Bédard, J., 6 E. Main,

Fall River Béland. Art., 1459, S. Main, Fall River

Béliveau, P., 1930 Rod-man, Fall River Bérubé, A., 402. Terry, Fall River Bérubé, Jos., 217. Flint, Fall River

Bérubé, M., 177, Anawan, Fall River

Blanchette, J.-H., 628 Belford, Fall River

Boissonneau't, A., 776 King Philip, Fall River Boucher, A., 1052, N.Main Fall River

Bouthiler, E., 273, Hope, Fall River

Bruneau, H., 302, Lindsey Fall River

Carodet. G., 359 E. Main, Fall River

Caron, O., 195, Rodman, Fall River

Castonguay, E., 1625, Pleasant, Fall River Côté, Al., 1004, S. Main, Fall River Desrosiers, T., 1853 S. Main, Fall River Fisette, A., 1418, S. Main, Fall River Gagné Frères, 886, Second, Fall River Gagné, F., 2666, S. Main, Fall River Gagné, Jos., 852, N. Main, Fall River Gagné, L., 156, Rodman, Fall River Gagné & Sansoucy, "The Wilbur", Fall River Pleasant, Fall River Gagnier, Paul, 1503, Gagnon, Jos., Queque-chaw, Fall River Gagnon, Jos., 358 Fifth, Fall River Gamache, V., 1228, Pleasant, Fall, River Gauthier, E., 300 Pleasant, Fall River Gervais, Jos., 378, Pleasant, Fall River Goyette, N., 26, Webster, Fall River Goyette, N.-J., 1850. Pleasant, Fall River Houle, Alex., 1216 Stafford, Fall River Jetté, R., 1998, N. Main, Fall River Lafrance, P., 335, Second, Fall River Ledoux, Jos., 31, S.Main, Fall River Leduc, P., 8 Bedford, Fall River Legendre, Geary, 16 So. Main, Fall River Lévesque, F.-J., 103 Pleasant, Fall River Lévesque, P., 1795, So. Main, Fall River Martel, M.-P., 821, So. Main, Fall River Messier, E., 1116, Stafford, Rd, Fall River Picard, G.-L., 1369, Pleasant, Fall River Pichette, Art., 1321, Ave Plymouth, Fal River Rioux, A., 375, Central, Fall River

Surprenant, A., 1505, So. Bergeron, E., 29, Hamp-Main, Fall River shire, Lawrence Turgeon, E.-A., 835, N. Côté, W.-B., 661, Essex, Main, Fall River Lawrence Vaillancourt, A., 406, Faucher, J.-F., 560, Essex, Lindsey, Fall River Beauregard, Jos., Lawrence Rivet & Baril, 107, Broadway, Lawrence Fitchburg Bourque, E., Fitchburg Brisson, J., Fitchburg Beauregard, J., Lawrence Rondeau, A., 18 Franklin, Délorme, J., Fitchburg Désaulniers, D., Fitchburg Lawrence Boisvert, E., Leominster Foisy, A., Fitchburg L'Ecuyer, J.-A., Fitchburg Bourbeau, E.-A., Leominster Lettellier, A., Fitchburg Chanon, A., Leominster Morin, L., Fitchburg Ménard, H., Leominster Pepin, A.-A., Fitchburg St-Jean, A., Leominster Depuis, F.-X., Aubert, H., 120 Central, Framingham Lowell Beaudette, N., Gardner Baribault, F., 370, Broad-Couture, F.-L., Gardner way, Lowell Dupuis, L.-J., Gardner Lucier, J.-T., Gardner Beauparlant, F., 3, Aiken Ave. Lowell Renault, R., Gardner Bernier, J.-C., 377, Mid-Trottier, P.-A., Gardner dlesex, Lowell Boudreau, W.-F., Boisclair, J., 284, Fayette, Gilbertville Lowell Gaudette, Nap., Grafton Champagne, E., 405, Mid-Carrier, G., Haverhill Délisle, E.-E., Haverhill Gélinas, E.-E., Haverhill Lapalme, A., Hebronville dlessex,, Lowell Couture, D., 286, Aiken, Lowell Délisle, C., 8, Lakeview Beaudette, P.-E., Holyoke Ave, Lowell Bérard, L., 87, Main, Desrochers, F.-X., 337, Holyoke Moody, Lowell Bergeron, W., 86, Lyman, Drainville, J., 684, Mer-Holyoke Bourdon, S.-M., 16 Essex, rimack, Lowell Fortin, J.-A., 279, Mid- -Holyoke dlessex, Lowell Choquette, M., 497, High, Gagné, L., 21, Salem. Holyoke Desjardins, O., 79, Ely, Lowell Gendreau, F.,35, Lake Ave, Holyoke Dion, V., 40 East, Lowell Gendron, C., 588, Gorham, Holvoke Lowell Fleury, G., Ely, Holyoke Godbout, F.-M., 568, Mid-Fournier, A.,574, Summer, Holyoke dlessex, Lowell Francoeur, S., 66 Hamp-Grégoire, H.-A., 433, shire, Holyoke Lawrence. Lowell Hervieux, H., 17, Tucker, Lowell Lachapelle, N., 391. Main, Holyoke Taillon, L., 4, Mosher, Lahaise, V.,646, Merimack Holvoke Lowell Langlois, J., 243, Central, Tétrault, A., 331, Main, Lowell Holvoke Marchand, E., 199, Cheever, Morois, I., Indian Lowell Orchard Normandin, L., 581, Mid-Morissette, E.-J., Indian Orchard dlessex, Lowell

Paradis, P.-A., 24, Middlessex, Lowell Poulin, A., 744, Moody, Lowell Provost, E., 125, East Merrimack, Lowell Tousignant, J.-A., 726, Lakeview Ave, Lowell Beauregard, A., Lynn Brunelle, F.-H., Lynn Courtois, O., Lynn Coulombe, F., Lynn Desrosiers, E., Lynn Gaudet, H., Lynn Malenfant. G., Lynn Boyer, H., Marlboro
Breault, J., Marlboro
Doucette, C., Marlboro Sansoucy, A., Marlboro Boucher, Nap., Millbury Boisvert, A., 81, William, New Bedford Bonneau, S.-A., 912, Acushnet, New Bedford Caron, Nap., 20. Brook Ave, New Bedford Chaussé, H., 1107, Acushnet, New Bedfoord Cormier, D.-C., 506, No. Front, New Bedford Dumas, A., 1732, Purchase, New Bedford Godin, J., 1652, Acushnet, New Bedford Guérin, G., 145, Purchase, New Bedford Langlois, F., 972, Acushnet, New Bedford Mailhot, A.,1408, Acushnet. New Bedford Monty, P., 1815, Purchase, New Bedford Tétrault, A., 972. Purchase. New Bedford Therrien, H., 1269. Acushnet, New Bedford Beauregard, W., No. Adams Bélanger, A. No. Adams Bérard, N., No. Adams Lévesque, W., No. Adams Chagnon, U., No. Harmyton Legendre, E.-L., No. Harmyton Dragon, Jos., Pittsfield Tousignan, J., Pittsfield Trudeau, M.-L., Pittsfield Bélanger, W.-J., Salem Bérubé, Jos., Salem

Bérubé, Thos., Salem Blanchette, A., Salem Denault, E., Salem Fournier, E., Salem Lévesque, E., Salem Brodeur, F., So. Bridge Gaulin, A., So. Bridge Girard, W., So. Bridge Martel, E., So. Bridge Hamel, J., So. Hadley Falls Bernier, C., Spencer Betrhiaume, J.-E. Spencer Laurent, L., Spencer Berthiaume. M., 284 Han-Cock, Sprinfield Brodeau, L., 649, Main, Sprinfield Desjardins, R., 6, Main, Sprinfield Lemay, E.-T., 152, Garfield Springfield Patenaude, C.-A., 175 State, Springfield St-Jean, J., 46, Dwright, Springfield Vallière, Jos., 365, Chestnut, Springfield Bernier, A., Taunton Denis, O.-P., Turners Falls Legendre, L.-T., Turners Falls Brunelle, F., Ware Bienvenue. H., Ware Deslauriers, H.-H., Ware Lucier, E., Ware Durand, E., Warren Basinet, W., Webster Dragon, J., Webster Provost, A., Webster Archambault, A., 58, Front, Worcester Authier, J.-H., 32, Pleasant, Worcester Basinet, E., 393, Main, Worcester Béliveau, L., 56, Lamar-tine, Worcester Demers, J., 146, Chandler, Worcester Gagnon, D., 126, Grand, Worcester Lapierre, H., 51, Lamartine, Worcester Larose, L., 254, Lincoln, Worcester Parenteau, N., 136, Wash-

ington, Worcester

#### Bijoutiers

Gauthier, R., 1423, Pleas-ant, Fall River Leblanc Frères, Fall River Patenaude, J.-H., 1467, So. Main, Fall River Plante Er., Fall River Rousseau, O.-J., 1217, Pleasant, Fall River Tardif, A.-O., 1456, Pleasant, Fall River Boivin, B.-A., Fitchburg Deschênes, J. Fitchburg Jacques, J.-H., Haverhill Maheu, G.-L.-P., Holyoke Bourque, A.-F., 311 Main, Holvoke Messier, G.-Cie, 311, Main, Holyoke Demers, G.-W., 208, Essex, Lawrence Lagassé, J., 97, Concord, Lawrence Ricard, F., 195. Broadway, Lawrence Peltier, W.-J., 443, Merrimack, Lowell Perreault, D. & Cie, 260, Merrimack, Lowell Desrosiers, A.-L., 703, Merrimack, Lowell Ricard, F., 638, Merrimack, Lowell Bédard, Leblanc, Lynn Paradis, H.-L., Millbury Baron, J., Fils, 1934, Purchase, New Bedford Benoît, S.-T., 1075. Acushnet Ave, N.Bedford Cartier, M.-E., 943, So. Water. New Bedford Dumas, P.-F., 1133, Purchase, N. Bedford Désaulniers, E.-T., New Bedford Hébert, A.-G., 1080, Acushnet Ave, N. Bedford Maheu, L., 1021, Acushnet Ave, New Bedford Michaud, Jos., 1307, Acushnet Ave, N. Bedford Larue, W.-L., Pittsfield Desjardins, E., Salem Proulx, F.-X., So. Bridge Laliberté, A.-J., Spencer Brunelle, H.-P., 252, Worthington, Sprinfield Messier, H., Taunton

Lajoie, Jos., 86, Front, Worcester Pero, A.-E., 127, Main, Worcester

#### Boulangers

Fontaine, J., Aldenville Bélanger, P., Amesbury Lussier, Jos., Chicopee Demers, F.-X., Chicopee Falls Bainville, J.-B., 13, Middlessex, Fall River Barrette, Z.-D., 251, Flint, Fall River Beaulieu, I., 122, Horton, Fall River Bélanger, Jos., 142, Tuttle, Fall River Bérubé, A., 53. Palmer, Fall River Bérubé, A., 47, Avon, Fall River Bonnoyer, L., 43, Marchand, Fall River Boyer, R.-W., 33, Tilburn, Fall River Brisson, M., 348, E. Main, Fall River Cardin, P., 114, Lowell, Fall River Cayer, Alph., 365, Lowell, Fall River Côté, J.-F., 81 Eight Fall River Desmarais, F., 16, Har-riman, Fall River Dufresne, H., 267, Rod-man, Fall River Fournier, H., 250, Flint, Fall River Gamache, A., 2120, Bay, Fall River Hamel, W., 780, King Philip, Fall River Laferrière, C., 398, Globe, Fall River Lafleur, P., 15, Norfolk, Fall River Lecompte & Frères, Lamontagne, A. Michaud, A.-O., 151, Bayden, Fall River Morin, F., 408, Ferry, Fall River Morel, D. Olivier, R., 19, Howard, Fall River Poirier, G., 1527 Pleasant, Fall River

Perron, Alex., 150, Brightman, Fall River Proulx, M., 1414, Stafford Road, Fall River Ranger, Art., 400, Lindsey, Fall River Rousseau, H., 109, Middle, Fall River Tétrault, J.-J., 1633, Pleasant, Fall River Vanasse, L., 1468, Pleasant. Fall River Girouard, C.-J., Fitchburg Therrien, A., 221, Parker, Gardner Coté, Zoel, Gardner Larivière, T.-S., Haverhill Mageau, Jos., Haverhill Beauchamp, H.-O., 578, S. Bridge, Holyoke Fontaine, J.-B., 666, S. East, Holyoke Lavoie, Alf.-V., 178 Formtain, Holyoke Labelle, A.-J., 48, Cabot, Holyoke Mageau, Jos., 632, S.East. Holyoke Nadeau, J.-B., 295, Park, Holvoke Tétrault, N.-J., 525, So. Bridge, Holyoke Trudeau, H., 18, Bridge, Holyoke Michaud, G., 56, Franklin, Lawrence Morin, Jos.,-F., 107, Lowell, Lawrence Bégin, B., 475, Moody, Lowell Boudreau, F.-M., 743, Moody, Lowell Cayer, G., 205, Cheever, Lowell Faucher, P., 66, Fisher, Lowell Foisy, Jos.-A., 15, Alken, Lowell Guillemette, A., 335, Hildreth, Lowell Héroux, F.,551, Middlesex, Lowell Mercier, J.-N.-E., 100 Charles, Lowell Tellier, C., 325, Bridge, Lowell Turcotte, O., Lowell Rousseau, A., Lowell Vincent, J.-A.-W., 118, Aiken, Lowell

Grenier, A.-F., 46, Ocean, Lynn Lacroix, A., Marlboro Landry, C.-H., Marlboro St-Onge, Marlboro Bergeron, A., Marlboro Barabé, A.-A., 643, First, New Bedford Boucher Frères, 136 Abbé New Bedford Dion, H.-P., 1070, County, New Bedford Duchaine, P., 229, Coffin, New Bedford Jarry, D.-J., 107, Bodditch, New Bedford Giard, Racine, 111 Ruth, New Bedford Langlais & Roy, 945, So. Water, New Bedford Baking, N.-B., Co, 238, State, New Bedford Roy, L., 35. Peckham, New Bedford Fréchette, A., Newton Bourgeois, L.-R., 64, Congress, Salem Dubé, Jos., Salem Turcotte, J.-A., 256.Essex, Salem Demers, Jos.-E., So. Bridge Archambault, W., 254, Tyler, Sprinfield Boucher Frères, 136 Abb Ave., Springfield Gouin, A.-J., 734, Main, Sprinfield Daignault Frères, 864, State, Springfield Lefebvre, W.-F., 242, No. Main, Sprinfield Martel, N., 40, Lexington Ave, Sprinfield Paquette, J.-M., 306½, Belmont, Sprinfield Vincent, A.-J., 4, Garfield, Taunton Grisé, A., Three Rivers Boudeau, J.-H., Truners Falls Durand, D., Ware Gravel, W., Ware Labelle Baking Co., Willimansett Lemire & Bélanger, Winchendon Braseau & Savoie, 58,

Myrtle, Worcester

folk, Worcester

Ducharme, N., 30, Nor-

#### Couvreurs

Ouellette, Nap., Salem Roux, A.-J., Lowell

#### Chiropodistes

Pratte, J.-C., Fall River Bourque, J.-F., 1498 Acushnet, N. Bedford

#### Décorateurs

Mercier, A., 79 Sudbury, Boston Daigle, L., 142 Hall, Lowell Genest, E.-B., 21 Suffolk, Lowell Massé, E., 736 Aiken, Lowell Methot, Jos.-A., 419 No Front, N. Bedford Comette, Chas.-H., 29 Morris, Springfield

## Dentistes Langlois, E.-D., Adams

Brockton

Chevigny, H.-H.,

Laurin, H., Brockton Tremblay, A.-R., Brockton Broullet, G.-A., Brookline Labonté, J.-A., 1955, Mass., Ave. Cambridge Laflamme, J.-L., 4, Brattle, Cambridge Dufresne. D., Fairhaven Arcand, J.-E., Fall River Barré. J.-H., Fall River Benoit, H.-C., Fall River Brault, H.-C.-R., Fall River Côté, F.-N., Fall River Hébert, A.-H., Fall River Morin, L.-N., Fall River Létourneau, L.-J., Fall River St-Denis, J.-O., Fall River St-Denis, J.-O., Fall River Carrière, J.-N., Fitchburg Thibert, J.-A., Fitchburg Brouillet, C.-S., Gardner Fontaine, E.-H., Haverhill Labelle, A.-J., Haverhill Legro, L.-B., Haverhill LaBelle, W.-M., Holyoke Laliberté, C.-C., Holyoke

LéPine, A.-J., Holvoke

Métivier, O.-S., Holyoke

Perrault, A.-L., Holyoke Vaugier, A.-J., Holyoke Charest, R., Holyoke Barrette, J.-A., Lawrence Carbonneau, O.-J., Lawrence Cordeau, Art., Lawrence Cyr, J.-H., Lawrence Germain, A.-E., Lawrence Lacaillade, C.-W. Lawrence Laurin, H., Lawrence Perron, A.-A., Lawrence Remy, L.-J., Leominster E.-R. Frédette, Lindwood Bertrand, A.-C., Lowell Blanchard, B.-D. Lowell Bonneville, G.-W., Lowell Constantineau, Geo.-J., Lowell Couillard, R.-J., Lowell Gagnon, A.-J., Lowell Gendreau, R.-J., Lowell Laurin, H., Lowell Massé, B., Lowell Patenaude, E., Lowell Pepin, W.-H., Lowell Perrault, A.-L., Lowell Provencher, N.-O., Lowell Robillard, J.-E., Lowell Gagnon, E.-T., Lynn Hils, O.-H., Lynn Goulet, N.-J., Marlboro Roy, A.-J., Mittineague Béland, W.-G., New Bedford Collette, A.-H., 1428 Ave Acushnet, N. Bedford Caron, F.-H., New Bedford Croisetière, Léo-A., New Bedford Dion, J.-B.-W., New Bedford Perrier, A.-C.-J., New Bedford Perrier, N.-L., New Bedford Fortin, C.-P., New Bedford Tessier, C.-C., New Bedford Dion, J.-F., No. Adams Boudeau, A.-L., Pittsfield Regnier, J.-A., Pittsfield Chagnon, E.-A., Salem Leblanc, J.-O., Salem LeBoeuf, V.-A., Salem

Gagnon, E., So. Bridge Gravel, A.-H., So. Bridge Lepage, J.-R., So. Bridge Péloquin, H.-L., So. Bridge Champagne, D., Spencer Campagna, Jos.-A. Sprinfield Corriveau, J.-A., 244 Main, Springfield Potvin, J.-C., Sprinfield Roy, E.-A., Sprinfield St-Guay, F.-M., Sprinfield Dupuis, H.-M., Webster La Rochelle, A.-L., Webster Parent, A.-E., Webster Charron, W.-A. Worcester Dion, A.-J., Worcester Fréchette, E.-L., Worcester Granger, W.-C Worcester Harpin, A., Worcester Pero, Alb.-E., Worcester Rochette, J.-E., Worcester Soulière, J.-H., Worcester Tassé, R. Worcester Tassé, R., Worcester Tessier, G.-O., Worcester Editeurs Guide Franco-Américain, Fall River Electriciens Maynard, Louis. Fall River Bussière, E.-O., 145 Main,

Desmarais, H.-L., So.

Bridge

Springfield

## **Epiciers** GROS

Renaud, I. & Cie, 59. Ninth, Fall River Letendre & Boulé, 333, Bedford, Fall River Dupuis, Adj., 186, Jenks, Fall River Cloutier, E., 298. Hamlet St. Fall River Lowell Grocery Co. Lowell

#### DETAIL

Marchand, F., Aldenville

Dugas, L.-J., Aldenville Neveu, A., Aldenville Paradis, J.-E., Aldenville St-André, E., Aldenville Patenaude, P., Aldenville Côté, Jos., Attleboro Nolin, C., Lapierre, A.-P. Gagnon, T., Attleboro Paquette, S., Acushnet Bernier, P., Acushnet Gaudette, L., Acushnet Paradis, W.-H., Adams Bélanger, A., Amesbury Brochu, A., Amesbury Michaud, B., Amesbury Paulin, J., Amesbury Vigeant, A., Amesbury Bergeron, F.-F., Athol Boucher Frères, Attleboro Beaudry, L.-P., Attleboro Demers, J.-L., Attleboro Desmarais, L., Attleboro Dudemaine, F., Attleboro Perrault, N., Attleboro Tremblay, L., Attleboro Allaire, Alp., Brockton Brousseau, H., Brockton Chapdelaine, H., Brockton Deschamps, A., Brockton Dufault, T., Brockton Bérubé, P., 23, Harvey, Cambridge

Bouchard, J., 30, Harvey, Cambridge Cormier, T.-D.,125, Dudley,

Cambridge Lauzon, Z., Market, Cambridge

Massé, F.-X., 249, Welden, Cambridge Hamel, U., 280, Rindge, Cambridge

Authier, A.-G., 272, Walden, Cambridge Audette, A., Chicopee

Falls Bélisle, P., Chicopee Falls Dugas, L., Chicopee Falls Dupuis, J., Chicopee Falls Isabelle, E., Chicopee Mageau, F., Chicopee Falls Neveu, A., Chicopee

Falls Ménard, A., Chicopee

Falls Jutras, W.-P., Dodgeville Pellerin, A., Dodgeville Tétrault, J.-E., Dodgeville Beauvais, E., Easthampton Bernier, H., Easthampton

Boucher, E.-J., Easthampton

Lapalme, H., Easthampton Lapierre, L., Easthampton Donais & Laprade,

Easthampton Fugère, E., Easthampton Lamontagne, P.,

Easthampton Sicotte, S., Easthampton Auclair, C., 380, E. Main,

Fall River Auclair, F.-X., 64 Bgriht

man, Fall River Beaudoin, J., 76, Putnam, Fall River

Beauparlant, A., 163, Columbia, Fall River

Beauparlant, Nap., 441, Osborn, Fall River Beauregard, L., 1649, Pleasant, Fall River

Bélanger, Alf., 330, Anthony, Fall River Bélanger, H., 736, Bedford,

Fall River Bélisle, A., 30, Alden,

Fall River Bergeron, L.-R., (succ.), 63, Eight, Fall River Bergeron, W., 770, King

Philip, Fall River

Blanchette, F.-X., 1321,So. Main, Fall River Bonnoyer, E., 149, Horton

Boulé, H., 312, Bedford, Fall River Boulanger, W.-J., 525 So Main, Fall River

Brodeur, H., 124, Alden, Fall River

Boucher, L.-A., 269, Jenks, Fall River

Bouchard, D., 448 E., Main, Fall River Caron Frères, 1393, Pleas-sant, Fall River

Carrier, Frères, 1638,

Pleasant, Fall River Casavant, O., 359, Hart-well, Fall River

Chapdelaine, O., 419, Dision, Fall River

Chouinard, A., 122, Lowell, Fall River

Chouinard, L.-J.-A., 229, Flint, Fall River Côté, P.-N., 196, E.Main,

Fall River Côté, U., 62, Hamlet, Fall River Dallaire, Nap., 1, Edgmond, Fall River Denault Frères, 320, Main,

Fall River

Desmarais, R.,120, Putnam, Fall River Dion, Sta., 820 King

Philip, Fall River Dragon, U., 202, Broad-way, Fall River

Dufresne, D., 61, Webster, Fall River

Dusseault, L., 448, County Fall River

Francoeur, F., 189, Davis, Fall River Gagnon, Donat, 2641, So.

Main, Fall River Gagnon, Geo., 907, County, Fall River

Gagnon, Jos., 43, Morton, Fall River

Gagnon, Jos.-E., 28 Brightman, Fall River Gagnon & Robillard, 920,

So. Main, Fall River Gamache, Jos., 161, Division, Fall River

Gamelin, Aimé, 676, Bedford, Fall River

Gaudreau, F., 100, Fulton, Fall River Girard, J.-G., 589, Warren,

Fall River Gibeau, L., 118, Raymond,

Fall River Girard, J.-A., 390, Lindsey,

Fall River Grégoire, E., 756, Dwelling, Fall River

Grenier & Fontaine, 1413, Rodman, Fall River

Guèvremont, J.-B., 70, Quarry, Fall River

Guèvremont, J.-B., 26, Eight, Fall River Guimond, J.-P., 93, Ga-

gnon, Fall River

Hamel, A., 1945, Broadway, Fall River

Hébert, E., 74, Lowell, Fall River

Héroux, H., 107, Columbia, Fall River Houle, L., 142, Tremont,

Fall River

Jalbert, E.-O., 1296, Pleasant, Fall River Jalbert, 72, Palmer, Fall

River Labrèche, A., Fall River

Labrèche, Jos., 571, Brayton, Fall River Lafrance, P., 1175, Staf-ford Road, Fall River Lajeunesse, Frères, 1533, Pleasant, Fall River Larivée, Alf., 131, E. Main Fall River Larivée, E., 284, E. Main, Fall River Larivée, J.-R., 149, Hall, Fall River Lauzier, A., 200, Brightman, Fall River Laverdure, E., 85, Detroit, Fall River Leclair, A.-C., 1244, So. Main, Fall River LeCuyer, N.-A., 180 Robeson, Fall River Ledoux, H., 263, Division, Fall River Lemieux, C., 241, Jefferson, Fall River Letendre, J.-S., 419, Lindsey, Fall River Letendre, Ls, 399, Ferry, Fall River Levesque, Auguste, 1809 Pleasant, Fall River Lévesque, A., 223, Fount-ain, Fall River Lévesque & Cie, 271, Harrison, Fall River Lévesque, G, 1484, Pleasant, Fall River Lussier Frères, 1395, Pleasant, Fall River Massé, Art., 296 County, Fall River McDonald, J.-A., 1645, So. Main, Fall River Maltais, M., 198, County, Fall River Mann, A., 575, Eastern Ave, Fall River Marcoux Frères, 51, Ful-ton, Fall River Ménard, Jos., 176, Quequechan, Fall River Métayer, J.-B., 2599, So. Main, Fall River Michaud, E., 416, E. Main, Fall River Morel, O., 924, Eastern Ave, Fall River Morency, F.-X., 275, Quequechan, Fall River Morissette, M., 192, Wade, Fall River

Paul, A., 252, Mulberry, Fall River Pelletier, G., 1131, County, Fall River Péloquin, C.-E., 202, Bedford, Fall River Picard, A.-D., 250, Montaup, Fall River Piché, Vict., S. Main, Cor. State Ave, Fall River Pineau & Martel, 35 Lecumseh, Fall River Plante, A, 1423, S. Main, Fall River Plourde, M., 1754, Pleassant, Fall River Remi, L., 194, Quequechan Fall River Remy, A., 135, Nashua, Fall River Roy, A.-A., 1196, Pleas-ant, Fall River Sablon, E., 272, Tremont, Fall River Tremblay, J.-A., 257, Almond, Fall River Vadeboncoeur, J.-E., 252, Mason, Fall River Vaillancourt, G., 1385, Pleasant, Fall River Vandal, Jos., 221, Flint, Fall River Clara Bean, Mme, 37 So. Fitchburg Beauparlant, Léandre, 33. Bemis, Fitchburg Beauregard, F., 39, Daniels Fitchburg Beauregard, F.-J., 15 Market, Fitchburg Bernard, Ad., 30, Délisle N. Clarendon, Fitchburg Boudreau, D., 22, Fair-mount, Fitchburg Burdo, Ls-D, 249-251, River, Fitchburg Caron, M., 9, Market. Fitchburg Chalifoux, A., 25, Clarendon, Fitchburg Chabot, Mme E., 49, Elizabeth, Fitchburg Charron, G., 47, Hartford, Fitchburg Chaume, Mme Agnès, 337, Clarendon, Fitchburg Cormier, Théo., 83, Fairmount, Fitchburg Déloge, Art., 164, Fairmount, Fitchburg

Desrivières G.-C., 3, Roolstone, Fitchburg Dufort, Mme Mary, 625, Water, Fitchburg Fortin, A., 40, Falulah, Fitchburg Gagnon, P., 20, Woodland, Fitchburg Gaudette, Jos., 27, First, Fitchburg Gendron Frères, 50, Bemis Fitchburg Gendron, R., 172, Fairmount, Fitchburg Guertin, F.-X., 216 Daniel Fitchburg Goyette, Mme Jos., Jr, Wanoosnoc n. So. Fitchburg Jacques, Eug., 44, Clarendon, Fitchburg Lamy, El., 121, Clarendon, Fitchburg Lamothe, G., 40, Daniels, Fitchburg Lemay, Jos.-H.V., 47, Daniels, Fitchburg Lemoine, P., 35, Falulah, Fitchburg Levasseur, Euphémie, 239½, Water, Fitchburg John. Fairmount Lavoie. et 47 Sheridan c. Falulah, Fitchburg L'Ecuyer, L., 166, Water, Fitchburg Lefebvre, Geo., 32, Baker, Fitchburg Lizotte, F., 52, Pratt, Fitchburg Mallette, Mme Philomène, Wanoosnoc n. South, Fitchburg Maguy, G., 172 Fairmount Fitchburg Mercier, J.-F., 367, Pratt, Fitchburg Larivière, J.-A., 221, Fairmount. Fitchburg Rousseau, J.-J. 250, Roolstone, Fitchburg Roy, Edg., 75, Daniels, Fitchburg Rousselle, F., 7, Daniels, Fitchburg Saucier, Mme Exzélia, 729, Water, Fitchburg Seney, W., 47. Sheridan, Fitchburg St-Germain, S., 50, Madison, Fitchburg

St-Cyr, R., 127 Daniel, Fitchburg Tessier & Bolduc, 304, Kimball, Fitchburg Vallière, Mme Millena, 695-738, Water, Fitchburg Boucher, Jacob, Gardner Bourret, Jos., Cie, Gardner Bourret, W., Gardner Girouard, A., Gardner Barthel, E., Gardner Côté, A., Gardner Gallant, A .- J., Gardner Houde & Brassard, Gardner Laberge, Jos., Gardner Laprade, R., Gardner Beauchemin, J.-V., Gardner Trudeau, Art., Gardner Dusseault, A.-W., Georgetown Laporte, A., Globe Village St-Germain, Globe Village Gendreau, E.-F., Gilbertville Bissonnette, J., 44, High, Haverhill Cartier, Del., 3, Grove, Haverhill Chaput, A., 337, River, Haverhill bot, Holyoke Comeau, J., 44, Wash., Ave, Haverhill Dionne, J.-A., Haverhill Hamel, Z., 3, Emily, Haverhill Lafleur, Ida, rue River, Haverhill Lagassé, Art., 58, High, Haverhill Poitras, N., 102, High, Haverhill Richard, Alf., 222, Essex, Haverhill Sansoucie, L., 236, Essex, Haverhill Vadeboncoeur, A., 21, Willie, Haverhill Villeneuve & Cie, 26. Lafayette Sq., Haverhill Villeneuve, Jos., 329, River, Haverhill Authier, P., 43, Bowers, Holvoke Barsalou, W.-A., 35, Sargent, Holyoke Beauchamp, J.-H., 536, So. Bridge, Holyoke

Beauchemin, Jos.-A., 86, Park, Holyoke Beaudoin, O., 74, Cabot, Holyoke Beaudoin, W., 98, Lyman, Holyoke Boivin, B.-S., 73, Hampshire, Holyoke Bouchard, N., 235, E. Dwight, Holyoke Bourbonnais, T., 160, West, Holyoke Brisebois, W., 91 Center, Holyoke Brodeur, E.-C., 10, Temple, Holyoke Cadieux, E., 278, E. Dwight, Holyoke Chaille, D., 670, East, Holyoke Cloutier, L., Fils, 524, So. Bridge, Holyoke Coderre, C.-H., 61, Center, Holvoke Côté, P.-C., 146, Cabot, Holyoke Cotnoir, L.-A., 32 Hamil ton, Holyoke Ducharme, O., 80, Brown Ave, Holyoke Ducharme, V., 272, Main, Holyoke Ducharme, W.-O., 74, Hampshire, Holyoke Dupras, Paradis, 40, Cabot, Holyoke Durocher, A.-D., 49, Cabot, Holyoke Dupuis, H., 54 Hamilton Holyoke Gélina, A.-F., 578 Summer Holyoke Gauthier, Ed., 49 West, Holyoke Gauthier, Jos., 22½, Ca-Gilbert, A.-O., 58, Lyman, Holyoke Guillerie, H., 68, Lyman, Holyoke Gagnon, W., 675, High, Holyoke Goulet & Boisvert, 69, Cabot, Holyoke Hamel, A., 313, Main, Holyoke 47 Ely, Hébert, J.-B., Holvoke Labrecque, J.-A., 578, Summer, Holyoke Langlois, J.-E., 116, Center, Holyoke

Leblond, O., 43, Cabot, Holyoke Lapointe, A., 562, Summer, Holyoke Novier, Mme, Vve, 614, East, Holyoke Marcotte, A.-J., 18, Cabot, Holyoke Marcotte, H., 265, Main, Holyoke Marion, C., 586, So. Summer, Holyoke Massé, A.-M., 892, Hampshire, Holyoke Messier, E., 583, Bridge, Holyoke Monchamp & Fils, 522 Summer, Holyoke Morin Frères, 104, High, Holyoke Nadeau, L., 89, High, Holyoke Ouimette, H., 83, Mosher, Holyoke Parenteau, L.-P., 50, Cabot, Holyoke Paradis, J.-E., 518 Bridge Holyoke Perreault, H., 562, So. East, Holyoke Perrault, I.-J., 18, Ham-ilton, Holyoke Provost, L., 50 Ely, Holvoke Rhéaume, C., 555, So. Summer, Holyoke Riopelle Frères, 49 Cabot Holyoke Remy, E., 410, Maple, Holyoke Roy & Pepin, 95, Lyman, Holyoke Sarrasin, L., 563, S.Canal, Holyoke Saurette & Leduc, 95 Lyman, Holyoke St-Jean, U., 61 Center, Holyoke Phaneuf, N., Hudson Bellanger, H., Indian Orchard Bissonnette, P.-N., Indian Orchard Flibotte, J.-F., Indian Orchard Gendreau, Jos.-E., Indian Orchard Ricor, Mad., Vve Indian Orchard Tougas, Jos.-A., Ipswich

Macaurelle Frères. Ipswich Archambault, J.-A., 347, Lowell, Lawrence Asselin, Z., Mad., 34, Chester, Lawrence Bazin, A.-M., 334, Lowell, Lawrence Béliveau, L., 77 May, 139, Water, Lawrence Belisle, J.-E., 754 Essex Lawrence 139, Water, Bernard, L., Côté, E., 57, Franklyn, Lawrence Croteau, H.-J., 58, So. Broadway, Lawrence Daigle, D., 175, Valley, Lawrence Demers, V., 241/2, Melrose Lawrence Desrosiers, W.,212, Broadway, Lawrence Dubeau, A., 88, Valley, Lawrence Faucher, N., 142, Valley, Lawrence Gendron, A. Mad., 34, Railroad, Lawrence Gendron, W., 663, Essex, Lawrence Gingras, H.-P., 44 Oxford Lawrence Gingras & Bérubé, 347, Lowell, Lawrence Jetté, J., 50, Oxford, Lawrence Jobin, O., 190, Water, Lawrence Landry, W.-N., 79, Brookfield, Lawrence Lanouette, E., 379, Broadway, Lawrence Larochelle, J., 17, Mason, Lawrence Mercier Frères, 2, Springfield, Lawrence Nault, T., 450, Haverhill, Lawrence Paradis, M. Mad., 135, Cross, Lawrence Ratté, J., 155, Water, Lawrence Roy, N.-J., 62 Oxford, Lawrence St-Pierre, T., 164, So. Union, Lawrence Théberge, A., 175, Lowell, Lawrence Valcourt, Frères, 62, Oxford, Lawrence

Bessette, L., Leominster Bourbeau, L.-H., Leominster Bourbon, D.-A., Leominster Durand, E.-P., Leominster Gagnon, L., Leominster Bay State Co Lafrance, F.-J., Leominster Legris, Z., Leominster Letarte, U., Leominster Maillet, L., Leominster Ouimet, G.-D., Leominster Vigeaut, P., Leominster Picard, W., Leominster Savage, Frères, Linwood Chabot, O., Linwood Allard, G.-Z., 200 Cumberland, Lowell Allard, H.-W.-N., 310, W. Sixth, Lowell Allard, J.-J., 114, Ennell, Lowell Baribeault, T., 299, W. Sixth, Lowell Baudoin, Thos, 42, Tucker Lowell Beaudry, G., 277, Aiken, Lowell Beaudry, S., 209, Aiken, Lowell Beaulieu, J.-H., 92, Tilden, Lowell Beauregard, O.-J., 139, Willie, Lowell Belleville, D., 23, Aiken, Lowell Bernard, E., 49, Campaw, Lowell Bernard, O., 355 Bridge Lowell Bisaillon, R.-C., 266, Mammoth Rd, Lowell Bisson, A., 283, Aiken, Lowell Blouin, W., 464, Moody Bossé, Jos., 650, Merri-mack, Lowell Boisvert, Jos.-C., Lowell Bourgeois, G.-M., 637, Merrimack, Lowel Bouthillette, E., 15, Marshall, Lowell Bouthillette, W., 71 Caro line, Lowell Bourgeau, G.. 25 Tucker, Cholette, J., 307, W., Sixth, Lowell Cognac, O.-P., 105, Salem, Lowell

Courtois, M., 177, Hall, Lowell Demers, H.-M., 6 Liley Ave, Lowell Desrosiers, A., 742, Lake Ave. Lowell Desmarais, O., 3 Common, Lowell Dion, G., 795, Lake Ave, Lowell Fournier, L.-A., 126, Fourth Ave, Lowell Ducharme, H.-J., Lowell Gendron, Jos.-A., 33 Ave Aiken, Lowell Gaudreau, A., 283 Aiken, Lowell Gionet, A., 660 Market, Lowell Gervais, D., 739 Aiken, Lowell Gamache, E., 1208, Gorham, Lowell Gélinas, V., 305, Moody, Lowell Gervais, J.-A., 28, Aiken Ave, Lowell Gervais, M., 445, Moody, Lowell Grégoire, E.-F., 56, Austin, Lowell Grégoire, J.-H., 38, Elm, Lowell Langlais, A., 48, Ward, Lowell Landry, T., Lowell. Laurin, J., 195, Moody, Lowell Landry, P.-R., Lowell Leblanc, C., 217 Aiken, Lowell Lavoie, A., 183, Hall, Lowell Marquis, E. & Cie, 179 Perkins, Lowell Marchand, Geo.-H. & Cie. 301 West 6, Lowell Pelletier, A., 40, Acton, Lowell Perrault, A., 188, Moody, Lowell Perreault, Geo.-A., 294 Bridge, Lowell Parent, W., 711 Lake View Ave, Lowell Ricard, C., 61, Liley Ave, Lowell Robitaille, T., 25, Tucker, Lowell Racette, U., 223 Cheever, Lowell

Bourque, A., 354, N.Front,

Bonneau, A., 174, Sawyer,

Charbonneau & Landry,

1521, Acushnet, Ave,

Coté, J.-L.. 1747 Acushnet, New Bedford

Cormier, F., 54, Bell Rd, New Bedford

Smith, New Bedford

Casavant, L.-A., 137,

New Bedford

New Bedford

New Bedford

Roussel, M., 75, Ludlam, Lowell Roussel, Z., 124, Lakeview Ave, Lowell Tessier, R., 26, Tucker, Lowell Thibodeau, W.-W., 748, Moody, Lowell Vigeant, P.-V., 375 Moody, Lowell Vincent, J.-T., 55, Fifth Ave. Lowell Vigneault Frères, Lowell Auger, P.-A., 35, No. Franklyn, Lynn Baril, B., 191, Summer, Lynn Boucher, M. Mad., 284, Boston, Lynn Daigle, A.-J., 200, Franklyn, Lynn Désilets, J.-L.-E., 349, Boston, Lynn Dugas, B.-F., 101, Glenwood, Lynn Gagné, E.-J., 9, Elmwood Ave, Lynn Gaudreault & Landry, 429, Boston, Lynn Beauregard, A., Marlboro Bernard, D., Marlboro Bertrand, A.-J., Marlboro Beaudry, Jos., Marlboro Boulé, F.-I., Marlboro Bourgeois, E., Marlboro Chaput, L., Marlboro Desrochers, A.-J., Marlboro Leveillé, R., Marlboro Grenon, S., Marlboro Sasseville, M., Marlboro Pepin, D.-T., Methuen Ducharme, D., Methuen Robert Frères, Millbury Lacouture Frères, Millbury Paradis, succ., Millbury Bessette, D.-D., Mittinreague Couture, Valmore & Fils, Ludlow Brunelle, Talbot, Ludlow Balthazar, I., 605, Sum-mer, New Bedford Benjamin, O., 962, So. Wa ter, New Bedford Benjamin, P., 633 Brock Ave. New Bedford Bolduc, Art., 120, Bwek, New Bedford

Chaussé, A., 386, N.Front, New Bedford Chaussé, R., 1872 Acushnet, N. Bedford Côté, P.-J., 1065, County, New Bedford Fahey & Beaulieu, 1284, Acushnet Ave, New Bedford Frenette, J.-B., 415, No. Front, New Bedford Fortin, P., 1892 Acushnet New Bedford Goulet, F., 887, Brock, New Bedford Gaudette, Jos., 485, No. Front, New Bedford Gendron, Geo.-D., 1345 Acushnet, N. Bedford Guimond, E.-G., 398 No Front, New Bedford Gonneville, F., 936, County, New Bedford Guillet, E.-B., 393, Bowditch, N. Bedford Jussaume, R., 302, No. Front, New Bedford Lacroix, A.,2177, Acushnet Ave, New Bedford Lacroix, P., 361, Bowditch New Bedford Lacroix, W., 361 Boul. Ashley, New Bedford Lafrance Frères, 79, Austin, New Bedford Lafrance, P.,170, Reynolds New Bedford Lajeunesse, E., 19. No. French, Ave, N. Bedford Landry, A., 335, N.Front, New Bedford Langevin, Jos., 239, Bowditch, New Bedford Lapointe, J., 488, Cog-geshall, New, Bedford

Bolduc, T., 555, No.Front, Larochelle, E., 41, Bentley; New Bedford Letendre, H.-E., 804, Belleville, New Bedford Lelièvre, H., 79, Bell Rd, New Bedford Letendre, Jos., 243, State, New Bedford Leblanc, G., 260, Bowditch, New Bedford Leduc, D., 425, No.Front, New Bedford L'Omme & Boucher, 1098 So. Water, N. Bedford Lussier, Nap., 514, No. Front, New Bedford Lussier & Dagesse, 537, No. Front, N. Bedford Messier, Oscar, 1747, Acushnet Ave, New Bedford Leduc, P.-N., 1413, Acushnet Ave, New Bedford Lussier, E. Mad., 201, Bowditch, New Bedford Messier, O.-P., 136, Reynolds, New Bedford Methé, A., 75, County, New Bedford Moreau, R., 492 Boul. Ashley, New Bedford Normandin, J.-E., 1404, Acushnet Ave, New Bedford Paré, A., 50 W. French New Bedford Pelletier, A., 490, So. Second, New Bedford Péloquin, W., 41 Bentley, New Bedford Perron, L., 354, No.Front, New Bedford Phenix, C., 2283, Acushnet Ave, New Bedford Piché, A., 712, Brock, New Bedford Picard, H., 1702, Belle Ave-New Bedford Quintin, Z., 523, N.Front, New Bedford Raymond, W.-F., 62, Spruce, New Bedford Rhéaume, T., 47, Bell Rd, New Bedford St-Pierre & Boucher, 225. Sawyer, New Bedford' Ricard, N., 126, Bowditch, New Bedford Turcotte, L.-H., 555, No.

Front, New Bedford

Turgeon, A., 463, Belleville. New Bedford Vigneault, A., 1225, Acushnet Ave, New Bedford Vincent, Jos., 284, Linkham, New Bedford Marchand, Jos., Newton Morel, S., Newton Benoît, A., No. Adams Champagne, P., Newton Bourdon & Cyr, No. Bélanger, F., No. Adams Doucette, A., Newton New Bedford Vaghel, H., 78, Hicks, Fréchette, Jos., Newton Bastien, Jos., N. Adams Beauchemin, A., No. Adams Daunais & Bernard, No. Adams Adams Girouard, D., No. Adams Lebert, T., No. Adams Meunier, R.-A., No. Adams Trudeau Frères, No. Adams Arel, J.-C., No. Hampton Bernier, V., No.Hampton Bernier N.-T., No. Hampton Cadieux, A., No.Hampton Dubois, M. Mad., No. Hampton Fournier, F.-N., No. Hampton Tétro, E.-B., No. Hampton Larivière, Jos., No. Hampton Ravel, J., No. Hampton Chabot, F., No. Attleboro Deblois, J., No. Attleboro Labelle, H., No.Attleboro Goyette, A., Attleboro Marcil, A., No. Attleboro Bebo, J., Northbridge Landry, E.-A., Northbridge Tébo, A.-B. Northbridge Bertrand, H., No.Grafton Marchand, C.-A., No. Grafton Tancrel, A., No. Uxbridge Tancrel, J.-E., No. Uxbridge Manard, O., No. Uxbridge Manosh. H.-C. No. Uxbridge

Boudreau, D., Pittsfield Roy, E., Pittsfield Pelletier, W.-F.. Pittsfield Bilodeau, E., Pittsfield Audet, A., Salem Ayotte, Mlle, C., Salem Boucher, Jos., Salem Chouinard, Mad., C., Salem Bélanger, L., Salem Boucher, E., Salem Boulanger, H., Salem Cadoret Frères, Salem Choquet, J., Salem Deschamps, C., Salem L'Heureux, R., Salem L'Heureux, E., Salem Letourneau, A.-J., Salem Dionne Jos.-J., Salem Chouinard, A., Salem Laporte, Nap., Salem Fugère, Hil., Salem Gauthier, A., Salem Golin, M., Salem Guilmette, A., Salem Hudon, J.-F., Salem Lapointe, E., Salem Leblanc, L.-P., Salem Leblanc, H., Salem Lévesque, A., Salem Marchand ,E., Salem Morin, Eus., Salem Poirier, J.-A., Salem Pelletier, E., Salem Pratte, L.-H., Salem Rouillard, A., Salem Simard, M. & J., Salem Thibeault, A., Salem Tremblay, T.-J., Salem Descôteaux. J., Shirley Benoît, J., Southbridge Allaire, C.-E., Southbridg Berthiaume, Jos. Southbridge Bourdeau, A., Southbridg Chicoine, F.-E.. Southbrig Demers, Placide, Southbridge Demers, Hector, Southbridge Desaulniers, A.-L. & Cie, Southbridge Desrosiers, J.-H., Southbridge Ethier, E., Southbridge Gamache, J., Southbridge Hébert, N., Co., Southbridge Huet, C., Southbridge Jacques, Jos., Southbridge

Julien, P., Southbridge Lippé, Jos., Southbridge Pinsonneault, G., Southbridge Proulx, J.-B., Southbridge Laporte, A., Southbridge Larochelle, W.-P., Southbridge Remillard, I. ,Southbridg St-Georges, Jos., Southbridge Therrien, Jos., Southbridg Quevillon, F., Southbridge Sénécal Frères, Southbridge Therrien, J., Southbridge Bail, S., So. Hadley Falls Beaudry, A., So. Hadley Falls Huot, P. So. Hadley Falls Morin, L.-A., So. Hadley Falls Nadeau, M., So. Hadley Falls Patenaude, L., So. Hadley Falls Pelland Frères, So. Hadley Falls Pelland, W.-N., So. Hadley Falls Chabot, Louis, Somerset Beaudoin, P., 46, Washburn, Srpringfield Bourdon & Cyr, Springfield Côté, A., 536, Plainfield, Springfield Corriveau, E., 33. Marlboro Springfield Derouin, E.-J., 664 Main, Springfield Massé, Jos, 11½ Oak, New Bedford Pouliot, H., 142 Walnut, Springfield De Grandpré, 1033 State, Springfield Larivière, D., 206 W. Main Vésina, Mad., L., 805, Liberty, Springfield Goulet, Art., 112, Oak. Springfield Poulin, F.-H., 142, Walnut Springfield Saulnier, O.-L., 248, Plainfield, Springfield Phaneuf & Bousquet, Springfield Benoît, E.-H., 772, Main, Springfield

Couture, A., 279, Mill, Springfield Gauvin, R., 946, Main, Springfield Chatel, C., Springfield Beaulieu, P.-F., Taunton Beauvais, N., Taunton Benoît, F., Taunton Bergeron, E., Taunton Bernier, Clara, Taunton Bettencourt, M.-S., Taunton

Bousquet, L.-O., Taunton Cyr, J.-A., Taunton Dionne, J.-J., Taunton Hébert, H.-J., Taunton Peiletier, F.-A., Taunton Dupras, E.-J., Three

Rivers Daignault ,A., Turners Falls

Rivet, L.-A., Turners Falls Tremblay, F.-J., Turners Falls

Bellevue, P., Waltham Richard, E.-O., Waltham Jalbert, Mad. H., Spencer Cartier, D., Spencer Cartier, D., Spencer
Lacroix, Jos., Spencer
Dubois, W.-H., Waltham
Geoffrion, T.-J., Waltham
Faneuf, J.-A., Warren
Benoît, Art., Warren
Mandeville, G., Warren
Bouvier, Jos., Ware
Chabotte, F., Ware
Fugère, H., Ware
Giard, A., Ware
Giard, O., Ware
Duclos, O., Webster Duclos, O., Webster Harpin & Frères, Ware Létourneau, L., Ware Terrien & Fils, Ware Authier, G., Webster Chabot, P., Webster Chabot, L.-A., Webster Gevry, L., Webster Chagnon, H., Webster Jacobs, Jos., Webster

Larivière, Lillie, Mad., Vve Webster Morgan, P., Webster Ledoux, P., Webster Phoenix, C., Webster Phoenix, E., Webster Roberge, W., Webster Beauregard, E., Willimansett

Beaudry, L.-H., 666, Chicopee, Willimansett

Bernèche, E., 1050, Chicopee, Willimansett

Brouillet, A.-A.,

Willimansett Labrecque, A.-J., 710, Chicopee, Willimansett Lemire, E.-C., Wichendon Aubuchon, L., 8, Hacker, Worcester

Audet, A., 4 Park Ave Place, Worcester Babin, Geo., 46, Orient,

Worcester Birtz, Elz., 52, Wall,

Worcester Bélisle, Vve, Elie-L., Worcester

Beaudoin, L., 6, Rice Sq., Worcester Bolduc, P.-H., 71, Suffolk,

Worcester Boucher, O., 2.So.Buffum,

Worcester Boulay, Z., 231, Canterbury. Worcester

Brunelle, J.-E., 139, Hoye, Worcester Brodeur, E.-J., Worcester

Côté, L.-C., 156, Webster Worcester

Coutu, Jos., 1, Rice Sq., Worcester Demers, J.-A., Lake Ave, Worcester

Descôteaux, Alfred-J., 63,

Canterbury, Worcester Dubois, A.-J., 129, Hamilton, Worcester

Dubrule, D.-J., 311, Cambridge, Worcester

Dumas, O., 123, Winfield, Worcester Hamel, J.-B., 498, W.

Boylston, Worcester Guertin, A., 29, Butler,

Worcester Phaneuf, R., Worcester Hébert, P., 56. Wall,

Worcester Lajoie, André-G., Succ.,75, Southgate, Worcester

Lajoie, Ls-D., 26, Fair-mount, Worcester Lamoureux, S.-T., 35, Illinois, Worcester

Laplante, V.-S., 638, Cambridge, Worcester

Millette, C., 15½, Douglass Worcester Morin, H., 56, Waverly,

Worcester

Paquette, M., 18, Cross, Worcester

Peltier, E., Angle James et Clover, Worcester Phaneuf, R., 35 Illinois, Worcester

Poutré, J., 76, Madison, Worcester

Provost, H., 27, Hecker, Worcester

Renaud, H.-T., 14, Lafayette, Worcester

Vigneault, A., 118, Hamilton, Worcester

## ENTREPRENEURS Charpentiers et Menuisiers

Bessette, D., Agarwan Gosselin, A.-C., Agarwam Côté, Jos., Amesbury Dame, D., Amesbury Comeau, Art., Andover Fredette, E., Assonet Arsenault, P.-W.,

Attleboro Lapointe, L., Ayer Garneau, J., Boldwins-

ville Chenevert, D.-G.,

Brockton Bernard, G., 2521, Mass. Ave, Cambridge Lavoie & Lauzier, 175,

Rinde, Cambridge Croteau, M., Chicopee Landry, N., Chicopee St-Cyr, T., Chicopee Dufault, J.-B., Chicopee

Fugère, L.-H., Chicopee Falls

Falls

Jacques, W.-M.-E., Hampton

Pepin, D.-T.-E., Hampton Bolduc, L., 579, Middle, Fall River

Carrière & Gagnon, 99, Suffolk, Fall River

Clément, A., 853, E. Ave, Fall River

Courchaine, P.-L., 489, Jefferson, Fall River De Gagné, E., 146, Ray-

mond, Fall River Dussault, A., 195, Osborne

Fall River Labrie, J.-P., 319.Anawan,

Fall River

Lévesque, C., 94, Broad., Fall River Leclair, Albert-C., 1233 So Main, Fall River Pigeon, A., 1217, Davol, Fall River Savoie, H., Barnes, Fall River Lozeau, A., Fitchburg Landry, J.-B., Franklyn Bouvier, Jos., Gardner Proulx, C., Globe Village Lagassé, J.-D., Haverhill Beaulieu, L.-T., 526, Summer, Holyoke Choinière, E., 45, Cabot, Holyoke Ducharme, I., 21, Temple, Holvoke Geoffrion, P., 241. Franklyn, Holyoke Lafrance, Ls-A., 400, High, Holyoke LaLiberté Frères, 263,Oak, Holyoke Martineau, H., 1021, Dwigth, Holyoke Perrault, A., 175, Oak, Holyoke Ranger Gasper Construction Co, 20, Bond, Holvoke Labelle Frères, Indian Orchard Larivière, O.-A., Indian Orchard Belliveau, W., Lawrence Bourque, E., 47, Beacon, Lawrence Germain, F., 9, Jordan, Lawrence Guilmette, C., 333, Broadmay, Lawrence Lachapelle, A., 405, Andover, Lawrence Vanasse, A., 112, Chester, Lawrence Bérubé, Jos., 470, Suffolk, Lowell Chaput, J., 136, Hildreth, Lowell Désiel, O., 750, Merrimack, Lowell Drapeau, W., 17, Mt Washington, Lowell Drolet, H.-E., 17, Merrimack, Lowell Genest, A., 111, Gershom, Lowe!1 Morin, J.-B., 51, Austin, Lowell

Jacques, P., Millbury Arsenault, U., 80, Nye, New Bedford Boudreau, D., 3863, Acushnet, New Bedford Cadorette, M., 236, Brock, New Bedford Désautels, H., 45, Brock, New Bedford Dion, L., 455, Belleville, New Bedford Fournier, N., 577, Second, New Bedford Landry, P., 54, Bullard, New Bedford Maranda, D., 387, No. Front, New Bedford Nolin, P., 487, No. Front, New Bedford Poulin, P., 82, Holly, New Bedford Rondeau, J.-T., New Bedford Trudeau, J., Northboro Dumond, L., Pittsfield Audet, A., Salem Bernier, A., Salem Caron, F., Salem Claveau, T., Salem Guay, M., Salem Lussier, F., Salem Maurais, C.-F., Salem Perron, J., Salem Poitras, M., Salem Boyer, A., So. Bridge Bail, H.-U., So. Bridge Laliberté & Fils, So. Bridge Girard, Jos., Spencer Tourtelotte, A.-M., Spencer Angers, G.-A., 107, Marble, Springfield Angers, J.-A., Frères, 327, Main, Springfield Archambault, A.-B., 151, Dwight, Springfield Bonneau, A.-E., 428. E. Ave, Springfield Boucher, J., 163, Grafton Rd, Springfield Gagnier & Angers, 327, Main, Springfield Gagnier Frères, 43 Queen, Springfield Grenier, L., 264, Main, Springfield Labrie, A., 430, Main, Springfield

Rioux, E., 465, Belmont

Ave, Springfield

Roy & Fils, 907, Armory,
Springfield
Marotte, J.-W., Taunton
Monast, N.-L., Three
Rivers
Lapointe & Fils, Turners
Falls
Bousquet, A., Ware
Bessette, U., Webster

Arsenault, J., Worcester Bélisle, E., Worcester Bonneau, L., Worcester Dorais, U., Worcester

#### ENTREPRENEURS

## de Pompes Funèbres et Embaumeurs

Sansoucie, L., Adams Dufault, E.-E., Brocton Caron & Frères, Chicopee Falls Grisé, Jos.-M., Chicopee Côté, E.-C., 977, So.Main, Fall River Duprez, E.-H., 750, So. Main, Fall River Hébert, J.-A., 704, So. Larivière, Alph., 185, Pleasant, Fall River Martin, E., 88, Huitième, Fall River Paradis, L.-O., Fils, 1501, Pleasant, Fall River Aubuchon, J.-B., Cie, Fitchburg Charron, A., Fitchburg Lamoureux, A.-J. Gardner Comeau, W.-J., Haverhill Blais, C.-C., Holyoke Gingras, A.-F., Holyoke Fleury, J.-H., 240, Main, Holyoke Caron, L.-H., Lawrence Couture, J.-H., Lawrence Albert, J., 171, Aiken, Lowell Archambault, A., 738, Merrimack, Lowell Bilodeau, N., 713, Merrimack, Lowell Bourgeault, A., 160, Aiken, Lowell

Belleville, J.-L., 120, Franklyn, Lynn Fugère, S., Lynn

Buisson, Morin, Marlboro Harpin, D.-H., Marlboro Chaussé, A., New Bedford Carrier, R.-J., 79 Bullard Ave, New Bedford Girard, V., 1378, Pleasant, New Bedford Lagassé & Fils, 201, Blackman, New Bedford Proulx, H.-J., 45, Logan, New Bedford Main, Fall River Payette, W.-A., 1757, Acushnet Ave, New Bedford Labrie, H.-A., No. Adams Lévesque, N., 15, Harbor, Salem So. Sansoucie, F.-A., Bridge Caron Frères, 163, William, Springfield Biron, E.-A., Springfield Riendeau, A.-J., Taunton Paradis, & Fils, Webster Benoît, Jos., Webster Racicot, A., Webster Charbonneau, L.-S., Ware Gauthier, E., Worcester Lajoie et Amelotte, 75, So. Gate, Worcester Roy, Alfred & Fils, 105, Frankvln, Worcester

#### Forgerons

Roy, J.-D., Amesbury Ouimet, P.-L., Amherst Zéniot, J., Auburn Béthune, A., Chicopee Falls Allard, L.-J., 225, Remington., Fall River Audet, O., 250, Bay. Fall River Cartier, T.-N., 35, Richmond, Fall River 'Chaussé, N.-A., 2343, Pleasant, Fall River Desrosiers, J.-B., Alden, Fall River Fontaine, Jos., 909. Plea-sant, Fall River Lapré, N.-G., 460, Plea-ant, Fall River Leroux, G., 1692, So. Main, Fall River Marois, W., 759, Globe, Fa'l River Maynard, A.-L.-N., 747 E. Ave, Fall River Sauret, A., 1447, Plymouth Boucher, B., Fitchburg Ave. Fall River

Daignault, J., Fitchburg Leclair, A., Fitchburg Lemoine, N., Framingham

Devault, D., Gardner Lapointe, H., Greenfield Charbonneau, L.-H., Haverhill

Lefebvre, G., Haverhill Légaré, F.-X., Haverhill Desmarais, H., 7, Division Holvoke

Germain Frères, 298, Main Holyoke Hamel, A., 20, Union,

Holyoke Marion, J., 61, Sargent, Holyoke

Tremblay, J.-A., 29, Prospect, Holyoke

Durand, J., Ipswich Trottier, L., 657, Essex, Lawrence

Lamoureux, A., 33, Center Leominster Gauthier & Lemire, 700, Aiken, Lowell

Robillard, U.-J., 492, Chelmsford, Lowell Trottier, M.-L., Ludlow Bourdelais, J., Marlboro Demoranville, J.,

Middleboro Lemay, A.-J., Millbury Bacotte, W., 431, No.Front New Bedford

Bissonnette, M.-F., 13, Beetle, New Bedford

Boucher, L., 28, First, New Bedford Charest, C., 854, Acushnet, New Bedford

Chaussé, N., 431, No. Front, New Bedford Collette, U.-E., 105, Bowditch, New Bedford

Marcotte, H., 2171, Acushnet, New Bedford Préfortaine Frères, 230, No. Front, N. Bedford

St-Amand, T., 268, Sawyer, New Bedford Lejuin, H.-I., 994, County, New Bedford

Tessier & Chicoine, 435, So. Second, New Bedford

Turgeon, A.-R., 51, Acushnet, New Bedford Barsalou, D.-A., No.

Adams

Bélanger, A. No. Adams Venne, J.-B., No. Hampton

Albert, L., Pittsfield Labrie, P., Salem Augier & Desrosiers, So. Bridge

Collette, E., So. Bridge Giroux, P., So. Bridge Lemmelin, E., So. Bridge Lareau Frères, Spencer Choinière, D., 61, Adams, Springfield

Goyette, A.-J., 396, Water, Springfield

Caron, H., Taunton Bélanger, Jos., Three Rivers

Fournier, H., Turners Falls

Poulin, H., Ware Hébert, P.-H., Ware Grothé, J., Woburn Chabot & Aubin, 214, Grafton, Worcester

Charbonneau, J., 29, Tho-mas, Worcester Demers, G., 98, Union,

Worcester Drolet, V.-E,.722, Chandler

Worcester Garriépy, W.-N., 1092, Main, Worcester

Gaucher, E., 447, South-bridge, Worcester Martineau & Phaneuf, 338,

Southbridge, Worcester Pariseau, G., 10, Summer, Worcester

## Imprimeurs

Desjardins, Jos., Fall River L'Indépendant, Fall River Gagnon Cie, Fall River La Justice, Holyoke Lambert Cie, Lowell L'Etoile, Lowell Deschamps. P.-L., Salem L'Indépendant, New Bedford L'Opinion Publique, Worcester

#### Journaux

"L'Indépendant", Fall River "La Semaine Paroissiale" "Le Petit Courrier" Fall River

"Le Citoyen", Haverhill "La Justice", Holyoke "Le Courrier de Lawrence", Lawrence "Le Supplément". Lowell "L'Etoile", Lowell "Le Courrier de Lynn", Lynn "Le Clairon", Lowell

"Le Courrier de Salem", Salem "L'Opinion Publique". Worcester

#### Libraires

Librairie Marlier, Boston Librairie St-Michel, Boston, . Roy, J.-T. Cie, Holyoke Forest, Mad., Fall River Forest, L .-., N. Bedford England, A., N. Bedford

## Marchands de Chaussures

Brochu, Rose-D., Salem

Lucier, W., Adams Grisé, Jos.-M., Chicopee Nantais, Fils, Chicopee Bibeau, J.-O., Amesbury Hébert, V., Easthampton Lambert, F., 1711, Pleasant, Fall River Bonneau, E.-W., 345 So Main. Fall River Moquin & Foutaine, 112, So. Main, Fall River Philibert, E., 236 So. Main, Fall River Beauregard, F., Fitchburg Béland, Ls. Fitchburg Lamoureux, A.-J., Gardner Brasseur, S.-Z., 13, Essex, Haverhill Bail, Nap., 154, High, Holvoke

Provost, C.-E., 41 Ely,

Holyoke Roy, C.-U., rue Main, Holyoke

Sincerny, D., 42. Cabot, Holyoke

Fluet, E., 508, Essex, Lawrence Caron, F.-X., 12, Lawrence Lawrence

Huot, V.-J., 437, Essex, Lawrence Tétrauit, C.-J., 517, Essex, Lawrence

Jalbert, L.-Alfred,

Leominster Dufault, L., Leominster Gagnon, A., 316, Merrimack. Lowell Gosselin, A., 66 Tucker, Lowell Allard, H., 3 Lilley, Ave

Laplante, E., Lilley Ave, Lowel! Plourde, A., 243, Aiken, Lowell

Martel, J.-C., 10, Pres-cott, Lowell

Mongeau, G.-E., 462, Merrimack, Lowell Plourde, A., 243, Aiken,

Lowell Gagnon, J.-A., 100, Munroe Lynn

Genest, L.-S., Ludlow Gauvin, M.-R., Marlboro Grenon, S., Marlboro Champigny & Leblanc,1071 Acushnet, New Bedford Després & Arbec, 1607

Acushnet Demers, P., Frères, 1019, Acushnet, New Bedford Dupuis. E.-E., 1351,

Acushnet, New Bedford Généreux, E., 1107. So. Water, New Bedford

Grégoire, P., 1570 Acubsnet, New Bedford Lacroix, G.-D., 1138,

Acushnet, New Bedford Poirier & Dubuque, 171 Ave Acushnet,

Bissaillon, E., No. Adams Morrier, H., No. Adams Leblanc, L.-P., No. Adams Landry, J.-B., Salem Lévesque. S.-J., Salem Bauvier, F.-A., So. Bridge Pelletier, V.-E., So.

Bridge Robichaud, Jos., So. Bridge

Lavallée. Elz., So. Bridge Taylor, Alex., So. Bridge Lacroix, J.-D., So.

Hadley Falls Berthiaume. W., Spencer Bibeau Frères, 551.Main, Springfield

Cloutier & Ménard, 8, Main, Springfield Lafleur, S., Taunton Bourget, A.-F., Turners Falls Dandurand, Jos.-C., Ware Morgan, J., Webster Bernier Frères, Webster

## Marchands de Charbon

Patenaude, J.-A., Webster

Dumont Coal Co.Attleboro Bédard, A., 47, Cony, Fall River

Vadeboncoeur Frères. Fall River

Demers, A.-M., 143, Kenyon, Fall River Burdo, L.-D., Fitchburg Couture, E. & Fils.

Fitchburg

Normandin, Jos., Fitchburg

Rousseau, F., Fitchburg Doucette, W., Haverhill Beauchamp, O., Holyoke Bibeau Coal Co, Holyoke Duhamel, A.-J., Holyoke Mainville, A., Holyoke Bourque, E., Lawrence Lamontagne, A.,

Lawrence Choquette, A., 426, Moody, Lowell

Labrie, E., 140, Ford, Lowell

Lajoie, C., 1012, Gorham, Lowell

Brodeur, P.-H., 39, Belle-ville, New Bedford Gosselin, R., No. Adams Lapointe, M.-J., Salem Cazeault, E., Webster Demers. J.-R., Worcester Bay State Coal Co.

## Marchands de bois

Wordester

Poulin & Roy, N. Bedford' Angers, J.-A. Frères. Springfield

#### Marchands de Ferronnerie

Amiot, J.-E., 1396, Pleasant, Fall River

Beauregard, A., 1643, Pleasant, Fall River Bleau, Nap., 414, Lindsey, Fall River Janson, 291, So. Main, Fall River Couet, A., 1175, Stafford Rd, Fall River Guillotte, P., 14 main, N.T., Fall River Lémerise, H., 850, Davol, Fall River Paquin, N., 869, So.Main, Fall River Aubuchon, W.-E., Cie, Fitchburg Central Hardware Co. 621, Main. Fitchburg Caron, M., Fitchburg Dionne, E., Fitchburg Lessard, A.-O., Fitchburg Villeneuve, I., Fils, Haverhill Guenette, N.-L., 424, Common, Lawrence Samson & Gendreau, 76, Franklyn, Lawrence Desmarais, Nap., 776, Lakeview Ave, Lowell Girard, H.-C., 442, Merrimack, Lowell Lafleur, N.-D., 11, E. Merrimack, Lowell Lamoureux, 1. Courtemanche, A., Marlboro Lamoureux, F.-A., Lowell Bazinet, J., 1753, Acushnet Ave, New Bedford Fredette, Ls-N., 1560, Acushnet Ave, New Bedford Frédette, J.-A1f., 1533 Acushnet Ave, Grégoire, J.-B., 924, So. Water, New Bedford Lemlin, W. & J., 33, W. French Ave, New Bedford Lévesque, A.-J., 1360, Acushnet Ave, New Bedford Olivier, I., 1890, Acushnet Ave, New Bedford Poirier, A.-J., 1181, Acushnet Ave, New Bedford Quintin, H.-N., 1223

Acushnet Ave, New Bedford

20

Robitaille, O. et A., 1580
Acushnet Ave,
New Bedford
Bouchard, L., 278, Water,
Quincy
Richard, P., Spencer
Gabree, J., So. Bridge
Levesque, Jos.-E., 120
Grand, Worcester

## Marchands de Foin et de Grain

Morin, A., Acushnet
Rémillard, A.-J., Chicopee
Falls
Phaneuf, D. & Fils,
Fairhaven
Laplante, I.,Plymouth Ave
Fall River
Gendron, G.-E.,Fitchburg
Goyette, Hayderville
Gauvin, F., Marlboro
Ricard & Côté, 380,Sawyer
New Bedford
Méthé, G. & Fils, 493,
Worthington, Springfield
Milot, A., Taunton

## Marchands de Harnais

Cabana, N.-T., 50, Bridge, Cambridge Cartier, T.-N., 19, Richmond, Fall River Fontaine, A.-W., 918. Pleasant, Fall River Lémerise, H., 848, Davol, Fall River Lémerise, P.-A., 256, Bedford, Fall River Roux, A.-L., Fitchburg Mercier, J., 5, Railroad, Holyoke Brassard, T.-H., 5, Thorndike, Lowell Parent, A., 408, Moody, Lowell Verronneau, Jos., 1780, Acushnet Ave, New Bedford Vadnais, E., No. Adams Brousseau, J.-B., So. Bridge Désaulniers, O.-L., So. Bridge Prémont, J.-O., 203, Chestnut, Springfield Régnier, T.-J., 74, Bridge,

Leroux, P.-A., 244, Franklyn, Worcester Parent, A., Webster

#### Marchands d'Habits

Gendron & Fils, 1411,
Pleasant, Fall River
Barré & Laliberté, 184, So.
Main, Fall River
Picard, P., 1259, Pleasant, Fall River
Rocheleau, H.-L., 68, So.
Main, Fall River
Lucier, R.-G., Fitchburg
St-Onge, A.-R., Haverhill
Potvin, A.-M., Holyoke
Prew, Geo.-J. & Cie,
Holyoke
Audet & Therrien,
Lawrence
Benoît Clothing Co.,

Lawrence
Jaibert, L.-A.,
Leominster
Boucher, G.-H., 12, Aiken,
Lowell

Chalifoux, J.-L. & Cie, 41, Central, Lowell Desrosiers, J.-A., Cie, 526, Merrimack, Lowell

cott, Lowell
Chabot, A.-J., Marlboro
Benoît & Bourassa, 1249,
Acushnet, New Bedford
Boucher, O., 1285,
Acushnet Ave, New

Roy & O'Hiler, 88, Pres-

Bedford Charpentier, C.-H., 1179, Acushnet, New Bedford Choquette, E.-H., 912, Purchase, New Bedford Michaud & Dupré, 956,

Acushnet Ave, New Bedford Poisson, Frères, 1064, Acushnet, New Bedford

Poisson, G.-L., 912, So.
Water, New Bedford
Bissaillon, E., No. Adams
Bédard, H.-L., So. Bridge
Dufault, Cie, So. Bridge
Barbier, E.-E., Ware
Durand, P., Ware
L'Heureux, P.-O., Ware
Chabot, J.-Z., Webster
Morgan, John, Webster

-J., 74, Bridge, Bernier Frères, Webster Springfield Comtois, J.-G., Worcester

Rocheleau & Cie, Worcester Nantais & Fils, Chicopee Marchands de Meubles Lassonde, A., Chicopee Coopee Furniture Co., Easthampton Gendreau, G.-N. Cie, 174, Pleasant, Fall River Bergeron, C.-F., 1147, N. Main, Fall River Morin, I., 30, Main, N.T., Fall River Roy & Fils, 1326, Pleasant. Fall River Tessier, N.-P., 292, Pleasant, Fall River Délisle, Alf. Fitchburg Lemay, J.-B., Fitchburg Blanchard, J.-B., Fitchburg Sylvestre, J.-N.. Gardner Douville, L. & Fils, Holyoke Béique & Tétrault, 131 High, Holyoke Lussier, Jos., 139. Main, Holyoke Octo, F., 71, High, Holyoke Ste-Marie & Charest, 231, Main, Holyoke Guénette, N.-L., Lawrence Drouin, L., Lawrence Villeneuve & Saulnier, Lawrence Fontaine, A., Leominster Bellefontaine, Frères. Lowell Cognac, Emery, 628, Merrimack, Lowell Délisle & Coutu, 52, Tucker Lowell Desrosiers, J.-Z..267. Aiken Lowell Gagné, J.-E., 46, Aiken, Lowell Lajoie, O., 463 M'Mack Lowell Lambert, H.-B., 334, Bridge, Lowel Leblanc, P., 647, Merri-mack, Lowell Leduc, E.-G., 731. Lakeview Ave, Lowell Lemaître, A.-H., 487, Middlesex, Lowell Bentencourt, E.-R., 147, County, New Bedford Gauthier, D.-H., 1927 Purchase, New Bedford

Jusseaume Alb., 1112 Acushnet Ave, New Bedford Jussaume, G., 1613, Acushnet Ave, New Bedford Fontaine, B.-A., 429, No. Front, New Bedford Fredette, L.-N., 1560, Acushnet Ave, New Bedford Grégoire, J.-B., 926, So. Water, New Bedford Dufault, E., Spencer Pelletier, V.-E., So.Bridge Lavallée, E., So. Bridge Bonin, J.-B., So. Bridge Lamoureux, W.-J. So. Bridge Beauregard, I., So. Bridge Gabree, J., So. Bridge Caouette, J.-B., 50, De-lano, New Bedford Labrie, H.-A., No. Adams Cadieux, L., No. Adams Bissaillon, Jos., No. Adams Tardif, F., No. Hampton Yon, Frères, Pittsfield Côté, T., 43, Perkins, Salem Bellefontaine, A.-A.. Salem Lamoureux, M., Spencer Bousquet, T.-P., Three Rivers Terrien & Fils, Ware Racicot, Frères, Webster Marin, W.-P., 95, Canterbury, Worcester Marchands de Nouveautés Brochu, O., Attleboro Désautels, Frères, Adams

Désautels, Frères, Adams
Boucher, E., Chicopee
Grisé, Jos.-M., Chicopee
Blanchette, T., Chicopee
Falls
Lareau, C.-B., Chicopee
Falls
Bélanger, O., 1235, Pleasant, Fall River
Bernard & Lévesque, 367,
E. Main, Fall River
Lévesque, N., 173, Nashua,
Fall River
Morin, N.-I., 25, Fulton,
Fall River

Quimper, Anna, 54, Fulton, Fall River Valiquette, V., 380, Lindsay Fall River Beaudreault, J., Fitchburg Chagnon, J.-C., Fitchburg Délisle, A., Fitchburg Jacques, E., Fitchburg Gendreau, E.-F. Gilbertville Courteau, O.-A., Haverhill Authier, Alf., 55, Ely, Holyoke Boulais, D., 63, Center, Holyoke Desrochers, Frères, 277, Main, Holyoke Goderre, L., 345, Main, Holyoke Ménard, C.-A., 56, Mosher, Holyoke Papineau, A.-J., 64, Lyman, Holyoke Viens, C., 166, High, Holyoke Désautels & Cie. Hudson Dubé, Régina, Lawrence Villeneuve, O. Lawrence Jeannotte, C.-H., Leeds Jalbert, L.-A., Leominster Lafrance, F.-J., Leominster Ouimet, G.-D..Leominster Boudreau, H.-P., 744, Lakeview Ave, Lowell Geoffroy, J.-P., 557, Middlessex, Lowell Morin, E., 39, Bridge, Lowell Pelletier & Ledoux, 512, Merrimack, Lowell Riopelle, E. Mad., 200, Aiken, Lowell Girouard & Leblanc. Marlboro Noël & Lapierre, Marlboro Boucher, J.-Z., 419, No. Front, New Bedford Demanche, A., 400. Acushnet, New Berford Fortin, A., 1654.Acushnet, New Bedford Gaudreau, Marie, 1890, Acushnet, New Bedford Gendron, J.-E., 1119, Acushnet, New Bedford Girard, E., 1239, Acushnet, New Bedford Leduc, D., 1209, Acushnet,

New Bedford

Patenaude & Cie, 1604, Acushnet, New Bedford Quintin, A., Mlle, 1885, Acushnet, New Bedford Turcotte, L.-E., 104, Weld Sq., New Bedford Landry, E.-A., Northbridge Morrissette, M., Newburyport Bonneau, L. & N., Northbridge Fugère, Jos., 102, Lafayette Salem Ouellette, Aurélie, 117, Lafayette, Salem Tourangeau, J.-C., 90, Harbor, Salem Berthiaume, J.-O., So. Bridge Blanchard, J.-D., So. Bridge Larivière, J.-F., So. Bridge Pelletier, Victor, So. Bridge Paquin, A.-J., So. Bridge Lavallée, J.-A., So. Bridge Lacroix, J.-D., So. Hadley Falls Dupuis, A., 199, Bay, Taunton Ducharme, E.-J., 145, Bay, Taunton Lévesque, A., 3, Waverly, Taunton Provost, J., Webster Métras, C., 132, Grand, Worcester

## Marchands d'Ornements d'Eglises

Forest, F.-A., Mme, So. Main, Fall River Charbonneau, J.-W., 10, Tumbull, Worcester Jacques, J.-A., 94, Mechanic, Worcester Librairie St-Michel, 91-93, Summer, Boston

## Marchands de Tabacs et Cigares

Librairie Marlier, Rue Harrison, Boston Simard, M., Amesbury Laflamme, G., Baldwinville Dufault, A.-E., Brockton Bouvier, A.-J., 1380,Pleasant, Fall River Desjardins, Jos., rue Webster, Fall River Desjardins, O., 1493, Pleasant, Fall River Desmarais, O., rue Pleasant, Fall River Canadian Tabacco Co., 1493, Pleasant, Fall River

Guimond, J.-A., 1527,
Pleasant, Fall River
St-Amand, P., 47, Fourth,
Fall River

Dame, Fred., 150, Fairmounth, Fitchburg Dextra Tabacco Co., Haverhill Dufresne, Jos., Holyoke

Dufresne, Jos., Holyoke Martineau, E., 49, Franklyn, Lawrence Bousquet, Jos., 296,Bridge, Lowell Perron A 656 Merri-

Perron, A., 656, Merrimack, Lowell Cotnoir, J.-L., 105, County, New Bedford Blaine & Dumond,

Pittsfield Deslauriers, A., Ware Lavallée, Elz., So. Bridge Bouvier, J.-A., Marlboro Charbonneau, A. Taunton

# Manufacturiers de Cigares

Raboin, Jos., Adams

Bessette, N.-A., Fitchburg Letendre, Benoît, Gardner Benoît, A.-F., Holyoke Gaouette, Jos., Holyoke Parent, L., Holyoke Côté, E., 10, Central, Lowell Racicot, E., 101, Bullard, New Bedford Guy, C.-H., 77, Everett, Springfield Rhéaume, A., Taunton Gosselin, J.-W.,

Springfield Fleurant, J.-B., Ware Lasalle, A.-J., Worcester

# Manufacturiers de Soda, etc.

Ducharme, E., Aldenville

# Manufacturiers de Chaussures

Michaud, E., Salem Simard, Morneau, Salem

# Manufacturiers de Pipes

Desjardins, Jos., Fall River

# Manufacturiers de Voitures

Maynard, M.-M., Adams

Martin, R.-A., Cambridge Banette, A., 141, Hoye, Fall River Cartier, T.-N., 35, Richmond, Fall River Fontaine, Jos., 913, Pleas-ant, Fall River Langlois, J.-P., Gardner Desmarais, H., Holyoke Guénette, E., Lawrence Codaire, J.-W., 48, La-fayette Sq., Haverhill Desrosiers, G., No. Hampton Guérin, Ant., Salem Nadeau, Jos., 98, Fourth, Fall River Plante, Jos., 246, Columbia, Fall River Marvis, W., 759, Globe, Fall River Raby, E., Salem Giroux, P., Southbridge Bélanger, Jos., Three

Rivers Grégoire, N., Westfield Grothé, J.-J., 12, Everett, Worcester

Délisle, A., 6, Barlett, Worcester

Gaucher, E., 447, Southbridge, Worcester Hébert, P.-H., Ware

#### Médecins

Milot, A. Attleboro Desrochers, A., Adams Choquette, J.-H., Adams Biron, J.-F.-R.,

Amesbury Monty, A.-H., Attleboro Boucher, G.-A., Brockton Lacaillade, J.-O.,

Brockton

Lupin, H.-J., Brockton Bohémier, J.-G., Chicopee Deroin, F.-X., Chicopee Guimond, O.-J., Chicopee Beauchamp, J.-O., Chicopee Falls Gagné, J.-A., Chicopee Falls Métiver, A., Chicopee **Falls** Contre, P., Dodgeville Boyer, J.-J., Easthampton Archambault, J.-A., 1156, Pleasant, Fall River Allard, Jos., 1149, Pleasant, Fall River Barré, J.-A., 1555, Pleasant, Fall River Beauparland, J.-D., 1453, Pleasant, Fall River Bergeron, F. de B., 126, William, Fall River Blanchette, U.-H., 409, Lindsey, Fall River Caron, A.-B., 1384, Pleasant. Fall River Crispo, D.-T.,439, Bedford, Fall River Demers, A.-O., 363, E. Main, Fall River Duhaime, G.-L., 1099, Pleasant, Fall River Fecteau, A., 1226, Pleasant, Fall River Garneau, B.-W., 1684 So Main, Fall River Huard, J.-E., 109, So. Main, Fall River Laliberté, 131, So. Main, Fall River Landry, J.-N., 1439, Pleasant, Fall River Leboeuf, J.-S., 1475, No. Main, Fall River Mercier, J.-E., So. Main. Fall River Ménard, L.-J., 199, Columbia, Fall River Milot, J.-D., Stafford Rd, Fall River Perron, A.-E., 821, So. Main, Fall River St-Georges, A., 218, So. Main, Fall River Trudeau, W., 1141, Pleas-ant, Fall River Beauchamp, Z., Fitchburg Gueumard, G.-A. Fitchburg Jacques, H., Fitchburg

Lafortune, W.-T., Fitchburg Quessy, A.-H., Fitchburg Guise, A.-H., Gardner Lachance, A.-P., Gardner Archambault, L.-M., Haverhill Bacon, J.-A., Haverhill Bazin, E.-A., Haverhill Blanchette, A., Haverhill Délisle, J.-D., Haverhill Durant, C.-E., Haverhill Grandmaison, A.-J., Haverhill Ruel, J.-A., Haverhill Beaupré, D.-E., Holyoke Brindamour, J.-E., Holvoke Chaput, H.-E., Holyoke Charrette, W.-H., Holyoke Cloutier, F.-X., Holyoke Comtois, O., Holyoke Deroin, W.-G., Holyoke Désfossés, W.-P. Holyoke Hébert, G.-E., Holyoke Rouillard, W.-D., Holvoke Holyoke St-Georges, W.-M. Indian Orchard Mandeville, E.-A., Holyok Poirier, A.-C., Holyoke Gélineau, O.-C., Indian Orchard Roy, L.-J., Indian Orchard Bacon, J.-A., Lawrence Chenevert, J.-O., Lawrence Cyr, E.-E., Lawrence Janson-Lapalme, R.-G., Lawrence Lemieux, T.-A., Lawrence Petit, A.-H., Lawrence Fréchette, C., Leominster Laserte, C.-J., Leominster Landry, Nap., Leominster Gaillardet, P., Leominster Bellehumeur, D., 813, Merrimack, Lowell Benoît, S.-G., 298, Pawtucket, Lowell Brunelle, P., 11 ,Runels Bldg, Lowell Caisse, G.-E., 724, Merrimack, Lowell Grégoire, A., 490, Moody, Lowell

Giguère A.-J., 777 M'Mack Lowell Lamoureux, J.-E., 710, Merrimack, Lowell Laurin, T., 546, Middlessex, Lowell Lavigne, A.-W., 169, Merrimack, Lowell Mignault, R., 534, Merrimack, Lowell Patenaude, S., 784, Merrimack, Lowell Payette, A., 461, Moody, Lowell Rochette, L.-N., 732, Merrimack, Lowell Roy, J.-H., 141, Pawtucket, Lowell Bédard, J.-A., 26, Ocean, Lynn Chicoine, I.-H., 206, Lewis, Lynn Courtemanche, J.-A., Lynn Hils, O.-H., 107, Franklyn, Lynn Lemaire, W.-F., 134, Chestnut, Lynn Lortie, J.-C., Ludlow Duhamel, O.-C., Marlboro Jacques, J.-A.-D., Marlboro Le Marbre, A.-E., Marlboro Therrien, E.-J., Marlboro Désy, G., Milbury Bélanger, D.-S., 125,Rivet, New Bedford Charron, O.-T., 177, Cove, New Bedford Bernier, J.-A., 311, Coggeshall, New Bedford Chaussé, J.-A., 1836, Purchase, New Bedford Choquette, H., 973, Acushnet Ave, New Bedford Fortin, J.-E., 411, No. Front, New Bedford Larivière, E., 1394, Acushnet Ave, New Bedford Lamoureux, S.-A., 211, Collet, New Bedford Monette. C.-J., 1529 Ave Acushnet, N. Bedford Normandin, A., 791, Purchase, New Bedford Normandin, L.-Z., 1584, Purchase, New Bedford

Paquin, J.-U., 1304, Acushnet Ave, Uew Bedford Perras, L., 129, Ruth, New Bedford Pothier, J.-C., 175, Purchase, New Bedford Robert, J.-B.-W., 863 Ave Brock, N. Bedford St-Germain, J.-P., 13, So. Sixth, New Bedford Sénésac, A.-N., 1007, So. Water, New Bedford Tessier, J.-N., 545, Purchase, New Bedford Thuot, J.-V., 938, Acushnet Ave, New Bedford Brosseau, W.-A., No. Adams Giguère, A.-J., No.Adams Chagnon, D.-T., No. Hampton Marin, L., No. Hampton Niquette, L.-B., No. Hampton Savard, A.-H., No. Hampton Tellier, J.-E., No. Attleboro Millet, W., Pitsfield Langlois, Jos.-A., Pittsfield Langiois, Jos.-A., Philsi Côté, C., Salem Leboeuf, A.-T., Salem Poirier, E., Salem Poirier, H., Salem Roulier, J.-P., Salem Pagé, J.-G.-E., So. Bridge Donais, J.-E., Southbridge Simpson, C., So. Bridge Tétrault, C.-A., Southbridge Houle, Jos., Spencer Beauchamp, J.-O., 310, Main, Springfield Labelle, U., 354, Main, Springfield Boyer, J.-N., 175, State, Springfield Blais, P.-G., Taunton Beaulieu, F.-X., Taunton Giroux, C.-H., Three Rivers Larue, Arthur, Waltham Dionne, L.-E., Ware Gendron, J.-A., Ware Boucher, J.-A., Water-

Généreux, J.-O., Webster Papineau, L.-I., Webster Roy, J.-N., Webster Bouvier, J-P., Whittins-Pelletier, A.-G., Winchendon Genest, A.-H., Willimanset Auger, L., 104, Franklyn, Worcester Charbonneau, J., 113, Franklyn, Worcester Charbonneau, O., 66, Franklyn, Worcester Couillard, E.-J., 50, Orange, Worcester Daudelin, S.-A., 11, Elm, Worcester Ducharme, A.-N., 77, Wall, Worcester Gendron, J.-E., 19, Trumbull, Worcester Jacques, L.-D., 483, Park, Worcester Lussier, C.-A., 154, Grand,

## Opticiens et Optométristes

Tassé, Jos.-C., Worcester

terbury, Worcester

Pelletier, J.-E., 91, Can

Worcester

Ste-Marie, A., Attleboro Lavoie, H., Brockton Breault, G., Fall River Leblanc, Frères, Fall Nicolet, L.-A., Springfield Hébert, H., Fitchburg Deschênes, Jos.-M., Fitchburg Brodeur, E., Holyoke Messier, G.-W., Holyoke Plante, J.-F., Holyoke Bélanger, A.-M., Lawrence Délorme, H.-J., Lawrence Couture, G.-R., Lowell Jodoin, R.-E., Lowell Labelle, F.-N., Lowell Montminy, J.-F., Lowell Robitaille, J.-C., New Montmany, Robitaille, J.-C., New Bedford Phaneuf, A., New

Chouinard, Jos.-H.,

Lanoie, A-J., Webster

Bedford

Salem

#### Pharmaciens

Duval, A.-G., Acushnet Gauttier, C., Acushnet Giguère, E.-U., Adams Carto, W.-E., Amesbury Guimond, O.-J., Chicopee Côté, W.-T., Chicopee Falls Labossière, L.-A., Weymouth Bolduc, J.-A., 379, E. Main, Fall River Brunelle, Alb.-J., 1801, So. Main, Fall River Gaudreau, J.-B., 1508, Pleasant, Fall River Gravel, Raoul, 1792, Pleasant, Fall River Lambert, H.-J., Brayton Ave, Fall River Lacouture, U.-E., Mme, 86, William, Fall River Laforest, L.-P.. 980 County, Fall River Lavault, R., 7, Main, N.T., Fall River LeBeau, R., 222, Bedford, Fall River Létourneau, A.-S., & Cie, 105, Pleasant, Fall River Massé, J.-D., 424, Lindsey, Fall River Moreau, Alfred-N., 91, Columbia, Fall River Poirier, L.-D., 387, So. Main, Fall River Remy, J.-A., 105, Pleasant, Fall River Smith, W., 1402 Pleasant, Fall River Talbot, E.-T., 2, E. Main, Fall River Côté, A.-A., 214, Fairmount, Fitchburg Janelle, J.-A., 80, Pearl, Fitchburg L'Espérance, L.-O., 134, Fairmount, Fitchburg Primeau Pharmacy, 902, Main, Fitchburg Roy, J.-C., Fitchburg Tremblay, W.-J., Florence Robillard, L.-E., Gardner Robillard, R.-T., Gardner Comeau. Léo-E., 276, Main, Gloucester

Lycette, A.-M., Fuller,

Gloucester

Dorion, Ls-P.-A., 42, Lafaqette Sq., Haverhill Sinotte, L.-J., 81, Essex, Haverhill Beauvais, J.-B., 67, Cabot, Holyoke Desmarais Drug Co., 108, High, Holyoke Hébert, Art., 49, Ely, Holvoke Laporte, L.-J., 660, High, Holyoke Loiselle, E.-A., 1373 Dwight, Holyoke Maigret, L.-J., 290, Park, Holyoke Tancrède, J.-H., 31, Hamilton, Holyoke Vincent, A-R., 337, Main, Holvoke Chenette Pharmacie, Indian Orchard Fréchette, Dr, Leominster Dubois, W.-J., Indian Orchard Mongeau, Paul, Indian Orchard Dubrule & Cie., 84, So. Broadway, Lawrence Lemaître, G.-L., 66, Hampshire, Lawrence Miville, N.-E., 44, Hampshire, Lawrence Pharmacie Française, 168, Broadway, Lawrence Smith, Alb.-B., 57, Lawrence, Lawrence Giguère Drug Co., Leominster Lamothe, E.-J., Leominster Brunelle, P.-N., 33, E. Merrimack, Lowell Forand, H., 48 Mammoth Rd, Lowell Houle, E.-S., 462. Moody, Lowell L'Espérance, W.-L., 726, Moody, Lowell Payette & Caisse, 461, Moody, Lowell Routhier & Délisle, 632, Merrimack, Lowell Toupin, H.-A., 97, Cheever, Lowell Turcotte, H.-J., 598, Middlessex, Lowell Paquette, A.-J.-H., 1, Federal Sq., Lynn Bouvier, A.-J., Marlboro

Cormier Drug Co., Marlboro Patoel, A.-F., Marlboro Bernard & Cie, 274, Cedar, New Bedford Chartier, C.-O., 2, W. French, New Bedford Davignon, T.-A., 98, County, New Bedford Dion, V.-B., 1201, Acushnet, New Bedford Duval, A.-G., 99, Ruth. New Bedford Fauteux, L.-Z., 56 Ave W French, N. Bedford Fontaine, A.-D., 1115, So. Water, New Bedford Giguère, O., 161, Coffin Ave, New Bedford Goddu, O.-C., 1401, Acushnet, New Bedford Guilbert, E., 757, Purchase, New Bedford Janson, C.-A., 1643, Acushnet, New Bedford Janson, R., 204, Bowditch, New Bedford Jarry P.-D., 913 So. Water, N. Bedford Lamoureux, S.-A., 977, Acushnet, New Bedford Lussier, N.-R., 241, Bowditch, New Bedford Lussier & Poisson, 68, Purchase, New Bedford Lyonnais, Jos.-R., 133, Ruth, New Bedford Normandin, A., 122, No. Front, New Bedford Normandin, L.-Z., 1598, Purchase, New Bedford Petit, A.-A., 1956, Purchase, New Bedford Pilon, A.-B., 142, No. Front, New Bedford Poirier, Lamoureux, 977, Acushnet, New Bedford Quéry, E.-H., 352, Kempton, New Bedford Robert, E.-J., 629, Brock Ave, New Bedford Sénécal, L.-E., 1567, Acushnet Ave, New Bedford Toupin, H.-C., 2173,

Acushnet, New Bedford Trudel, Jos.-P., 1598 Purchase, N. Bedford

Lacroix, P.-J.-E., Newton

Perron, C-H., No. Adams

Niquette, E.-L., No. Hampton Desrosiers, D., Northbridge Gaudette, P.-L.-M., Salem St-Onge, T., Southbridge Larivière, J.-A., So. Bridge Péloquin, A.-J., So. Bridge Collette, F., Spencer Mandeville, Nap., Spencer Beauvais, Jos.-H., 570, Main, Springfield Beauvais, F.-M., 510, No. Main, Springfield Cabana, A., 298, Franklyn, Springfield Charron, Jos.-S., 236 Main, Springfield Erard, P.-V., 398, No. Main, Springfield Fortin, U., 429 Main, Springfield Longtin, R.-E., 245, Bay, Springfield Vézina, R.-J., 441, Amory, 809, Liberty, Springfield Bourgeois, V.-J., Taunton St-Pierre, A.-J., Taunton Fournier, C.-N.-B., Turner's Falls Trudel, Jos.-E., Turner's Falls Lemaître, G.-H., Ware Charron, Jos.-S., Mgr, Ware Amelotte, A.-J., 336, Grafton, Worcester Bruso, J.-F., 1082, Main, Worcester Dauphinais, G.-L., 117.W. Boylston, Worcester Grenier, D.-J., 103, Canterbury, Worcester Lavoine, F.-W., 118, Franklyn, Worcester Levasseur, G.-O., 28, Washington So., Worcester Prof. de Pianos

Bernard, A., Fall River Dumont, Théo.-T. Lowell Tapin, Eugène-L.. Southbridge Philie, E., Springfield

#### Photographes

Boudreau, A.-M., 127, So. Main, Fall River

Dionne, A., 1377, Pleasant, Fall River Jetté, D., 303 So. Main, Fall River Mathieu, Marie, 470, Pleasant, Fall River Thibault, Jos., 156, So. Main, Fall River Lecours, J.-E., 56, No. Main, Fall River Bisaillon, G., Pleasant, Fall River Pigeon, U., Fitchburg Dubois, F.-X., Fitchburg Dansereau, Alb., Holyoke Demers & Fils, Holyoke Girard, Photo Co, 319 Main, Holyoke Couture, F., Lawrence Desclos, O.-J., Lawrence Hamel, F., Salem Rose, D., Ouellette Ave Lowell Fontaine, E., Mme, Lowell Gauthier, J.-T., Lowell Boutin, H., Taunton Landreville, E.-A., 994 So Main, N. Bedford

#### Plombiers

Brouillard, J.-E., Cambridge Bernier, A., 786, King Philip, Fall River Dumas, N., 1105, No. Main, Fall River Lagassé, Frères, 23, Ninth, Fall River Lagassé, Art., Fall River Plante, A., Fall River St-Denis, A., 140, E.Main, Fall River Garceau, Pl. Co., Fitchburg Fall River Goulet, W.-A. Cie, Haverhill Cousineau, A.-F., Holyoke Roy Frères, 549 So. Bridge Bergeron, Alf., Lawrence Blanchette, A.-W., Lawrence Daigle, Frères, Lowell Desmarais & Bourret, Lowell Dudevoir, A., Lowell Chaudonnet, A.-E., 50 Endicotte, Holyoke Emond, Frères, Lowell Lémerise, Jos., Lowell Daigle, E., 142 Hall, Lowell Auclair, L., Marlboro Bolduc, A., 104, Belleville Ave, New Bedford

New Bedford Hamel, F., 915, Acushnet Ave, New Bedford Lanthier, L., 36, Division, New Bedford Paré, A.-J., 162 County, New Bedford Roy, A.-A., 256, Coffiin, New Bedford Perron & Duhamel,, So. Bridge Daniel, O.-S., So. Bridge Tailleurs Robichaud, A., Amesbury Duquette, W., Chicopee Adam, P., 8, Bedford, Fall River Cloutier, A., 1385, Pleas-ant, Fall River Leblanc, J.-B., 69, So. Main, Fall River

Rioux, N.-J., 85, Purchase,

Courtemanche, H., 7, Bor-

Malboeuf, Jos., Holyoke.

Leclair, M., Lawrence

Melançon, Saucier,

Hamelin, F.-A., Legault, N., Ware

den Block, Fall River

Fall River

Lowell

Lowell

Boulet A., 416 No. Front,

#### T 17

## ETAT DU MAINE

Avocats
Dupré, G.-S., Biddeford
Chrétien, A., Biddeford
Hamel, H.-C., Biddeford
Lauzier, L.-B., Biddeford
Paquin, J.-R., Biddeford
Rousseau, J.-H.,

Brunswick Laliberté, J.-A., Fort Kent Nadeau, A.-J., Fort Kent Thériault, D.-L., Fort

Kent Hamel, H., Greenville St-Germain, R., Greenville Belleau & Belleau,

Lewiston

Despins, F., N. Lewiston L'Heureux, A.-T., Lewiston

Lewiston
Parent, E.-R., Lewiston
Tremblay, P.-F., Lewiston
Blouin, J.-Z., Livermore
Béliveau, A., Rumford
Lacroix, E.-A., Rumford
Lesieur, A.-J., Sanford
Dubé, A.-J., Van Buren
Pelletier, J.-B., Van Buren
Laliberté, A.-J., Wallagras
Létourneau, J.-A., Water
ville
Dubord, F.-A., Waterville

Marcou, Nap.-A., Water ville Mathieu, Alf., Waterville

#### Barbiers

Plante, T.-H., Auburn Thibault, P.-P., Auburn Labrecque, J.-H., Augusta Robichaud, J., Augusta Bourgeois, R.-A., Bangor Laflamme, P., Bangor Lessard, M., Biddeford Ménard, Nap., Biddeford Neveux, A., Biddeford Trudeau, N., Biddeford Bernier, E.-J., Brunswick Fournier, T., Chislhom Bourgoin, I.-B., Fort Kent Darveau, E., Gardner Bolduc, A., Lewiston Bolduc, X., Lewiston Chevalier, J., Lewiston Cloutier, Jos., Lewiston Desmarais, C., Lewiston Hamel, H., Lewiston Lagueux, R., Lewiston Marcotte, J., Lewiston Marcoux, A., Lewiston Morin, Jos., Lewiston Pelletier & Cloutier, Lewiston

Turcotte, C., Lewiston Lapointe, A., Rangeley Lake

Patenaude, H., Rumford Létourneau, H., Sanford Audet, F.-J., Waterville Bégin, Jos., Waterville Landry, Nap., Waterville Lessard, H.-H., Waterville Robichaud, V., Waterville

## Bijoutiers et orfèvres

Boisvert, E.-A., Biddeford Dupré, H.-L., Biddeford Caron, L.-P., Brunswick Langille, A., Gardner Despars, J.-V.-E.,

Lewiston Hamel, R., Lewiston Thibault & Faucher,

Lewiston
Jacques, Jos., Rumford
Lauzière, N., Sanford
Therriault, A., Van Buren
Bourque, J., Waterville
Fortin, D., Waterville

## Boulangers

Dubé & André, Auburn
Dupont, Philippe, Auburn
Iodoin, Ed., Auburn
Têtu, E., Augusta
Allard, Jos., Biddeford
Delorge, E., Biddeford
Dion, A., Biddeford
Brillant, A., Brunswick
Durand, X., Brunswick
Legendre, L.-G.,
Brunswick

Michaud, Ben., Caribou

Beauson, Art., Chilson Bélanger, L.-P., Millinoket Dubé, A., Fort Kent Gagné, E., Lewiston Marcotte, M.-J., Lewiston Simard, I. & Son,

Lewiston Thériault, Jos., Lewiston Fournier, J.-C., Rumford Verrette, Aug., Van Buren Bérubé, J., Waterville Robitaille, Ant., Waterville Laberge, P.-C., West-

Duclos, Frères, Westbrook

#### Dentistes

Cyr, P.-A., Augusta De Labruère, L.-B.,

Biddeford Martin, J.-H., Biddeford Minot, E.-H., Biddeford Racine, A., Brunswick Dressault, E.-A., Grand

De Renardives, R.-T.,

Lewiston Lafond, L.-R., Lewiston Rivard, Geo.-A., Lewiston Létourneau, E.-D., 548½,

Congress, Portland Desjardins, L.-P.. Sanford D'Argy, L.-A., Waterville Gauthier, E.-A., Waterville

Turcotte, R.-T., Waterville

#### Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Reny, A.-T. & Fils,
Auburn
Sansoucy, J.-O.. Biddeford
Emond, J.-F., Biddeford
Demers & Grondin,
Brunswick

Pinette & Fortin,

Lewiston Gauthier, & Voyer, Rumford

Lortie, E.-J., Sanford Rodrigue, C., Waterville Vallée, E., Waterville Rocheleau, H. & Fils, Westbrook

## Epiciers

Bédard, F., Auburn

Daignault, J.-H., Auburn Laberge. L., Auburn Reny & Frères, Auburn Thibault. E.-H., Auburn Beaucage, A., Auburn Vincent. S., Auburn Bernard, A., Auburn Nadeau. P.-J., Auburn Casavant & Cloutier,

Augusta Côté, O.-J., Augusta Michaud & Frères,

Augusta Pomerleau, O., Augusta Tondreau, Louis, Augusta Lacassé, A.-J., Augusta Poulin & Frères, Augusta Toulouse & Arbour, Au-

Beauregard, T.-F.. Biddeford

Bibeau & Frères, Biddeford

Brunelle, A., Biddeford Carrier, Jos., Biddeford Cadorette, A.-J., Biddeford Bertrand, E.-H., Biddeford Deschambault, F., jr, Biddeford

Bernier, Alfred, Biddeford Beauchesne, Geo.-E., Biddeford

Girouard & Frères,
Biddeford

Desrosiers & Frères,
Biddeford

Gagnon, H., Biddeford Gagnon, B., Lewiston Gendron, L., Lewiston Garon & Houle, Lewiston Langelier, N. & Fils.

Biddeford Laplume, A.-R., Biddeford Girouard, Frères, Biddeford

Moisan, E.-A., Biddeford Paradis, A., Jr, Biddeford Paradis & Frères, Biddeford

Payheur, J., Biddeford Perron, J.-B., Biddeford Plante, Art., Biddeford Poirier, A., Biddeford Talbot, L., Biddeford Baillargeon, A.-J.,

Biddeford Baribeau, Alph.,Brunswick Parent, Albert-A.,

Brunswick Gaudreau, H. Brunswick Journeault, T., Brunswick

Lemieux, C.-A., Brunswick People Co'Operative Ass., Brunswick Morin, E.-D., Brunswick St-Onge & Frères, Brunswick Tondreau & Frères, Brunswick Désaire, A.-J., Chislhom L'Heureux, Nap., Brunswick Desrosiers, A., Freeport Parent, G.-W., Hayners-Auger, A.-J., Lewiston Berthiaume & Boisvert, Lewiston Bégin & Frères, Lewiston Bellemore, F.-L., Lewiston Boisvert, J.-E., Lewiston Bolduc, N. Lewiston Carrignan, J.-E., Lewiston Casavant, L., Lewiston Cailler & Cie, Lewiston Charest & Lagassé, Lewiston Cloutier, C.-H. & Cie, Lewiston Janelle & Cie, Lewiston Marcotte & Côté, Lewiston Marcotte, Jos., Lewiston Michaud & Frères, Lewiston Nadeau & Michaud. Lewiston Ouellette, F., Lewiston
Paré, J.-H., Lewiston
Pelletier, E.-J., Lewiston
Reny, A.-T., Lewiston
Doucette, J.-R., Lewiston
Côté, Jos.-E., Lewiston
Cloutier, H.O. Cloutier, H.-O., Lewiston Bédard & Paquette, Lewiston Caron & Langelier, Lewiston Vaillancourt, Wm.. Lewiston Dubé, C., Fils, Lewiston Gervais, W., Lewiston Gendron, R.-J., Lewiston Lamontagne A., Lewiston Vaillancourt, W., Lewiston Simard, O., Lewiston Giguère, D., Lewiston Guimond & Simard,

Lewiston

Roche, E.-J., Lewiston Simard, I. & Fils, Lewiston Simoneau, J.-H., Lewiston Thériault, Thos., Lewiston Verville, Edm., Lewiston St-Ober, Jos., Madrid Alfred, L., Oldtown Beaulieu & Frères, Oldtown Brissette, L. Oldtown

Brissette, L. Oldtown Marquis, A., Oldtown Nadeau, Alex., Oldtown Beaulieu, M.-X., Presque-Isle

Levasseur, D., Presque-Isle Dorion, Jos.-I., Rumford Garneau, Jos., Rumford Gauthier & Frères.

Rumford
Carrière, H., Saco
Landry, D., St-John
Galland, A., Sanford
Gauthier, L.-J., Sanford
Geoffrion, Ed., Sanford
Normand, O., Sanford
Dubé & Frères, Sanford
Cloutier, G., Skohegan
Lessard, F., Skohegan
Rouillard, N., Skohegan
Thibodeau, J.-T.,

Skohegan
Dubé & Frères, So.
Berwick
Lauzon, E.-J., So. Berwick
Baron, P., Waterville
Beauchesne Jos., Water-

ville Béliveau, H., Waterville Bourgoin, Frères, Water-

Bourque, E., Waterville Bizier, Jos., Waterville Côté, E.-F., Waterville Daviau, Art., Waterville Gamache, Jules, Water-

Lamarre & King, Waterville

Leclair, Albert, Waterville Maheu, Eph., Waterville Pelletier, O.-J., Waterville Pilotte, John, Waterville Pomerleau H.-E., Water-

Ouirion, Alex.. Waterville Gagnon, Elie, Westbrook Galland, J.-C., Westbrook Bernard, Ed., Westbrook Haines, J.-L., Waterville Fortin, F., Westbrook Hébert, Elie, Westbrook Huard, B., Westbrook Lapointe, Art.-D., Westbrook Larivée, F., Westbrook Lebel, Ern., Westbrook Turgeon, Fred.-V., Westbrook

Michaud, A., Wynn Marcoux, A.-P., Winslow Bruneau, H.-M., Winthrop

#### Forgerons

Deschênes, G.-A., Auburn Jean, Jos., Auburn Vigneault, A., Augusta Nault, Jos., Biddeford Paquin, L.-P., Augusta Parent, A., Brunswick Marquis, Bros., FortKent Thibodeau, Brs., Grand Isle

Beauchesne, F., Lewiston Beaudette, B., Lewiston Tardif, J. Lewiston Marcoux, S., Saco Lacome, N., Waterville

## Imprimeurs

Bonneau, A., Biddeford Couture, J.-B., Lewiston

## Marchands de Charbon

Laliberté & Frères,
Augusta
Pelletier, F., Biddeford
Boies, Alf. & Cie,
Lewiston
Cloutier, W.-E. & Cie,
Lewiston
Gagnon, P.-J., So.Berwick
Janelle, Wm., Lewiston

## Marchands de Chaussures

Dostie, E., Augusta
Bilodeau, C.-F., Augusta
Turcotte, F.-X., Augusta
Béland, Crawford Shoe
Co., Biddeford
Boisvert, A.-E., Biddeford
De Lorge, J.-B., Biddeford
Ledoux, P.-A., Biddeford
Nadeau, N. & Fils,
Biddeford

Biddeford Tremblay, J.-E., Biddeford

Drapeau, F., Brunswick Levesque & Bernier, Brunswick Dionne, F.-J., Caribou Cyr, C., Jackman
Bolduc, Z.-C., Lewiston
Despins, A.-N., Lewiston
Fréchette, J.-F., Lewiston
Lévesque, P., Lewiston Laurendeau & Frères, Lewiston Michaud, A., Lewiston Wiseman, G.-M., Lewiston Morin, A., Old Town Gonya, O-J., Rumford Bisson, A.-E., Sanford Dubé, O., So. Berwick Giguère, O.-J., Waterville Landry, A.-S., Waterville Simpson & Lachance, Waterville Lamontagne, J.-B., Westbrook Lebel, Ern., Westbrook

#### Marchand de Harnais

brook

Turgeon, A.-G., West-

Betty, A., Westbrook

Giguère, Gus., Waterville Michaud, G.-E., Lewiston

#### Marchands d'Habits

Bilodeau, C.-F., Augusta Benoît Clothing Co., Bangor Benoît, C.-A., Biddeford Benoît & Dunn, Bidde-Bienvenue, A.-A., Biddeford Leblanc, E. & Therrien, Brunswick Bourgoin, J.-L., French-Michaud, M., Frenchville Cyr, C. & Cie, Jackman Bossé & Landry, Lewiston Janelle & St-Pierre. Lewiston Leblanc, E. & Co., Lewiston Lemelin, A., Sanford Giguère, O.-J., Waterville Dubord, Frères, Waterville Benoît Clothing Co.,

Westbrook

Rocheleau, H., Westbrook

## Marchands de Meubles

Augusta Furniture Co,
Augusta
Côté, F.-X., & Cie,
Biddeford
Lamotte & Cie, Biddeford
Sansoucie, J.-O., Biddeford
Nadeau, C., Fort Kent
Marcotte, F.-X., Lewiston
Bureau, Jos., Lewiston
Guilmette & Cie, Lewiston
Ianelle, A., Lewiston
Provost, Vincent, Cie,
Lewiston
Gauthier & Voter,

Gauthier & Voter,
Rumford
Dubord & Frères,
Rumford
Boucher & Frères,
Rumford

Rumford Gendron, N.-J., Sanford Dupuis, J.-A. & Cie, Sanford Fortin, O.-J., Westbrook

## Marchands de Nouveautés

Dostie, E., Augusta
Bolduc, A., Biddeford
Chagnon, Anna, Biddeford
Leclair, E.-A., Biddeford
Drapeau, Alphonsine.
Brunswick
Côté, J.-A., Fort Kent
Morneault, P., Fort Kent
Therriault, F.-W., Fort
Kent
Reny, J.-H., Lewiston
Roberge, Clarisse,
Lewiston

Paré, Alf., Lewiston Vallier, J., Rumford Lebrun, E., Van Buren Lafond & Cie, Westbrook Giguère, O.-J., Waterville

## Marchands de Tabacs et Cigares

Genesse, J.-P., Augusta Boudreau, O.-D., Bangor Courtois, E., Biddeford Guertin, Jos., Biddeford

Labbé, Jos., Biddeford
Paradis, P.-J., Biddeford
Babineau, F., Lewiston
Bégin, M., Lewiston
Cloutier, W.-F., Lewiston
Morissette, J.-E., Oakland
Lessard, H., 947, Congress,
Portland
Dérome, A., Sanford
Parent, Mad., Fred.,
Sanford
Provençal J.-R.,
Skohegan
Côté & Pelletier, Water-

Arsenault, A., Westbrook

Marchands

de Peintures

ville

Waterville

Poulin, D., Augusta

Poulin, J.-P.,

#### Médecins

Dupras, J.-E., Auburn Létourneau, A.-A., Auburn Poulin, Emile, Auburn Morin, H.-F., Bath Daignault, L.-A., Biddeford

D'Aoust, O,-J., Biddeford Fortin, E.-A., Biddeford Girard, L.-A., Biddeford Larochelle, F.-R., Biddeford

Lessieur, L.-O., Biddeford Précourt, G.-C., Biddeford Racicot, E.-F., Biddeford Reny, H., Biddeford Lambert, H., Brunswick Roy, G.-J.J., Brunswick Laflèche. L., Caribou Croteau, T., Chilshom Archambault, Jos., Fort

Kent
Bourgoin, J.-E., Lewiston
Choquette. J.-A., Lewiston
Clément, V.-A., Lewiston
Ducharme, L.-P., Lewiston
Dupras. J.-E., Lewiston
Garcelon, A.-M., Lewiston
Garcelon, W.-H., Lewiston
Girouard, J.-A., Lewiston
Ladouceur, J.-W.

Lewiston Langelier, E., Lewiston Lebel, F., Lewiston Létourneau, A.-A.,

Marcotte, J.-B., Lewiston

Morin, R.-J., Lewiston Pelletier, J.-J., Lewiston Poulin, J.-E., Lewiston Pelletier, L.-I., Millinoket Landry, G.-E., Oldtown Marquis, E.-M., Oldtown Gagnon, J.-R., Rumford Thibodeau, J.-A., Rumford Lamoureux, A., Sanford L'Heureux, J.-N., Sanford Bernier, F.-F., Sanford Caza, O.-J., Skohegan Geoffrion, A.-J.,

Skohegan
Jacques, E.-D., So.Berwick
Pelletier, P.-H., Van
Bernard, J.-N.-G., Waterville
Bisson, Nap., Waterville
Desjardins, Art., Waterville
Poulin, J.-E., Waterville
Rancourt, C.-J., Waterville

## Photographes

Couturier, A., Westbrook

Morin, M., Ashland

Larocque, H., Lewiston Chassé, J.-P., Fort Kent Laflamme, J.-E., Lewiston Poisson, E.-J., Biddeford Poisson, H.-P., Biddeford Chasse, J.-P., Fort Kent Larocque, H., Lewiston Laslamme, J.-E., Lewiston

#### Pharmaciens

Phenix, J.-A., Auburn
Picard, G., Augusta
Grégoire, J.-H., Augusta
Tétrault, Art., Augusta
Baillargeon, N.-P., Biddeford
Doyon, L. & Co., Biddeford
Fortin, Emile, Biddeford
Morin, Drug Co., Bidde-

ford
Landry, G.-A., Biddeford
Pelletier, Ls, Biddeford
Côté, O.-A., Biddeford
Bégin, P.-G., Biddeford
Drapeau, G., Brunswick
Méserve, P.-J., Brunswick
Méserve, A.-W.,
Kenmebuck

Béliveau, F.-X., Lewiston Baribault, E.-S., Lewiston Boucher, Art., Lewiston Clément, V.-A., Lewiston Dussault, Art., Lewiston Lessard, W., Lewiston Martel, C., Lewiston Marcoux, W., Lewiston Messier, O.-A., Lewiston Mileau, Alex., Lewiston Guellette, V.-G., Lewiston Pellerin & Fréchette,

Lewiston
Rivard & Frères, Lewiston
Wiseman, R.-J., Lewiston
Gaubert, Ls, Rockland
Couture, E.-J., Sanford
Demers, D.-E., Sanford
Daviau, G.-A., Waterville
Daviau, Omer, Waterville
Fortier, P., Waterville
Loubier, A.-J., Waterville
Vallée, C.-A., Westbrook

#### Plombiers

Hotte, Fred., Biddeford
Dulac, J., Lewiston
Dupuy & Coté, Lewiston
Drouin & Boucher,
Lewiston
Lachance, A., Lewiston
Piché, A.-G., Waterville
Parent, Fred-H., Sanford

#### Tailleurs

Leclair, P.-P., Brunswick

## ETAT DU NEW-HAMPSHIRE

Agents d'Immeub'es et Letendre, J.-F., 15,
Amherst. Mane

Vaillancourt, J.-A., Berlin Gingras, J.-H., Laconia Morin, J.-B., Laconia Bisson, Alexis, 875, Elm, Manchester Blanchette, Geo., 987,Elm, Manchester Charbonneau, J.-E., 1125 Elm, Manchester Coutu & Millette, 1057, Elm, Manchester Laflamme, J.-H., Amoskeag, Bldg, Manchester Letendre, J.-F., 15, Amherst. Manchester Loiselle, L.-F., 814, Elm, Manchester

Messier & Boivin, 308, Kennard, Manchester Paris, T.-D., 1076, Elm, Manchester Moussette, J.-A., Nashua Gélinas, A.-G., Rochester

#### Architectes

Martin, C.-L., Claremont Marceau, G., Laconia Guertin, J.-N., 316, Kelly, Manchester Provost, W.-E., 581, Union, Manchester

#### Avocats

Coulombe, O.-J., Berlin Normandin, F.-E., Laconia Bélanger, C.-J., 924, Elm, Manchester Boisvert, Aimé-A., 1037, Elm, Manchester Bois, Ths-J., Manchester Boivin, J.-A., Edifice Kennard, Manchester

Farley, F., 924. Elm. Manchester

Lapierre, E., Manchester Lachance, J.-E., Edifice Kennard, Manchester Lessard, W.-J., 936, Elm, Manchester Moreau, O.-F., 1008, Elm, Manchester Burque, H.-A., 142, Main, Nashua Lucier, A.-J., 142, Main, Nashua Ledoux, H., 17, Railroad, Nashua Therrien, Alb., 142, Main, Nashua Thériault, Marcel, 148, Main, Nashua Tremblay, Art.-A., 135, Main, Nashua

#### Barbiers

Boutin, E., Berlin Gosselin, Berlin Morin, C.-H., Berlin Larochelle, E., Berlin Benoît, L., Claremont Deslauriers, H., Claremont Gouin, J.-E., Claremont Jutras, J.-E., Concord Fortier, A., Dover Bergeron, C., Franklin Hamel, E., Franklin Clément, C., Fremont Laliberté, A., Hillsdale Roy, D.-J., Hillsdale Lafond, Fred., Hookset Dubois, W.-J., Keene Loiselle, L.-T., Keene Hamel, A., Laconia L'Heureux, C., Laconia Guilmette. V., Lancaster Gignac, W.-J., Lebanon Lavigne, E.-E., Lebanon Houle, G., Littleton Boisvert, Frères, Suncook Bergeron, O., 449, Main, Manchester Bernier, L., 30. W.Central, Manchester Biron, J.-H., 345, Cypress, Manchester

Chatel, F.-X., 1243, Elm, Manchester

Gélinas, S., 369, Chestnut, Manchester

Girard, W., Orrington Hôtel, Manchester Gosselin, A., 370, Chestnut,

Manchester

Hébert, H., 15, So.Main, Manchester Lagacé, Jos., 25, Wayne,

Manchester Péloquin & Gosselin, 623, Elm, Manchester

Moquin, A., 1017, Elm, Manchester

Sansouci, V., 52, So.Main, Manchester

Têtu, P., 681, Valley, Manchester

Bérubé, L.-T., Nashua Boisvert, E., Nashua Bouchard, C., Nashua Jean, T.-L., Nashua Letendre, Ls, Nashua Provencher, A., Nashua Langlois, S., New Market Fournier, J., Penacook Bergeron, F.. Rochester Bérubé, P., Somersworth Lacasse, S., Somersworth

## Bijoutiers et Orfèvres

Normandin, E.-P., Laconia Baron, G., 106, Manchester, Manchester Dumas, A.-E., 1187, Elm, Marchester Geoffrion, A., 491, Main, Manchester Geoffrion, Jos., 679, Elm, Manchester Lemay & Frères, 1083, Elm, Manchester Burque, A.-U., Nashua De Montigny, A., Nashua Laliberté, E., Nashua Bergeron, L.-A., Pittsfield Lanctot, J.-A., Somersworth

#### **Boulangers**

Landry, W., Berlin Ramsey, Nap., Berlin Rousseau, E.-R., Berlin Toussaint. E., Berlin Beaudry, A. & Cie, Claremont Moreau, D.-J., Claremont Moreau, D.-J., Claremont Boisvert, D., Concord Morin, P.-J., East Jaffrey Proulx, J.-F., Epping Lemire, E., Franklin Roux, H., Franklin Ouellette, E., Greenville Hamel, U., Hookset Duchesneau, T., Keene Lefebvre, A.-J., Laconia Bélisle, J.-B., Laconia Lemay, A., Lebanon Bilodeau. J.-H., Littleton Côté & Frères, 610, Main,

Manchester Ducharme, M.-A., 356, Pine, Manchester Laflamme, S.-J., 57,

Hanover, Manchester Normand & Frères, 25,

Laval, Manchester Pigeon, E., 168, Wilson, Manchester

Boulangerie Thibodeau, 29. Pearl, Manchester Vincent & Vadnais, 640,

Harvard, Manchester Francoeur. H., Nashua Laforme, Alfred, Nashua Lessard, J., Nashua Lavigne, E.-H., Nashua Lavigne, L. T., Lozeau, Jos., Nashua St-Onge, W.-G., Nashua Vésina, E., Penacook Bergeron, Simon,

Rochester Bergeron, J.-G., Somersworth

Lanctôt, J.-A., Somersworth

#### Dentistes

Bérubé, A., Berlin St-Germain, G.-A., Berlin Pepin, O.-J., Dover Lacaillade, A. Laconia Roulier, P.-R., Laconia Biron, M.-E., 528, Main, Manchester

Blondin, A.-A.,83, Hanover Manchester

Clément, C.-W., 2146.Elm, Manchester

Doucet, L.-P., Manchester Dufort, G.-E., Manchester Larivière, H.-H.,

Manchester Jacques, E.-J.,

Manchester Leclerc, F.-J., 1087, Elm, Manchester

Pepin, J.-J., 801, Elm. Manchester

Marion, G.-P., 204. Main, Nashua Tessier, G.-O., 112 West

Pearl, Nashua

Desmarais, Alfred, Rochester Castonguay, O., Somersworth Entrepreneurs

de Pompes Funèbres et Embaumeurs

Blais, Jos.-G., Berlin St-Laurent, H.-A.,

Rainville, H.-E., Franklin

Simoneau, A.-W., Laconia Boisclair, Aimé, 55,

Amory, Manchester Bouffard & Letendre, 196, Manchester, Manchester Lambert, B.-C., Manchester Letendre, Eug., Manchester Letendre, X.-G., 64,Palm, Nashua

Phaneuf, J.-B., 61, Whitney, Nashua Robichaud & Fils, 4,

McDonald, Nashua Charette, W., Somersworth Houle, F., Suncook

## **Epiciers**

Bélanger, G.-J., Berlin Carrignan & King, Berlin Babin, Ant., Berlin Blais, W., Berlin Fortin, Jos.-D., Berlin Gonya, J.-E., Berlin Hallé, Alf., Berlin Roberge, L., Berlin Montminy, J.-H., Berlin Parent, J.-E., Berlin Samson, T.-H., Berlin Tremblay, J.-E., Berlin Therrien, V., Berlin Montminy, J.-H., Berlin Marois, E.-J., Berlin McCready, Alfred-N., Brelin

Guay, E., Berlin Lettre, N., Berlin Marchand, J., Berlin Beaudry, A. & Cie,

Claremont Bergeron, H., Claremont Gaudreau, Frères,

Claremont Houde, W.-A.,

Claremont Nolin, P. & Fils,

Claremont

Provencher, Louis, Claremont

Tardif, M., Claremont Legro, H., Colebrook Royal, E.-T., Colebrook Tremblay, Ls, Concord Fontaine, M., Derry Marcotte, L.-P., Derry Demers, O., Dover Demers, O., Dover Roux, R., Dover Hémond, I.-N., Dover Courtois, E.-J., Franklin Cossette, E., Gonic Proulx, M.-A., Franklin Comiré, J.-A., Franklin

Marceau, J.-F., Franklin Proulx, M.-A., Franklin Beaulieu & Lapierre,

Gonic Boucher, J.-P., Groveton Arel, W., Hooksett Lafond, A., Hookset Chabot, E., Keene Blais, P., Laconia Fournier, J., Laconia Hamel, G.-S., Laconia Morin, P., Laconia Levasseur, L.-A., Laco-

Simoneau, A., Laconia Lemay, P.-S., Lebanon Lévesque, J.-A.-H., Lebanon

Labombard, B.-W., Lebanon Plamondon, Frères,

Lebanon St-Germain, G.,

Lebanon Barbeau, A.-G., 18, Bridge,

Manchester Barbeau & Frères, 235, Spruce, Manchester Barrette, Jos., 218, Oak-

land, Manchester Bégin, E.-J., 168, Amory, Manchester

Bellefeuille, P., 309, Pine, Manchester Bouchard, J.-B., 452,

Amory, Manchester Bouchard, J., 391, Main, Manchester

Bourgeois & Cie, 60, Pearl, Manchester Bournival, L.-A., 172,

Wayne, Manchester Bournival, Nap., 677, Valley, Manchester Bureau, Jos., 1281, Elm, Manchester Charron, P.-J., 354, Granite Manchester

Chartier, A., 255, Massa-besic, Manchester Côté, Nap., 938, Hayward,

Manchester Daigle, N., 122, Man-

chester, Manchester Demers, J.-M., 58, So. Main, Manchester Dubois, E.-G., 68 Mc-

Gregor, Manchester Desrochers, A.-R., 240, So. Main, Manchester

Dionne, S., 76, Bridge, Manchester

Dubois, O.-F., 453, Main, Manchester

Ducharme & Frères, 512, Maple, Manchester Duguay, A.-J., 3, Dutton,

Manchester Dumas, J., 242, Wilson,

Manchester Fountain, A.-J., 181, Kelley Manchester

Fortier, Art., 156, Wilson, Manchester

Gingras, L.-J., 238, Spruce, Manchester

Gagnon, J.-H., 170, Amory, Manchester

Gagnon, S.-E., 184, Wilson, Manchester

Gaillardet & Rivard, 3, Dutton, Manchester

Gallant, T., 53, Lake, Manchester

Gaudette, J.-Oscar, 225, Laurel, Manchester Gélinas, E., 126, Mc-

Gregor, Manchester Gaudreault & Frères, 161, Douglas, Manchester Gaudreault, H., 18, Pearl.

Manchester Girard, U., 175, Kelley, Manchester

Guilbert, A., 159, Amory, Manchester

Grenier, E.-P., 295, Silver. Manchester

Groux, A., 925, Valley, Manchester

Hould, Alex., 240, So. Main, Manchester Jutras, J., 201, Beech.

Labrecque, T.-J., 1236, Elm, Manchester Lafond, N., 278, Silver, Manchester Lamoureux & Frères, 49, So. Main, Manchester Lasalle, A.-S., 157, Spruce, Manchester Lemay, A.-D., 254, Wilson, Manchester Lévesque, A.-J., Mast Rd, Manchester Lucier, J.-L., 132,Orange, Manchester Marchand, E., 16, Alsace, Manchester Martel, Frères, 198, Spruce, Manchester Martel, Aimé, 423, Bartlett. Manchester Melançon, L.-T., 57, Central, Manchester Ménard, A.-M., 501, Main, Manchester Morin, U., 126, Kelley, Manchester Morin, N.-P. & Cie, Manchester Normand, C., 440, Amory, Manchester Noury, E., 166, Amory, Manchester Noury, O.-H., angle Kelly, Joilette, Manchester Noury, U., 138, Wayne, Manchester Paradis, H.-A., 31, Washington, Manchester Pariseau, H., 1166, Elm, Manchester Péloquin, M., 34, Lake Ave, Manchester Pigeon, E., 168, Wilson, Manchester Pinard, Edm., 1157, Elm, Manchester Prince, Albert-H., 437. Main. Manchester Prince, A.-D., 1, Mast, Manchester Quirin, E. & Cie, 501, Main, Manchester Rheault, A., 228, Cartier, Manchester Robitaille, A.-L., 238, Spruce, Manchester Routhier, Edm., 486, Pine, Manchester Rouleau, S.-A., 170, Oakland, Manchester

Roux, T., 265, Lowell, Manchester Talbot, L., 302, M'Mack, Manchester Traham, J., 31a, Elm, Manchester Turgeon, A., 53, Lake, Manchester Vésina, H.-T., 95, Central, Manchester Voisard, E., 34, Bridge, Manchester Barriteau, A., Nashua Avard, N., Nashua Bédard, Antonio, Nashua Blanchard, A.-W., Nashua Blanchard, F.-G., Nashua Brodeur, C. & Cie, Nashua Brodeur & Fils, Nashua Cardin, D., Nashua Charpentier, P.-H., Nashua Collette, A.-B., Nashua Deschamps & Houde, Nashua Desclos, Max., Nashua Dubé, J.-S., Nashua Dubé, J.-B., Nashua Dugas, Chs, Nashua Gagnon, M.-J., Nashua Gaudette, Nap., Nashua Goyette, A.-B., Nashua Hamlin, A.-E., Nashua Ivon, S.-L., Nashua Kérouac, J.-W., Nashua Jeannotte & Frères, Nashua Lavoie, O., Nashua Lagassé. A., Nashua Lancourt, A., Nashua Lessard, F., Nashua Leblanc, Art., Nashua Ledoux & Frères, Nashua Lévesque, D., Nashua Lévesque, F., Nashua Lévesque, T., Nashua Manseau, F.-X., Nashua Morel, T., Nashua Ouellette, J.-B., Nashua Poulin, O.-O., Nashua Prince, A., Nashua Richard, A.-M. & Cie, Nashua Robichaud, L., Nashua Sylvestre, A.-R., Nashua Simard, Ed., Nashua Tessier, Alf., Nashua Tessier, E.-F., Nashua Brisson, J.-A., New Market Labranche, P., Nashua

Lafrance, Alf., Nashua Lessard, R., Penacook Vésina, J., Penacook Fontaine, Jos., Pittsfield Bilodeau, J.-E.-A., Rochester Carron, A.-E., Rochester Gélinas, L.-E.-A., Rochester Gingras, F., Rochester Marcotte, I.-P., Rochester Théberge, E.-J., Salmon Falls Grégoire, J., Somersworth Brochu, Alf.-J., Somersworth Jacques, H., Somersworth Labonté, J. & S., Somersworth Lapointe, E.-E., Somersworth Larochelle, H., Somersworth Lapointe, P.-L., Somersworth Lebel, Ern., Somersworth Morin, P., Somersworth Roy, Clément-P., Somersworth Plante, J.-S., Somersworth St-Laurent, F., Somersworth Lemaire & Rainville, Suncook Entrepreneurs Lemieux. P.-E., Berlin Blanchard, H.-J., Dover

Martelle, L.-J., Keene Sévigny, J.-E., Laconia Guay, T.-J., Laconia Pavette, L.-N., Lebanon Boyer, R.-G., 305, Amherst, Manchester Courchesne, A., rue Eve, Manchester Coutu & Gagnon, 121, Wilson, Manchester Gosselin, J., 63. Sullivan, Manchester Grenier, 370, Raymond, Manchester Groulx, P., 206, Lowell, Manchester Labrecque, A., 272, Main, Manchester Laflamme, F.-X., 163, Btlmont, Manchester

Lemay, O., 46, Lake Ave,
Manchester
Martel, L. & Cie, 33, Pearl,
Manchester
Paradis, P., 727, Somerville, Manchester
Paris, L., 245, Union,
Manchester
Provost, F.-T. & Cie, 151,
Concord, Manchester
Blanchard, U., Nashua
Chagnon, A. & Fils,
Nashua
Desmarais, L., Nashua
Dubois, P., Nashua

#### Forgerons

Fournier, P., Suncook

Meillette & Savoie, Berlin Clément, A.-W., Bradford Valiquette, A., Claremont Loranger, E., Epping Dionne, P., Harrisville Labrange, G.-A., Laconia Morin, G.-J., Laconia Courtemanche, J., Lebanon Douiville, A.-J., 113, Merrimack, Manchester Hébert, G., 121, Wilson, Manchester Dupont, C., 48, Granite, Manchester Dupont, F.-H., 48, Putnam, Manchester Goudreault, H., 225, Pine, Manchester Marcoux, Jos., 19, Mars, Manchester Proulx, H., 9.Cumberland. Manchester Desjardins, E., 8, Water, Nashua Deslauriers, H., 69, Pine, Nashua Dugré, G., 801/2, W.Hollis, Nashua Lafayette, L., 8, Water, Nashua Rousseau, F.-J., 53, Elm, Nashua St-Cyr, W., Newport Ducharme, A., Pelham Boucher, E., Somersworth Cadotte, H.-J., Suncook Marcotte, J.-F., Suncook

## Imprimeurs

Phaneuf & Fils, Concord

Béchard, & Cie,
Manchester
Bernier, J.-E., 70, Merrimack, Manchester
Gélinas, U., Manchester
Imprimerie Marquis,
Nashua

#### Journaux

"L'Avenir National", Manchester "Le Canado-Américain", Manchester "L'Impartial", Nashua "Le Progrès", Nashua

## Marchands de Charbon

Deschesnes, C.-M., East
Jaffrey
Dauphinett, C.-E., Franklyn Falls
Bernier, J., Greenville
Boisclair, A., 55, Amory,
Manchester
Bousquet, L., 89, Coff,
Manchester
Carignan, A., 40, Merrimack, Manchester
Dubois, J. & Fils, 57,
Orange, Manchester
Masse, Jos., 1116, Elm,
Manchester

#### Marchands d'Habits

Coulombe, E.-E., Berlin Larochelle & Cie, Berlin Charron, H.-E., Claremont Pelletier, Jos.-A., Claremont Lapierre, E., Concord Maureault, J-A., Franklin Rousseau & Frères, Franklin Perrault, G.-A., Lebanon Dosois, L.-A., & Cie, 1011, Elm, Manchester Cullerot, V., 477, Main, Manchester Geoffrion, A., 431, Main, Manchester Marcotte, Wm. & Cie, 961, Elm, Manchester Phaneuf, H.-H., 139, Main, Nashua Ravenelle, I.-L., 95, W. Pearl, Nashua

Goulet, E. & Cie,
Rochester
Champoux, G., Salmon
Falls
Nolette, F.-X., Somersworth
Boucher, A.-J., Somersworth
Perrault, J.-A., Somersworth
Rousseau & Frères, Tilton

Marchands de Chaussures Beaudoin, P.-E., Berlin Gagné, Ant., Berlin Ganor, J. Alex., Beaudry, Alex., Claremont Ganor, J.-A., Berlin Charron, H.-E., Claremont Descôteaux, P., Concord Roy, P.-C., Epping Morin, Hector, Franklin Nouri, C.-J., Franklin Cossette & Cie, Gonic Dubois, H., Keene Bégin & Lacasse, Laconia Morin, H., Laconia St-Jacques, E., Laconia Dutil, P., Lakeport Plamondon, A.-J., Labanon Jetté, Nap., Lebanon Lemay, P.-S., Lebanon Beaumier, A.-T., 803, Elm, Manchester Berthiaume, P.-H., 675, Elm, Manchester Carbonneau, Aimé. 223, Wilson, Manchester Chagnon, E.-C. & Cie, 1057 Elm, Manchester Dubois, O.-E., 1209, Elm, Manchester Gélinas, T., 487, Main, Manchester Gélinas, S., angle Manchester et Chestnut, Manchester Leblanc, L.-F., 441, Main, Manchester Octeau, Ed.-Jos., 467, No. Main, Manchester Pariseau, C. & Cie, 675, Elm, Manchester

Pellerin, P., 521, Main,

Provencher, J.-E., 40, Bridge, Manchester Raymond, J.-A., 140, School, Manchester Richard, G., 16, Main, Manchester Lampron & Langlois, Nashua Phaneuf, H.-H., Nashua Rousseau, A., New Market Roy's Shoe Store, Rochester Champouse, G., Salmon Falls Bisson, A., Somersworth Fréchette, Georges-G., Somersworth Blanchette, P., Suncook Lacasse, J. & Cie, Suncook Rainville, J.-E., Suncook Hamel, J.-G., Wilton

## Marchands de Ferronnerie et Peinture

Olivier, Ls-J., Berlin Blais, Jos.-G., Berlin Dussault, O., Berlin Britton, A.-H., Concord Moreau, J.-J. & Fils, 1127, Elm, Manchester Turcotte, A.-L., New Market Plante, Jos., Somersworth Roy, Cl.-P., Somersworth

#### Marchands de Meubles

Dumont, Jos., Berlin Parent, A., Berlin Rainville, H.-E., Franklin Boisvert, V., 139, Man-chester, Manchester Chartrain, G.-W., 1190, Elm, Manchester Couturier, L. & Cie, 1244, Elm, Manchester Fontaine & Duguay, 1212, Elm, Manchester Labranche, Jos., 18, Amory, Manchester Provencher, A.-J., 1224, Elm, Manchester Rouillard, E., 29, Church, Manchester Turcotte, J.-O., 586, Elm, Manchester Girouard, P., 23, Elm, Nashua

Jeannotte, A.-A., 80.Main, Létourneau, G., 178, Pearl, Nashua Potvin, J.-A., 39, Factory, Nashua Perreault, G.-E., Somersworth

Marchand de Valises

Pélissier, A.-L., Concord

#### Marchands de Nouveautés

Babin, Ant., Berlin Olivier, Ls-J., Berlin Perreault, W.-D., Laconia Fontaine, L., Claremont Préfontaine, J. & H., Franklin

Gagnon, A.-J., 322, Barlett, Manchester Picard, C.-J., 172, Armory, Manchester St-Yves & Fils, 525, Main, Manchester Belaire, M., Nashua Bérubé, A., Nashua

Jacques & Perrault, Nashua Laporte, L.-G., New Market Ouillette, A.-F., Salmon Falls

Chartrain, A., Nashua

Côté, L.-P., Somersworth Desmarais, H.-J., Somersworth

Lemelin, A., Somersworth Desmarais, H.-J., Somersworth Laverdière & Plante,

Somersworth Ouellette, A.-F., Somers-

Poulin, V., Somersworth Dubé, A.-L., Suncook Labonté & Lemay, Suncook

### Manufacturiers et marchands de Cigares et Tabac

Lapointe, T.-N., Franklin Gingras, G.-J., 331, Granite, Manchester Desruisseaux, Louis, 334, Dubuque, Manchester Savoire, L., 23, Amherst, Manchester

Nashua St-Pierre, Nap., 161, Pearl, Nashua Demers, G., Exeter Tramblaie, C., Littleton Lavoie, O., 46, Armory, Manchester Vermette, L., 629, Elm, Manchester Laverdière, J., Rochester

#### Médecins

Lavallée, A., Berlin Marcou, L.-B., Berlin Provost, A., Berlin Rodier, C.-S., Berlin Sasseville, N., Berlin Coutu, J.-E., Claremont Potvin, V.-E., Claremont Therriault, J.-H., Claremont Therriault, Jos. 11, Greene, Concord Charest, C., Derry Richard, J.-H., Dover Lagacé, A.-D., Franklin Potvin, Vict., Greenville Lachaine, E., Hinsdale Massicotte, L.-C.-P., Keene Lafrance, A .- J., Laconia Bergeron, P., 1032, Elm, Manchester Biron, W.-L., 1087, Elm, Manchester Brien, A.-A.-E., 1087, Elm, Manchester Caron, D., 1037, Elm, Manchester Guérin, M., 418, Notre-Dame, Ave, Manchester Guillet, N.-E., 1087, Elm, Manchester Lacasse, L.-J., 671, Elm, Manchester LaFontaine, G., 1152, Elm, Manchester Lanouette, J.-E.-A., 490, Hanover, Manchester Larochelle, J.-E., 412, Notre-Dame, Manchester Lavoie, Z.-A., 1152, Elm, Manchester Lemaître, J.-E., 951, Elm, Manchester Michou, N.-D., 590, Elm, Manchester

Miville, E.-D., 1061, Elm,

Pepin, J.-R., 160, Wilson, Manchester
Potvin, H.-J., 101, Orange, Manchester
Roy, J.-E.-E., 430, Notre-Dame, Manchester
Tremblay, E.-C., 1087, Elm, Manchester
Anthoine, H.-J., Nashua
Charest, J.-A., Nashua
Daudelin, Alf., Nashua
Dansereau, P.-E., Nashua
Guertin, A., Nashua
Lagacé, J.-A., Nashua
Lagacé, J.-A., Nashua
Valcourt, C.-S., Nashua
Petit, A.-W., Nashua
Valcourt, C.-S., Nashua
Beaudet, L.-P., New
Market
Monge, A.-J., Rochester

## Opticiens et Optométristes

Leduc, N., Somersworth

Lavallée, A.-M., Suncook

Lebrun, J.-B., Berlin Martel, Ed.-J., Laconia Beauvais, P., Claremont Anthoine, A.-W., 1187, Elm, Manchester Laflamme, C.-F., 309, Dubuque, Manchester Lemay, & Frères, Manchester Lanctot, J.-A., Somersworth

#### Peintres

Nadeau, G., Franklin Dussault & Routhier, Berlin Rousseau, I. ,Berlin Rainville, H.-E., Franklin Vachon, T., Lancaster Blanchette, L., 105, Cedar, Manchester Demers, G.-V., 304, Amherst, Manchester Desfossés, H. & Cie, 144, McGregor, Manchester Desfossés & Demers, 494, Hevey, Manchester De Tonnancourt, L-G., 21, Hanover, Manchester Dufault, L., 52, Birch, Manchester Francoeur, J.-H., 53, Birch, Manchester

Gagnon, E.-R., 1088, Elm,
Manchester
Labrèche, O., 135, Merrimack, Manchester
Marquis, C., 462, Rimmon,
Manchester
Raiche & Laforce, 424,
Main, Manchester
DeMontigny & Tremblay,
Nashua
Grégoire, G., Somersworth

#### Pharmaciens

Côté, L.-J., Berlin Pharmacie Cournoyer, Berlin Denoncour, Ant.-J., Franklin Falls Desruisseaux, Louis, Manchester Doucet, J. & Cie, Main, Manchester Dufort, C.-E., 685, Elm, Manchester Giguère, O.-L., 1023, Elm, Manchester Gosselin, A.-E., 1231, Elm, Manchester Grégoire, J.-G.-E., Manchester Leblanc, Jos., 1231, Elm, Manchester Lavoie, Z.-A. & Cie, 1167, Elm, Manchester Monette, E.-R., 142, Merrimack, Manchester Précourt, A.-J., 883, Elm, Manchester Précourt, A.-F., Wilson, Manchester Précourt, A.-J. & Cie, rue Central, Manchester Provencher, Z., 138, Amroy Manchester Burque, A.-O.. Nashua Brodeur, C.-H., Nashua Dansereau, H.-C., Nashua Lussier, V., Nashua Perrault , A .- F .- L., Nashua Roy, E.-E., Nashua Roy, J.-O. & Cie, Nashua Morin, J.-B., Somers-Dion, Ls-N., Somersworth

#### Photographes

Laforce, J.-M., Dover Doré, E., Farmington Pausé, Alt., Lebanon
Lessard, T., Lebanon
Duclos Portrait Studio,
1112, Elm, Manchester
Gagné, L.-D., 283, Barlett,
Manchester
Godin, Art., 1061, Elm,
Manchester
Hamel, Jos., 951, Elm,
Manchester
Duclos, J.-J., 16, Factory,
Nashua
Thibault Studio, New
Market

#### Plombiers

Parent, A.-E., Berlin Charest, Jos., Colebrook Cherrier, L.-J., Franklin Dubois, O.-J., 150, Mc-Gregor, Manchester Grimard, Alf., 119, Merrimack, Manchester Manseau, J.-T., 192, McMack, Manchester Marchand, J-F., 8, Martin Lane. Manchester Moreau, J.-J., 1127, Elm, Manchester Raiche, T., 286, Coolidge Ave, Manchester Trudel, G.-E. & Cie, 341, Elm, Manchester Allard, W. & Cie, Nashua Gay, A.-E., Nashua Lizotte, J.-W., Nashua Pineault, T.& Fils, Nashua

#### Tailleurs

St-Pierre, A.-A., Berlin Paradis, J.-E., Claremont Lavigne, J.-A., Concord Brassard, J.-B., Franklin Falls Gendron, S.-J., Laconia Champagne, S.-J., Main, Manchester Désilets, Alb. 449, Main, Manchester Gagnon, J.-O., 1110, Elm, Manchester Gélinas, J.-O., 367, Chestnut, Manchester Légaré, Eug., 641, Elm, Manchester Marineau, A.-D., 51, Hanover, Manchester Therrien, J, 1042. Elm.

Archambault, J.-D., Nashua Beauchemin, O., Nashua Clément, C.-S., Nashua Côté, A.-E., Nashua Gendron, J.-A., Nashua Lussier, J.-S., Nashua Maynard, F.-W., Nashua Thibodeau, J.-V., Somersworth

Malo, T.-P., Somersworth

Chabot, E., 50, Main,

## ETAT DU RHODE ISLAND

# Agents d'Assurance et Immeuble

Soucy, Pierre, Artic Soucy, A.-L., Woonsocket Gaulin, Fils, Woonsocket Palin, J.-C., 308, Main, Pawtucket

#### Architectes

Desvoyeaux, L., 72,Ledge, Central Falls Gaucher, E.-J., 72. Weybosset, Providence Frappier, Art.. 86 Weybosset, Providence Samson, Dodd & Pierpoint 6 Thomas, Providence Fontaine, W.-F., 44, Commercial, Woonsocket

#### Avocats

Archambault, A.-A., Artic Archambault, R., Artic Hébert, F., Artic Pouliot, L., 466, Broad, Central Falls Surprenant, A.-M., 308, Main, Pawutcket Huot, B., 44, Broad, Pawtucket Blais,, H.-J., 255 Main, Pawtucket Boudreau, A.-H., Hosp. Trust Bldg Providence Choquet, Am., 76, Dorrance, Pawtucket Archambault, Alb., Grosvernor Bldg, Providence Archambault, R., Grosvernor Bldg, Providence Toupin, F.-A., 86, Weybosset, Providence

Archambault, A., Longley
Bldg, Woonsocket
Daignault, E..J., Longley
Bldg, Woonsocket
Daignault, R., Longley
Bldg, Woonsocket
Jalbert, E.-L., Longley
Bldg, Woonsocket
Jarret, H.-A., 144, Summer, Woonsocket
Lambert, Ovila.
Woonsocket

Myette, G., Longley Bldg, Woonsocket Rousseau, G.-F., 59, Social Bldg, Woonsocket

#### Barbiers

Vincent, V., Manville Picard, A.-N., Natick Dupont, Jos., Manville Bachand, W., 9, Railroad, Pawtucket Chartier, P., 927, Main, Pawtucket Deroin, Jos., Main, angle Slater. Pawtucket Lacroix, J-B., 9, Benefit, Pawtucket Larivée, A.,280.Pawtucket, Pawtucket Pothier, A., 107, Broad, Pawtucket Vincent, B., 267, Eat, Pawtucket Parent, O., Phenix, Pawtucket Jetté, T.-A., Riverside. Pawtucket Lanoue, H.-A., Tiverton Bachand, O., 122, Couet, Woonsocket Beauregard, S., 52, Cumberland, Woonsocket Bissonnette, A., 34, Rath-burn, Woonsocket

Woonsocket Chevalier, J.-G., Woonsocket Desroches, P., 129, Rail-road, Woonsocket Goulet, F.-X., 258, Main, Woonsocket Labarre, L., Monument Square. Woonsocket Lavallée, J, 140, Main, Woonsocket Thibault, F., 507, Clinton, Woonsocket Vallière, J., 25, Sayles, Woonsocket Lafrenière, N., Alentown Benoît, D., Antrony Charpentier, Z., Artic Demers, A., Artic Dubois, E., Artic Picard, L.-G., Artic Viens, L., Artic Deslauriers, A., Bristol Providence Archambault, L., 492, Broad. Central Falls Brodeur, H., 578, Dexter, Central Falls Brodeur, N., 606, Broad, Central Falls Dubugue, N., 544. Broad, Central Falls Hétu, C., 487, Broad, Central Falls Messier, G., 509. Broad, Central Falls Tétrault, J., 578, Broad, Central Falls Tetté. Central Dale Blanchette, J., Crompton Bouvier, L., Manville

## Bijoutiers et Orfèvres

Michon, A., Central Falls Paquette, W.-C., Newport Barbeau, W., Pawtucket Guertin, L.-V., Pawtucket Belliveau, J.-W., 157, Orange, Providence Coutu, J.-H., 31, Manton, Providence Jalbert, E.-J., 59, Page, Providence Beaudet, A., Woonsocket Charron, A., Woonsocket Jarret, W.-A., 31, Cumberland, Woonsocket

#### Boulangers

Paquette, G.-F., Artic Champagne Baking Co., 50, Hedley & 501, Broad, Central Falls Lafond, O., 67, Central, Central Falls Langlois, J.-P., 548, Broad, Central Falls Trahan, N.-J.,454, Dexter, Central Falls Bélisle, Ans., Harrisville Chauvin, Ed., Manville Gauvin, H., Manville Blondin, A., 171, Magill, Pawtucket Pariseau, A.-O., 803, Eddy, Providence Rondeau, A., 13, Montrose, Asselin, E., Warren Nadeau, P.-H., Warren Vincent, C.-F., Westerly Bélisle & Frères, 35, Rathburn, Woonsocket Boucher, P., 24, Cumber-land, Woonsocket Brodeur, Louis, 52, Elbow, Woonsocket Carle, S., 306, Gaulin, Woonsocket Chabot, R.-A., 135, Hope, Woonsocket Demers, E., 56, Logee, Woonsocket Deslauriers, Jos., 107, Front, Woonsocket Proulx, L., 12, Cumber-land, Woonsocket Rivet, G., 459, E. School, Woonsocket Sylvestre, A.-J., 145, Brook, Woonsocket Tessier, Jos., 100, Gobeille, Woonsocket

### Collecteur

Isabelle, T., 76, Dorrance, Providence

#### Couvreurs

Cartier, M.-N. & Fils, Cie, Inc., 289-295, rue Canal, Providence Lamoureux, F. & Cie, 39, Friendship, Providence

#### Dentistes

Crépeau, H.-L., Artic Cloutier, D.-H., Artic Laflamme, J.-B., Broad, angle Summit, Central Falls Lassalle, C.-E., 483, Broad, Central Falls Larivière, U., Manville Barolet, L.-P., Sheldon Bldg, Pawtucket Daudelin, J.-A., 12, Eest Ave, Pawtucket Fortier, A.-J., 23, Broad, Pawtucket Lussier, N.-J., 332, Main, Pawtucket Millette, L.-D., 229, Main, Pawtucket Perrier, Casimir-E., 44, Broad, Pawtucket Demers, A.-J., 380 Elmwood, Providence Leclair, C.-A., 1483, Broad, Providence Mongeau, A.-G., 1955, Westminster, Providence Paquin, E., 109, Washington, Providence Massicotte, J-P., Westminster, angle Broadway, Providence Tétrault, L-M., 385, Westminster, Providence Tétrault, Jos.-P., 357 W' minster, Providence Lasalle, C.E., Valley Falls Pratte, H.-E., Warren Auger, E.-J., Woonsocket Carignan, A.-M., 285, Main, Woonsocket Côté, A.-P., 12, Longley Bldg, Woonsocket Desforges, W.-H., 38, Cumberland. Woonsocket

Huot, O.-P., 11, Com-mercial, Woonsocket Vadenais, R., 517, Social, Woonsocket

### Entrepreneurs Charpentiers et Menuisiers

Providence

Providence

Providence

Providence

Woonsocket

Woonsockte

Woonsocket

Woonsocket

Central Falls

Central Falls

Blais, C., 65, Garfield.

Bonvouloir, J.-A., 29.Flet-

Laliberté, S., 83, Tremont,

cher, Central Falls

Bonin, Jos., Pawtucket Grenier & Dionne, 16, Fairfield,- Providence Houle, A., 85, Progress, Trottier, A., 12, Martha, Trottier, P.-J., 75, Westminster, Providence Turgeon, E, 646,Elmwood, Turgeon, J.-A., 170, Lester, Perrault, P., Saylersville Providence Bibeault, G.-J., 492, Pro-vidence, Woonsocket Bibeault & Guertin, 312, Paradis, Woonsocket Bouvier, J.-C.-N., 189, Sales, Woonsocket Brodeur, E. & Fils, 40, Worrall, Woonsocket Daigneualt, A., 180, Main, Demers, O. & Fils, rue Oak, Woonsocket Drouin, R., 378, Elm, Woonsocket Fleyrant, J.-F. & Fils. Rathburn, angle Oak, Houle P., 486, Bernon, Lacoste & Tessier, 517, Social, Woonsocket Lamoureux, D., 66, Char-les, Woonsocket Lessard, A., x. 111, Jeffers, St-Onge, O., 663, Bernon, Woonsocket Simard, A.-E., 109, Cook Hill, Woonsocket Bérard, J.-B. & Fils, Artic

Langevin, L.-H., 80, Moore, Fournier, Jos., 23, Fletcher, Central Falls Morin, J-B., Cie, Inc., 125, Hunt, Central Falls Racine, H., 98, School, Central Falls Tétrault, I., 11, Darling, Central Falls Guay, Omer, Manville Gauthier, H, Marieville Beaudette, E-P., 633, Central, Pawtucket Bessette, A.-L., 80, Capital, Pawtucket Bonin, Jos., 196, Coyle, Pawtucket Poliquin, J.-A., 570, Broadway, Pawtucket Carbonneault, E, 25, Mary, Pawtucket Chartier, J.-D., 622, Grand, Pawtucket Dion, N.-H., 45, Julian, Pawtucket Laplante, A., 54, Eats Ave, Pawtucket Messier, E., 97, Plain, Pawtucket Poliquin, J.-A., 570, Broadway, Pawtucket Vigeant, H., 18 Eats Ave, Pawtucket Bouchard, D., 164, Linwood, Providence Dupré, L.-G., 300, Turbers, Providence Grenier & D., Providence **Epiciers** Blanchard, Henri, Artic Joubert, A.-L., Artic

Maynard, J.-B., Artic Benjamin, J.-A., Bristol Gravelle, A.-A., Bristol Desjarlais & Frères, Centraldale Tellier, J.-B., Centreville Beaudoin, W., 547, Broad, Central Falls Blais, L., 71, Garfield Central Falls Chartier, D., 620, Broad, Central Falls Champagne, M.-P., 69, Washington, Central Falls Camiré, J.-B., 92, Cowden, Central Falls Déry, J.-A., 15, Washington, Central Falls

Central Falls Gagné, L., 45, Cowden, Central Falls Gaudreau, E., 375, Garfield, Central Falls Laliberté, J.-B., 81, Garfield, Central Falls Lamontagne, Alf., 37, Sylvain, Central Falls Lamoureux, A., 362,Broad, Central Falls Landry, F., 482, Broad, Central Falls Lemay, J.-D., 80, Summer, Central Falls Lescault, O., 73, Fuller Ave, Central Falls Messier, A., 114, Cowden, Central Falls Mongeon, D., 73, Hedley Ave, Central Falls Papineau, H., 741, Dexter, Central Falls Petit, A.-H., 43, Fletcher, Central Falls Porcheron, A., 81, Illinois, Central Falls Poulin, Jos., 75, Lincoln, Central Falls St-Georges, H., 58, Perry, Cetnral Falls St-Georges, J.-A., 517, Broad, Central Falls St-Jacques, H., 135, Gar-field, Central Falls Tétrault, N. & Cie, 156, Washington, Central Falls Trahan, N.-J., 436, Dexter, Central Falls Tétrault, P., Centraldale Leclerc, D., Cromton Bouvier, Girouard & Cie, Manville Poisson & Frères, Manville Vandal, Albert & Fils, Manville Loiselle, Géd., Marieville Bizon, M., Marieville Therrien, Emma, Marieville Lanthier, M., Natick Lafleur, Jos., N. Tiverton Piché, V., No. Tiverton Lareau, J.-H., Oakland Bessette, A.-S., 548, Broad-way, Pawtucket Bessette, N.-E., 638, Broadway, Pawtucket

Bolduc, W.-J., 930, Main, Pawtucket Bourgeois, J.-E., 627, Brook, Pawtucket Bonin, S.-J., 737, Central Ave, Pawtucket Boyer, J.-B., 37, Benefit, Pawtucket Brunelle, A., 94, Lonsdale, Pawtucket Chaput, E., 92, Japonica, Pawtucket Cusson, T.-A., 637, Prospect, Pawtucket Dupré, E., 8, Benefit, Pawtucket Fréchette, E., 128, Park, Pawtucket Fréchette, J.-A., 562, Broadway, Pawtucket Fréchette, O.-W., 706, Broadway, Pawtucket Gauvin, & Frères, 69, Park, Pawtucket Gauvin, O., 769, Main, Pawtucket Hébert, F. & D., 712, Main, Pawtucket Jetté, Jos., 81, John, Pawtucket Jutras, W.-G., 720, Broadway, Pawtucket Lamarre, C., 20, Lawn, Pawtucket Latravesse, J., 1, Smitsfield, Pawtucket Lemay, R., 671, Broadway, Pawtucket Létourneau, Jos., 90, John, Pawtucket Levasseur, T.-D., 627, Brook, Pawtucket L'Heureux, Nap., 96, Slater Pawtucket Maynard & Surprenant, 352, Fountain, Pawtucket Morin, P.-J., 73, Slater, Pawtucket Morin, L., 116, Dunnell, Pawtucket Paquette, E.-D., 1444, Newpart Ave, Pawtucket Parent, Art., 272, West Ave, Pawtucket , Patenaude, A., 18 Benefit Pawtucket Pelletier, A., 833, Newport Ave, Pawtucket Perrier, O., 59, Lonsdale, Pawtucket

Poliquin, F., 120, Sabin, Pawtucket St-Georges, H., 61, Hedley, Pawtucket St-Onge, J.-B., 209, Benefit, Pawtucket Tauppier, N., 571, Grand Ave, Pawtucket Woonsocket J.-A., 942, Main, Tétrault, Pawtucket Tétrault, M., 742, Central . Ave, Pawtucket Tétrault, P., 115, N.Main, Pawtucket Viens, I., 299, Middle, Pawtucket Yell, N.-J., 244, Kenyon, Pawtucket Woodlawn Grocery Co., 694, Main, Pawtucket Lamoureux, H, Phenix Morel, A., Phenix Alarie & Plante, 32 Julian, Providence Bellehumeur, E.-A., 875, Atwells, Providence Bélanger, I., 118, Lockwood, Providence Bélisle, J.-T., 18, Mt Pleasant, Providence Brissette, C.-E., 685, No. Main, Providtnce Champigny, J.-A., 918, Chalstone Ave, Providence Champagne, D., 102, Fountain, Providence Desjarlais, O.-A., 70, Hugo, Providence Dubeau, F.-J., 219 Dexter, Providence Gendreau & Frères, 97, Diamond, Providence Labrie, A., 279, Cranston, Providence Leblanc, Art., 77, Whitehall, Providence Lafayette & Gauvin, 434, Smith, Providence Léveillé, V., 1707 West-minster, Providence Mailhot, J.-A., 7911/2. Prairie Ave, Providence Nadeau, A.-A., 217, Pocaset, Providence Paquin, A., 227, Carleton, Providence Poirier, J.-A., 218, Manton, Providence

Plante, A., 42 Hyat, Providence Roy, B., 331, No. Main, Providence Taguay, R., 104, Willow, Providence Tétrault, E., 32, Julian Providence Vandal, D., 136, Cranston, Providence Beauchaine, E., Quidnick Olivier, E., Riverpoint Laferrière, E.-C., Riverside Piché, V., 1, Main, Tiverton Lantagne, Jos., Valeyfalls Huard, A.-J., 56, No. Water, Warren Lemieux, L., Warren Mercier, J.-H., Warren Paquin, N., 84, No. Main, Warren Paré, L.-O., Metacomet Ave. Warren Verrette, J., Warren Abell, N.-D., 538, Clinton, Woonsocket Allard, L.-T., 334, Manville Road, Woonsocket Ayotte, H.-E., 49, Transit, Woonsocket Bellehumeur, N., 4, Gau-lin, Woonsocket Belleville, J., 299,Cass Ave Woonsocket Belleville, 614, N. Main, Woonsocket Bérard A.-J., 110, Arnnold Woonsocket Bérard, E., 344, Clinton, Woonsocket Bérard, E.-L., 56, Crawford Woonsocket Bergeron, F., 627, Clinton, Woonsocket Bilodeau, P., 606, Clinton, Woonsocket Blanchette, E., 318, Pa-radis Ave, Woonsocket Bonin, A.-A., 171, Willow, Woonsocket Boucher, C., 14-16, Cumberland, Woonsocket Bousquet & Mongeon, 216, First, Woonsocket Choquette, A., 637, Clinton, Woonsocket Choquette, E., 17, Brook, Woonsocket

Coté, E., 588 No. Main, Woonsocket Côté, L.-P., 170, Cumber-land, Woonsocket Côté, Jos. & Fils, 615, Social, Woonsocket Coté, S., 403 Park Ave., Woonsocket Champagne, O.-N., 627, Cumberland, Woonsocket Daignault, A., 118, East School, Woonsocket Debroise, L., 637, Clinton, Woonsocket Degrave, A., 234, Clinton, Woonsocket Derouin, A., 248. East School, Woonsocket Desrosiers, C., 256, Ave A, Woonsocket Dulude & Gervais, 555, Social, Woonsocket Dusseault & Frères, 170, Cumberland, Woonsoc-Dussault, P., 143, Cumber-land, Woonsocket Ethier, G., 128, Hamlet, Woonsocket Fleury, A.-J., 112, Lincoln, Woonsocket Gendron, L.-P., 191, Front, Woonsocket Gladu, O., 675, Manville Rd, Woonsocket Gosselin, A.-E., 481, Bernon, Woonsocket Grégoire, J., 76, West, Woonsocket Guertin, G., 432, Front, Woonsocket Hébert, P.-E., 92, Logee, Woonsocket 95, Chester, Joyal, J., Woonsocket Lacouture, G., 4, Gaulin Ave, Woonsocket Lafleur, Jos., 29, Cottage, Woonsocket Lamoureux, J.-B. & Cie, 215, So. Main, Woonsocket Lavoie, O., 180, Cumberland, Woonsocket Leclerc, H., 575, So. Main, Woonsocket Loyer & Frères. 57, Rathburn et 947, Social,

Woonsocket

Ménard, O.-E., 20, Central Ave, Woonsocket Meunier, O.-E., 37, Manville Ave, Woonsocket Meunier, U.-H., 346, Willow, Woonsocket Meunier & Fils, Woonsocket Mongeon, C., 360, Front, Morin, J.-A., Woonsocket Richard, J.-B., 136, No. Main, Woonsocket Robert, C.-E., 14 Cumberland, Woonsocket Rondeau, P., 484, E. School, Woonsocket St-Germain, D., 264,Pond, Woonsocket Savard, E., 32, Center, Woonsocket Savoie, A., 254, Bernon, Woonsocket Sénécal, F., 134, Transit, Woonsocket Sylvestre, H.-J., 83, Cumberland, Woonsocket Théroux, N., 83, Center, Woonsocket Trahan, G., 600, No.Main,

#### Forgerons

Trottier, A., 293, Willow, Woonsocket

Trudeau, E., 1090, Social, Woonsocket

Véroneau, S. & Cie, 457,

Diamond Hill Rd,

Woonsocket

Woonsocket

Harpin, A., Artic Laperche, V., 10, Sylvain, Central Falls Poirier, O., 97, Washington, Central Falls
Perrault, H., Tiverton
Bolduc, Jos., Pawtucket
Lavoie, J.-E., 626, Broadway, Providence Jolicoeur, D., 451, Huntingdon Ave, Providence Bélanger, Jos., 80, Elbow, Woonsocket Benoît, G., 127, River, Woonsocket Fugère, J.-L., 218, Park Place, Woonsocket Rinfret, J.-A., 41, Girard, Woonsocket Larivière, O., Woonsocket

#### Journaux

"Le Jean-Baptiste", Pawtucket

"La Tribuné", Woonsocket

"Le Charivari", Woonsocket

"L'Union St-Jean-Baptiste
d'Amérique", Woonsocket

## Marchands de Foin et Grain

Stébenne & Fils, 13,Ledge, Central Falls Cartier, J.-H., 262, Bernon, Woonsocket Milot, Frères, 264, Social, Woonsocket Trottier, J.-A., 628, Social, Woonsocket

## Marchands de Ferronnerie

Landry, Jos., 462, Broad,
Central Falls
Fortier, C., Manville
Fortier, S., Manville
Dubuc, E., 44 Ave East,
Pawtucket
Guillotte, P., Tiverton
Paquin, N., Warren
St-Jacques, P.. 24, Cumberland, Woonsocket
Sylvestre & Brodeur,
Woonsocket
Decelles & Frères,
Woonsocket

## Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Robert, T., Artic
Héroux, L., 508, Broad,
Central Falls
Lalime, N., Manville
Roy & Frères, Manville
Bessette, L., 44, Quincy,
Pawtucket
Roy, N., 707, Main,
Pawtucket
Trottier, J.-B. & Fils,1201,
Westminster, Providence
Goyer, P., 604, Clinton,
Woonsocket
Larochelle & Fils, 60,
Center, Woonsocket

Lauzon, Jos., 61, Rathburn, Woonsocket Lévesque, L.-E. & Fils.546, Clinton, Woonsocket Therrien, A., 73, Sayles, Woonsocket Bacon, O., Warren

## Marchands de Chaussures

Artic

Brouillard & Lachance,

Geoffroy & Miskella,

Artic
Gosselin, F., Artic
Hébert, E., Artic
Larivée, P., Artic
Landry, J., Central Falls
Loranger, G., Manville
Girouard, Ls, Manville
Tétrault. M., Manville
Auger, E., 485, Broad,
Central Falls
L'Abbée, J.-A., Providence
Arcand, S., Phenix

Boucher, Tetu, Cie,
Woonsocket
Breault, C., 32, Main,
Woonsocket
Grenon, C., 67, Cumberland, Woonsocket
Pelletier, Art., 530, Social, Woonsocket
Guedesse, M., 26, Cumberland, Woonsocket
Moreau, A. & Cie, Woonsocket

Véronneau, J.-A., 281, Main, Woonsocket

## Marchands à 5 et 10 cents

Gaucher, W.-E., Harrisville Guillotte, P., Tiverton Carignan, J.-A., 10, Main, Woonsocket Demers, J., 55, Cumberland. Woonsocket Marcotte, I., 40-42, Cumberland, Woonsocket Savard, J.-B.-., 16, Rathburn, Woonsocket

### Marchands d'Habits et Merceries

Archambault, A.-D., Artic

St-Onge, S., Artic Durocher, L.-E., Manville Blais, D., Manville Girouard, Ls. Manville Dubois, A., Pascoag Gaudette Clothing Co., 252, Main, Pawtucket Gendron, J.-S., 34, Broad, Pawtucket Bissaw, C., Warren Thibodeau. J.-A., Warren Grignon, Tessier, Geo.-O., 16, Cumberland, Pawtucket Rocheleau, J.-C. & Cie,

Main, angle Court, Woonsocket Tougas & Cie, 101, Main, Woonsocket

## Marchands de Meubles

Archambault, A.-B., Artic Bouchard, Jos., Artic Houde, B., Artic Lebrun, B., Artic Tanguay, C., Artic Cadoret, W., Centralville De Nevers & Frères, 468, Broad, Central Falls Bessette, P., 50, Falls, Central Falls Joyal, P., Natick Morin, I, Tiverton Ostiguy, S-Z., 321, Main, Central Falls Chagnon, E.-C. & Fils, 56, Arnold, Woonsocket Crochière, M. 564, Clinton, Woonsocket Mailloux, J.-C. & Fils, 620, Clinton, Woonsocket Simoneau, J.-A., 577, Social. Woonsocket Vandal, N., 513, Clinton, Woonsocket Lachapelle, M.-A. & Fils, 1673, Westminster, Woonsocket

## Marchands de Nouveautés

DeNomme, H., Artic

Choquette, Z., 450, Broad, Central Falls Desmarais, G., 566, Broad, Central Falls L'Héreault, L.-F., 466, Broad, Central Falls Tessier, Mad. Anna, 653, Dexter, Central Falls Girouard, Ls, Manville Brouillet, N.-L., 936, Main, Pawtucket Marcotte, E.-J., 318, Crauston, Providence San Soucy, J.-N. & Cie, 1957, Westminster, Providence Héon, E.-F., Warren Thibodeau, J.-A., Warren Bégin & Frères, 11, Cumberland, Woonsocket Brouillet, J.-A., 63, Cumberland, Woonsocket Dubuc, E., 205, Bernon, Woonsocket Girard, Alb., 542, Social, Woonsocket Grignon, Tessier, Geo.-O., 16, Cumberland, Woonsocket Jarret, Blanche, 1, Cumberland, Woonsocket Masse, O., 94, Hope,

Woonsocket Moreau, A., 46, Cumberland, Woonsocket

## Manufacturier de Cigares

Richard Cigar Co., 36, High, Woonsocket

## Marchands de Tabac et Cigares

Chabot, C., Fiskville Beaulieu, Jos., Manville Bérard, Jos., 177, Cumberland, Woonsocket Lafleur, C., 111, Cumberland, Woonsocket Picard, G., Warren

#### Médecins

Archambault, J.-F., Artic Barrette, B., Artic
Lefebvre, H.-F., Artic
DeNomme, C. & Cie, Artic
Den mer, Central Falls

Boucher, C.-H., 435, Broad, Central Falls Lalonde, A.-J., 418, Broad, Central Falls Larivière, J., 71, Adams Ave, Central Falls Mathieu, C.-T., 8, Manchester, Central Falls Roy, G., 149, Hedley, Central Falls Charron, E.-A., Manville Guertin, A., Manville Mailhot, L.-A., Manville Maranda, H., Manville Thibault, Z., Manville Granger, E.-N., Pascoag Beaudry, L.-H., 36.Quincy Ave, Pawtucket Berthelet, G.-P., 86, Broadway, Pawtucket Falcon, A.-J., 881, Main, Pawtucket Lalonde, A.-J., 422, Brock, Pawtucket Ruest, F.-A., 20.Quincy, Pawtucket Savoie, J.-U., 585, Broadway, Pawtucket Thibodeau, C.-O., 49, Mary, Pawtucket. Archambault, J.-B., 6, Greene, Woonsocket Archambault, J.-A.-A.,83, Willow, Woonsocket Bernard, W.-A., 34, So. Main, Woonsocket Boucher, J-H., 7, Globe Bldg, Woonsocket Boucher, J.-G., 60, Cumberland, Woonsocket Cloutier, E.-C., 239, Main, Woonsocket Constantineau, A., 13, Cumberland, Woonsocket Dansereau, C., 133, Olo, Woonsocket Jetté, Jos., 23, Carigan Ave, Woonsocket Laferrière, C.-E., 100, Socia!, Woonsocket Lussier, W.-J., 317, Main, Woonsocket Maranda, H., 517, Social. Woonsocket Poirier, A.-L., 17, Longley Bldg, Woonsocket Tanguay, J.-E., 95, Cumberland, Woonsocket

Bartholet, J.-P., 332,

Cranston, Providence

Beaulieu, F.-X., 334, West- Marmette, L.-J., 602, Broad minster, Providence Bérard, A.-J., 1640, Westminster, Providence Boisvenue, P.-A., 954, Manton, Providence Dubeau, J.-D.-U., 328, Cranston, Providence Gagnon, F., 82, Broadway, Providence Gagnon, A., 190, Dexter, Providence Gauthier, L.-D., 108, Fountain, Providence Laforce, E.-D., 192, Broad, Providence Lalonde, J.-N., 891, Atwell, Providence Maynard, A.-C., 1634, W. Minster, Providence Potvin, H.-E., 157, Manton Ave, Providence Tanguay, J.-B.-A., 574, Broadway, Providence Trottier, A.-O., 1618, Westminster, Provi-

#### Peintres

Moriseau, T.-G., Warren

Scott, Chs, Warren

dence

Moreau, H., Albion Lemoine, L., Artic Blais, J.-D., Central Falls Bonin, E., Central Falls Gendron, J., Central Falls Délisle, J.-B., Manville Lord, G.-A., 80, Wallace, Providence Auclair, F., Woonsocket Bonier, J.-N., Woonsocket Daignault, R.-P., Woonsocket Leclair, J., Woonsocket Plasse, J., Woonsocket Potvin, J. & Fils, Woonsocket Varieur, H., Woonsocket

#### Pharmaciens

Chagnon, C.-E., Artic Vanasse, A.-R., Artic Falcon Drug Co., 137, Washington, Central Falls Bédard, C.-F., 602.Broad, Central Falls Guertin, A., 451, Broad, Central Falls

Central Falls Messier, H.-J., 481, Broad, Central Falls Ponton, de St-Germain, 642, Dexter, Central Simard, J.-A., Conimicut Houtman, E., Manville Mailhot, L.-I., Manville Morin, W.-G., Marieville Girard, Art., 378, Thames, Newport Archambault, F.-J., Mineral Spring Ave, angle Smitsfield Ave, Pawtucket Authier, M.-J., 934, Main, Pawtucket Béland, T.-E., 957, Main, Pawtucket Brassard, J.-D., 919, Main, Pawtucket Fortin, W.-R., 640, Broad-way, Pawtucket Frigault, W.-A., Broadway, Pawtucket Faucher, A., 938 Main, Pawtucket Jean, N.-L., 3, Benefit, Pawtucket Marcotte, Art., 77, Broadway, Pawtucket Meunier, D.-P., 168, Benefit, Pawtucket Maynard, D., 5, Railroad Ave. Pawtucket Moreau, H.-V.. 5, Rail-road, Pawtucket Simard, J.-A., 159, Manton Ave, Pawtucket Lavault, R., Tiverton Lambert, C.-W., 279, Broad, Providence

Falcon, H.-P., 222, Broad, Providence Coté, A., 886 Adwell, Providence Duhamel, A., 110, Elm-wood Ave, Providence Robert, O., Warren Scott, C.-E., Warren Beaupré & Arnold, River, angle Sayles, Woonsocket

Brunelle, E.-J., Woonsocket Bérard & North, 291,

Main, Woonsocket Deslauriers, E.-L., Olo, Woonsocket Desrochers & Frères, 232, Main, et 3, Cumberland, Woonsocket Fontaine, A.-B., 92, Maple, Woonsocket Rousseau & Brown, 78 et 201, Main, Woonsocket Pratte, A.-N., 229, Bernon, Woonsocket Savard, J.-B.-H., 10, Rathburn. Woonsocket Tanguay, H.-O., 175,

Willow, Woonsocket Plombiers Valcourt, J.-B., Artic Brûlé, H., Central Falls Daigle, J.-O., 459, Broad, Central Falls Houle, L., Central Falls Dupuis. F. & Cie, 599, Main. Pawtucket Brochu, Félix, Warren Phoenix, H.-J., 840, Main, Warren Beaudet, D., 135, Harrison, Woonsocket Bouvier, N., 189, Sayles, Woonsocket Deslauriers, A.-L., 362, Fairmount, Woonsocket Giard, A., 17. Arnold, Woonsocket Grimord, G. & Cie, 116, Main, Woonsocket Laferrière, A., 431, Bernon, Laferrièîre, J., 104, Arnold, Woonsocket Tailleurs Côté, J.-E., Woonsocket Lebeau, J.-E., 517, Social, Woonsocket

#### Photographes

Geoffroy, R., Artic Moisan, L.-J., Manville Foisy, U., 332, Main, Pawtucket Vandal, J.-A., Pawtucket Lavigne, G.-H., Riverside Bousquet, S., Woonsocket Dansereau, J.-A., Woonsocket Desmarais, H., Woonsocket

Landreville, E.-A., 186, Main, Woonsocket Leboeuf, A.-Y., Woon-

socket

Moisan, Art Studio, Woonsocket

Opticiens

Gaudette, C.-A., Artic

Lupien, A.-A., Pawtucket Beaulieu, J.-A., Woonsocket

Jalbert, J.-J., Woonsocket

## ETAT DU VERMONT

#### Avocats

Thériault, W.-H., Montpellier, Thériault, A.-C., Montpellier,

### Barbiers

Lemay, F., Alburg
Beauregard, W., Barton
Carreau, J., Bennington
Baillargeon & Latreille,
Burlnigton
Comtois, J.-B., Burlington
Deguise, N., Burlington
Proulx, J.-E., Burlington
Provost, J.-E., Burlington
Grenier, E., Cambridge
Lapierre, H., Derby
Allard, A.-J., Hartford,
Ménard, E., Montpellier
Limoges, C.-J., Montpellier
Vigneault, J., Newport
Lafleur, W., Richford
Venoit, M.-J., St-Albans
Renaud, F.-G., St-Albans
Robillard, Ls, St-Albans
Bernier, J., St-Johnbury
Desrochers, A.-W., StJohnbury
Legendre, J., St-Johnbury
Rocheleau, A.-W., StJohnbury
Guillett, O., Swanton
Godette, A.-H., Vergennes
Renaud, N.-J., Vergennes
Gervais, J.-A., Winooski

#### Boulangers

Pepin & Grenier, Winoo-

Blanchard & Frères, Barton Bouvier & Frères, Bristol Moquin, J.-O., Burlington Gélineau, H.-D., Burlington Vésina, Mad. T., Burlington Valley, Art., Richford Rocheleau, O.-C., Ruthland Carpentier, H.-B., Ruthland

Provençal, P., St-Johnsbury Papineau, L.-M., Swanton

Gamache, J.-O.,
Winooski

## Charpentiers et Menuisiers

Bernard, E., Alburg
Normandeau, E.-N.,
Barre
Maranville, A.-D.,
Belmont
Guindon, B.-C., Bristol
Bergeron, L. & Fils,
Burlington
Blondin, W., Burlington
Lapointe & Sullivan,
Burlington
Fortune, E., Isle La
Motte
Ménard & Frères, StAlbans
Brunelle, J., St-Johns-

Brunelle, J., St-Johnsbury Sorel, A., Vergennes Bodette, F., Vergennes

Labelle, C.-H., Watsfield Chicoine, J.-A., Winooski

#### Dentiste

Désautels, Ed.-L., Winooski

## Entrepreneurs Peintres

Bessette, I., Richford Thibault, A.-T., St-Albans Larose, J., So. Hero Como, F.-F., Burlington Legendre, J.-A., Cabot Paquin, E.-T., Cabot Tatro, J.-H., Essex Junction Dumas, J., Middlebury Leclair, W.-O., Ruthland

Bessette & Mailhot, StJohnsbury
Brunelle Painting &

Decorating Co., St-Johnsbury Gingras, Ls, St-Johnsbury

Morancy, J., St-Johnsbury St-Clair, L., Vergennes

# Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Boucher, Arsène, 169, North, Burlington Marcette, A., Fairfield Lavigne, A.-B., Winooski

## **Epiciers**

Lamarre, A.-C., Bennington
Marcoux, Jos., Bennington
Sasville, Jos., Bennington
Amidon, J.-A., Brattleboro
Amidon, R.-H., Brattle-

Trudo, J.-W., Bristol Alfred, Ls, 55, Spring, Burlington

Bacon, C.-R., 196, North, Burlington Bashaw, C., 155, North, Burlington Beaulieu, Jos., 193, No. Champlain, Burlington Bernard, A.-P., Burlington Bouchard, G., 23, Hay-ward, Burlington Deguise, A.-J., 75, Walnut, Burlington Deyette, A.-J., 31, No. Champlain, Burlington Fayette, B., 77, North, Burlington Généreux, L.-E., 254, North, Burlington Lapierre, D., 51, Howard, Burlington Lemaire & Hébert, 495, Colchester, Burlington Landerville, M.-J., 200, Main, Burlington Martelle & Lavallé, 67, Archibald, Burlington

Pariso, A.-W., 29, W., Champlain, Burlington St Johns, J.-A., 43, Lafountaine, Burlington Thibault, W.-F., 120, Maple, Burlington Viens, E.-J., 35, Lafontaine, Burlington Yandow, A.-B., Essex Junction Prunier, F.-H., Fairhawen

Rondeau, V., 35, Rose,

Burlington

Drolette, L.-E., Middle-bury Gendron, J.-A., Newport Bernard, H., Newport Sabourin, B., Richford Pronovost, & Frères, W

Ruthland
Dusault & Brooks, StAlbans
Ferland, J.-A., St-Albans
Guay, A., St-Albans
Trudeau, C.-H., St-Albans
Dumas, Nap., St-Johns-

Fréchette, D.-S., St
Johnsbury

Leclerc, A.-C., St-Johnsbury

Provençal, P., St-Johnsbury

Bédard, A., Winooski

Blais, R., Winooski

Désautels, A.-J., Winooski

Carpentier, H.-B., Winooski Désautels, J.-H.,
Winooski
Manseau, Art., Winooski
Mercure, H.-J., Winooski
Mongeon, E., Winooski
Mongeon, J., Winooski
Mongeon, P., Winooski
Niquette, F., Winooski
Niquette, Jos., Winooski
Pariso, Jos., Winooski

#### Forgerons

Landry, D., Alburg
Proveau, D., Arlington
Turcotte, L.-G., Barton
Nolette, J., Bellows Falls
Broseau, F., Brandon
Bilodeau, P., Burlington
Roberge, U., Burlington
Désautels, L.-L., Charlotte
Normandin, P., Derby
Archambault, L.-J., Enosburg Falls
St-Pierre, A., Island

Pond Hébert, H., Jericho Beauregard, B., Lyndonville Cormier, J.-S., Mont-

Guilmette, J., Richford Lavalley, H., Ruthland Paquette, C., St-Albans Surprenant, St-Albans Corriveau, C.-N., St-Johnsbury

St-Peter, A.-L., St-Johnsbury Guillette, M.-J., Shelburns Noiseux, N.-J., Ver-

Désautels, F.-J., Winooski Charon, P., Woodstock

## Marchands de Chaussures

Vincent, C.-D., Burlington

ton

Dépatie, L.-A., Enosburg
Falls

Dépatie, I., Fairfax

Deschènes, E., St-Albans

Asselin & Frères, St
Johnsbury

Michaud, P.-J., St-Albans

Deslauriers, L.-H., St
Albans

Chevrier, J.-B.-E., Winooski

# Marchands et Manufacturiers de Granite

Paradis, A., Barre Ladrie, Jos., Barre Larochelle, N., Barre Beaulieu, P.-J., Barre Fortier, Jos., Barre Abare, T.-E., Barre Canton, Fred-G., Barre Loranger, A.-J., Barre Bilodeau, J.-O., Barre

# Marchand de liqueurs douces

Bergeron, L., Bennington Labelle, F., Burlington Lavigne, J.-H., Burlington

Limoges & Martelle, Burlington St-Georges, Nap., Burlington

### Marchands de Nouveautés

Rozier, H.-C., Bennington Perron & Boivin, St-Albans

## Marchands d'Habits et Merceries

Lamoureux Clothier Co.,
Barre
Allard, Art., Northfield
Milo & Frères, St-Albans
Asselin & Frères, StJohnsbury
Audette, P.-J., Swanton
Prenovost, J., Ruthland
Allard, F.-F., Winooski

#### Marchands de Charbon

Deyette Coal Co., Burlington
Labelle, L.-A., Swanton
Frenette, A., Winooski

### Marchands de Meubles

Roy, A.-J., St-Johnsbury

Bélanger, A., Bennington

#### Médecins

Martin, S.-H., Alburg Archambault, Frs-X.-Z.. Barre Prime, M.-F., Barton Coutu, G.-O., 139, Elm-wood, Burlington Larocque, J.-E., 97, Elmwood, Burlington Latour, G.-E., 31, Elm-wood, Burlington Maynard, L.-R., 73, Pine, Burlington Paris, L.-J., 324, So. Union, Burlington Abel, C.-G., Enosburg Falls Archambault, A.-J., Essex Junction Valleau, A.-J., Morrisville Joyal, H.-O., Newport Bellerose, A.-H., 19, West, Ruthland Melville, E.-J., St-Albans Gosselin, E., 148, N. Perrault, J.-G., St-Albans

Provost, C.-A., St-Johnsbury Thibault, J.-G., Winooski Gillette, L.-H., Springfield Pilon, L.-E., Vergennes

St-Germain, J.-A., Winooski

Thibault, J.-O., Winooski

#### Plombiers

Charon, H.-S., Burling-Lanou, F.-S. & Fils, Burlington Lanou, J.-E., Budlington Drouin, Eugène-E., St-Johnsbury Laferrière, A., Winooski Bourdon, A.-J., Winooski

#### Pharmaciens

Belle Rose Pharmacy, Burlington Champlain, Burlington Lambert, J.-B., 143, Elm Wood, Burlington

Rocheleau & Nutting, 61, Church, Burlington Paquette, O.-J., Hardwick, Burlington Trudel Drug Co., 58,

Center, Ruthland Beauchamp, A., Ruthland Lessard, Geo.-E., Ruthland

Landry, F.-G., St Johnsbury

Marcotte & Frères, Winooski Richard, O., Winooski

#### Tailleurs

Fournier, A.-G., Burling-Fréchette, F.-N., Burlington Lavallé, E., Burlington Legault, J.-O., Burlington St-Pierre, G., Island Pond Gauvreau, A.-J., Montpellier Beauchesne, F.-J., White River Junction Thibeaudeau, N., Winooski

## ETAT DII MICHIGAN

#### Avocats

Drouin, J.-A., St-Johns-

bury

Cloutier, H., Alpena Daigle. C., Alpena Dumont, J.-E., Big Rapids Bélanger, H.. Détroit Primeau. J.-H., Détroit Legris. L.-N., Houghton Olivier, C.-O., Hancock Desjardins, W., Lageer Legendre, E.-F., Laurinum Trudel, F.-J., Menominee Nadeau, H.-E., Nadeau

#### Bijoutiers

Guilbault, Ed., Calumet Caron, X., Détroit D'Arcy, F.-P., Kalamazoo Corriveau, P., Alpena

Jarret, C.-S., Ludingdon Ste-Marie, E., Sault Ste-Marie

#### Dentistes

Chaput, E.-J., Calumet Granger, F.-R., Cheyboy-Legros, A.-L., Détroit

Lemaire, L.-B., Détroit Lefebvre, E.-H.,

Muskegon Racette, J.-A.,

Muskagon Faucher, D.-A., Saginaw

## **Epiciers**

Girard, Alex., Alpena Couture, J., Alpena Lapointe, E., Alpena Doucet, A., Au Train Bergeron, E., Bay City Boucher & Tanguay. Bay City

Desmarais, G., Bay City Dufresne, G., Bay City Durocher, Mad. M., Bay City

Galarneau, P.-E., Bav

Hébert, Jos.-V., Bay City

Jean, F., Bay City Jean, Michel, Bay City Julien, Mad. O., Bay City Lafond, Jos., Bay City

Langlois, J.-E., Bay City Laramée, O., Bay City Laroue, F.-P., Bay City Laroue, L.-B., Bay City Larue, Mad., M.-L., Bay L'Espérance, E., Bay City Maranda, D., Cie, Bay

City Ménard, M., Bay City Peltier, L., Bay City Primeau, Jos., Bay City Primeau, J.-H., Bay City Roussel, E., Bay City Sauvé, J., Bay City Tremblay, G.-P., Bay

City
Trudel, N.-P., Bay City
Voisière, A., Bay City
Beaudoin, N., Cadillac
Jacques, R.-W., Cadillac
Asselin, Jos., Calumet
Dupuis, N., Carrolton
Pelotte, A.-D., Cheyboy-

gan
Perrot, A.-J., Chesauting
Charland, C.-S., Corunna
Monty, R.-C., Ecorse
Allard, C., Escabana
Richer, A.-D., Escabana
Richer, A.-D., Escabana
St-Jacques, T., Escabana
Angers, G., Esserville
Gagnier, C., Esserville
Gagnier, C., Esserville
Gagnier, C., Esserville
Graphier, C., Esserville
Graphier, C., Esserville
Graphier, C., Esserville
Brabant, M., Flint
Cloutier, E., Flint
Cloutier, E., Flint
Trudeau, A., Greyling
Drouin, A.-J., Hancock
Landry, W.-W., Hancock
Landry, W.-W., Hancock
Landry, W.-W., Hubbell
Hébert, E.-H., Hubbell
Bruno, Jos., Iron
Mountain

Mountain
Lavigne, Frères, Ishpening
Lioret & Nault Ishpen-

Lioret & Nault, Ishpening Guibord, T. Lake

Guibord, T., Lake
Linden
Gi!bert, Wm.-C., Lake
Linden
Laplante, M., Lake
Linden

Thibodeau, E., Lake Linden Robert, Jos.-X., Lake

Paquette, G.-H., L'Anse Campeau, L.-G., Lansing Cloutier, Frères, Laurium L'Ecuyer, P., Lincoln Mailhot, Jos.-E.,

Manistee
Trudeau, E., Manistique
Bureau, F., Fils, Marquette
Dagenais, C., Marquette
Labonté, F., Marquette
Morin, R., Marquette
Toupin, Frères, Marquette

Thériault, A.-J., Marquette
Bellemore, C., Menomenee
Brière, C., Menomenee
Despins, M., Menomenee
Marcouillier, M.,
Menomenee

Robert, T., Menomenee
Cicotte, A.-J., Monroe
Duval, M.-D., Monroe
Nadeau, M.-J., Monroe
Massé, D., Monroe
Brunel, H., Mt Clemens
Dubé, J., Mt Clemens
Fobaire, H., Mt Clemens
Lefebvre, E., Mt Clemens
Bergevin, A., Muskagon
Bourassa, T., Muskagon
Giroux, H., Muskagon
Groleau, F.-X., Muskagon
Paquin, L.-T., Muskagon
Paquin, L.-T., Muskagon
Lalonde, O.-J., Negaunee
Lalonde, D., Ozier
Lalonde, A.-F., Pontiac
Provencher, N., Prove-

mont
Lalonde, J., Rogers
Boucher, G.-G., Saginaw
Bourdon, E., Saginaw
Brosseau, A., Saginaw
D'Arpentigny, J., Saginaw
Dupuis, N., Saginaw
Durocher, C., Saginaw
Garneau, P., Saginaw
Hamel, A.-G., Saginaw
Hamel, A.-G., Saginaw
Dandron, J., St-Clair
Doucet, Jos. St-Clair
Morneau, H., St-Ignace
Bernier, E., Sault Ste-

Marie
Bérubé, Ed., S. Ste-Marie
Clément, M., S. Ste-Marie
Dupuis, G., S. Ste-Marie
Dion, J., S. Ste-Marie
Marion, C., S. Ste-Marie
Paré, A., S. Ste-Marie
Couturier, N.-F., Traverse
City

Laplante, C., Traverse City Labadie, A., Wyandotte Labadie, E.-D., Wyandotte Lebianc, N., Wyandotte Montie, R., Wyandotte Vallière, G., Wyandotte

## Marchands de Chaussures

Lalonde, N.-G., Alpena Blanchette, L., Bay City Brissette, J.-H., Bay City Dagenais, F.-A., Bay City Larose, E.-J., Essexville Fillion & Young,

Escabana Goudreau, J.-O.,

Grayville St-Jean, W., Lake Linden Chabot, L.-S.,Lake Linden Lacroix, E.-J., Midland Jeannotte Cie, Muskegon Duclos, E., Ontanogon Bertrand, B.-V., St-

Piteau, G.-E., S. Ste-Marie Brissette, J. Cie, S. Ste-

Marie Beaudoin, F., Steyheson Labadie, M.-R.,

Wyandotte

## Marchands d'Habits et de Merceries

Marcoux, C., Bay City Filion & Yong, Escabana Fugère, Frères. Iron Mountain

Chabot, L.-S., Lake
Linden
Lachance, C., Makinaw

Island Archambault, A.-E.,

Marquette Leboeuf, E.-J., Muskegon Brissette, J. Cie, S. Ste-Marie

Piteau, Goe.-E., S. Ste-Marie

## Marchands de Nouveautés

Mailhot, J.-A., Marquette Boire, E.-C., Port Huron Violet, G.-A., St-Louis

#### Médecins

Bonneville, A.-E., Alpena Baribault, R.-H., Battle Creek Dumont, V.-H., Bay City Gros Jean, J.-C., Bay City Marcotte, A., Bay City Marcotel, A., Bay City Grière, G., Big Rapids Grenier, L.-D., Cheboygan Bertrand, W.-J., Caloma Baribault, L.-C., Détroit Larue, F., Elberta Pequenot, C.-F., Détroit Lemire, Wm.-A., Escabana Lamoureux, C.-H., Fowlerville Dubois, W.-J., Grand Rapids Labine, A., Hughton Picotte, W.-S., Ishepening Pichette, J.-M.-P., Lake Linden Poutré, J.-E., Manistee Girard, C.-L., Marquette Vadnais, Z., Marquette D'Arcy, B., Mayville Sicotte, I., Michigamme St-Louis, D., Midland Vincent, C.-H., Mikado

Parisot, A.-A., Mt Clemens Lefebvre, G.-L., Muske-

Piché, J.-E., Nadeau Bergeron, J.-D., Negaunee Depuy, N.-J., Parma Riopelle, J.-H., Saginaw Fournier, M.-A., S. Ste-Marie

Lamoureux, F.-A., So. Lyons

Sicotte, R., Sparta Ladouceur, E.-W., Warren Drouillard, A., Wyandotte Langlois, N.-T., Wyandotte Langlois, T.-J., Wyandotte

#### Notaires

Durocher, G., Bay City Ruelle, I., Bay City Bélanger, H.-F., Détroit Bélanger, Jos., Détroit Bélanger, Jos.-T., Détroit Legris, L.-N., Houghton Prince, E.-F., Lake Linden

Moreau, W.-B., Perkins Trempe, F.-T., S. Ste-Marie

#### Pharmaciens

Lalonde, E.-J., Alpena Dequoy, A., Alpena Martineau, D.-J., Arcadia Gariépy, Dr, J.-P., Bay City

Larue, C.-M., Bay City Roussin, H.-L., Cadillac St-Germain, R., Decatur Roussin, V., Grand Rapids Clément, L., Ishpening Rolland, F.-A., L'Anse Neville & Neveu,

Manistique Bouchier, S.-C., Marquette Desjardins, F.-H., Marquette

Lasalle, J., Menominee Marcoux, E.-L., Muskegon Piché, J.-E., Nadeau Carrier & Wynnes,

Saginaw Larocque, E.-L., St-Ignace Béchard, J.-A., S. Ste-Marie

Marchand de Bonbons et Cigares

Lizotte, F., Marquette

## ETAT DU MINNESOTA

#### Avocats

Loiselle, M.-E., Duluth Bégin, Z.-L., Minneapolis L'Héreault, N.-A., Minneapolis

Ochu, J.-B., Minneapolis Poirier, J.-A., Minneapolis Landon, A.-R., Red Lake Falls

#### Dentistes

Brunet, J.-L., Minneapolis Fontaine, E.-N., Minneapolis

#### Entrepreneur

**de Pompes Funèbres** Rainville, Edw., Minneapolis

## Epiciers

Bolduc, J., Bemidji Décarie, P.-M., Bemidji Crottier, G., Calumet Saurette, W.-P., Choquet Beaudoin, J.-L., Duluth Deschambeau, Jos., Duluth Langlois, A., Duluth La Plante, P.-W., Duluth Maynard, W.-T., Duluth Morin, G.-A., Duluth
Petit, E., Duluth
Pichette, L., Duluth
Ste-Marie, S., Duluth
Blais, Léon, Faribault
Plante, Frères, Faribault
Tétrault, J.-H., Faribault
Lafond, F.-J., Little Falls
Coderre, M.-L., Marshall
Vandal, A., Marshall
Béliveau, U.-J.,
Minneapolis

Brunette, A.-J.,
Minneapolis
Dulac, O., Minneapolis
Emond, S., Minneapolis

Gratton, A.-J. Minneapolis Joseph, L., Minneapolis Laurance, G.,

Minneapolis Lussier, Jos., Minneapolis Marchand, L.-H., Minneapolis

Nicolet Groceries,

Minneapolis Paradis, F., Minneapolis Cloutier, F.-A., St-Paul Desaulniers, Jos., St-Paul Dufresne, O.-J., St-Paul Michaud, Frères, St-Paul Poirier, J.-E., St-Paul Primeau, G.-W., St-Paul Bibeau, N., White Bear Lake Levasseur, P., White Bear

## Journaux

Lake

"L'Echo de l'Ouest", Minneapolis

## Marchand de Peinture

St-Germain, Frères, Minneapolis

#### Médecins

Larue, B.-F., Appleton Boucher, M.-E., Arlington Daigneau, F.-L., Austin Cyr, A., Barnesville Daigneau, O., Benson Brunet, L.-M., Cloquet Chagnon, N., Dayton Garand, J.-E.-H.,

Dayton Dumas, D.-F., Deer River Deslauriers, A.-A.. Duluth Paré, L.-T., Duluth Payette, C.-H., Duluth Robillard, H., Faribault Poirier, J.-A., Forest Lake Dumont, H., Freeport Gendron, J.-X., Grand

Duclos, J.-A., Henderson Jacquot, G.-L., Invanhoe Roy, J.-A., Kensington Leclerc, J.-E., Lesueur Dumont, N.-L.-P., Little Falls

Fortier, G.-M.-A., Little Falls

Rousseau, V., Maple Lake Aubin, Alex., Minneapolis Lapierre, C.-A., Minneapolis

Laurent, A.-A., Minneapolis Déziel, C., Minneapolis Péland, F.-J., Minneapolis Duford, J.-E., Northome Pilon, P.-C., Paynesville Lemieux, I., Red Lake Falls

Pineau, H.-A., St-Joseph Charpentier, A., St-Paul Roy, P., St-Paul Robillard, S.-W., St-Paul Dubois, J.-A., Sank Center Dubois, J.-F., Sank Center Aubin, L.-M., Stillwater Louis, M.-A., Stillwater Clément, T.-S., Vernon Center

Gauthier, W.-L., Virginia

> Marchands de Nouveautés

Blais, P.-J., Duluth Cormier, G., Duluth Laflamme, E.-L., Minneapolis Proulx, J.-P.,

Minneapolis Bissonnette, Cie, Redwoods Falls

### Marchands dHabits

Bernard, S., Duluth Laframboise, F.-M., Fairfax Bélanger, C.-C., Minneapolis

#### Marchands de Meubles

Fournier, F., Crookston Roy, Louis, Crookston Lafrance, A., Duluth Peltier, L., Minneapolis Rainville, Edw., Minnea-Laurent & Cie, Red Lake

Falls Marchands

## de Ferronnerie

Barrette, L.-I., Minneapo-Bourdeau, A., Minnepolis Langlois, R.-A., Oglee Latourelle, E., Paynes-

#### Pharmaciens

Laliberté, A., Bernidji Laniel, A., Brooks Proulx, E.-J., Choquet Grochan, E.-A., Duluth Gauthier, W., Emmons Nicolet, D.-C.,

Minneapolis Julien, R.-O., St-Clair Hénault, J.-F., Walnut Grove

## ETAT DU WISCONSIN

#### Boulangers

Ducharme, L.-A., Adams Cardinal, Frères, Kenoska Brunet, A., Milwauke Jolicoeur, E., Superieur

#### Dentistes

Landry, H.-P., Cadotte Raiche, F.-A., Marinette

#### Avocats

Hébert, F.-E., Arcadia Lamoureux, C.-A., Ashland Brière, C.-E., Grand Rapids Martineau, P.-A., Green Bays Lefebvre, J.-W., Geen Bay Brossard, E.-E., Madison

## **Epiciers**

Gagnier, J.-A., Appleton Monat, D., Chippena Falls Moreau, E., Chippena
Falls
Pelletier, P., Chippena
Falls

Côté, L., Eau Claire Lalande, P., Eau Claire Erard, C., Fond du Lac Goyette, N., Fond du Lac Marcoux, E., Fond du Lac Berceau, O., Green Bay Brunette, R.-J., Green

Bay Dupont, C., Green Bay Rondeau, S., Green Bay Léveillé, L., Ladysmith Laferrière, L., Marinette Payette, D., Marinette Paquette, E., Medford Lecourt, G., Oconto Leblanc, Jos., Park Falls Bergeron, A., Rice Lake Hubert, J., St-Joseph Montpetit, H., Somerset Leblanc, R., Stanley Berthiaume, J., Superior Pelletier, A.-J., Superior

#### Pharmaciens

Gauthier, C-D., Antigo Prieur, J-A., Barneveld Béchard, R., Fond du Lac Neveu, H., Green Bay

#### Médecins

Morneau, J.-P., Appleton Marchessault, J.-A.,

Ashland Gaillardet, L.-P., Blanck River Falls Bertrand, J.-H., De Forest

Labrecque, F.-A., Eau Claire Pominville, F., Grand

Rapids
Bourdon, R.-M., Green

Nadeau, E.-G., Green Bay

Simon, L.-J., Howcon Nadeau, A.-T., Marinette Lesage, E.-L., Medford Brazeau, G.-W., Mil-

waukee
Gros Jean, W.-F.,
Milwaukee
Hogue, G.-I., Milwaukee
Bellehumeur, G., Niagara
Faucher, F.-L., Racine
Charbonneau, E.

Superior



# LE NOUVEL ONTARIO

Offre à la colonisation des avantages extraordinaires dont les Canadiens français devraient

profiter.

Bonnes routes
Chemins de fer
Climat salubre
Eglises et Ecoles
Beaux pouvoirs d'eau
Sol fertile
Marchés avantageux

Le Nouvel Ontario est le pays de l'avenir pour les jeunes gens qui ne craignent pas le travail. Colons, Ouvriers, Marchands, Médecins, Industriels.

S'adresser à

# M. l'abbé J.-B.-L, BOURASSA

Missionnaire-Colonisateur du Témiscaming

HAILEYBURY

ONTARIO

## Bureau -à -Montréal

172 rue St-Antoine, Tél., Main 1265. LE soir: 35, Rue Adam, Montréal. Tél. LaSalle 45.



ZOEL GAUCHER
Boulanger
Baltic, Conn.



E. DION Barbier Baltic, Conn.



ARSENE FRAPPIER
No. Grosvernordale, Conn.



W.-N. DESROSIERS
Avocat
Bristol, Conn.



REV. J.-V.-E. BELANGER Curé Hartford, Conn.



P.-H. ETHIER
Epicier
Norwich, Conn.



JACQUES-O. BIBEAULT Putnam, Conn.



J.-C. MARSAN Epicier Taftville, Conn.



REV. U. BELLEROSE Curé Taftville, Conn.



E. BEIQUE
Marchand
Fastville, Conn.



REV. J.-U.-J. PAPILLON Curé Willimantic, Conn.



J.-A. LAMOTHE Pharmacien Aldenville, Mass.



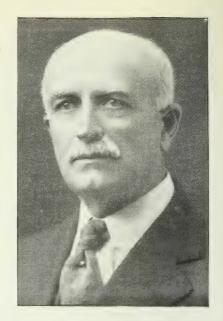
P.-E. LESIEUR Négociant Boston, Mass.



N. BACON Epicier Willimantic, Conn.



P. DION
Epicier
Taftville, Conn.



H. DION Epicier Willimantic, Conn.



REV. FRED BONNEVILLE

Curé
Chicopee, Mass.



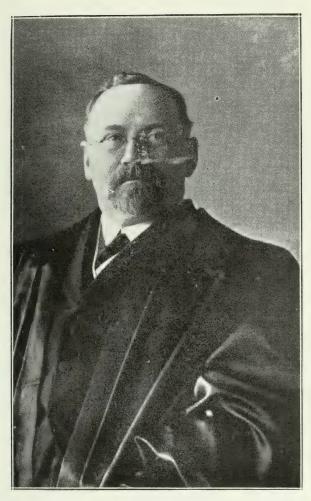
REV. GEO.-H. GAGNON Curé Clucopee Falls, Mass.



MGR. J.-A. PREVOST Curé Fall River, Mass.



REV. P.-A. GRANGER, O. P. Curé
Fall River, Mass.



HON. HUGO-A. DUBUQUE Juge de la Cour Supérieure Fall River, Mass.



J.-A. FAVREAU Libraire Boston, Mass.



ADELARD-S. et ALPHONSE LEBLANC Fall River, Mass.



Avocat Fall River, Mass. Fall River, Mass. Fall River, Mass.



FRED.-F. BERGERON SEVERIN-M. LAMARRE EMILE-F. BERGERON Avocat



Avocat



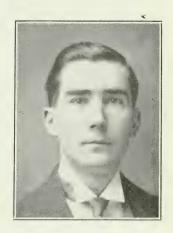
O. DESMARAIS Echevin Fall River, Mass.



A.-J.-B. CARTIER
Avocat
Fall River, Mass.



EMERY-J. MARTIN Directeur de Funérailles Fall River, Mass.



A. MASSE Epicier Fall River, Mass.



JOSEPH-D. MASSE Pharmacien Fall River, Mass.



A. BOURASSA Epicier Fall River, Mass.



J.-BTE METAYER
Epicier
Fall River, Mass.



LEON REMY
Epicier
Fall River, Mass.



JOS. PLANTE
Plombier
Fall River, Mass.



HONORE BOULE Epicier Fall River, Mass.



PIERRE PICARD

Marchand

Fall River, Mass.



LOUIS LETENDRE Epicier Fall River, Mass.



P. LAFRANCE Epicier Fall River, Mass.



RENE-J. BOUCHARD
Epicier
Fall River, Mass.



PAUL TREMBLAY
Courtier
Fall River, Mass.



ALFRED POTVIN Jr Fall River, Mass.



R.-G. LUCIER

Marchand

Fitchburg, Mass.



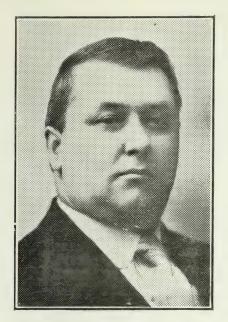
MAX.-L. LIZOTTE Avocat Fitchburg, Mass.



J.-C. Ouellette Pharmacien Firehlury, Mass.



ADONAT-J. DEMERS
Avocat
Fitchburg, Mass.



DR A.-H. QUESSY Médecin Fitchburg, Mass.



DR JOS.-N. CARRIERE
Dentiste
Fitchburg, Mass.



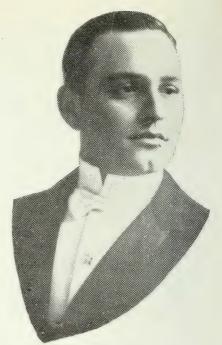
PIERRE BONVOULOIR Trésorier de la Ville Holyoke, Mass.



A.-F. GINGRAS Directeur de Funérailles Holyoke, Mass.



ANDRE-A. COTE Pharmacien Fitchburg, Mass.



ERNEST DUPONT
Courtier
Lowell, Mass.



E.-F. GENDREAU Marchand Gilbertville, Mass.



J.-H. FLEURY Directeur de Funérailles Holyoke, Mass.



E.-A. LOISELLE Pharmacien Holyoke, Mass.



JOS. GAUTHIER Epicier Holyoke, Mass.



GEO.-E. PROULX Avocat Léominster, Mass.



DR LOUIS-J. REMY
Dentiste
Léominster, Mass.



DR E.-J. FREDETTE
Dentiste
Linwood, Mass.



W. PARENT Lowell, Mass.



ED.-T. SIMONEAU Avocat et Maire Marlboro, Mass.



A.-F. HOGUE Négociant Lowell, Mass.



SIMEON GRENON Epicier Marlboro, Mass.



DR JOS.-F. BOURQUE Pedicure New Bedford, Mas-.



J.-H. GUILLET Avocat Lowell, Mass.



AIME-J. POIRIER

Marchand

New Bedford, Mass.



M.-A. BEAUREGARD Epicier Marlboro, Mass.



ALEX.-F. PATOEL Pharmacien Marlboro, Mass.



DR J.-U. PAQUIN Médecin New Bedford, Mass.



REV. P.-L. JALBERT Sous directeur spirituel de l'U. St-J.-Bte d'A. New Bedford, Mass.



OSCAR-N. DIONNE Avocat New Bedford, Mass.



CAMILLE-J. ROBERT
Pharmacien
New Bedford, Mass.



M. SASSEVILLE Epicier Marlboro, Mass.



FIRMIN GOULET

Epicier

New Bedford, Mass.



ROCH DUPRE
Marchand
New Bedford, Mass.



JOS.-Z. BOUCHER
Courtier
New Bedford, Mass.



ALFRED-J. PELOQUIN
Pharmacien
Southbridge, Mass.



GEORGE MICHAUD
Marchand
New Bedford, Mass.



P. BENJAMIN Epicier New Bedford, Mass.



J.-B. TROTTIER Providence, R. I.



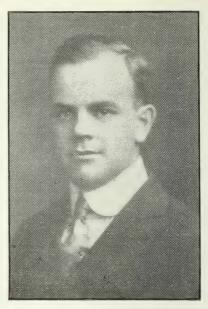
EMILE RIOUX Entrepreneur Springfield, Mass.



E.-A. LANDREVILLE
Photographe
New Bedford, Mass.



FELIX GATINEAU Représentant à la législature Southbridge, Mass.



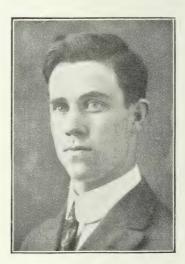
CLEMENT-C. DESAULNIERS
Avocat
Salem, Mass.



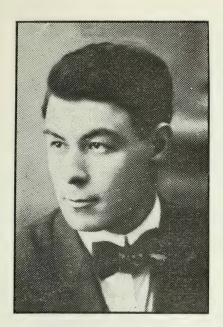
REV. ADELARD LANDRY

Curé

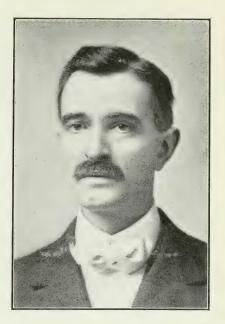
Springfield, Mass.



C. PARADIS
Courtier
Webster, Mass.



J.-H. CHOUINARD Optométriste Salem, Mass.



DR J.-O. Beauchamp Médecin Springfield, Mass.



JOSEPH-A. ANGERS Manufacturier Springfield, Mass.



H.-J. de GRANDPRE Epicier Springfield, Mass.



EDELMARD ANGERS
Manufacturier
Springfield, Mass.



DR J.N. ROY Médecin Webster, Mass.



EMILE-J. ERARD Négociant Springfield, Mass.



REV. J.-E. PERRAULT Curé Worcester, Mass.



J. MORGAN Marchand Webster, Mass.



JOS.-GEDEON ROY Entrepreneur Springfield, Mass.



ALBERT LANOIE Optométriste Webster, Mass.



JOS.-O. BROUILLET Springfield, Mass.



DR J.-A. CORRIVEAU
Dentiste
Springfield, Mass.



DR N. LABELLE Médecin Springfield, Mass.



DR ZEPHIRIN POTVIN

Dentiste

Springfield, Mass.



EDOUARD-A. BRODEUR
Avocat
Worcester, Mass.



DR J.-P. BOUVIER Whitinsville, Mass.



DONAT GAUTHIER Willimansett, Mass.



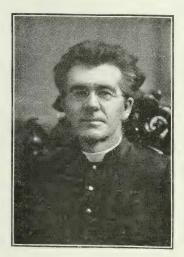
REV. L.A. SIMARD Curé Willimansett, Mass.



DR J.-ADELARD HARPIN
Dentiste
Worcester, Mass.



LOUIS-B. CARON Epicier Lewiston, Me.



REV. J.-C. ALLARD Curé Worcester, Mass.



JOSEPH DULAC Marchand Lewiston, Me.



A.-J. AUGER Epicier Lewiston, Me.



REV. N.-J. RAYMOND Curé Lake Linden, Mich.



N.-A. L'HERAULT Avocat Minneapolis, Minn.



JOSEPH BUREAU

Marchand

Lewiston, Me.



GEORGE-A. Cloutier Epicier Augusta, Me.



E.-A. BOISVERT Bijoutier Biddeford, Me.



HENRI-C. HAMEL Avocat Biddeford, Me.



CHARLES-P. LEMAIRE Ex Maire Lewiston, Me.



REV. L.-D. GRENIER Curé Worcester, Mass.



J.-E. LEVESQUE Marchand Worcester, Mass.



PIERRE DUPONT Boulanger Auburn, Me.



ARTHUR DAVIAU 1er Vice-président de l'U. St-J.-Bte d'A. Waterville, Me.



DR J.-H. RIOPELLE Médecin Saginaw, Mich.



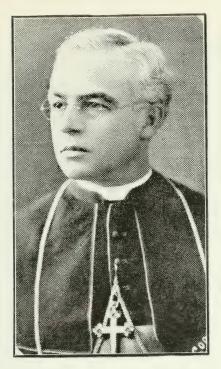
C. DUBE Marchand Sanford, Me.



A. CASAVANT Epicier Augusta, Me.



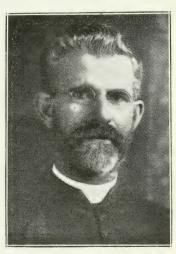
A.-M. DECHENE Marchand East Jaffrey, N. H.



MGR GEO.-A. GUERTIN 1er Evêque F.-A. du diocèse de Manchester, N. H. Manchester, N. H.



REV. H. TETRAULT Curé Nashua, N. H.



REV. F.-G. DESHAIES Curé Nashua, N. H.



REV. L.-J-.A. DOUCET Curé Manchester, N. H.



REV. J.-A. CHEVALIER Curé Manchester, N. H.



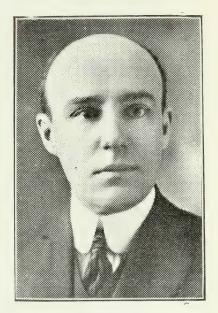
HENRI-T. LEDOUX Avocat et président de l'U. St-J.-Bte d'A.
Nashua, N. H.



ALPHONSE BURQUE Avocat et Maire Nashua, N. H.



REV. CHAS-S. LACROIX Curé Rochester, N. H.



A.-L. PELISSIER Marchand Concord, N. H.



REV. LOUIS-T. LALIBERTE REV. H.A. LARIVIERE J.A. DERV Curé Manchester, N. H. Albion, R. I. Central Falls, R. I.



Curé

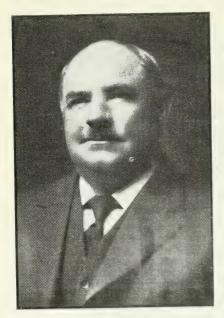


Epicier



MGR PHILIAS GARAND Ogdensburg, N. Y.

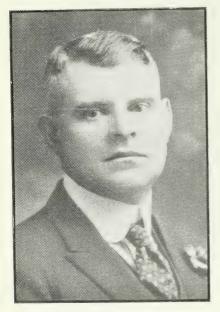




ARTHUR CARON Manufacturier Central Falls, R. I.



U.-S. Sabourin
Imprimeur
Central Falls, R. I.



LEGER-J. MORRISSETTE
Banquier
Central Falls, R. I.



M. FILIATRAULT Duluth, Minn.



REV. J.-H. BELAND Curé Central Falls, R. I



HON. JUGE AMBROISE CHOQUET Central Falls, R. I.



ARMAND BELANGER New-York. Président de la Société St-J.-Bte



EMILE DUBUC Marchand Pawtucket, R. I.



REV. EUGENE LESSARD ED. NOLETTE BERTRAND-A. HUOT Curé Manville, R. I.



Plombier



Avocat Pawtucket, R. L. Pawtucket, R. I.



HON. W.-R. FORTIN Pharmacien et président de la Chambre Pawtucket, R. I.



J.-C. PALIN Courtier Pawtucket, R. I.



GEO.-H. HUOT Pawtucket, R. I.



ALBERT-J. COUTU Pawtucket, R. I.



VICTOR SURPRENANT Pawtucket, R. I.



REV. R. PLASMANS Curé Providence, R. I



ARTHUR FRAPPIER A.-H. BOUDREAU Architecte Providence, R. I. Providence, R. I.



Avocat



A. SAMSON Architecte Providence, R. I.



LEO-L. MAYNARD Courtier Providence, R. I.



DR CONRAD THIBODEAU Médecin Pawtucket, R. I.

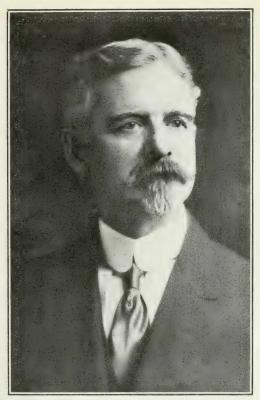


 $\begin{array}{ccc} ALBERIC\text{-}A, & ARCHAMB\,\Delta ULT \\ & Avocat \\ & Providence, & R. & I. \end{array}$ 

6,5



JEAN-M. LEGRIS Actuaire Providence, R. I.



GOUVERNEUR EMERY-J. SANSOUCI Providence, R. I



W.-E. LAMARINE Importateur Providence, R. I.



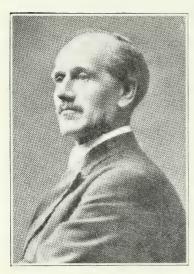
C.-E. ALARIE Epicier Providence, R. I.



JOS. PLANT Epicier Providence, R. I.



M.-N. CARTIER et FILS Providence, R. I.



DR F.-A. RUEST

Médecin

Pawtucket, R. I.



ARAM-J. POTHIER
Ex gouverneur du R. I.
Woonsocket, R. I.



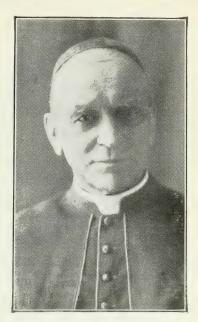
RENE VIAU Professeur de piano Providence, R. I.



VICTOR PICHE
Epicier
Tiverton, R. ,I.



ELZ. LACHAPELLE Marchand Providence, R. I.



MGR CHARLES DAURAY Curé Woonsocket, R. I.



HON. A. ARCHAMBAULT Avocat Woonsocket, R. I.



ROCH LAVAULT
Pharmacien
Tiverton, R. I.



ELIE VEZINA Scc. de l'Union St-J.-Bte d'Amérique Woonsocket, R. I.



DR ALFRED POIRIER
Médecin
Woonsocket, R. I.



EUGENE-L. JALBERT Avocat Woonsocket, R. I.



ADELARD SOUCY Courtier et Maire Woonsocket, R. I.



WILFRID MATHIEU
Sec. financier de l'Ordre des F. F.-A.
Woonsocket, R. I.



JOS. LADRIE Manufacturier Barre, Vt.



HON. HENRY- C. GAGNON Marchand Warren, R. I.



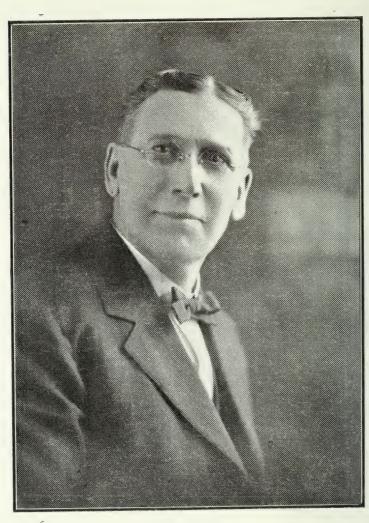
JOS. BILODEAU Manufacturier Barre, Vt.



REV. J.-A. DROUHIN Curé St. Johnsbury, Vt.



JOS.-T. YON Marchand Pittsfield, Mass.



SIMEON YON Marchand Pittsfield, Mass.



EGLISE NOTRE-DAME DE LOURDES, Fall River, Mass.



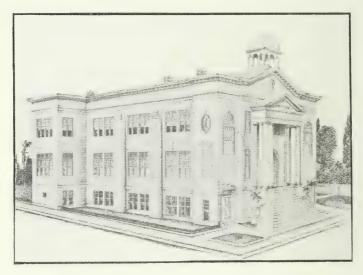
EGLISE STE-ANNE, Fall River, Mass,



EGLISE ST-JEAN-BAPTISTE, New-York.



EGLISE ST-THOMAS D'AQUIN, Springfield, Mass



EGLISE-ECOLE ST-JEAN-BAPTISTE, Manchester, N. H.



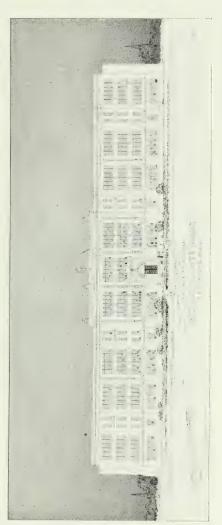
MONUMENT DU SACRE-COEUR, Fall River, Mass. (1920.) Hommage des 600 soldats et Marins de la Paroisse N.-D. de Lourdes.



HOPITAL STE-ANNE, Fall River, Mass.



ACADEMIE DE LA STE-FAMILLE, Baltic, Conn.



Samson-Dodd-Pierfoint, Architectes.

ECOLE STE-ANNE, Fall River, Mass.



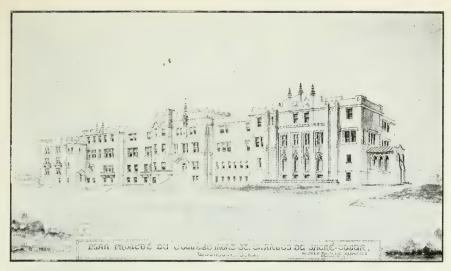
ECOLE ST-MATHIEU, Fall River, Mass.



ECOLE PAROISSIALE, Taunton, Mass.



ECOLE DE LA PRESENTATION DE MARIE, Westbrook, Me.



COLLEGE MONT ST-CHARLES DU SACRE-COEUR, Woonsocket, R. I.



MONUMENT LAFAYETTE, Fall River, Mass. Présenté à la ville de Fall River par les citoyens d'origine Française. 4 SEPTEMBRE 1916



ECOLE PAROISSIALE, Willimantic, Conn.

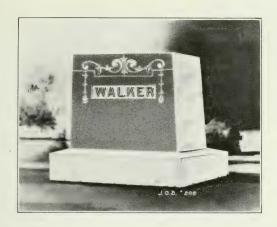
## GEORGE-W. REED & SON



MANUFACTURIERS D'ORGUES

Orgues d'Eglise Tubulaires et Electriques. Accordages, Réparations et Remodelations. Souf-fleries Hydrauliques et Electriques des plus Modernes.

WEST BOYLSTON, MASS.



## J.-O. BILODEAU & CIE INC.

BARRE, VT.

Manufacturiers de Monuments Mortuaires, Mausollées, etc. en Granit de Barre, VT.

Désirez-vous acheter directement du Manufacturier, et épargner de 25% à40% sur votre monument, poteaux, etc.?

Nous faisons des monuments depuis plus de vingt-cinq ans. Nous avons un des établissements les mieux outillés de Barre, Vt.

Nous n'employons que le fameux Granite de Barre, qui est connu dans le monde entier.

#### NOUS VOUS VENDONS DIRECTEMENT.

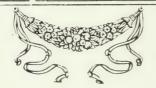
De cette manière, vous éliminez les profits des intermédiaires, et vous avez votre ouvrage fait à prix réduits.

OUVRAGE GARANTI ET DE PREMIERE CLASSE.

Ecrivez-nous avant de placer votre commande.

ATTITUTE THE WEARING WINDS WINDS AND THE WARRING WAS A TO WARRING WARR

# Collège de l'Assomption

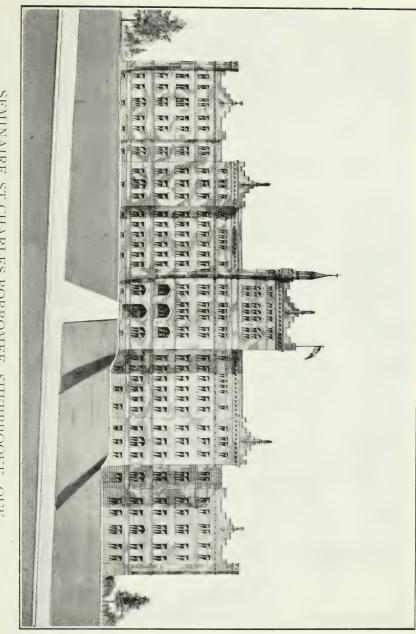


## WORCESTER, MASS.

## Cours Classique Complet

Collège incorporé le 6 février, 1917, par un acte de la Législature du Massachusetts, avec pouvoir de conférer le degré de Bachelier ès Arts.—Grade reconnu le 14 mars, 1917, par l'Université Laval de Québec.

Ecrivez pour Prospectus: Collège l'Assomption, Worcester, Mass.



SEMINAIRE ST-CHARLES-BORROMEE, SHERBROOKE, QUE. Cours commercial, Anglais et Français. Cours Classique et Industriel.

## Collège du SACRE-COEUR

DIRIGE PAR LES FRERES DU SACRE-COEUR CENTRAL FALLS, R. I.

Le cours d'études comprend toutes les matières enseignées dans les "Grammar School" et les "High School" (Com. Course) et se donne dans les deux langues. Pour informations s'adresser au

Rév. Frère DIRECTEUR

#### MONT ASSOMPTION

COURS CLASSIQUE, — COURS COMMERCIAL PLATTSBURG, N. Y.

#### LA SALLE ACADEMY

SOUS LA DIRECTION DES

FRERES DES ECOLES CHRETIENNES

RUE FOUNTAIN,

PROVIDENCE, R. I.

#### ACADEMIE DE LA SALLE

PENSIONNAT

TROIS-RIVIERES, P. Q.

Pour informations, écrire au Supérieur.

## SEMINAIRE DES TROIS-RIVIERES Trois-Rivières, P. Q.

Pour informations, écrire au SUPERIEUR,

#### COLLEGE DE L'ASSOMPTION

L'Assomption, Québec, Canada.

## COLLEGE DE VALLEYFIELD Valleyfield, P. Q.

Le Collège de Valleyfield, fondé par Monseigneur J.-M. EMARD, évêque de Valleyfield, est dirigé par des prêtres du clergé séculier.

#### PENSIONNAT DII MONT ST-LOUIS

DIRIGE PAR

LES FRERES DES ECOLES CHRETIENNES

444 Est, rue SHERBROOKE, MONTREAL, CANADA.

Pour informations, écrire au DIRECTEUR.

#### COLLEGE SAINTE-MARIE

RUE BLEURY MONTREAL CANADA

Pour informations, écrire au DIRECTEUR.

#### SEMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE

SAINT - HYACINTHE, CANADA.

Pour informations, écrire au

Rév. Père SUPERIEUR

#### COLLEGE DE SAINT-JEAN

SAINT-IEAN, P. Q.

Pour les conditions, écrire au

REV. ARTHUR PAPINEAU, Ptre, Supérieur.

## PETIT SEMINAIRE DE MONTREAL

Cette institution, dirigée par les prêtres de Saint-Sulpice, a pour but principal de préparer les jeunes gens à l'état ecclésiastique.

Le cours est purement classique et dure six années.

Pour informations, écrire au DIRECTEUR.

## COLLEGE DE SAINT LAURENT

#### PRES DE MONTREAL

Ce collège fut fondé, en 1847, par les Religieux de Sainte-Croix, que Mgr Bourget fit venir de France, à la demande de M. l'abbé Saint-Germain, curé de St-Laurent. Celui-ci se chargea d'une partie des dépenses de voyage et des frais d'installation; un peu plus tard, il donna à la communauté naissante, le terrain sur lequel est construit le collège actuel. De plus, il se chargea d'obtenir du Gouvernement une charte civile qui fut octroyée le 30 mai 1849, sous le nom d'Académie industrielle; cette charte autorisait l'instruction primaire, agricole et industrielle.

La première classe régulière de latin fut organisée en 1860-1861, sous la direction du R. P. J. Gastineau, C.S.C. Plusieurs années auparavant cependant, on avait commencé, par les soins du R. P. J. RéZé, C.S.C., à y enseigner le latin privément.

Le 9 juin 1862, la charte de 1849 était modifiée et permettait l'enseignement classique; la nouvelle charte changeait le nom d'Académie industrielle en celui de "Collège de Saint-Laurent".

En 1869, l'Institution comprenait environ 280 élèves, dont une vingtaine suivaient le cours latin.

Vers 1871, un cours classique anglais, complètement distinct du cours français, fut ajouté au programme des études d'alors. C'est aussi vers cette époque que les cours commerciaux, français et anglais, furent définitivement organisés et que le programme des études fut complètement élaboré.

Depuis septembre 1920, seuls les cours exclusivement français fonctionnent. Toutefois on apporte une attention toute spéciale à l'enseignement de l'anglais comme langue seconde (voir le programme des études).

L'éducation, comme il convient, est foncièrement chrétienne.

Le 22 mars 1880, le collège s'affiliait à l'Université Laval.

COURS COMMERCIAL

COURS CLASSIQUE

Pour informations, écrire au SUPERIEUR.

# COLLEGE BOURGET Rigaud, P. Q.



SOUS LA DIRECTION DES CLERCS DE SAINT-VIATEUR.

E Collège Bourget a été fondé en 1850 par Mgr Ignace Bourget, évêque de Montréal, de concert avec Mgr Jos. Desautels, curé.

L'objet immédiat des études est la préparation des jeunes gens au sacerdoce, aux professions libérales ainsi qu'aux diverses carrières du commerce et de l'industrie.

Des deux cours suivis, le classique et le commercial, ce dernier est anglais.

Peu d'établissements d'éducation l'emportent sur le Collège Bourget pour la beauté du site et la salubrité de la température. Bâti sur le flanc d'une riante montagne, ce Collège permet à ses élèves de goûter les charmes de la forêt et de se reposer dans le magnifique bocage qui borne sa cour.

A ses pieds, des cascades; tout proche, l'Outaouais; au loin, les Laurentides.

Rien ne manque à l'agrément de l'écolier, ni l'air frais et pur, ni les limpides ruisseaux; il peut gravir les rochers abrupts et, de leurs sommets, contempler l'un des panoramas les plus enchanteurs de la province de Québec.

#### COLLEGE MONT SAINT-BERNARD

#### COURS COMMERCIAL COMPLET, COURS SCIENTIFIQUE

Sous la direction DES FRERES DE LA CHARITE

#### SOREL, P. Q., CANADA

Le Collège Mont St-Bernard est bâti sur une petite éminence, à proximité de la ville de Sorel. Tant au point de vue hygiénique et pittoresque, il occupe l'un des endroits privilégiés de la province de Québec.

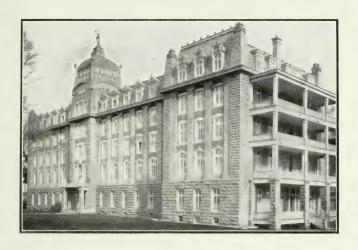
Les champs qui s'étendent à l'entour; la ville que l'on voit comme à vol d'oiseau; la rivière Richelieu, aux méandres capricieuses, à gauche; en face et à droite, le majestueux St-Laurent forment, vus du Collège Mont St-Bernard, un panorama dont la variété des aspects le dispute à l'ampleur des horizons.

#### SOINS PHYSIQUES.

Une cour de plusieurs acres de superficie permet aux enfants de se livrer, sans gêne, à leurs joyeux ébats. Les classes pourvues d'air et de lumière, d'immenses dortoirs, des chambres de bain, des salles spacieuses présentent toutes les conditions qu'une hygiène scolaire même scrupuleuse puisse exiger.

Pour informations, écrire au Supérieur.

## LE SEMINAIRE DE JOLIETTE



PROV. QUEBEC, CANADA.

Le Collège Joliette, fondé en 1846 par l'Honorable Barthélemy Joliette avec l'approbation de Sa Grandeur Monseigneur Ignace Bourget, est devenu, en 1904, le Séminaire diocésain. Les Clercs de Saint-Viateur en ont toujours eu la direction; ils se font gloire des hauts témoignages d'estime qu'ils ont maintes fois reçus de l'épiscopat canadien. La place d'honneur qu'occupent leurs anciens élèves dans la société religieuse et civile, au Canada et aux Etats-Unis, les succès remportés aux divers baccalauréats leur font justement espérer qu'ils sauront encore dans l'avenir, répondre efficacement à la confiance que l'on a mise en eux.

Demander prospectus au R. P. Supérieur.

1848: Collège de

Bytown

1861: Collège d'Ottawa.



1866:

Université d'Ottawa.

1889:

Université Catholique.

#### L'UNIVERSITE D'OTTAWA

(Sous la direction des RR. PP. Oblats.)

A reçu de l'Eglise et de l'Etat le droit de conférer les grades universitaires. Tous les grades conférés sont reconnus dans toute la Puissance du Canada et dans les autres parties de l'Empire britannique.

#### COURS:

de Théologie,

de Philosophie,

des Arts,

de Commerce.

#### Matériel d'Enseignement:

Musée.

Laboratoires:

de physique,

de Minéralogie,

de Chimie.

Bureau de Commerce.

## Enseignement parallèle en Français et en Anglais. COURS FRANÇAIS: COURS ANGLAIS:

En français:

(13 heures par semaine)

Le catéchisme

Le français

Le latin

Le grec

L'histoire

La géographie.

En anglais:

(7 heures par semaine)

L'anglais

Les sciences:

mathématiques,

naturelles,

physiques,

En anglais:

(17 heures par semaine)

Le catéchisme

L'anglais

Le latin

Le grec

L'histoire

La géographie.

Les sciences:

mathématiques,

naturelles.

physiques,

En français:

(3 heures par semaine)

Le français

#### ACADEMIE STE-ANNE D'YAMACHICHE

Dirigée par les Frères des Ecoles Chrétiennes

Cours Commercial et Académique. Cet établissement fondé en 1853 et reconstruit en 1915, est situé à Ste-Anne d'Yamachiche, l'une des plus belles paroisses du diocèse des Trois-Rivières. On y jouit d'une magnifique vue sur le Lac St-Pierre. et de toutes les facilités de communications de la route nationale Montréal-Québec. Il est desservi en outre par la grande ligne du Canadien Pacifique, et, pendant la saison d'été, par l'autobus Louiseville-Trois-Rivières.

## COLLEGE ST-CESAIRE

ST-CESAIRE, P.Q.

Sous la direction des Religieux de Ste-Croix.

COURS COMMERCIAL ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour information écrire au Supérieur.

## L'ACADEMIE COMMERCIALE ROUSSIN

SOUS LA DIRECTION DES FRERES DU SACRE-COEUR

Pointe - aux - Trembles - près Montréal.

## Collège Commercial

## Sainte-Marie

Beauce, Province de Québec



DIRIGE PAR

#### LES FRERES DES ECOLES CHRETIENNES

La belle et populeuse paroisse de Ste-Marie, Beauce, est située sur la rive droite de la rivière Chaudière. Le chemin de fer Québec Central la met en comnunication facile avec Québec, Sherbrooke et les Etats-Unis.

Le collège fut fondé en 1855 par l'abbé Louis Proulx, curé de la paroisse, et reconstruit à neuf en 1897. C'est un vaste édifice situé à quelques pas de la gare Il possède les avantages désirables au point de vue de l'hygiène et du comfort, et des améliorations considérable, en cours d'exécution, en feront sous peu un des établissements d'éducation les plus modernes.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser au directeur

## COLLEGE D'ARTHABASKA Arthabaska, P. Q.



Sous la direction des Frères des ECOLES CHRETIENNES

## COLLEGE SAINT-JOSEPH

SOUS LA DIRECTION DES

CLERCS DE SAINT-VIATEUR

COURS D'ETUDES COMPLET

FRANÇAIS-ANGLAIS

LAUZON,

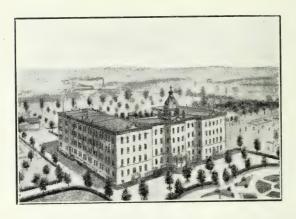
Comté de Lévis, P.Q.

## SEMINAIRE DE SAINTE-THERESE

SAINTE-THERESE, QUE.

POUR INFORMATIONS, ECRIRE AU SUPERIEUR.

# COLLEGE COMMERCIAL de VICTORIAVILLE



Dirigé par les FRERES DU SACRE - COEUR, Victoriaville, P. Q., Canada,

Deux divisions entièrement distinctes:

Le Cours Régulier et le Cours Anglais.

#### COLLEGE SERAPHIQUE

Etabli aux TROIS-RIVIERES

Sous la direction des Pères Franciscains

COURS CLASSIOUE

S'ADRESSER AU R. P. DIRECTEUR

#### BUT DE L'OEUVRE

Le Collège Séraphique n'est pas un pensionnat ni une maison d'éducation préparant des élèves aux différentes carrières. Ce n'est pas non plus un simple petit séminaire destiné à fournir des prêtres pour les besoins d'un diocèse. Ce n'est pas surtout un asile pour les enfants pauvres, ni un orphelinat. C'est un Collège spécial, une sorte de petit noviciat, ayant pour but d'augmenter le nombre des Missionnaires Franciscains au Canada et dans les missions. Pour répondre à sa fin, l'oeuvre accepte les enfants, riches ou pauvres, qui offrent des marques sérieuses de vocation à la vie franciscaine. On s'applique ensuite par une éducation toute spéciale donnée par les Religieux eux-mêmes, à former ces enfants à la science et aux vertus qui conviennent à un si saint état.



## COLLEGE DU SACRE-COEUR

Dirigé par les Frères Maristes

#### BEAUCEVILLE, CO. BEAUCE, QUE. COURS D'ETUDE

Il comprend l'enseignement religieux, l'étude pratique de la langue française et de la langue anglaise, l'histoire, l'arithmétique, la géographie, l'algèbre, la géométrie, les sciences physiques et naturelles, l'écriture commerciale, la tenue des livres, le dessin, la clavigraphie, la sténographie, le plain chant, la musique vocale et instrumentale.

Ce cours d'études, spécialement organisé, en vue de la préparation et de l'admission aux Ecoles techniques et des Hautes Etudes Commerciales de la Province

de Québc, convient parfaitement : Aux élèves qui veulent faire un cours classique; rien n'y prépare mieux qu'un bon cours de français.

Aux jeunes gens qui se destinent au commerce, à l'industrie, au service civil, il leur donne une formation pratique qui les rends aptes à remplir immédiatement n'importe quelle fonction de débutant.

A ceux, enfin, qui sont en retard dans leurs études ou qui n'ont que quelques années à passer au Collège, le petit nombre d'élèves admis dans chaque classe permet de donner à chacun des soins particuliers.

Les élèves désireux de se familiariser avec la connaissance pratique de la langue anglaise, le peuvent facilement et avantageusement par suite de la présence d'un nombre considérable d'élèves originaires de localités situées aux Etats-Unis et de la disposition du Règlement du Collège qui prescrit l'usage exclusif de cette langue durant les conversations pendant les récréations.

Pour plus amples renseignements s'adresser au R. F. Directeur, Collège

du Sacré-Coeur, Beauceville, P. Q.

## COLLEGE ST-LOUIS

## TERREBONNE, CANADA

LIGNE C. P. R.

18 milles de Montréal.

Dirigé par Les Clercs de St-Viateur. COURS COMMERCIAL BILINGUE.

## ACADEMIE STE-CHRETIENNE



LORING VILLA,

SALEM, MASS.

Téléphone, Salem 114.

Pensionnat et Externat pour jeunes filles dirigés par des Soeurs françaises de l'Institut de Ste-Chrétienne, dont l'Ordre fut fondé en 1807, par Madame de Méjanès.

## MONT MERICI COUVENT ET ACADEMIE

SOUS LA DIRECTION DES URSULINES WATERVILLE, MAINE

Etablissement situé sur une colline idéale dominant la ville. Les tramways circulent toutes les demi-heures.

Cent acres de terre procurent aux jeunes filles l'air vivifiant et les charmes de la campagne.

Installations conformes à toutes les règles de l'hygiène. Bains à eau chaude — Aération et lumière abondantes — Escaliers de sauvetage.

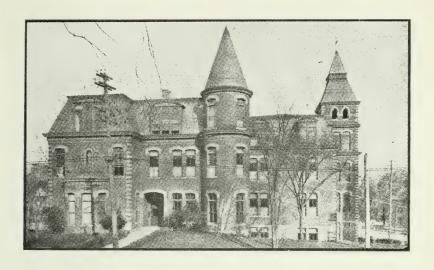
Formation du caractère — Politesse — Délicatesse de procédés.

Soin tout spécial de la bonne prononciation française et anglaise et du bon ton.

Digilance constante.

Cours d'Etudes - Académique, Commercial, Elémentaire et Normal.

## PENSIONNAT DE JESUS-MARIE



61, PARK AVENUE, WOONSOCKET R. I.

Pour informations,

ECRIRE A LA SUPERIEURE.

## PENSIONNAT ST-JEAN-BAPTISTE

DIRIGE PAR LES RELIGIEUSES de La Sainte-Union des Sacrés-Coeurs 39, QUINCY AVE, PAWTUCKET, R. I.

#### ACADEMIE MONT SAINT-JOSEPH

Etablie en 1879



#### SOUS LA DIRECTION DES

Soeurs de la Congrégation de Notre - Dame de Montréal
ST JOHNSBURY, VERMONT.

ACADEMIE de NOTRE - DAME de la VICTOIRE
PENSIONNAT POUR LES JEUNES FILLES
PLATTSBURGH, N. Y.

#### ACADEMIE SAINT - LOUIS

PENSIONNAT POUR LES JEUNES FILLES
11715, Rue STATE, CHICAGO, ILL.

#### COUVENT NOTRE-DAME

BOURBONNAIS, ILL.

PENSIONNAT POUR LES JEUNES FILLES

## ACADEMIE DOMINICAINE

#### RUE PARK, FALL RIVER.

#### PENSIONNAT ET EXTERNAT

Enseignement complet à partir du premier grade jusqu'à la fin du Cours Supérieur qui comprend quatre années.

L'étude des langues étrangères, la musique, la peinture et tous les arts d'agrément sont l'objet d'une attention spéciale.

Le Français comme l'Anglais est la Langue de l'Ecole.

Les petits garçons sont admis. Pour plus amples renseignements voir le prospectus.

S'ADRESSER A LA MERE PRIEURE.

#### COUVENT des SOEURS de la PROVIDENCE

Les langues Françaises et Anglaises y sont enseignées également.

POUR TOUTES INFORMATIONS PREALABLES, ADRESSEZ

Soeur Supérieur, Winooski, Vermont.

#### ACADEMIE VILLA MARIA

No 139, 79me Rue EST, angle de l'avenue Lexington, NEW YORK.

Sous la direction des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame.

Pour Termes et Conditions, écrire à la Mère Supérieure.

#### VILLA AUGUSTINA

SOUS LA DIRECTION

DES RELIGIEUSES de JESUS - MARIE PENSIONNAT POUR LES JEUNES FILLES.

GOFFSTOWN, N. H., près MANCHESTER, N. H.

Pour informations écrire à la SUPERIEURE.

## COUVENT DU BON PASTEUR BIDDEFORD, MAINE.

Agréablement situé sur une colline dominant la ville, loin des usines et des manufactures, ce pensionnat jouit de tous les charmes de la campagne. On trouvera à cette institution tout le confort que réclament l'hygiène et la pédagogie. On s'efforce aussi de donner aux élèves la formation morale et intellectuelle qui assure le bonheur de l'avenir.

L'enseignement du français comprend trois cours: **ELEMENTAIRE**, **INTERMEDIAIRE**, **ACADEMIQUE**. En anglais, le cours est le même qu'aux écoles de l'Etat: **PRIMARY**, **GRAMMAR**, **HIGH SCHOOL COURSE**.

## J. M. J. A, ACADEMIE SAINTE-ANNE

MARLBORO, MASS.

Dirigée par les religieuses de Sainte-Anne

COUVENT CONGREGATION NOTRE - DAME
PENSIONNAT POUR LES JEUNES FILLES
KANKAKEE, ILL.

COUVENT DU SACRE COEUR
RUE PROSPECT
FALL RIVER, MASS.

## Couvent de Sainte=Marie Beauce



SOUS LA DIRECTION DES

## Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame

Le couvent de Sainte-Marie, Beauce, fondé en 1823, est situé à quelques pas de la gare du Québec Central, qui met en communication directe la paroisse Sainte-Marie avec Québec, Sherbrooke et les principaux centres des Etats-Unis.

#### COUVENT DE SAINT-ROMUALD

Sous la direction des Soeurs de la Présentation de Marie FARNHAM, QUE.

Ecrire pour prospectus.

## COUVENT DES

## URSULINES DU SACRE-COEUR DE JESUS

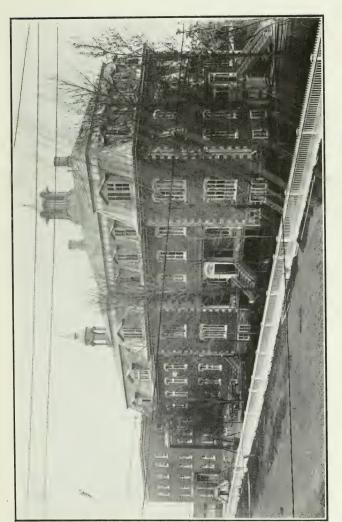
STANSTEAD, P. Q.



COURS CLASSIQUE DANS LES DEUX LANGUES

COURS COMMERCIAL

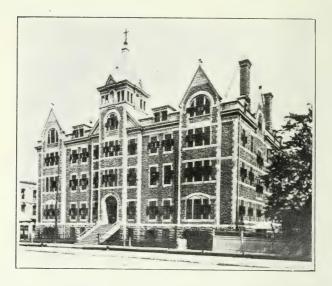
Affilié à l'Université Laval, de Québec, et au "Dominion College of Music."



# LE COUVENT DE VICTORIAVILLE SOUS LA DIRECTION DES SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE - DAME VICTORIAVILLE, QUE.

#### PENNSIONNAT SAINT - ANGELE

480, rue Saint-Antoine, Montréal.



SOUS LA DIRECTION DES SOEURS SAINTE-ANNE

Sainte - Cunégonde

Pour informations, écrire à la Supérieure,

## COUVENT DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE 1050 Est, avenue Mont-Royal

MONTREAL

Pour informations, écrire à la Supérieure.

#### MONT NOTRE-DAME

Sous la direction des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame. Rue Grove, Sherbrooke, P. Q.

Pour informations, écrire à la Supérieure,

#### PENSIONNAT

#### DES URSULINES DES TROIS-RIVIERES

Pour informations, écrire à la Supérieure.

## Couvent de la Présentation

## de Marie



# COATICOOK,

## QUEBEC

#### PENSIONNAT DE JOLIETTE

SOUS LA DIRECTION DES

#### SOEURS DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

Cet établissement est agréablement situé sur la rivière l'Assomption, 40 milles environ de la ville de Montréal.

Ce pensionnat (autrefois l'ancien manoir de l'Honorable Barthélemy Joliette), offre toutes sortes d'avantages pour la santé et pour l'éducation. L'accès est très facile, par le bateau à vapeur jusqu'à Lanoraie, puis par le chemin de fer jusqu'à Joliette.

Pour informations, écrire à la SUPERIEURE.

#### COUVENT N.-DAME DU SACRE-COEUR

SOUS LA DIRECTION DES SOEURS GRISES DE LA CROIX RUE RIDEAU, OTTAWA, ONT.

Pour informations, s'adresser à la SUPERIEURE.

## Pensionnat STE-ANNE

YAMACHICHE, QUE.
SOUS LA DIRECTION DES

Soeurs de la Congrégation Notre-Dame

Pour information, écrire à la Supérieure.

## PENSIONNAT VILLA MARIA

SOUS LA DIRECTION DES

Soeurs de la Congrégation Notre-Dame Notre-Dame de Grâces, Prês Montréal.

#### PENSIONNAT DE SAINTE - ANNE

Sous la direction des Soeurs Sainte-Anne

LACHINE, P. Q., CANADA

Pour informations, écrire à la Supérieure.

PENSIONNAT DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

SAINT - JEAN, P. Q.

Pour informations, écrire à la Supérieure,

#### SAINTE-ANNE DE LA PERADE

PENSIONNAT SOUS LA DIRECTION DES SOEURS DE LA CONGREATION DE NOTRE-DAME

Fondé en 1855, situé à quelques pas de la station du chemin de fer, le couvent de Sainte-Anne de la Pérade jouit à la fois de la facilité des communications, de la beauté du site et de la salubrité du climat. La maison est spacieuse et bien finie, elle a l'avantage de pouvoir répondre à toutes les exigences des temps actuels: air, espace, tout s'y trouve conforme aux lois de l'hygiène et du bon goût.

Les élèves peuvent se préparer aux examens pour l'obtention des brevets des trois degrés: élémentaire, modèle et académique.

Pour informations écrire à la Supérieure

COUVENT des SOEURS des SS. NN.

DE JESUS ET DE MARIE

LONGUEUIL, P. Q.

#### COUVENT DE ST-PATRICE DE RICHMOND

#### XXX

Le couvent de Saint-Patrice de Richmond, sous la direction des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame de Montréal, est agréablement situé au sud du Saint-Laurent, en face et à proximité du Saint-François. Outre les améliorations modernes que vient de subir cette institution, et qui en font une des plus jolies et des mieux conditionnées du pays, elle possède, sous le rapport de l'enseignement, un avantage particulier qu'elle doit à la population mixte de l'endroit.

Les enfants des deux nations-soeurs du Canada, canadiennes-anglaises et canadiennes-françaises, se réunissant là, en nombre quasi-égal, bénéficient réciproquement d'une grande facilité à apprendre les deux langues; ce qui permet à celles qui y terminent le cours d'études d'aspirer à des emplois plus lucratifs.

Pour informations écrire à la Supérieure.

#### PENSIONNAT ST - CATHERINE

1290 Est, RUE SAINTE-CATHERINE
MONTREAL, QUE.

#### ACADEMIE NOTRE - DAME DE LORETTE

Pour informations, écrire à la Supérieure.

COUVENT DE LA

PRESENTATION DE MARIE

S. - HYACINTHE

## 

## ALBERT-A. BELANGER

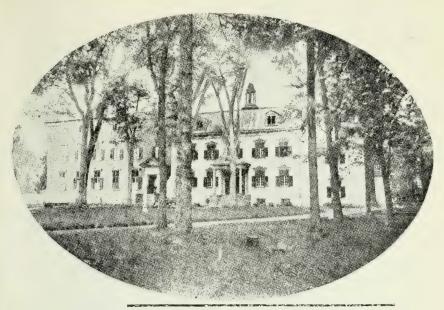
Chambre 15, Edifice Granite,

## FALL RIVER, MASS.

#### Editeur-propriétaire des ouvrages suivants :

Vie de Mgr Antoine Labelle, de St-Jérôme.	1891
Vie de l'honorable Honoré Mercier.	1894
Index Professionnel de la Province de Québec	1894
Index Professionnel du Canada	1896
Guide Franco-Américain de la Nouvelle-Angleterre	1899
Programme des fêtes à l'occasion du dévoilement du monument Lafayette, à Fall River, Mass.	1916
Guide Franco-Américain de la Nouvelle-Angleterre	1916
rogramme des fêtes à l'occasion du dévoilement du	
monument du Sacré-Coeur, à Fall River, Mass.	1920
Guide Franco-Américain des Etats-Unis	1921
" " "	1922





PENSIONNAT

Sous la direction des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame

IBERVILLE, P. Q.

#### PENSIONNAT

#### DIRIGE PAR LES SOEURS DE SAINTE-ANNE

NAPIERREVILLE. (sur la route Edouard VII)

Cours académique français et anglais.

Cours commercial anglais.

Sténographie Grigg,

Enseignement de l'orgue,

du piano et du violon.

Pour informations, écrire à la Supérieure.

#### SS. de l'Assomption de la S. V., Nicolet.

Le Pensonniat des SS. de l'Assomption de la S. V., est situé sur la rive Est de la rivière Nicolet, non loin de son embouchure.

Le site est pittoresque et le Pensionnat offre tout le confort désirable. Les autres pensionnats tenus par les SS. de l'Assomption de la S. V. dans les diverses localités fournissent les mêmes avantages, aux conditions énoncées dans le prospectus.

POUR INFORMATION: ECRIRE A LA SUPERIEURE.

#### PENSIONNAT

de la

#### CONGREGATION DE NOTRE-DAME SOREL, P.O.

Cet établissement domine la ville de Sorel sise sur le bord du Sa-Laurent. Il occupe un terrain vaste et ombragé, et possède de spacieuses pièces bien aérées et pourvues de toutes les améliorations modernes.

#### MONT SAINTE-MARIE

Etablissement d'éducation pour les jeunes filles sous la direction des Soeurs

#### DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

326, RUE GUY, MONTREAL

Pour informations, écrire à la Supérieure.

#### PENSIONNAT DU SAINT NOM DE MARIE

Pour toute information, s'adresse à la Supérieure du Pensionnat. 1857 Est, rue Notre-Dame, Hochelaga, Montréal, P. Q.

#### PENSIONNAT DE JESUS-MARIE SAINT-JOSEPH-DE-LEVIS, LAUZON

Pour informations, écrire à la Supérieure.

#### PENSIONNAT

SOUS LA DIRECTION DES

SOEURS DE LA PRESENTATION DE MARIE SAINT-HYACINTHE, P. Q.

#### PENSIONNAT DE JESUS-MARIE SILLERY, P. Q., CANADA

Pour informations, écrire à la Supérieure.

#### HOPITAL PRIVE

DU

## DR A.-J. LALONDE



Le Seul Hopital Français du Rhode Island

SPECIALITE:

**CHIRURGIE** 

422, RUE BROCK

PAWTUCKET, R. I,

Tel. 1876

\* \* \*

## LA COMPAGNIE D'ORGUES CANADIENNES, Limitée.

Orgues d'Eglise Tubulaires et Electriques. Orgues de Salon (Une Spécialité) Souffleries Hydrauliques et Electriques des plus Modernes,

#### ST-HYACINTHE, P. Q.

Téléphone Bell 403. Etablie en 1910

Bureau Principal et Fabrique: 46-48-50, Rue Laframboise.



Orgues de l'Eglise St-Joseph, de Springfield, Mass.

Springfield, Mass., le 17 février 1922.

La Compagnie d'Orgues Canadiennes Limitée,

St-Hyacinthe, P. Qué.

Messieurs . -

Depuis longtemps je désire vous écrire pour vous exprimer toute la satisfaction que j'éprouve à jouer l'orgue électrique à trois claviers que vous

avez installé dans l'Eglise St-Joseph, de Springfield, Mass.

Bien qu'en usage depuis trois ans et demi, son mécanisme perfectionné sur lequel on peut se fier, fonctionne avec la même précision qu'autrefois; l'harmonie de ses jeux pris séparément ou en combinaisons est des plus artitisque; la disposition des claviers, des tirettes des régistres, des accouplements, des pistons ajustables, de doigt ou de pieds ainsi que des pédales d'expressions sont d'un accès des plus faciles.

L'instrument dans son ensemble donne la plus grande satisfaction; aussi les paroissiens de St-Joseph ont le droit d'être fiers de posséder un tel orgue. Cette fierté se réflète beaucoup sur la Cie d'Orgues Canadiennes, les facteurs qui, consciencieusement, y ont mis toute leur expérience acquise par des années de travail honnête et chez lesquels la stabilité et la valeur artistique ont la préséance sur toute autre considération dans la manufacture de leurs instruments.

Agréez, messieurs, avec mes félicitations, mes voeux de succès, Votre dévoué,

J.-ERNEST PHILIE.

Organiste-Directeur,

Eglise St-Joseph, Springfield, Mass.

#### ETAT DU CONNECTICUT

#### ZOEL GAUCHER

Boulanger BALTIC, CONN.

#### WM.-N. DESROSIERS

Avocat BRISTOL, CONN.

#### ARTHUR LEBEAU

Epicier BRISTOL, CONN.

#### EDOUARD HENAULT

Marchand de Merceries BRISTOL, CONN.

#### LOUIS-J. FOURNIER

Epicier DANIELSON, CONN.

#### JEROME CHARRON

Marchand de Thé, Café, Vaisselle DANIELSON, CONN.

#### HENRI FOURNIER

Epicier DANIELSON, CONN.

#### AMEDEE LUSSIER

Epicier DANIELSON, CONN.

#### LUC BERNARD

Epicier 84, Windsor Ave HARTFORD, CONN.

#### J.-B. LECLAIRE, Est.

Epicier JEWETT CITY, CONN.

#### N.-P. FORCIER

Pharmacien

37, W. Main,
MERIDEN, CONN.

#### H.-C. BIBEAU

Epicier MERIDEN, CONN.

#### O. FORTIN

Epicier MERIDEN, CONN.

#### H.-F. PIGEON

Pharmacien 445, Colony—MERIDEN, CONN.

#### GEORGES-.J. LACOURSIERE

Epicier MERIDEN, CONN.

#### FRANK LAROSE

Pharmacien MOOSUP, CONN.

#### E.-E. DUPUIS

Marchand de Chaussures, MOOSUP, CONN.

#### MARCHESSAULT, FRERES

Epiciers MOOSUP, CONN.

#### GEORGES DESPATHY

Plombier MOOSUP, CONN.

#### FELIX PROVENCHER

Epicier MOSSUP, CONN.

#### Dr. H.-H. VOISARD

Dentiste

841, Rue Chapel,

NEW HAVEN, CONN.

#### DAVIS & SAVARD

Marchands de Merceries

41, Rue Church,

NEW HAVEN, CONN.

#### J.-E. MARCHESSAULT

Marchand de Nouveautés 101, Main,—NORWICH, CONN.

#### P.-H. ETHIER

Epicier 51, Central Ave NORWICH, CONN.

#### LOUIS-J. FONTAINE

Agent d'Assurances générales et Immeubles 278 rue Main, NORWICH et BALTIC, CONN.

#### EDMOND-L. MERCIER

Pharmacien et Marchand de Nouveautés PLAINFIELD, CONN.

#### DEARNLEY & CLARKE

Paul Peltier, gérant PLAINFIELD, CONN.

#### RAPHAEL SENEY

Marchand de Bonbons et Cigares PLAINFIELD, CONN.

#### JOSEPH LAPALME

Epicier PUTNAM, CONN.

#### CHARLES RICHARD

Epicier PUTNAM, CONN.

#### A. MARION

Epicier PUTNAM, CONN.

#### BLANCHETTE & BRODEUR

Marchands de Meubles PUTNAM, CONN.

#### DR A.-E. PARENT

Dentiste 173 rue Main, PUTNAM, CONN.

#### JAMES-O. BIBEAULT

Epicier PUTNAM, CONN.

#### OMER DESAUTELS

Boulanger PUTNAM, CONN.

#### HECTOR BELISLE

Marchand de Nouveautés TAFTVILLE, CONN.

#### J.-C. MARSAN

Epicier TAFTVILLE, CONN.

#### PHILIAS DION

Epicier TAFTVILLE, CONN.

#### M.-E. MULLEN

Dentiste TAFTVILLE, CONN.

#### WILFRID BIBEAU

Epicier
TAFTVILLE, CONN.

#### POIRIER & FRERES

Epicier TAFTVILLE, CONN.

#### A. PION

Marchands de Meubles, Pianos et Machines à coudes TAFTVILLE, CONN.

#### STANISLAS BENAC

Marchand de Chaussures et Merceries TAFTVILLE, CONN.

#### EDOUARD ADAMS

Marchand de Chaussures et de Merceries TAFTVILLE, CONN.

#### FRS BEIQUE

Marchand de Nouveautés TAFTVILLE, CONN.

#### ANATOLE DESMARAIS

Epicier
TAFTVILLE, CONN.

#### Dr EDGAR-S. ADAMS

Dentiste

199 Bank

WATERBURY, CONN.

#### EDOUARD-J. BALTHAZAR

Avocat

36, N. Main,

WATERBURY, CONN.

#### ARTHUR MARTIN

Epicier et Camionneur

58, East Dover

WATERBURY, CONN.

#### PIERRE-G.- LARAMEE

Epicier

147, Valley

WILLIMANTIC, CONN.

#### CHS de VILLERS

Pharmacien WILLIMANTIC, CONN.

#### DUCHARME & PLANTE Forgerons et Mfg de Voitures

43, Rue Bank

WILLIMANTIC, CONN.

#### A.-J. MARTINEAU

Marchand de Meubles, directeur de Funérailles et embaumeur WILLIMANTIC, CONN.

#### CYRIL LAMOUREUX

Marchand

WILLIMANTIC, CONN.

#### H. DION

Epicier

WILLIMANTIC, CONN.

#### OSIAS CHENETTE

Forgeron

53, Center

Willimantic,

#### NAPOLEON BACON

Marchand

14 Union

Willimantic

#### ALFRED-E. DAIGNAULT

Automobiles

53, Center

WILLIMANTIC, CONN.

#### A. CHAGNON

Epicier

WILLIMANTIC, CONN.

## RAZOR COPPER HONE

#### EUGENE DION, PROP.

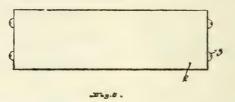
BALTIC, CONN.

Nous l'avons patenté au Canada et aux Etats-Unis.

#### \$2.50 Chacune

Mr Eugéne Dion est barbier depuis nombre d'années et il ne trouve rien de supérieur à sa nouvelle invention pour aiguiser les razoirs. Un rasoir peut être aiguisé en cinq minutes, quand bien même il serait très usagé. N'importe quelle personne peut se servir de cette pierre.

Voici quelques certificats authentiques :





M. Eugène Dion,

Inclus mon chèque pour deux pierres pour affiler les rasoirs. C'est la meilleure invention que nous connaissions, depuis que nous sommes barbiers. SICARD & ST-GERMAIN.

27, N. Main, Woonsocket, R. I.

M. Eugène Dion,

Votre pierre à affiler les rasoirs est très satisfaisante. C'est un plaisir de se raser à présent.

JOHN FONTAINE, Norwich, Conn.

M. Eugène Dion,

Inclus mandat poste pour une pierre "Copper Hone". Elle nous donne entière satisfaction.

JEAN BEDARD, Fall River, Mass.

Ecrivez-nous et nous vous enverrons un pamphlet contenant une foule de certificats.

# MARSAN'S SPECIAL SPRAY

Une préparation sanitaire pour répandre sur le plancher avant de balayer abât la poussière, perfume et désinfecte la maison, réellement merveilleux pour nettoyer. Polir les meubles, Pianos, Peintures, Planchers et Automobiles.

MANUFACTURE PAR

# J. C. MARSAN

TAFTVILLE, CONN.

Nous avons aussi une ligne complète de Vaporisateur.

Ecrivez pour nos prix.

# ETAT DU MASSACHUSETTS

#### CONRAD-H. GAUTTIER

Pharmacien
104 Fairhaven Rd,
ACUSHNET, MASS.
ACUSHNET SERVICE STATION

A. St-Jean, prop.

Réparation d'Autos, de toutes sortes Huiles et Gasoline ACUSHNET, MASS.

#### LOUIS GAUDETTE

Epicier 95 So. Main, ACUSHNET, MASS.

#### LOUIS SANSOUCIE

Directeur de Funérailles et Embaumeur ADAMS, MASS.

#### WM.-V. LUCIER

Marchand de Chaussures ADAMS, MASS.

#### EPHREM DUCHARME

Mfr de Soda et de Liquers douces

# ZEPHIR FONTAINE

Boulanger ALDENVILLE, MASS.

#### PACIFIC PATENAUDE

Epicier ALDENVILLE, MASS.

#### ERNEST ST-ANDRE

Epicier ALDENVILLE, MASS.

J.-EMILE PARADIS

Epicier

ALDENVILLE, MASS.

#### ARCHER NEVEU

Epicier ALDENVILLE, MASS.

#### JOS.ALBERT LAMOTHE

Pharmacien ALDENVILLE, MASS.

#### LIONEL-J. DUGAS

Marchand de Ferronneries ALDENVILLE, MASS.

#### FORTUNA MARCHAND

Epicier ALDENVILLE, MASS.

#### AUGUSTE THERRIAULT

Epicier AMESBURY, MASS.

#### ARTHR PELLETIER

Epicier AMESBURY, MASS.

# ARTHUR BELANGER Epicier

AMESBURY, MASS.

#### JOSEPH DUMONT

Marchand de Bois et Charbon ATTLEBORO, MASS.

#### A.-P. LAPIERRE

Enicier ATTLEBORO, MASS.

#### JEAN BOUCHARD

Epicier

30, Rue Harvev CAMBRIDGE, MASS.

#### F.-X. MASSE

Epicier

249, Walden

CAMBRIDGE, MASS.

#### JOS.-M. GRISE, Jr

Directeur de Funérailles et Embaumeur CHICOPEE, MASS.

#### DONAIS & LAPRADE

Epiciers

EASTHAMPTON, MASS.

#### COOPEE FURNITURE

Marchands de Meubles et directeurs de Funérailles EASTHAMPTON, MASS.

#### HORACE-L. LAPALME

Epicier

EASTHAMPTON, MASS.

#### DELOS-T. PEPIN

Marchand de Bois et Entrepreneur général EASTHAMPTON, MASS.

#### EDMOND FUGERE

Epicier EASTHAMPTON, MASS.

#### HENRI BERNIER

Epicier EASTHAMPTON, MASS.

#### SYLVIA SICOTTE

Epicier EASTHAMPTON, MASS.

#### ARSENE-G. DUVAL

Pharmacien 360 Rue No. Main, FAIRHAVEN, MASS.

#### PAUL BERNIER

Epicier 407 Rue No. Main, FAIRHAVEN, MASS.

#### S.-M. LAMARRE, L.L.B.

Avecat
Chambre 15, Edifice Granite
FALL RIVER, MASS.

#### JOS. MENARD

Avocat Chambre 29 Edifice Granite FALL RIVER, MASS.

#### MED. GUILBAULT, L.L.B.

Avocat Edifice Granite FALL RIVER, MASS

#### BERGERON & BERGERON Avocats

Edifice Granite, FALL RIVER, MASS.

#### A.-J.-B. CARTIER, L.L.B.

Avocat

Edifice de l'Académie FALL RIVER et 701 Barrister Hall, BOSTON, MASS.

#### P. LAFLEUR

Boulanger

15, Rue Norfolk

FALL RIVER, MASS.

#### ALPHONSE CAYER

Boulanger

12, Rue Tecumseh

FALL RIVER, MASS.

#### A. LECOMTE

Laitier

160, Rue Léonard

FALL RIVER, MASS.

#### J.-EDOUARD LAJOIE

Avocat 125 Edifice Granite FALL RIVER, MASS.

#### A. GAGNON

Limousines et Autos pour Baptêmes et Mariages 1636, Rue So. Main FALL RIVER, MASS. Marchand de Thé, Café, Vaisselle 770, Rue County

STANISLAS BOIVIN

FALL RIVER, MASS.

#### GRENIER & FONTAINE

Epiciers

1413, Rue Rodman
FALL RIVER, MASS.

#### A.-M. DEMERS

Marchand de Charbon

143, Kempton

FALL RIVER, MASS.

#### LOUIS-E. ROY & FILS

Marchands de Meubles, Poêles, etc. 1320-26, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

#### O.-J. ROUSSEAU

Opticien & Bijoutier

1335, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

#### H.-L. THUOT

Marchand de Pianos, Musique et Phonographes. Prop. de l'Hôtel National 427, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

#### AUGUSTE DIONNE

Photographe

1232, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

#### J.-AUGUSTE HEBERT

Directeur de Funérailles et Embaumeur

704, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

N.B.—Demandez à vos amis qui connaissent.

#### PHARMACIE NABB

Wilfrid Smith, Pharmacien, popriétaire 1402 Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

#### LEBLANC & FRERES

Optométristes et Bijoutiers 258, Rue So. Main FALL RIVER, MASS. Mlles C. & R. LAUZON Modistes de chapeaux

156, So. Main

FALL RIVER, MASS.

LOUIS-G. BERNARD Marchand de Nouveautés

2 & 367, East Main

FALL RIVER, MASS.

EMERY-J. MARTIN

Directeur de Funérailles et Embaumeur

29, Rue Fourth

FALL RIVER, MASS.

PAQUETTE & DESMARAIS Buandiers

1068, Rue Slade

FALL RIVER, MASS.

HENRI SAVOIE

Entrepreneur général

690, Rue County FALL RIVER, MASS.

R. BELLEFEUILLE

Pharmacien

637, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

PHARMACIE LETOURNEAU J.-A. REMY, Pharmacien gérant

105, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

ARTHUR-L.-J. MASSE Epicier

296, Rue County

FALL RIVER, MASS.

LEO-P. LAFOREST

Pharmacien

Coin des rues Bardsley & County FALL RIVER, MASS.

HENRI-J. LAMBERT

Pharmacien

Coin des rues Brayton & Rodman FALL RIVER, MASS.

JOSEPH-E. JALBERT

Epicier

70-72, Rue Palmer

FALL RIVER, MASS.

#### RANDALL LEBEAU

Pharmacien

222, Rue Bedford

FALL RIVER, MASS.

ALFRED-U. MERCURE

Epicier

954, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

ARTHUR BERGERON

Epicier

770, Rue King Philip FALL RIVER, MASS.

Dr J.-E. MERCIER

Médecin

1631, Rue So. Main FALL RIVER, MASS.

RENE-J. BOUCHARD

Epicier

448, Rue E. Main

FALL RIVER, MASS.

JOLIVET & FRERES

Machinistes et réparateurs d'Autos 1672, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

VALMORE ARCHAMBAULT Epicier

720, So. Main

FALL RIVER, MASS.

PHARMACIE MOREAU Georges Talbot, gérant

91, Rue Columbia

FALL RIVER, MASS.

JOSEPH-D. MASSE

Pharmacien 424, Rue Lindsay

FALL RIVER, MASS

Dr A.-H. HEBERT

Dentiste

103, Rue Pleasant

FALL RIVER. MASS.

F.-X. AUCLAIR

Epicier

64, Rue Brightman FALL RIVER, MASS.

#### ADELARD-A. FOURNIER

Bijoutier & Orfèvre 12, Rue East Main FALL RIVER, MASS.

#### JOSEPH-R. SOREL

Marchand de Fruits Rue Borden FALL RIVER, MASS.

#### PAUL-E. TREMBLAY

Immeubles, Assurances et Prêt d'argent Edifice de l'Académie FALL RIVER, MASS.

#### THOMAS GUAY

Entrepreneur général en Peinture 4, Rue Murray

FALL RIVER, MASS.

#### ERNEST CADORETTE

Restaurateur 1300, Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

#### DESJARDINS & HODGE

Marchands et Mfg de Saucisse 130, Rue Lowell

FALL RIVER, MASS.

#### ARTHUR CARPENTER

Déménageur Général Spécialité : Service du "Freight" 118 rue Last, FALL RIVER, Mass.

#### JOSEPH LABRECHE

Epicier

571, Rue Brayton

FALL RIVER, MASS

#### EMILE-R. LACHANCE

Epicier

343, Rue 4ème FALL RIVER, MASS.

#### LUCIEN MAILLOUX

Marchand de Crème à la glace, Bonbons, etc.

278, Rue East Main

FALL RIVER, MASS.

#### JOSEPH-L. LAPOINTE

Epicier

171, Rue Nashua

FALL RIVER, MASS.

#### CHARLES AUCLAIR

Epicier

380, Rue East Main

FALL RIVER MASS.

#### DONAT GAGNON

Epicier

2641, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

#### J.-B. METAYER

Marchand et Epicier

2599, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

#### F.-X. GAUDREAU

**Epicier** 

100, Rue Fulton

FALL RIVER, MASS.

#### AUREL LEVESQUE

Epicier

223, Fountain

FALL RIVER, MASS.

#### J.-E. GAGNON

Epicier

28, Rue Brightman

FALL RIVER, MASS.

#### MARCOUX & FRERES

**Epiciers** 

51, Rue Fulton

FALL RIVER, MASS.

#### J.-ALEX. BOLDUC

Pharmacien

379, Rue E. Main

FALL RIVER, MASS.

#### J.-A. MacDONALD

Epicier

1645, Rue So. Main

FALL RIVER, MASS.

#### EMILE LARIVEE

Epicier 302, Rue E. Main

FALL RIVER, MASS.

#### WILFRID-F. BESSETTE

Electricien

970, Rue E. Main

FALL RIVER, MASS

#### JOSEPH PLANTE, Jr

Plombier et Ferblantier 1296 Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

#### S.- DEUS POIRIER

Ecurie de louage

128, Rue 3ème

FALL RIVER, MASS.

#### LEANDRE BOLDUC

Entrepreneur général

579, Rue Middle

FALL RIVER, MASS.

#### J.-H. GENDRON & FILS

Marchand de Merceries, d'Habits 1411, Rue Pleasant

FALL RIVER, MASS.

#### EUGENE BRUNELLE

Marchand de Monuments mortuaires

25, Rue Spencer

FALL RIVER, MASS.

#### ERNEST PHILIBERT

Marchand de Chaussures 236 Rue So. Main FALL RIVER, MASS.

#### ARTHUR LAUZIER

Epicier 200 Rue Brightman FALL RIVER, MASS.

#### PHILIPPE LAFRANCE

Epicier 1175 Stafford Rd. FALL RIVER, MASS.

#### WILFRID-J. BOULANGER

Epicier

525 So. Main FALL RIVER, MASS.

#### STANISLAS DION

Epicier

820 King Philippe FALL RIVER, MASS.

#### AUGUSTE LEVESQUE

Epicier

1809 Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

#### JOSEPH GALLANT

Marchand de Variétés 870 King Philippe FALL RIVER, MASS.

#### THEOPHILE HEON

Marchand de Poissons et d'Epiceries 1963 Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

# FALL RIVER PROVISIONS Co

WHOLESALE PROVISIONS
DEALERS

FALL RIVER, MASS.

# LE PAIN

Minty Nice Bread

est le meilleur D.-H. & J. POMFRET.

PROPRIETAIRE

FALL RIVER

MASS.

# MAPLE STREET LAUNDRY

Buanderie de première classe

FALL RIVER MASS.

# WILFRID BERGERON

**King Philip Garage** 

784, Rue KING PHILIP

FALL RIVER, MASS.

# Mackensie & Winslow Inc.

FOIN PAILLE & GRAIN

> FALL RIVER MASS.

### PIERRE PICARD

MARCHAND de

MERCERIES

D'HABITS

FALL RIVER, MASS.

# BREWER & Cie PHARMACIENS

en gros

61-71, Rue Pearce FALL RIVER, MASS.

# JOHN FRIAR Artiste décorateur DECORATION D'EGLISES Fall River

Mass.

# E.-L. FISHER & Co Inc.

Fruits

\_ E T \_

Légumes

FALL RIVER ET NEW-BEDFORD MASS.

# EDWARD-M. CORBETT Architecte

70, Rue Bedford
FALL RIVER
MASS.

# PECKHAM, DAVIS, Co

Marchands de Lait et de Crême à la glace 104, Rue Barrett

FALL RIVER, MASS..
Tél. 475 — et 8517M.

# STERLING AUTO Co R.-W. Tierney, Trés.

STERLING ET\_

FORDS CARS
101-109, Rue Bank

FALL RIVER, MASS.

### J.-E. DRAPER

MANUFACTURIER DE MONUMENTS MORTUAIRES

302, New Boston Rd FALL RIVER, MASS.

### H. ROUSSEAU

BOULANGER Propriétaire du Pain EDGEWORTH FALL RIVER, MASS.

# DOWNEY & HOWLAND

MARCHANDS DE Ferronnerie

92, Rue Pleasant FALL RIVER, MASS.

# GLOBE PROVISIONS Co

MANUFACTURIERS
— de —

Saucisse

951, Rue Slade FALL RIVER, MASS.

# THOMAS-C. CROWTHER

AVOCAT

Edifice de

l'Académie FALL RIVER, MASS.

# WILFRID BERNARD

Professeur
de PIANO
et d'ORGUES

202, Rue Forest FALL RIVER, MASS

# LOUIS DUSSAULT

EPICIER

448, Rue County
FALL RIVER, MASS.

# LORENZO-E. SAVARD

ASSURANCES

— et — IMMEUBLES

Edifice GRANITE

FALL RIVER, MASS.

#### GEORGES, B.-D. POLLARD

Réparateurs d'Automobiles Agent pour les

#### CARBURATEURS RAYFIELD

Spécialité: -

Réparations des autos Buick 129, Ave Président

FALL RIVER, MASS. Tél. 3174.

#### LEON REMY

EPICIER

Angle des rues Charles et King

et 846, Bay

FALL RIVER, MASS.

# GREENE & SON

Assurances

# Immeubles

22, Rue Bedford FALL RIVER, MASS.

# Barré & Laliberté Mass.

MARCHANDS

de MERCERIES

et d'HABITS

184-86-88, Rue So. Main FALL RIVER, MASS.

#### JOSEPH-P. DION

Agent pour les
Automobiles Gardner & Liberty 835 Rue Robeson FALL RIVER, MASS. Réparations de Toutes Sortes.

MARCHANDS \_DE-

### ferronnerie

151, Rue Pleasant FALL RIVER MASS.

### J.-O. NEILL Hardware Co

MARCHANDS -DE-

#### ferronnerie

130, Rue Bedford FALL RIVER, MASS.

# BORDEN,

### GUINEY &

### KENDALL CO

Marchands de Bois 499, Ave Rodman FALL RIVER, - MASS.

# James-H. WILSON

MARCHAND -DE-

Charbon

Fall River

MASS

# Lagassé Frères

#### ENTREPRENEURS ET PLOMBIERS

Poseurs de Toutes Sortes d'Appareils Exécutant Tous les Travaux de PLOMBAGE, CHAUFFAGE. EAU CHAUDE OU VAPEUR

TOUT DE PREMIERE QUALITE

23 RUE NINTH

FALL RIVER, MASS.

TELEPHONE 1808

POUR TOUTES INFORMATIONS S'ADRESSER A

#### M. W. F. DUGUAY

Spécialiste en Système de Chauffage.

TELEPHONE 4493

# NEW ENGLAND SPECIALTY Inc.

EPICES ET SPECIALITES

434, Rue Division,

FALL RIVER, MASS.

# DOUGHTY WELCH ELECTRIC CO. Inc.

ELECTRICIENS

46 RUE No. MAIN

Tél. 1646

FALL RIVER, MASS.

CYRUS-C. ROUSEVILLE, Jr., Trés.

# SHOVE MILLS

FALL RIVER, MASS

Compliments de la

# ARKWRIGHT MILLS

HERBERT H. MARBLE Tres

FALL RIVER, Mass

#### PARTIES POUR LES "FORD"

# HUILE C. C.

EST LA MEILLEURE

Nous vendons toutes accessoires pour autos

# Congdon Carpenter Co.

58, 62, 68, RUE QUATRIEME

FALL RIVER, MASS

# H. H. Lawson Motor Co. Inc.

SALLE DE VENTE ET DE SERVICE
Chars BUICK et G. M. C.

23 rue HIGH,

FALL RIVER, MASS.

Compliments de la

# Stevens Mfg. Co.

ET DE LA

Davol Mills

FALL RIVER, Mass.

OLIVER-S. HAWES

WILLIAM-B. HAWES

# O. S. HAWES & Bros.

COURTIERS

FALL RIVER, MASS.

# F.-R. et N.-B. COCA-COLA BOTTLING WORKS

Embouteilleurs de Liqueurs Douces COCA-COLA, ORANGE CRUSH, LEMON CRUSH

DEMARAIS & CHOUINARD 150 156, rue Quequechan FALL RIVER, MASS.

# **NELSON DUMAS**

MARCHAND D'ACCESSOIRES

POUR AUTOMOBILES

291, Ave Président,

FALL RIVER, MASS.

# FRED POTVIN, jr

Machiniste et propriétaire du Garage "BRIGHTMAN", réparations de toutes sortes dans les autos.

6, Rue Brightman, FALL RIVER, MASS.

# HERBERT G. EALES

MANUFACTURIERS

de Monuments Mortuaires, en Marbre ou Granit

> Coin des rues Pleasant et 15eme FALL RIVER MASS.

# BORDEN & REMINGTON

PRODUITS CHIMIQUES, PEINTURES. HUILES, PORTES, CHASSIS VITRES ETC

# Matériaux pour Entrepreneurs

115, rue Anawan Fall River, Mass

#### AUTOS

# Dodge Brothers et Reo Motors Cars

CLARNER & RAWSON 534. RUE SO. MAIN FALL, RIVER MASS.

# ALBERT-G. LECLAIR

ENTREPRENEUR GENERAL DE CONSTRUCTION BOIS, BRIQUE, PIERRE ET CIMENT,

FALL RIVER, MASS.

Ouvrage au percentage, si vous le désirer.

# NORTH END LAUNDRY

MENARD & LECOMPTE, Propriétaires.

La plus grande et la mieux équipé de la ville.

15 VOITURES A VOTRE SERVICE.

Téléphone 1429

Fall River, Mass.

# JOS. DESJARDINS

MANUFACTURIER DE PIPES



33 RUE WEBSTER FALL RIVER, MASS.

LEONARD S. CHACE
PRESIDENT

RICHARD B. CHACE

# SHAWMUT MILLS

FALL RIVER, MASS.

Fred. E. WATERMAN, Jr.

Robt. W. ZUILL

# CORNELL MILLS

45040 SPINDLES

1114 LOOMS

#### COMPLIMENTS DE LA

# Merchants Mfg. Company

ET DE LA

American binen Co.

FAbb RIVER, Mass.

AVEC LES COMPLIMENTS

STAPLES COAL Co. DE FALL RIVER, MASS.



# THOMAS J. ASHTON

#### ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

961 rue PLEASANT FALL RIVER, Mass

COMPLIMENTS DE LA

# Stafford Mills

Fall River, Mass.

# ALLEN, SLADE & Co.

[INCORPOREE]

Epiciers en gros et à Commission

18, 26, 30, rue THIRD Fall River, Mass.



#### B.-A. BOIVIN

Bijoutier

266, Main, FITCHBURG, MASS.

#### ROMEO ST-CYR

Epicier 127 Rue Daniels FITCHBURG, MASS.

#### FRANK-X. GUERTIN

Epicier 216 Rue Daniels FITCHBURG, MASS.

#### CHARLES-J. GIROUARD

Boulanger FITCHBURG, MASS.

Dr J.-A.-N. THIBERT

Dentiste

470, Main, FITCHBURG, MASS.

#### Dr J.-N. CARRIERE

Dentiste FITCHBURG, MASS.

#### A. DELISLE

Marchand de Meubles

1, 3, 5, Rue Daniels
FITCHBURG, MASS.

#### A.-J. LIZOTTE

Epicier

52, Rue Pratt

FITCHBURG, MASS.

#### COUTURE & FRERES

Marchands de Bois et Charbon FITCHBURG, MASS.

#### FRANCOIS-F. DUBOIS

Photographe 160 Rue Fairmount FITCHBURG, MASS.

#### RALPH-G. LUCIER

Marchand de Merceries et de Nouveautés 158 Rue Fairmount FITCHBURG, MASS.

#### ARTHUR-E. BERTHIAUME

Marchand de Nouveautés 294 Rue Madison FITCHBURG, MASS.

#### GEDEON MAGUY

Epicier 172 Rue Fairmount FITCHBURG, MASS.

#### ALFRED-A. LESSARD

Marchand de Ferronneries 176 Rue Fairmount FITCHBURG, MASS.

#### JOHN-B. AUBUCHON

Directeur de Funérailles et Embaumeur 144 Rue Fairmount FITCHBURG, MASS.

#### ANDRE-A. COTE

Pharmacien

214, Fairmount

FITCHBURG, MASS.

#### J.-HUBERT LEMAY

Epicier

47, Daniels

FITCHBURG, MASS.

#### JOHN-B. LEMAY

Marchand de Meubles

138, Fairmount

FITCHBURG, MASS.

#### FREDERICK RUSSELL

Epicier

7, Rue Daniels

FITCHBURG, MASS.

#### M.-L. LIZOTTE

Avocat

280, Main, FITCHBURG, MASS.

#### ALCIDE-J. GIROUARD

Pharmacien SO. FITCHBURG, MASS.

PHARMACIE PRIMEAUX
J.-C. OUELLETTE, prop.

902, Main, FITCHBURG, MASS.

ALBERT-JOS. LAMOUREUX Directeur de Funérailles et Embaumeur GARDNER, MASS.

L.-EMILE ROBILLARD
Pharmacien

GARDNER, MASS.

EUGENE BARTHELL
Epicier
GARDNER, MASS.

JOSEPH BOURRET

Epicier

GARDNER, MASS.

J.-V. BEAUCHEMIN
Epicier
GARDNER, MASS.

REMI LAPRADE Epicier GARDNER, MASS.

BEAUCHEMIN & BRASSARD

Epiciers

Epiciers GARDNER, MASS.

WILFRID BOURRET

Epicier

56 Rue Baker GARDNER, MASS.

ALBERT GIROUARD

Epicier GARDNER, MASS.

ZOEL COTE

Boulanger
GARDNER, MASS.

A. THERRIEN

Boulanger

GARDNER, MASS.

Epicier GARDNER, MASS E.-F. GENDREAU

Marchand Général GILBERTVILLE, MASS.

ARTHUR-R. St-ONGE

Marchand de Merceries 25, Rue Essex

HAVERHILL, MASS.

F.-X. LEGARE

Forgeron III, Carré Lafayette HAVERHILL, MASS.

JOS.-H. LANGEVIN

Marchand et *Vulcanisateur* de pneux d'Autos 137, Carré Lafayette

HAVERHILL, MASS.

WILLIAM CHAPUT

Epicier 387, Rue River

HAVERHILL, MASS.

E.-A. DRAPEAU

Avocat 191 Rue Merrimack HAVERHILL, MASS.

BEAUDOIN, GOULET & CIE

Plombiers et Poseurs de Système de chauffage 204 Rue Essex HAVERHILL, MASS.

H.-ROLAND VILLENEUVE

Assurances et Immeubles HAVERHILL, MASS.

O.-A. COURTEAU

Marchand de Nouveautés 18 Carré Lafayette HAVERHILL, MASS.

JOSEPH-H. JACQUES

Bijoutiers 17, Rue Essex

HAVERHILL, MASS.

#### NAP.-G. POITRAS

Epicier

98, High

HAVERHILL, MASS.

#### L.-E. SANSOUCIE

Epicier

236, Rue Essex

HAVERHILL, MASS.

# HERRICK, FOOTE & LAURIN Co, Inc.

HAVERHILL, MASS.

#### JOSEPH VILLENEUVE

Epicier

329, Rue River

HAVERHILL, MASS.

#### ERNEST LAFONTAINE

Epicier

380, Rue River

HAVERHILL, MASS.

#### CHARLES-O. CREPEAU

Epicier

20, Rue Laurel

HAVERHILL, MASS.

#### W.-I. COMEAU

Directeur de Funérailles

80, Carré Lafayette

HAVERHILL, MASS.

#### I.-M. VILLENEUVE & Cie

Epiciers et

Marchands de Ferronnerie

26 - 30, Carré, Lafayette

HAVERHILL, MASS.

#### SUCC. ALBERT BERNARD

Epicier

64 Lafayette, Sq.

HAVERHILL, MASS.

#### S.-J. BRASSEUR

Marchand de Chaussures

13, Rue Essex

HAVERHILL, MASS.

#### OVILA BEAUDOIN

Epicier

74, Rue Cabot

HOLYOKE, MASS.

#### H. AUTHIER

Marchand de Nouveautés

55, Rue Ely

HOLYOKE, MASS.

#### J.-ERNEST PARADIS

Epicier

518, Rue Bridge

HOLYOKE, MASS.

#### AMEDEE-F. GINGRAS

Directeur de Funérailles HOLYOKE, MASS.

#### JOSEPH-E. LANGLOIS

Epicier

114, Rue Center

HOLYOKE, MASS.

#### ARTHUR FONTAINE

Plombier

400, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### NAPOLEON DESROCHERS

Marchand de Nouveautés HOLYOKE, MASS.

#### NAPOLEON TETRAULT

Boulanger

525, Rue Bridge

HOLYOKE, MASS.

#### MISAEL-M. MORIN

Epicier

104, Rue High

HOLYOKE, MASS.

#### JOS.-PHILEAS RODIER

Marchand de Merceries

338, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### W.-A. BARSELOU

Epicier

35, Rue Sargent

HOLYOKE, MASS.

BEIQUE & TETRAULT
Marchands de Meubles

131, Rue High

HOLYOKE, MASS.

ULRIC ST-JEAN

Epicier

61, Rue Center

HOLYOKE, MASS.

J.-BTE HEBERT

Epicier

47, Rue Ely

HOLYOKE, MASS.

LOUIS BIBEAU

Marchand de Charbon et Bois HOLYOKE, MASS.

ELSEAR-A. LOISELLE

Pharmacien

1373, Rue Dwight,

HOLYOKE, MASS.

ARTHUR HEBERT

Pharmacien

HOLYOKE, MASS.

BEAUDOIN LAUNDRY

O. Beaudoin, prop.

Arrière, 101. Rue Park,

HOLYOKE, MASS.

#### **ROY ET FRERES**

Plombiers et poseurs de Système de Chauffage, Couvreurs en ferblanc, Tolles, Ardoisse et Gravois.

Réparations de toutes sortes. Estimations fournis sur demande.

549, Rue Bridge,

HOLYOKE' MASS.

DOSITHE SINCERNY

Marchand de Chaussures

42, Rue Cabot

HOLYOKE, MASS.

HERCULE OUIMETTE

**Epicier** 

83. Rue Mosher

HOLYOKE, MASS.

MONTCHAMP & FILS

**Epiciers** 

572, Rue Summer,

HOLYOKE, MASS.

ALFRED-F. GELINAS

Epicier

578, Rue Summer

HOLYOKE, MASS.

RIOPELLE & FRERES

Epiciers

49. Rue Cabot

HOLYOKE, MASS.

WILLIAM BRISEBOIS

Epicier

91, Rue Center

HOLYOKE, MASS.

C.-EDOUARD PROVOST

Marchand de Chaussures

41, Rue Ely,

HOLYOKE, MASS.

SAURETTE & LEDUC Epiciers

95, Rue Lyman,

HOLYOKE, MASS.

ALFRED-V. LAVOIE & FILS

Marchands de Foin, Grain et Ciment

30 Rue Bridge

HOLYOKE, MASS.

GEORGE-J. PREW

Etablie en 1887.

Marchand de Merceries Joseph-N. Dragon, gérant

HOLYOKE, MASS.

HERMAS BEAUCHAMP

Epicier

536, So. Bridge,

HOLYOKE, MASS.

CHS.-U. ROY

Marchand de Chaussures

299, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

ALFRED-F. COUSINEAU

Plombier

270, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### L.-A. COTNOIR

Epicier

32, Rue Hamilton

HOLYOKE, MASS.

#### JOSEPH DESMARAIS

Pharmacien

108, Rue High

HOLYOKE, MASS.

#### LEON GODERE

Marchand de Nouveautés

345, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### LS CLOUTIER & FRERES

Epiciers

524, Rue So. Bridge

HOLYOKE, MASS.

#### ELGIN BUTTER HOUSE

Lionel Provost, gérant

50, Rue Ely

HOLYOKE, MASS.

#### JOSEPH LAROCQUE

Notaire public et Marchand d'accessoirs pour autos.

290, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### OPHIR TESSIER

Epicier

737, Rue High

HOLYOKE, MASS.

#### N. BAIL

Marchand de Chaussures

154, Rue High

HOLYOKE, MASS.

#### LOUIS-H. LEDUC

Mécanicien

525, Rue High

HOLYOKE, MASS.

#### HORMISDAS ROY

Mécanicien

95, Rue Lyman

HOLYOKE, MASS.

#### GEORGES-W. MESSIER

Optométriste

300, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### JOHN-B. BEAUVAIS

Pharmacien

67, Rue Cabot

HOLYOKE, MASS.

#### A.-R. VINCENT

Pharmacien

337, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### J.-ARTHUR LABRECQUE

Epicier

578, Rue Summer

HOLYOKE, MASS.

#### JOSEPH BEAUDOIN & Fils

**Epiciers** 

74, Cabot,

HOLYOKE, MASS.

#### JOS.-A. MAROIS

Marchand de Chaussures

41, Rue Ely

HOLYOKE, MASS.

#### ODILON-J.-E. CHAREST

Marchand de Meubles

231, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### A.-C. MENARD

Epicier

89, High, 1375, Dwight

HOLYOKE, MASS.

#### J.-HERMAS FLEURY

Directeur de Funérailles et Embaumeur

290, Rue Main

HOLYOKE, MASS.

#### CHS-E. BELLEFEUILLE

Tailleur

157, Rue Lyman

HOLYOKE, MASS.

#### PIERRE PAYETTE

Marbrier

Rue Mechanicque

HOLYOKE, MASS.

JOSEPH GAUTHIER
Epicier

22½, Rue Cabot

HOLYOKE, MASS.

JOSEPH-H. BEAUCHAMP Epicier

536, Rue Bridge

HOLYOKE, MASS.

JOHN-T. ROY & CIE
Libraires et marchands de Musique
Bellefeuille et Paradis, prop.
168, Rue High
HOLYOKE, MASS.

NAP. DESROSIERS

Marchand de Meubles

169, Rue Lyman

HOLYOKE, MASS.

#### VICTOR-E. MENARD

Agent des Pneux Fisk, Goodyear, Firestone, Solid, etc.

HOLYOKE, MASS.

J.-E. GENDREAU

Epicier

INDIAN ORCHARD, MASS.

JOSEPH-A. TOUGAS

Epicier IPSWICH, MASS.

MACAURELLE & FRERES

Epiciers IPSWICH, MASS.

JOS.-H. COUTURE & FILS

Directeurs de Funérailles et Embaumeurs

110, Rue Franklyn

LAWRENCE, MASS.

#### ALFRED-M. BAZIN

Epicier

334, Rue Lowell

LAWRENCE, MASS.

EPHREM CORNELLIER

Cordonnier et Marchand

128, Rue Hampshire

LAWRENCE, MASS.

ELZEAR THIBAULT
Photographe

499, Rue Essex

LAWRENCE, MASS.

#### GAUDIAS GUILMETTE

Epicier

333, Rue So. Broadway
LAWRENCE, MASS.

#### JOSEPH MONETTE

Avocat

316, Rue Essex LAWRENCE, MASS.

# Dr A.-A. PERONT Dentiste

Demiste

537, Rue Essex
LAWRENCE, MASS.

#### H.-P. GINGRAS

Epicier

44, Rue Oxford
LAWRENCE, MASS.

JOSEPH.-E. BELISLE Epicier

754, Rue Essex

LAWRENCE, MASS.

LOUIS DROUIN

Marchand de Meubles

250, Broadway
LAWRENCE, MASS.

#### DUBRULE & CIE

Pharmaciens

39, Rue Franklyn LAWRENCE, MASS.

#### EMILE BERNARDIN

Plombier

70, Rue Franklyn
LAWRENCE, MASS.

#### ARTHUR-W. BLANCHETTE

Plombier

93. Rue Concord

LAWRENCE, MASS.

#### C.-J. TETREAU

Marchand de Chaussures

517, Rue Essex

LAWRENCE, MASS.

#### MIle O. VILLENEUVE

Marchande de Nouveautés

178, Rue Broadway

LAWRENCE, MASS.

#### EUG. COTE

Epicier

57, Rue Franklyn

LAWRENCE, MASS.

#### OCTAVE OUELLETTE

**Epicier** 

81, Rue Franklyn

LAWRENCE, MASS.

#### AZARIE FOURNIER

Ferblantier

164a, Rue Lowell

LAWRENCE, MASS.

#### EUGENE BOUCHER

Epicier

64, Rue Oxford

LAWRENSE, MASS.

#### ALFRED-J. MARTEL

Directeur de Funérailles et

Embaumeur

254, Rue Broadway LAWRENCE, MASS.

#### ROMEO-E. DAVID

Avocat

172 Broadway, Lawrence, Mass.

60, State, Boston, Mass.

#### GEO.-E. PROULX, L.L.B.

Avocat

7 Rue Main

LEOMINSTER, MASS.

#### LOUIS-ALFRED JALBERT

Marchand de Merceries, Chaussures et d'Habits

183, Rue Mechanics

LEOMINSTER, MASS.

#### DAMASSE-F. OUIMETTE

Epicier

62, Rue Spruce

LEOMINSTER, MASS.

#### E.-P. DURAND

Epicier

122, Rue Spruce

LEOMINSTER, MASS.

#### A.-E. GIGUERE

Pharmacien LEOMINSTER, MASS.

#### A. FONTAINE

Marchand de Meubles

155, Rue 3ème LEOMINSTER, MASS.

#### Z. LEGRIS

Epicier

782, Rue 4ème

LEOMINSTER, MASS.

#### PHILIPPE VIGNEAULT

Epicier

188, Rue Fifth

LEOMINSTER, MASS.

#### LEONIDAS GAGNON

Epicier

170, Rue Spruce

LEOMINSTER, MASS.

#### FRED.-J. LAFRANCE

Epicier

132, Rue Spruce

LEOMINSTER, MASS.

#### THIRD STREET PHARMACY

Alfred-L. Gardner, phar. enr. Euclide-J. Lamothe, gérant 3ème Rue,

LEOMINSTER, MASS.

#### DR EMILE-R. FREDETTE

Dentiste

Rue Main,

LINWOOD, MASS.

#### OCTAVE CHABOT

Epicier et prop. de Garage Réparations de toutes sortes. LINWOOD, MASS.

# ARCHAMBAULT & Fils

ENTREPRENEURS
DE POMPES FUNEBRES
742, Ave M'Mack

LOWELL, MASS. TEL. 1609

BELLEVILLE & Fils
Epiciers

23, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### THEO.-T. DUMONT

Professeur et accordeur de Piano 510, Rue Moody,
LOWELL, MASS.

#### HERVE-J. FORAND

Pharmacien

48, Mammoth Rd. LOWELL, MASS.

#### Melle ROSE OUELLETTE

Photo Artiste

158, Meerrimack

LOWELL, MASS.

# GEORGES MARCHAND, Jr, & CIE

**Epiciers** 

301, Rue West Sixth
LOWELL, MASS.

#### PIERRE LEBLANC

Marchand de Meubles

647, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### WILFRID BLOUIN

Epicier

464, rue Moody et 99, rue Salem LOWELL, MASS.

#### ALFRED LECLERC

Marchand de Nouveautés

232, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### A. DESJARDINS

Marchand de Tabac

252, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### J.-B. MICHELIN

Epicier

253, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### VICTOR PIGEON

Propriétaire de Garage

206, Rue Hall

LOWELL, MASS.

#### F.-X. RIVET

Epicier

484, Rue Moody

LOWELL, MASS.

#### H.-M. DEMERS

Epicier et Boucher

6-12, Lilly Ave

LOWELL, MASS.

#### ELZEAR LEDUC

Marchand de Meubles

731, Lake View Ave

LOWELL, MASS.

#### LUCIEN DAIGLE

Peintre Décorateur

142, Rue Hall

LOWELL, MASS.

#### ERNEST DAIGLE

Plombier et Ferblantier

142, Rue Hall

LOWELL, MASS.

#### ALBERT GOSSELIN

Marchand de Chaussures

66, Tucker

LOWELL, MASS.

#### GEORGES DION

Epicier

340, West Sixth

LOWELL, MASS.

#### ELZEAR MASSE

Peintre

Spécialité, Automobile

88, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### JOSEPH ALBERT

Directeur de Funérailles et Embaumeur

171, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### ATELIER DE PHOTOGRAPHIE de DUCLOS

709, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### W.-P. CAISSE

Pharmacien

461, Rue Moody

LOWELL, MASS.

#### ARTHUR-L. ENO

Avocat

329, Edifice Hildred LOWELL, MASS.

#### LOWELL GROCERY CO LAMONTAGNE & POISSANT

Propriétaires

590-600, Rue Dutton

LOWELL, MASS.

#### JOSEPH BEAUPARLAND

Epicier

691, Rue Middlesex

LOWELL, MASS.

#### ARTHUR-J. ROUX

Couvreur

147 Market,

LOWELL, MASS.

#### ANTHIME-L. DESROSIERS

Bijoutier & Horloger

703, Rue Merrimack LOWELL, MASS.

#### EMOND & FRERES

Plombiers

751, Rne Middlesex, LOWELL, MASS.

#### WILLIE-J. PELTIER

Bijoutier

443, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### AMEDEE BELANGER

Marchand de Meubles

539, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### J.-F. MONTMINY

Optométriste et Opticien

492, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### JOHN PROVENCHER

Boulanger

199, Rue Cheever

LOWELL, MASS.

#### ARTHUR LAVOIE

Epicier

183, Rue Hall

LOWELL, MASS.

#### DELISLE & COUTU

Marchands de Meubles 52, Rue Tucker

LOWELL, MASS.

#### J.-E. GAGNE

Marchand de Meubles

242, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### WILFRID MARION

Epicier

25, Rue Tucker

LOWELL, MASS.

#### ADELARD PLOURDE

Marchand de Chaussures

243, Rue Aiken

LOWELL. MASS.

#### ERNEST-J. DUPONT

Assurances et Immeubles

90, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### ST-PIERRE & BERGERON

Assurances et Immeubles

229, Hildred Bldg

LOWELL, MASS.

#### ALEXIS MAILLOUX

Marchand à Commission LOWELL, MASS.

#### MARCEL ROUSSEL

Epicier

75, Rue Ludlam LOWELL, MASS.

#### MME E. RIOPELLE

Modiste de Chapeaux 218, Rue Aiken LOWELL, MASS.

#### OSWALD TURCOTTE

Boulanger

Rue Whittings LOWELL, MASS.

### JOS.-C. BOISVERT

Epicier 14, Rue Common

LOWELL, MASS.

#### A. ROUSSEAU

Boulanger et Tapissier

366, Rue Moody LOWELL, MASS.

#### JOSEPH.-A. GENDRON

Epicier

33, Ave Aiken LOWELL, MASS.

#### WILLIAM PARENT

Epicier

711, Ave Aiken LOWELL, MASS.

#### UBALD RACETTE

Epicier

223, Rue Cheever LOWELL, MASS.

#### ARTHUR GAUDREAULT

Epicier

283, Rue Aiken
LOWELL, MASS.

#### PAUL VIGEANT

Epicier

375, Rue Moody LOWELL, MASS.

#### AIME GIONET

Epicier

660, Rue Market
LOWELL, MASS.

#### OSCAR-P. COGNAC

Epicier

105, Rue Salem

LOWELL, MASS.

#### ABSALON PATENAUDE

Marchand de Variétés

405, Rue Moody

LOWELL, MASS.

#### JOSEPH BOSSE

Epicier

650, Rue Merrimack LOWELL, MASS.

#### VICTOR ACHIN

Marchand de Pianos

747, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### ADOLPHE LAMONTAGNE

Marchand de Meubles

654, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### HENRY LAVALLEE

Bijoutier, Optométriste

656, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### E. COGNAC

Marchand de Meubles

628 Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### LOWELL SODA & SPRING WATER CO

Béchard & Frères, propriétaires

86. Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### ARTHUR BLANCHETTE

Marchand de Meubles

300, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### A. BISSON

Epicier

283, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### THADEE BEAUDOIN

Epicier

42, Rue Tucker

LOWELL, MASS.

#### O. BERNARD & CIE

**Epiciers** 

355, Rue Bridge

LOWELL, MASS.

#### EMILE MARQUIS & CIE

Epiciers

179, Rue Perkins LOWELL, MASS.

#### GASPARD BOURGEAULT

Epicier

25, Rue Tucker

LOWELL, MASS.

#### DONAT GERVAIS

Epicier

739, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### WILBROD BOUTHILLETTE

Epicier

71, Rue Caroline

LOWELL, MASS.

#### THIMOTHE LANDRY

Epicier

800, Ave Lake View

LOWELL, MASS.

#### GASPARD BEAUDRY

Epicier

277 Rue Tucker

LOWELL, MASS.

#### PIERRE SIGOUIN

Marchand de Chaussures

349, Rue Bridge

LOWELL, MASS.

#### FAVREAU & FRERES Inc.

Electriciens

316-318, Rue Merrimack

LOWELL, MASS.

#### ACADEMIE GUILBAULT

Eccle de Piano

LS-NAP. GUILBAULT

Directeur

LOWELL, MASS.

#### L. TOUSIGNANT

Epicier

437, Rue Moody

LOWELL, MASS.

# GEO.-O. PERRAULT & FILS Epiciers

Epiciers

294, Rue Bridge

LOWELL, MASS.

#### ERNEST LAGASSE

Marchand de Bois et Charbon

619, Ave Lake View

LOWELL, MASS.

#### ERNEST-P. GENEST

Entrepreneur Peintre

21 Rue Suffolk

LOWELL, MASS.

#### HENRI POIRIER

Marchand de Meubles

267, Rue Aiken

LOWELL, MASS.

#### LAZARE OUELLETTE

Epicier

319, So. Broadway

LOWELL, MASS.

#### ANTHIME LACOMBE

Epicier

31, Ave Lake View

LOWELL, MASS.

#### LADIAS BRODEUR

Boulanger

17, Ave Aiken

LOWELL, MASS.

#### PHILIPPE FORTIN

Epicier

696, Ave Lakeview

#### BRUNELLE & TALBOT

Eniciers

LUDLOW - - MASS.

# GREEN MOUNTAIN Medecine Co ALFRED POULIOT, Propriétaire

14 Rue RACE, LOWELL MASS.

Nous avons un remède pour toutes les maladies,

écrivez-nous, et nous vous ferons
PARVENIR

un de nos pamphlets vous donnant toutes les explications.

Nous enlevons les CANCERS sans COUTEAU

#### MOISE SASSVILLE

Epicier

51, Rue Grand

MARLBORO, MASS.

#### J.-A. BOUVIER

Marchand

511, Rue Lincoln

MARLBORO, MASS.

#### AMEDEE BEAUREGARD

Epicier

514, Rue Lincoln

MARLBORO, MASS.

#### SIMON GRENON

Epicier MARLBORO, MASS.

#### JOSEPH-E. LAPIERRE

Marchand de Nouveautés MARLBORO, MASS.

#### ALEX.-E. PATOEL

Pharmacien

537, Rue Lincoln

MARLBORO, MASS.

#### EDWARD-T. SIMONEAU

Avocat MARLBORO, MASS.

#### RAOUL-H. BEAUDREAU

Avocat

186, Rue Main

MARLBORO, MASS.

#### GIROUARD & LEBLANC

Nouveautés MARLBORO, MASS.

#### A.-J. BERTRAND

Epicier MARLBORO, MASS.

#### DURAND & BERGERON

Boulangers MARLBORO, MASS.

#### JOSEPH BEAUDRY

Epicier MARLBORO, MASS.

#### ROSARIO LEVEILLE

Epicier MARLBORO, MASS.

#### DAVID-H. HARPIN

Directeur de Funérailles aussi marchand de Merceries 535, Rue Lincoln

MARLBORO, MASS.

#### LOUIS BISSON

Directeur de Funérailles et Embaumeur

130, Rue Elm

MARLBORO, MASS.

#### LEON AUCLAIR

Plombier

529, Rue Lincoln

MARLBORO, MASS.

#### Dr NAP.-JOS. GOULET

Dentiste

254, Rue Main

MARLBORO, MASS.

# LE SIROP MATHIEU

SOULAGE

La Toux, la Bronchite, le Catarrhe, les Rhumes, la Coqueluche et l'Asthme

FAVREAU ET COLLETTE, Prop.

MARLBORO, MASS.

#### D. DUCHARME

Boucher

MILLBURY.

MASS.

#### A.-J. LAVALLEE

Boulanger

MILLBURY,

MASS.

#### ROBERT & FRERES

Epiciers

MILLBURY,

MASS.

#### H.-L. PARADIS

Marchand de Meubles et Chapeaux de Dames MILLBURY, MASS.

#### GEO.-L. LACOUTURE

Epicier MILLBURY, MASS.

#### JOS.-A. GAUTHIER

Avocat

Edf. Five cents Savings Bank, NEW BEDFORD, MASS,

#### EMILE AUGER

Avocat

Edifice Five Cents Savings Bank NEW-BEDFORD, MASS.

#### OSCAR.-DIONNE

Avocat

Ch. 312, Edifice Olympia, NEW BEDFORD, MASS.

#### E.-H. CHOQUETTE

Marchand de Merceries

912, Rue Purchase
NEW-BEDFORD, MASS.

#### J.-BTE GREGOIRE

Marchand de Meubles et Ferronnerie

924-928, Rue So. Water NEW-BEDFORD, MASS.

#### H.-P. DION

Boulanger

1070, Rue County
NEW-BEDFORD, MASS.

#### LEO LaBRODE

Architecte

251, Rue Union NEW-BEDFORD, MASS.

#### NALBERT-R. LUSSIER

Pharmacien

241, Rue Bowditch NEW-BEDFORD, MASS.

#### THEODORE-A. DAVIGNON

Pharmacien

98a, Rue County NEW-BEDFORD, MASS.

#### A. METHE

Epicier

75, Rue County
NEW-BEDFORD, MASS.

#### D.-H. GAUTHIER

Marchand de Meubles

1927-1941, Rue Purchase NEW-BEDFORD, MASS.

#### VITAL GIRARD

Directeur de Funérailles et Embaumeur

1378, Rue Pleasant NEW-BEDFORD, MASS.

#### J.-ARTHUR GUILLET

Epicier

1345-49, Ave Acushnet NEW-BEDFORD, MASS.

MICHAUD & DUPRE

Marchands de Merceries et d'Habits

956, Ave Acushnet NEW-BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH CHAUSSE

Epicier

II. Carré Weld NEW-BEDFORD, MASS.

LOUIS-N. FREDETTE

Marchand de Meubles, Poêles, etc. 1560-62, Ave Acushnet NEW-BEDFORD, MASS.

#### HORACE PICARD

Epicier

1702, Ave Acushnet NEW-BEDFORD, MASS.

POULIN & ROY

Marchands de Bois 38, Rue Brauscomb,

NEW BEDFORD, MASS.

POIRIER & DUBUQUE

Marchands de Chaussures

1711, Acushnet Ave,

NEW BEDFORD, MASS.

DESPRES & ARBEC

Marchands de Chaussures

1607, Acushnet Ave, NEW BEDFORD, MASS.

GEO. JUSSAUME

Marchand de Meubles, etc.

1613, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### ANATOLE ENGLAND

Marchand de Musique et Pianos 1568, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### JOHN BAZINET

Plombier

1753, Ave Acushnet NEW-BEDFORD, MASS.

#### HENRI LELIEVRE

Epicier

79, Ave Belleville

NEW-BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH JUSSAUME

Epicier

302, No. Front

NEW-BEDFORD, MASS.

#### TELESPHORE BOLDUC

Epicier

555, No. Front NEW-BEDFORD, MASS.

B.-A. FONTAINE

Marchand de Meubles neuf et de seconde main

Déménageur et marchand de Bois

424, No. Front

NEW-BEDFORD, MASS.

#### St-PIERRE & BOUCHER

**Epiciers** 

Sawyer & No. Front

NEW-BEDFORD, MASS.

#### ELPHEE LAGASSE

Directeur de Funérailles et Embaumeur

117, Ave Ruth

NEW-BEDFORD, MASS.

#### J.-ALFRED FREDETTE

Notaire et Marchand de Ferronneries

1533, Acushnet Ave.

NEW BEDFORD, MASS.

#### PHILEAS GREGOIRE

Marchand de Chaussures

1570, Acushnet Ave. NEW BEDFORD, MASS.

#### RODOLPHE-J. CARRIER

Directeur de Funérailles et Embaumeur 79, Rue Bullard,

NEW BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH GAUDETTE

Epicier

483, No. Front

NEW-BEDFORD, MASS.

#### ALDEGE CHAUSSE

Epicier et Directeur de Funérailles et Embaumeur

394, No. Front

NEW-BEDFORD, MASS.

#### HUBERT LEBLANC

Bijoutier

1466, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### C.-H. CHARPENTIER

Marchand de Merceries et d'Habits 1179, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### OCTAVE FRIGEAULT

Epicier

326, Bowditch

NEW-BEDFORD, MASS.

#### WILLIAM-A. PAYETTE

Directeur de Funérailles et Embaumeur

1757, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

# EDWARD-E. TURCOTTE & CIE

Angle Sawyer et County
NEW-BEDFORD, MASS.

#### DR JOSEPH-F. BOURQUE Pédicure

1498, Acushnet Ave, NEW BEDFORD, MASS.

#### P.-DAMIEN JARRY

Pharmacien

913, So. Water, NEW BEDFORD, MASS.

#### LOUIS-Z. FAUTEUX

Pharmacien

55, Ave West French, NEW BEDFORD, MASS.

#### LAFRANCE & FRERES

Epiciers

81, Rue Austin

NEW-BEDFORD, MASS.

#### J.-A. BOUCHER

Boulanger

238, Rue State

NEW-BEDFORD, MASS.

#### A.-J. POIRIER

Marchand de Ferronneries

1181, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### OVILA BOUCHER

Marchand de Merceries et d'Habits 1285, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### ALARIC-J. PHANEUF

Optométriste et Opticien

758, Rue Purchase

NEW-BEDFORD, MASS.

#### E.-ERNEST POTHIER

Buandier

1064, Rue County

NEW-BEDFORD, MASS.

#### PHILIAS FORTIN

Epicier

1892, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### W.-J. LEMLIN

Marchands de Ferronnerie

38, Ave West French

NEW-BEDFORD, MASS.

#### ISRAEL OLIVIER

Marchand de Ferronnerie

1890, Ave Acushnet

NEW-BEDFORD, MASS.

#### FIRMIN GOULET

Epicier

889, Ave Brock
NEW-BEDFORD, MASS.

#### ANTOINE-J. PARE

Plombier

162, Rue County,
NEW BEDFORD, MASS.

#### E.-A. LANDREVILLE

Artiste-Photographe

994, So. Water,

NEW BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH-A. BOUCHER

Architecte

574 So. Second, NEW BEDFORD, MASS.

#### ADELARD BOULET

Plombier et Ferblantier

416, No. Front, NEW BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH-A. METHOT

Peintre

419, No. Front, NEW BEDFORD, MASS.

#### JOSEPH-P. TRUDEL

Pharmacien

1598, Purchase, NEW BEDFORD, MASS.

#### ALBERT JUSSEAUME

Marchand de Meubles

1112, Acushnet Ave, NEW BEDFORD, MASS.

#### GEORGE-D. LACROIX

Marchand de Chaussures

NEW BEDFORD, MASS.

#### EUGENE-G. GUIMOND

Epicier

398, No. Front, NEW BEDFORD, MASS.

#### WILFRID PELOQUIN

Epicier

41, Bentley, NEW BEDFORD, MASS.

#### RALPH MOREAU

Epicier

492, Boul. Ashley,

NEW BEDFORD, MASS.

#### NAP. LUSSIER

Epicier

471, No. Front, NEW BEDFORD, MASS.

#### ALVARES PARE

Epicier

50, West French, NEW BEDFORD, MASS.

#### PHILIDOR BENJAMIN

Epicier

48, Salisbury et 633 Brock Ave, NEW BEDFORD, MASS.

#### MME LEDA MAILLOUX

Nouveautés

NEW BEDFORD, MASS.

#### LOMME & BOUCHER

**Epiciers** 

1098, So. Water, NEW BEDFORD, MASS.

#### I.-B. CAOUETTE FURN. CO

Rémi Caouette, prop.

50, Delano,

NEW BEDFORD, MASS.

#### RENE RACINE

Boulanger

93, Rue Hathaway,

NEW BEDFORD, MASS.

#### New No. End Public Market

Geo.-D. Gendron, prés. et trés.

1345-47. Acushnet Ave. NEW BEDFORD, MASS.

#### H.-N. QUINTIN

Marchand de Ferronneries

1223, Acushnet Ave,

NEW BEDFORD, MASS.

#### P. FORTIN

Epicier

1832, Acushnet Ave, NEW BEDFORD, MASS.

#### ROSARIO CHAUSSE

Epicier

1872, Acushnet Ave, NEW BEDFORD, MASS.

#### W. LACROIX

Epicier

361, Boul. Ashley, NEW BEDFORD, MASS.

#### ARMAND PICHE

Epicier

712, Ave Brock

NEW-BEDFORD, MASS.

J.-L. COTE & CIE

Epiciers

1747, Acushnet Ave,

NEW BEDFORD, MASS.



# NORTH END LAUNDRY



PIERRE-N. NAULT, prop.

\*\*\*\*\*\*\*

La plus grande et la mieux équipé de la ville.

\*\*\*\*\*\*\*

15 Voitures à votre service.

1066 Rue County,

New Bedford, Mass

# E. T. DESAULNIERS

Spécialiste pour les Montres Agent pour les meilleurs montres Américaines

102 rue WELD,

New Bedford, Mass.

#### PHILIPPE LAFRANCE

Epicier

170, Rue Reynolds NEW BEDFORD, MASS.

#### DESIRE PROVENCHER

Optométriste et Opticien - MASS. No.-ADAMS.

#### EDMOND VADNAIS

Marchand de Harnais, de Voitures et d'Automobiles

MASS. No.-ADAMS.

#### THEODORE LEBERT

Epicier

376, Union

No.-ADAMS, MASS.

#### **BOURDON & CYR**

**Epiciers** 

MASS. No.-ADAMS.

#### I. CHARRON

**Epicier** 

144, Houghton No.-ADAMS, MASS.

#### FRANK CARON

Mfg de Cigares

No.-ADAMS. MASS.

#### EDMOND BISAILLON

Marchand de Merceries et d'Habits No.-ADAMS, MASS.

#### H. MORRIER

Marchand de Chaussures No.-ADAMS. MASS.

#### NAP.-T. BERNIER

Epicier

No.-HAMPTON MASS.

#### WILLIAM LAFLEUR

Marchand de Ferronnerie MASS. No.-HAMPTON.

WILFRID-A. DARCY

Epicier

NO. UXBRIDGE, MASS.

#### J.-E. TANCRELL

Boucher et Epicier NO. UXBRIDGE, MASS.

#### OCTAVIEN MENARD

Epicier NO. UXBRIDGE, MASS.

#### H.-C. MANOSH

**Epicier** NO. UXBRIDGE, MASS.

#### ALFRED TANCRELL

**Epicier** 

NO. UXBRIDGE, MASS.

#### EUGENE-F. ROY

Epicier

278, Rue Onota, PITTSFIELD, MASS,

#### WILFRID-F. PELTIER

**Epicier** 

788, Rue Tyler,

PITTSFIELD, MASS.

#### AMEDEE-E. BILODEAU

Epiceries et Provisions

202, Rue Bradford,

PITTSFIELD, MASS,

#### DR JOS.-A. REGNIER

Dentiste

16, Russell Terrace,

PITTSFIELD, MASS,

#### CLEMENT DESAULNIERS

Avocat

70, Washington

SALEM, MASS.

#### N. LEVESQUE

Directeur de Funérailles et Embaumeur

MASS. SALEM

#### THEODORE COTE

Marchand de Meubles

Angle des rues Palmer et

Congress

SALEM MASS.

#### NOTRE MOTTO

Commerce honnête et a prix modérés.

# YON FRERES

#### Marchands de Meubles

depuis 21 ans en affaires.

42-44, Rue Summer,

# PITTSFIELD, MASS.

#### ROSE-D. BROCHU

Libraire

113, Rue Lafayette,

SALEM, MASS.

#### SIMARD, MORNEAU Shoe Co

Mfr de Chaussures SALEM, MASS.

#### PHILIPPE-L. DESCHAMPS

Imprimeur

36, New Derby,

SALEM, MASS.

#### JOSEPH-J. DIONNE

**Epicier** 

20, Rue Front,

SALEM, MASS.

#### ADELARD AUDET

Boulanger et Epicier

24, Rue Palmer,

SALEM, MASS.

#### NAPOLEON LAPORTE

Epicier

17, Rue Dow,

SALEM, MASS.

#### AUGUSTIN CHOUINARD

Epicier et Agent d'Immeubles

38, Rue Salem,

SALEM, MASS.

#### J.-A. MARCHAND

Architecte

8, Rue Hersey,

SALEM, MASS.

#### J.-A. TURCOTTE

Boulanger

70-72, Rue Boulanger,

SALEM, MASS.

#### A.- J. LETOURNEAU

Epicier

53, Rue Harbor,

SALEM, MASS.

### ADELARD ROUILLARD

Epicier

48, Rue Congress,

SALEM, MASS.

### JOHN PERRON

Mfr d'Ouvrage de Fantaisies en bois 52, Rue Lafayette,

SALEM, MASS.

### J.-A. POIRIER

Epicier

75, Rue Congress,

SALEM, MASS.

# ELPHEGE L'HEUREUX

Epicier

II, Rue Pond,

SALEM, MASS.

### LBBLANC & DION

**Epiciers** 

37. Rue Salem,

SALEM, MASS.

### THOMAS-J. TREMBLAY

Epicier

24, Rue Park,

SALEM, MASS.

### FRANK CARON

Entrepreneur Général

317, Rue Jefferson,

SALEM, MASS.

### NAPOLEON OUELLETTE

Couvreur en Gravois

I, Rue Harbor,

SALEM, MASS.

### RAOUL L'HEUREUX

Epicier

SALEM, MASS.

### JOSEPH DUBE

Boulanger

85, Rue Leavitt

SALEM, MASS.

### ELZEAR TREMBLAY

**Epicier** 

18, Rue Palmer

SALEM, MASS.

### E. BELLEAU

Mfg de Corniches et toutes sortes d'ouvrages en Métal

125, Rue Canal

SALEM, MASS.

# JOS.-H. CHOUINARD

Opticien et Optométriste

# 120, Lafayette

SALEM, MASS.

# Mile AURELIE OUELLETTE

Modiste de Chapeaux

117, Lafayette

SALEM, MASS.

# LE COURRIER PUB. CO.

# Editeurs des Journaux Le COURRIER de SALEM

# et du

# COURRIER de LAWRENCE

211, RUE WASHINGTON

SALEM, - MASS.

### ELZEAR-G. LAVALLEE

Prop. "Petit lunch" crème glacée, Bonbons, Cigares, Librairie.

63. Rue Mechanics,

SOUTHBRIDGE, MASS.

### PERRON & DUHAMEL

Plombiers

60, Rue Mechanics, SOUTHBRIDGE, MASS.

### F.-E. CHICOINE

Epicier, Boucher, et

Marchand de Bonbons, Cigares, etc. 63, Rue Flm.

SOUTHBRIDGE, MASS.

### PLACIDE DEMERS

Epicier SOUTHBRIDGE, MASS.

### **HISIDORE REMILLARD**

Epicier SOUTHBRIDGE, MASS.

### C.-E. ALLAIRE

Epicier

22, Rue Worcester, SOUTHBRIDGE, MASS.

### JOSEPH-EDM. DEMERS

Boulanger

22, Rue Worcester, SOUTHBRIDGE, MASS.

### WLLIAM-P. LAROCHELLE

Epicier

47, Rue Worcester, SOUTHBRIDGE, MASS.

### **DUFAULT & CIE**

Marchands d'Habits
et de Merceries
16, HAMILTON
SOUTHBRIDGE, MASS.

### F.-A. SANSOUCIE

Directeur de Funérailles et Embaumeur SOUTHBRIDGE, MASS.

### H.-U. BAIL

Entrepreneur général SOUTHBRIDGE, MASS.

### EDOUARD-D. DESROSIERS

Assurances contre le Feu

140, Rue Main SOUTHBRIDGE, MASS.

### ALEX.-J. PAQUIN

Marchand de Nouveautés SOUTHBRIDGE, MASS.

### JOS.-H. DESROSIERS

Epicier SOUTHBRIDGE, MASS.

### ELZEAR-G. LAVALLEE

Marchand de Merceries

68, Mechanics
SOUTHBRIDGE, MASS.

### JOSEPH LIPPE

Epicier

72, Mechanics
SOUTHBRIDGE, MASS.

### SENECAL & FRERES

Epiciers
SOUTHBRIDGE, MASS.

### I. BEAUREGARD

Marchand de Meubles SOUTHBRIDGE, MASS.

### H.-L. BEDARD

Marchand d'Habits et de Merceries SOUTHBRIDGE, MASS.

### LEO-E. SENECAL

**Epicier** 

5, Rue Charlton SOUTHBRIDGE, MASS.

### GEDEON GREGOIRE

Marchand de Harnais SOUTHBRIDGE, MASS.

### ALFRED-J. PELOQUIN

Pharmacien

98, Rue Hamilton SOUTHBRIDGE, MASS.

### JOS. JACQUES Epicier

180, MAIN

SOUTHBRIDGE, MASS.

### F.-X. LALIBERTE

Entrepreneur menuisier et Charpentier SOUTHBRIDGE, MASS.

# P. JULIEN

Epicier

178, MAIN
SOUTHBRIDGE, MASS.

S. RICHARD, & CO. Inc. Mfg de Couteaux SOUTHBRIDGE, MASS.

JOS.-EDMOND DEMERS

Boulanger SOUTHBRIDGE, MASS.

L.-JOS. DEMERS
Epicier
SOUTHBRIDGE, MASS.

JOHN-B. DEMERS

Epicier SOUTHBRIDGE, MASS.

A. LAPORTE

Epicier SOUTHBRIDGE, MASS.

JOS. ROBICHAUD Marchand de Chaussures SOUTHBRIDGE, MASS.

**GATINEAU & CIE** 

Assurances et Immeubles

15, Rue Goddard SOUTHBRIDGE, MASS.

JOS.-A. LARIVIERE
Pharmacien

39, Mechanics

SOUTHBRIDGE, MASS.

HENRI TETRAULT

Avocat SOUTHBRIDGE, MASS.

CYRILLE HUET

Epicier

116, Hamilton

SOUTHBRIDGE, MASS.

JOSEPH THERRIEN

Enicier

SOUTHBRIDGE, MASS.

ARMAND BOURDEAU

Epicier 53, Rue Mechanics

SOUTHBRIDGE, MASS.

LOUIS CHABOT

Epicier SO. SOMERSET, MASS. JOSEPH LACROIX

Epicier

23, Chestnut

SPENCER, MASS.

PIERRE-R. RICHARD

Marchand de Ferronnerie SPENCER, — — MASS.

D. CARTIER

Epicier

SPENCER, — — MASS.

JOSEPH-M. PAQUETTE

Boulanger et Patissier 306½, Ave Belmont

SPRINGFIELD, MASS.

ALBERT-W. GAGNIER

Entrepreneur général

44, Rue Eagle SPRINGFIELD, MASS.

FRED.-J. BENOIT

Epicier

772, Rue Main SPRINGFIELD, MASS.

EMILE-J. ERARD

Epicier

512, No. Main SPRINGFIELD, MASS.

P.-V. ERARD

Pharmacien

398, Rue Main

SPRINGFIELD, MASS.

ALPHONSE COTE

Epicier

536, Plainfield

SPRINGFIELD, MASS.

L.-A. NICOLET

Opticien

144, Main SPRINGFIELD, MASS.

JOHN PAPINEAU

Charretier

74, Rue Adams
SPRINGFIELD, MASS...

### PIERRE OUIMETTE

Couvreur

51, Rue Taylor SPRINGFIELD, MASS.

# ALBERT-J. BEAUMIER

Plombier

S22, Rue Main SPRINGFIELD, MASS.

# BOUCHER & FRERES

Boulangers

136, Abbe Ave SPRINGFIELD, MASS.

### CHAS-H. COMETTE

Peintre, Décorateur, etc.

29, Rue Morris SPRINGFIELD, MASS.

### ERNEST-J. DEROIN

Epicier

664, Rue Main SPRINGFIELD, MASS.

### TEL.-B. MOINEAU

Assurances et Immeubles 719, Rue Main SPRINGFIELD, MASS.

### JOSEPH BOUCHER

Entrepreneur

163, Rue Grafton SPRINGFIELD, MASS.

### RICHARD GAUDREAU

Mfg d'outils de toutes sortes 30 Cypress Court

SPRINGFIELD, MASS.

### GEORGES METHE

Marchand de Foin et Grain 495, Worthey

# SPRINGFIELD, MASS.

G-ARTHUR ANGERS

Entrepreneur général 327, **Rue Main** SPRINGFIELD, MASS.

### E.-J. PARE

Ferblantier

820, Rue Main

SPRINGFIELD, MASS.

### DAVID-E. LAVIGNE

Avocat

423, Rue Main SPRINGFIELD, MASS.

# J.-A. ANGERS & FRERES Marchands de Bois

Marchands de Bois

363, Eastern Ave SPRINGFIELD, MASS.

### ERNEST-A. BYRON

Directeur de Funérailles et Embaumeur

18, Rue Winthop SPRINGFIELD, MASS.

### Larivière's Cash Market

Dewey Larivière, gérant. 206, N. Main SPRINGFIELD, MASS.

### HENRI-JOS. DE GRANDPRE Epicier

1083, Rue State

SPRINGFIELD, MASS.

### H. POULIOT

Epicier

142, Rue Walnut SPRINGFIELD, MASS.

# EDGAR-H. BENOIT

Epicier

772, So. Main SPRINGFIELD, MASS.

### ARSENE-JOS. LARUE

Marchand de Tabacs

619½, So. Main SPRINGFIELD, MASS.

# Brightwood Electric Co

Edward Bussière, gérant Entrepreneurs Electriciens.

145, No. Main SPRINGFIELD, MASS. Jos. A. Angers

Edelmard Angers.

# J.-A. Angers & Frère

MARCHANDS DE

# Bois de Construction

GROS et DETAIL

363 EASTERN Ave SPRINGFIELD, MASS.

### O.-J. SAULNIERS

Epicier

248, Plainfield

SPRINGFIELD, MASS.

### RAOUL-J. VEZINA

Pharmacien

441, Armory

SPRINGFIELD, MASS.

### W. ARCHAMBAULT

Boulanger

254, Tyler

SPRINGFIELD, MASS.

### A.-F. ASHER

Mfg de Crème à la glace 48-50, Main

SPRINGFIELD, MASS.

### EMILE RIOUX

Entrepreneur général

465, Ave Belmont

SPRINGFIELD, MASS.

### JOS.-G. ROY

Entrepreneur général

907, Armory

SPRINGFIELD, MASS.

### JOS.-OSIAS BROUILLET

Spécialiste pour les Magnetos

61, Rue Dresden

SPRINGFIELD, MASS.

### MAURICE-L. ANGERS

Entrepreneur

327, Rue Main

SPRINGFIELD, MASS.

### NOEL-E. MARTEL

Boulanger

40, Lexington

SPRINGFIELD, MASS.

### LOUIS-M. THEROUX

Manufacturier de Crème Glacée Nous sollicitons votre ordre, pour réception, bazar, etc.

16, Rue Howard

TAUNTON, MASS.

### HENRY MESSIER

Optométriste et Opticien

320, Rue Bay

TAUNTON, MASS.

H. BOUTIN

Photographe

6, E. Britania

TAUNTON, MASS.

### F.-A. PELLETIER

Epicier

234, Whittenton

TAUNTON, MASS.

### WILLIAM-A. TRAHAN

Dentiste

Rue Bay

TAUNTON, MASS.

### JOS.-A. CYR

Epicier et Boulanger

431, Washington

TAUNTON, MASS.

### ARTHUR CHARBONNEAU

Marchand de Cigares, Bonbons, etc. "Pool Room."

254, Rue Whittenton

TAUNTON, MASS.

### CLOVIS-N.-B. FOURNIER

Pharmacien

TURNERS FALLS, MASS.

### HENRI- E. BEAUMIER

Notaire

TURNERS FALLS, MASS.

### TURNERS FALLS BAKERY

L. Godin, prop.
Boulanger et Patissier
TURNERS FALLS, MASS.

### JOSEPH-I. TRUDEL

Pharmacien Turners Falls

MASS.

### C.-P. DENIS

Barbier

Turners Falls

MASS.

### LUDGER-L. DUPUIS

Marchand
Three Rivers
MASS.

### AIME DESLAURIERS

Marchand de Tabac WARE, MASS.

### PIERRE DURAND

Marchand de Merceries et d'Habits WARE, MASS.

### H. POULIN

Forgeron et Mécanicien WARE, MASS.

### HENRI FUGERE

Epicier WARE, MASS.

### A.-L. TRUDEAU

Tailleur

86, Main WARE, MASS.

### HARPIN & FRERES

Bouchers WARE, MASS.

### NAPOLEON LEGAULT

Tailleur WARE, MASS.

### JOSEPH-C. DANDURAND

Marchand de Chaussures WARE, MASS.

### P.-H. HEBERT

Forgeron WARE, MASS.

### JOSEPH BOUVIER

Epicier WARE, MASS.

### J.-BTE FLEURENT

Mfg de Cigares WARE MASS.

### EDWARD-A. THERRIEN

et marchand de Meubles WARE, MASS.

### L.-S. CHARBONNEAU

Directeur de Funérailles et Embaumeur WARE, MASS.

### J.-A. DAIGLE

Tailleur WARE, MASS.

### L. LETOURNEAU

Epicier WARE, MASS.

### J.-C. RICHARD

Epicier WARE, MASS.

### C.-H. LEMAITRE

Pharmacien WARE, MASS.

### J.-L.-A. FANEUF

Epicier et marchand de Nouvautés WEST WARREN, MASS.

### GEO. MANDEVILLE

Epicier WEST WARREN, MASS.

### JOHN MORGAN

Marchand de Chaussures WEBSTER, MASS.

### JOSEPH BENOIT

Directeur de Funérailles et Embaumeur WEBSTER, MASS.

### A.-C. PARENT

Marchand et Mfr de Harnais WEBSTER, MASS.

### ALBERT-I. LANOIE

Optométriste WEBSTER, MASS.

### OMER DUCLOS

Epicier WEBSTER, MASS.

### JOS.-Z. CHABOT

Marchand de Merceries et d'Habits WEBSTER, MASS.

### JOSEPH JACOB

Epicier WEBSTER, MASS.

### CLARENCE-A. PARADIS

Directeur de Funérailles, Embaumeur,

et Agt d'Assurances contre le feu WEBSTER, MASS.

### ADHEMAR BILLINGS

Epicier WEBSTER, MASS.

### ARTHUR CAZEAULT

Marchand de Charbon et Ccuvreur en Ardoise. WEBSTER, MASS.

### PHILIP MORGAN

Epicier WEBSTER, MASS.

### GEORGES-J. BRUNELLE

Mfg de Bonbons WEBSTER, MASS.

### JOSEPH-A. PATENAUDE

Marchand de Chaussures WEBSTER, MASS.

# LOUIS-H. BEAUDRY Epicier

666, Rue Chicopee WILLIMANSETT, MASS.

### WILFRID LABRECQUE

Epicier

712, Rue Chicopee
WILLIMANSETT, MASS.

### DONAT GAUTHIER

Mfg de Miroirs

666, Rue Chicopee WILLIMANSETT, MASS.

### ALFRED-A. BROUILLET

Agent d'Assurances et d'Immeubles

816, Chicopee WILLIMANSETT, MASS.

### LEMIRE & BROUSSEAU

Epiciers et Boulangers WINCHENDON, MASS.

### ALEX AUDETTE

Epicier

13, Rue Grand

WORCESTER, MASS.

### LOUIS-J. HETU

Epicier

13, Fremont

WORCESTER, MASS.

### ELIE GRENIER

Epicier

62, Lyman

WORCESTER, MASS.

### DOLARD-J. HAMEL

Opticien

58, Franklyn

WORCESTER, MASS.

### WILFRID AUBIN

Marchand de Monuments mortuaires

85, Millbury

WORCESTER, MASS.

### LAJOIE & AMELOTTE

Directeurs de Funérailles et Embaumeurs

75, Southgate

WORCESTER, MASS.

### JOS.-P.-E. LAJOIE

Plombier

256, Grafton

WORCESTER, MASS.

### DOLOR-J. DUBRULE

Epicier

311, Cambridge

WORCESTER, MASS.

### GEORGES BABIN

Epicier

46, Orient

WORCESTER, MASS.

### JOSEPH BERNARD

Epicier

68, Forence

WORCESTER, MASS.

### JOSEPH-EDGAR LEVESQUE

Marchand de Ferronneries
120, Rue Grand

WORCESTER, MASS.

### GEORGES-E. BELISLE

Avocat

340, Main

WORCESTER, MASS.

### ALFRED-J. DESCOTEAUX

Epicier 63, Canterbury

WORCESTER, MASS.

### ALFRED ROY & FILS

Directeurs de Funérailles et Embaumeurs

105, Franklyn

WORCESTER, MASS.

### ELZEAR BIRTZ

Epicier

52, Wall

35, Illinois

WORCESTER, MASS.

# RODRIGUE PHANEUF

Epicier

WORCESTER, MASS.

### JOSEPH POUTRE

Epicier

76, Madison

WORCESTER, MASS.

### O TETRAULT

Marchand et Mfg de Harnais 160, Southbridge

WORCESTER, MASS.

### R.-A. CHAPUT

Epicier

6, Newbury

WORCESTER, MASS.

### F.-J. CHARRON & FILS

Marchands de Pianos

20, Rue Trumbull

WORCESTER, MASS.

Dr A.-J. HARPIN

le célébre Chantre Franco-Américain

(Basse) 98, Rue Front

WORCESTER, MASS.

# E.-Z. BRODEUR

**Epicier** 

WORCESTER, MASS.

# ETAT DU MAINE

### PHILIPPE DUPONT

Boulanger AUBURN, ME

### VINCENT & CIE

Embouteilleurs

d'Eaux Gazeuses AUBURN, ME

### ALBERT BERNARD

Epicier

73, So. Main
AUBURN, ME

### L.-O. MERCIER

Teinturier

374, Main

AUBURN, ME

### SABIN VINCENT

Epicier

9, So. Main

AUBURN, ME

### AIME BEAUCAGE

Epicier

71, Board

AUBURN, ME

### RENY & FRERES

Epiciers AUBURN, ME

### CHARLES ST-HILAIRE

Entrepreneur Général, Couvreur, etc. AUBURN, ME.

### ANDRE-ARTHUR GAGNE

Gérant de Garage, réparations de toutes sortes dans les Autos. AUBURN, ME.

### DELPHIS POULIN

Marchand de Peintures, Vernis, Entrepreneur, etc. AUGUSTA, ME.

### TOULOUSE & ARBOUR

Epiciers AUGUSTA, ME.

### POULIN & FRERES

Epiciers

AUGUSTA, ME.

### OVIDE POMERLEAU

Epicier IGUSTA, M

AUGUSTA, ME.

### GILBERT PICARD

Pharmacien AUGUSTA, ME.

### CASAVANT & CLOUTIER

Epiciers AUGUSTA, ME

### C.-F. BILODEAU

Marchand de Merceries et d'Habits AUGUSTA, ME

### JOS.-E. HUBERT

Chiropracteur

Rue Water

AUGUSTA, ME

### PAUL-A. CYR

Dentiste

341, Rue Water

AUGUSTA, ME

### JOSEPH-M. CADORETTE

Marchand de Chaussures

292, Rue Water

AUGUSTA, ME

### JOHN-B. POULIN

Cordonnier

144, Rue Water

AUGUSTA, ME

### EUDORE-ALPH, LECLAIR

Marchand de Nouveautés BIDDEFORD, ME

### JOS CARRIER

Epicier

16-18, Washington BIDDEFORD, ME

### F.-X. COTE

Marchand de Meubles BIDDEFORD, ME

### J.-E. EMOND

Directeur de Funérailles et Embaumeur BIDDEFORD, ME

# FAMILY CO-OPERATIVE STORE

Epiciers

Jos.-A. Roberge, gérant

48, Alfred

BIDDEFORD, ME

### A.-J. BAILLARGEON

Epicier

59, Centre

BIDDEFORD, ME

# ARTHUR-R. LAPLUME

Epicier

155, Cleaves

BIDDEFORD, ME

### ANACLET BRUNELLE

Epicier

317, Main

BIDDEFORD, ME

### O.-A. COTE

Pharmacien

54, Elm

BIDDEFORD, ME

### CORINNE-M. DESILETS

Nouveautés

289, Main

BIDDEFORD, ME

### ARTHUR PLANTE

Epicier

58, Elm

BIDDEFORD, ME

### GIROUARD & FRERES

**Epiciers** 

360, Main

BIDDEFORD, ME

### GEORGES-E. BEAUCHESNE Epicier

I. Clifford

BIDDEFORD, ME

### N. NADEAU & Fils

Marchands de Chaussures Rue Main BIDDEFORD, ME.

# ARTHUR-J. CADORETTE Epicier

BIDDEFORD, ME.

### HENRI-C. HAMEL

Avocat BIDDEFORD, ME.

### EMILE-A. BOISVERT

Bijoutier

18, Alfred BIDDEFORD, ME

### PARADIS & FRERES

Epiciers

61, Rue High BIDDEFORD, ME

### L. DOYON & CIE

Pharmaciens BIDDEFORD, ME

### DESROSIERS & FRERES

Epiciers

152, Cleaves BIDDEFORD, ME

### GARON & HOULE

**Epiciers** 

63-65, Elm

BIDDEFORD, ME

### EDMOND-A. MOISAN

Epicier

49, Bacon

BIDDEFORD, ME

### EDOUARD DELORGE

Boulanger

20 Ave Beacon

BIDDEFORD, ME

### J.-O. SAN SOUCY

Directeur de Funérailles et marchand de Meubles

318, Rue Main

BIDDEFORD, ME

JOHN-B. DELORGE

Marchand de Chaussures BIDDEFORD, ME.

ALFRED BERNIER

Epicier

73, Rue Elm

BIDDEFORD, ME.

FRED DESCHAMBEAULT Jr

**Epicier** BIDDEFORD, ME.

JOHN-B. GIGUERE

Prop. de la Pharmacie Coté et de la Elm House. BIDDEFORD, ME.

LEVESQUE & BERNIER

Marchands de Chaussures et Cordonniers BRUNSWICK, ME.

DRAPEAU SHOE STORE

Conrad-L. Drapeau, gérant BRUNSWICK, ME.

C.-A. LEMIEUX

**Epicier** BRUNSWICK, ME.

ALBERT-A. PARENT

Epicier BRUNSWICK, ME.

MAJORIQUE PARENT

**Epicier** 55-57, Rue Main

BRUNSWICK, ME

PEOPLE CO-OPERATIVE

ASS. Jos.-F. Lord, gérant BRUNSWICK, ME

JOSEH-F. FORTIN

Marchand de Chaussures 38, Rue Main

BRUNSWICK, ME

ALBERT BRILLANT

Boulanger BRUNSWICK, ME EUGENE-D. MORIN

Epicier BRUNSWICK, ME

TONDREAU, FRERES

**Epiciers** BRUNSWICK, ME

BELLEAU & BELLEAU

Avocats LEWISTON, ME

FERNAND-N. DESPINS

Avocat

Edifice Atherton.

LEWISTON, ME.

JOS.-E. COTE

**Epicier** 

17, Walnut

LEWISTON, ME

H. LAROCQUE

Photographe 277, Lisbon

LEWISTON, ME

THIBAULT & FAUCHER Bijoutiers

141, Lincoln

LEWISTON, ME

PARADIS & BOISVERT

**Epiciers** 

55, Cedar

LEWISTON, ME

ALFRED PARE

Marchand de Nouveautés

26, Chestnut

LEWISTON MAINE

I. SIMARD & FILS

**Epiciers** 

311, Lisbon

LEWISTON, ME

ST-ONGE & FRERES

**Epiciers** 

436, Sabatus

LEWISTON, ME

### DR GEO.-A. RIVARD

Dentiste

223, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### LAURENDEAU & FRERES

Marchands de Chaussures

282, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### JOS.-H. PARE

Epicier

99, Rue Ash

LEWISTON, ME.

### WILFRID GERVAIS

Epicier

210, Rue Blake

LEWISTON, ME.

## PATRICK-J. GENDRON

Epicier

go, Rue Birch LEWISTON, ME.

### ROSARIO-S. GIGUERE

Electricien

343, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### DUPUY & COTE

Piombiers

409, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### GEORGE-E. MICHAUD

Marchand et manufacturier de Harnais et Valises

200, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### ARSENE CAILLER

Epicier

396, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

# GAUCHER & WHITE

Entrepreneurs généraux

461, Rue Lisbon

LEWISTON, ME-

### MICHAUD & FRERES

Epiciers

349, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### J.-H. SIMONEAU

Epicier

12, Rue Knox

LEWISTON, ME.

### ADELARD JANELLE

Marchand de Meubles Neuf et d'Occasion

359, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### DROUIN & BOUCHER

Plombiers

143, Rue Park

LEWISTON, ME.

### THOMAS THERIAULT

Epicier

55, Rue Cedar

LEWISTON, ME.

### BERTHIAUME & BOISVERT

Epiciers

29, Rue Chesnut

LEWISTON, ME.

### CHAREST & LAGASSE

Epiciers

209-211, Lincoln

LEWISTON, ME.

### JOSEPH THERRIAULT

Boulanger & Patissier

51, Rue Cedar

LEWISTON, ME.

### ANTONIO-R. LACHANCE

Plombier

105. Rue Lincoln

LEWISTON, ME.

Compliments de la

### Levasseur Motor Co Inc.

415, Lisbon

LEWISTON, ME.

### RIVARD & FRERES

Pharmaciens

268, Rue Lisbon

LEWISTON, ME.

### JOS. DULAC & FILS

Plombiers

351, Lisbon

LEWISTON, ME

### E. JANELLE & CIE

**Epiciers** 

396, Lisbon

LEWISTON, ME

### BEDARD & PAQUETTE

**Epiciers** 

436, Sabatus

LEWISTON, ME

### **CARON & LANGELIER**

**Epiciers** 

97, Ash

LEWISTON, ME

### IOS.-A. BUSSIERE

Electricien

392, Lisbon

LEWISTON, ME

### PROVOST VINCENT CO

Marchands de Meubles

201, Lincoln

LEWISTON, ME

### HUB CLOTHING CO

Arthur-P. Fournier, gérant

242, Lisbon

LEWISTON, ME

W.-E. CLOUTIER & CIE Marchands de Bois et Charbon

77. Cedar

LEWISTON, ME

### WILLIAM JANELLE

Marchand de Bois et de "Coke"

Rue Canal

LEWISTON, ME

### JANELLE & DROUIN

Marchands de Meubles

359, Lisbon

LEWISTON, ME

### PINETTE & FORTIN

Directeurs de Funérailles

et Embaumeurs

413, Lisbon

LEWISTON, ME

### JOSEPH BUREAU & CIE

Marchands de Meubles

374, Lisbon

LEWISTON, ME

### C. DUBE & FILS

**Epiciers** 

213, Lincoln

LEWISTON, ME

### JOSEPH-F. FRECHETTE

Marchand de Chaussures

371, Lisbon

LEWISTON, ME

### FRANCOIS PELLERIN

Pharmacien

365, Lisbon

LEWISTON, ME

### BEGIN, FRERES & CIE

**Epiciers** 

188. Park

LEWISTON. ME

### R.-L. GOSSELIN

Electricien

102, Rue Chestnut

LEWISTON, ME

### D. GIGUERE Epicier

135, Lincoln

LEWISTON, ME

### MARCOTTE, COTE, CIE

**Epiciers** 

197, Lincoln

LEWISTON, ME

### GUIMOND & SIMARD

**Epiciers** 

412, Lisbon

LEWISTON, ME

### PIERRE LEVESQUE

Marchands de Chaussures

715, Lisbon

LEWISTON, ME

### LEBLANC & THERRIEN

Marchands de Merceries et d'Habits

288, Lisbon

LEWISTON, ME

### FLORIAN-J. OUELLETTE Epicier

Epicie

39, Maple

LEWISTON, ME

### MARCOTTE & CIE, INC.

Marchand de Pianos

136, Lincoln

LEWISTON, ME

### NADEAU & MICHAUD

**Epiciers** 

344, Lisbon

LEWISTON, ME

### CHARLES MARTEL

Pharmacien

267, Lisbon

LEWISTON, ME

### E.-S. BARIBAULT

Pharmacien

366 Lisbon

Ţ:

LEWISTON, ME

### JOS. MARCOUX

Marchand de Chaussures RUMFORD, ME

### ARTHUR GAUTHIER

Epicier, entrepreneur de Pompes Funèbres et Marchand de Meubles RUMFORD, ME

### JOSEPH JACQUES

Bijoutier RUMFORD, ME

### BOUCHER, FRERES

Marchands de Meubles, Ferronnerie et Peinture RUMFORD, ME

### JOSEPH-I. DORION

Epicier RUMFORD, ME

### J.-EMILE FOURNIER

Boulanger RUMFORD, ME

### ALBERT BELIVEAU

Avocat RUMFORD, ME

### Mad. FRED. PARENT

Nouveautés et articles de Toilette SANFORD, ME

### E.-J. COUTURE

Pharmacien SANFORD, ME

### PHILEAS-H. RIVARD

Marchand de Chaussures SANFORD, ME

### ONESIME NORMAND

Epicier SANFORD, ME

### ARTHUR GAUTHIER

Epicier SANFORD, ME

### LOUIS GAUTHIER

Epicier SANFORD, ME

### N.-J. GENDRON

Marchand de Meubles SANFORD, ME

### DR LOUIS-P. DESJARDINS

Dentiste SANFORD, ME.

# DONAT-E. DEMERS Pharmacien

SANFORD, ME.

### J.-A. DUPUIS & CIE Marchands de Meubles

Marchands de Meubles SANFORD, ME.

# NARCISSE LAUZIERE

Bijoutier SANFORD, ME.

### ALFRED GALLAND

Epicier SANFORD, ME.

### FRED.-H. PARENT

Plombier et Ferblantier SANFORD, ME.

### **DUBE & FRERES**

Epiciers SANFORD, ME

### DR E.-A. GAUTHIER

Dentiste WATERVILLE, ME.

# JOSEPH-ALBERT LECLAIR Epicier

48, Western Ave

WATERVILLE, ME.

### F.-HAROLD DUBORD

Avocat WATERVILLE, ME.

# NAPOLEON-A. MARCOU

Avocat WATERVILLE, ME.

### CYR, FRERES & CIE

Entrepreneurs généraux WATERVILLE, ME

### GUSTAVE GIGUERE

Marchand de Harnais

7, Rue Main

WATERVILLE, ME

### E.-G. MAHEU

Epicier

159, Rue Water

WATERVILLE, ME

### WALLIE-J. POOLER

Epicier

113, Rue Water

WATERVILLE, ME

### CHARLES RODRIGUE

Directeur de Funérailles

et Embaumeur

25, Rue Front

WATERVILLE, ME

### JOSEPH BOURQUE

Bijoutier WATERVILLE, ME

### ARTHUR-J. PICHE

Plombier et marchand de Meubles 88, Water

WATERVILLE, ME

### RED CROSS PHARMACY Daviau & Cunion, propriétaires

25, Main

WATERVILLE, ME

### JOS. BIZIER

Epicier

12, Temple

WATERVILLE, ME

### O.-J. GIGUERE

Marchand de Chaussures de Merceries et d'Habits

30-34, Main

WATERVILLE, ME

### SIMPSON & LACHANCE

Marchands de Chaussures WATERVILLE, ME

### O.-J. FORTIN

Marchand de Meubles WESTBROOK, ME

### J.-B. LAMONTAGNE

Marchand de Chaussures WESTBROOK, ME ELIE HEBERT Epicier

WESTBROOK, ME

ARTHUR-D. LAPOINTE

Epicier WESTBROOK, ME

HORMISDAS LAFOND

Nouveautés WESTBROOK, ME

F. FORTIN

Epicier WESTBROOK, ME

J.-L. HAINES
Epicier
WESTBROOK, ME

**DUCLOS & FRERES** 

Boulangers WESTBROOK, ME

C.-A. VALLEE

Pharmacien WESTBROOK, ME

ED. BERNARD

Epicier

WESTBROOK, ME

HENRI-G. ROCHELEAU

Marchand de Merceries Directeur de Funérailles et Embaumeur WESTBROOK, ME

# ETAT DU MICHIGAN

JOSEPH ASSELIN & FILS

Epiciers CALUMET, MICH.

Le COURRIER du MICHIGAN

P.-E. Mayrand, propriétaire Le seul Journal Franco-Américain publié dans l'Etat du Michigan LAKE LINDEN, MICH.

NELSON CANTIN

Directeur de Funérailles aussi

Marchand de Ferronnerie LAKE LINDEN, MICH.

LUCIEN-S. CHABOT

Marchand de Merceries et de Chaussures LAKE LINDEN, MICH.

THEO. St-JACQUES

Epicier ESCANABA, MICH.

YOUNG & FILLION

Marchands de Merceries ESCANABA, MICH.

M. PERRON

Marchand de Bois, et de Terres à culture ESCANABA, MICH.

JOSEPH-H. PRIMEAU, Jr

Avocat 2524 Est, Ave Jefferson

DETROIT, MICH.

N.-L. BEAUDRY

Entrepreneur génral

916, Rue John

SAULT STE-MARIE, MICH.

GEORGES-E. PITEAU

Marchand de Merceries et d'Habits et Chaussures SAULT Ste-MARIE, MICH.

JOS.-F.-X. BRISSETTE

Marchand de Merceries,

d'Habits et Chaussures

347-349 Ouest. Ave Portage SAULT Ste-MARIE, MICH.

GEORGES DUPUIS

Marchand général SAULT Ste-MARIE, MICH.

### LOUIS BELANGER

Directeur de Funérailles

207 Ave Bingham

SAULT Ste-MARIE, MICH.

### J.-A. BECHARD

Pharmacien SAULT Ste-MARIE, MICH.

### JEREMIE DION

Epicier

213 Ouest, Ave Portage SAULT Ste-MARIE, MICH.

### **TOUPIN & FRERES**

**Epiciers** MARQUETTE, MICH.

### FRED. LIZOTTE

Marchand de Tabacs, Bonbons, etc. MARQUETTE, MICH.

### FRANK LABONTE

Epicier

MAROUETTE, MICH.

### THERIAULT & SCHMELTZER

**Epiciers** 

MARQUETTE, MICH.

### A.-E. ARCHAMBAULT

Marchand de Merceries, etc. MARQUETTE, MICH.

### F.-H. DESJARDINS

Pharmacien

et propriétaire du célèbre remède pour le GOITRE, écrivez pour la circulaire

MARQUETTE, MICH.

# ETAT DU MINNESOTA

### M.-J. FILIATRAULT

Directeur de Funérailles 5400, Ramsey DULUTH, MINN.

### MUTUAL AUTO CO

L.-H. Filiatrault, gérant

302, E. Superior

DULUTH, MINN.

### GEORGES St-GEORGES

Epiceries, Gigares et Bonbons 2502, West 3d

DULUTH, MINN.

### GUSTAVE CORMIER

Marchand de Nouveautés

6227, Ave Grand

OUEST DULUTH, MINN.

### ALPHONSE LETOURNEAU Marchand de Liqueurs douces 525, Ouest Superior

DULUTH, MINN. St-GERMAIN & FRERES

Marchands et Manufacturiers 12, Ouest 1st DULUTH, MINN.

### E.-R. GRIGNON

Manufacturier

de Monuments mortuaires

1816. Ouest Superior

DULUTH, MINN.

### ALFRED-E. QUELLETTE

Libraire

327, Ouest Superior

DULUTH, MINN.

### S.-O. MAISONNEUVE

Prop. de l'Hôtel Lafrance 1201, Ouest Ave Michigan

DULUTH, MINN.

### F.-X. JEAN

Tailleur

412, Ouest 1er

DULUTH, MINN.

### JOS.-L. BEAUDOIN

**Epicier** 

201, Ouest 2nd

DULUTH, MINN.

### P.-J. BLAIS

Marchand de Nouveautés 5711, Ave Grand OUEST DULUTH, MINN.

### SAMUEL HEMOND

Epicier

1301, 1th Ave N. E. MINNEAPOLIS, MINN.

### Z.-L. BEGIN

Avocat

801, Edifice New-York Life, Ins. MINNEAPOLIS, MINN.

### N.-A. L'HERAULT

Avocat

805. Edifice Palace MINNEAPOLIS, MINN.

### JOSEPH-A. POIRIER

Avocat

729-32, Edifice "Plymouth" MINNEAPOLIS, MINN.

### J.-BTE OCHU

Avocat

330, Edifice "Temple" MINNEAPOLIS, MINN.

### Dr CHS-ART, LAPIERRE

Médecin

303, Est Ave Hennepin MINNEAPOLIS, MINN.

### EDOUARD RAINVILLE

Marchand de Meubles

et directeur de funérailles. 216-20, Est Hennepin Ave MINNEAPOLIS. MINN.

### ED. PLOURDE Boucher

603, Rue Harrison

MINNEAPOLIS, MINN.

### A.-R. POMERLEAU

Bijoutier

221, Est Hennepin MINNEAPOLIS, MINN.

### ALPHE-J. BERNIER

Marchand de Peinture

et Papier peints, en gros 1801, Est Franklyn Ave MINNEAPOLIS, MINN.

### NAPOLEON LATOURELLE

Boucher et marchand de Viandes 1201, Est River Rd MINNEAPOLIS, MINN.

# ETAT DU NEW-HAMPSHIRE

### O.-J. COULOMBE

Avocat BERLIN, N.-H.

### J.-A. COURNOYER

Pharmacien BERLIN, N.-H.

### OLIVIER-A. DUSSAULT

Marchand de Peintures et Tapisseries BERLIN, N.-H.

### JOSEPH-G. BLAIS

Marchand de Ferronnerie et Directeur de Funérailles BERLIN, N.-H.

### J.-H. MONTMINY

Epicier BERLIN, N.-H.

### P.-E. BEAUDOIN

Marchand de Chaussures BERLIN, N.-H.

### I.-B. LEBRUN

Optométriste BERLIN, N.-H.

### ANTOINE BABIN

Marchand de Nouveautés et Epicier BERLIN, N.-H.

# LOUIS-J. OLIVIER

MARCHAND DE

Nouveautés,

Vaisselle,

Ferronnerie

BERLIN, N.-H.

NAPOLEON RAMSEY

Boulanger BERLIN, N.-H.

WILFRID BLAIS

Epicier BERLIN, N.-H.

ALFRED HALLE

Boucher BERLIN, N.-H.

ANTOINE GAGNE

Cordonnier BERLIN, N.-H.

J.-A. VAILLANCOURT

Agent d'Assurances contre le Feu, Autos BERLIN, N.-H.

Dr A. BERUBE

Dentiste BERLIN, N.-H.

LOUIS-J. OLIVIER

Marchand de Nouveautés, de Vaisselle, et de Ferronnerie BERLIN, N.-H.

LOUIS ROBERGE

Epicier BERLIN, N.-H.

JOSEPH-E. GONYA

Epicier BERLIN, N.-H.

NAZAIRE LETTRE

Epicier BERLIN, N.-H.

### VICTOR THERRIEN

Epicier BERLIN, N.-H.

JOS.-D. FORTIER

Epicier BERLIN, N.-H.

EDOUARD MAROIS

Epicier BERLIN, N.-H.

ALPH. McCREADY

Epicier BERLIN, N.-H.

GAUDREAU & FRERES

Epiciers CLAREMONT, N.-H.

HENRI-E. CHARRON

Marchand de Merceries et d'Habits CLAREMONT, N.-H.

A. BEAUDRY

Epicier et marchand de Chaussures CLAREMONT, N.-H.

LOUIS PROVENCHER

Epicier CLAREMONT, N.-H.

JOSEPH-A. PELLETIER

Marchand de Merceries et d'Habits CLAREMONT, N.-H.

PIERRE NOLIN & FILS

Epiciers CLAREMONT, N.-H.

TANCREDE-P. MALO

Tailleur

et prop. de la American Dye House DOVER, N. H.

M.-A. PROULX

Marchand

FRANKLYN FALLS, N.-H.

EUSEBE LEMIRE

Boulanger FRANKLYN FALLS, N.-H. CHARLES-E. DOUPHINETT Marchand de Bois et Charbon FRANKLYN FALLS, N.-H.

ANTONIO-J. DENONCOURT
Pharmacien

FRANKLYN FALLS, N.-H.

# WILLIE AREL Epicier

HOOKSETT N. H.

EDGAR-J. MARTEL
OPTICIEN
et

OPTOMETRISTE 523, Main LACONIA, N. H.

# Fortunat-E. Normandin

AVOCAT LACONIA N. H.

PAUL-R. ROULIER

Dentiste

648, Rue Main

LACONIA, N. H.

# JOSEPH-P. MORIN

MANUFACTURIER

LACONIA

N.H.

JOSEPH-F. MARCEAU

Directeur de Funérailles

et Embaumeurs

59-65, Rue Bridge

MANCHESTER, N.-H.

### EDOUARD-JOS. OCTEAU

Marchand de Chaussures

467, Rue No. Main

MANCHESTER, N.-H.

H. GAUDREAULT

Epicier

18, Rue Pearl

MANCHESTER, N.-H.

### EUCLIDE-C. VOISARD

Epicier

34, Rue Bridge

MANCHESTER, N.-H.

### N. DAIGLE

Epicier MANCHESTER, N.-H.

### JOSEPH-H. GAGNON

Epicier

17, Armory

MANCHESTER, N.-H.

# Mad. L.-J. ADAM

propriétaire

de remèdes sauvages composes pour toutes

# les maladies des FEMMES

Ecrivez pour notre pamphlet 469, No. Main MANCHESTER, N.H.

### LEO-F. LEBLANC

Marchand de Chaussures

441, Rue Main

MANCHESTER, N.-H.

### ALBERT-H. PRINCE

Epicier

437, Rue No. Main

MANCHESTER, N.-H.

### LETENDRE & BOUFFORD

Directeurs de Funérailles

et Embaumeurs

196, Rue Mancrester

MANCHESTER, N.-H.

### NORMAND & FRERES

Boulangers

25, Rue Laval

MANCHESTER, N.-H.

J.-B. BOUCHARD

Epicier

452, Rue Amory

MANCHESTER, N.-H.

URBAIN GIRARD

Epicier

175, Rue Kelley

MANCHESTER, N.-H.

ALEX. HOULD

Epicier

240, Rue So. Main

MANCHESTER, N.-H.

JOS.-M. DEMERS

Epicier

58, So. Main

MANCHESTER, N.-H.

**OVILA LABRECHE** 

Peintre et Tapissier

135, Merrimack

MANCHESTER, N.-H.

Z. PROVENCHER

Pharmacien

Angle des rues Amory & Cartier MANCHESTER, N.-H.

EDOUARD-J. BEGIN

Epicier

168, Amory

MANCHESTER. N.-H.

AIME MARTEL

Epicier

423, Rue Bartlett

MANCHESTER, N.-H.

L.-F. LOISELLE

Assurances et Immeubles

814, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

H.-T. VEZINA

Epicier

95, Central

MANCHESTER, N.-H.

EDMOND PINARD

Epicier

1157, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

PAUL BELLEFEUILLE

**Epicier** 

309, Rue Pine

MANCHESTER. N.-H.

MARTEL FRERES

**Epiciers** 

198, Rue Spruce

MANCHESTER, N.-H.

H.-L. GODIN

Photographe

1061, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

J.-J. MOREAU & FILS

Marchands de Ferronnerie et d'articles de Plomberie

1127-29, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

I.-OSCAR GAUDETTE

Epicier

338, Spruce

MANCHESTER, N.-H.

H.-A. PARADIS

Epicier

31, Rue Washington

MANCHESTER, N.-H.

JOSEPH-A. BUREAU

Epicier

1281, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

S.-A. ROULEAU

Epicier

170, Oakland Ave

MANCHESTER, N.-H.

NAPOLEON COTE

Epicier

938, Hayward

MANCHESTER, N.-H.

Z. JUTRAS

Epicier

291, Beech

MANCHESTER, N.-H.

### LEOPOLD TALBOT

Epicier

302, Merrimack

MANCHESTER, N.-H.

### UBALD MORIN

Epicier

126, Kelley

MANCHESTER, N.-H.

### ANTONIO GUILBERT

Epicier

159, Amory

MANCHESTER, N.-H.

### Wm. MARCOTTE & CIE

Marchands de Merceries

d'Habits et de Chaussures

961, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

### COTE & FRERES

Boulangers

бю. No. Main

MANCHESTER, N.-H.

### LOUIS-A. DOZOIS & CIE

Marchands de Merceries

1011, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

### ALEXIS-F. BISSON

Assurances & Immeubles

875, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

### J.-L. LUCIER

Epicier

132, Rue Orange

MANCHESTER, N.-H.

### PHILIPPE PELLERIN

Marchand de Chaussures

. Marchand de Chaussures

521, Main

MANCHESTER, N.-H.

### S.-E. GAGNON

Epicier

184, Rue Wilson

MANCHESTER, N.-H.

### EMILE PIGEON

Epicier

168, Rue Wilson

MANCHESTER, N.-H.

### J.-H. LAFLAMME

Assurances & Immeubles Edifice Amoskeag MANCHESTER, N.-H.

### UBALD-E. NOURY

Epicier

138, Rue Wayne

MANCHESTER, N.-H.

### OCTAVE COUTU

Entrepreneur

121, Rue Wilson

MANCHESTER, N.-H.

### JOSEPH LABRANCHE

Marchand de Meubles

18-22, Rue Amory

MANCHESTER, N.-H.

### JOSEPH St-YVES

Marchand de Nouveautés

513-517, Rue Main

MANCHESTER, N.-H.

### GEORGES-E. TRUDEL

Marchand d'articles pour plomberie en Gros seulement MANCHESTER, N.-H.

### VINCENT & VADNAIS

Boulangers

640, Rue Harvard

MANCHESTER, N.-H.

### ADELARD-D. LEMAY

Epicier

Wilson & Somerville

MANCHESTER, N.-H.

### J.-O. TURCOTTE

Marchand de Meubles et Poêles

586-88, Rue Elm

MANCHESTER, N.-H.

### HENRI-A. BURQUE

Avecat

NASHUA, N.-H.

### ARTHUR-A. TREMBLAY

Avocat NASHUA, N.-H.

### CHARLES-H. BRODEUR Pharmacien

41, Rue Pine

NASHUA, N.-H.

### F.-X. TRADIF

Marchand de Bois et Couvreur NASHUA, N.-H.

# ALPH. CHAGNON & FILS

Entrepreneurs en Construction NASHUA, N.-H.

### HORACE-H. PHANEUF

Marchand de Merceries, d'Habits et Chaussures NASHUA, N.-H.

### C.-A. DUGAS

Epicier

114½, Rue W. Pearl NASHUA, N.-H.

### IRENEE-L. RAVENELLE

Marchand de Merceries et d'Habits 95, Rue W. Pearl

### EDOUARD SIMARD

NASHUA, N.-H.

**Epicier** 

82, Rue Lock

NASHUA, N.-H.

### J.-N. KEROUACK Epicier

32 Whitney

NASHUA, N.-H.

### ARTHUR-J. LEBLANC

Epicier

34, Morgan

NASHUA, N.-H.

### A. de MONTIGNY

Bijoutier

95, Rue Main

NASHUA, N.-H.

### MIle MARIE BELAIR

Marchand de Nouveautés NASHUA, N.-H.

### EMILE-A. CHAGNON

Marchand de

de Bois en gros et en détail NASHUA, N.-H.

### AUGUSTE BURQUE

Bijoutier

84, W. Pearl

NASHUA, N.-H.

### JOSAPHAT LOZEAU

Boulanger

75, Rue Palm

NASHUA, N.-H.

### A.-O. BURQUE

Pharmacien

60½, Rue Kingsley

NASHUA, N.-H.

### JACQUES & PERRAULT

Marchands de Nouveautés

157-59, Rue Main

NASHUA, N.-H.

### LAMPRON & LANGLOIS

Marchands de Chaussures NASHUA, N.-H.

# AUGUSTE-F.-L. PERRAULT Pharmacien

ici, W. Pearl

NASHUA, N.-H.

### MAXIME DESCLOS

Epicier

1121/2, Rue Pine

NASHUA, N.-H.

### NASHUA BAKING CO

Alf. Laforme & Fils, propriétaires

11-13, Rue Mulberry

NASHUA, N.-H.

### A.-O. POULIN

Epicier

66½, Hollis

NASHUA, N.-H.

### CYRILLE BRODEUR

Epicier

58, Rue Chestnut

NASHUA, N.-H.

JOHN-J. BOIVIN

Marchand de Bonbons et Cigares ROCHESTER, N.-H.

ADJUTOR PLANTE

Buandier

SOMERSWORTH, N.-H.

HERMENEG. LAROCHELLE

Epicier

SOMERSWORTH, N.-H.

ALFRED-J. BROCHU

Epicier

SOMERSWORTH, N.-H.

JOSEPH LABONTE

Marchand de Viande,

Epiceries, Ferronnerie, Instruments d'Agriculture, etc.

159-67, Rue Main

SOMERSWORTH, N.-H.

CLEMENT-P. ROY

Epicier

SOMERSWORTH, N.-H.

ERNEST-E. LAPOINTE

Epicier SOMERSWORTH, N.-H. GEORGES-E. PERRAULT

Marchand de Meubles SOMERSWORTH, N.-H.

JOSEPH-G. BERGERON

Boulanger

Indigo Hill Rd

SOMERSWORTH, N.-H.

P.-L. LAPOINTE

Epicier

SOMERSWORTH, N.-H.

ERNEST LEBEL

Epicier

SOMERSWORTH, N.-H.

J.-ALEX. LANCTOT

prop. de la N.-H. Bakery SOMERSWORTH, N.-H.

H.-J. DESMARAIS

Marchand de Bonbons, et Cigares SOMERSWORTH, N.-H.

JOSEPH PLANTE

Epicier

et marchand de Ferronnerie SOMERSWORTH, N.-H.

LOUIS-N. DION

Pharmacien

26, Market

SOMERSWORTH, N.-H.

# ETAT DE NEW-YORK

S.-M. LEGENDRE

Marchand tailleur CHAMPLAIN, N.-Y.

J.-A. CROTEAU

Forgeron CHAMPLAIN, N.-Y.

EDMOND DRAGON

Directeur de Funérailles et marchand de Meubles Encanteur CHAMPLAIN, N.-Y. ROMUALD LABELLE

Boulanger

CHAMPLAIN, N.-Y.

E. TREPANIER

Marchand de Nouveautés CHAMPLAIN, N.-Y.

OLIVIER LAFONTAINE

Epicier

CHAMPLAIN, N.-Y.

### H.-W. FALCON

Pharmacien CHAMPLAIN, N.-Y.

### N.-P. St-MAXENS Epicier CHAMPLAIN, N.-Y.

CHAMIFLAIN, N.-1.

### FRANCOIS-A. DUSSAULT Marchand de Charbon

COHOES, N.-Y.

### WILLIAM SABOURIN

Epicier

Angle des rues White et Main COHOES, N.-Y.

# PALIN & FRERES Epiciers

COHOES, N.-Y.

### WILLIAM ROBITAILLE

Epicier

84, Vliet COHOES, N.-Y.

### FORTIN & TREMBLAY

Epiciers

93-95, Rue Howard COHOES, N.-Y.

### P.-P. PAYETTE

Epicier

199, Columbia

COHOES, N.-Y.

### CHARLES-P. SENECAL

Marchand de Meubles

145-47, Remsen

COHOES, N.-Y.

# PIERRE LAMARCHE

Marchand de Peinture

34, Congres

COHOES, N.Y.

### NAPOLEON FAVREAU

Epicier

71, Johnston Ave

COHOES, N.-Y.

### A. LALONDE

Marchand de Chaussures 84. Remsen

COHOES, N.-Y.

### MOISE-A. GRANGER

Assurances et Immeubles

56, Remsen

COHOES, N.-Y.

### CHAMBERLAIN

Tailleur

217, Remsen

COHOES, N.-Y.

### JOHN-N. BLAIS

Epicier

33, Sargent

COHOES, N.-Y.

### P.-C. DANDURAND

Entrepreneur Peintre et Décorateur Voitures et Autos

239, Main

COHOES, N.-Y.

### ISRAEL MOLLEUR

Entrepreneur

3338, Saratoga

COHOES, N.-Y.

### ARTHUR DUFRESNE

Directeur de Funérailles

et Embaumeur COHOES, N.-Y.

### ROULIER, CHAMBERLAND CIE

Marchands de Meubles

75, Rue Remsen

COHOES, N.-Y.

### ARCADE-G. BOIVIN

Directeur de Funérailles

et Embaumeur

70, Congres

COHOES, N.-Y.

### GEORGES DAME

Epicier

25, Congres COHOES, N.-Y.

### LOUIS HERVIEUX

Epicier

1931/2, Saratoga COHOES, N.-Y.

### EUGENE Le BRUN

Directeur de Funérailles et Embaumeur PLATTSBURG, N.-Y.

### LAMARCHE & BRAULT

Entrepreneurs PLATTSBURG, N.-Y.

### GEORGES DESJARDINS

Epicier PLATTSBURG, N.-Y.

### ARTHUR-S. HOGUE

Avocat PLATTSBURG, N.-Y.

### FRANCIS BOURDEAU

Boucher PLATTSBURG, N.-Y.

### E.-N. OUIMETTE

Marchand de Nouveautés PLATTSBURG, N.-Y.

### THEOPHILE LEMIEUX

Epicier PLATTSBURG, N.-Y.

### C.- NAP. LACROIX

Mfg de Portes et Chassis 17, Lafayette PLATTSBURG, N.-Y.

# ETAT DE L'ILLINOIS

### AMEDEE LAMARRE

Epicier BOURBONNAIS, ILL.

### ARMAND-E. SMITH

Avocat KANKAKEE, ILL.

### EUGENE LaMARRE

Avocat KANKAKEE, ILL.

# HECTOR LeBOEUF

Pharmacien KANKAKEE, ILL.

### GELINO, FRERES

Marchands de Nouveautés KANKAKEE, ILL.

### LEGRIS & FRERES

Banquiers KANKAKEE, ILL.

# ETAT DU RHODE-ISLAND

### HENRI-F. LEFEBVRE

Marchand de Nouvautés ARTIC, R.-I.

### HENRY BLANCHARD

Epicier ARTIC, R.-I.

### J.-B. MAYNARD

Epicier ARTIC, R.-I.

### DONAT ARCHAMBAULT

Marchand de Mercerie ARTIC, R.-I.

### BROUILLARD & LACHANCE

Marchands de Chaussures ARTIC, R.-I.

### PIERRE SOUCY

Assurances et Immeubles ARTIC, R.-I.

### LEONIDAS POULIOT, Jr

Avocat CENTRAL FALLS, R.-I.

### J.-B. MORIN CIE Inc.

Entrepreneurs généraux CENTRAL FALLS, R.-I.

### Dr CHARLES-T. MATHIEU

Médecin

8, Rue Manchester CENTRAL FALL, R.-I.

### Dr CHAS-ELIE LASALLE

Dentiste

483, Rue Broad
CENTRAL FALLS, R.-I.

### EMILE GAUDREAU

Epicier

376, Rue Hunt CENTRAL FALLS, R.-I.

# **COUTU & FRERES**

Déménageurs généraux

# Bois et Charbon

35, RUE RAILROAD CENTRAL FALLS, R.-I.

Autos pour Mariages et pour toutes occasions.

### PHILIPPE BESSETTE

Marchand de Meubles

50, Rue Fales

CENTRAL FALLS, R.-I.

### M.-P. CHAMPAGNE

Epicier CENTRAL FALLS, R.-I.

69, Washington

### ESDRAS AUGER

Marchand de Chaussures et Merceries

485, Rue Broad

CENTRAL FALLS, R.-I.

### RAYMOND COUTU

Camionneur

Déménagement: une spécialité.

15, Rue Darling

CENTRAL FALLS, R.-I

### HENRI-J. MESSIER

Pharmacien

481, Rue Broad
CENTRAL FALLS, R.-I.

### T. STEBENNE & FILS

Marchand de Foin et Grain

13, Rue Ledge CENTRAL FALLS, R.-I.

### HENRI CHAMPAGNE

Boulanger

50, Rue Hedley
CENTRAL FALLS, R.-I.

### OVILA LESCAULT

Epicier

72, Fuller Ave CENTRAL FALLS, R.-I.

# Mad ANNA TESSIER

Marchande de Nouvautés

653, Rue Dexter

CENTRAL FALLS, R.-I.

### JOSEPH POULIN

Epicier

75, Linccoln Ave CENTRAL FALLS, R.-I.

### ZOEL CHOQUETTE

Marchand de Nouveautés

450, Rue Broad

CENTRAL FALLS, R.-I.

### OUELLETTE & JENARD

Manufacturiers de Soie

755, Rue High

CENTRAL FALLS, R.-I.

### D. CHARTIER

Epicier

620, Rue Broad CENTRAL FALLS, R.-I.

### HERMENEGILDE RACINE

Entrepreneur

98, Rue School
CENTRAL FALLS, R.-I.

# CREDIT UNION, CENTRAL FALLS

### Incorporée Sous la Loi du R. I., le 29 Mars 1919

Nous sommes heureux d'insérer dans le "Guide Franco Americain", des chiffres qui démontrent bien le grand résultat des opérations financières de cette nouvelle institution.

Pour en permettre le fonctionnement dans le Rhode Is'and, il a fallu d'abord faire amender la Loi des Banques de cet Etat; à peine ces longs procédés étaientis terminés, que des hommes, mûris dans l'expérince du commerce et des finances, vinrent se joindre à ces jeunes enthousiastes qui venaient de partir ce beau mouvement de coopération; et de là sortit une organisation saine et forte, qui aujour-d'hui rend à ses membres d'innombrables services.

Non seulement nous invitons les nôtres à visiter cete banque "Credit-Union", mais nous encourageons fortement la création d'autres institutions semblables; car c'est dans l'épargne et la consentration de nos capitaux que repose notre force

matérielle, sinon notre identité nationale.

Respectueusement, ABEL-A. GUILMETTE,

Secrétaire.

Situation au	31 juillet 1922.
Passif       \$ 84,887.00         Actions Capital       \$ 84,020.62         Dépôts Epargne       584,020.62         Dividentes       152.57         Total       \$669,060.19	Actif         Prêts       \$478,257.00         Bonds       3,370.00         U. S. Bonds       17,250.00         Bâtisses       14,450.00         Fournitures et ameublement       866.00         En caisse       51,781.58         Certificats       U.S. Gold       Note         60,000.00
Commission       333.50         Frais entrée       408.10         Profit de l'année       15,454.14         Fond de réserve       5,832.30         Fond garantie       1,070.00         Fond Surplus       5,442.36	Total       \$683,974.58         Dépenses générales       951.61         Intérêts sur dépots       10,960.40         Salaires       1,689.00         Sur propriétés       25.00
Total \$697,600.59	Total \$697,600.59 <b>Déboursés.</b>
Actions \$ 42,908.90 Dépôts 2,153,470.15 Prêts 834,384.00 Dépenses 2,640.61 Bonds 80,620.00 Certificat de dépôt 58,000.00 Intérêt payé sur dépôt épargne 10,960.40 Dividentes payés 3,525.34 Assurance 25.00 Edifice 14,450.00 Fournitures & ameublement Dépréciations 51,781.58  Total \$3,253,631.98	Actions \$ 127,795.90 Dépôts 2,737,490.77 Prêts payés 356,127.00 Bénéfices 16,195.74 Dividentes payés 3,677.91 Fonds de réserve 5,832.30 Fonds de garantie 1,070,00 Fonds de surplus 5,442.36  Total \$3,253,631.98

Officiers Généraux.

Léo-L. Maynard, président. Abel-A. Guilmette, Michel Bissonnette, Dr C.-H.
Boucher, Philias Chartier, Rodolphe Rocheleau, Wilford Lamarine, Oscar
Vigeant, Emile Gaudreau, E.-J. Bigonnesse, J.-Calixte Palin.

### J.-AVILA DERY

Epicier

15, Rue Washington

CENTRAL FALLS, R.-I.

F.-J. BEDARD

Pharmacien

602, Rue Broad

CENTRAL FALLS, R.-I.

E.-M. BLANCHARD

Marchand de Meubles

533, Rue Broad

CENTRAL FALLS, R. I.

W.-E. GAUCHER

Marchand de Variétés HARRISVILLE, R. I.

MAXIMILIEN BIZON

Charcutier

82, Rue Vincent

MARIEVILLE, R.-I.

WILLIAM-G. MORIN

Pharmacien

1074, Charles

MARIEVILLE, R.-I.

### DONAT BLAIS

Tailleur MANVILLE, R.-1.

## Dr Albert-Alph. Beausoleil

Dentiste MANVILLE, R. I.

BLUE RIBBON MARKET H.-J. Lareau, prop.

OAKLAND, R. I.

BERTRAND-A. HUOT

Avocat

44, Rue Broad

PAWTUCKET, R.-I.

ARTHUR SURPRENANT

Avocat

Edifice "Oak Hall"

PAWTUCKET, R.I.

HENRI-J. BLAIS

Avocat

255, Rue Main

PAWTUCKET, R. I.

# Caron Granite Co.

Arthur Caron & Fils, propriétaires.

FABRICANTS DE MONUMENTS FUNERAIRES

811 RUE BROAD.

CENTRAL FALLS, R.I.

Carrière à Milford, N. H.

# JOSEPH-A. DAUDELIN Dentiste

12, Ave East

PAWTUCKET, R.-I.

### ARTHUR MARCOTTE

Pharmacien 77, Rue Broad

PAWTUCKET, R.-I.

# WILLIAM-R. FORTIN Pharmacien

640, Broadway

PAWTUCKET, R.-I.

### J.-CALIXTE PALIN

Courtier et Agt d'Assurances 308, Rue Main

PAWTUCKET, R.-I.

### ADELARD PELLETIER

Epicier

833, Newport Ave

### NAP.-JOS. YELL Epicier

Epicier

244, Kenyon Ave PAWTUCKET, R.-I.

### WOODLAWN GROCERY CO. Brisebois & Gagnon, propriétaires

694, Rue Main

PAWTUCKET, R.-I.

### ELIE CHAPUT

Epicier

92, Japonica

PAWTUCKET, R.-I.

### NAP. TAUPIER

Epicier

571, Ave Grand

PAWTUCKET, R.-I.

### JOS.-A. POLIQUIN

Entrepreneur général

570, Rue Broadway

PAWTUCKET, R.-I.

### EMILE DUBUC

Marchand de Ferronnerie

44, East Ave.

PAWTUCKET, R.-I.

### ADELARD FRECHETTE Epicier

562, Broadway

PAWTUCKET, R.-I.

### ROBERT LEMAY

Epicier

671, Broadway

PAWTUCKET, R.-I.

### E. DUPRE

Epicier

8, Rue Benefit

PAWTUCKET, R.-I.

### OVILA-W. FRECHETTE Epicier

706-708, Broadway

PAWTUCKET, R.-I.

# JOSEPH LETOURNEAU

Epicier

90, Rue John

PAWTUCKET, R.-I.

### ADELARD FAUCHER

Pharmacien

938, Rue Main

PAWTUCKET, R. I.

# ADELARD-G. PATENAUDE

Epicier

18, Rue Benefit
PAWTUCKET, R. I.

### JOS.-B. St-ONGE

Epicier

209, Benefit

PAWTUCKET, R.-I.

### EXEUS-D. PAQUETTE

Epicier

1444, Newport Ave

PAWTUCKET, R.-I.

### JOSEPH BONIN

Entrepreneur

196, Rue Coyle

PAWTUCKET, R.-I.

### AMEDEE LAPORTE

Mécanicien et Forgeron

179-181, Benefit

PAWTUCKET, R.-I.

### GAUVIN & FRERES

Epiciers

69, Rue Park

PAWTUCKET, R.-I.

### ARCHAMBAULT &

ARCHAMBAULT

Avocats

629, Edifice "Grosvernor"

PROVIDENCE, R.-I.

et Edifice "Majestic"

ARTIC, R.-I.

### ALFRED-H. BOUDREAU

Avocat

R. I. Hospital Trust Bldg PROVIDENCE, R.-I.

### LOUIS TETREAU

Marchand d'Instrument et Accessoires pour Dentistes

385, Westminster

PROVIDENCE, R.-I.

# Agence de Collection LISABELLE

76, RUE DORRANCE PROVIDENCE, R.-I. seul Agence de Collection

### Franco-Américaine

dans l'Etat du Rhode-Island

# T. LISABELLE, prop.

Dr Arthur-C. MAYNARD

Médecin

1634, Rue Westminster PROVIDENCE, R. I.

### Adélard PAQUIN & Fils Déménageurs

1821, Rue Westminster
PROVIDENCE, R. I.

### LUCIEN-V. BELANGER

Electricien

240, Mass Ave

PROVIDENCE, R.-I.

# Augustin-G. DUHAMEL

# Pharmacien

110, Elmwood Ave PROVIDENCE

# JOS. BERNIER

Graveur

ET

Manufacturier

DE

Bijouteries

77, Rue Page

PROVIDENCE, R. I.

# Ernest-J. MARCOTTE

MARCHAND

de Nouveautés

ET DE

MARCHANDISES SECHES
318, Rue Crauston,

angle Dexter

près de l'Arsenal
PROVIDENCE. — R. I.

NEW STYLE WET WASH LAUNDRY

Godfroy- L. Gendreau, gérant

31, Rogers Court

PROVIDENCE, R. I.

### O. GAUVIN

Epicier

773, Rue Main

PAWTUCKET, R.-I.

### E.-D. LAFORCE

Médecin

192, Rue Broad

PROVIDENCE, R.-I.

### ELIE PAQUIN

Dentiste

109, Rue Washington
PROVIDENCE, R.-I.

# EDOUARD MOLETTE

Entrepreneur pour Chauffage, Ventilation et Plombage

Ingénieur expert pour chauffage, Chauffage à la vapeur à haute et basse pression.

Système de chauffage à l'eau chaude, à la vapeur et Vacuum et pouvoir de toutes sortes.

Travaux en feuilles de métal de tous genres.

Installation de puits artésien et agents pour fournaises à gaz automatiques.

733 CENTRAL AVE.

PAWTUCKET, R. I.

TELL. CONN.

# FRANK DUPUIS COMPAGNIE INCORPOREE

FRANK DUPUIS, PRES.

### **PLOMRIERS**

Poseurs de Toutes Sortes d'Appareils de Chauffage.

599 RUE MAIN PAWTUCKET, R.I.

### CHARLES-W. LAMBERT

Pharmacien

Rue Broad

PROVIDENCE, R.-I.

### HENRI-J. FAUCHER

Professeur de Violon Chambre 107

144, Westminster

PROVIDENCE, R.-I.

### EUGENE-J. JALBERT

Bijoutier "en Gros"

59, Rue Page

PROVIDENCE, R.-I.

### AMERICAN CASH MARKET

Lafayette & Gauvin, props

434, Rue Smith

PROVIDENCE, R.-I.

### ELZEAR TETREAULT

Epicier

32, Rue Julian

PROVIDENCE, R.-I.

### ADOLPHE ARPIN

Déménageur général

93, Appleton

PROVIDENCE, R.-I.

### CARDIN MFG CO

Mfr de Boîtes d'échantillons pour Bijoutiers.

1178, Rue Eddy

PROVIDENCE, R. I.

### PATRICK-J. BELIVEAU

Manufacturier de Bijouteries

157, Rue Orange

PROVIDENCE, R.-I.

### J.-A. CHAMPIGNY

Epicier

918, Chalstone Ave

PROVIDENCE, R.-I.

### ARTHUR LEBLANC

Epicier

77, Whitehall

PROVIDENCE, R.-I.

### BERNIER & ROBIDOUX

Mécaniciens

19, Rue Friendship

PROVIDENCE, R.-I.

### ALFRED-F. MAILLE

Electricien

24, Rue Garnet

PROVIDENCE, R.-I.

### DESIRE-C. JOLICOEUR

Forgeron

451, Huntingdon Ave

PROVIDENCE, R.-I.

### A. LACHANCE

Electricien et Mécanicien

284, Ave Prairie

PROVIDENCE, R.-I.

### NAPOLEON BERUBE

Mécanicien

II, Broom

PROVIDENCE, R.-I.

### JOSEPH-T. BELLE ISLE

Epicier

18, Mt Pleasant

PROVIDENCE, R.-I.

### EDGAR LAPERCHE

Cordonnier, réparation de toutes sortes de Chaussures.

270, Ave Manton

PROVIDENCE, R. I.

### JOSEPH-P. TETREAULT

Propriétaire de la Hope Dental Laboratory

357, Westminster

PROVIDENCE, R. I.

### GEORGES-A. LORD

Peintre et Tapissier

80, Rue Wallace

PROVIDENCE, R.-I.

### JOSEPH-H. COUTU

Bijoutier

31, Manton Ave

PROVIDENCE, R.-I.

### CHARLES-E. BRISSETTE

Epicier

685, No. Main

PROVIDENCE, R.-I.

### P.-J. TROTTIER

Entrepreneur général

75, Westminster, et

134, Ave Central

PROVIDENCE, R.-I.

### PROVIDENCE NUT CO

Wm.-O. Berthiaume, prop. Gros et Détail

Spécialité, "Peanuts"

62, Rue Snow

PROVIDENCE. R. I.

# PIANO MORISSETTE "UPRIGHT"



### STYLE B "MAHOGANY"

Très attrayant comme style et fini, dessus très artistique. Très recherché pour le son et la qualité. ;-; ;-; ;-; ;-; ;-;

# Morissette Piano Mfg. Co.

14 Rue Blount :-: Probidence, R. I.

Représentants demandés

### L'INVENTION LA PLUS MERVEILLEUSE

qui n'a pas existé depuis 2000 ans, quelque chose d'extraordinaire.

Ne manquez pas de faire usage du



Si vous voulez des cheveux

Si vous avez essayé d'autres préparations sans succès, essayez le C-R-E-A-T-O-R et vous verrez le résultat.

Le C-R-E-A-T-O-R est recommandé et garanti pour accomplir les résultats suivants :

- 1. De faire pousser les 4. D'arrêter la déman-16. De rendre les checheveux.
- des cheveux.
- 3 De prévenir les pellicules.
- geaison de la tête.
- gner de toute manière.
- veux très brillants.
- D'arrêter la chute 5. De pouvoir se pei 7. De faire pousser les cils et les sourcils et de les rendre brillants.

Mais il faut suivre la direction.

C-R-E-A-T-O-R a obtenu des résultats merveilleux et n'a jamais failli.

# LA CLAIR-RIENDEAU & CIE

Manufacturiers et distributeurs exclusif pour les Etats-Unis

258, Av. Manton, - Providence, R. I.

S'il vous est impossible de vous procurer le C-R-E-A-T-O-R de votre pharmacien; nous vous l'expédierons sur réception de \$5.00,

JOS.-A. LABBE

Marchand de Chaussures

Carré Olenyville

PROVIDENCE, R.-I.

ALONSO PLANTE

Epicier

42, Rue Hyat

PROVIDENCE, R. I.

JOSEPH-O. BEDARD

Mécanicien, réparation de toutes sortes dans les autos.

148, Union Ave

PROVIDENCE, R. I.

ARMAND LABRIE

Epicier

279, Cranston

PROVIDENCE, R. I.

FRANCIS-JOS. DUBEAU

Epicier

PROVIDENCE, R. I.

ELZEAR LACHAPELLE

Marchand de Meubles Neuf et d'Occasion.

1673, Westminster

PROVIDENCE, R. I.

VICTOR LEVEILLE

Epicier

1707, Westminster

PROVIDENCE, R. I.

PLANTE & ALARIE

**Epiciers** 

32, Rue Julian

PROVIDENCE, R. I.

ARTHUR TROTTIER

Entrepreneur Plâtrier

12, Martha

PROVIDENCE, R.-I.

WILLIAM ARPIN

Déménageur général

33, Appleton

PROVIDENCE, R.-I.

VICTOR PICHE

Epicier

I, Rue Main

TIVERTON, R.-I.

PHILIAS GUILLOTTE

Marchand de Ferronnerie et Peinture

14. Rue Main

TIVERTON, R.-I.

ROCH LAVAULT

Pharmacien

7. Rue Main

TIVERTON, R.-I.

NAPOLEON PAQUIN

Ferronneries

WARREN, R.-I.

Dr CHARLES SCOTT

Médecin WARREN, R.-I.

ALBERT LAFORGE

Epicier WARREN, R. I.

# HENRI C. GAGNON

Réparations de toutes sortes dans les Automobiles

Garage à louer

WARREN R. I.

#### EUGENE-L. JALBERT

Avocat

Edifice Longley

WOONSOCKET, R.-I.

#### HUGO-A. JARRET

Avocat

144, Rue Summer

WOONSOCKET, R.-I.

#### GUILLAUME MYETTE

Avocat

Longley Edifice

WOONSOCKET, R.-I.

#### ARTHUR CARIGNAN

Dentiste

285, Main

WOONSOCKET, R.-I.

#### JEAN-B.-A. FONTAINE

Pharmacien

92, Maple

WOONSOCKET, R.-I.

#### ARTHUR-N. PRATTE

Pharmacien

229, Bernon

WOONSOCKET, R.-I.

## BEAUPRE & ARNOLD

Pharmaciens D

WOONSOCKET, R.-I.

# ADELARD-L. SOUCY

Courtier d'Assurances

517, Rue Social

WOONSOCKET, R.-I.

# JOSEPH-L. DESLAURIERS Boulanger

107, Front

WOONSOCKET, R.-I.

#### ADOLPHE-E. SIMARD

Entrepreneur,

Menuisier et Manufacturier

109, Cook Hill

WOONSOCKET, R.-I.

# JOSEHP-O. LEFRANCOIS

Déménageur

357, rue Arnold

Woonsocket

R.-I.

#### A.-J. DAIGNEAULT

Marchand

de Costumes pour Dames

570, Rue Social

WOONSOCKET, R.-I.

#### JOSEPH ROY

Manufacturier WOONSOCKET, R.-I.

#### CHARLES-A. PROULX

Manufacturier

WOONSOCKET, R.-I.

### WALTER-F. FONTAINE

Architecte WOONSOCKET, R.-I.

#### DULUDE & GERVAIS

Epiciers

555-57, Social

WOONSOCKET, R.-I.

#### JOSEPH COTE & FILS

**Epiciers** 

612, Social

WOONSOCKET, R.-I.

#### WILLIAM-V. PLASSE

Electricien

Edifice Commercial

WOONSOCKET, R.-I.

#### C. LAFLEUR

Libraire et marchand de Bonbons, Cigares

II, Rue Commercial

WOONSOCKET, R.-I.

#### JOSEPH MARCOTTE

Déménageur

577, Rue Clinton

WOONSOCKET, R.-I.

#### J.-B.-HUGO SAVARD

Pharmacien

10, Rue Rathburn

WOONSOCKET, R.-I.

### Z.-E. LEBEAU

Tailleur

517, Social

WOONSOCKET, R.-I.

#### O. PROVENCAL

Mécanicien

555, Clinton

WOONSOCKET, R.-I.

#### BELISLE & FRERES

Boulangers

35, Rathburn

WOONSOCKET, R.-I.

#### LORENZO PROULX

Boulanger

12, CUMBERLAND

W OONSOCKET, R.-I.

#### EDMOND BRODEUR & FILS

Mfg de Portes et Chassis WOONSOCKET, R.-I.

#### W.-A. JARRET

Bijoutier

31, Cumberland

WOONSOCKET, R.-I.

#### F.-ALBERT GIRARD

Marchand de Nouveautés

542, Social

WOONSOCKET, R.-I.

#### GEO.-O. GRIGNON, TESSIER

. Marchands de Nouveautés

16, Rue Cumberland

WOONSOCKET, R.-I.

#### JOSEPH GREGOIRE

Epicier

76, West

WOONSOCKET, R.-I.

#### EUSEBE VIAU

Gérant de la Meiklejohn Piano Co.

151. Grove Street

WOONSOCKET, R.-I.

#### E.-A. LANDREVILLE

Photographe

186, Rue Main

WOONSOCKET, R.-I.

#### GEO.-L. DESAULNIERS

Marchand de

The, Café et Vaisselle

143, Rue Main

WOONSOCKET, R.-I.

#### CITY FUEL & FEED CO

Marchands de Bois et Charbon

350, Rue Clinton

WOONSOCKET, R.-I.

# GUILLAUME LACOUTURE

Epicier

4, Ave Gaulin

WOONSOCKET, R.-I.

## AZARIE-J. MEUNIER

Epicier en Gros

149, Ave Paradis

WOONSOCKET, R.-I.

#### O.-N. CHAMPAGNE

Epicier

627, Rue Clinton

WOONSOCKET, R.-I.

#### J.-A. VERONEAU

Marchand de Chaussures

281, Rue Main

WOONSOCKET, R.-I.

#### I.-C.-N. BOUVIER & CIE

Entrepreneurs généraux

189, Rue Sayles

WOONSOCKET, R.-I.

#### MOREAU & FRERES

Marchands de

Merceries, Chaussures, etc.

45-50, Rue Cumberland

WOONSOCKET, R.-I.

Léopold-L. MAYNARD,

TRESORIER.

J,-Orian DUCHESNEAU,

SECRETAIRE.

# Maynard Land company inc.

Courtiers en Immeubles

Nous achetons, vendons, et développons des terrains dans toutes les parties des Etats-Unis.

75, rue WESTMINSTER, - PROVIDENCE, R.I.

# WILFORD-E, LAMARINE

Agent général d'articles nécessaires dans les usines à Carde et Peigne.

SPECIALITE POUR GARNITURES,

Courroies, Lumières, Huile et Teintures de la première qualité. Représentant de la Maison Lambert Saumagne, Liége, et de Fairon & Wertz, Veroiers.

144, Rue WESTMINSTER,

PROVIDENCE, R.I.

# M.-N. CARTIER & FILS COMPAGNIE

## **COUVREURS**

Et les plus grands distributeurs de matériaux pour Couvreurs de la Nouvelle Angleterre.

Propriétaires de la célèbre marque

"Rogers Williams Brand, of Asphalt Shingles and Roofing."

Manufacturiers de la préparation à couvrir

"Lenoxite Plastic Roofing Compound."

Nous sollicitons votre patronage.

BUREAUX: 289-291-293-295, RUE CANAL,

Entrepôts, coin des rues Smith et Bath.

PROVIDENCE, R.I.

7711

# AMBROSE-J. MURPHY

**ARCHITECTE** 

146, Rue Westminster, PROVIDENCE, R. I.

## J.-ALBERT SIMONEAU

Marchand de Meubles

577, Rue Social WOONSOCKET, R.-I.

## EDMOND BRUNELLE

Pharmacien

85, Rue River WOONSOCKET, R. I.

# ONESIPHORE BELLEVILLE

Epicier

614, Rue No. Main WOONSOCKET, R. I.

# PELLETIER & FRERES

Marchands de Chaussures

530, Social

WOONSOCKET, R.-I.

## JOSEPH BERARD

Marchand de Bonbons

177, Cumberland WOONSOCKET, R.-I.

# Sylvestre & Brodeur Cie

Marchands de Ferronneries
Lamontagne & Decelles, props.

19-21, Carre Monument.

WOONSOCKET, R. l.

#### SAMUEL-A. COTE

Epicier

403, Ave du Park
WOONSOCKET, R. I.

#### CHARLES-E. ROBERT

Epicier

14, Rue Cumberland WOONSOCKET, R. I.

#### BERNARD & FRERES

**Epiciers** 

IIO-II2, Rue Arnold WOONSOCKET, R. I.

#### OVILA LAVOIE

Epicier

180, Rue Cumberland WOONSOCKET, R.-I.

#### EMERY BERARD

Epicier

344, Clinton

WOONSOCKET, R.-I.

#### EDMOND-J. COTE

Epicier

588, Rue No. Main WOONSOCKET, R. I.

# ETAT DU VERMONT

#### OVILA-W. BOYEA

Tailleur BARRE, VERMONT.

#### ROUX GRANITE CO

Joseph Fortier, prop. Manufacturiers de Monuments en Granit. BARRE, VERMONT.

## GAUDIAS-ALFRED PAQUET

Prop. de Garage et Agent pour les Autos Haynes et Chevrolet BARRE, VERMONT.

#### MUTCH & LORANGER

Manufacturier de Granite BARRE, VERMONT.

#### CANTON FRERES INC.

Dessinateurs et Manufacturiers de Monuments en Granite BARRE, VERMONT.

#### McCOLL, ABARE & CIE

Manufacturiers de Mnuments en Granite BARRE, VERMONT.

#### GENEST & BEAULIEU

Manufacturiers de Monuments en Granit. BARRE, VERMONT.

#### DESSUREAU & CIE

Manufacturiers de Monuments en Granit. BARRE, VERMONT.

# HEBERT & LADRIE

Manufacturiers de Monuments en Granit. BARRE, VERMONT.

#### THE BARRE MEMORIAL CO

Arthur-Joseph Paradis, prop.
Manufacturiers de
Monuments en Granit.
BARRE, VERMONT.

## JOSEPH MARCOUX

Epicier BENNINGTON, VT.

#### GARREAU & BELANGER

Marchand de Meubles BENNINGTON, VT.

## JOSEPH-D. SASSVILLE

Epicier BENNINGTON, VT.

## FRANCIS-N. FRECHETTE

Tailleur

153, Aue Main

BURLINGTON, VT

#### ARSENE-L. BOUCHER

Directeur de Funérailles

et Embaumeur

169, North

BURLINGTON, VT

#### A.-P. BERNARD

**Epicier** 

155, North

BURLINGTON, VT

#### H.-D. GELINEAU

Pâtissier

184, North

BURLINGTON, VT

#### THERRIAULT & HUNT

Avocats
MONTPELLIER, VT.

## LUCIEN-JOS. TRUDEL

Pharmacien RUTLAND, VT.

# Lefrançois-Chamberland Auto Supply

Réparations de toutes sortes et accessoires. RUTLAND, VT.

#### GEORGE-E. LASSOR

Pharmacien RUTLAND, VT.

## ALFRED BEAUDRY

Pharmacien RUTLAND, VT.

#### HENRI-B. CARPENTER

Boulanger RUTLAND, VT.

#### PRENEVOST & FRERES

Epiciers WEST RUTLAND, VT.

# J.-HENRI DESAUTELS

Epicier WINOOSKI, VT

## EDM.-L. DESAUTELS

Dentiste WINOOSKI, VT

#### MARCOTTE & FRERES

Pharmacien WINOOSKI, VT

#### H.-J. MERCURE

Epicier et Laitier

36, East Allen

WINOOSKI, VT

#### ROMULUS BLAIS

Epicier

85, West Spring
WINOOSKI, VT

MICHEL-A. CHARTRAND,

ALBERT-E. PHANEUF

# LIBRAIRIE SAINT-MICHEL

Ornements et Bronzes d'Eglises

Chasublerie, Vases Sacrés, Objets de Piété

Imagerie Religieuse, Librairie Religieuse

Librairie Instructive et Amusante.

Téléphone Beach 1494

91-93, Summer Street, — — — — — — Boston, Mass.

# Uniformes pour Gardes Militaires et Sociétés

ECRIVEZ POUR NOTRE PROSPECTUS

THE HARDING UNIFORM and REGALIA Co.

BOSTON, MASS.



# Le Dr J.-O. LAMBER-T

a dit: "J'offre à l'humanité le moyen radical de combattre les maladies de Poitrine, lesquelles débutent nécessairement par le Rhume, le Catarrhe, le Bronchite, etc., etc.

# Le Sirop du Dr J.-O. Lambert

J.-O. Lambert, M. D.

est le véritable guérisseur pour toutes les classes et tous les âges : Bébé, Enfant, Adulte Vieillard. Le Sirop du docteur J.-O. LAM-BERT étant indispensable est par conséquent le véritable ami de la famille.

A vendre partout, la plus grande vente, la plus grande demande, sans exception.

Les plus grands fabricants de Sirop contre la Toux, le Rhume, (Anti-Consomptif) de l'Empire Britannique.

## \$1000 de défi

Dr J.-O. LAMBERT

396, Rue ST-Antoine, Montréal, Qué.

Le vrai sirop "Lambert" porte la signature ci-contre, tout autre est une contrefaçon.

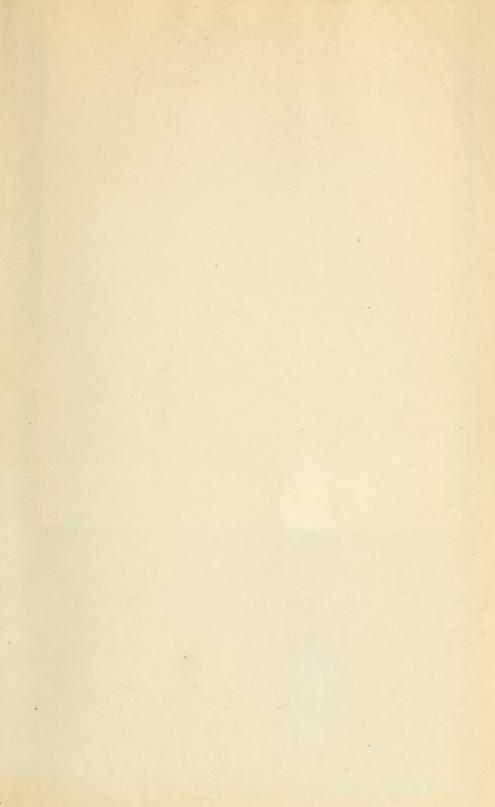
Boover

# TABLE DES MATIERES

Titre	Page.
Introduction	. 3
Etat de l'Arizona	5
" de la Californie	5
" du Connecticut	5
" du Dakota Nord	18
" du Dakota Sud	18
" de l'Illinois	19
" de la Louisianne	21
" du Massachusettes	22
Diocèse de Boston	22
Diocèse de Fall River	48
Diocèse de Springfield	87
Etat du Maine	135
" du Michigan	162
" du Minnesota	169
" du Montana	174
" du New Hampshire	175
" de New York	203
" du Rhode Island	213
" du Vermont	241
du vermont	246
Nos Sociétés Nationales	263
Noms et adresses du Clergé	287
Noms et adresses des annonceurs	201
ANNONCES SPECIALES	
Ministran de Mines et Dâdenie	245
Ministères des Mines et Pêcheries	260
A. Mercier	260
Casavant Frères	262
Samson-Dodd-Pierpoint	
The Ocean Mills Co	286
Le Nouvel Ontario	336
Annonces générales	501
	LVIII
JO. Bilodeau Cie Inc	LIX
Annonces des Collèges et Couvents	LX XCII
Dr AJ. Lalonde	XCIII
Cie d'Orgues Canadiennes	AUIII







#### Réseau de bibliothèques Université d'Ottawa Échéance

#### Library Network University of Ottawa Date Due





COLL ROW MODULE SHELF BOX POS C 333 07 01 08 19 06 8